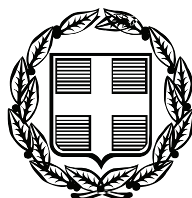


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 135**

10 Ιουνίου 2014

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4266

Α) «Κύρωση των τροποποιήσεων: αα) της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία και της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει τη Σύμβαση, αβ) της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση, της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει τη Σύμβαση και το Πρωτόκολλο για τις Διαγραμμίσεις της οδού που συμπληρώνει την Ευρωπαϊκή Συμφωνία» και Β) Κωδικοποίηση των διατάξεων των ως άνω Συμβάσεων σε ενιαίο κείμενο.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

1. Κυρώνονται κατ' εφαρμογή της παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος:

α) Οι τροποποιήσεις της 3ης Σεπτεμβρίου 1993 και της 28ης Μαρτίου 2006, της Σύμβασης που υπογράφηκε στη Βιέννη την 8η Νοεμβρίου 1968 για την Οδική Κυκλοφορία.

β) Οι τροποποιήσεις της 28ης Αυγούστου 1993, της 27ης Ιανουαρίου 2001 και της 28ης Μαρτίου 2006, της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που υπογράφηκε στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971 που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία του 1968.

γ) Οι τροποποιήσεις της 30ής Νοεμβρίου 1995 και της 28ης Μαρτίου 2006, της Σύμβασης που υπογράφηκε στη Βιέννη την 8η Νοεμβρίου 1968 για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση.

δ) Οι τροποποιήσεις της 27ης Νοεμβρίου 1995 και της 28ης Μαρτίου 2006, της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που υπογράφηκε στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971 που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση του 1968.

ε) Οι τροποποιήσεις της 28ης Μαρτίου 2006, του Πρωτοκόλλου για τις Διαγραμμίσεις των οδών που προστίθενται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία του 1971 που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση του 1968.

2. Το κείμενο των Συμβάσεων για την Οδική Κυκλοφορία, καθώς και για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση, της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία και για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση, καθώς και το Πρωτόκολλο για τις Διαγραμμίσεις των οδών, που κυρώθηκαν με το ν. 1604/1986 (Α' 81), καθώς και οι τροποποιήσεις τους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα με κωδικοποιημένη μορφή, έχουν ως εξής:

ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΟΥ 1968 ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

ΜΕΡΟΣ Ι
ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ
ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΣΤΙΣ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, επιθυμώντας να διευκολύνουν τη διεθνή οδική κυκλοφορία και να αυξήσουν την οδική ασφάλεια μέσω της υιοθέτησης ομοιόμορφων κανόνων κυκλοφορίας, συμφώνησαν επί των ακόλουθων διατάξεων:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΑΡΘΡΟ 1
ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, οι ακόλουθες εκφράσεις έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στο παρόν:

(a) «Εσωτερική νομοθεσία» ενός Συμβαλλόμενου Μέρους σημαίνει ολόκληρο το σώμα της εθνικής ή τοπικής νομοθεσίας και των κανονισμών που ισχύουν στην επικράτεια αυτού.

(b) Ένα όχημα θεωρείται ότι βρίσκεται «σε διεθνή κυκλοφορία» στο έδαφος ενός Κράτους εάν:
   i) ανήκει στην ιδιοκτησία φυσικού ή νομικού προσώπου συνήθους διαμονής εκτός του Κράτους αυτού,
   ii) δεν είναι ταξινομημένο στο Κράτος αυτό, και
   iii) έχει εισαχθεί προσωρινά στο Κράτος αυτό, υπό την προϋπόθεση, πάντως, ότι ένα Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να αρνηθεί να θεωρήσει ότι τελεί «σε διεθνή κυκλοφορία» όχημα το οποίο έχει παραμείνει στο έδαφός του πάνω από ένα έτος χωρίς ουσιώδη διακοπή, η διάρκεια της οποίας μπορεί να καθορισθεί από το εν λόγω Συμβαλλόμενο Μέρος.

   Συνδυασμός οχημάτων θεωρείται ότι βρίσκεται «σε διεθνή κυκλοφορία», εάν ένα τουλάχιστον από τα οχήματα του συνδυασμού ανταποκρίνεται προς τον πιο πάνω ορισμό.

(c) «Κατοικημένη περιοχή» σημαίνει περιοχή με εισόδους και εξόδους ειδικά σημασμένη με πινακίδες ως τέτοια.
   «Περιοχή κατοικίας» σημαίνει ειδικά σχεδιασμένη περιοχή όπου ισχύουν ειδικοί κανόνες κυκλοφορίας και η οποία σημαίνεται με πινακίδες ως τέτοια στις εισόδους και τις εξόδους της.

(d) «Οδός» σημαίνει ολόκληρη η επιφάνεια κάθε είδους δρόμου, η οποία χρησιμοποιείται για δημόσια κυκλοφορία.

(e) «Οδόστρωμα» σημαίνει το τμήμα οδού το οποίο χρησιμοποιείται συνήθως για την κυκλοφορία οχημάτων· μία οδός είναι δυνατόν να περιλαμβάνει διάφορα οδοστρώματα που διαχωρίζονται σαφώς μεταξύ τους, π.χ. με διαχωριστικές νησίδες ή διαφορά επιπέδου.

(f) Σε οδοστρώματα στα οποία μία ή περισσότερες ακραίες λωρίδες κυκλοφορίας ή ζώνες διατίθενται προς χρήση ορισμένων μόνο οχημάτων, «άκρο του οδοστρώματος» σημαίνει, για τους λοιπούς χρήστες της οδού, το άκρο του υπολοίπου του οδοστρώματος.

g) «Λωρίδα κυκλοφορίας» σημαίνει οποιονδήποτε από τους επιμήκεις διαδρόμους στους οποίους δύναται να διαιρεθεί το οδόστρωμα, είτε με ή χωρίς κατά μήκος διαγραμμίσεις, το εύρος της οποίας είναι επαρκές για μία κινούμενη σειρά οχημάτων με κινητήρα πλην μοτοσικλετών.

(g)bis«Λωρίδα ποδηλάτου» σημαίνει το τμήμα του οδοστρώματος που προορίζεται για ποδήλατα και διαχωρίζεται από το υπόλοιπο τμήμα του οδοστρώματος με κατά μήκος διαγραμμίσεις.

(g)ter «Ποδηλατόδρομος» σημαίνει η ανεξάρτητη οδός ή τμήμα οδού που προορίζεται για ποδήλατα, σημασμένη με πινακίδα ως τέτοια. Ένας ποδηλατόδρομος διαχωρίζεται από άλλες οδούς ή άλλα τμήματα της ίδιας οδού με δομικά μέσα.

(h) «Διασταύρωση» σημαίνει κάθε ισόπεδη διακλάδωση ή διασταύρωση οδών, περιλαμβανομένων και των ανοιχτών χώρων που σχηματίζονται από αυτές.

(i) «Ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση» σημαίνει κάθε ισόπεδη διασταύρωση μεταξύ οδού και σιδηροδρομικής ή τροχιοδρομικής γραμμής η οποία έχει ιδία διαμόρφωση.

(j) «Αυτοκινητόδρομος» σημαίνει οδό ειδικής μελέτης και κατασκευής για την κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα, η οποία δεν εξυπηρετεί τις συνορεύουσες με αυτήν ιδιοκτησίες και ο οποίος:
  i) διαθέτει, εκτός ειδικών σημείων και προσωρινά, χωριστά οδοστρώματα για τις δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας, τα οποία διαχωρίζονται μεταξύ τους είτε με διαχωριστικές νησίδες που δεν προορίζονται για την κυκλοφορία, είτε, κατ' εξαίρεση, με άλλα μέσα,
  ii) δεν διασταυρώνεται ισόπεδα με οποιανδήποτε οδό, σιδηροδρομική ή τροχιοδρομική γραμμή ή διάβαση πεζών, και
  iii) φέρει ειδική σήμανση με πινακίδες ως αυτοκινητόδρομος.

(k) Ένα όχημα θεωρείται ότι είναι:
  i) «Εν στάσει» εάν βρίσκεται σε ακινησία για τον χρόνο που απαιτείται για την παραλαβή ή αποβίβαση επιβατών, ή για την φόρτωση ή εκφόρτωση πραγμάτων.
  ii) «Σταθμευμένο» εάν βρίσκεται σε ακινησία για οποιονδήποτε άλλο λόγο εκτός της ανάγκης αποφυγής εμπλοκής με άλλο όχημα που χρησιμοποιεί την οδό ή σύγκρουσης με εμπόδιο, ή προς συμμόρφωση με τους κανονισμούς της κυκλοφορίας και εφόσον η χρονική περίοδος ακινητοποίησης του οχήματος δεν περιορίζεται στον χρόνο που απαιτείται για την παραλαβή ή αποβίβαση προσώπων ή πραγμάτων.

  Εν τούτοις, εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη να θεωρούν ως «εν στάσει» οποιοδήποτε όχημα το οποίο είναι ακινητοποιημένο υπό την έννοια του πιο πάνω εδαφίου (ii) για χρόνο μη υπερβαίνοντα τον καθοριζόμενο από την εσωτερική νομοθεσία, καθώς και να θεωρούν ως «σταθμευμένο» οποιοδήποτε όχημα το οποίο είναι ακινητοποιημένο υπό την έννοια του πιο πάνω εδαφίου (i) για χρόνο υπερβαίνοντα τον καθοριζόμενο από την εσωτερική νομοθεσία.

(l) «Ποδήλατο» σημαίνει οποιοδήποτε όχημα το οποίο φέρει δύο τουλάχιστον τροχούς και το οποίο προωθείται μόνο με τη μυϊκή ενέργεια των επιβαινόντων, ιδίως δε μέσω ποδοστροφάλων ή χειροστροφάλων.

(m) «Μοτοποδήλατο» σημαίνει κάθε δίτροχο ή τρίτροχο όχημα εφοδιασμένο με μηχανή εσωτερικής καύσης με κυλινδρισμό μη υπερβαίνοντα τα 50 κυβικά εκατοστά (cc) και μέγιστη ταχύτητα μελέτης μη υπερβαίνουσα τα 50 χλμ. (30 μίλια) την ώρα. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη έχουν εντούτοις την ευχέρεια να μη θεωρούν ως μοτοποδήλατα, κατά την εσωτερική νομοθεσία τους, οχήματα τα οποία δεν έχουν τα γνωρίσματα ποδηλάτου, όσον αφορά τη χρήση τους, ιδίως το γνώρισμα να προωθούνται μέσω ποδοστροφάλων, ή των οποίων η μέγιστη ταχύτητα μελέτης, η μάζα ή ορισμένα από τα χαρακτηριστικά της μηχανής υπερβαίνουν ορισμένα όρια. Τα διαλαμβανόμενα στον ορισμό αυτό δε δύνανται να θεωρηθούν ότι εμποδίζουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη από το να μεταχειρίζονται τα μοτοποδήλατα ακριβώς όπως τα ποδήλατα, κατά την εφαρμογή των διατάξεων της εσωτερικής νομοθεσίας τους επί της οδικής κυκλοφορίας.

(n) «Μοτοσικλέτα» σημαίνει οποιοδήποτε δίτροχο όχημα, με ή χωρίς κάνιστρο, το οποίο είναι εφοδιασμένο με προωθητικό κινητήρα. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται ομοίως να θεωρούν ως μοτοσικλέτες, κατά την εσωτερική νομοθεσία τους, τρίτροχα οχήματα των οποίων η μάζα χωρίς φορτίο δεν υπερβαίνει τα 400 χλγρ. Στον όρο «μοτοσικλέτα» δε συμπεριλαμβάνονται τα μοτοποδήλατα, αν και τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θεωρούν και αυτά ως μοτοσικλέτες για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση να έχουν προβεί σε δήλωση ως προς τούτο σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης. Ως μοτοσικλέτες θεωρούνται και τα τρίτροχα οχήματα των οποίων η μάζα χωρίς φορτίο δεν υπερβαίνει τα 400 χλγρ.

(o) «Μηχανοκίνητο όχημα» σημαίνει οποιοδήποτε αυτοπροωθούμενο οδικό όχημα, πλην των μοτοποδηλάτων, στην επικράτεια εκείνων των Συμβαλλόμενων Μερών που δεν θεωρούν τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες, εξαιρουμένων επίσης των επί σιδηροτροχιών κινούμενων οχημάτων.

(p) «Όχημα με κινητήρα» σημαίνει οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα το οποίο χρησιμοποιείται κανονικά για τη μεταφορά οδικώς προσώπων ή πραγμάτων ή για τη ρυμούλκηση επί οδών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων. Ο όρος αυτός περιλαμβάνει και τα ηλεκτροκίνητα λεωφορεία, δηλαδή τα συνδεόμενα με ηλεκτρικό αγωγό και μη κινούμενα επί τροχιών. Δεν περιλαμβάνει οχήματα, όπως οι γεωργικοί ελκυστήρες, τα οποία παρεμπιπτόντως μόνο χρησιμοποιούνται για οδική μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων ή για ρυμούλκηση επί οδών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων.

(q) «Ρυμουλκούμενο όχημα» σημαίνει κάθε όχημα σχεδιασμένο ώστε να ρυμουλκείται από μηχανοκίνητο όχημα, συμπεριλαμβανομένων και των ημιρυμουλκούμενων οχημάτων.

(r) «Ημιρυμουλκούμενο όχημα» σημαίνει κάθε ρυμουλκούμενο όχημα σχεδιασμένο προς ζεύξη με όχημα με κινητήρα κατά τέτοιο τρόπο ώστε τμήμα αυτού να εδράζεται επί του οχήματος με κινητήρα, το οποίο φέρει σημαντικό μέρος της μάζας του καθώς και της μάζας του φορτίου του.

(s) «Ελαφρύ ρυμουλκούμενο όχημα» σημαίνει κάθε ρυμουλκούμενο όχημα με μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα έως 750 χλγρ.

(t) «Συνδυασμός οχημάτων» σημαίνει συζευγμένα οχήματα τα οποία κινούνται επί οδού ως μία μονάδα.

(u) «Αρθρωτό όχημα» σημαίνει ένα συνδυασμό οχημάτων που περιλαμβάνει ένα όχημα με κινητήρα και ένα ημιρυμουλκούμενο συνεζευγμένο σε αυτό.

(v) «Οδηγός» σημαίνει οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο οδηγεί όχημα με κινητήρα ή άλλο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των ποδηλάτων), ή το οποίο οδηγεί ζώα, μεμονωμένα ή σε αγέλες, ή ποίμνια, ή ζώα χρησιμοποιούμενα για έλξη, φόρτωση ή ίππευση επί οδού.

(w) «Επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα» σημαίνει τη μέγιστη μάζα του έμφορτου οχήματος, το οποίο δηλώνει ως επιτρεπόμενο η αρμόδια αρχή του Κράτους στο οποίο είναι ταξινομημένο το όχημα.

(x) «Μάζα χωρίς φορτίο» σημαίνει τη μάζα του οχήματος χωρίς πλήρωμα, επιβάτες ή φορτίο, αλλά με πλήρεις προμήθειες σε καύσιμα και με τα εργαλεία τα οποία φέρει συνήθως το όχημα.

(y) «Μάζα με φορτίο» σημαίνει την πραγματική μάζα του οχήματος φορτωμένου, και με το πλήρωμα και τους επιβάτες αυτού.

(z) «Κατεύθυνση της κυκλοφορίας» και «σύμφωνα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας» σημαίνουν τη δεξιά πλευρά της οδού εάν, σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία της χώρας, οι οδηγοί των οχημάτων οφείλουν να επιτρέπουν στα ερχόμενα από την αντίθετη κατεύθυνση οχήματα να διέρχονται από την αριστερή πλευρά τους· άλλως, οι εκφράσεις αυτές σημαίνουν την αριστερά πλευρά της οδού.

(aa) Η απαίτηση περί παραχώρησης προτεραιότητας από τον οδηγό σε άλλα οχήματα σημαίνει ότι αυτός δεν πρέπει να συνεχίσει ή να επαναλάβει την κίνηση ή τους ελιγμούς του εφόσον κάτι τέτοιο ενδέχεται να υποχρεώσει τους οδηγούς άλλων οχημάτων να μεταβάλουν απότομα την κατεύθυνση ή την ταχύτητα των οχημάτων τους.

(ab) Ως πεζοί θεωρούνται και τα πρόσωπα τα οποία σπρώχνουν ή σύρουν βρεφικό αμαξίδιο, κάθισμα ασθενών ή αναπηρικό όχημα, ή οποιοδήποτε άλλο μικρό όχημα χωρίς κινητήρα, ή σπρώχνουν ποδήλατο ή μοτοποδήλατο καθώς και τα άτομα μειωμένης κινητικότητας τα οποία μετακινούνται με αναπηρικά οχήματα προωθούμενα από τα ίδια ή κινούμενα με ταχύτητα πεζού.

(ac) «Συμφωνία της Γενεύης του 1958» σημαίνει τη Συμφωνία για την Υιοθέτηση Ομοιόμορφων Τεχνικών Προδιαγραφών για Τροχοφόρα Οχήματα, Εξοπλισμό και Εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε Τροχοφόρα Οχήματα και τους Όρους για την Αμοιβαία Αναγνώριση των Εγκρίσεων που Χορηγούνται με Βάση τις Προδιαγραφές αυτές, η οποία συντάχθηκε στη Γενεύη στις 20 Μαρτίου 1958 και τροποποιήθηκε στις 16 Οκτωβρίου 1995.

(ad) «Κανονισμός Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη» σημαίνει Κανονισμό ο οποίος προσαρτήθηκε στη Συμφωνία του 1958.

(ae) «Συμφωνία της Βιέννης του 1997» σημαίνει τη Συμφωνία για την Υιοθέτηση Ομοιόμορφων Όρων Διεξαγωγής των Περιοδικών Τεχνικών Ελέγχων των Τροχοφόρων Οχημάτων και την Αμοιβαία Αναγνώριση αυτών των Ελέγχων, η οποία συντάχθηκε στη Βιέννη στις 13 Νοεμβρίου 1997.

(af) «Κανόνας Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη» σημαίνει Κανόνα ο οποίος προσαρτήθηκε στη Συμφωνία της Βιέννης του 1997.

ΑΡΘΡΟ 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Τα Παραρτήματα της παρούσας Σύμβασης τα οποία αποτελούν αναπόσπαστα μέρη αυτής, ονομαστικά είναι:

Παράρτημα 1: Εξαιρέσεις στην υποχρέωση εισδοχής οχημάτων με κινητήρα και ρυμουλκούμενων στη διεθνή κυκλοφορία,

Παράρτημα 2: Αριθμός κυκλοφορίας οχημάτων με κινητήρα και ρυμουλκούμενων στη διεθνή κυκλοφορία,

Παράρτημα 3: Διακριτικό σήμα οχημάτων με κινητήρα και ρυμουλκούμενων στη διεθνή κυκλοφορία,

Παράρτημα 4: Στοιχεία αναγνώρισης οχημάτων με κινητήρα και ρυμουλκούμενων στη διεθνή κυκλοφορία,

Παράρτημα 5: Τεχνικές προδιαγραφές για τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα,
Παράρτημα 6: Εθνική (εσωτερική) άδεια οδήγησης, και
Παράρτημα 7: Διεθνής άδεια οδήγησης.

ΑΡΘΡΟ 3
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ

1. (a) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας που ισχύουν στην επικράτειά τους συμφωνούν κατ' ουσίαν με τις διατάξεις του Κεφαλαίου II της παρούσας Σύμβασης. Υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω κανόνες δεν είναι σε καμία περίπτωση ασυμβίβαστοι προς τις ρηθείσες διατάξεις:
   i) οι εν λόγω κανόνες δεν απαιτείται να περιέχουν οποιαδήποτε από τις ρηθείσες διατάξεις οι οποίες εφαρμόζονται σε καταστάσεις που δεν ανακύπτουν στην επικράτεια των σχετικών Συμβαλλομένων Μερών.
   ii) οι εν λόγω κανόνες δύνανται να περιλαμβάνουν διατάξεις οι οποίες δεν περιέχονται στο Κεφάλαιο II.

   (b) Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν απαιτούν από τα Συμβαλλόμενα Μέρη να προβλέπουν ποινές για κάθε παράβαση των διατάξεων εκείνων του Κεφαλαίου II οι οποίες περιέχονται στους κανόνες τους για την οδική κυκλοφορία.

2. (a) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ομοίως θα λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι κανόνες που ισχύουν στην επικράτειά τους σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές που πρέπει να πληρούν τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα, είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις του Παραρτήματος 5 της παρούσας Σύμβασης· οι εν λόγω κανόνες δύνανται να περιέχουν διατάξεις οι οποίες δεν περιέχονται στο Παράρτημα 5, υπό την προϋπόθεση ότι ουδόλως αντιβαίνουν προς τις αρχές ασφαλείας που διέπουν τις διατάξεις του Παραρτήματος 5. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ομοίως θα λαμβάνουν ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να διασφαλίζουν ότι τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα που είναι ταξινομημένα στην επικράτειά τους ανταποκρίνονται στις διατάξεις της παραγράφου 4 που εισήχθη στο Άρθρο 39 της Σύμβασης και του Παραρτήματος 5 της παρούσας Σύμβασης όταν εισέρχονται στη διεθνή κυκλοφορία.

   (b) Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν επιβάλλουν οποιαδήποτε υποχρέωση στα Συμβαλλόμενα Μέρη σε σχέση με τους κανόνες που ισχύουν στην επικράτειά τους για τις τεχνικές προδιαγραφές που πρέπει να πληρούν τα μηχανοκίνητα οχήματα τα οποία δεν είναι οχήματα με κινητήρα, υπό την έννοια της παρούσας Σύμβασης.

3. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που προβλέπονται στο Παράρτημα 1 της παρούσας Σύμβασης, τα Συμβαλλόμενα Μέρη υποχρεούνται να δέχονται προς διεθνή κυκλοφορία στην επικράτειά τους οχήματα με κινητήρα και ρυμουλκούμενα τα οποία πληρούν τους όρους που διατυπώνονται στο Κεφάλαιο III της παρούσας Σύμβασης, όπως τροποποιείται με την παρούσα Συμφωνία, και των οποίων οι οδηγοί πληρούν τους όρους που διατυπώνονται στο Κεφάλαιο IV. Υποχρεούνται επίσης να αναγνωρίζουν άδειες κυκλοφορίας που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου III, όπως τροποποιείται με την παρούσα Συμφωνία, ως εκ πρώτης όψεως απόδειξη ότι τα οχήματα τα οποία αφορούν πληρούν τους όρους που διατυπώνονται στο εν λόγω Κεφάλαιο III.

4. Μέτρα τα οποία έχουν λάβει ή ενδέχεται να λάβουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη, είτε μονομερώς ή κατόπιν διμερών ή πολυμερών συμφωνιών, για την αποδοχή προς διεθνή κυκλοφορία στην επικράτειά τους οχημάτων με κινητήρα ή ρυμουλκούμενων που δεν πληρούν τους όρους που διατυπώνονται στο Κεφάλαιο III της παρούσας Σύμβασης και για την αναγνώριση, σε περιπτώσεις άλλες από εκείνες που ορίζονται στο Κεφάλαιο IV, της ισχύος επί της επικράτειάς τους αδειών οδήγησης που έχουν εκδοθεί στην επικράτεια άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, θα θεωρούνται ως σύμφωνα προς τον σκοπό της παρούσας Σύμβασης. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο αυτή δε δύνανται ούτε να τροποποιήσουν το πεδίο εφαρμογής του Άρθρου 39 της Σύμβασης, ούτε να καταστήσουν προαιρετικές τις διατάξεις που περιέχει.

5. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη υποχρεούνται να δέχονται στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία ποδήλατα και μοτοποδήλατα που πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στο Κεφάλαιο V της παρούσας Σύμβασης και οι οδηγοί των οποίων έχουν την κανονική διαμονή τους στην επικράτεια άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα απαιτούν από τους οδηγούς ποδηλάτων ή μοτοποδηλάτων σε διεθνή κυκλοφορία να κατέχουν άδεια οδήγησης. Εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα οποία έχουν δηλώσει, σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφος 2 της παρούσας

Σύμβασης, ότι θεωρούν τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες, δύνανται να απαιτούν από τους οδηγούς μοτοποδηλάτων σε διεθνή κυκλοφορία να κατέχουν άδεια οδήγησης.

5bis. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα λαμβάνουν ενδεδειγμένα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι παρέχεται σε συστηματική και συνεχή βάση εκπαίδευση επί της οδικής ασφάλειας, ιδίως στα σχολεία όλων των βαθμίδων.

5ter. Στις περιπτώσεις όπου μαθήματα οδήγησης για μαθητευόμενους οδηγούς παρέχονται από επαγγελματικά εκπαιδευτικά κέντρα οδήγησης, η εσωτερική νομοθεσία θα ορίζει ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με το εκπαιδευτικό πρόγραμμα και τα προσόντα του προσωπικού που είναι αρμόδιο για την παροχή των εν λόγω μαθημάτων.

6. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν να κοινοποιούν σε κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος, κατόπιν σχετικού αιτήματός του, τις αναγκαίες πληροφορίες για τον προσδιορισμό της ταυτότητας του προσώπου στο όνομα του οποίου είναι ταξινομημένο στην επικράτειά τους οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα, ή ρυμουλκούμενο συνεζευγμένο σε αυτό, εάν στο υποβληθέν αίτημα φαίνεται ότι το σχετικό όχημα ενεπλάκη σε αυτοκινητιστικό ατύχημα ή ότι ο οδηγός του οχήματος υπέπεσε σε σοβαρή παραβίαση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου υπόκειται σε σημαντικές κυρώσεις ή έκπτωση από το δικαίωμα οδήγησης εντός της επικράτειας του Συμβαλλομένου Μέρους που υπέβαλε το αίτημα.

7. Μέτρα τα οποία έχουν λάβει ή ενδέχεται να λάβουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη, είτε μονομερώς ή κατόπιν διμερών ή πολυμερών συμφωνιών, για τη διευκόλυνση της διεθνούς κυκλοφορίας επί των οδών μέσω της απλοποίησης των τελωνειακών, αστυνομικών, υγειονομικών και άλλων παρόμοιων διατυπώσεων, ή για να εξασφαλίσουν ότι τα τελωνειακά γραφεία και φυλάκια σε ορισμένο σημείο της μεθορίου έχουν τις ίδιες αρμοδιότητες και παραμένουν ανοικτά κατά τις ίδιες ώρες, θεωρούνται ότι συμφωνούν προς τον σκοπό της παρούσας Σύμβασης.

8. Τα διαλαμβανόμενα στις παραγράφους 3, 5 και 7 του παρόντος άρθρου δεν επηρεάζουν το δικαίωμα οποιουδήποτε Συμβαλλόμενου Μέρους να δέχεται στο έδαφός του προς διεθνή κυκλοφορία οχήματα με κινητήρα, ρυμουλκούμενα, μοτοποδήλατα και ποδήλατα, καθώς και τους οδηγούς και κατόχους τους, με επιφύλαξη των κανονισμών του για την εμπορική μεταφορά επιβατών και αγαθών, των κανονισμών του για την ασφάλεια των οδηγών κατά κινδύνων εκ τρίτων, των τελωνειακών κανονισμών του και, εν γένει, των κανονισμών του επί ζητημάτων που δεν αφορούν την οδική κυκλοφορία.

ΑΡΘΡΟ 4
ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Τα Συμβαλλόμενα στην παρούσα Σύμβαση Μέρη τα οποία δεν έχουν συμβληθεί στη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση, η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη την ίδια ημέρα με την παρούσα Σύμβαση, αναλαμβάνουν:

(a) Όλες οι πινακίδες οδικής σήμανσης, οι φωτεινοί σηματοδότες της κυκλοφορίας και οι διαγραμμίσεις των οδών εντός της επικράτειάς τους να αποτελούν ενιαίο σύστημα και να είναι σχεδιασμένες και τοποθετημένες κατά τρόπο που να είναι εύκολα αναγνωρίσιμες.

(b) Ο αριθμός των τύπων πινακίδων σήμανσης να είναι περιορισμένος και οι πινακίδες να τοποθετούνται μόνο σε σημεία όπου θεωρούνται χρήσιμες.

(c) Οι πινακίδες αναγγελίας κινδύνου να εγκαθίστανται σε επαρκή απόσταση από εμπόδια ώστε να παρέχεται στους οδηγούς επαρκής προειδοποίηση.

(d) Απαγορεύεται:

i) η προσθήκη σε πινακίδα σήμανσης, στο υποστήριγμα αυτής ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή ρύθμισης της κυκλοφορίας, οποιουδήποτε αντικειμένου μη σχετιζόμενου προς τον σκοπό της πινακίδας ή συσκευής αυτής· εν τούτοις, αν τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών εξουσιοδοτήσουν ένα μη κερδοσκοπικό οργανισμό να εγκαταστήσει πληροφοριακές πινακίδες σήμανσης, μπορούν να επιτρέψουν να εμφανίζεται επί της πινακίδας ή του υποστηρίγματος αυτής το έμβλημα του οργανισμού, υπό την προϋπόθεση ότι τούτο δεν καθιστά λιγότερο εύληπτη την πινακίδα σήμανσης,

ii) η τοποθέτηση επιγραφών, ειδοποιήσεων, διαγραμμίσεων ή συσκευών οι οποίες ενδέχεται να ληφθούν εσφαλμένα ως πινακίδες σήμανσης ή ως άλλες συσκευές ρύθμισης της κυκλοφορίας, να καταστήσουν αυτές λιγότερο ορατές ή αποτελεσματικές, ή να θαμβώνουν τους χρήστες των οδών, ή να τους αποσπούν την προσοχή κατά τρόπο επιζήμιο για την ασφάλεια της κυκλοφορίας,

iii) η εγκατάσταση επί πεζοδρομίων και ερεισμάτων συσκευών ή εξοπλισμού που ενδέχεται να παρεμποδίσουν άσκοπα την κυκλοφορία των πεζών, ιδίως των ηλικιωμένων ή ατόμων με αναπηρίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΔΩΝ
ΑΡΘΡΟ 5
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

1. Οι χρήστες των οδών πρέπει να συμμορφώνονται με τις οδηγίες που μεταδίδονται μέσω πινακίδων οδικής σήμανσης, φωτεινών σηματοδοτών της κυκλοφορίας και διαγραμμίσεων των οδών, ακόμα κι αν οι οδηγίες αυτές φαίνονται να αντιβαίνουν προς τους άλλους κανονισμούς της κυκλοφορίας.
2. Οι οδηγίες που μεταδίδονται μέσω φωτεινών σηματοδοτών της κυκλοφορίας θα τυγχάνουν προτεραιότητας έναντι εκείνων που περιέχονται σε πινακίδες οδικής σήμανσης που ρυθμίζουν την προτεραιότητα.

ΑΡΘΡΟ 6
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΑ ΟΡΓΑΝΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Όταν ρυθμίζουν την κυκλοφορία οι εξουσιοδοτημένοι τροχονόμοι πρέπει να διακρίνονται ευκρινώς από απόσταση, τόσο κατά τη νύκτα όσο και κατά την ημέρα.
2. Οι χρήστες των οδών πρέπει να υπακούουν αμέσως σε όλες τις οδηγίες τις οποίες δίδουν οι εξουσιοδοτημένοι τροχονόμοι που ρυθμίζουν την κυκλοφορία.
3. Είναι υποχρεωτικό η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει στις οδηγίες, τις οποίες δίνουν εξουσιοδοτημένοι τροχονόμοι που ρυθμίζουν την κυκλοφορία, να πρέπει να περιλαμβάνονται τα ακόλουθα:
   (a) Βραχίονας ανυψωμένος κατακόρυφα· το σήμα αυτό σημαίνει «προσοχή, διακοπή πορείας» (stop) για όλους τους χρήστες της οδού πλην των οδηγών οι οποίοι δεν είναι πλέον δυνατό να διακόψουν την πορεία του οχήματός τους με επαρκή ασφάλεια· περαιτέρω, αν το σήμα αυτό δίδεται σε διασταύρωση, δεν απαιτείται από τους οδηγούς που βρίσκονται ήδη επί της διασταύρωσης να διακόψουν την πορεία των οχημάτων τους.
   (b) Βραχίονας ή βραχίονες εκτεταμένοι οριζόντια· το σήμα αυτό αποτελεί σήμα διακοπής πορείας (stop) για όλους τους χρήστες της οδού οι οποίοι προσεγγίζουν από οποιαδήποτε κατεύθυνση η οποία θα διέρχεται κάθετα προς την υποδεικνυόμενη με τον εκτεταμένο βραχίονα ή βραχίονες κατεύθυνση· αφού προβεί σε αυτό το σήμα, ο εξουσιοδοτημένος τροχονόμος που ρυθμίζει την κυκλοφορία δύναται να κατεβάσει το χέρι ή τα χέρια του· το σήμα αυτό θα αποτελεί ομοίως σήμα διακοπής πορείας (stop) για τους οδηγούς που κινούνται κατά μέτωπο και πίσω από τον τροχονόμο.
   (c) Αιωρούμενο ερυθρό φως· το σήμα αυτό αποτελεί σήμα διακοπής πορείας (stop) για τους χρήστες της οδού προς τους οποίους κατευθύνεται το φως.
4. Οι οδηγίες που δίδονται από τους εξουσιοδοτημένους τροχονόμους που ρυθμίζουν την κυκλοφορία υπερισχύουν των οδηγιών που μεταδίδονται μέσω πινακίδων σήμανσης των οδών, φωτεινών σηματοδοτών της κυκλοφορίας και διαγραμμίσεων των οδών, καθώς και των κανονισμών κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 7
ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

1. Οι χρήστες των οδών πρέπει να αποφεύγουν κάθε συμπεριφορά η οποία είναι πιθανόν να εκθέσει σε κίνδυνο ή να παρεμποδίσει την κυκλοφορία, να εκθέσει σε κίνδυνο πρόσωπα, ή να προκαλέσει ζημιές σε δημόσια ή ιδιωτική περιουσία.
2. Είναι υποχρεωτικό η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει ότι οι χρήστες των οδών δεν πρέπει να παρεμποδίζουν την κυκλοφορία ή να διακινδυνεύουν την έκθεση αυτής σε κίνδυνο δια της ρίψης, απόθεσης ή εγκατάλειψης οποιουδήποτε αντικειμένου ή ύλης επί της οδού, ή δια της δημιουργίας οποιουδήποτε άλλου εμποδίου επί της οδού. Εάν οι χρήστες της οδού δε δύνανται να αποφύγουν τη δημιουργία εμποδίου ή κινδύνου κατά τον ως άνω τρόπο, θα λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προς εξάλειψη αυτού το συντομότερο δυνατό και εάν δε δύνανται να απομακρύνουν τούτο αμέσως, θα ειδοποιούν τους άλλους χρήστες της οδού για την παρουσία του.
3. Οι οδηγοί πρέπει να επιδεικνύουν επιπλέον προσοχή όσον αφορά τους πιο ευάλωτους χρήστες των οδών, όπως είναι οι πεζοί, οι ποδηλάτες και ειδικότερα τα παιδιά, οι ηλικιωμένοι και τα άτομα με αναπηρίες.
4. Οι οδηγοί πρέπει να φροντίζουν ώστε τα οχήματά τους να μην παρενοχλούν τους χρήστες των οδών ή τους κατόχους παρόδιων ιδιοκτησιών προκαλώντας, για παράδειγμα θόρυβο ή σηκώνοντας σκόνη ή καπνό, όταν κάτι τέτοιο μπορεί να αποφευχθεί.

5. Η χρήση ζωνών ασφαλείας είναι υποχρεωτική για τους οδηγούς και επιβάτες οχηματων με κινητήρα οι οποίοι καταλαμβάνουν θέσεις εφοδιασμένες με τέτοιες ζώνες, εκτός εξαιρέσεων προβλεπόμενων από την εσωτερική νομοθεσία.
6. Η εσωτερική νομοθεσία θεσπίζει κανόνες σχετικούς με τη χρήση των ζωνών ασφαλείας ή παρόμοιων συσκευών από παιδιά και τη μεταφορά παιδιών στις μπροστινές θέσεις.

ΑΡΘΡΟ 8
ΟΔΗΓΟΙ

1. Κάθε κινούμενο όχημα ή συνδυασμός οχημάτων πρέπει να έχει οδηγό.
2. Η εσωτερική νομοθεσία πρέπει να προβλέπει ότι τα ζώα που χρησιμοποιούνται προς έλξη, φόρτωση ή ίππευση, και εκτός ειδικών περιοχών που φέρουν σχετική σήμανση στις εισόδους τους, τα ζώα, μεμονωμένα ή σε αγέλες, ή τα ποίμνια, θα έχουν οδηγό ικανό να τα καθοδηγεί κάθε στιγμή.
3. Κάθε οδηγός πρέπει να διαθέτει την αναγκαία φυσική και διανοητική ικανότητα και να βρίσκεται σε κατάλληλη φυσική και πνευματική κατάσταση για να οδηγεί.
4. Κάθε οδηγός πρέπει να κατέχει τις αναγκαίες γνώσεις και δεξιότητες για την οδήγηση του οχήματος· εν τούτοις, η απαίτηση αυτή δεν αποτελεί φραγμό για την εξάσκηση στην οδήγηση εκπαιδευόμενων οδηγών, σύμφωνα προς την εσωτερική νομοθεσία.
5. Κάθε οδηγός πρέπει να έχει το όχημά του υπό έλεγχο ώστε να μπορεί να ασκεί πάντοτε την απαιτούμενη και προσήκουσα επιμέλεια. Πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας και ασφάλειας καθώς και να γνωρίζει τους παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν τη συμπεριφορά του, όπως η κούραση, η λήψη φαρμάκων και η οδήγηση υπό την επήρεια οινοπνεύματος και ναρκωτικών.
   Η εσωτερική νομοθεσία θεσπίζει συγκεκριμένες διατάξεις για την οδήγηση υπό την επήρεια οινοπνεύματος και καθορίζει ένα νόμιμο επίπεδο οινοπνεύματος στο αίμα και, αν είναι σκόπιμο, ένα νόμιμο επίπεδο οινοπνεύματος στην αναπνοή, το οποίο δε συμβαδίζει με την οδήγηση οχήματος.
   Σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία, το μέγιστο επίπεδο οινοπνεύματος σε καμία περίπτωση δε θα υπερβαίνει τα 0,50g ανά λίτρο καθαρού οινοπνεύματος στο αίμα και ή τα 0,25mg ανά λίτρο στον εκπνεόμενο αέρα.
6. Ο οδηγός ενός οχήματος πρέπει κάθε στιγμή να ελαχιστοποιεί οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα εκτός της οδήγησης. Η εσωτερική νομοθεσία πρέπει να προβλέπει κανόνες για τη χρήση τηλεφώνων από τους οδηγούς οχημάτων. Σε κάθε περίπτωση, η νομοθεσία πρέπει να απαγορεύει τη χρήση κινητού τηλεφώνου από οδηγούς οχημάτων με κινητήρα ή μοτοποδηλάτων ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση.

ΑΡΘΡΟ 9
ΠΟΙΜΝΙΑ ΚΑΙ ΑΓΕΛΕΣ

Είναι υποχρεωτικό η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει ότι, πλην εξαιρέσεων για τη διευκόλυνση των μαζικών μετακινήσεών τους, τα ποίμνια και οι αγέλες πρέπει να χωρίζονται σε ομάδες μεσαίου μήκους, με επαρκή απόσταση μεταξύ τους, προς διευκόλυνση της οδικής κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 10
ΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ

1. Η κατεύθυνση της κυκλοφορίας θα είναι η ίδια επί όλων των οδών ενός Κράτους πλην, όπου κρίνεται σκόπιμο, επί των οδών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά ή κυρίως από τη διερχόμενη κυκλοφορία μεταξύ δύο άλλων Κρατών.
   (a) Πλην περιπτώσεων απολύτου ανάγκης, κάθε οδηγός θα ακολουθεί αποκλειστικά, εφόσον υπάρχουν, τις οδούς, τα οδοστρώματα, τις λωρίδες κυκλοφορίας και άλλες οδούς που διατίθενται για τους χρήστες των οδών.
   (b) Όταν δε διατίθεται για αυτούς λωρίδα κυκλοφορίας ή οδός, οι οδηγοί μοτοποδηλάτων, ποδηλάτων και οχημάτων χωρίς κινητήρα δύνανται να οδεύουν κατά μήκος οποιουδήποτε ερείσματος κατά την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, εφόσον τούτο δύναται να γίνει χωρίς να παρενοχλούνται οι λοιποί χρήστες της οδού.
2. Τα ζώα που κινούνται κατά μήκος του οδοστρώματος πρέπει να τηρούνται όσο το δυνατόν εγγύτερα στο άκρο του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.
3. Με την επιφύλαξη των περί του αντιθέτου διατάξεων του Άρθρου 7, παράγραφος 1, του Άρθρου 11, παράγραφος 6, και λοιπών αντίθετων διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, κάθε οδηγός οχήματος πρέπει, στο βαθμό που του επιτρέπουν οι περιστάσεις, να οδηγεί το όχημά του πλησίον του άκρου του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την

κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται να καθορίσουν ακριβέστερους κανόνες σχετικά με τη θέση των φορτηγών οχημάτων επί του οδοστρώματος.

4. Όταν μία οδός περιέχει δύο ή τρία οδοστρώματα, ουδείς οδηγός θα καταλαμβάνει το οδόστρωμα που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.

5. (a) Επί οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης τα οποία διαθέτουν τέσσερις ή περισσότερες λωρίδες κυκλοφορίες, ουδείς οδηγός θα καταλαμβάνει τις λωρίδες κυκλοφορίας που βρίσκονται εξ ολοκλήρου επί του μισού του οδοστρώματος που προορίζονται για την κίνηση προς την αντίθετη κατεύθυνση.
   (b) Επί οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης τα οποία διαθέτουν τρεις λωρίδες κυκλοφορίας, ουδείς οδηγός θα καταλαμβάνει τη λωρίδα κυκλοφορίας που βρίσκεται στο άκρο του οδοστρώματος που αντιστοιχεί στην αντίθετη κατεύθυνση κυκλοφορίας.

6. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 11 και όταν πρόσθετη λωρίδα επισημαίνεται με πινακίδα, οι οδηγοί των οχημάτων που κινούνται με μικρή ταχύτητα θα χρησιμοποιούν αυτή τη λωρίδα.

ΑΡΘΡΟ 11
ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΣΕ ΣΤΟΙΧΟΥΣ

1. (a) Οι οδηγοί που κάνουν προσπέραση θα το κάνουν στην πλευρά της αντίθετης προς την αντιστοιχούσα στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας.
   (b) Εν τούτοις, οι οδηγοί θα προσπερνούν στην αντιστοιχούσα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας πλευρά, εάν ο οδηγός τον οποίο πρόκειται να προσπεράσουν έχει δώσει σήμα ότι προτίθεται να στρίψει προς την πλευρά του οδοστρώματος την αντίθετη προς την αντιστοιχούσα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας και έχει μετακινήσει το όχημά του ή τα ζώα του προς την πλευρά αυτή, για να στρίψει προς αυτή, με σκοπό να ακολουθήσει άλλη οδό, να εισέλθει σε παρόδιο ιδιοκτησία, ή να σταματήσει επί της πλευράς αυτής.
   (c) Η εσωτερική νομοθεσία μπορεί να δίδει άδεια σε ποδηλάτες και οδηγούς μοτοποδηλάτων να προσπερνούν οχήματα που βρίσκονται σε ακινησία ή οχήματα που κινούνται με μικρή ταχύτητα εκτός ποδηλάτων και μοτοποδηλάτων επί της πλευράς που αντιστοιχεί στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει επαρκής χώρος.

2. Πριν προσπεράσει, κάθε οδηγός πρέπει, τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 7, ή εκείνων του Άρθρου 14 της παρούσας Σύμβασης, να βεβαιώνεται:
   (a) ότι ουδείς εκ των ακολουθούντων οδηγών δεν έχει αρχίσει να τον προσπερνά,
   (b) ότι ο οδηγός που προπορεύεται στη λωρίδα κυκλοφορίας δεν έχει δώσει προειδοποίηση ότι προτίθεται να προσπεράσει άλλον,
   (c) ότι μπορεί να πραγματοποιήσει το προσπέρασμα χωρίς να θέσει σε κίνδυνο ή παρακωλύσει την ερχόμενη εκ της αντίθετης κατεύθυνσης κυκλοφορία βεβαιούμενος ειδικότερα ότι η λωρίδα την οποία θα χρησιμοποιήσει είναι ελεύθερη σε αρκετή απόσταση και ότι η διαφορά ταχύτητας μεταξύ των δύο οχημάτων επιτρέπει το προσπέρασμα εντός επαρκώς σύντομου χρόνου, και
   (d) ότι, εκτός των περιπτώσεων στις οποίες χρησιμοποιείται λωρίδα κλειστή για την εκ της αντιθέτου κατεύθυνσης ερχόμενη κυκλοφορία, δύναται να επανακτήσει τη θέση που καθορίζεται στο Άρθρο 10, παράγραφος 3, της παρούσας Σύμβασης, χωρίς να προκαλέσει δυσχέρεια στον χρήστη ή τους χρήστες της οδού που προσπερνά.

3. Σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του παρόντος Άρθρου, το προσπέρασμα επί οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης απαγορεύεται ιδίως κατά την προσέγγιση στην κορυφή λόφου και όταν η ορατότητα είναι ανεπαρκής, επί στροφών, εκτός αν στις θέσεις αυτές υπάρχουν λωρίδες κυκλοφορίες καθοριζόμενες με κατά μήκος οδικές διαγραμμίσεις και το προσπέρασμα λαμβάνει χώρα χωρίς να εγκαταλείψει ο οδηγός τις λωρίδες κυκλοφορίας που είναι σημασμένες ως κλειστές στην εκ της αντιθέτου κατεύθυνσης κυκλοφορία.

4. Όταν προσπερνά, ο οδηγός πρέπει να αφήνει επαρκή χώρο στον χρήστη ή τους χρήστες της οδού που προσπερνά.

5. (a) Επί οδοστρωμάτων με δύο τουλάχιστον λωρίδες κυκλοφορίας που διατίθενται για την κυκλοφορία την κινούμενη κατά την κατεύθυνση προς την οποία προχωρεί ο οδηγός, ο οποίος θα υποχρεούται, αμέσως ή λίγο μετά την επάνοδό του στην υπό του Άρθρου 10, παράγραφος 3, της παρούσας Σύμβασης καθοριζόμενη θέση, να προσπεράσει πάλι, δύναται προκειμένου να εκτελέσει αυτό τον ελιγμό και υπό την προϋπόθεση ότι βεβαιώνεται ότι μπορεί να πράξει κάτι τέτοιο δίχως να προκαλέσει

άσκοπη δυσχέρεια στους οδηγούς ταχύτερων οχημάτων που πλησιάζουν από πίσω του, να παραμείνει στη λωρίδα κυκλοφορίας την οποία έχει καταλάβει για τον πρώτο ελιγμό προσπεράσματος.

(b) Πάντως, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή τμήματα αυτών είναι ελεύθερα να μην εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας παραγράφου επί των οδηγών ποδηλάτων, μοτοποδηλάτων, μοτοσικλετών και οχημάτων, τα οποία δεν αποτελούν οχήματα με κινητήρα κατά την έννοια της παρούσας Σύμβασης, ή επί οδηγών οχημάτων με κινητήρα των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ., ή των οποίων η μέγιστη ταχύτητα μελέτης δε δύναται να υπερβεί τα 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα. Η διάταξη του εδαφίου (b) δεν εφαρμόζεται.

6. Στις περιπτώσεις στις οποίες είναι εφαρμοστέες οι διατάξεις της παραγράφου 5(a) του παρόντος Άρθρου και η πυκνότητα της κυκλοφορίας είναι τέτοια που τα οχήματα όχι μόνο καταλαμβάνουν ολόκληρο το πλάτος του οδοστρώματος που προορίζεται για την κυκλοφορία την ακολουθούσα την κατεύθυνση κατά την οποία προχωρούν αυτά, αλλά κινούνται επίσης με ταχύτητα η οποία επιβάλλεται από το όχημα που προηγείται αυτών στη σειρά:

(a) με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 9 του παρόντος άρθρου, η κίνηση των οχημάτων της μιας σειράς με μεγαλύτερη ταχύτητα από εκείνη των οχημάτων της άλλης δε θεωρείται ότι αποτελεί προσπέρασμα κατά την έννοια του παρόντος Άρθρου,

(b) οδηγός ο οποίος δε βρίσκεται επί της λωρίδας κυκλοφορίας της πλησιέστερης προς το άκρο του οδοστρώματος που αντιστοιχεί στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας δύναται να αλλάξει λωρίδα κυκλοφορίας μόνο για να προετοιμαστεί για στροφή προς τα δεξιά ή τα αριστερά ή για στάθμευση· πάντως. η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται επί αλλαγών λωρίδας κυκλοφορίας που πραγματοποιούν οδηγοί σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία, συνεπεία της εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 5(b) του παρόντος Άρθρου. Λόγω της μη εφαρμογής του εδαφίου 5 (b) του άρθρου αυτού η διάταξη της τελευταίας φράσης του εδαφίου αυτού δεν εφαρμόζεται.

7. Όταν κινούνται σε στοίχους, κατά τα οριζόμενα στις παραγράφους 5 και 6 του παρόντος Άρθρου, οι οδηγοί απαγορεύεται να κινούνται ιππαστί επί των κατά μήκος διαγραμμίσεων, εάν σκοπός τους είναι η σήμανση των λωρίδων κυκλοφορίας επί του οδοστρώματος.

8. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2 του παρόντος Άρθρου ή άλλων περιορισμών τους οποίους ενδέχεται να επιβάλλουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών και οι οποίοι αφορούν το προσπέρασμα σε διασταυρώσεις ή ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις, ουδείς οδηγός οχήματος επιτρέπεται να προσπερνά όχημα, εκτός δικύκλων ποδηλάτων, δικύκλων μοτοποδηλάτων, ή δικύκλων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο:

(a) αμέσως πριν ή σε διασταύρωση, εκτός των κόμβων κυκλικής πορείας, πλην:

i) της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1(b) του παρόντος Άρθρου περίπτωσης,

ii) όταν η οδός επί της οποίας λαμβάνει χώρα το προσπέρασμα έχει προτεραιότητα στη διασταύρωση,

iii) όταν η κυκλοφορία ρυθμίζεται στη διασταύρωση από εξουσιοδοτημένο τροχονόμο ή με φωτεινούς σηματοδότες της κυκλοφορίας.

(b) αμέσως πριν ή σε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση μη εφοδιασμένης με δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα, πλην όπου η οδική κυκλοφορία ρυθμίζεται με φωτεινούς σηματοδότες όπως αυτοί χρησιμοποιούνται στις διασταυρώσεις.

9. Ένα όχημα δεν επιτρέπεται να προσπερνά άλλο όχημα, το οποίο πλησιάζει διάβαση πεζών σημασμένη ως τέτοια με διαγράμμιση επί του οδοστρώματος ή με πινακίδα, ή το οποίο έχει σταματήσει αμέσως πριν από τη διάβαση, κατ' οποιονδήποτε τρόπο παρά μόνο με ταχύτητα αρκετά χαμηλή ώστε να του επιτρέπει να διακόψει αμέσως την πορεία του εάν βρεθεί πεζός στη διάβαση. Τα διαλαμβανόμενα στην παρούσα παράγραφο δεν πρέπει να θεωρηθούν ως παρεμποδίζοντα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών από το να απαγορεύουν το προσπέρασμα εντός καθοριζόμενης απόστασης από διάβαση πεζών, ή από το να επιβάλλουν αυστηρότερες απαιτήσεις στους οδηγούς οχημάτων οι οποίοι προτίθενται να προσπεράσουν όχημα ακινητοποιημένο αμέσως πριν τη διάβαση αυτή.

10. Οδηγός ο οποίος αντιλαμβάνεται ότι ο οδηγός που τον ακολουθεί επιθυμεί να τον προσπεράσει, πρέπει – πλην της περίπτωσης της προβλεπόμενης στο Άρθρο 16, παράγραφος 1(b) της παρούσας Σύμβασης - να οδηγεί πλησίον του άκρου του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας και να μην επιταχύνει την κίνησή του. Εάν, λόγω της στενότητας, της κατατομής της επιφάνειας ή της

κατάστασης του οδοστρώματος, σε συνδυασμό με την πυκνότητα της αντιθέτως ερχόμενης κυκλοφορίας, δε δύναται να προσπεραστεί με εύκολο και ασφαλή τρόπο όχημα βραδύ ή ογκώδες ή υποχρεωμένο να τηρεί όριο ταχύτητας, ο οδηγός του οχήματος αυτού πρέπει να μειώνει την ταχύτητά του και, εάν είναι αναγκαίο, να παραμερίζει στην άκρη όσο το δυνατόν ταχύτερα, ώστε να επιτρέπει στα ακολουθούντα αυτόν οχήματα να τον προσπεράσουν.

11 (a) Εντός κατοικημένων περιοχών, επί οδοστρωμάτων με τουλάχιστον δύο λωρίδες κυκλοφορίας προς την ίδια κατεύθυνση οι οποίες σημαίνονται με κατά μήκος διαγραμμίσεις, δε θα εφαρμόζονται οι διατάξεις του Άρθρου 10, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης· οι οδηγοί οχημάτων με κινητήρα δύνανται να χρησιμοποιούν τη λωρίδα κυκλοφορίας που αρμόζει καλύτερα στον προορισμό τους. Θα αλλάζουν λωρίδα μόνο όταν προετοιμάζονται να στρίψουν δεξιά ή αριστερά, να προσπεράσουν, να κάνουν στάση, ή να σταθμεύσουν, σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν αυτούς τους ελιγμούς.

(b) Στην προαναφερόμενη περίπτωση (a), τα οχήματα επί λωρίδων που αντιστοιχούν προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας τα οποία κινούνται ταχύτερα από εκείνα που κινούνται επί ακριανών λωρίδων δε θεωρούνται ότι προσπερνούν για τους σκοπούς του παρόντος Άρθρου. Εν τούτοις, οι διατάξεις της παραγράφου 9 του παρόντος Άρθρου συνεχίζουν να ισχύουν.

(c) Το πιο πάνω εδάφιο (a) δε θα ισχύει επί αυτοκινητοδρόμων και οδών άλλων εκτός αυτοκινητοδρόμων που προορίζονται για την κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα, δεόντως σημασμένων με πινακίδες ως τέτοιων και χωρίς πρόσβαση σε ή από ιδιοκτησίες κατά μήκος αυτών, ή επί οποιωνδήποτε οδών όπου επιτρέπεται ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 χλμ. (50 μίλια) την ώρα.»

ΑΡΘΡΟ 12
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΣΤΗ ΛΩΡΙΔΑ ΑΝΤΙΘΕΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

1. Όταν οδηγός συναντάται με αντιθέτως ερχόμενα οχήματα, πρέπει να αφήνει επαρκή χώρο παραπλεύρως και, εάν είναι ανάγκη, να κινείται πλησίον του άκρου του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Εάν, πράττοντας αυτό, η διέλευσή του παρεμποδίζεται από εμπόδιο ή από την παρουσία άλλων χρηστών της οδού, πρέπει να μειώνει την ταχύτητά του και, εάν είναι αναγκαίο, να διακόπτει την πορεία του για να επιτρέπει τη διέλευση στον αντιθέτως ερχόμενο χρήστη ή χρήστες της οδού.
2. Επί ορεινών όγκων και επί οδών έντονης κλίσης με χαρακτηριστικά παρόμοια με εκείνα των ορεινών οδών όπου η διέλευση της αντιθέτως ερχόμενης κυκλοφορίας είναι αδύνατη ή δυσχερής, ο οδηγός του κατερχόμενου οχήματος είναι εκείνος ο οποίος πρέπει να παραμερίσει προς την πλευρά της οδού προκειμένου να επιτρέψει σε οποιοδήποτε ανερχόμενο όχημα να διέλθει, εκτός των περιπτώσεων στις οποίες η διαρρύθμιση των πλαγίων εσοχών για να δύνανται να παραμερίζουν τα οχήματα παραπλεύρως της οδού είναι τέτοια ώστε, λαμβανομένης υπόψη της ταχύτητας και της θέσης των οχημάτων, το ανερχόμενο όχημα έχει μπροστά του την εσοχή αυτή και η ανάγκη να οπισθοχωρήσει το ένα εκ των οχημάτων θα μπορούσε να αποφευχθεί αν το ανερχόμενο όχημα παραμέριζε στην εσοχή αυτή. Στις περιπτώσεις που το ένα εκ των δύο οχημάτων, τα οποία πρόκειται να συναντηθούν, είναι υποχρεωμένο να οπισθοχωρήσει για να καταστήσει δυνατή τη διέλευση, οι συνδυασμοί οχημάτων θα έχουν προτεραιότητα έναντι των άλλων οχημάτων, τα βαρέα οχήματα έναντι των ελαφρών οχημάτων και τα λεωφορεία έναντι των φορτηγών· προκειμένου περί οχημάτων της ίδιας κατηγορίας, ο οδηγός του κατερχόμενου οχήματος είναι εκείνος ο οποίος πρέπει να οπισθοχωρήσει, εκτός αν είναι εμφανώς ευκολότερο για τον οδηγό του ανερχόμενου οχήματος να το πράξει, π.χ. εάν αυτός βρίσκεται κοντά σε πλάγια εσοχή.

ΑΡΘΡΟ 13
ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

1. Κάθε οδηγός κατά τη ρύθμιση της ταχύτητας του οχήματός του, πρέπει να λαμβάνει διαρκώς υπόψη τις περιστάσεις, ιδίως τη διαμόρφωση του εδάφους, την κατάσταση της οδού, την κατάσταση και το φορτίο του οχήματός του, τις καιρικές συνθήκες και την πυκνότητα της κυκλοφορίας, ώστε να είναι σε θέση να σταματήσει το όχημά του εντός του πεδίου της ορατότητάς του προς τα εμπρός και προ οποιουδήποτε εμποδίου που μπορεί να προβλεφθεί. Πρέπει να μειώνει την ταχύτητά του και εν ανάγκη να διακόπτει την πορεία του οχήματός του όταν οι περιστάσεις το επιβάλλουν, ιδίως δε όταν η ορατότητα δεν είναι καλή.

2. Η εσωτερική νομοθεσία θεσπίζει ανώτατα όρια ταχύτητας για όλες τις οδούς. Η εσωτερική νομοθεσία ομοίως καθορίζει ειδικά όρια ταχύτητας τα οποία θα ισχύουν για ορισμένες κατηγορίες οχημάτων που αποτελούν ιδιαίτερο κίνδυνο, ιδίως λόγω της μάζας ή του φορτίου τους. Δύνανται να θεσπιστούν παρόμοιες διατάξεις για ορισμένες κατηγορίες οδηγών, ιδίως για τους νέους οδηγούς.
3. Οι αναφερόμενες στην πρώτη πρόταση της παραγράφου 2 διατάξεις μπορούν να μην ισχύουν για οδηγούς των αναφερόμενων στο άρθρο 34, παράγραφος 2 οχημάτων προτεραιότητας, ή οχημάτων τα οποία αντιμετωπίζονται ως τέτοια στην εσωτερική νομοθεσία.
4. Ουδείς οδηγός επιτρέπεται να παρεμποδίζει την ομαλή πορεία των άλλων οχημάτων κινούμενος με ασυνήθη βραδύτητα, χωρίς ουσιαστικό λόγο.
5. Ο οδηγός οχήματος, το οποίο κινείται πίσω από άλλο, πρέπει να τηρεί αρκετή απόσταση από αυτό για την αποφυγή σύγκρουσης, εάν το προ αυτού κινούμενο όχημα μειώσει ξαφνικά την ταχύτητά του ή σταματήσει.
6. Εκτός κατοικημένων περιοχών, επί οδών στις οποίες μία μόνο λωρίδα διατίθεται για την κυκλοφορία προς την κατεύθυνση που αφορά, προς διευκόλυνση του προσπεράσματος, οι οδηγοί οχημάτων υποκείμενων σε ειδικό περιορισμό ταχύτητας, καθώς και οι οδηγοί οχημάτων ή συνδυασμών οχημάτων συνολικού μήκους άνω των 7μ. πρέπει, πλην των περιπτώσεων στις οποίες προσπερνούν ή ετοιμάζονται να προσπεράσουν, να τηρούν τέτοια απόσταση από τα μηχανοκίνητα οχήματα που κινούνται μπροστά τους ώστε τα άλλα οχήματα που τους προσπερνούν να μπορούν να κινηθούν ακίνδυνα εντός του μπροστινού χώρου του οχήματος που προσπερνούν. Εν τούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται όταν η κυκλοφορία είναι πολύ πυκνή ή σε περιστάσεις στις οποίες απαγορεύεται το προσπέρασμα.

ΑΡΘΡΟ 14
ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΛΙΓΜΩΝ

1. Κάθε οδηγός, ο οποίος επιθυμεί να εκτελέσει ελιγμό, όπως για παράδειγμα να εξέλθει από σειρά σταθμευμένων οχημάτων ή να εισέλθει σε αυτή, να μετακινηθεί προς τα δεξιά ή τα αριστερά του οδοστρώματος, ιδίως για να αλλάξει λωρίδα κυκλοφορίας, ή να στρίψει αριστερά ή δεξιά σε άλλη οδό ή εντός παρόδιου ιδιοκτησίας, πρέπει πρώτα να βεβαιώνεται ότι μπορεί να το πράξει χωρίς να εκθέσει σε κίνδυνο τους λοιπούς χρήστες της οδού, οι οποίοι κινούνται πίσω ή μπροστά από αυτόν, ή ετοιμάζονται να τον προσπεράσουν, λαμβάνοντας υπόψη τη θέση, την κατεύθυνση και την ταχύτητά τους.
2. Κάθε οδηγός, ο οποίος επιθυμεί να πραγματοποιήσει αναστροφή ή να κινηθεί προς τα πίσω, πρέπει προηγουμένως να βεβαιωθεί ότι μπορεί να πράξει τούτο χωρίς να εκθέσει σε κίνδυνο ή να παρεμποδίσει τους άλλους χρήστες της οδού.
3. Πριν στρίψει ή πραγματοποιήσει ελιγμό ο οποίος συνεπάγεται πλευρική κίνηση, ο οδηγός πρέπει να δίδει σαφή και επαρκή προειδοποίηση για την πρόθεσή του μέσω του δείκτη ή των δεικτών κατεύθυνσης ή, αν αυτοί δε λειτουργούν, δίδοντας, εφόσον είναι δυνατόν, ένα κατάλληλο σήμα με το χέρι του. Η προειδοποίηση η οποία δίδεται με τον δείκτη ή τους δείκτες κατεύθυνσης πρέπει να εξακολουθεί να δίδεται καθόλη τη διάρκεια του ελιγμού και να παύει μόλις ολοκληρωθεί ο ελιγμός.

ΑΡΘΡΟ 15
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Είναι υποχρεωτικό η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει ότι εντός κατοικημένων περιοχών, για τη διευκόλυνση της κίνησης των συνήθων οχημάτων δημόσιων συγκοινωνιών, οι οδηγοί των άλλων οχημάτων πρέπει, τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 17, παράγραφος 1, της παρούσας Σύμβασης, να μειώνουν την ταχύτητά τους και, εν ανάγκη, να διακόπτουν την πορεία τους προκειμένου να επιτρέψουν στα οχήματα δημόσιων συγκοινωνιών να εκτελέσουν τον αναγκαίο ελιγμό για την εκκίνηση από τις καθορισμένες στάσεις. Οι προς τον σκοπό αυτό καθοριζόμενες από τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών διατάξεις δε θα επηρεάζουν με κανένα τρόπο την υποχρέωση των οδηγών των οχημάτων δημόσιων συγκοινωνιών να λαμβάνουν, αφού προειδοποιήσουν με τους δείκτες κατεύθυνσης των οχημάτων τους για την πρόθεσή τους να εκκινήσουν, τις αναγκαίες προφυλάξεις για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου ατυχήματος.

ΑΡΘΡΟ 16
ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

1. Πριν στρίψει δεξιά ή αριστερά προκειμένου να εισέλθει σε άλλη οδό ή σε παρόδιο ιδιοκτησία, ο οδηγός, με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 7, παράγραφος 1, και του Άρθρου 14 της παρούσας Σύμβασης, πρέπει:
   (a) εάν επιθυμεί να στρίψει προς την πλευρά που αντιστοιχεί στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας, να τηρεί το όχημά του όσο το δυνατόν πλησιέστερα προς το άκρο του οδοστρώματος που αντιστοιχεί στην κατεύθυνση αυτή, και να πραγματοποιήσει τη στροφή όσο το δυνατόν πιο κλειστή,
   (b) εάν επιθυμεί να στρίψει προς την άλλη πλευρά, και τηρουμένης πάσης άλλης διάταξης την οποία δύνανται τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών να θεσπίσουν για τα ποδήλατα και τα μοτοποδήλατα σχετικά με την αλλαγή κατεύθυνσης, να μετακινηθεί όσο το δυνατόν πλησιέστερα προς τον άξονα του οδοστρώματος αν είναι διπλής κατεύθυνσης, ή προς το αντίθετο του αντιστοιχούντος στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας άκρο αν είναι μονόδρομος και, εάν επιθυμεί να εισέλθει σε άλλη οδό διπλής κατεύθυνσης, να πραγματοποιήσει τη στροφή του κατά τρόπο που να εισέλθει στο οδόστρωμα της άλλης οδού στην πλευρά που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.
2. Κατά την αλλαγή κατεύθυνσης, ο οδηγός πρέπει, με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 21 της παρούσας Σύμβασης που αφορούν τους πεζούς, να επιτρέπει τη διέλευση άλλων χρηστών της οδού επί του οδοστρώματος, ή επί άλλων τμημάτων της οδού που πρόκειται να εγκαταλείψει.

ΑΡΘΡΟ 17
ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗ

1. Οι οδηγοί οχημάτων απαγορεύεται να τροχοπεδούν απότομα εκτός αν τούτο επιβάλλεται από λόγους ασφαλείας.
2. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις που η επιβράδυνση γίνεται για την αποτροπή επικείμενου κινδύνου, κάθε οδηγός που προτίθεται να μειώσει την ταχύτητα του οχήματός του σε σημαντικό βαθμό πρέπει πρώτα να βεβαιώνεται ότι μπορεί να πράξει αυτό χωρίς να προκαλέσει κίνδυνο ή άσκοπη δυσχέρεια σε άλλους οδηγούς. Πρέπει επίσης, εκτός αν έχει βεβαιωθεί ότι δεν τον ακολουθεί όχημα ή, αν ακολουθείται από όχημα, ότι αυτό βρίσκεται σε μεγάλη απόσταση πίσω του, να δίδει σαφή και έγκαιρη προειδοποίηση για την πρόθεσή του δίδοντας κατάλληλο σήμα με το χέρι του. Εν τούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται αν η προειδοποίηση περί επικείμενης επιβράδυνσης δίδεται με τα φώτα πέδησης του οχήματος, τα οποία αναφέρονται στο Παράρτημα 5, παράγραφος 31, της παρούσας Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 18
ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

1. Κάθε οδηγός που πλησιάζει σε διασταύρωση πρέπει να καταβάλλει την ενδεδειγμένη βάσει των τοπικών συνθηκών ιδιαίτερη προσοχή. Οι οδηγοί των οχημάτων πρέπει, ειδικότερα, να οδηγούν με ταχύτητα τέτοια που να μπορούν να διακόψουν την πορεία αυτών για να επιτρέψουν τη διέλευση στα οχήματα που έχουν προτεραιότητα.
2. Κάθε οδηγός που εισέρχεται από μονοπάτι ή χωματόδρομο σε οδό άλλη πλην μονοπατιού ή χωματόδρομου πρέπει να παραχωρεί προτεραιότητα στα οχήματα που κινούνται επί αυτής της οδού. Για τους σκοπούς αυτού του Άρθρου, οι όροι «μονοπάτι» και «χωματόδρομος» δύνανται να ορίζονται από την εσωτερική νομοθεσία.
3. Κάθε οδηγός που εισέρχεται σε οδό από παρόδιο ιδιοκτησία πρέπει να παραχωρεί προτεραιότητα στους χρησιμοποιούντες την οδό αυτή.
4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 7 του παρόντος Άρθρου:
   α) Στα Κράτη όπου η κυκλοφορία διεξάγεται δεξιά, ο οδηγός οχήματος πρέπει να παραχωρεί προτεραιότητα, σε διασταυρώσεις άλλες από αυτές που ορίζονται στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και στο Άρθρο 25, παράγραφοι 2 και 4 της παρούσας Σύμβασης, στα οχήματα που τον προσεγγίζουν από τα δεξιά,
   β) Στα Κράτη στα οποία η κυκλοφορία διεξάγεται αριστερά, η προτεραιότητα στις διασταυρώσεις ρυθμίζεται με πινακίδες οδικής σήμανσης, σηματοδότες ή διαγραμμίσεις.
5. Ουδείς οδηγός επιτρέπεται να εισέρχεται σε διασταύρωση, έστω κι αν φωτεινοί σηματοδότες το επιτρέπουν, όταν η πυκνότητα της κυκλοφορίας είναι τέτοια ώστε να υποχρεωθεί ενδεχομένως να σταματήσει εντός της διασταύρωσης, παρεμποδίζοντας ως

εκ τούτου ή αποτρέποντας τη διέλευση της κυκλοφορίας που κινείται κάθετα προς την πορεία του.

6. Οδηγός ο οποίος έχει εισέλθει σε διασταύρωση όπου η κυκλοφορία ρυθμίζεται με φωτεινούς σηματοδότες, μπορεί να εξέλθει από αυτήν και πριν ανοίξει η οδός προς την κατεύθυνση την οποία επιθυμεί να ακολουθήσει, υπό την προϋπόθεση ότι δε θα παρεμποδιστεί η διέλευση άλλων χρηστών της οδού που κινούνται προς την ανοικτή κατεύθυνση.
7. Οδηγοί οχημάτων μη κινούμενων επί σιδηροτροχιών πρέπει να παραχωρούν προτεραιότητα στα οχήματα που κινούνται επί σιδηροτροχιών.
8. Καμία διάταξη του παρόντος Άρθρου δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι αποτρέπει τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών από το να επεκτείνουν το αναφερόμενο στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου δικαίωμα προτεραιότητας σε όλους τους οδικούς χρήστες.

ΑΡΘΡΟ 19
ΙΣΟΠΕΔΕΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ

Αυτοί που χρησιμοποιούν τις οδούς πρέπει να καταβάλλουν ιδιαίτερη προσοχή όταν προσεγγίζουν ή διασχίζουν ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις. Ειδικότερα:

(a) Κάθε οδηγός οχήματος πρέπει να οδηγεί με μέτρια ταχύτητα,
(b) Με την επιφύλαξη της υποχρέωσης υπακοής σε οδηγία διακοπής πορείας διδόμενης με φωτεινή σηματοδότηση ή με ηχητικό σήμα, ουδείς οδηγός επιτρέπεται να εισέρχεται σε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση όταν τα δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα έχουν κλείσει την οδό ή κατά τον χρόνο που αυτά κατεβαίνουν για να κλείσουν την οδό, ή όταν τα ημιδρύφρακτα ανεβαίνουν,
(c) Σε ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις μη εφοδιασμένες με δρύφρακτα, ημιδρύφρακτα ή φωτεινούς σηματοδότες, ουδείς χρήστης της οδού θα εισέρχεται σε αυτές χωρίς προηγουμένως να βεβαιωθεί ότι δεν πλησιάζει όχημα κινούμενο επί σιδηροτροχιών,
(d) Ουδείς οδηγός επιτρέπεται να εισέρχεται σε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση, χωρίς προηγουμένως να βεβαιωθεί ότι δε θα υποχρεωθεί να σταματήσει εντός αυτής,
(e) Ουδείς χρήστης της οδού επιτρέπεται να καθυστερεί ενώ διασχίζει ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση. Σε περίπτωση αναγκαστικής ακινητοποίησης του οχήματος επί των σιδηροτροχιών, ο οδηγός του πρέπει να προσπαθήσει να το μετακινήσει από τις σιδηροτροχιές και, αν κάτι τέτοιο δεν καταστεί δυνατό, να πράξει ότι μπορεί ώστε να προειδοποιήσει εγκαίρως για τον κίνδυνο τους οδηγούς των οχημάτων που κινούνται επί σιδηροτροχιών.

ΑΡΘΡΟ 20
ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΖΟΥΣ

1. Οι πεζοί πρέπει, όπου αυτό είναι δυνατό, να αποφεύγουν να βαδίζουν επί του οδοστρώματος, εάν όμως το χρησιμοποιούν οφείλουν να το πράττουν με προσοχή και να μην παρενοχλούν ή παρεμποδίζουν την κυκλοφορία χωρίς λόγο.
2. Εάν, στην πλευρά του οδοστρώματος, υπάρχουν πεζοδρόμια ή κατάλληλα ερείσματα για πεζούς, οι πεζοί πρέπει να χρησιμοποιούν αυτά. Εν τούτοις, εφόσον λάβουν τις αναγκαίες προφυλάξεις:
    (a) πεζοί που ωθούν ή μεταφέρουν ογκώδη αντικείμενα μπορούν να χρησιμοποιούν το οδόστρωμα εάν σε περίπτωση βάδισής τους επί του πεζοδρομίου ή του ερείσματος, θα προκαλούσαν σοβαρή δυσχέρεια σε άλλους πεζούς,
    (b) ομάδες πεζών οδηγούμενες από κάποιον επικεφαλής μπορούν να βαδίζουν επί του οδοστρώματος.

Με την επιφύλαξη της διάταξης της παραγράφου 2 του παρόντος Άρθρου της Σύμβασης, τα άτομα μειωμένης κινητικότητας που κινούνται με αναπηρικά οχήματα μπορούν σε όλες τις περιπτώσεις να χρησιμοποιούν το οδόστρωμα.

3. Εάν είναι αδύνατη η χρησιμοποίηση πεζοδρομίων ή ερεισμάτων, ή δεν υπάρχουν τέτοια, οι πεζοί μπορούν να βαδίζουν επί του οδοστρώματος· εάν υπάρχει λωρίδα για ποδήλατα και η πυκνότητα της κυκλοφορίας το επιτρέπει, μπορούν να βαδίζουν σε αυτήν, χωρίς ωστόσο να παρεμποδίζουν την κυκλοφορία των ποδηλάτων και των μοτοποδηλάτων.
4. Πεζοί που βαδίζουν επί του οδοστρώματος σύμφωνα με την παράγραφο 2, την πρόσθετη παράγραφο που παρεμβάλλεται αμέσως μετά την παράγραφο 2 και την παράγραφο 3 του παρόντος Άρθρου πρέπει να βαδίζουν όσο το δυνατόν πλησιέστερα προς το άκρο του οδοστρώματος.
5. (a) Εκτός κατοικημένων περιοχών, πεζοί που βαδίζουν επί του οδοστρώματος πρέπει να βαδίζουν στην πλευρά την αντίθετη προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, εκτός αν

κάτι τέτοιο τους εκθέτει σε κίνδυνο, ή σε ειδικές περιπτώσεις. Εν τούτοις, πρόσωπα που ωθούν ποδήλατο, μοτοποδήλατο ή μοτοσικλέτα, άτομα μειωμένης κινητικότητας κινούμενα με αναπηρικά οχήματα και ομάδες πεζών οδηγούμενες από κάποιον επικεφαλής ή σχηματίζουσες πομπή πρέπει να βαδίζουν στην πλευρά του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Αν δεν σχηματίζουν πομπή, οι πεζοί που βαδίζουν επί του οδοστρώματος πρέπει να βαδίζουν σε μονό στοίχο, εάν είναι δυνατό και αν τούτο απαιτείται για την ασφάλεια της κυκλοφορίας, ιδίως λόγω συνθηκών περιορισμένης ορατότητας ή μεγάλης πυκνότητας της κυκλοφορίας.

(b) Οι διατάξεις του εδαφίου (a) της παραγράφου αυτής μπορούν να τυγχάνουν εφαρμογής και εντός κατοικημένων περιοχών.

6. (a) Πεζοί που επιθυμούν να διασχίσουν το οδόστρωμα δεν πρέπει να πατούν επί αυτού χωρίς να καταβάλλουν προσοχή· πρέπει να χρησιμοποιούν τις διαβάσεις πεζών, όποτε υπάρχουν τέτοιες πλησίον.

(b) Προκειμένου να διασχίσουν το οδόστρωμα σε διάβαση πεζών σημασμένη με πινακίδες ως τέτοια ή υποδεικνυόμενη με διαγραμμίσεις επί του οδοστρώματος:

i) αν η διάβαση είναι εφοδιασμένη με φωτεινούς σηματοδότες για πεζούς, οι τελευταίοι πρέπει να υπακούουν τις εντολές που δίδονται από τους εν λόγω σηματοδότες,

ii) αν η διάβαση δεν είναι εφοδιασμένη με τέτοιους σηματοδότες, αλλά η κυκλοφορία των οχημάτων ρυθμίζεται με φωτεινούς σηματοδότες κυκλοφορίας ή από εξουσιοδοτημένο τροχονόμο, οι πεζοί δεν πρέπει να πατούν επί του οδοστρώματος όταν έχει δοθεί σήμα από τους φωτεινούς σηματοδότες ή από τον εξουσιοδοτημένο τροχονόμο να προχωρήσουν τα οχήματα,

iii) σε άλλες διαβάσεις πεζών, οι πεζοί δεν πρέπει να πατούν επί του οδοστρώματος χωρίς να λαμβάνουν υπόψη την απόσταση και την ταχύτητα των οχημάτων που πλησιάζουν.

(c) Για να διασχίσουν το οδόστρωμα σε άλλα σημεία πλην των διαβάσεων για πεζούς που σημαίνονται ως τέτοιες ή υποδεικνύονται με διαγραμμίσεις επί του οδοστρώματος, οι πεζοί δεν πρέπει να πατούν επί του οδοστρώματος χωρίς πρώτα να βεβαιώνονται ότι δύνανται να πράξουν τούτο χωρίς να παρεμποδίσουν την κυκλοφορία των οχημάτων. Οι πεζοί πρέπει να διασχίζουν το οδόστρωμα κάθετα προς τον άξονά του.

(d) Μόλις αρχίσουν να διασχίζουν το οδόστρωμα, οι πεζοί δεν πρέπει να ακολουθούν μη απαραίτητη μακρά διαδρομή και δεν πρέπει να βραδυπορούν ή να σταματούν άνευ λόγου επί του οδοστρώματος.

7. Εν τούτοις τα Συμβαλλόμενα Μέρη η Τμήματα αυτών δύνανται να επιβάλλουν αυστηρότερες διατάξεις για τους πεζούς που διασχίζουν οδοστρώματα.

ΑΡΘΡΟ 21
ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΠΕΖΩΝ

1. Όλοι οι οδηγοί πρέπει να αποφεύγουν να συμπεριφέρονται με τρόπο που μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τους πεζούς.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 7, παράγραφος 1, Άρθρου 11, παράγραφος 9 και Άρθρου 13, παράγραφος 1, της παρούσας Σύμβασης, στις περιπτώσεις όπου υπάρχει στο οδόστρωμα διάβαση πεζών σημασμένη με πινακίδες ως τέτοια ή υποδεικνυόμενη με διαγραμμίσεις στο οδόστρωμα:

(a) Εάν η κυκλοφορία των οχημάτων ρυθμίζεται στη διάβαση αυτή με φωτεινούς σηματοδότες ή από εξουσιοδοτημένο τροχονόμο, οι οδηγοί στους οποίους απαγορεύεται να προχωρήσουν πρέπει να σταματούν πριν από τη διάβαση ή τις εγκάρσιες διαγραμμίσεις που προηγούνται αυτής και, όταν τους επιτραπεί να προχωρήσουν, δεν πρέπει να αποτρέπουν ή παρεμποδίζουν τη διέλευση των πεζών που έχουν πατήσει σε αυτή· οι οδηγοί που στρίβουν σε άλλη οδό στην είσοδο της οποίας υπάρχει διάβαση πεζών, πρέπει να προχωρούν αργά και να παραχωρούν προτεραιότητα, διακόπτοντας αν χρειαστεί την πορεία τους, στους πεζούς που ήδη χρησιμοποιούν ή πρόκειται να χρησιμοποιήσουν τη διάβαση,

(b) Αν η κυκλοφορία των οχημάτων δε ρυθμίζεται στη διάβαση αυτή με φωτεινούς σηματοδότες ή από εξουσιοδοτημένο τροχονόμο, οι οδηγοί πρέπει να προσεγγίζουν τη διάβαση με ταχύτητα τόσο χαμηλή ώστε να μην θέτουν σε κίνδυνο τους πεζούς που τη χρησιμοποιούν ή πρόκειται να τη χρησιμοποιήσουν. Αν χρειαστεί, πρέπει να σταματούν για να επιτρέπουν στους πεζούς να διέλθουν.

3. Χωρίς να ατονούν οι διατάξεις του Άρθρου 7, παράγραφος 1 και του Άρθρου 13, παράγραφος 1 της Σύμβασης, εάν επί του οδοστρώματος δεν υπάρχει διάβαση πεζών σημασμένη ως τέτοια ή υποδεικνυόμενη με διαγραμμίσεις επί του οδοστρώματος, οι οδηγοί που στρίβουν προς άλλη οδό οφείλουν να πράττουν αυτό παραχωρώντας προτεραιότητα, σταματώντας εν ανάγκη για τον σκοπό αυτό, σε πεζούς που έχουν ήδη πατήσει επί του οδοστρώματος. Πρέπει επίσης να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή σε πεζούς που διασχίζουν το οδόστρωμα για να επιβιβαστούν σε όχημα δημοσίων συγκοινωνιών ή αφού αποβιβαστούν από αυτό.
4. Οδηγοί οι οποίοι προτίθενται να προσπεράσουν από την πλευρά της κατεύθυνσης της κυκλοφορίας όχημα δημόσιων συγκοινωνιών που βρίσκεται σε στάση σε καθορισμένο σημείο πρέπει να επιβραδύνουν και, εν ανάγκη, να σταματούν, για να επιτρέπουν την επιβίβαση ή αποβίβαση επιβατών από το όχημα αυτό.
5. Όταν, σε οδούς που προορίζονται για πεζούς, επιτρέπεται η είσοδος υπό συγκεκριμένες περιστάσεις σε ορισμένα οχήματα, η εσωτερική νομοθεσία δύναται να θεσπίσει κανονισμούς που να διέπουν τη συμπεριφορά των χρηστών των οδών, ώστε να αποφεύγονται διαμάχες μεταξύ των διαφόρων χρηστών και να ορίσει μέγιστο όριο ταχύτητας ώστε οι οδηγοί να μπορούν να σταματούν εγκαίρως ώστε να μην εκθέτουν σε κίνδυνο τους πεζούς.
6. Ουδείς οδηγός δε θα εισέρχεται σε διάβαση πεζών χωρίς πρώτα να βεβαιωθεί ότι δε θα υποχρεωθεί να σταματήσει επί αυτής.
7. Οδηγοί οι οποίοι εισέρχονται σε οδό από παρόδιο περιοχή ή εξέρχονται από αυτή για να εισέλθουν σε παρόδιο περιοχή πρέπει να παραχωρούν προτεραιότητα στους πεζούς.

ΑΡΘΡΟ 22
ΝΗΣΙΔΕΣ ΣΤΟ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑ

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 10 της παρούσας Σύμβασης, ένας οδηγός δύναται να διέρχεται αριστερά ή δεξιά από νησίδες κυκλοφορίας, πασσάλους και άλλες διατάξεις τοποθετημένες στο οδόστρωμα επί του οποίου κινείται, με εξαίρεση τις ακόλουθες περιπτώσεις:
(a) όταν η πλευρά από την οποία πρέπει να διέλθει τη νησίδα, τον πάσσαλο ή τη διάταξη υποδεικνύεται με πινακίδα σήμανσης,
(b) όταν η νησίδα, ο πάσσαλος ή η διάταξη βρίσκονται επί του άξονα οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης· στην περίπτωση αυτή, ο οδηγός πρέπει να κινείται επί της πλευράς της νησίδας, του πασσάλου ή της διάταξης που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 23
ΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ

1. Εκτός κατοικημένων περιοχών, τα οχήματα που βρίσκονται σε στάση ή στάθμευση και τα σταματημένα ζώα πρέπει να σταθμεύουν οπουδήποτε άλλου εκτός του οδοστρώματος. Και εντός και εκτός κατοικημένων περιοχών, δεν πρέπει να σταθμεύουν στους ποδηλατοδρόμους, στις ποδηλατολωρίδες, στις λεωφορειολωρίδες, στις οδούς για έφιππους, στα μονοπάτια, στα πεζοδρόμια ή στα ερείσματα που προορίζονται ειδικά για την κυκλοφορία πεζών, εκτός αν τούτο επιτρέπεται από την εφαρμοστέα εσωτερική νομοθεσία.
2. (a) Σταματημένα ζώα και οχήματα σε στάση ή στάθμευση επί του οδοστρώματος πρέπει να βρίσκονται όσον το δυνατόν πλησιέστερα στο άκρο του οδοστρώματος. Οι οδηγοί δεν πρέπει να ακινητοποιούν ή σταθμεύουν τα οχήματά τους επί των οδοστρωμάτων παρά μόνο στην πλευρά που αντιστοιχεί, για εκείνους, προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας· εν τούτοις, η στάση ή στάθμευση στην άλλη πλευρά επιτρέπεται όταν η στάση ή στάθμευση στην πλευρά την αντιστοιχούσα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας εμποδίζεται από την παρουσία σιδηροτροχιών. Επιπλέον, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται:
   i) να μην απαγορεύουν τη στάση και τη στάθμευση επί της μίας ή άλλης πλευράς υπό ορισμένες προϋποθέσεις, για παράδειγμα όπου η στάση επί της αντιστοιχούσας προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας πλευράς απαγορεύεται με πινακίδες οδικής σήμανσης,
   ii) επί μονόδρομων, να επιτρέπουν τη στάση και τη στάθμευση και επί της άλλης πλευράς καθώς και επί, ή αντί, της πλευράς της αντιστοιχούσας προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας,
   iii) να επιτρέπουν τη στάση και στάθμευση στο μέσο του οδοστρώματος σε ειδικά σημασμένες θέσεις.

(b) Οχήματα εκτός των δίκυκλων ποδηλάτων, δίκυκλων μοτοποδηλάτων και δίκυκλων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, δεν επιτρέπεται να σταθμεύουν το ένα παραπλεύρως του άλλου επί του οδοστρώματος. Τα εν στάσει ή σταθμευμένα οχήματα πρέπει, εκτός των περιπτώσεων στις οποίες η διάταξη της περιοχής επιτρέπει διαφορετικά, να τοποθετούνται παράλληλα με την οριογραμμή του οδοστρώματος.

3. (a) Η στάση ή στάθμευση οχήματος επί του οδοστρώματος απαγορεύεται:
   i) σε απόσταση μικρότερη από 5μ. προ διαβάσεων πεζών και διαβάσεων ποδηλατιστών, επί διαβάσεων πεζών και διαβάσεων ποδηλατιστών και επί ισόπεδων σιδηροδρομικών διαβάσεων,
   ii) επί σιδηροδρομικών ή τροχιοδρομικών τροχιών επί οδού ή τόσο κοντά σε αυτές τις τροχιές που ενδέχεται να παρεμποδιστεί η κίνηση τροχιοδρόμων ή σιδηροδρόμων.
   iii) επί προσεγγίσεων σε διασταυρώσεις εντός απόστασης 5μ. από την προέκταση του πλησιέστερου άκρου προς το εγκάρσιο οδόστρωμα και επί διασταυρώσεων, εκτός αν άλλως υποδεικνύεται από πινακίδες οδικής σήμανσης ή σηματοδότες ή οδικές διαγραμμίσεις

   (b) Η στάση ή στάθμευση οχήματος σε οποιοδήποτε σημείο όπου θα αποτελούσε κίνδυνο απαγορεύεται, και ειδικότερα:
   i) με εξαίρεση τους χώρους εκείνους, οι οποίοι μπορεί να έχουν ειδικώς σημανθεί, κάτω από κόμβους άνευ διαβάσεως και εντός σηράγγων,
   ii) στο οδόστρωμα, πλησίον των κορυφών λόφων και επί στροφών όπου η ορατότητα δεν είναι επαρκής ώστε το όχημα να προσπεράσει με πλήρη ασφάλεια, λαμβανομένης υπόψη της ταχύτητας των οχημάτων επί του τμήματος της συγκεκριμένης οδού,
   iii) στο οδόστρωμα παραπλεύρως κατά μήκος διαγραμμίσεων οδού, όπου το εδάφιο (βii) της παρούσας παραγράφου δεν εφαρμόζεται, αλλά το εύρος του οδοστρώματος μεταξύ της διαγράμμισης και του οχήματος είναι μικρότερο των 3 μ. και η διαγράμμιση είναι τέτοια που τα προσεγγίζοντα από αυτήν την πλευρά οχήματα απαγορεύεται να την υπερβούν,
   iv) σε οποιοδήποτε σημείο όπου το όχημα θα απέκρυπτε πινακίδες σήμανσης ή φωτεινούς σηματοδότες από τη θέα αυτών που χρησιμοποιούν την οδό,
   v) επί σημασμένης βοηθητικής οδού η οποία προορίζεται για οχήματα που κινούνται βραδέως.

   (c) Η στάθμευση οχήματος στο οδόστρωμα απαγορεύεται:
   i) εντός της απόστασης της καθοριζόμενης από την εσωτερική νομοθεσία, επί προσβάσεων επί ισόπεδων σιδηροδρομικών διαβάσεων και εντός απόστασης 15μ. εκατέρωθεν στάσεων λεωφορείων, ηλεκτροκίνητων λεωφορείων ή σιδηροδρομικών οχημάτων, εκτός αν η εσωτερική νομοθεσία προβλέπει μικρότερη απόσταση.
   ii) μπροστά σε εισόδους οχημάτων σε παρόδιες ιδιοκτησίες,
   iii) σε οποιοδήποτε σημείο όπου το σταθμευμένο όχημα θα εμπόδιζε την πρόσβαση σε έτερο όχημα που έχει σταθμεύσει κανονικά ή θα παρεμπόδιζε το συγκεκριμένο όχημα να εξέλθει από το χώρο που έχει σταθμεύσει,
   iv) στο κεντρικό οδόστρωμα οδών με τρία οδοστρώματα και, εκτός κατοικημένων περιοχών, επί οδοστρωμάτων οδών σημασμένων ως οδών προτεραιότητας με κατάλληλες πινακίδες.

4. Οι οδηγοί οχημάτων ή ζώων δεν επιτρέπεται να απομακρύνονται από αυτά χωρίς να λάβουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή ατυχήματος και, προκειμένου για μηχανοκίνητα οχήματα, για να εμποδιστεί η χρησιμοποίησή τους χωρίς σχετική άδεια.

5. (a) Κάθε μηχανοκίνητο όχημα, πλην των δίκυκλων μοτοποδηλάτων ή των δίκυκλων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, και κάθε ρυμουλκούμενο, συνδεδεμένο ή μη, πρέπει, όταν ακινητοποιείται επί του οδοστρώματος εκτός κατοικημένης περιοχής, να δίδει σήμα στους προσεγγίζοντες οδηγούς με τέτοιο τρόπο ώστε αυτοί να προειδοποιούνται εγκαίρως για την παρουσία του:
   (i) εάν ο οδηγός υποχρεωθεί να σταματήσει το όχημά του σε θέση όπου απαγορεύεται η στάση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3 (b) (i) ή (ii) του παρόντος Άρθρου της Σύμβασης,
   (ii) εάν οι συνθήκες είναι τέτοιες που οι προσεγγίζοντες οδηγοί δεν μπορούν, ή μπορούν μόνο με δυσκολία, να αντιληφθούν εγκαίρως το εμπόδιο που αποτελεί το όχημα.

   (b) Οι διατάξεις του εδαφίου (a) της παρούσας παραγράφου μπορούν να εφαρμόζονται και εντός κατοικημένων περιοχών.

(c) Για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας παραγράφου, συνιστάται η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει τη χρήση μίας εκ των συσκευών που αναφέρονται στο Παράρτημα 5, παράγραφος 56 της Σύμβασης.

6. Καμία διάταξη του παρόντος Άρθρου δεν μπορεί να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι εμποδίζει τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών να θεσπίσουν άλλες διατάξεις για τη στάση και τη στάθμευση ή να θεσπίσουν μεμονωμένες διατάξεις για τη στάση και στάθμευση ποδηλάτων και μοτοποδηλάτων.

7. (a) Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να επιτρέπει σε άτομα μειωμένης κινητικότητας να σταθμεύουν τα οχήματά τους επί δημοσίων οδών όπου η στάθμευση απαγορεύεται ή πέραν του προβλεπόμενου χρόνου σε σημεία όπου ο χρόνος στάθμευσης είναι περιορισμένος.

(b) Τα Κράτη μπορούν να εκδίδουν για άτομα μειωμένης κινητικότητας έγγραφο το οποίο θα φέρει τουλάχιστον το διεθνές σήμα για τα άτομα με αναπηρία και το ονοματεπώνυμο του κατόχου. Το έγγραφο αυτό θα επιδεικνύεται ενδεχομένως όταν το άτομο κάνει χρήση των αναφερόμενων στο πιο πάνω εδάφιο (α) ευκολιών. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα αναγνωρίζουν έγγραφα τέτοιου τύπου που έχουν εκδοθεί από έτερα Συμβαλλόμενα Μέρη και θα επιτρέπουν στους κατόχους των εγγράφων αυτών να κάνουν χρήση των αναφερόμενων στο πιο πάνω εδάφιο (α) ευκολιών.

ΑΡΘΡΟ 24
ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΩΝ ΘΥΡΩΝ

Απαγορεύεται να ανοίγεται η θύρα οχήματος, να αφήνεται ανοικτή, ή να κατέρχεται κάποιος από το όχημα χωρίς να έχει βεβαιωθεί ότι η ενέργειά του αυτή δεν μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τους άλλους χρήστες της οδού.

ΑΡΘΡΟ 25
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΟΙ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΟΔΟΙ

1. Επί των αυτοκινητοδρόμων και επί των ειδικών οδών προσέγγισης ή εξόδου σημασμένων με πινακίδες ως αυτοκινητοδρόμων:

(a) Η χρήση της οδού απαγορεύεται στους πεζούς, τα ζώα, τα ποδήλατα, τα μοτοποδήλατα, εκτός αν αντιμετωπίζονται ως μοτοσικλέτες, και σε όλα τα οχήματα εκτός των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων από αυτά, και σε οχήματα με κινητήρα ή ρυμουλκούμενα από οχήματα με κινητήρα τα οποία δε δύνανται, λόγω κατασκευής, να επιτύχουν σε ευθεία οδό ταχύτητα την οποία ορίζει η εσωτερική νομοθεσία, η οποία όμως δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα.

(b) Στους οδηγούς απαγορεύεται:

i) να ακινητοποιούν ή σταθμεύουν τα οχήματά τους οπουδήποτε αλλού πλην των σημασμένων χώρων στάθμευσης· σε περίπτωση αναγκαστικής ακινητοποίησης οχήματος, ο οδηγός του πρέπει να προσπαθήσει να το μετακινήσει από το οδόστρωμα καθώς και από τις ισόπεδες συμβολές, και, αν δεν μπορεί να πράξει κάτι τέτοιο, να δώσει αμέσως σήμα για την παρουσία του οχήματος από απόσταση, ώστε να προειδοποιήσει εγκαίρως τους οδηγούς που πλησιάζουν,

ii) να πραγματοποιούν αναστροφή, οπισθοπορεία και να οδηγούν επί της κεντρικής διαχωριστικής λωρίδας, συμπεριλαμβανομένων των σημείων διασταύρωσης που συνδέουν τα δύο οδοστρώματα.

(c) Τηρουμένων των διατάξεων που προβλέπει η εσωτερική νομοθεσία, απαγορεύονται οι παρελάσεις, οι επιδείξεις, οι αγώνες ταχύτητας, οι διαφημιστικές πομπές οχημάτων, τα θεάματα μηχανοκίνητου αθλητισμού και οι τεχνικές δοκιμές οχημάτων και πρωτότυπων πλαισίων.

Εάν αυτοκινητόδρομος περιλαμβάνει τρεις ή περισσότερες λωρίδες κυκλοφορίας κατά την ίδια κατεύθυνση της κυκλοφορίας, απαγορεύεται στους οδηγούς οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων η μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα υπερβαίνει τους 3,5 τόνους ή συνδυασμών οχημάτων μήκους μεγαλύτερου των 7μ. να καταλαμβάνουν άλλες λωρίδες πλην των δύο πλησιέστερων προς το άκρο του οδοστρώματος του αντίστοιχου προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.

2. Οι οδηγοί που εισέρχονται σε αυτοκινητόδρομο θα παραχωρούν προτεραιότητα στα οχήματα που κινούνται σε αυτόν. Αν υπάρχει λωρίδα επιτάχυνσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή.

3. Οι οδηγοί που εξέρχονται από αυτοκινητόδρομο θα μετακινούνται εγκαίρως προς τη λωρίδα κυκλοφορίας που αντιστοιχεί προς την έξοδο από τον αυτοκινητόδρομο και θα εισέρχονται στη λωρίδα επιβράδυνσης, εφόσον υπάρχει, το συντομότερο δυνατό.

Απαγορεύεται η πρόσβαση σε αυτοκινητοδρόμους σε οχήματα ρυμουλκούμενα μέσω πρόχειρης διάταξης εκτός αν η εσωτερική νομοθεσία προβλέπει εξαιρέσεις. Αναπηρικά οχήματα τα οποία παθαίνουν βλάβη επί αυτοκινητοδρόμου και ρυμουλκούνται μέσω πρόχειρης διάταξης πρέπει να εξέρχονται του αυτοκινητοδρόμου στην πλησιέστερη έξοδο. Για τους σκοπούς αυτού του κανόνα, στις πρόχειρες διατάξεις περιλαμβάνονται σκοινιά, καλώδια κλπ.

4. Για τον σκοπό της εφαρμογής των προηγουμένων παραγράφων του παρόντος Άρθρου, άλλες οδοί προοριζόμενες για την κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα, κατάλληλα σημασμένες με πινακίδες ως τέτοιες και μη παρέχουσες πρόσβαση προς ή από παρόδιες ιδιοκτησίες, θεωρούνται ως αυτοκινητόδρομοι.

ΑΡΘΡΟ 25 bis
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΣΗΡΑΓΓΕΣ ΣΗΜΑΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

Σε σήραγγες υποδεικνυόμενες με ειδικές πινακίδες σήμανσης, θα ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες:

1. Απαγορεύεται σε όλους τους οδηγούς:
   (a) να πραγματοποιούν οπισθοπορεία,
   (b) να πραγματοποιούν αναστροφές,
2. Ακόμα κι αν η σήραγγα διαθέτει φωτισμό, όλοι οι οδηγοί πρέπει να ανάβουν τα φώτα πορείας ή διασταύρωσης.
3. Στους οδηγούς επιτρέπεται να ακινητοποιούν ή σταθμεύουν όχημα μόνο σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης ή κινδύνου. Κάνοντας αυτό, θα πρέπει, όπου αυτό είναι δυνατό, να χρησιμοποιούν τις ειδικά σημασμένες θέσεις.
4. Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης, οι οδηγοί πρέπει να σβήνουν τη μηχανή.

ΑΡΘΡΟ 26
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΠΟΜΠΕΣ ΚΑΙ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

1. Απαγορεύεται στους χρήστες των οδών να διακόπτουν φάλαγγες στρατού, στοίχους μαθητών συνοδευόμενων από κάποιον επικεφαλής, και άλλες πομπές.
2. Άτομα με μειωμένη κινητικότητα που κινούνται με αναπηρικά αμαξίδια προωθούμενα από αυτά τα ίδια ή κινούμενα με ρυθμό βηματισμού, δύνανται να χρησιμοποιούν τα πεζοδρόμια και τα κατάλληλα ερείσματα.

ΑΡΘΡΟ 27
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΙΣΤΕΣ, ΟΔΗΓΟΥΣ ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΙΣΤΕΣ

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 10, παράγραφος 3, της παρούσας Σύμβασης, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών είναι ελεύθερα να μην απαγορεύουν στους ποδηλατιστές να κινούνται ανά δύο ή περισσότεροι παραπλεύρως αλλήλων.
2. Απαγορεύεται στους ποδηλάτες να ποδηλατούν χωρίς να κρατούν το τιμόνι με το ένα τουλάχιστον χέρι, να αφήνουν να ρυμουλκούνται από άλλο όχημα ή να μεταφέρουν, να ρυμουλκούν ή να ωθούν αντικείμενα τα οποία εμποδίζουν την ποδηλασία τους ή θέτουν σε κίνδυνο άλλους χρήστες της οδού. Οι ίδιες διατάξεις ισχύουν για τους οδηγούς μοτοποδηλάτων και τους μοτοσικλετιστές· επιπροσθέτως, εν τούτοις, οι οδηγοί μοτοποδηλάτων και οι μοτοσικλετιστές πρέπει να κρατούν το τιμόνι και με τα δύο χέρια πλην των περιπτώσεων στις οποίες δίδουν καθορισμένο σήμα σύμφωνα προς την Σύμβαση.
3. Στους ποδηλάτες και τους οδηγούς μοτοποδηλάτων απαγορεύεται να μεταφέρουν επιβάτες επί του οχήματός τους· εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται να εγκρίνουν εξαιρέσεις από τη διάταξη αυτή και ειδικότερα να εγκρίνουν τη μεταφορά επιβατών επί πρόσθετου καθίσματος (σέλλας) ή καθισμάτων που μπορεί να προσαρμοστούν επί του οχήματος. Στους μοτοσικλετιστές απαγορεύεται η μεταφορά επιβατών πλην εντός του κανίστρου, αν υπάρχει, και επί του πρόσθετου καθίσματος, αν υπάρχει, που έχει προσαρμοστεί πίσω από τον οδηγό.
4. Στους οδηγούς μοτοποδηλάτων δύναται να επιτρέπεται η χρησιμοποίηση των λωρίδων ποδηλάτων ή των ποδηλατοδρόμων και, εάν θεωρείται σκόπιμο, να τους απαγορεύεται η χρήση του υπόλοιπου οδοστρώματος. Η εσωτερική νομοθεσία θα ορίζει υπό ποιες συνθήκες μπορούν άλλοι οδικοί χρήστες να χρησιμοποιούν τις λωρίδες ποδηλάτων ή τους ποδηλατοδρόμους ή να τα διασχίζουν, διατηρώντας πάντοτε την ασφάλεια των ποδηλατιστών.

5. Η χρήση εγκεκριμένου προστατευτικού κράνους είναι υποχρεωτική για τους οδηγούς και τους επιβάτες μοτοσικλετών και μοτοποδηλάτων, εκτός των περιπτώσεων στις οποίες η εσωτερική νομοθεσία προβλέπει εξαιρέσεις.

ΑΡΘΡΟ 27bis
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΠΙ ΣΗΜΑΣΜΕΝΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

Εντός περιοχών κατοικίας, σημασμένων με πινακίδες ως τέτοιων:

(a) Οι πεζοί μπορούν να χρησιμοποιούν ολόκληρο το πλάτος της οδού. Τα παιχνίδια επιτρέπονται.
(b) Οι οδηγοί πρέπει να προχωρούν με πολύ χαμηλή ταχύτητα, την οποία ορίζει η εθνική νομοθεσία και η οποία δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει τα 20 χλμ. (12 μίλια) την ώρα.
(c) Οι οδηγοί δεν πρέπει να εκθέτουν τους πεζούς σε κίνδυνο ούτε να συμπεριφέρονται με παρεμποδιστικό τρόπο. Αν είναι αναγκαίο, πρέπει να σταματούν.
(d) Οι πεζοί δεν πρέπει να παρεμποδίζουν χωρίς λόγο την κυκλοφορία των οχημάτων.
(e) Η στάθμευση απαγορεύεται εκτός των σημείων στα οποία επιτρέπεται με πινακίδες στάθμευσης.
(f) Σε διασταυρώσεις, οι χρήστες της οδού που εξέρχονται από περιοχή κατοικίας πρέπει να παραχωρούν προτεραιότητα στους λοιπούς χρήστες της οδού, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στην εσωτερική νομοθεσία.

ΑΡΘΡΟ 27ter
ΠΕΖΟΔΡΟΜΟΙ

Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να προβλέπει περιοχές για πεζούς οι οποίες περιλαμβάνουν μία ή περισσότερες οδούς προορισμένες για την κυκλοφορία των πεζών και να διευκρινίζει τους όρους για την κατ' εξαίρεση πρόσβαση οχημάτων.

ΑΡΘΡΟ 27quater
ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΕΠΙ ΟΔΩΝ

Πρόσωπα τα οποία εκτελούν εργασίες κατασκευής και συντήρησης επί οδών πρέπει να φορούν φθορίζοντα και αντανακλαστικά ρούχα τα οποία τα καθιστούν ιδιαίτερα ευδιάκριτα τόσο κατά την ημέρα όσο και τη νύκτα.

ΑΡΘΡΟ 28
ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Ηχητικά όργανα προειδοποίησης δύνανται να χρησιμοποιούνται μόνο:
   (a) για να εφιστούν καταλλήλως την προσοχή προς αποφυγή ατυχημάτων,
   (b) εκτός κατοικημένων περιοχών, όταν είναι σκόπιμο να προειδοποιηθεί οδηγός ότι πρόκειται να τον προσπεράσουν.

   Οι ήχοι που παράγονται από τα ηχητικά όργανα προειδοποίησης δεν πρέπει να παρατείνονται πέραν του αναγκαίου χρόνου.
2. Οι οδηγοί οχημάτων με κινητήρα δύνανται να χρησιμοποιούν τις φωτεινές προειδοποιήσεις που καθορίζονται στο Άρθρο 33, παράγραφος 3, της παρούσας Σύμβασης, αντί των ηχητικών προειδοποιήσεων, κατά τη διάρκεια της νύχτας. Δύνανται επίσης να κάνουν αυτό και κατά τις ώρες της ημέρας για τον σκοπό τον αναφερόμενο στην παράγραφο 1(b) του παρόντος Άρθρου, εάν τούτο αρμόζει καλύτερα στις επικρατούσες συνθήκες.
3. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται να εγκρίνουν τη χρήση φωτεινών προειδοποιήσεων εντός κατοικημένων περιοχών και για τον σκοπό τον αναφερόμενο στην παράγραφο 1(b) του παρόντος Άρθρου.

ΑΡΘΡΟ 29
ΟΧΗΜΑΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΣΙΔΗΡΟΤΡΟΧΙΕΣ

1. Όταν σιδηρόδρομος χρησιμοποιεί τμήμα του οδοστρώματος, όλοι οι χρησιμοποιούντες την οδό πρέπει, κατά την προσέγγιση τροχιοδρόμου ή άλλου οχήματος κινούμενου επί τροχιών, να εκκενώνουν το ταχύτερο δυνατόν τη σιδηροτροχιά για να επιτρέπουν τη διέλευση του συγκεκριμένου οχήματος.
2. Ειδικοί κανόνες διαφορετικοί από αυτούς που καθορίζονται στο Κεφάλαιο ΙΙ της Σύμβασης δύνανται να υιοθετηθούν για την κίνηση επί των οδών των οχημάτων που κινούνται επί σιδηροτροχιών. Εν τούτοις, οι κανόνες αυτοί δε δύνανται να έρχονται σε σύγκρουση με τις διατάξεις του Άρθρου 18, παράγραφος 7 της Σύμβασης.

3. Οχήματα κινούμενα επί σιδηροτροχιών τα οποία είτε βρίσκονται σε κίνηση είτε βρίσκονται εν στάσει επί τροχιάς τοποθετημένης επί του οδοστρώματος, πρέπει να προσπερνώνται από την πλευρά που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Αν η διέλευση ή το προσπέρασμα αυτών δε δύναται να πραγματοποιηθεί από την αντιστοιχούσα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας πλευρά λόγω έλλειψης χώρου, οι ελιγμοί αυτοί μπορούν να γίνουν από την αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντιστοιχεί στην κατεύθυνση της κυκλοφορίας, υπό την προϋπόθεση ότι δεν προκαλείται κίνδυνος ή παρενόχληση για τους αντιθέτως ερχόμενους χρήστες της οδού. Επί οδοστρωμάτων μονής κατεύθυνσης, τα επί σιδηροτροχιών κινούμενα οχήματα δύνανται να προσπερνώνται από την αντίθετη πλευρά από εκείνη που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας όταν τούτο επιβάλλεται από τις απαιτήσεις της κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 30
ΦΟΡΤΩΣΗ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

1. Εάν για ένα όχημα καθορίζεται επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα, η μάζα του έμφορτου οχήματος δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει την επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα.
2. Οποιοδήποτε φορτίο τοποθετούμενο επί οχήματος πρέπει να διευθετείται και εν ανάγκη να στοιβάζεται κατά τρόπο ώστε:
   (a) Να μην εκθέτει σε κίνδυνο πρόσωπα ή να μη προκαλεί ζημιές σε δημόσιες ή ιδιωτικές περιουσίες, ειδικότερα από διαρροή ή πτώση αυτού στην οδό,
   (b) Να μην παρεμποδίζεται η ορατότητα του οδηγού ή να μη βλάπτεται η σταθερότητα ή οδήγηση του οχήματος,
   (c) Να μην προκαλούνται θόρυβοι, σκόνη ή άλλες ενοχλήσεις οι οποίες μπορούν να αποφευχθούν,
   (d) Να μην καλύπτονται οι φανοί, συμπεριλαμβανομένων των φανών στάθμευσης και των δεικτών κατεύθυνσης, των ανακλαστήρων, των πινακίδων αριθμού κυκλοφορίας και του διακριτικού σήματος της χώρας ταξινόμησης του οχήματος, με τα οποία απαιτείται, κατά την παρούσα Σύμβαση ή κατά την εσωτερική νομοθεσία, να είναι εφοδιασμένο το όχημα, και να μην καλύπτονται τα σήματα που δίδονται με το χέρι σύμφωνα με το Άρθρο 14, παράγραφος 3, ή Άρθρο 17, παράγραφος 2, της παρούσας Σύμβασης.
3. Όλα τα εξαρτήματα, όπως καλώδια, αλυσίδες και καλύμματα, που χρησιμοποιούνται για την εξασφάλιση και προστασία του φορτίου, πρέπει να δένονται σφικτά γύρω από το φορτίο και να στερεώνονται καλά. Όλα τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για την προστασία του φορτίου πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου για το φορτίο.
4. Φορτία που προεξέχουν από το μπροστινό, το πίσω τμήμα ή τις πλευρές του οχήματος πρέπει να επισημαίνονται ευκρινώς σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες οι οδηγοί των άλλων οχημάτων ενδέχεται να μην διακρίνουν την προεξοχή· κατά τη διάρκεια της νύχτας, όπως επίσης και σε άλλους χρόνους κατά τους οποίους η ορατότητα είναι ανεπαρκής, για την επισήμανση πρέπει να χρησιμοποιείται λευκό φως και λευκό αντανακλαστικό στοιχείο στο μπροστινό τμήμα και ερυθρό φως και ερυθρό αντανακλαστικό στοιχείο στο πίσω τμήμα. Ειδικότερα, για μηχανοκίνητα οχήματα και τα ρυμουλκούμενα αυτών:
   (a) φορτία που προεξέχουν περισσότερο από 1 μέτρο από το μπροστινό ή πίσω τμήμα του οχήματος πρέπει πάντα να επισημαίνονται,
   (b) φορτία που προεξέχουν περισσότερο από 1 μέτρο από το πίσω τμήμα του οχήματος πρέπει να επισημαίνονται με τετράγωνη ή τριγωνική πινακίδα, με πλευρές μήκους τουλάχιστον 0,40 μ. τοποθετημένες στο απώτατο άκρο του φορτίου κατά τρόπο ώστε να βρίσκονται συνεχώς σε κάθετη θέση ως προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος, ή με τρισδιάστατη διάταξη (πυραμιδοειδή, πρισματική ή κυλινδρική) η οποία θα κρέμεται από το τέλος του φορτίου και θα έχει επαρκή επιφάνεια ή προβολή. Η πινακίδα θα φέρει ερυθρές και λευκές ταινίες, η δε τρισδιάστατη διάταξη ερυθρές και λευκές ταινίες ή ανοιχτόχρωμες πλευρές. Τα ερυθρά και λευκά μέρη θα είναι εφοδιασμένα με αντανακλαστήρες ή αντανακλαστικό επίστρωμα. Το υψηλότερο σημείο της φωτιστικής ή αντανακλαστικής επιφάνειας της προαναφερόμενης διάταξης δε θα απέχει περισσότερο από 1,60μ. από το έδαφος. Το χαμηλότερο σημείο δε θα απέχει λιγότερο από 0,40μ. από το έδαφος.
   (c) Στην περίπτωση ευκαιριακής μεταφοράς μικρής απόστασης, η εσωτερική νομοθεσία μπορεί να προβλέπει απλούστερες επισημάνσεις.
5. Καμία διάταξη της παραγράφου 4 του παρόντος Άρθρου δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών να απαγορεύουν, περιορίζουν ή

υποβάλλουν σε ειδική έγκριση τα αναφερόμενα στην ανωτέρω παράγραφο 4 προεξέχοντα φορτία.

ΑΡΘΡΟ 30bis
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Δεν επιτρέπεται η μεταφορά επιβατών σε αριθμούς τέτοιους ή κατά τρόπο τέτοιο που να επηρεάζεται η οδήγηση ή να παρεμποδίζεται η ορατότητα του οδηγού.

ΑΡΘΡΟ 31
ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της εσωτερικής νομοθεσίας σχετικά με την υποχρέωση παροχής βοήθειας στους τραυματίες, όλοι οι οδηγοί ή άλλοι χρήστες της οδού που ενεπλάκησαν σε αυτοκινητιστικό ατύχημα πρέπει:
   (a) Να σταματήσουν αμέσως μόλις κάτι τέτοιο είναι δυνατόν χωρίς να προκληθεί πρόσθετος κίνδυνος στην κυκλοφορία,
   (b) Να προσπαθήσουν να διασφαλίσουν την κυκλοφοριακή ασφάλεια στον τόπο του ατυχήματος και σε περίπτωση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού κάποιου προσώπου κατά το ατύχημα, να αποτρέψουν, στο μέτρο που η ενέργεια αυτή δεν επηρεάζει την ασφάλεια της κυκλοφορίας, οποιαδήποτε μεταβολή των συνθηκών στον τόπο του ατυχήματος, συμπεριλαμβανόμενης και της εξαφάνισης ιχνών, τα οποία θα μπορούσαν να αποδειχθούν χρήσιμα για τον καθορισμό των ευθυνών,
   (c) Εφόσον τους ζητηθεί από άλλα πρόσωπα που ενεπλάκησαν στο ατύχημα, να δώσουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους,
   (d) Σε περίπτωση τραυματισμού ή θανάτου κάποιου προσώπου κατά το ατύχημα, να ειδοποιήσουν την αστυνομία και να παραμείνουν στη σκηνή του ατυχήματος, ή να επιστρέψουν και να αναμείνουν σε αυτή μέχρι την άφιξη της αστυνομίας, εκτός εάν τους δοθεί άδεια να αναχωρήσουν από την αστυνομία, ή πρέπει να συνδράμουν τους τραυματισθέντες, ή να τύχουν οι ίδιοι περίθαλψης.
   (e) Αν από το ατύχημα έχουν προξενηθεί μόνο υλικές ζημιές και δε βρίσκεται παρόν οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο υπέστη ζημία, τα εμπλακέντα στο ατύχημα πρόσωπα πρέπει στο μέτρο του δυνατού να δώσουν τα ονοματεπώνυμα και τις διευθύνσεις τους επί τόπου και να παράσχουν σε κάθε περίπτωση τις πληροφορίες αυτές, το ταχύτερο δυνατό, στο πρόσωπο που υπέστη τη ζημία, με το αμεσότερο δυνατό μέσο, ή διαφορετικά, μέσω της αστυνομίας.
2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται, κατά την εσωτερική νομοθεσία τους, να μην επιβάλλουν τη διάταξη της παραγράφου 1(d) του παρόντος Άρθρου σε περιπτώσεις στις οποίες δεν προξενήθηκε σοβαρός τραυματισμός και κανένα από τα πρόσωπα που ενεπλάκησαν στο ατύχημα δε ζητεί να ειδοποιηθεί η αστυνομία.

ΑΡΘΡΟ 32
ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

1. Μεταξύ λυκόφωτος και αυγής και υπό οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες στις οποίες η ορατότητα είναι ανεπαρκής λόγω, για παράδειγμα, ομίχλης, χιονόπτωσης ή έντονης βροχόπτωσης, τα ακόλουθα φώτα θα είναι αναμμένα στα κινούμενα οχήματα:
   (a) Όσον αφορά μηχανοκίνητα οχήματα και μοτοποδήλατα, τα φώτα οδήγησης ή διασταύρωσης και τα οπίσθια φώτα θέσης, σύμφωνα με τον εξοπλισμό που ορίζει η παρούσα Σύμβαση για τα οχήματα κάθε κατηγορίας,
   (b) Όσον αφορά ρυμουλκούμενα οχήματα, τα εμπρόσθια φώτα θέσης, εφόσον απαιτούνται τέτοια φώτα σύμφωνα με το Παράρτημα 5, παράγραφος 30, της παρούσας Σύμβασης, και όχι λιγότερα από δύο οπίσθια φώτα θέσης.
2. Τα φώτα πορείας πρέπει να σβήνονται και να αντικαθίστανται από τα φώτα διασταύρωσης:
   (a) Εντός κατοικημένων περιοχών όταν η οδός είναι επαρκώς φωτισμένη και εκτός κατοικημένων περιοχών όταν το οδόστρωμα φωτίζεται συνεχώς και ο φωτισμός είναι επαρκής ώστε ο οδηγός να μπορεί να βλέπει ευκρινώς για επαρκή απόσταση και οι άλλοι χρήστες της οδού να μπορούν να δουν το όχημα από αρκετά μακρινή απόσταση,
   (b) Όταν ο οδηγός πρόκειται να προσπεράσει άλλο όχημα, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν θάμβωση από αρκετά μακρινή απόσταση και ο οδηγός του άλλου οχήματος να προχωρήσει με ευκολία και χωρίς κίνδυνο,

(c) Σε κάθε άλλη περίπτωση κατά την οποία είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η θάμβωση των άλλων χρηστών της οδού ή αυτών που χρησιμοποιούν υδάτινη οδό ή σιδηροδρομική γραμμή βαίνουσα παραπλεύρως της οδού,

3. Όταν, όμως, ένα όχημα ακολουθεί πλησίον πίσω από άλλο, τα φώτα πορείας μπορούν να χρησιμοποιούνται για να δοθεί προειδοποίηση, όπως προβλέπει το Άρθρο 28, παράγραφος 2, για την πρόθεση προσπεράσματος.
4. Τα φώτα ομίχλης μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο σε περίπτωση πυκνής ομίχλης, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης ή σε παρόμοιες συνθήκες και, όσον αφορά τα εμπρόσθια φώτα ομίχλης, ως υποκατάστατο των φώτων διασταύρωσης. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να επιτρέψει την ταυτόχρονη χρήση εμπρόσθιων φώτων ομίχλης και φώτων διασταύρωσης και τη χρήση εμπρόσθιων φώτων ομίχλης σε στενές, ελικοειδείς οδούς.
5. Όσον αφορά οχήματα εφοδιασμένα με εμπρόσθια φώτα θέσης, τα φώτα αυτά πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί με τα φώτα πορείας, τα φώτα διασταύρωσης ή τα εμπρόσθια φώτα ομίχλης.
6. Κατά την ημέρα, μοτοσικλέτα που κινείται επί οδού πρέπει να έχει αναμμένο τουλάχιστον ένα φως διασταύρωσης στο εμπρόσθιο τμήμα και ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα.
7. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να καταστήσει υποχρεωτική για τους οδηγούς οχημάτων με κινητήρα τη χρήση κατά την ημέρα είτε των φώτων διασταύρωσης ή των φώτων ημέρας. Τα οπίσθια φώτα θέσης πρέπει στην περίπτωση αυτή να χρησιμοποιούνται μαζί με τα εμπρόσθια φώτα.
8. Κατά τη διάρκεια της νύχτας και υπό οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες στις οποίες η ορατότητα είναι ανεπαρκής, η παρουσία μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους τα οποία βρίσκονται σε στάση ή στάθμευση στην οδό πρέπει να επισημαίνεται με εμπρόσθια και οπίσθια φώτα θέσης. Σε περιπτώσεις πυκνής ομίχλης, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης ή παρόμοιων συνθηκών δύνανται να χρησιμοποιούνται τα φώτα διασταύρωσης ή τα εμπρόσθια φώτα ομίχλης. Τα οπίσθια φώτα ομίχλης δύνανται σε αυτές τις περιπτώσεις να χρησιμοποιούνται ως συμπληρωματικά των οπίσθιων φώτων θέσης.
9. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 8 του παρόντος Άρθρου, εντός κατοικημένης περιοχής τα εμπρόσθια και οπίσθια φώτα θέσης μπορούν να αντικατασταθούν με τα φώτα στάθμευσης, υπό την προϋπόθεση ότι:
   (a) το όχημα δεν υπερβαίνει σε μήκος τα 6 μέτρα και σε πλάτος τα 2 μέτρα,
   (b) δεν υπάρχει ρυμουλκούμενο συζευγμένο με το όχημα,
   (c) τα φώτα στάθμευσης είναι τοποθετημένα στην πλευρά του οχήματος που είναι πιο μακριά από το άκρο του οδοστρώματος παραπλεύρως του οποίου βρίσκεται σε στάση ή στάθμευση το όχημα.
10. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 και 9 του παρόντος Άρθρου, ένα όχημα μπορεί να βρίσκεται σε στάση ή στάθμευση χωρίς αναμμένα φώτα:
   (a) Σε οδό φωτισμένη κατά τρόπο που το όχημα να διακρίνεται ευκρινώς από επαρκή απόσταση,
   (b) Μακριά από το οδόστρωμα και από λωρίδες έκτακτης ανάγκης,
   (c) Στην περίπτωση μοτοποδηλάτων και δίκυκλων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο εφοδιασμένων με μπαταρίες, στο απώτατο άκρο του οδοστρώματος εντός κατοικημένης περιοχής.
11. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να προβλέπει εξαιρέσεις στις διατάξεις των παραγράφων 8 και 9 του παρόντος Άρθρου για οχήματα που βρίσκονται σε στάση ή στάθμευση σε οδούς εντός κατοικημένων περιοχών με πολύ μικρή κίνηση.
12. Τα φώτα οπισθοπορείας δύνανται να χρησιμοποιούνται μόνο όταν το όχημα πραγματοποιεί οπισθοπορεία ή πρόκειται να πραγματοποιήσει οπισθοπορεία.
13. Το σήμα κινδύνου δύναται να χρησιμοποιείται μόνο για να προειδοποιηθούν οι λοιποί χρήστες της οδού για ένα συγκεκριμένο κίνδυνο:
   (a) Όταν ένα όχημα το οποίο έχει υποστεί βλάβη ή έχει εμπλακεί σε ατύχημα δεν μπορεί να μετακινηθεί άμεσα, αποτελώντας ως εκ τούτου εμπόδιο για τους άλλους χρήστες της οδού,
   (b) Για την επισήμανση σε άλλους χρήστες της οδού ενός επικείμενου κινδύνου.
14. Ειδικά φώτα προειδοποίησης:
   (a) Η χρήση κυανού φωτός επιτρέπεται μόνο σε οχήματα προτεραιότητας κατά την εκτέλεση επείγουσας αποστολής ή σε άλλες περιπτώσεις όπου είναι αναγκαίο να προειδοποιηθούν οι άλλοι χρησιμοποιούντες την οδό για την παρουσία του οχήματος αυτού,

(b) Η χρήση κίτρινου (ήλεκτρου) φωτός επιτρέπεται μόνο στις περιπτώσεις που τα οχήματα στα οποία έχουν ανατεθεί τα συγκεκριμένα καθήκοντα για τα οποία ήταν εφοδιασμένα με το ειδικό φως προειδοποίησης ή η παρουσία των εν λόγω οχημάτων επί της οδού συνιστά κίνδυνο ή ενόχληση για τους λοιπούς χρήστες της οδού.

Η εσωτερική νομοθεσία μπορεί να επιτρέπει τη χρήση φανών που εκπέμπουν άλλα χρώματα.

15. Σε καμία περίπτωση όχημα δεν πρέπει να εκπέμπει ερυθρό φως στο εμπρόσθιο τμήμα ή λευκό φως στο οπίσθιο τμήμα, τηρουμένων των εξαιρέσεων που αναφέρονται στο Παράρτημα 5, παράγραφος 61. Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση ή προσθήκη φανών σε όχημα κατά τρόπο που να έρχεται σε σύγκρουση με την απαίτηση αυτή.

ΑΡΘΡΟ 33
ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 32 ΚΑΙ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΟΔΟΥ

1. Όλα τα οχήματα ή συνδυασμοί οχημάτων για τους οποίους δεν ισχύουν οι διατάξεις του Άρθρου 32 της παρούσας Σύμβασης πρέπει, όταν βρίσκονται επί οδού μεταξύ λυκόφωτος και αυγής, να εκπέμπουν τουλάχιστον ένα λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο τμήμα και τουλάχιστον ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα. Σε περιπτώσεις όπου υπάρχει μόνο ένας φανός στο εμπρόσθιο τμήμα ή μόνο ένας φανός στο οπίσθιο τμήμα, ο φανός πρέπει να τοποθετείται επί του κεντρικού άξονα του οχήματος ή επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας.
   (a) Τα καρότσια χειρός, ήτοι τα καρότσια που σύρονται ή ωθούνται με τα χέρια, πρέπει να εκπέμπουν τουλάχιστον ένα λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο τμήμα και τουλάχιστον ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα. Τα δύο αυτά φώτα δύνανται να εκπέμπονται από ένα μόνο φανό τοποθετημένο επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Δεν απαιτούνται φώτα για καρότσια χειρός των οποίων το πλάτος δεν υπερβαίνει το 1 μέτρο.
   (b) Τα ζωήλατα οχήματα θα εκπέμπουν δύο λευκά ή επιλεκτικά κίτρινα φώτα στο εμπρόσθιο τμήμα και δύο ερυθρά φώτα στο οπίσθιο τμήμα. Η εσωτερική νομοθεσία δύνανται, εν τούτοις, να επιτρέπει σε τέτοια οχήματα να εκπέμπουν μόνο ένα λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο τμήμα και μόνο ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα. Οι φανοί πρέπει και στις δύο περιπτώσεις να τοποθετούνται επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Αν δεν είναι δυνατή η προσαρμογή των πιο πάνω αναφερόμενων φανών επί του οχήματος, μπορούν να μεταφέρονται από συνοδό κινούμενο ακριβώς παραπλεύρως του οχήματος, επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Επιπλέον, στα ζωήλατα οχήματα πρέπει να προσαρμόζονται δύο ερυθρά αντανακλαστικά στοιχεία στο οπίσθιο τμήμα, όσον το δυνατόν πλησιέστερα στα εξωτερικά άκρα του οχήματος. Δεν απαιτούνται φώτα για ζωήλατα οχήματα των οποίων το πλάτος δεν υπερβαίνει το 1 μέτρο. Εν τούτοις, στην περίπτωση αυτή πρέπει να τοποθετείται ένα μόνο αντανακλαστικό στοιχείο στο οπίσθιο τμήμα, ή επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, ή κεντρικά.
2. (a) Όταν κινούνται κατά μήκος οδοστρώματος κατά τη νύκτα:
      i) ομάδες πεζών οι οποίες οδηγούνται από κάποιον επικεφαλής ή σχηματίζουν πομπή, πρέπει να εκπέμπουν, επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, τουλάχιστον ένα λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο τμήμα και ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα, ή ένα κίτρινο (ήλεκτρου) φως και στις δύο κατευθύνσεις,
      ii) οι οδηγοί ζώων έλξης, μεταφοράς ή ίππευσης, ή βοοειδών, πρέπει να εκπέμπουν, επί της πλευράς της αντίθετης προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, τουλάχιστον ένα λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο τμήμα και ένα ερυθρό φως στο οπίσθιο τμήμα, ή ένα κίτρινο φως και στις δύο κατευθύνσεις.
   (b) Τα αναφερόμενα στο εδάφιο (a) της παρούσας παραγράφου φώτα δεν απαιτούνται ωστόσο εντός κατάλληλα φωτισμένης κατοικημένης περιοχής.

ΑΡΘΡΟ 34
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

1. Όταν προειδοποιούνται για την προσέγγιση οχήματος προτεραιότητας μέσω των ειδικών φωτεινών και ηχητικών συσκευών προειδοποίησης, οι χρήστες της οδού πρέπει να αφήνουν χώρο στο οδόστρωμα για τη διέλευση αυτού και, εν ανάγκη, να σταματούν.

2. Οι οδηγοί οχημάτων προτεραιότητας δε δεσμεύονται, όταν δίνεται προειδοποίηση για την κίνησή τους με τις ειδικές προειδοποιητικές συσκευές του οχήματος και υπό τον όρο ότι δεν εκθέτουν σε κίνδυνο άλλους χρήστες της οδού, να συμμορφώνονται προς όλες ή οποιαδήποτε από τις διατάξεις του Κεφαλαίου II της Σύμβασης, όπως αυτές μπορεί να έχουν τροποποιηθεί από την παρούσα Συμφωνία, πλην των διατάξεων του Άρθρου 6, παράγραφος 2. Οι οδηγοί τέτοιων οχημάτων θα χρησιμοποιούν αυτές τις προειδοποιητικές συσκευές μόνο όταν τούτο επιβάλλεται από τον επείγοντα χαρακτήρα της αποστολής τους.
3. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να καθορίζει μέχρι ποιο σημείο πρόσωπα εργαζόμενα στην κατασκευή, επισκευή ή συντήρηση των οδών, περιλαμβανομένων και εκείνων που χειρίζονται τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για τα έργα αυτά, δε θα δεσμεύονται, υπό τον όρο ότι λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προφύλαξης, να τηρούν τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου II κατά την εκτέλεση του έργου τους.
4. Προκειμένου να προσπεράσουν ή παρακάμψουν τον αναφερόμενο στην παράγραφο 3 του παρόντος Άρθρου εξοπλισμό και ενώ αυτός χρησιμοποιείται για εργασία επί της οδού, οι οδηγοί άλλων οχημάτων δύνανται, μέχρι του αναγκαίου σημείου και υπό τον όρο ότι λαμβάνουν πάντα τις ενδεδειγμένες προφυλάξεις, να μη λαμβάνουν υπόψη τις διατάξεις των Άρθρων 11 και 12 της παρούσας Σύμβασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΔΟΧΗ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΣΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ
ΑΡΘΡΟ 35
ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ

1. (a) Για να δικαιούνται τα πλεονεκτήματα της παρούσας Σύμβασης, όλα τα οχήματα με κινητήρα σε διεθνή κυκλοφορία, καθώς και όλα τα ρυμουλκούμενα, πλην των ελαφρών ρυμουλκούμενων, συζευγμένων σε όχημα με κινητήρα, πρέπει να ταξινομούνται από ένα Συμβαλλόμενο Μέρος ή τμήμα αυτού, οι δε οδηγοί των οχημάτων με κινητήρα πρέπει να φέρουν ισχύον πιστοποιητικό για την ταξινόμηση αυτή το οποίο έχει εκδοθεί είτε από αρμόδια αρχή του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους ή τμήματος αυτού, ή για λογαριασμό και κατ' εξουσιοδότηση του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους ή τμήματος αυτού, από φορέα νομίμως εξουσιοδοτημένο προς τούτο από το εν λόγω Συμβαλλόμενο Μέρος ή τμήμα αυτού. Το πιστοποιητικό αυτό, γνωστό ως άδεια κυκλοφορίας, πρέπει να περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία τουλάχιστον:

   Αύξοντα αριθμό, γνωστό ως αριθμό κυκλοφορίας, συντιθέμενο κατά τον τρόπο που υποδεικνύεται στο Παράρτημα 2 της παρούσας Σύμβασης,
   Την ημερομηνία πρώτης ταξινόμησης του οχήματος,
   Το πλήρες ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση κατοικίας της άδειας,
   Την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή του οχήματος,
   Τον αύξοντα αριθμό του αμαξώματος (αύξοντα αριθμό ή αριθμό παραγωγής του κατασκευαστή),
   Στην περίπτωση οχήματος προοριζόμενου για τη μεταφορά αγαθών, την επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα,
   Στην περίπτωση οχήματος προοριζόμενου για τη μεταφορά αγαθών, τη μάζα έμφορτου οχήματος,
   Την περίοδο ισχύος, εάν δεν είναι απεριόριστη.

   Τα στοιχεία που καταχωρούνται στην άδεια κυκλοφορίας θα αναγράφονται είτε με λατινικούς χαρακτήρες ή στην καλούμενη αγγλική λοξή γραφή μόνο, ή θα επαναλαμβάνονται υπό τη μορφή αυτή.

   (b) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται, εν τούτοις, να αποφασίσουν ότι στις άδειες κυκλοφορίας που εκδίδονται επί του εδάφους τους θα καταχωρείται το έτος κατασκευής, αντί της ημερομηνίας πρώτης ταξινόμησης.

   (c) Στην περίπτωση οχημάτων με κινητήρα των κατηγοριών A και B όπως αυτές ορίζονται στα Παραρτήματα 6 και 7 της παρούσας Σύμβασης και, εφόσον είναι δυνατόν, και για άλλα οχήματα με κινητήρα:

   i) Στο πάνω μέρος της άδειας κυκλοφορίας θα υπάρχει το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης κατά τα οριζόμενα στο Παράρτημα 3 της παρούσας Σύμβασης,

   ii) Τα γράμματα A, B, C, D, E, F, G και H αντίστοιχα θα τοποθετούνται πριν ή κατόπιν των οκτώ πληροφοριακών στοιχείων που απαιτούνται βάσει του εδαφίου

(α) της παρούσας παραγράφου και θα εμφαίνονται επί όλων των αδειών κυκλοφορίας,

iii) Οι λέξεις *Certificat d'immatriculation* στη γαλλική γλώσσα μπορούν να τοποθετούνται είτε πριν ή μετά τον τίτλο της άδειας κυκλοφορίας στην εθνική γλώσσα (ή γλώσσες) της χώρας ταξινόμησης.

(d) Στην περίπτωση ρυμουλκούμενων, συμπεριλαμβανομένων των ημι-ρυμουλκούμενων, που έχουν εισαχθεί προσωρινά εντός μίας χώρας με τρόπο μεταφοράς άλλο από την οδική μεταφορά, θα αρκεί φωτοαντίγραφο της άδειας κυκλοφορίας, επικυρωμένο ως γνήσιο από την αρχή που εξέδωσε την άδεια.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1 του παρόντος Άρθρου, αρθρωτό όχημα το οποίο δεν έχει αποσυναρμολογηθεί ενώ βρίσκεται σε διεθνή κυκλοφορία, δικαιούται των πλεονεκτημάτων των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, ακόμη κι αν διαθέτει μόνο μία ταξινόμηση και μία μόνο άδεια κυκλοφορίας για το έλκον όχημα και το ημι-ρυμουλκούμενο που το συνθέτουν.

3. Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται ως περιορίζουσα το δικαίωμα των Συμβαλλομένων Μερών ή τμημάτων αυτών να απαιτούν, στην περίπτωση οχήματος σε διεθνή κυκλοφορία, το οποίο δεν είναι ταξινομημένο στο όνομα προσώπου που επιβαίνει επί αυτού, απόδειξη περί του δικαιώματος του οδηγού να έχει υπό την κατοχή του το όχημα.

4. Συνιστάται τα Συμβαλλόμενα Μέρη να ιδρύσουν, αν δεν το έχουν ήδη πράξει, μία υπηρεσία υπεύθυνη για την τήρηση, επί εθνικού ή τοπικού επιπέδου, μητρώου των φερόμενων προς χρήση οχημάτων και ενός συγκεντρωτικού μητρώου, για κάθε όχημα, των στοιχείων που είναι καταχωρημένα σε κάθε άδεια κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 36
ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

1. Όλα τα οχήματα με κινητήρα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να επιδεικνύουν τον αριθμό κυκλοφορίας τους στο εμπρόσθιο και το οπίσθιο μέρος· για τις μοτοσικλέτες, όμως, απαιτείται να επιδεικνύουν τον εν λόγω αριθμό μόνο στο οπίσθιο μέρος.

2. Όλα τα ταξινομημένα ρυμουλκούμενα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να επιδεικνύουν τον αριθμό κυκλοφορίας τους στο οπίσθιο μέρος. Όταν ένα όχημα με κινητήρα έλκει ένα ή περισσότερα ρυμουλκούμενα, το μοναδικό ή το τελευταίο ρυμουλκούμενο, αν δεν είναι ταξινομημένο, πρέπει να επιδεικνύει τον αριθμό κυκλοφορίας του οχήματος που το έλκει.

3. Η αναφερόμενη στο παρόν άρθρο σύνθεση του αριθμού κυκλοφορίας, και ο τρόπος παρουσίασής του, πρέπει να συνάδει με τις διατάξεις του Παραρτήματος 2 της παρούσας Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 37
ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟ ΣΗΜΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ

1. (a) Όλα τα οχήματα με κινητήρα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να επιδεικνύουν στο οπίσθιο τμήμα, επιπλέον του αριθμού κυκλοφορίας τους, το διακριτικό σήμα του Κράτους στο οποίο είναι ταξινομημένα.

(b) Το σήμα αυτό μπορεί είτε να τοποθετείται ξεχωριστά από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας ή να ενσωματώνεται σε αυτήν.

(c) Όταν το διακριτικό σήμα είναι ενσωματωμένο στην πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας, πρέπει ομοίως να εμφανίζεται στην εμπρόσθια πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας του οχήματος, εάν αυτή είναι υποχρεωτική.

2. Κάθε ρυμουλκούμενο συζευγμένο σε όχημα με κινητήρα και το οποίο απαιτείται βάσει του Άρθρου 36 της παρούσας Σύμβασης να επιδεικνύει τον αριθμό κυκλοφορίας του στο οπίσθιο μέρος, πρέπει επίσης να παρουσιάζει στο οπίσθιο μέρος του, είτε ξεχωριστά από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας ή ενσωματωμένο σε αυτή, το διακριτικό σήμα του Κράτος στο οποίο χορηγήθηκε ο αριθμός κυκλοφορίας.

Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου θα εφαρμόζονται ακόμη κι αν το ρυμουλκούμενο είναι ταξινομημένο σε Κράτος άλλο από το Κράτος ταξινόμησης του οχήματος με κινητήρα στο οποίο είναι συζευγμένο· εάν το ρυμουλκούμενο δεν είναι ταξινομημένο, θα επιδεικνύει στο οπίσθιο μέρος το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης του έλκοντος οχήματος εκτός όταν κυκλοφορεί εντός του εν λόγω Κράτους.

3. Η σύνθεση του διακριτικού σήματος και ο τρόπος παρουσίασής του, ή η ενσωμάτωσή του στην πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας, πρέπει να συμφωνούν με τις διατάξεις των Παραρτημάτων 2 και 3 της παρούσας Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 38
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

Όλα τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να φέρουν τα οριζόμενα στο Παράρτημα 4 της παρούσας Σύμβασης στοιχεία αναγνώρισης.

ΑΡΘΡΟ 39
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

1. Όλα τα οχήματα με κινητήρα, τα ρυμουλκούμενα και οι συνδυασμοί οχημάτων σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να τηρούν τις διατάξεις του Παραρτήματος 5 της παρούσας Σύμβασης. Θα πρέπει ομοίως να βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
2. Η εσωτερική νομοθεσία θα απαιτεί να υποβάλλονται σε περιοδικό τεχνικό έλεγχο:
   (a) Οχήματα με κινητήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά προσώπων και διαθέτουν πάνω από οκτώ καθίσματα επιπλέον του καθίσματος του οδηγού,
   (b) Οχήματα με κινητήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αγαθών και των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ. και ρυμουλκούμενα σχεδιασμένα να συζευγνύονται σε τέτοια οχήματα.
3. Στο μέτρο του δυνατού, η εσωτερική νομοθεσία θα επεκτείνει τη διάταξη της παραγράφου 2 στις λοιπές κατηγορίες οχημάτων.
4. (a) Οχήματα με κινητήρα σε διεθνή κυκλοφορία των οποίων η μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα υπερβαίνει τα 3.500χλγρ., πλην εκείνων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και δεν έχουν πάνω από οκτώ θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού, πρέπει να πληρούν συγκεκριμένες απαιτήσεις αναφορικά με τις εκπομπές θορύβου και ρύπων. Ως προς τούτο:
      (i) Τα εν λόγω οχήματα με κινητήρα πρέπει, κατά την πρώτη ταξινόμησή τους κατόπιν της κατασκευής τους, να πληρούν τις ελάχιστες τεχνικές απαιτήσεις και τα όρια μίας σειράς τροποποιήσεων στους ισχύοντες κανονισμούς της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη για τους σκοπούς της Συμφωνίας της Γενεύης του 1958,
      (ii) Τα εν λόγω οχήματα με κινητήρα πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ελέγχου όπως αυτές καθορίζονται στους σχετικούς κανόνες της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη. Η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις αυτές θα ελέγχεται κατά τους αναφερόμενους στην παράγραφο του παρόντος Άρθρου περιοδικούς τεχνικούς ελέγχους.
   (b) Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οι τεχνικές απαιτήσεις και τα όρια μίας σειράς τροποποιήσεων στους Κανονισμούς της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη θεωρούνται σε ισχύ έως την ημερομηνία από την οποία παύουν να ισχύουν οι εγκρίσεις τύπου που έχουν χορηγηθεί βάσει αυτής της σειράς τροποποιήσεων.
5. (a) Οι οδηγοί των αναφερόμενων στο πιο πάνω εδάφιο 4(a) οχημάτων με κινητήρα πρέπει να φέρουν, ως απόδειξη της υποβολής των οχημάτων στον αναφερόμενο στο πιο πάνω εδάφιο περιοδικό τεχνικό έλεγχο και της καλής κατάστασης λειτουργίας τους, ένα έγκυρο, δεόντως συμπληρωμένο πιστοποιητικό τεχνικού ελέγχου.
   (b) Το πιστοποιητικό θα εκδίδεται είτε από αρμόδια αρχή του Συμβαλλόμενου Μέρους ή τμήματος αυτού στα εδάφη του οποίου είναι ταξινομημένο το όχημα ή για λογαριασμό και κατόπιν άδειας του εν λόγω Συμβαλλόμενου Μέρους ή τμήματος αυτού από οργανισμό νομίμως εξουσιοδοτημένο προς τούτο από το εν λόγω Συμβαλλόμενο Μέρος ή τμήμα αυτού.
   (c) Στο πιστοποιητικό αυτό θα διευκρινίζεται η ημερομηνία πρώτης ταξινόμησης μετά την κατασκευή. Η απόδειξη επί του εν λόγω πιστοποιητικού σχετικά με τον περιοδικό τεχνικό έλεγχο δε θα είναι παλαιότερη του ενός έτους. Θα συμφωνεί με τις διατάξεις του Παραρτήματος 2 της Σύμβασης της Βιέννης του 1997.
   (d) Για τα αναφερόμενα στο πιο πάνω εδάφιο 4 (α) οχήματα, τα οποία ταξινομήθηκαν πρώτη φορά μετά την κατασκευή δύο ή περισσότερα έτη κατόπιν της έναρξης ισχύος των Τροποποιήσεων αυτών, το πιστοποιητικό θα εκδίδεται ή ανανεώνεται μόνο εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις του πιο πάνω εδαφίου 4 (α) (i).

ΑΡΘΡΟ 40
ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

1. Για περίοδο 10 ετών από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με το Άρθρο 47, παράγραφος 1, τα ρυμουλκούμενα σε διεθνή κυκλοφορία, ανεξαρτήτως της επιτρεπόμενης μέγιστης μάζας τους, θα δικαιούνται τα πλεονεκτήματα των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης ακόμη κι αν δεν είναι ταξινομημένα.

2. Η άδεια κυκλοφορίας πρέπει να συμμορφωθεί προς τις διατάξεις της τροποποίησης του Άρθρου 35, παράγραφος 1, εντός πέντε ετών από τη θέση του σε ισχύ. Άδειες που έχουν εκδοθεί κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου ομοίως θα αναγνωρίζονται έως την αναγραφόμενη σε αυτές ημερομηνία λήξης.
3. (a) Δύο έτη κατόπιν της έναρξης ισχύος των Τροποποιήσεων αυτών, οχήματα με κινητήρα χρησιμοποιούμενα σε διεθνείς μεταφορές των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 3.500χλγρ, πλην εκείνων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και δεν έχουν περισσότερες από οκτώ θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού καθώς και οι οδηγοί αυτών θα συμμορφώνονται με τις διατάξεις του πρόσθετου εδαφίου 4 (a) (ii) και της παραγράφου 5 που εισήχθη στο τέλος του Άρθρου 39 της Σύμβασης.
   (b) Οχήματα με κινητήρα των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 3.500χλγρ, πλην εκείνων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και δεν έχουν περισσότερες από οκτώ θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού και των οποίων η πρώτη ταξινόμηση μετά την κατασκευή χορηγήθηκε πριν την έναρξη ισχύος των Τροποποιήσεων αυτών ή εντός δύο ετών κατόπιν της έναρξης ισχύος δε θα υπόκεινται στις διατάξεις του πρόσθετου εδαφίου 4 (a) (i) το οποίο εισήχθη στο τέλος του Άρθρου 39 της Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι ανταποκρίνονται στις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΟΔΗΓΟΙ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ
ΑΡΘΡΟ 41
ΑΔΕΙΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. (a) Όλοι οι οδηγοί οχημάτων με κινητήρα πρέπει να κατέχουν άδεια οδήγησης.
   (b) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν να διασφαλίζουν ότι οι άδειες οδήγησης εκδίδονται μόνο κατόπιν επαλήθευσης από τις αρμόδιες αρχές ότι ο οδηγός κατέχει τις απαιτούμενες γνώσεις και δεξιότητες· τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να ελέγχουν αν οι οδηγοί κατέχουν τις απαιτούμενες γνώσεις και δεξιότητες πρέπει να διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα· το περιεχόμενο και η διαδικασία των θεωρητικών και πρακτικών εξετάσεων ρυθμίζονται από την εθνική νομοθεσία.
   (c) Η εσωτερική νομοθεσία πρέπει να καθορίζει όρους για την απόκτηση αδειών οδήγησης. Ειδικότερα, πρέπει να καθορίζει τα ελάχιστα όρια ηλικίας για κατοχή άδειας, τις ιατρικές προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται και τις προϋποθέσεις επιτυχίας στις θεωρητικές και πρακτικές εξετάσεις.
   (d) Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται ως εμποδίζουσα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών να απαιτούν άδειες οδήγησης για άλλα μηχανοκίνητα οχήματα και μοτοποδήλατα.
2. (a) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη πρέπει να αναγνωρίζουν:
   i) κάθε εσωτερική άδεια σύμφωνη προς τις διατάξεις του Παραρτήματος 6 της παρούσας Σύμβασης,
   ii) κάθε διεθνή άδεια σύμφωνη προς τις διατάξεις του Παραρτήματος 7 της παρούσας Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι επιδεικνύεται με την αντίστοιχη εσωτερική άδεια οδήγησης,

   ως έγκυρη για την οδήγηση εντός του εδάφους τους οχήματος το οποίο εμπίπτει στις κατηγορίες που καλύπτουν οι άδειες, υπό την προϋπόθεση ότι ισχύουν ακόμη οι άδειες και ότι εκδόθηκαν από έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος ή τμήμα αυτού ή από φορέα νόμιμα εξουσιοδοτημένο προς τούτο από το εν λόγω έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος ή κάποιο από τα τμήματά του.
   (b) Άδειες οδήγησης εκδοθείσες από Συμβαλλόμενο Μέρος θα αναγνωρίζονται εντός του εδάφους έτερου Συμβαλλομένου Μέρους, μέχρι το έδαφος αυτό να καταστεί ο συνήθης τόπος διαμονής του κατόχου τους,
   (c) Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δε θα εφαρμόζονται επί αδειών εκπαιδευόμενων οδηγών.
3. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να περιορίσει την περίοδο ισχύος μίας εσωτερικής άδειας οδήγησης. Η περίοδος ισχύος διεθνούς άδειας θα είναι είτε μέχρι τρία έτη από την ημερομηνία έκδοσης ή έως την ημερομηνία λήξης της εσωτερικής άδειας οδήγησης, αναλόγως ποια ημερομηνία προηγείται.
4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2:
   (a) Στις περιπτώσεις που η ισχύς της άδειας οδήγησης υπόκειται, με ειδική αναγραφή επί αυτής, στον όρο ο κάτοχος αυτής να φέρει ορισμένες συσκευές ή το όχημα να είναι

εξοπλισμένο κατά τρόπο ώστε να ανταποκρίνεται σε τυχόν αναπηρία του οδηγού, η άδεια δε θα αναγνωρίζεται ως έγκυρη παρά μόνο αν πληρούνται οι όροι αυτοί,

(b) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνούνται να αναγνωρίσουν την ισχύ εντός της επικράτειάς τους αδειών οδήγησης τις οποίες κατέχουν πρόσωπα ηλικίας κάτω των δεκαοκτώ ετών,

(c) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνούνται να αναγνωρίσουν την ισχύ εντός της επικράτειάς τους, για την οδήγηση οχημάτων με κινητήρα ή συνδυασμών οχημάτων των αναφερόμενων στα Παραρτήματα 6 και 7 της παρούσας Σύμβασης κατηγοριών C, D, CE και DE, αδειών οδήγησης τις οποίες κατέχουν πρόσωπα ηλικίας κάτω των είκοσι ενός ετών.

5. Διεθνής άδεια θα εκδίδεται μόνο για τον κάτοχο εσωτερικής άδειας, για την έκδοση της οποίας έχουν εκπληρωθεί οι οριζόμενοι στην παρούσα Σύμβαση ελάχιστοι όροι. Διεθνής άδεια θα εκδίδεται μόνο από το Συμβαλλόμενο Μέρος στο έδαφος του οποίου ο κάτοχος έχει τη συνήθη διαμονή του και το οποίο εξέδωσε την εσωτερική άδεια οδήγησης ή το οποίο αναγνώρισε την άδεια οδήγησης που είχε εκδοθεί από έτερο Συμβαλλόμενο Μέρος· αυτή δε θα είναι έγκυρη για χρήση εντός του εδάφους αυτού.

6. Οι διατάξεις του παρόντος Άρθρου δεν υποχρεώνουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη:

(a) Να αναγνωρίζουν την ισχύ εσωτερικών ή διεθνών αδειών που έχουν εκδοθεί στην επικράτεια έτερου Συμβαλλομένου Μέρους για πρόσωπα τα οποία είχαν τη συνήθη διαμονή τους στο έδαφός τους κατά το χρόνο της εν λόγω έκδοσης ή των οποίων η συνήθη διαμονή μεταφέρθηκε στο έδαφός τους μετά την εν λόγω έκδοση, ή

(b) Να αναγνωρίζουν την ισχύ εσωτερικών αδειών που έχουν εκδοθεί για οδηγούς των οποίων η συνήθης διαμονή κατά το χρόνο έκδοσης δεν ήταν εντός του εδάφους στο οποίο εκδόθηκε η άδεια, ή οι οποίοι, από την εν λόγω έκδοση, μετέφεραν τη διαμονή τους σε άλλη επικράτεια.

ΑΡΘΡΟ 42
ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών δύνανται να αφαιρούν από οδηγό το δικαίωμα να χρησιμοποιεί την εσωτερική ή διεθνή άδεια οδήγησής του εντός της επικράτειας τους, εάν αυτός έχει υποπέσει εντός αυτής σε παράβαση των κανονισμών τους λόγω της οποίας υπόκειται, κατά τη νομοθεσία τους, σε στέρηση της άδειάς του. Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή του Συμβαλλόμενου Μέρους ή τμήματος αυτού που αφαιρεί το δικαίωμα χρήσης της άδειας δύναται:

(a) Να αφαιρέσει και κατακρατήσει την άδεια μέχρι να λήξει η χρονική περίοδος της αφαίρεσης της χρήσης, ή μέχρι ο κάτοχος αυτής να εγκαταλείψει το έδαφος αυτού, αναλόγως ποια ημερομηνία προηγείται,

(b) Να ειδοποιήσει περί της αφαίρεσης του δικαιώματος χρήσης της άδειας την αρχή από την οποία ή για λογαριασμό της οποίας εκδόθηκε η άδεια,

(c) Σε περίπτωση διεθνούς άδειας, να καταχωρήσει στον προβλεπόμενο προς τούτο χώρο αναγραφή περί της μη ισχύος της άδειας πλέον εντός της επικράτειας αυτού,

(d) Στις περιπτώσεις που δεν έχει εφαρμόσει τη διαδικασία την προβλεπόμενη στο εδάφιο (a) της παρούσας παραγράφου, να συμπληρώσει την αναφερόμενη στο εδάφιο (b) ειδοποίηση ζητώντας από την αρχή που εξέδωσε την άδεια, ή για λογαριασμό της οποίας εκδόθηκε η άδεια, να ειδοποιήσει το ενδιαφερόμενο πρόσωπο για την απόφαση που λήφθηκε σχετικά με αυτό.

2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη πρέπει να προσπαθούν να ειδοποιούν τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα για τις κοινοποιούμενες σε αυτά αποφάσεις σύμφωνα με τη διαδικασία την καθοριζόμενη στην παράγραφο 1(d) του παρόντος Άρθρου.

3. Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι απαγορεύει στα Συμβαλλόμενα Μέρη ή Τμήματα αυτών να αποτρέπουν από την οδήγηση οδηγό ο οποίος κατέχει εσωτερική ή διεθνή άδεια οδήγησης εφόσον είναι προφανές ή αποδεδειγμένο ότι η κατάστασή του είναι τέτοια που δεν είναι σε θέση να οδηγεί με ασφάλεια ή του έχει αφαιρεθεί το δικαίωμα οδήγησης στο Κράτος στο οποίο έχει τη συνήθη διαμονή του.

ΑΡΘΡΟ 43
ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα αρχίσουν να εκδίδουν εσωτερικές άδειες οδήγησης σύμφωνα με τις νέες διατάξεις του Παραρτήματος 6 το αργότερο πέντε έτη μετά τη θέση αυτών σε ισχύ. Οι εσωτερικές άδειες οδήγησης οι οποίες έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τις

προγενέστερες διατάξεις του Άρθρου 41, Άρθρου 43 και Παραρτήματος 6 της παρούσας Σύμβασης πριν τη λήξη της περιόδου αυτής θα αναγνωρίζονται εφόσον είναι σε ισχύ.

2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα αρχίσουν να εκδίδουν διεθνείς άδειες οδήγησης σύμφωνα με τις νέες διατάξεις του Παραρτήματος 7 το αργότερο πέντε έτη μετά τη θέση αυτών σε ισχύ. Οι διεθνείς άδειες οδήγησης οι οποίες έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τις προγενέστερες διατάξεις του Άρθρου 41, Άρθρου 43 και Παραρτήματος 7 της παρούσας Σύμβασης πριν τη λήξη της περιόδου αυτής θα ισχύουν σύμφωνα με τους οριζόμενους στο Άρθρο 41, παράγραφος 3, όρους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΔΟΧΗ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΣΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ
ΑΡΘΡΟ 44

1. Ποδήλατα χωρίς μηχανή σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει:
   (a) Να έχουν σύστημα πέδησης το οποίο λειτουργεί αποτελεσματικά,
   (b) Να είναι εξοπλισμένα με κουδούνι που μπορεί να ακουσθεί σε επαρκή απόσταση και να μη φέρουν άλλο ηχητικό όργανο προειδοποίησης,
   (c) Να είναι εξοπλισμένα με ερυθρό αντανακλαστικό στοιχείο στο οπίσθιο τμήμα και με συσκευές τέτοιες ώστε το ποδήλατο να μπορεί να εκπέμπει λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο εμπρόσθιο και ερυθρό φως στο οπίσθιο μέρος.
   (d) Πλευρικός να είναι εφοδιασμένα με κίτρινους αντανακλαστήρες προσαρμοσμένους στις ακτίνες των τροχών ή με αντανακλαστικές διατάξεις επιδεικνύουσες έναν συνεχή κύκλο».
2. Στην επικράτεια των Συμβαλλομένων Μερών τα οποία δεν έχουν προβεί, σύμφωνα με το Άρθρο 54, παράγραφος 2, της παρούσας Σύμβασης, σε δήλωση ότι τα μοτοποδήλατα τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τις μοτοσικλέτες, τα μοτοποδήλατα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει:
   (a) Να διαθέτουν δύο ανεξάρτητα συστήματα πέδησης,
   (b) Να είναι εξοπλισμένα με κουδούνι ή άλλο ηχητικό όργανο προειδοποίησης που μπορεί να ακουσθεί σε επαρκή απόσταση,
   (c) Να είναι εξοπλισμένα με αποτελεσματικό σιγαστήρα εξάτμισης,
   (d) Να είναι εφοδιασμένα με ερυθρό αντανακλαστήρα στο πίσω τμήμα, και με φανό ο οποίος θα εκπέμπει λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως στο μπροστινό τμήμα και με φανό ο οποίος θα εκπέμπει ερυθρό φως στο πίσω τμήμα.
   (e) Να φέρουν το καθοριζόμενο στο Παράρτημα 4 της παρούσας Σύμβασης διακριτικό σήμα.
   (f) Να είναι εφοδιασμένα με πλευρικές σημάνσεις αποτελούμενες είτε από κίτρινους αντανακλαστήρες ή από αντανακλαστικές διατάξεις επιδεικνύουσες έναν συνεχή κύκλο.
3. Στην επικράτεια των Συμβαλλομένων Μερών τα οποία έχουν προβεί, σύμφωνα με το Άρθρο 54, παράγραφος 2, της παρούσας Σύμβασης, σε δήλωση ότι τα μοτοποδήλατα τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τις μοτοσικλέτες, οι όροι που πρέπει να πληρούν τα μοτοποδήλατα ώστε να γίνουν δεκτά στη διεθνή κυκλοφορία είναι αυτοί που προβλέπονται για τις μοτοσικλέτες στο Παράρτημα 5 της παρούσας Σύμβασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΑΡΘΡΟ 45

1. Η παρούσα Σύμβαση θα βρίσκεται κατατεθειμένη στη Νέα Υόρκη, έδρα των Ηνωμένων Εθνών, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1969 προς υπογραφή από όλα τα Κράτη-μέλη των Ηνωμένων Εθνών, ή από οποιονδήποτε από τους ειδικούς οργανισμούς, ή τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, ή τα Μέλη του Καταστατικού Χάρτη του Διεθνούς Δικαστηρίου, καθώς και από οποιοδήποτε Κράτος, προσκαλούμενο από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών να καταστεί μέλος της παρούσας Σύμβασης.
2. Η παρούσα Σύμβαση υπόκειται σε κύρωση. Οι κυρωτικές πράξεις θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
3. Η παρούσα Σύμβαση θα παραμείνει κατατεθειμένη προς προσχώρηση από οποιοδήποτε από τα Κράτη τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου. Οι κυρωτικές πράξεις θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα.
4. Κατά την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης, ή την κατάθεση της πράξης κύρωσης ή προσχώρησης σε αυτήν, έκαστο Κράτος θα γνωστοποιεί στον Γενικό Γραμματέα το διακριτικό σήμα το οποίο έχει επιλέξει προς αναγραφή, κατά τη διεθνή κυκλοφορία, επί

οχημάτων που είναι εγγεγραμμένα από αυτό, σύμφωνα με το Παράρτημα 3 της παρούσας Σύμβασης. Μέσω περαιτέρω γνωστοποίησης, απευθυνόμενης προς τον Γενικό Γραμματέα, έκαστο Κράτος δύναται να μεταβάλλει το διακριτικό σήμα το οποίο επέλεξε προηγουμένως.

ΑΡΘΡΟ 46

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο της υπογραφής ή επικύρωσης της παρούσας Σύμβασης ή προσχώρησής του σε αυτήν, ή οποιαδήποτε μεταγενέστερη στιγμή, να δηλώσει δια γνωστοποίησης, απευθυνόμενης προς τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ότι η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ επί όλων ή επί οποιουδήποτε εκ των εδαφών για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων είναι αυτό υπεύθυνο. Η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ επί του εδάφους ή των εδαφών των κατονομαζομένων στη γνωστοποίηση τριάντα ημέρες μετά την παραλαβή της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα, ή κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Σύμβασης για το Κράτος που προβαίνει στη γνωστοποίηση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
2. Κάθε Κράτος το οποίο προέβη σε δήλωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου δύναται, οποιαδήποτε μεταγενέστερη στιγμή, να δηλώσει μέσω γνωστοποίησης απευθυνόμενης προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Σύμβαση θα παύσει να έχει εφαρμογή επί του εδάφους που κατονομάζεται στην κοινοποίηση και τούτο θα συμβεί ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.
3. Κράτος το οποίο προβαίνει σε γνωστοποίηση κατά την παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου θα ειδοποιεί τον Γενικό Γραμματέα περί του διακριτικού σήματος ή των σημάτων τα οποία έχει επιλέξει προς αναγραφή, κατά τη διεθνή κυκλοφορία, επί των οχημάτων των εγγεγραμμένων στο σχετικό έδαφος ή τα εδάφη, σύμφωνα με το Παράρτημα 3 της παρούσας Σύμβασης. Με περαιτέρω γνωστοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα, όλα τα Κράτη δύνανται να μεταβάλλουν διακριτικό σήμα το οποίο επέλεξαν προηγουμένως.

ΑΡΘΡΟ 47

1. Η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης του δέκατου πέμπτου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης.
2. Για κάθε Κράτος το οποίο επικυρώνει ή προσχωρεί στη Σύμβαση κατόπιν της κατάθεσης του δέκατου πέμπτου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης, η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το εν λόγω Κράτος του εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησής του.

ΑΡΘΡΟ 48

Η παρούσα Σύμβαση, όταν τεθεί σε ισχύ, θα καταργήσει και αντικαταστήσει, στις σχέσεις μεταξύ των Συμβαλλομένων Κρατών, τη Διεθνή Σύμβαση για την Κυκλοφορία Οχημάτων με Κινητήρα και τη Διεθνή Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία, υπογραφείσες αμφότερες στο Παρίσι στις 24 Απριλίου 1926, τη Σύμβαση για τη Ρύθμιση της Κυκλοφορίας Αυτοκίνητων Οχημάτων της Αμερικανικής Ηπείρου, η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στην Ουάσινγκτον στις 15 Δεκεμβρίου 1943, και τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία, η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη στις 19 Σεπτεμβρίου 1949.

ΑΡΘΡΟ 49

1. Μετά την πάροδο ενός έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορεί να προτείνει μία ή παραπάνω τροποποιήσεις στη Σύμβαση. Το κείμενο οποιασδήποτε προταθείσας τροποποίησης, συνοδευόμενο από επεξηγηματικό υπόμνημα, θα διαβιβασθεί στον Γενικό Γραμματέα, ο οποίος θα το κοινοποιήσει σε όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να τον ενημερώσουν εντός περιόδου δώδεκα μηνών από τη θέση του σε κυκλοφορία αν (a) αποδέχονται την τροποποίηση, ή (b) απορρίπτουν την τροποποίηση, ή (c) επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προκειμένου να εξετασθεί η τροποποίηση. Ο Γενικός Γραμματέας ομοίως θα διαβιβάσει το κείμενο της προταθείσας τροποποίησης σε όλα τα άλλα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
2. (a) Οποιαδήποτε προταθείσα τροποποίηση η οποία έχει κοινοποιηθεί σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή αν εντός της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο περιόδου των δώδεκα μηνών λιγότερα από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών ειδοποιήσουν τον Γενικό Γραμματέα ότι είτε απορρίπτουν την τροποποίηση, είτε επιθυμούν τη σύγκληση

διάσκεψης για να εξετασθεί αυτή. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με οποιαδήποτε αποδοχή ή απόρριψη εκάστης προταθείσας τροποποίησης και σχετικά με τα αιτήματα σύγκλησης διάσκεψης. Αν ο συνολικός αριθμός των απορρίψεων και των αιτημάτων που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της ταχθείσας δωδεκάμηνης περιόδου είναι μικρότερος του ενός τρίτου του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ότι η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ έξι μήνες μετά την εκπνοή της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο δωδεκάμηνης περιόδου για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, εντός της ταχθείσας περιόδου, απέρριψαν την τροποποίηση ή ζήτησαν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής.

(b) Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο, κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, απέρριψε προταθείσα τροποποίηση ή ζήτησε τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής, δύναται, οποιαδήποτε στιγμή μετά τη λήξη της εν λόγω περιόδου, να γνωστοποιήσει στον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει την εν λόγω γνωστοποίηση σε όλα τα υπόλοιπα Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, όσον αφορά τα Συμβαλλόμενα Μέρη που έχουν γνωστοποιήσει την αποδοχή τους, έξι μήνες μετά την παραλαβή της γνωστοποίησής τους από τον Γενικό Γραμματέα.

3. Εάν προταθείσα τροποποίηση δε γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και εάν, εντός της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από τα μισά του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών γνωστοποιήσουν στον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την προταθείσα τροποποίηση, και εάν το ένα τρίτο τουλάχιστον του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών αλλά όχι λιγότερα από δέκα, ειδοποιήσουν αυτόν ότι την αποδέχονται ή ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης για την εξέταση αυτής, τότε ο Γενικός Γραμματέας θα συγκαλέσει διάσκεψη με σκοπό την εξέταση της προταθείσας τροποποίησης ή οποιασδήποτε άλλης πρότασης που ενδέχεται να του υποβληθεί σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος Άρθρου.

4. Σε περίπτωση σύγκλησης διάσκεψης σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος Άρθρου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσκαλέσει σε αυτήν όλα τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης Κράτη. Θα ζητήσει από όλα τα προσκληθέντα στη διάσκεψη Κράτη να του υποβάλουν, τουλάχιστον έξι μήνες πριν την ημερομηνία έναρξής της, όλες τις προτάσεις τις οποίες τυχόν επιθυμούν να εξετάσει η διάσκεψη επιπλέον της προταθείσας τροποποίησης και θα κοινοποιήσει τις εν λόγω προτάσεις, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης της διάσκεψης, σε όλα τα προσκληθέντα στη διάσκεψη Κράτη.

5. (a) Οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας Σύμβασης θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή εάν έχει υιοθετηθεί από πλειοψηφία των δύο τρίτων των Κρατών που εκπροσωπούνται στη διάσκεψη, υπό την προϋπόθεση ότι στην πλειοψηφία αυτή συμπεριλαμβάνονται τα δύο τρίτα τουλάχιστον του αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών που εκπροσωπούνται στη διάσκεψη. Ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιεί σε όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη την υιοθέτηση της τροποποίησης και η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία γνωστοποίησής της για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου γνωστοποίησαν στον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την τροποποίηση.

(b) Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο απέρριψε την τροποποίηση κατά την εν λόγω δωδεκάμηνη περίοδο δύναται ανά πάσα στιγμή να γνωστοποιήσει στον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση αυτή, και η Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει τη γνωστοποίηση αυτή σε όλα τα υπόλοιπα Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, όσον αφορά το Συμβαλλόμενο Μέρος που έχει γνωστοποιήσει την αποδοχή του, έξι μήνες μετά την παραλαβή από τον Γενικό Γραμματέα της σχετικής γνωστοποίησης ή στο τέλος της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

6. Σε περίπτωση που η προταθείσα τροποποίηση δε θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζει η παράγραφος 3 του παρόντος Άρθρου για τη σύγκληση διάσκεψης, η προταθείσα τροποποίηση θα θεωρείται ότι έχει απορριφθεί.

ΑΡΘΡΟ 50

Οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύναται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση με έγγραφη γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα. Η καταγγελία αρχίζει να

ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 51

Η παρούσα Σύμβαση θα παύσει να ισχύει σε περίπτωση που ο αριθμός των Συμβαλλομένων Μερών είναι μικρότερος από πέντε για οποιαδήποτε περίοδο 12 συνεχόμενων μηνών.

ΑΡΘΡΟ 52

Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσοτέρων Συμβαλλομένων Μερών, σχετιζόμενη με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης και την οποία τα Μέρη δε δύνανται να διευθετήσουν μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων μέσων διακανονισμού, δύναται να παραπεμφθεί, με αίτημα οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών το οποίο αφορά η διένεξη, στο Διεθνές Δικαστήριο προς λήψη απόφασης.

ΑΡΘΡΟ 53

Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος να προβαίνει στις ενέργειες εκείνες, συμβιβαζόμενες με τις διατάξεις του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και περιοριζόμενες στις άμεσες ανάγκες της κατάστασης, που θεωρεί αναγκαίες για την εξωτερική ή εσωτερική ασφάλειά του.

ΑΡΘΡΟ 54

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής της παρούσας Σύμβασης ή κατάθεσης της πράξης κύρωσης ή προσχώρησής του, να δηλώσει ότι δε θεωρεί εαυτόν δεσμευμένο από το Άρθρο 52 της παρούσας Σύμβασης. Τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα δεσμεύονται από το Άρθρο 52 σε σχέση προς οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο προέβη σε τέτοια δήλωση.
2. Κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης κύρωσης ή προσχώρησής του, οποιοδήποτε Κράτος δύναται, με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα, να δηλώσει ότι για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης θεωρεί τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες (Άρθρο 1n).
   Με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα, οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται, σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να αποσύρει τη δήλωσή του.
3. Οι προβλεπόμενες στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου δηλώσεις θα αρχίσουν να ισχύουν έξι μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα ή την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η Σύμβαση για το Κράτος που προβαίνει στη δήλωση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
4. Οποιαδήποτε τροποποίηση προηγουμένως επιλεγέντος διακριτικού σήματος γνωστοποιούμενη σύμφωνα με το Άρθρο 45, παράγραφος 4, ή το Άρθρο 46, παράγραφος 3, της παρούσας Σύμβασης, θα τίθεται σε ισχύ τρεις μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.
5. Τυχόν επιφυλάξεις επί της παρούσας Σύμβασης και των παραρτημάτων αυτής, πλην της επιφύλαξης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου, επιτρέπονται υπό τον όρο της έγγραφης διατύπωσής τους και, εάν διατυπώνονται πριν την κατάθεση της πράξης κύρωσης ή προσχώρησης, υπό τον όρο της επιβεβαίωσής τους στην εν λόγω πράξη. Ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί τις επιφυλάξεις αυτές σε όλα τα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
6. Οποιοδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών το οποίο έχει διατυπώσει επιφύλαξη ή έχει προβεί σε δήλωση κατά τις παραγράφους 1 ή 4 του παρόντος Άρθρου, δύναται να την αποσύρει οποτεδήποτε με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα.
7. Επιφύλαξη διατυπωθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος Άρθρου:
   (a) τροποποιεί, για το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε την επιφύλαξη, τις διατάξεις εκείνες της Σύμβασης στις οποίες αναφέρεται η επιφύλαξη, μέχρι του σημείο στο οποίο εκτείνεται η επιφύλαξη,
   (b) τροποποιεί τις διατάξεις αυτές μέχρι του ίδιου σημείου και για τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη όσον αφορά τις σχέσεις τους προς το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε την επιφύλαξη.

ΑΡΘΡΟ 55

Επιπλέον των δηλώσεων, γνωστοποιήσεων και κοινοποιήσεων των προβλεπόμενων στα Άρθρα 49 και 54 της παρούσας Σύμβασης, ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιεί σε όλα τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1, Κράτη τα ακόλουθα:

(a) υπογραφές, επικυρώσεις και προσχωρήσεις κατά το Άρθρο 45,

(b) γνωστοποιήσεις και δηλώσεις κατά το Άρθρο 45, παράγραφος 4, και το Άρθρο 46,
(c) τις ημερομηνίες θέσης σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με το Άρθρο 47,
(d) την ημερομηνία θέσης σε ισχύ των τροποποιήσεων της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με το Άρθρο 49, παράγραφοι 2 και 5,
(e) τις καταγγελίες βάσει του Άρθρου 50,
(f) τη λήξη της παρούσας Σύμβασης κατά το Άρθρο 51.

ΑΡΘΡΟ 56

Το πρωτότυπο της παρούσας Σύμβασης, της οποίας τα κείμενα στην κινεζική, αγγλική, γαλλική, ρωσική και ισπανική γλώσσα, συνταχθέντα σε ένα αντίτυπο, είναι εξίσου αυθεντικά, θα κατατεθεί στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος θα αποστείλει επικυρωμένα ακριβή αντίγραφα αυτού σε όλα τα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
Σε πιστοποίηση των οποίων, οι κάτωθι Πληρεξούσιοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τις αντίστοιχες Κυβερνήσεις τους, υπέγραψαν την παρούσα Σύμβαση.
Συνετάχθη στη Βιέννη την όγδοη ημέρα του Νοεμβρίου, του έτους χίλια εννιακόσια εξήντα οκτώ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΕΙΣΔΟΧΗΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΣΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία οχήματα με κινητήρα, ρυμουλκούμενα ή συνδυασμούς οχημάτων των οποίων η συνολική μάζα ή η μάζα ανά άξονα ή οι διαστάσεις υπερβαίνουν τα εκ της εσωτερικής νομοθεσίας τους καθοριζόμενα όρια για τα οχήματα που είναι ταξινομημένα στην επικράτειά τους. Συμβαλλόμενα Μέρη στην επικράτεια των οποίων υπάρχει διεθνής κυκλοφορία βαρέων οχημάτων πρέπει να προσπαθούν να συνάπτουν τοπικές συμφωνίες βάσει των οποίων οι οδοί της περιοχής, εξαιρουμένων των δευτερευουσών οδών, θα είναι ανοικτές για διεθνή κυκλοφορία οχημάτων ή συνδυασμών οχημάτων, η μάζα και οι διαστάσεις των οποίων δεν υπερβαίνουν τα καθοριζόμενα στις εν λόγω συμφωνίες μεγέθη.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος Παραρτήματος, δε θεωρείται ως προέκταση πέραν του επιτρεπόμενου μεγίστου πλάτους η εγκάρσια προέκταση των:
   (a) ελαστικών, πλησίον του σημείου επαφής τους με το έδαφος και των συνδέσεων των δεικτών πίεσης των ελαστικών,
   (b) αντιολισθητικών διατάξεων που είναι προσαρμοσμένες στους τροχούς,
   (c) καθρεπτών οδήγησης σχεδιασμένων κατά τρόπο ώστε να υποχωρούν τόσο προς τα εμπρός όσο και προς τα πίσω υπό μέτρια πίεση, ούτως ώστε να μην εξέχουν πλέον πέραν του επιτρεπόμενου μεγίστου πλάτους,
   (d) πλευρικών δεικτών κατεύθυνσης και των φανών όγκου, υπό την προϋπόθεση ότι δεν εξέχουν πέραν ολίγων εκατοστών,
   (e) τελωνειακών σφραγίδων που έχουν τεθεί επί του φορτίου, και διατάξεων για την εξασφάλιση και προστασία των εν λόγω σφραγίδων.
3. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία τους ακόλουθους συνδυασμούς οχημάτων στο μέτρο που η χρήση τέτοιων συνδυασμών απαγορεύεται από την εσωτερική νομοθεσία τους:
   (a) μοτοσικλέτες με ρυμουλκούμενα,
   (b) συνδυασμούς οχημάτων αποτελούμενους από ένα όχημα με κινητήρα και περισσότερα του ενός ρυμουλκούμενα,
   (c) αρθρωτά οχήματα χρησιμοποιούμενα για τη μεταφορά επιβατών.
4. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία οχήματα με κινητήρα και ρυμουλκούμενα για τα οποία ισχύουν οι εξαιρέσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 60 του Παραρτήματος 5 της παρούσας Σύμβασης.
5. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία μοτοποδήλατα και μοτοσικλέτες των οποίων οι οδηγοί και οι επιβάτες, αν υπάρχουν, δεν είναι εφοδιασμένοι με προστατευτικά κράνη.
6. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θέσουν ως προϋπόθεση για την αποδοχή στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία οποιουδήποτε οχήματος με κινητήρα πλην των δίτροχων μοτοποδηλάτων και των δίτροχων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, το όχημα με κινητήρα να φέρει συσκευή, κατά τα αναφερόμενα στην παράγραφο 56 του Παραρτήματος 5 της Σύμβασης, προκειμένου να προειδοποιεί για τον κίνδυνο που συνιστά η παρουσία του οχήματος όταν είναι σταθμευμένο επί του οδοστρώματος.
7. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θέσουν ως προϋπόθεση για την εισδοχή σε ορισμένες δυσχερείς οδούς ή σε ορισμένες περιοχές με δυσχερή διαμόρφωση του εδάφους της επικράτειάς τους, προς διεθνή κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα με επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα άνω των 3.500 χλγρ., τα συγκεκριμένα οχήματα να συμμορφώνονται προς τις ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται στην εσωτερική τους νομοθεσία και αφορούν την εισδοχή σε τέτοιες οδούς ή περιοχές οχημάτων.

7bis. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θέσουν ως όρο για την εισδοχή στα εδάφη τους σε διεθνή κυκλοφορία οποιουδήποτε οχήματος με κινητήρα με επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα άνω των 3.500χλγρ., το εν λόγω όχημα να φέρει αλυσίδες για τα χιόνια ή άλλες εξίσου αποτελεσματικές συσκευές κατά τις περιόδους που επικρατούν χειμερινές καιρικές συνθήκες.

8. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία οποιοδήποτε όχημα με κινητήρα εφοδιασμένο με φώτα διασταύρωσης με ασύμμετρες δέσμες, εάν οι δέσμες αυτές δεν έχουν προσαρμοσθεί ώστε να είναι κατάλληλες για την κατεύθυνση της κυκλοφορίας στην επικράτειά τους.

9. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να αρνηθούν να δεχθούν στην επικράτειά τους προς διεθνή κυκλοφορία οποιοδήποτε όχημα με κινητήρα, ή οποιοδήποτε ρυμουλκούμενο συζευγμένο με όχημα με κινητήρα, επί του οποίου αναγράφεται διακριτικό σήμα άλλο από εκείνα που προβλέπει το Άρθρο 37 της παρούσας Σύμβασης. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να μην αρνούνται να δέχονται προς διεθνή κυκλοφορία όχημα το οποίο φέρει διακριτικό σήμα τοποθετημένο ξεχωριστά από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης και το οποίο υποκαθιστά ένα διακριτικό σήμα το οποίο είναι ενσωματωμένο στην πινακίδα κυκλοφορίας και το οποίο δεν είναι σύμφωνο με τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2
ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΙ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

1. Ο αναφερόμενος στα Άρθρα 35 και 36 της παρούσας Σύμβασης αριθμός κυκλοφορίας πρέπει να αποτελείται είτε από αριθμούς είτε από αριθμούς και γράμματα. Οι αριθμοί πρέπει να είναι αραβικοί, τα δε γράμματα με κεφαλαίους λατινικούς χαρακτήρες. Δύνανται, εν τούτοις, να χρησιμοποιούνται και άλλοι αριθμοί ή χαρακτήρες, αλλά στην περίπτωση αυτή, ο αριθμός εγγραφής πρέπει να επαναλαμβάνεται με αραβικούς αριθμούς και κεφαλαίους λατινικούς χαρακτήρες.
2. Ο αριθμός κυκλοφορίας πρέπει να συντίθεται και να παρουσιάζεται κατά τρόπο ώστε να είναι ευανάγνωστος υπό το σύνηθες φως της ημέρας από απόσταση τουλάχιστον 40 μ. από παρατηρητή ευρισκόμενο επί του άξονα του οχήματος, με το όχημα να είναι σταθμευμένο. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται, εν τούτοις, όσον αφορά τα ταξινομημένα από αυτά οχήματα, να περιορίζουν την ελάχιστη αυτή απόσταση για τις μοτοσικλέτες και για ειδικές κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα, επί των οποίων θα ήταν δύσκολη η τοποθέτηση αριθμών κυκλοφορίας επαρκούς μεγέθους ώστε να είναι ευανάγνωστοι από απόσταση 40 μ.
3. Όταν ο αριθμός κυκλοφορίας παρουσιάζεται επί ειδικής πινακίδας, αυτή πρέπει να είναι επίπεδη και προσαρμοσμένη σε κατακόρυφη ή σχεδόν κατακόρυφη θέση και σε ορθή γωνία προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος.
   Όταν ο αριθμός παρουσιάζεται ή χρωματίζεται επί του οχήματος, η επιφάνεια επί της οποίας αναγράφεται ή χρωματίζεται πρέπει να είναι επίπεδη και κατακόρυφη, ή σχεδόν επίπεδη και κατακόρυφη, και σε ορθή γωνία προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος.
4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Παραρτήματος 5, παράγραφος 61 (g) της παρούσας Σύμβασης, το υπόβαθρο της πινακίδας επί της οποίας αναγράφεται ο αριθμός κυκλοφορίας και, όπου τούτο ισχύει, το διακριτικό σήμα του Κράτους στο οποίο είναι ταξινομημένο το όχημα, πιθανώς συμπληρωθέν από τη σημαία ή το έμβλημα σύμφωνα με τους όρους του Παραρτήματος 3, δύναται να είναι από αντανακλαστικό υλικό.
5. Το υπόβαθρο του τμήματος της πινακίδας επί του οποίου ενσωματώνεται το διακριτικό σήμα πρέπει να είναι από το ίδιο υλικό με εκείνο που χρησιμοποιείται για το υπόβαθρο του τμήματος επί του οποίου αναγράφεται ο αριθμός κυκλοφορίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3
ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟ ΣΗΜΑ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

1. Το αναφερόμενο στο Άρθρο 37 της παρούσας Σύμβασης διακριτικό σήμα πρέπει να αποτελείται από ένα έως τρία γράμματα με κεφαλαίους λατινικούς χαρακτήρες.
2. Όταν το διακριτικό σήμα απεικονίζεται ξεχωριστά από την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας, πρέπει να συμμορφώνεται με τους ακόλουθους όρους:
   (a) τα γράμματα πρέπει να έχουν ύψος τουλάχιστον 0,08 μέτρων και οι γραμμές τους πλάτος τουλάχιστον 0,01 μέτρων. Τα γράμματα πρέπει να είναι μαύρου χρώματος επί λευκού υποβάθρου έχοντος το σχήμα έλλειψης με τον κύριο άξονα οριζόντιο. Το μαύρο υπόβαθρο μπορεί να είναι από αντανακλαστικό υλικό,
   (b) όταν το διακριτικό σήμα αποτελείται από μόνο ένα γράμμα, ο κύριος άξονας της έλλειψης δύναται να είναι κάθετος,
   (c) το διακριτικό σήμα δεν πρέπει να τοποθετείται κατά τρόπο που να μπορεί να δημιουργήσει σύγχυση με τον αριθμό κυκλοφορίας ή να εμποδίζει το ευανάγνωστο αυτού,
   (d) επί μοτοσικλετών και ρυμουλκούμενων αυτών, οι διαστάσεις των αξόνων της έλλειψης πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,175 και 0,115 μέτρα. Επί των λοιπών οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων αυτών, οι διαστάσεις των εν λόγω αξόνων πρέπει να είναι τουλάχιστον:
      i) 0,24 και 0,145 μέτρα σε περίπτωση που το διακριτικό σήμα περιλαμβάνει τρία γράμματα,
      ii) 0,175 και 0,115 μέτρα σε περίπτωση που το διακριτικό σήμα περιλαμβάνει λιγότερα από τρία γράμματα.
3. Όταν το διακριτικό σήμα είναι ενσωματωμένο στην πινακίδα κυκλοφορίας, θα εφαρμόζονται οι ακόλουθοι όροι:
   (a) τα γράμματα πρέπει να έχουν ύψος τουλάχιστον 0.02 μέτρων, λαμβάνοντας ως αναφορά μία πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας μήκους 0,11 μέτρων,
   (b) (i) το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης, το οποίο μπορεί να συμπληρώνεται, ενδεχομένως, από τη σημαία ή το έμβλημα του Κράτους ή το έμβλημα του περιφερειακού οργανισμού οικονομικής ολοκλήρωσης όπου ανήκει η χώρα, πρέπει να εμφαίνεται στην απώτερη αριστερή ή δεξιά πλευρά της πίσω πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας, αλλά κατά προτίμηση στην αριστερή πλευρά ή την πάνω αριστερή πλευρά πινακίδων όπου ο αριθμός αναγράφεται σε δύο γραμμές,
      ii) όταν, επιπλέον του διακριτικού σήματος, επί της πινακίδας κυκλοφορίας αναγράφεται ένα μη αριθμητικό σύμβολο και/ή μία σημαία και/ή ένα περιφερειακό ή τοπικό έμβλημα, το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης πρέπει υποχρεωτικά να τοποθετείται στο αριστερό άκρο της πινακίδας.
   (c) η σημαία ή το έμβλημα που συμπληρώνει, ενδεχομένως, το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης πρέπει να τίθεται κατά τρόπο που να μην εμποδίζει το ευανάγνωστο του διακριτικού σήματος και, κατά προτίμηση, να τίθεται πάνω απ' αυτό,
   (d) το διακριτικό σήμα του Κράτους ταξινόμησης πρέπει να τοποθετείται κατά τρόπο που να καθίσταται εύκολα αναγνωρίσιμο και να μην μπορεί να δημιουργήσει σύγχυση με τον αριθμό κυκλοφορίας ή να εμποδίζει το ευανάγνωστο αυτού. Το διακριτικό σήμα πρέπει ως εκ τούτου να είναι τουλάχιστον διαφορετικού χρώματος από τον αριθμό κυκλοφορίας, ή να έχει διαφορετικό χρώμα υποβάθρου από εκείνο του αριθμού κυκλοφορίας, ή να είναι εμφανώς διαχωρισμένο, κατά προτίμηση με μία γραμμή, από τον αριθμό κυκλοφορίας,
   (e) για τις πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας μοτοσικλετών και των ρυμουλκούμενων αυτών και/ή για τις πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας που αποτελούνται από δύο γραμμές, το μέγεθος των γραμμάτων του διακριτικού σήματος καθώς και, ενδεχομένως, το μέγεθος της εθνικής σημαίας ή του εμβλήματος του Κράτους ταξινόμησης ή το σύμβολο του περιφερειακού οργανισμού οικονομικής ολοκλήρωσης στον οποίο ανήκει η χώρα δύνανται να τροποποιηθούν κατά τον προσήκοντα τρόπο,
   (f) Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται σύμφωνα με τις ίδιες αρχές για την εμπρόσθια πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας του οχήματος όταν η πινακίδα αυτή είναι υποχρεωτική.
4. Οι σχετικές διατάξεις του Παραρτήματος 2, παράγραφος 3, ισχύουν για το διακριτικό σήμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

1. Τα στοιχεία αναγνώρισης πρέπει να περιλαμβάνουν:
   (a) Στην περίπτωση οχημάτων με κινητήρα:
      i) την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή του οχήματος,
      ii) επί του πλαισίου ή, απουσία αυτού, επί του σώματος του οχήματος, τον αριθμό παραγωγής ή τον αύξοντα αριθμό του κατασκευαστή,
      iii) επί της μηχανής, τον αριθμό της μηχανής εάν ο αριθμός αυτός έχει τοποθετηθεί επί αυτής από τον κατασκευαστή.
   (b) Στην περίπτωση ρυμουλκούμενων, τις πληροφορίες που αναφέρονται στα παραπάνω εδάφια (i) και (ii).
   (c) Στην περίπτωση μοτοποδηλάτων, τον κυλινδρισμό και το σήμα "CM".
2. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος Παραρτήματος στοιχεία αναγνώρισης πρέπει να τοποθετούνται σε προσιτά σημεία και να είναι ευανάγνωστα· επιπλέον, η μορφή τους πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μην μπορούν εύκολα να αλλοιωθούν ή να αφαιρεθούν. Τα περιεχόμενα γράμματα και οι αριθμοί πρέπει να αναγράφονται είτε με λατινικούς χαρακτήρες είτε στην αγγλική τρέχουσα γραφή και με αραβικούς αριθμούς μόνο, ή να επαναλαμβάνονται υπό τη μορφή αυτή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΤΑ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΑ

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 3, παράγραφος 2α και του Άρθρου 39, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης, οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύναται, όσον αφορά τα οχήματα με κινητήρα που ταξινομεί και τα ρυμουλκούμενα τα οποία επιτρέπει επί των οδών κατά την εσωτερική του νομοθεσία, να ορίζει κανόνες συμπληρωματικούς ή αυστηρότερους από τις διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος. Όλα τα οχήματα σε διεθνή κυκλοφορία πρέπει να πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις που ίσχυαν στη χώρα ταξινόμησής τους όταν πρωτοτέθηκαν σε κυκλοφορία.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος Παραρτήματος, ο όρος «ρυμουλκούμενο» εφαρμόζεται μόνο επί ρυμουλκούμενων σχεδιασμένων να συνδυάζονται με όχημα με κινητήρα.
3. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα οποία, σύμφωνα με το Άρθρο 1, εδάφιο ιδ, της παρούσας Σύμβασης, δήλωσαν ότι επιθυμούν να θεωρούν ως μοτοσικλέτες τα τρίτροχα οχήματα των οποίων η μάζα χωρίς φορτίο υπερβαίνει τα 400 χλγρ., πρέπει να υπάγουν αυτά τα οχήματα στους κανόνες που ορίζονται στο παρόν Παράρτημα είτε για τις μοτοσικλέτες είτε για τα άλλα οχήματα με κινητήρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΤΡΟΧΟΠΕΔΗΣΗ

4. Για τους σκοπούς του παρόντος Άρθρου:
   (a) Ο όρος «τροχοί ενός άξονα» σημαίνει τροχούς τοποθετημένους συμμετρικά, ή εν μέρει συμμετρικά, σε σχέση προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος, ακόμη κι αν δεν είναι τοποθετημένοι επί του ίδιου άξονα (δίδυμος άξονας μετράται ως δύο άξονες),
   (b) Ο όρος «τροχοπέδη πορείας» σημαίνει τη συσκευή η οποία χρησιμοποιείται συνήθως για να επιβραδύνει και να σταματά το όχημα,
   (c) Ο όρος «τροχοπέδη στάθμευσης» σημαίνει τη συσκευή η οποία χρησιμοποιείται για να διατηρεί το όχημα σε ακινησία κατά την απουσία του οδηγού, ή, στην περίπτωση ρυμουλκούμενων, όταν αυτά δεν είναι συνδεδεμένα,
   (d) Ο όρος «δευτερεύουσα τροχοπέδη (εκτάκτου ανάγκης)» σημαίνει τη συσκευή η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να επιβραδύνει και να ακινητοποιεί το όχημα σε περίπτωση αποτυχίας της τροχοπέδης πορείας.

Α. <u>Τροχοπέδηση οχημάτων με κινητήρα εκτός μοτοσικλετών</u>

5. Όλα τα οχήματα με κινητήρα εκτός των μοτοσικλετών πρέπει να έχουν συστήματα τροχοπέδησης τα οποία να μπορεί να χειρισθεί με ευκολία ο οδηγός όταν βρίσκεται στη θέση οδήγησης. Τα συστήματα αυτά πρέπει να είναι ικανά να εκτελέσουν τις ακόλουθες τρεις λειτουργίες τροχοπέδησης:
   (a) τροχοπέδηση πορείας ικανή να επιβραδύνει το όχημα και να το σταματά με ασφάλεια, γρήγορα και αποτελεσματικά, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του και της ανωφερικής ή κατωφερικής κλίσης της οδού στην οποία κινείται,
   (b) τροχοπέδηση στάθμευσης ικανή να διατηρεί το όχημα σε ακινησία, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του, επί σημαντικής ανωφερικής ή κατωφερικής κλίσης, με τις επιφάνειες τριβής της τροχοπέδης αυτής να διατηρούνται στη θέση πέδησης με συσκευή, η ενέργεια της οποίας είναι καθαρά μηχανική,
   (c) δευτερεύουσα τροχοπέδηση (εκτάκτου ανάγκης) ικανή να επιβραδύνει και να σταματά το όχημα, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του, εντός εύλογης απόστασης, ακόμη και σε περίπτωση αποτυχίας της τροχοπέδησης πορείας.
6. Τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου 5 του παρόντος Παραρτήματος, οι συσκευές που εξασφαλίζουν τις τρεις λειτουργίες τροχοπέδησης (τροχοπέδη πορείας, δευτερεύουσα και στάθμευσης) δύνανται να έχουν κοινά Τμήματα· συνδυασμός των ρυθμίσεων επιτρέπεται μόνο υπό την προϋπόθεση ότι παραμένουν τουλάχιστον δύο χωριστές ρυθμίσεις.
7. Η τροχοπέδη πορείας επενεργεί επί όλων των τροχών του οχήματος.
8. Η δευτερεύουσα τροχοπέδη (εκτάκτου ανάγκης) πρέπει να είναι ικανή να επενεργεί επί ενός τουλάχιστον τροχού επί εκάστης πλευράς του μέσου διαμήκους επιπέδου του οχήματος· η ίδια πρόβλεψη ισχύει και για την τροχοπέδη στάθμευσης.
9. Η τροχοπέδη πορείας και η τροχοπέδη στάθμευσης πρέπει να επενεργούν επί των επιφανειών πέδησης που είναι μόνιμα συνδεδεμένες προς τους τροχούς μέσω στοιχείων επαρκούς αντοχής.

10. Οι επιφάνειες πέδησης δε δύνανται να αποσυνδεθούν από τους τροχούς. Εν τούτοις, η αποσύνδεση αυτή επιτρέπεται στην περίπτωση ορισμένων εκ των επιφανειών πέδησης, υπό τον όρο:
(a) ότι είναι μόνο στιγμιαία, όπως για παράδειγμα, κατά τη διάρκεια αλλαγής ταχυτήτων,
(b) ότι, όσον αφορά την τροχοπέδη στάθμευσης, μπορεί να λάβει χώρα μόνο με ενέργεια του οδηγού, και
(c) ότι, όσον αφορά την τροχοπέδη πορείας ή τη δευτερεύουσα (εκτάκτου ανάγκης) τροχοπέδη, η πέδηση παραμένει δυνατή με την αποτελεσματικότητα που προβλέπει η παράγραφος 5 του Παραρτήματος.

10bis.Ολόκληρος ο εξοπλισμός που συμμετέχει στην πέδηση πρέπει να σχεδιάζεται και να κατασκευάζεται κατά τρόπο ώστε η αποτελεσματικότητα της τροχοπέδης πορείας να διασφαλίζεται κατόπιν παρατεταμένης και επαναλαμβανόμενης χρήσης.

10ter.Η ενέργεια της τροχοπέδης πορείας πρέπει να κατανέμεται και να συγχρονίζεται δεόντως μεταξύ των διαφόρων αξόνων του οχήματος.

10quater. Εάν ο έλεγχος της τροχοπέδης πορείας υποβοηθείται, εν μέρει ή εν όλω, από πηγή ενέργειας πλην της μυϊκής ενέργειας του οδηγού, θα είναι δυνατή η ακινητοποίηση του οχήματος εντός εύλογης απόστασης ακόμη και σε περίπτωση αποτυχίας της πηγής ενέργειας.

B. <u>Τροχοπέδηση ρυμουλκούμενων</u>

11. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 17γ του παρόντος Παραρτήματος, όλα τα ρυμουλκούμενα, εξαιρουμένων των ελαφρών ρυμουλκούμενων, πρέπει να έχουν τα ακόλουθα συστήματα τροχοπέδησης:
(a) μία τροχοπέδη πορείας ικανή να επιβραδύνει το όχημα και να το σταματά με ασφάλεια, γρήγορα και αποτελεσματικά, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσης και της ανωφερικής ή κατωφερικής κλίσης της οδού επί της οποίας κινείται,
(b) μία τροχοπέδη στάθμευσης ικανή να διατηρεί το όχημα σε ακινησία, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του, επί σημαντικής ανωφερικής ή κατωφερικής κλίσης, με τις επιφάνειες τριβής της τροχοπέδης να διατηρούνται στη θέση πέδησης με συσκευή, η ενέργεια της οποίας είναι καθαρά μηχανική. Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται επί ρυμουλκούμενων_που δεν μπορούν να αποσυνδεθούν από το έλκον όχημα χωρίς τη χρήση εργαλείων, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι απαιτήσεις για την τροχοπέδηση στάθμευσης όσον αφορά το συνδυασμό οχημάτων.

12. Οι συσκευές που εξασφαλίζουν τις δύο λειτουργίες τροχοπέδησης (πορείας και στάθμευσης) δύνανται να έχουν κοινά τμήματα.

13. Η τροχοπέδη πορείας πρέπει να επενεργεί επί όλων των τροχών του ρυμουλκούμενου. Η ενέργεια πέδησης πρέπει να κατανέμεται και να συγχρονίζεται δεόντως μεταξύ των διαφόρων αξόνων του ρυμουλκούμενου.

14. Η τροχοπέδη πορείας πρέπει να είναι σε θέση να τίθεται σε λειτουργία με τον χειρισμό της τροχοπέδης πορείας του έλκοντος οχήματος· εν τούτοις, εάν η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα του ρυμουλκούμενου δεν υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ., η μορφή των τροχοπεδών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τίθενται σε λειτουργία, ενώ το ρυμουλκούμενο βρίσκεται σε κίνηση, μόνο από το ρυμουλκούμενο κινούμενο προς το έλκον όχημα (αυτόματη πέδηση).

15. Η τροχοπέδη πορείας και η τροχοπέδη στάθμευσης πρέπει να επενεργούν επί επιφανειών πέδησης μονίμως συνδεδεμένων με τους τροχούς μέσω στοιχείων επαρκούς αντοχής.

16. Η μορφή των συσκευών πέδησης θα είναι τέτοια ώστε το ρυμουλκούμενο να σταματά αυτομάτως σε περίπτωση θραύσης της συσκευής σύζευξης, ενώ το ρυμουλκούμενο βρίσκεται εν κινήσει. Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει, εν τούτοις, για ρυμουλκούμενα με μόνο έναν άξονα ή με δύο άξονες με απόσταση μεταξύ τους μικρότερη του 1 μέτρου, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα αυτών δεν υπερβαίνει τα 1.500 χλγρ. και, εξαιρουμένων των ημι-ρυμουλκούμενων, ότι προσαρμόζονται, επιπλέον της συσκευής σύνδεσης, με δευτερεύον εξάρτημα.

C. <u>Τροχοπέδηση συνδυασμών οχημάτων</u>

17. Επιπλέον των διατάξεων των τμημάτων A και B του παρόντος Κεφαλαίου που σχετίζονται με ξεχωριστά οχήματα (οχήματα με κινητήρα και ρυμουλκούμενα), επί των συνδυασμών των εν λόγω οχημάτων εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:
(a) οι συσκευές πέδησης σε καθένα από τα συνδεδεμένα οχήματα πρέπει να συνδυάζονται μεταξύ τους,
(b) η ενέργεια της τροχοπέδης πορείας πρέπει να κατανέμεται και να συγχρονίζεται δεόντως μεταξύ των διαφόρων αξόνων του συνδυασμού,

(c) η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα ρυμουλκούμενου χωρίς τροχοπέδη πορείας δεν πρέπει να υπερβαίνει το μισό του αθροίσματος της μάζας του έλκοντος οχήματος χωρίς φορτίο και τη μάζα του οδηγού.

D. Τροχοπέδηση μοτοσικλετών

18. (a) Όλες οι μοτοσικλέτες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με δύο συστήματα τροχοπέδησης, εκ των οποίων το ένα να επενεργεί τουλάχιστον επί του οπίσθιου τροχού ή των οπίσθιων τροχών, το δε άλλο τουλάχιστον επί του εμπρόσθιου τροχού ή των εμπρόσθιων τροχών· εάν στη μοτοσικλέτα υπάρχει προσαρμοσμένο κάνιστρο, δεν απαιτείται σύστημα τροχοπέδησης του τροχού του κανίστρου. Αυτές οι συσκευές πέδησης πρέπει να είναι σε θέση να επιβραδύνουν τη μοτοσικλέτα και να τη σταματούν με ασφάλεια, γρήγορα και αποτελεσματικά, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής της και της ανωφερικής ή κατωφερικής κλίσης της οδού επί της οποίας κινείται,

(b) επιπλέον των διατάξεων του εδαφίου (a) της παρούσας παραγράφου, μοτοσικλέτες με τρεις τροχούς συμμετρικά διατεταγμένους σε σχέση προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος πρέπει να είναι εφοδιασμένες με τροχοπέδη στάθμευσης, η οποία να πληροί τους αναφερόμενους στην παράγραφο 5(b) του παρόντος Παραρτήματος όρους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II
ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΗΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

19. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ο όρος:

«Φώτα πορείας» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για τον φωτισμό της οδού επί μακράς απόστασης έμπροσθεν του οχήματος,

«Φώτα διασταύρωσης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για τον φωτισμό της οδού έμπροσθεν του οχήματος χωρίς να προκαλείται άσκοπη θάμβωση ή δυσχέρεια στους επερχόμενους οδηγούς και λοιπούς χρήστες της οδού,

«Εμπρόσθια φώτα θέσης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν την παρουσία και το πλάτος του οχήματος όταν αυτό παρατηρείται από εμπρός,

«Οπίσθια φώτα θέσης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν την παρουσία και το πλάτος του οχήματος όταν αυτό παρατηρείται από πίσω,

«Φώτα τροχοπέδησης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν στους άλλους χρήστες της οδού ότι ο οδηγός εφαρμόζει την τροχοπέδη πορείας,

«Εμπρόσθια φώτα ομίχλης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για τη βελτίωση του φωτισμού της οδού σε περίπτωση πυκνής ομίχλης, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης ή παρόμοιων συνθηκών,

«Οπίσθια φώτα ομίχλης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται προκειμένου να καθίσταται το όχημα περισσότερο ορατό από πίσω σε περίπτωση πυκνής ομίχλης, χιονόπτωσης, έντονης βροχόπτωσης ή παρόμοιων συνθηκών,

«Φώτα οπισθοπορείας» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για τον φωτισμό της οδού πίσω από το όχημα και προκειμένου να προειδοποιεί τους άλλους χρήστες της οδού ότι το όχημα πραγματοποιεί οπισθοπορεία ή πρόκειται να πραγματοποιήσει οπισθοπορεία,

«Φώτα δείκτη κατεύθυνσης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύει στους άλλους χρήστες της οδού ότι ο οδηγός πρόκειται να αλλάξει κατεύθυνση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά,

«Φώτα στάθμευσης» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν την παρουσία σταθμευμένου οχήματος· δύναται να αντικαθιστούν τα εμπρόσθια και οπίσθια φώτα θέσης,

«Φώτα όγκου» σημαίνουν τα φώτα που τοποθετούνται στο απώτερο άκρο του συνολικού πλάτους και όσον το δυνατόν πλησιέστερα του υψηλότερου σημείου οχήματος προκειμένου να υποδεικνύουν καθαρά το συνολικό πλάτος. Τα φώτα αυτά συμπληρώνουν τα φώτα θέσης σε ορισμένα οχήματα με κινητήρα και ρυμουλκούμενα δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στον όγκο τους,

«Σήμα προειδοποίησης» σημαίνει το σήμα που δίδεται με την ταυτόχρονη λειτουργία όλων των φώτων δεικτών κατεύθυνσης,

«Πλευρικά φώτα» σημαίνουν τα φώτα που τοποθετούνται πλευρικά του οχήματος ώστε να υποδεικνύουν την παρουσία του από το πλάι,

«Ειδικά φώτα προειδοποίησης» σημαίνουν τα φώτα που υποδεικνύουν είτε οχήματα προτεραιότητας είτε ένα όχημα ή μία ομάδα οχημάτων των οποίων η παρουσία επί της οδού επιβάλλει στους λοιπούς χρήστες της οδού να λαμβάνουν ιδιαίτερες προφυλάξεις,

ιδίως, φάλαγγες οχημάτων, υπερμεγέθη οχήματα και οχήματα κατασκευής ή συντήρησης οδών ή εξοπλισμού,

«Φωτιστική διάταξη οπίσθιας πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας» σημαίνει τη διάταξη που εξασφαλίζει τον φωτισμό της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας· δύναται να αποτελείται από διάφορα οπτικά στοιχεία,

«Φώτα ημέρας» σημαίνουν τα φώτα που χρησιμοποιούνται για να καθιστούν περισσότερο εμφανές και ορατό από μπροστά ένα όχημα κατά τη διάρκεια της ημέρας ενώ αυτό είναι εν κινήσει,

«Αντανακλαστικό στοιχείο» σημαίνει μία συσκευή η οποία χρησιμοποιείται για να υποδεικνύει την παρουσία ενός οχήματος μέσω αντανάκλασης φωτός προερχόμενου από φωτεινή πηγή μη συνδεδεμένη με το όχημα αυτό,

«Φωτιστική επιφάνεια» σημαίνει την ορθογώνια προβολή, επί εγκάρσιου κάθετου επιπέδου, της ωφέλιμης επιφάνειας από την οποία εκπέμπεται το φως. Προκειμένου για αντανακλαστικό στοιχείο, η ωφέλιμη επιφάνεια είναι η ορατή επιφάνεια των οπτικών τμημάτων του αντανακλαστικού στοιχείου.

20. Τα χρώματα των αναφερόμενων στον παρόν κεφάλαιο φώτων πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να είναι σύμφωνα προς τους ορισμούς που δίδονται στο προσάρτημα του παρόντος Παραρτήματος.

21. Εξαιρουμένων των μοτοσικλετών, κάθε όχημα με κινητήρα ικανό να υπερβεί την ταχύτητα των 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό, πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με άρτιο αριθμό φανών πορείας λευκού ή επιλεκτικού κίτρινου χρώματος ικανών να φωτίζουν επαρκώς την οδό κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες. Τα εξωτερικά άκρα των φωτιστικών επιφανειών των φώτων πορείας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να βρίσκονται πλησιέστερα προς το απώτερο εξωτερικό άκρο του οχήματος από τα απώτερα άκρα των φωτιστικών επιφανειών των φώτων διασταύρωσης.

22. Εξαιρουμένων των μοτοσικλετών, κάθε όχημα με κινητήρα ικανό να υπερβεί την ταχύτητα των 10 χλμ. (6 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό, πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με άρτιο αριθμό φώτων διασταύρωσης λευκού ή επιλεκτικού κίτρινου χρώματος ικανών να φωτίζουν επαρκώς την οδό κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες. Τα οχήματα με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με συσκευή τέτοιας μορφής ώστε να μην μπορούν να ανάψουν συγχρόνως περισσότερα από δύο φώτα διασταύρωσης. Τα φώτα διασταύρωσης_θα είναι προσαρμοσμένα κατά τρόπο ώστε να συμμορφώνονται με τον ορισμό της παραγράφου 19 του παρόντος Παραρτήματος.

23. Κάθε όχημα με κινητήρα, εκτός των δίτροχων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με δύο λευκά εμπρόσθια φώτα θέσης· εν τούτοις, επιτρέπεται η χρήση επιλεκτικού κίτρινου χρώματος για τα εμπρόσθια φώτα θέσης ενσωματωμένα στα φώτα πορείας ή διασταύρωσης τα οποία εκπέμπουν δέσμες επιλεκτικού κίτρινου. Τα συγκεκριμένα εμπρόσθια φώτα θέσης, όταν είναι τα μόνα αναμμένα φώτα στο εμπρόσθιο τμήμα του οχήματος, πρέπει να είναι ορατά κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες χωρίς να προκαλούν άσκοπη θάμβωση ή δυσχέρεια στους λοιπούς χρήστες της οδού.

24. (a) Κάθε όχημα με κινητήρα, εκτός των δίτροχων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο οπίσθιο τμήμα με άρτιο αριθμό ερυθρών οπίσθιων φώτων θέσης τα οποία είναι ορατά κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες χωρίς να προκαλούν άσκοπη θάμβωση ή δυσχέρεια στους λοιπούς χρήστες της οδού,

(b) Κάθε ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο οπίσθιο τμήμα με άρτιο αριθμό ερυθρών οπίσθιων φώτων θέσης τα οποία είναι ορατά κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες χωρίς να προκαλούν άσκοπη θάμβωση ή δυσχέρεια στους λοιπούς χρήστες της οδού. Επιτρέπεται, πάντως, για ρυμουλκούμενα των οποίων το συνολικό πλάτος δεν υπερβαίνει τα 0,80 μέτρα να είναι εφοδιασμένα με ένα μόνο τέτοιο φως, εάν το ρυμουλκούμενο είναι συνδεδεμένο με δίτροχη μοτοσικλέτα χωρίς κάνιστρο.

25. Κάθε όχημα με κινητήρα ή ρυμουλκούμενο που φέρει αριθμό κυκλοφορίας στο οπίσθιο τμήμα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με συσκευή φωτισμού τέτοια ώστε ο αριθμός να είναι ευανάγνωστος κατά τη νύκτα με καθαρές καιρικές συνθήκες.

26. Οι ηλεκτρικές συνδέσεις σε όλα τα οχήματα με κινητήρα (συμπεριλαμβανομένων των μοτοσικλετών) και σε όλους τους συνδυασμούς τους αποτελούμενους από ένα όχημα με κινητήρα και ένα ή περισσότερα ρυμουλκούμενα θα είναι τέτοιες ώστε τα φώτα πορείας, τα φώτα διασταύρωσης, τα εμπρόσθια φώτα ομίχλης και τα εμπρόσθια φώτα θέσης του οχήματος με κινητήρα και η αναφερόμενη στην πιο πάνω παράγραφο 25 συσκευή

φωτισμού να μην μπορούν να ανάψουν εάν δεν είναι ομοίως αναμμένα και τα απώτερα οπίσθια φώτα θέσης του οχήματος με κινητήρα ή του συνδυασμού οχημάτων.

Τα οπίσθια φώτα ομίχλης πρέπει να μπορούν να ανάψουν μόνο αν είναι ομοίως αναμμένα τα φώτα πορείας, τα φώτα διασταύρωσης ή τα οπίσθια φώτα ομίχλης.

Εν τούτοις, η παρούσα διάταξη δεν ισχύει για φώτα πορείας ή φώτα διασταύρωσης όταν αυτά χρησιμοποιούνται για να δίδουν την αναφερόμενη στο Άρθρο 32, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης, φωτεινή προειδοποίηση. Επιπλέον, οι ηλεκτρικές συνδέσεις θα είναι τέτοιες ώστε τα εμπρόσθια φώτα θέσης του οχήματος με κινητήρα να είναι πάντα αναμμένα όταν είναι αναμμένα και τα φώτα διασταύρωσης, τα φώτα πορείας ή τα φώτα ομίχλης.

27. Κάθε όχημα με κινητήρα, εκτός των δίτροχων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο πρέπει να εφοδιασμένο στο οπίσθιο τμήμα του με τουλάχιστον δύο ερυθρά αντανακλαστικά στοιχεία οποιουδήποτε σχήματος πλην τριγωνικού. Όταν φωτίζονται από τα φώτα πορείας, διασταύρωσης ή ομίχλης άλλου οχήματος, τα αντανακλαστικά στοιχεία πρέπει να είναι ορατά στον οδηγό του οχήματος αυτού κατά τη νύκτα υπό καθαρές καιρικές συνθήκες.

28. Κάθε ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο οπίσθιο τμήμα του με τουλάχιστον δύο ερυθρά αντανακλαστικά στοιχεία. Τα ερυθρά αντανακλαστικά στοιχεία πρέπει να έχουν το σχήμα ισόπλευρου τριγώνου με τη μία κορυφή στο πάνω μέρος και τη μία πλευρά οριζόντια· εντός του τριγώνου δεν πρέπει να τοποθετείται φωτεινό σήμα. Τα αντανακλαστικά στοιχεία πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις ορατότητας που ορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 27. Εν τούτοις, ρυμουλκούμενα με συνολικό πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 0,80 μέτρα δύνανται να είναι εφοδιασμένα με μόνο ένα αντανακλαστικό στοιχείο αν είναι συνδεδεμένα με δίτροχη μοτοσικλέτα χωρίς κάνιστρο.

29. Κάθε ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με δύο λευκά αντανακλαστικά στοιχεία οποιουδήποτε σχήματος πλην τριγωνικού. Τα αντανακλαστικά στοιχεία πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις ορατότητας που ορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 27.

30. Ρυμουλκούμενο το πλάτος του οποίου υπερβαίνει τα 1,60 μέτρα πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με δύο λευκά εμπρόσθια φώτα θέσης. Τα προβλεπόμενα αυτά εμπρόσθια φώτα θέσης πρέπει να προσαρμόζονται όσον το δυνατόν πλησιέστερα στο απώτερο εξωτερικό άκρο του ρυμουλκούμενου.

31. Εξαιρουμένων των δίτροχων μοτοσικλετών με ή χωρίς κάνιστρο, κάθε όχημα με κινητήρα ικανό να υπερβεί τα 25 χλμ. (15 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο οπίσθιο τμήμα με τουλάχιστον δύο ερυθρά φώτα_τροχοπέδησης, των οποίων η φωτεινότητα είναι σημαντικά εντονότερη από εκείνη των οπίσθιων φώτων θέσης. Η ίδια διάταξη ισχύει για κάθε ρυμουλκούμενο το οποίο είναι το τελευταίο όχημα σε ένα συνδυασμό οχημάτων.

32. Τηρουμένης της δυνατότητας να χορηγείται εξαίρεση από όλες ή ορισμένες από τις υποχρεώσεις αυτές στα μοτοποδήλατα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα οποία, σύμφωνα με το Άρθρο 54, παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης, έχουν δηλώσει ότι μεταχειρίζονται τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες:
    (a) κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα με ή χωρίς κάνιστρο πρέπει να είναι εφοδιασμένη με ένα ή περισσότερα φώτα διασταύρωσης που πληρούν τους όρους για το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην παραπάνω παράγραφο 22,
    (b) κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα με ή χωρίς κάνιστρο ικανή να υπερβεί τα 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό πρέπει να είναι εφοδιασμένη, επιπλέον του φωτός διασταύρωσης, με τουλάχιστον ένα φως πορείας το οποίο πληροί τους όρους για το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην παραπάνω παράγραφο 21. Αν η μοτοσικλέτα διαθέτει πάνω από ένα φως πορείας, τα φώτα αυτά πρέπει να είναι τοποθετημένα όσο το δυνατόν πλησιέστερα το ένα με το άλλο,

33. Κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα χωρίς κάνιστρο δύναται να είναι εφοδιασμένη στο εμπρόσθιο τμήμα με ένα ή δύο εμπρόσθια (πλευρικά) φώτα θέσης τα οποία πληρούν τους όρους για το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 23. Αν η μοτοσικλέτα διαθέτει δύο εμπρόσθια (πλευρικά) φώτα θέσης, τα φώτα αυτά πρέπει να είναι τοποθετημένα όσο το δυνατόν πλησιέστερα το ένα με το άλλο.

34. Κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα χωρίς κάνιστρο πρέπει να είναι εφοδιασμένη στο οπίσθιο τμήμα με ένα οπίσθιο πλευρικό φως θέσης το οποίο πληροί τους όρους για το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 24(α).

35. Κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα χωρίς κάνιστρο πρέπει να είναι εφοδιασμένη στο οπίσθιο τμήμα με έναν μη τριγωνικό αντανακλαστικό στοιχείο το οποίο πληροί τους όρους για το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 27.

36. Τηρουμένης της δυνατότητας των Συμβαλλομένων Μερών τα οποία, σύμφωνα με το Άρθρο 54, παράγραφος 2, έχουν δηλώσει ότι μεταχειρίζονται τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες, να εξαιρούν τα δίτροχα μοτοποδήλατα με ή χωρίς κάνιστρο από την υποχρέωση αυτή, κάθε δίτροχη μοτοσικλέτα με ή χωρίς κάνιστρο πρέπει να είναι εφοδιασμένη με ένα φως πέδησης σύμφωνο με τις διατάξεις της πιο πάνω παραγράφου 31.
37. Με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με τα φώτα και τις συσκευές που προβλέπονται για τις δίτροχες μοτοσικλέτες χωρίς κάνιστρο, οποιοδήποτε κάνιστρο συνδεδεμένο με δίτροχη μοτοσικλέτα πρέπει να είναι εφοδιασμένο στο εμπρόσθιο τμήμα με εμπρόσθιο (πλευρικό) φως θέσης το οποίο πληροί τους όρους σχετικά με το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 23, και στο οπίσθιο τμήμα με οπίσθιο (πλευρικό) φως θέσης το οποίο πληροί τους όρους σχετικά με το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 24(α), καθώς και με ένα αντανακλαστικό στοιχείο το οποίο πληροί τους όρους σχετικά με το χρώμα και την ορατότητα που καθορίζονται στην πιο πάνω παράγραφο 27. Οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να είναι τέτοιες ώστε το εμπρόσθιο (πλευρικό) φως θέσης και το οπίσθιο (πλευρικό) φως θέσης του κανίστρου να ανάβουν ταυτόχρονα με το οπίσθιο (πλευρικό) φως θέσης της μοτοσικλέτας.
38. Οχήματα με κινητήρα φέροντα τρεις τροχούς συμμετρικά τοποθετημένους ως προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος, τα οποία θεωρούνται ως μοτοσικλέτες σύμφωνα με το Άρθρο 1, εδάφιο (ιδ) της παρούσας Σύμβασης, πρέπει να είναι εφοδιασμένα με τις συσκευές που ορίζονται στις πιο πάνω παραγράφους 21, 22, 23, 24 (α), 27 και 31. Εν τούτοις, για ηλεκτρικά οχήματα το πλάτος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 1,30 μέτρα και η ταχύτητά τους δεν υπερβαίνει τα 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα, αρκούν μόνο ένα φως πορείας και ένα φως διασταύρωσης.
39. Κάθε όχημα με κινητήρα, πλην των μοτοποδηλάτων, και κάθε ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εφοδιασμένο με σταθερούς δείκτες κατεύθυνσης με εναλλασσόμενους κίτρινους (ήλεκτρου) λαμπτήρες, προσαρμοσμένους επί του οχήματος σε άρτιους αριθμούς και ορατούς τόσο κατά την ημέρα όσο και κατά τη νύκτα στους χρήστες της οδού που επηρεάζονται από τις κινήσεις του οχήματος.
40. Στην περίπτωση εμπρόσθιων φώτων ομίχλης προσαρμοσμένων επί οχήματος με κινητήρα, πρέπει να εκπέμπουν λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως, να είναι δύο, ή στην περίπτωση μοτοσικλετών, ένα και να είναι τοποθετημένοι κατά τρόπο ώστε κανένα σημείο της φωτιστικής επιφάνειάς τους να μη βρίσκεται πάνω από το υψηλότερο σημείο της φωτιστικής επιφάνειας των φώτων διασταύρωσης.
41. Κανένα φώς οπισθοπορείας δεν πρέπει να προκαλεί άσκοπη θάμβωση ή δυσχέρεια στους λοιπούς χρήστες της οδού. Στην περίπτωση φώτων οπισθοπορείας προσαρμοσμένων επί οχήματος με κινητήρα, πρέπει να εκπέμπουν λευκό ή επιλεκτικό κίτρινο φως. Τα φώτα αυτά πρέπει να ανάβουν μόνο όταν ο μοχλός του κιβωτίου ταχυτήτων είναι τοποθετημένος σε θέση οπισθοπορείας.
42. Κανένα άλλο φως, εκτός των φώτων δεικτών κατεύθυνσης και των ειδικών φώτων προειδοποίησης, δεν πρέπει να εκπέμπει παλλόμενο ή αναλάμπον φως. Τα πλευρικά φώτα δύνανται να πάλλονται ταυτόχρονα με τα φώτα δεικτών κατεύθυνσης.
42bis. Τα ειδικά φώτα προειδοποίησης πρέπει να εκπέμπουν παλλόμενο ή αναλάμπον φως. Τα χρώματα αυτών των φώτων πρέπει να είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 32, παράγραφος 14.
42ter. Κάθε όχημα με κινητήρα, πλην των μοτοσικλετών, και κάθε ρυμουλκούμενο πρέπει να είναι εφοδιασμένα κατά τρόπο ώστε να μπορούν να εκπέμπουν σήμα κινδύνου.
42quater. Εάν επί οχήματος με κινητήρα ή ρυμουλκούμενου έχουν προσαρμοσθεί οπίσθια φώτα ομίχλης, αυτά πρέπει να είναι ερυθρού χρώματος.
42quinquies. Σε κάθε όχημα με κινητήρα ή ρυμουλκούμενο μήκους άνω των 6 μέτρων πρέπει να προσαρμόζονται κίτρινα (κεχριμπαρένια) πλευρικά αντανακλαστικά στοιχεία.
42sexties. Σε κάθε όχημα με κινητήρα και ρυμουλκούμενο πλάτους άνω των 1,80 μέτρων μπορούν να προσαρμόζονται φώτα όγκου. Τα φώτα αυτά είναι υποχρεωτικοί όταν το πλάτος ενός οχήματος με κινητήρα ή ρυμουλκούμενου υπερβαίνει τα 2,10 μέτρα. Όταν γίνεται χρήση των εν λόγω φώτων, πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον δύο και να εκπέμπουν λευκό ή κίτρινο (κεχριμπαρένιο) φως προς τα μπροστά και ερυθρό φως προς τα πίσω.
42septies. Σε κάθε όχημα με κινητήρα ή ρυμουλκούμενο μπορούν να προσαρμόζονται πλευρικά φώτα. Σε περίπτωση προσαρμογής τέτοιων φώτων, αυτά πρέπει να εκπέμπουν κίτρινο (κεχριμπαρένιο) φως.
43. Για τους σκοπούς των διατάξεων του παρόντος Παραρτήματος:

(a) Κάθε συνδυασμός δύο ή περισσοτέρων φώτων, όμοιων ή όχι, αλλά εκτελούντων την ίδια λειτουργία και εχόντων το ίδιο χρώμα φωτός, θεωρείται ότι αποτελεί έναν μόνο φως,

(b) Απλή φωτιστική επιφάνεια η οποία έχει το σχήμα ταινίας θεωρείται ότι αποτελεί δύο φώτα ή άρτιο αριθμό φώτων αν είναι τοποθετημένη συμμετρικά προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος. Ο φωτισμός αυτής της επιφάνειας πρέπει να παρέχεται από τουλάχιστον δύο φωτεινές πηγές τοποθετημένες όσο το δυνατόν πλησιέστερα προς τα άκρα αυτής.

44. Φώτα επί συγκεκριμένου οχήματος τα οποία εκτελούν την ίδια λειτουργία και βλέπουν προς την ίδια κατεύθυνση, πρέπει να έχουν το ίδιο χρώμα. Φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία άρτιου αριθμού πρέπει να τοποθετούνται συμμετρικά προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος, εξαιρουμένων των οχημάτων με ασύμμετρο εξωτερικό σχήμα. Η ένταση των φώτων κάθε ζεύγους πρέπει να είναι ουσιαστικά η ίδια.

45. Φώτα διαφορετικών ειδών και, τηρουμένων των διατάξεων των άλλων παραγράφων του παρόντος Κεφαλαίου, φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία δύνανται να συνενώνονται ή να ενσωματώνονται στην ίδια συσκευή, υπό την προϋπόθεση ότι καθένα από τα συγκεκριμένα φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία συμμορφώνεται προς τις εφαρμοστέες διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μηχανισμός οδήγησης

46. Κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ισχυρό μηχανισμό οδήγησης ο οποίος θα επιτρέπει στον οδηγό να αλλάζει την κατεύθυνση του οχήματος εύκολα, γρήγορα και με ασφάλεια.

Καθρέπτης οδήγησης (οπίσθιας θέας)

47. Κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με έναν ή περισσότερους καθρέπτες οδήγησης (οπίσθιας θέας)· ο αριθμός, οι διαστάσεις και η διάταξη των καθρεπτών αυτών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να καθιστούν δυνατό για τον οδηγό να βλέπει την κυκλοφορία πίσω από το όχημά του.

Ηχητικό όργανο προειδοποίησης

48. Κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ένα τουλάχιστον ηχητικό όργανο προειδοποίησης ικανής έντασης. Ο ήχος που εκπέμπει το όργανο προειδοποίησης πρέπει να είναι συνεχής και ενιαίος, αλλά όχι διαπεραστικός. Τα οχήματα προτεραιότητας και τα επιβατικά οχήματα δημοσίων συγκοινωνιών δύνανται να διαθέτουν πρόσθετα ηχητικά όργανα προειδοποίησης, τα οποία δεν υπόκεινται στις προδιαγραφές αυτές.

Καθαριστήρας ανεμοθώρακα

49. Κάθε όχημα το οποίο έχει ανεμοθώρακα τέτοιων διαστάσεων και σχήματος ώστε ο οδηγός να μην μπορεί να βλέπει κανονικά την οδό μπροστά από τη θέση οδήγησής του παρά μόνο μέσω του διαφανούς μέρους του ανεμοθώρακα, πρέπει να είναι εφοδιασμένο με έναν τουλάχιστο αποτελεσματικό και ισχυρώς κατασκευασμένο καθαριστήρα ανεμοθώρακα τοποθετημένο σε κατάλληλη θέση, η λειτουργία του οποίου να μην απαιτεί διαρκή ενέργεια του οδηγού.

Πλυντήρας ανεμοθώρακα

50. Κάθε όχημα με κινητήρα το οποίο απαιτείται να είναι εφοδιασμένο με έναν τουλάχιστον καθαριστήρα ανεμοθώρακα, πρέπει να είναι επίσης εφοδιασμένο με έναν πλυντήρα ανεμοθώρακα.

Ανεμοθώρακας και παράθυρα

51. Σε όλα τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα:

(a) τα διαφανή συστατικά μέρη τα οποία αποτελούν τμήμα του αμαξώματος του οχήματος, συμπεριλαμβανομένου και του ανεμοθώρακα και οποιουδήποτε εσωτερικού διαχωρίσματος, πρέπει να είναι τέτοια ώστε, σε περίπτωση θραύσης, να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος τραυματισμού,

(b) τα διαφανή μέρη του ανεμοθώρακα πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ύλη της οποίας η διαφάνεια να μην χειροτερεύει· πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μην προκαλούν παραμόρφωση, σε σημαντικό βαθμό, των αντικειμένων που διακρίνονται μέσω του ανεμοθώρακα, και σε περίπτωση θραύσης, ο οδηγός να έχει ακόμα ευκρινή θέα της οδού.

Διάταξη οπισθοπορείας

52. Κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με σύστημα οπισθοπορείας ρυθμιζόμενο από τη θέση οδήγησης. Η διάταξη αυτή δεν είναι, εν τούτοις, υποχρεωτική

επί μοτοσικλετών ή οχημάτων με κινητήρα με τρεις τροχούς διατεταγμένους συμμετρικά σε σχέση προς το μέσο διάμηκες επίπεδο του οχήματος, εκτός εάν η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα αυτών υπερβαίνει τα 400 χλγρ.

Σιγαστήρας εξάτμισης

53. Κάθε μηχανή εσωτερικής καύσης η οποία χρησιμοποιείται για την προώθηση οχήματος με κινητήρα πρέπει να είναι εφοδιασμένη με αποτελεσματικό σιγαστήρα εξάτμισης.

Ελαστικά

54. Στους τροχούς οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενών τους πρέπει να εφαρμόζονται πνευματικά ελαστικά τα οποία να εξασφαλίζουν καλή πρόσφυση, ακόμη κι επί υγρού οδοστρώματος. Η παρούσα διάταξη δεν εμποδίζει, πάντως, τα Συμβαλλόμενα Μέρη να επιτρέπουν τη χρήση συσκευών που παράγουν αποτελέσματα τουλάχιστον ισοδύναμα προς εκείνα που επιτυγχάνονται με τα πνευματικά ελαστικά.

Ταχύμετρο

55. Κάθε όχημα με κινητήρα ικανό να υπερβεί τα 40 χλμ. (25 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό πρέπει να είναι εφοδιασμένο με ταχύμετρο· εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να εξαιρούν ορισμένες κατηγορίες μοτοσικλετών και άλλων ελαφρών οχημάτων από αυτή την απαίτηση.

Προειδοποιητική διάταξη την οποία πρέπει να φέρουν τα οχήματα με κινητήρα

56. Η αναφερόμενη στο Άρθρο 23, παράγραφος 5 της παρούσας Σύμβασης και στην παράγραφο 6 του Παρατήματος 1, διάταξη πρέπει να είναι είτε:
   (a) πινακίδα σήμανσης αποτελούμενη από ισόπλευρο τρίγωνο με ερυθρό περιθώριο και με το εσωτερικό μέρος αυτού είτε κενό είτε ανοικτού χρώματος· το ερυθρό περιθώριο πρέπει να προσαρμόζεται με ανακλαστική λωρίδα. Δύναται επίσης να διαθέτει ερυθρή φθορίζουσα περιοχή και/ή να φωτίζεται μέσω διαφάνειας· η πινακίδα σήμανσης πρέπει να είναι τέτοια ώστε να δύναται να τοποθετηθεί σταθερά σε κατακόρυφη θέση, ή
   (b) άλλη εξίσου αποτελεσματική διάταξη, καθοριζόμενη από τη νομοθεσία της χώρας στην οποία είναι ταξινομημένο το όχημα.

Αντικλεπτική συσκευή

57. Σε κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να υπάρχει προσαρμοσμένη αντικλεπτική συσκευή μέσω της οποίας μπορεί να τεθεί εκτός λειτουργίας ή να μπλοκαριστεί κάποιο εκ των ουσιωδών συστατικών μερών του οχήματος όταν αυτό είναι σταθμευμένο.

Συσκευές συγκράτησης

58. Όπου αυτό είναι τεχνικά δυνατό, όλα τα αναφερόμενα στα Παραρτήματα 6 και 7 οχήματα της κατηγορίας Β με καθίσματα εμπρόσθιας όψης, εξαιρουμένων των οχημάτων που έχουν κατασκευασθεί ή χρησιμοποιούνται για ειδικούς σκοπούς κατά τα οριζόμενα στην εσωτερική νομοθεσία, πρέπει να είναι εφοδιασμένα με εγκεκριμένες ζώνες ασφαλείας ή εξίσου αποτελεσματικές εγκεκριμένες συσκευές.

Γενικές διατάξεις

59. (a) Τα μηχανικά τμήματα και ο εξοπλισμός των οχημάτων με κινητήρα δεν πρέπει, στο μέτρο που αυτό μπορεί να αποφευχθεί, να δημιουργούν οποιονδήποτε κίνδυνο πυρκαγιάς ούτε να προκαλούν υπερβολική εκπομπή βλαβερών αερίων, αδιαφανών καπνών, οσμών ή θορύβων.
   (b) Στο μέτρο του δυνατού, η συσκευή ανάφλεξης υψηλής τάσης των οχημάτων με κινητήρα δεν πρέπει να προκαλεί υπερβολικές ραδιοπαρεμβολές.
   (c) Κάθε όχημα με κινητήρα πρέπει να είναι κατασκευασμένο με τέτοιο τρόπο ώστε το πεδίο ορατότητας του οδηγού προς τα εμπρός καθώς και προς τα δεξιά και τα αριστερά να είναι επαρκές ώστε να μπορεί αυτός να οδηγεί με ασφάλεια.
   (d) Τα οχήματα με κινητήρα και τα ρυμουλκούμενα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να είναι κατασκευασμένα και εξοπλισμένα κατά τρόπο που να περιορίζεται ο κίνδυνος για τους επιβαίνοντες και τους άλλους χρήστες της οδού σε περίπτωση ατυχήματος. Ειδικότερα, δεν πρέπει να φέρουν διακοσμήσεις ή άλλα αντικείμενα, εντός ή εκτός, με περιττές προεξοχές ή ράχες, οι οποίες μπορεί να είναι επικίνδυνες για τους επιβαίνοντες ή τους λοιπούς χρήστες της οδού.
   (e) Τα οχήματα των οποίων η μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα υπερβαίνει τους 3,5 τόνους πρέπει να είναι εφοδιασμένα, στο μέτρου του δυνατού, με πλευρικές και οπίσθιες προστατευτικές διατάξεις έναντι ενσφήνωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

60. Για εσωτερικούς λόγους, τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να παραχωρούν εξαιρέσεις από τις διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος όσον αφορά:

(a) οχήματα με κινητήρα και ρυμουλκούμενα τα οποία, λόγω του σχεδιασμού τους, δεν μπορούν να υπερβούν την ταχύτητα των 30 χλμ. (19 μίλια) την ώρα σε οριζόντια οδό ή των οποίων η ταχύτητα περιορίζεται από την εσωτερική νομοθεσία σε 30 χλμ. την ώρα,
(b) αναπηρικά αμαξίδια, δηλαδή μικρά οχήματα με κινητήρα ειδικά σχεδιασμένα και κατασκευασμένα – και όχι μόνο προσαρμοσμένα - για χρήση από πρόσωπα τα οποία πάσχουν από σωματικό ελάττωμα ή ανικανότητα και τα οποία χρησιμοποιούνται συνήθως μόνο από τα πρόσωπα αυτά,
(c) οχήματα χρησιμοποιούμενα για πειράματα, σκοπός των οποίων είναι η παρακολούθηση των τεχνικών προόδων και η βελτίωση της ασφάλειας των οδών,
(d) οχήματα ειδικού σχήματος ή τύπου, ή τα οποία χρησιμοποιούνται για συγκεκριμένους σκοπούς υπό ειδικές συνθήκες,
(e) οχήματα προσαρμοσμένα για χρήση από άτομα μειωμένης κινητικότητας.

61. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται επίσης να παραχωρούν εξαιρέσεις από τις διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος όσον αφορά οχήματα τα οποία ταξινομούν και τα οποία δύνανται να εισέλθουν σε διεθνή κυκλοφορία:
(a) επιτρέποντας τη χρήση του κίτρινου (κεχριμπαρένιου) χρώματος για τα εμπρόσθια φώτα θέσης των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων,
(b) αναφορικά με τη θέση των φώτων επί οχημάτων ειδικού σκοπού των οποίων το εξωτερικό σχήμα είναι τέτοιο ώστε να καθίσταται αδύνατη η τήρηση των εν λόγω διατάξεων χωρίς τη χρήση συσκευών συναρμολόγησης που θα μπορούσαν εύκολα να καταστραφούν ή να κοπούν,
(c) όσον αφορά ρυμουλκούμενα που μεταφέρουν επιμήκη φορτία (κορμοί δένδρων, σωλήνες κλπ.), τα οποία δεν είναι συνδεδεμένα με το έλκον όχημα ενώ αυτό βρίσκεται σε κίνηση, αλλά απλώς συνδέονται με αυτό μέσω του φορτίου,
(d) επιτρέποντας την εκπομπή λευκού φωτός προς τα πίσω και ερυθρού φωτός προς τα εμπρός για τον ακόλουθο εξοπλισμό:
- περιστρεφόμενα παλλόμενα φώτα οχημάτων προτεραιότητας,
- σταθερά φώτα για ειδικά φορτία,
- πλευρικά φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία,
- επαγγελματικές φωτεινές επιγραφές επί της οροφής
(e) επιτρέποντας την εκπομπή κυανού φωτός προς τα εμπρός και προς τα πίσω για περιστρεφόμενα ή παλλόμενα φώτα,
(f) επιτρέποντας επί οποιασδήποτε πλευράς οχήματος ειδικού σχήματος ή τύπου ή το οποίο χρησιμοποιείται για ειδικούς σκοπούς και υπό ειδικές συνθήκες, την εναλλαγή ερυθρών αντανακλαστικών ή φθοριζουσών και λευκών αντανακλαστικών ταινιών,
(g) επιτρέποντας την εκπομπή προς τα πίσω λευκού ή έγχρωμου φωτός αντανακλόμενου από αριθμούς ή γράμματα ή από το φόντο των οπίσθιων πινακίδων αριθμού κυκλοφορίας, από διακριτικά σήματα ή άλλες διακριτικές σημάνσεις που απαιτεί η εσωτερική νομοθεσία,
(h) επιτρέποντας τη χρήση ερυθρού χρώματος για τα απώτερα εγκάρσια αντανακλαστικά στοιχεία και πλευρικά φώτα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

62. Οχήματα με κινητήρα τα οποία έχουν ταξινομηθεί πρώτη φορά και ρυμουλκούμενα τα οποία έχουν τεθεί σε λειτουργία στην επικράτεια Συμβαλλομένου Μέρους πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης, ή εντός των δύο επόμενων ετών, δεν θα υπόκεινται στις διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές των τμημάτων I, II και III του Παραρτήματος 6 της Σύμβασης Οδικής Κυκλοφορίας του 1949.

62bis. Οχήματα με κινητήρα τα οποία έχουν ταξινομηθεί πρώτη φορά και ρυμουλκούμενα τα οποία έχουν τεθεί σε λειτουργία στην επικράτεια Συμβαλλομένου Μέρους πριν από τη θέση σε ισχύ των τροποποιήσεων της παρούσας Σύμβασης, ή εντός των δύο επόμενων ετών, δεν θα υπόκεινται στις διατάξεις του παρόντος Παραρτήματος, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις διατάξεις του Παραρτήματος 5 της Σύμβασης Οδικής Κυκλοφορίας του 1968 κατά τη διατύπωση την προγενέστερη αυτών των τροποποιήσεων ή λοιπών διατάξεων που αναφέρονται στο Κεφάλαιο V του εν λόγω Παραρτήματος.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ
ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣ ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΡΩΜΑΤΩΝ (ΤΡΙΧΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ)

Ερυθρό:	όριο προς το κίτρινο:	$y \le 0{,}335$
	όριο προς το μοβ..[1]	$z \le 0{,}008$
Λευκό:	όριο προς το μπλε:	$x \ge 0{,}310$
	όριο προς το κίτρινο:	$x \le 0{,}500$
	όριο προς το πράσινο:	$y \le 0{,}150 + 0{,}640x$
	όριο προς το πράσινο:	$y \le 0{,}440$
	όριο προς το πορφυρό:	$y \ge 0{,}050 + 0{,}750x$
	όριο προς το ερυθρό:	$y \ge 0{,}382$
Κίτρινο (κεχριμπαριού)[2]:	όριο προς το κίτρινο[1]:	$y \le 0{,}429$
	όριο προς το ερυθρό[1]:	$y \ge 0{,}398$
	όριο προς το λευκό[1]:	$z \le 0{,}007$
Επιλεκτικό κίτρινο[3]:	όριο προς το ερυθρό[1]:	$y \ge 0{,}138 + 0{,}580x$
	όριο προς το πράσινο[1]:	$y \le 1{,}29x - 0{,}100$
	όριο προς το λευκό[1]:	$y \ge -x + 0{,}966$
	όριο προς τιμή φάσματος[1]:	$y \le -x + 0{,}992$
Κυανό:	όριο προς το πράσινο:	$y = 0{,}065 + 0{,}805x$
	όριο προς το λευκό:	$y = 0{,}400 - x$
	όριο προς το πορφυρό:	$x = 0{,}133 + 0{,}600y$

Προς επαλήθευση των χρωμομετρικών χαρακτηριστικών των φίλτρων αυτών, πρέπει να χρησιμοποιείται πηγή λευκού φωτός σε θερμοκρασία χρώματος 2,854°K (αντιστοιχούσα σε φωτιστικό Α της Διεθνούς Επιτροπής Φωτισμού [CIE]).

---

[1] Στις περιπτώσεις αυτές, έχουν υιοθετηθεί διαφορετικά όρια από εκείνα που συνιστά η CIE, καθώς οι εντάσεις παροχής στους ακροδέκτες των λαμπτήρων με τους οποίους είναι εφοδιασμένα τα φώτα ποικίλλουν σημαντικά.

[2] Εφαρμόζεται επί του χρώματος των σημάτων των οχημάτων με κινητήρα του μέχρι τότε κοινώς αποκαλούμενου «πορτοκαλί» ή πορτοκαλο-κίτρινου. Αντιστοιχεί σε συγκεκριμένο τμήμα της «κίτρινης» ζώνης του τριγώνου των χρωμάτων της CIE.

[3] Εφαρμόζεται μόνο στα φώτα διασταύρωσης και οδήγησης. Στην ειδική περίπτωση των φώτων ομίχλης, η επιλεκτικότητα του χρώματος πρέπει να θεωρείται ικανοποιητική αν ο συντελεστής καθαρότητας δεν είναι μικρότερος από 0,820, με το όριο προς το λευκό $y \ge -x + 0{,}966$ να είναι στην περίπτωση αυτή $y \ge -x + 0{,}940$ και $y = 0{,}440$.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6
ΕΘΝΙΚΗ ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Η εθνική άδεια οδήγησης θα έχει τη μορφή εγγράφου.
2. Η άδεια μπορεί να είναι από πλαστικό ή από χαρτί. Το προτιμώμενο σχήμα για την πλαστική άδεια είναι 54 x 86 χιλιοστά. Το προτιμώμενο χρώμα για την άδεια είναι το ροζ· η εκτύπωση και τα κενά μεταξύ των εγγραφών θα καθορίζονται από την εσωτερική νομοθεσία τηρουμένων των διατάξεων των παραγράφων 6 και 7.
3. Στην εμπρόσθια όψη της άδειας αναγράφεται ο τίτλος «Άδεια Οδήγησης» στην εσωτερική γλώσσα (εσωτερικές γλώσσες) της χώρας που εκδίδει την άδεια, καθώς και η ονομασία και/ή το διακριτικό σήμα της χώρας που εξέδωσε την άδεια.
4. Επί της άδειας είναι υποχρεωτικό να αναγράφονται τα στοιχεία υπό τους κάτωθι αριθμούς:
   1. Επώνυμο
   2. Όνομα, άλλα ονόματα
   3. Ημερομηνία και τόπος γέννησης (Ο τόπος γέννησης μπορεί να αντικατασταθεί από άλλα στοιχεία καθορισθέντα από την εσωτερική νομοθεσία)
   4.(a) Ημερομηνία έκδοσης
   4.(b) Ημερομηνία λήξης
   4.(c) Ονομασία ή σφραγίδα της αρχής που εξέδωσε την άδεια
   5. Αριθμός άδειας
   6. Φωτογραφία κατόχου
   7. Υπογραφή κατόχου
   9. Κατηγορίες (υποκατηγορίες) οχημάτων για τις οποίες ισχύει η άδεια
   12. Πρόσθετες πληροφορίες ή περιορισμοί για κάθε κατηγορία (υποκατηγορία) οχημάτων υπό κωδικοποιημένη μορφή.
5. Αν απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες βάσει της εσωτερικής νομοθεσίας, αυτές θα καταχωρούνται επί της άδειας οδήγησης υπό τους κάτωθι αριθμούς:
   4.(d) Αριθμός αναγνώρισης προς αναγραφή, εκτός του αριθμού υπό σημείο 5 της παραγράφου 4
   8. Τόπος συνήθους κατοικίας
   10. Ημερομηνία έκδοσης για κάθε κατηγορία (υποκατηγορία) οχημάτων
   11. Ημερομηνία λήξης για κάθε κατηγορία (υποκατηγορία) οχημάτων
   13. Πληροφορίες προς αναγραφή σε περίπτωση μεταβολής της χώρας συνήθους κατοικίας.
   14. Πληροφορίες προς αναγραφή ή άλλες πληροφορίες που σχετίζονται με την ασφάλεια οδικής κυκλοφορίας.
6. Όλες οι εγγραφές επί της άδειας οδήγησης θα γίνονται μόνο με λατινικούς χαρακτήρες. Σε περίπτωση χρήσης άλλων χαρακτήρων, οι εγγραφές πρέπει να μεταγράφονται και στο λατινικό αλφάβητο.
7. Οι πληροφορίες υπό τους αριθμούς 1-7 στις παραγράφους 4 και 5 πρέπει να βρίσκονται κατά προτίμηση στην ίδια πλευρά της άδειας. Οι χώροι για άλλα στοιχεία υπό τους αριθμούς 8-14 στις παραγράφους 4 και 5 πρέπει να καθορίζονται από την εσωτερική νομοθεσία. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται ομοίως να προβλέπει χώρο επί της άδειας για την εισαγωγή ηλεκτρονικά αποθηκευμένων πληροφοριών.
8. Οι κατηγορίες οχημάτων για τις οποίες μπορεί να ισχύει η άδεια οδήγησης είναι οι ακόλουθες:
   A. Μοτοσικλέτες
   B. Οχήματα με κινητήρα, εκτός εκείνων της κατηγορίας Α, έχοντα επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα μη υπερβαίνουσα τα 3.500 χλγρ. και όχι περισσότερες από οκτώ θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού, ή οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας Β συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 750 χλγρ., ή οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας Β συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ. αλλά δεν υπερβαίνει τη μάζα χωρίς φορτίο του οχήματος με κινητήρα, όταν η συνδυασμένη επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα των συζευγμένων οχημάτων δεν υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ.
   C. Οχήματα με κινητήρα, πλην εκείνων της κατηγορίας D, η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα των οποίων υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ., ή οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας C συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 750 χλγρ.
   D. Οχήματα με κινητήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και έχουν περισσότερες από οκτώ θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού, ή οχήματα με

κινητήρα της κατηγορίας D συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενο μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 750 χλγρ.

BE. Οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας B συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ. και υπερβαίνει τη μάζα χωρίς φορτίο του οχήματος με κινητήρα, ή οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας B συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ, όταν η συνδυασμένη επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα των συζευγμένων οχημάτων υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ.

CE. Οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας C συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστο μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ.

DE. Οχήματα με κινητήρα της κατηγορίας D συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ.

9. Στις κατηγορίες A, B, C, CE, D και DE η εσωτερική νομοθεσία δύναται να εισάγει τις ακόλουθες υποκατηγορίες οχημάτων για τις οποίες μπορεί να ισχύει η άδεια οδήγησης:

A1. Μοτοσικλέτες με κυβισμό μη υπερβαίνοντα τα 125 κυβικά εκατοστά και με ισχύ μη υπερβαίνουσα τα 11 kW (μοτοσικλέτες ελαφρού τύπου).

B1. Τρίτροχα και τετράτροχα οχήματα με κινητήρα

C1. Οχήματα με κινητήρα, εξαιρουμένων εκείνων της κατηγορίας D, των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 3.500 χλγρ. αλλά δεν υπερβαίνει τα 7.500 χλγρ., ή οχήματα με κινητήρα της υποκατηγορίας C1 συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 750 χλγρ.

D1. Οχήματα με κινητήρα τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών και έχουν περισσότερες από 8 θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού αλλά όχι περισσότερες από 16 θέσεις επιπλέον της θέσης του οδηγού, ή οχήματα με κινητήρα της υποκατηγορίας D1 συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα δεν υπερβαίνει τα 750 χλγρ.

C1E. Οχήματα με κινητήρα της υποκατηγορίας C1 συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ. αλλά δεν υπερβαίνει τη μάζα χωρίς φορτίο του οχήματος με κινητήρα, όταν η συνδυασμένη επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα των συζευγμένων οχημάτων δεν υπερβαίνει τα 12.000 χλγρ.

D1E. Οχήματα με κινητήρα της υποκατηγορίας D1 συνδεδεμένα με ρυμουλκούμενο, το οποίο δεν χρησιμοποιείται για τη μεταφορά επιβατών και του οποίου η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει τα 750 χλγρ. αλλά δεν υπερβαίνει τη μάζα χωρίς φορτίο του οχήματος με κινητήρα, όταν η συνδυασμένη επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα των συζευγμένων οχημάτων δεν υπερβαίνει τα 12.000 χλγρ.

10. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να εισάγει κατηγορίες και υποκατηγορίες οχημάτων άλλων από τις πιο πάνω αναφερόμενες. Οι περιγραφές των κατηγοριών και υποκατηγοριών αυτών δεν πρέπει να μοιάζουν με τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στη Σύμβαση για την περιγραφή των κατηγοριών και υποκατηγοριών οχημάτων. Ομοίως, πρέπει να χρησιμοποιείται άλλη μορφή εκτύπωσης.

11. Οι κατηγορίες (υποκατηγορίες) οχημάτων για τις οποίες ισχύει η άδεια θα αναπαριστώνται με τα εικονογράμματα του πίνακα που ακολουθεί.

Κωδικός κατηγορίας/εικονόγραμμα	Κωδικός υποκατηγορίας/εικονόγραμμα
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7
ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Η άδεια θα είναι βιβλιάριο σχήματος Α6 (148 x 105 χιλιοστά). Το εξώφυλλο θα είναι γκρι χρώματος και οι εσωτερικές σελίδες λευκού χρώματος.
2. Το εξωτερικό και το εσωτερικό μέρος του εμπρόσθιου εξώφυλλου θα είναι σύμφωνα με τις σελίδες αριθμ. 1 και 2 αντιστοίχως του κάτωθι υποδείγματος· θα εκτυπώνονται στην εθνική γλώσσα, ή σε μία τουλάχιστον από τις εθνικές γλώσσες του Κράτους έκδοσης. Οι δύο τελευταίες σελίδες θα είναι αντικριστά η μία στην άλλη σύμφωνα με το αριθμ. 3 κάτωθι υπόδειγμα· θα είναι εκτυπωμένες στη γαλλική γλώσσα. Οι εσωτερικές σελίδες που προηγούνται αυτών των δύο θα αποτελούν επανάληψη της πρώτης εξ αυτών σε διάφορες γλώσσες, στις οποίες πρέπει να περιλαμβάνονται η αγγλική, η ρωσική και η ισπανική.
3. Χειρόγραφες ή δακτυλογραφημένες εγγραφές επί της άδειας θα είναι με λατινικούς χαρακτήρες ή στην τρέχουσα αγγλική γραφή.
4. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη που εκδίδουν ή εγκρίνουν την έκδοση διεθνών αδειών οδήγησης, το εξώφυλλο των οποίων είναι εκτυπωμένο σε άλλη γλώσσα πλην της αγγλικής, γαλλικής, ρωσικής ή ισπανικής, θα κοινοποιούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών τη μετάφραση σε αυτή τη γλώσσα του κειμένου της υπ' αριθ. 3 σελίδας του κάτωθι υποδείγματος.

Σελίδα 1 του Υποδείγματος
(Εξωτερικό εμπρόσθιο εξώφυλλο)

....[1]
Διεθνής Κυκλοφορία Οχημάτων με Κινητήρα
ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΔΕΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ
Αριθμ. ....
Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία της 8ης Νοεμβρίου 1968
Ισχύει μέχρι...[2]
Εκδόθηκε από...
Στην..
Ημερομηνία..
Αριθμός εσωτερικής άδειας οδήγησης..
[4]
....[3]

[1] Ονομασία του Κράτους έκδοσης και διακριτικό σήμα αυτού, κατά τα οριζόμενα στο Παράρτημα 3.
[2] Όχι περισσότερα από τρία έτη μετά την ημερομηνία έκδοσης ή την ημερομηνία λήξης της εσωτερικής άδειας οδήγησης, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.
[3] Υπογραφή της εκδούσας αρχής ή του οργανισμού.
[4] Σφραγίδα ή ανάγλυφο σήμα της εκδούσας αρχής ή του οργανισμού.

Σελίδα 2 του Υποδείγματος
(Εσωτερικό εμπρόσθιο εξώφυλλο)

Η παρούσα άδεια δεν ισχύει για την επικράτεια του/της: ....
....
....
....[1]
Ισχύει για την επικράτεια όλων των άλλων Συμβαλλομένων Μερών υπό την προϋπόθεση ότι επιδεικνύεται με την αντίστοιχη εσωτερική άδεια οδήγησης. Οι κατηγορίες οχημάτων για την οδήγηση των οποίων ισχύει αναφέρονται στο τέλος του βιβλιαρίου.
[2]
Η παρούσα άδεια παύει να ισχύει στην επικράτεια άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους εάν ο κάτοχός της εγκαταστήσει σε αυτό τη συνήθη διαμονή του.

[1] Καταχωρείστε εδώ την ονομασία του Συμβαλλομένου Μέρους στο οποίο ο κάτοχος έχει συνήθως τη διαμονή του.
[2] Χώρος προοριζόμενος για κατάλογο των Κρατών που είναι Συμβαλλόμενα Μέρη (προαιρετικά).

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 3
Αριστερή σελίδα

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ

Επώνυμο... 1.
Όνομα, άλλα ονόματα... 2.
Τόπος γέννησης[1]... 3.
Ημερομηνία γέννησης..4.
Διεύθυνση συνήθους διαμονής[2]...5.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ, ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΣ ΚΩΔΙΚΟΥΣ, ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΙΣΧΥΕΙ Η ΑΔΕΙΑ

Κωδικός κατηγορίας/εικονόγραμμα	**Κωδικός υποκατηγορίας/εικονόγραμμα**
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ[3]

[1] Ο τόπος γέννησης μπορεί να αντικατασταθεί από άλλα στοιχεία καθοριζόμενα από την εσωτερική νομοθεσία.
[2] Συμπληρώνεται όταν απαιτείται εκ της εσωτερικής νομοθεσίας.
[3] Για παράδειγμα, «Πρέπει να φορά διορθωτικούς φακούς», «Ισχύει μόνο για την οδήγηση του υπ' αριθ. ... οχήματος», «Το όχημα πρέπει να είναι εξοπλισμένο ώστε να οδηγείται από πρόσωπο με ένα κάτω άκρο».

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ 3
Δεξιά σελίδα

1. ………………………………………………………………………………………
2. ………………………………………………………………………………………
3. ………………………………………………………………………………………
4. ………………………………………………………………………………………
5. ………………………………………………………………………………………

ΣΦΡΑΓΙΔΑ[4]	ΣΦΡΑΓΙΔΑ[4]	
A	**A1**	Φωτογραφία
B	**B1**	
C	**C1**	
D	**D1**	
BE		4
CE	**C1E**	
DE	**D1E**	Υπογραφή κατόχου……………………………

ΑΚΥΡΩΣΕΙΣ:
Ο κάτοχος στερείται του δικαιώματος να οδηγεί
στην επικράτεια του/της………………………[5] έως τις……………[6]
Στην……………………………………………….. στις……………….
Ο κάτοχος στερείται του δικαιώματος να οδηγεί
στην επικράτεια του/της………………………[5] ως τις…………….[6]
Στην……………………………………………….. στις……………….

6

6

[4] Σφραγίδα ή ανάγλυφο σήμα της εκδούσας αρχής ή του οργανισμού. Η εν λόγω σφραγίδα ή το ανάγλυφο σήμα πρέπει να τίθεται έναντι των κατηγοριών ή υποκατηγοριών μόνο εάν ο κάτοχος έχει άδεια να οδηγεί τα αντίστοιχα οχήματα.
[5] Ονομασία Κράτους.
[6] Υπογραφή και σφραγίδα ή ανάγλυφο σήμα της αρχής η οποία ακύρωσε την άδεια στην επικράτειά της. Εάν οι προβλεπόμενοι χώροι για τις ακυρώσεις επί αυτής της σελίδας έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί, οποιαδήποτε περαιτέρω ακύρωση πρέπει να καταχωρείται στην πίσω σελίδα.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΟΥ 1968
ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΤΗΝ 1η ΜΑΙΟΥ 1971

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΑΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ Η ΟΠΟΙΑ ΚΑΤΑΤΕΘΗΚΕ ΠΡΟΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΣΤΙΣ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης για την οδική σήμανση και σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, τα οποία επιθυμούν να επιτύχουν μεγαλύτερη ομοιομορφία στους κανόνες που διέπουν την οδική κυκλοφορία στην Ευρώπη και να διασφαλίσουν ένα υψηλότερο επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, συμφώνησαν τα εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, θα λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι ισχύοντες κανόνες κυκλοφορίας και οι τεχνικές απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα τροχοφόρα οχήματα τα ταξινομημένα στα εδάφη τους συμφωνούν κατ' ουσίαν προς τις διατάξεις του παραρτήματος της παρούσας Συμφωνίας.
2. Υπό την προϋπόθεση ότι δεν είναι με κανένα τρόπο ασυμβίβαστοι προς τις διατάξεις του παραρτήματος της παρούσας Συμφωνίας,
   (a) οι εν λόγω κανόνες δεν είναι ανάγκη να περιλαμβάνουν διατάξεις οι οποίες εφαρμόζονται επί καταστάσεων που δεν ανακύπτουν στα εδάφη των εν λόγω Συμβαλλομένων Μερών,
   (b) οι εν λόγω κανόνες δύνανται να περιλαμβάνουν διατάξεις οι οποίες δεν περιέχονται στο παράρτημα.
3. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν απαιτούν από τα Συμβαλλόμενα Μέρη να προβλέπουν ποινές για οποιαδήποτε παραβίαση των διατάξεων του παρατήματος εκείνων που συμπεριλαμβάνονται στους κανόνες τους επί της κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 2

1. Η παρούσα Συμφωνία θα είναι κατατεθειμένη έως τις 31 Δεκεμβρίου 1972 προς υπογραφή από τα Κράτη που προσυπογράφουν τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή τα οποία έχουν προσχωρήσει σε αυτήν και είναι είτε μέλη της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή έχουν γίνει δεκτά στην Επιτροπή με την ιδιότητα του συμβούλου σύμφωνα με την παράγραφο 8 των σχετικών όρων της Επιτροπής.
2. Η παρούσα Συμφωνία θα υπόκειται σε επικύρωση κατόπιν της εκ του ενδιαφερόμενου Κράτους επικύρωσης της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή της προσχώρησής του σε αυτήν. Οι πράξεις επικύρωσης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
3. Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει κατατεθειμένη για προσχώρηση από οποιοδήποτε από Κράτη τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου τα οποία αποτελούν Συμβαλλόμενα Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968. Οι πράξεις προσχώρησης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 3

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής ή επικύρωσης της παρούσας συμφωνίας, ή προσχώρησης σε αυτήν, ή σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να δηλώσει με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Συμφωνία θα εφαρμόζεται επί όλων ή επί οποιουδήποτε εκ των εδαφών για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων είναι αυτό υπεύθυνο. Η εφαρμογή της Συμφωνίας επί του εδάφους ή των εδαφών που κατονομάζονται στην ειδοποίηση θα αρχίσει τριάντα ημέρες μετά την παραλαβή αυτής από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Συμφωνίας για το Κράτος που προβαίνει στην ειδοποίηση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
2. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση κατά την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δύναται σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο να δηλώσει με

ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Συμφωνία θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος που κατονομάζεται στην ειδοποίηση και η Συμφωνία θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος αυτό ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 4

1. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης.
2. Για κάθε Κράτος που επικυρώνει τη Συμφωνία αυτή ή προσχωρεί σε αυτήν μετά την κατάθεση της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, η Συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το Κράτος αυτό της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του.
3. Εάν η εφαρμοστέα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου ημερομηνία έναρξης της ισχύος προηγείται εκείνης που απορρέει από την εφαρμογή του άρθρου 47 της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, η παρούσα Συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει υπό την έννοια της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου κατά τη μεταγενέστερη εκ των δύο αυτών ημερομηνιών.

ΑΡΘΡΟ 5

Με την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας, καταργούνται και αντικαθιστώνται, στις μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών σχέσεις, οι σχετικές προς την οδική κυκλοφορία διατάξεις οι οποίες περιέχονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Ασφάλεια και το Πρωτόκολλο για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση του 1949 και η οποία υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Σεπτεμβρίου 1950 και στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία επί της εφαρμογής του άρθρου 23 της Σύμβασης του 1949 επί της Οδικής Κυκλοφορίας σχετικά με τις Διαστάσεις και τη Μάζα των Οχημάτων στα οποία επιτρέπεται η μετακίνηση σε ορισμένες οδούς των Συμβαλλομένων Μερών, η οποία υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Σεπτεμβρίου 1950.

ΑΡΘΡΟ 6

1. Μετά την επί δώδεκα μήνες ισχύ της παρούσας Συμφωνίας, οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις στη Συμφωνία. Το κείμενο οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης, συνοδευόμενο από επεξηγηματικό μνημόνιο, πρέπει να διαβιβάζεται στον Γενικό Γραμματέα, ο οποίος θα το κοινοποιεί προς όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να τον πληροφορήσουν εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία κυκλοφορίας αυτού εάν: (a) αποδέχονται την τροποποίηση, ή (b) απορρίπτουν την τροποποίηση, ή (c) επιθυμούν να συγκληθεί διάσκεψη για να εξετασθεί η τροποποίηση. Ο Γενικός Γραμματέας θα διαβιβάζει επίσης το κείμενο της προτεινόμενης τροποποίησης στα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας.
2. (a) Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση η οποία κοινοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα θεωρείται ότι γίνεται δεκτή εάν εντός της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα είτε ότι απορρίπτουν την τροποποίηση, είτε ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με κάθε αποδοχή ή απόρριψη οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης και σχετικά με τα αιτήματα περί σύγκλησης διάσκεψης. Εάν ο συνολικός αριθμός των εν λόγω απορρίψεων και αιτημάτων που έχουν ληφθεί εντός της δωδεκάμηνης περιόδου είναι μικρότερος από το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ότι η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ έξι μήνες μετά την εκπνοή της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά την καθορισθείσα περίοδο, απέρριψαν την τροποποίηση ή αιτήθηκαν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής.

   (b) Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο, κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, απέρριψε προταθείσα τροποποίηση ή αιτήθηκε τη σύγκληση διάσκεψης προς συζήτηση αυτής δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο κατόπιν της λήξης της εν λόγω περιόδου να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, ο δε Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί αυτές τις

ειδοποιήσεις προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο ειδοποίησε περί της αποδοχής αυτής, έξι μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας έλαβε την εν λόγω ειδοποίηση.

3. Εάν προτεινόμενη τροποποίηση δεν έχει γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και εάν εντός της καθοριζόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από τα μισά από το συνολικό αριθμό των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την προτεινόμενη τροποποίηση, και εάν τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, αλλά όχι λιγότερα από πέντε, τον πληροφορήσουν ότι την αποδέχονται ή ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής, ο Γενικός Γραμματέας θα συγκαλεί διάσκεψη για τον σκοπό της εξέτασης της προτεινόμενης τροποποίησης ή κάθε άλλης πρότασης η οποία μπορεί να υποβληθεί σε αυτόν σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

4. Εάν συγκληθεί διάσκεψη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσκαλέσει σε αυτήν όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας. Θα ζητήσει από όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη να υποβάλουν σε αυτόν, έξι τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης αυτής, οποιεσδήποτε προτάσεις τις οποίες τυχόν επιθυμούν να εξετάσει η Διάσκεψη επιπλέον της προτεινόμενης τροποποίησης και θα κοινοποιεί τις προτάσεις αυτές, τρεις τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης της Διάσκεψης, σε όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη.

5. (a) Οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή εάν υιοθετηθεί από πλειοψηφία των δύο τρίτων των Κρατών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη, υπό τον όρο ότι στην πλειοψηφία αυτή περιλαμβάνονται τα δύο τρίτα τουλάχιστον των Συμβαλλομένων Μερών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με την υιοθέτηση της τροποποίησης, και η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία της εν λόγω ειδοποίησης για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, ειδοποίησαν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την τροποποίηση.

   (b) Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο έχει απορρίψει τροποποίηση κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει την ειδοποίηση αυτή προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος που ειδοποίησε περί της αποδοχής, έξι μήνες μετά την παραλαβή της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά το πέρας της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

6. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δε θεωρείται ότι έγινε δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 της παρούσας Συμφωνίας και εάν δεν πληρούνται οι καθοριζόμενοι στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου όροι για την σύγκληση διάσκεψης, η προτεινόμενη τροποποίηση θα θεωρείται ότι απορρίφθηκε.

7. Ανεξαρτήτως της καθοριζόμενης στις παραγράφους 1-6 του παρόντος άρθρου διαδικασίας τροποποίησης, το παράρτημα της παρούσας Συμφωνίας δύναται να τροποποιηθεί κοινή συναινέσει μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων όλων των Συμβαλλομένων Μερών. Εάν η διοίκηση ενός Συμβαλλόμενου Μέρους δηλώσει ότι η εσωτερική νομοθεσία του το υποχρεώνει να υποβάλει τη συναίνεση αυτού στη χορήγηση ειδικής εξουσιοδότησης ή στην έγκριση νομοθετικού σώματος, η αρμόδια διοίκηση του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους θα θεωρείται ότι συναινεί στην τροποποίηση του παραρτήματος μόνο εφόσον ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι έχει λάβει την απαιτούμενη εξουσιοδότηση ή έγκριση. Η μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων συναίνεση μπορεί να προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια μίας μεταβατικής περιόδου, οι προηγούμενες διατάξεις του παραρτήματος θα παραμείνουν σε ισχύ, στο σύνολό ή εν μέρει, ταυτόχρονα με τις νέες διατάξεις. Ο Γενικός Γραμματέας θα καθορίζει την ημερομηνία θέσης σε ισχύ των νέων διατάξεων.

8. Κάθε Κράτος θα πληροφορεί τον Γενικό Γραμματέα, κατά τον χρόνο της υπογραφής, επικύρωσης της Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτήν, σχετικά με την ονομασία και διεύθυνση της διοίκησής του που είναι αρμόδια να παράσχει τη συναίνεση υπό τους όρους της παραγράφου 7 του παρόντος άρθρου.

ΑΡΘΡΟ 7

Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία με γραπτή ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα. Η καταγγελία θα αρχίσει να ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα. Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο παύει να είναι Μέρος της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 θα παύει από την ίδια ημερομηνία να αποτελεί Συμβαλλόμενο Μέρος και της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 8

Η παρούσα Συμφωνία θα παύσει να ισχύει εάν ο αριθμός των Συμβαλλομένων Μερών μειωθεί σε λιγότερα από πέντε για οποιαδήποτε περίοδο δώδεκα συνεχόμενων μηνών, ή κατά το χρόνο που παύσει να ισχύει η Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968.

ΑΡΘΡΟ 9

1. Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσοτέρων Συμβαλλομένων Μερών σχετιζόμενη με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης και την οποία τα Μέρη δε δύνανται να διευθετήσουν μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων μέσων διακανονισμού, πρέπει να παραπέμπεται σε διαιτησία κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών, θα υποβάλλεται δε για τον σκοπό αυτό σε έναν ή περισσότερους διαιτητές επιλεγμένους κοινή συναινέσει μεταξύ των Μερών που βρίσκονται σε διένεξη. Εάν τα Μέρη δε συμφωνήσουν επί της εκλογής διαιτητή ή διαιτητών εντός τριμήνου από την αίτηση για διαιτησία, οποιοδήποτε εκ των Μερών αυτών δύναται να ζητήσει από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών να διορίσει έναν μόνο διαιτητή στον οποίο θα υποβληθεί η διαφορά προς επίλυση.
2. Η απόφαση του διαιτητή ή των διαιτητών των διορισθέντων σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα είναι δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη που βρίσκονται σε διένεξη.

ΑΡΘΡΟ 10

Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος να προβαίνει στις ενέργειες εκείνες, συμβιβαζόμενες με τις διατάξεις του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και περιοριζόμενες στις άμεσες ανάγκες της κατάστασης, που θεωρεί αναγκαίες για την εξωτερική ή εσωτερική ασφάλειά του.

ΑΡΘΡΟ 11

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής της παρούσας Συμφωνίας ή κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, να δηλώσει ότι δε θεωρεί εαυτόν δεσμευμένο από το άρθρο 9 της παρούσας Συμφωνίας. Τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα δεσμεύονται από το άρθρο 9 σε σχέση προς οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο προέβη σε τέτοια δήλωση.
2. Τυχόν επιφυλάξεις επί της παρούσας Συμφωνίας, πλην της επιφύλαξης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, επιτρέπονται υπό τον όρο της έγγραφης διατύπωσής τους και, εάν διατυπώνονται πριν την κατάθεση της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, υπό τον όρο της επιβεβαίωσής τους στην εν λόγω πράξη.
3. Οποιοδήποτε Κράτος πρέπει, κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης επικύρωσης της παρούσας Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτή, να ειδοποιεί εγγράφως τον Γενικό Γραμματέα περί του σημείου μέχρι το οποίο οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα από αυτό επί της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 θα τυγχάνει εφαρμογής επί της παρούσας Συμφωνίας. Οποιεσδήποτε επιφυλάξεις ως προς τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία οι οποίες δεν έχουν συμπεριληφθεί στην ειδοποίηση τη γενόμενη κατά τον χρόνο κατάθεσης της πράξης κύρωσης της παρούσας Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτήν θα θεωρούνται μη εφαρμοστέες επί της παρούσας Συμφωνίας.
4. Ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί τις επιφυλάξεις και τις ειδοποιήσεις που έχουν γίνει σύμφωνα με το παρόν άρθρο σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας Κράτη.
5. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση, επιφύλαξη ή ειδοποίηση σύμφωνα με το παρόν άρθρο δύναται να την ανακαλέσει οποιαδήποτε στιγμή με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα.

6. Οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή κοινοποιηθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου:
   (a) τροποποιεί, για το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη, τις διατάξεις της Συμφωνίας με τις οποίες σχετίζεται η επιφύλαξη, μέχρι του βαθμού της επιφύλαξης,
   (b) τροποποιεί τις διατάξεις αυτές στον ίδιο βαθμό για τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη όσον αφορά τις σχέσεις τους με το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη.

ΑΡΘΡΟ 12

Επιπλέον των δηλώσεων, ειδοποιήσεων και κοινοποιήσεων που προβλέπουν τα άρθρα 6 και 11 της παρούσας Συμφωνίας, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 λοιπά Κράτη σχετικά με τα ακόλουθα:
(a) υπογραφές, επικυρώσεις και προσχωρήσεις κατά το άρθρο 2,
(b) ειδοποιήσεις και δηλώσεις κατά το άρθρο 3,
(c) τις ημερομηνίες θέσης σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 4,
(d) την ημερομηνία θέσης σε ισχύ τροποποιήσεων της παρούσας Συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφοι 2, 5 και 7,
(e) καταγγελίες κατά το άρθρο 7,
(f) την παύση ισχύος της παρούσας Συμφωνίας κατά το άρθρο 8.

ΑΡΘΡΟ 13

Μετά την 31η Δεκεμβρίου 1972, το πρωτότυπο της παρούσας Συμφωνίας θα κατατεθεί στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος θα αποστείλει επικυρωμένα ακριβή αντίγραφα αυτής σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας Κράτη.
Σε πιστοποίηση των οποίων, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία.
Συνετάχθη στη Γενεύη την πρώτη ημέρα του Μαΐου, του έτους χίλια εννιακόσια εβδομήντα ένα, σε ένα αντίγραφο στην αγγλική, τη γαλλική και τη ρωσική γλώσσα, με τα τρία κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά.

ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ 1968
ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΔΩΝ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι
ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΣΤΙΣ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, αναγνωρίζοντας την ανάγκη για διεθνή ομοιομορφία των πινακίδων σήμανσης των οδών, της σηματοδότησης, των συμβόλων και των διαγραμμίσεων των οδών για τη διευκόλυνση της διεθνούς οδικής κυκλοφορίας και την αύξηση της οδικής ασφάλειας, συμφώνησαν επί των ακόλουθων διατάξεων:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΑΡΘΡΟ 1
ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, οι ακόλουθες εκφράσεις έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στο παρόν:

(a) «Εσωτερική νομοθεσία» ενός Συμβαλλόμενου Μέρους σημαίνει ολόκληρο το σώμα της εθνικής ή τοπικής νομοθεσίας και των κανονισμών που ισχύουν στην επικράτεια αυτού.

(b) «Κατοικημένη περιοχή» σημαίνει περιοχή με εισόδους και εξόδους ειδικά σημασμένη με πινακίδες ως τέτοια.
«Περιοχή κατοικίας» σημαίνει ειδικά σχεδιασμένη περιοχή όπου ισχύουν ειδικοί κανόνες κυκλοφορίας και η οποία σημαίνεται με πινακίδες ως τέτοια στις εισόδους και τις εξόδους της.

(c) «Οδός» σημαίνει ολόκληρη η επιφάνεια κάθε είδους δρόμου, η οποία χρησιμοποιείται για δημόσια κυκλοφορία.

(d) «Οδόστρωμα» σημαίνει το τμήμα οδού το οποίο χρησιμοποιείται συνήθως για την κυκλοφορία οχημάτων· μία οδός είναι δυνατόν να περιλαμβάνει διάφορα οδοστρώματα που διαχωρίζονται σαφώς μεταξύ τους, π.χ. με διαχωριστικές νησίδες ή διαφορά επιπέδου.

(e) «Λωρίδα κυκλοφορίας» σημαίνει οποιονδήποτε από τους επιμήκεις διαδρόμους στους οποίους δύναται να διαιρεθεί το οδόστρωμα, είτε με ή χωρίς κατά μήκος διαγραμμίσεις, το πλάτος των οποίων είναι επαρκές για μία κινούμενη σειρά οχημάτων με κινητήρα πλην μοτοσικλετών.

(e)bis «Ποδηλατολωρίδα» σημαίνει τμήμα οδοστρώματος που προορίζεται για ποδήλατα. Μία ποδηλατολωρίδα διαχωρίζεται από το υπόλοιπο τμήμα του οδοστρώματος με κατά μήκος διαγραμμίσεις.

(e)ter «Ποδηλατόδρομος» σημαίνει ανεξάρτητη οδό ή τμήμα οδού που προορίζεται για ποδήλατα, σημασμένη ως τέτοια. Ένας ποδηλατόδρομος διαχωρίζεται από άλλες οδούς ή άλλα τμήματα της ίδιας οδού με δομικά μέσα.

(f) «Διασταύρωση» σημαίνει κάθε ισόπεδη διακλάδωση ή διασταύρωση οδών, περιλαμβανομένων και των ανοικτών χώρων που σχηματίζονται από αυτές.

(g) «Ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση» σημαίνει κάθε ισόπεδη διασταύρωση μεταξύ οδού και σιδηροδρομικής ή τροχιοδρομικής γραμμής η οποία έχει ιδία διαμόρφωση.

(h) «Αυτοκινητόδρομος» σημαίνει οδό ειδικής μελέτης και κατασκευής για την κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα, η οποία δεν εξυπηρετεί τις συνορεύουσες με αυτήν ιδιοκτησίες και ο οποίος:
  (i) διαθέτει, εκτός ειδικών σημείων και προσωρινά, χωριστά οδοστρώματα για τις δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας, τα οποία διαχωρίζονται μεταξύ τους είτε με διαχωριστικές νησίδες που δεν προορίζονται για την κυκλοφορία, είτε, κατ' εξαίρεση, με άλλα μέσα
  (ii) δεν διασταυρώνεται ισόπεδα με οποιανδήποτε οδό, σιδηροδρομική ή τροχιοδρομική γραμμή ή διάβαση πεζών, και
  (iii) φέρει ειδική σήμανση με πινακίδες ως αυτοκινητόδρομος.

(i) Ένα όχημα θεωρείται ότι είναι:
  (i) «Εν στάσει» εάν βρίσκεται σε ακινησία για τον χρόνο που απαιτείται για την παραλαβή ή αποβίβαση επιβατών, ή για την φόρτωση ή εκφόρτωση πραγμάτων, και

(ii) «Σταθμευμένο» εάν βρίσκεται σε ακινησία για οποιονδήποτε άλλο λόγο εκτός της ανάγκης αποφυγής εμπλοκής με άλλο όχημα που χρησιμοποιεί την οδό ή σύγκρουσης με εμπόδιο, ή προς συμμόρφωση με τους κανονισμούς της κυκλοφορίας και εφόσον η χρονική περίοδος ακινητοποίησης του οχήματος δεν περιορίζεται στον χρόνο που απαιτείται για την παραλαβή ή αποβίβαση προσώπων ή πραγμάτων.

Εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θεωρούν ως «εν στάσει» οποιοδήποτε όχημα το οποίο είναι ακινητοποιημένο υπό την έννοια του πιο πάνω εδαφίου (ii) για χρόνο μη υπερβαίνοντα τον καθοριζόμενο από την εσωτερική νομοθεσία, καθώς και να θεωρούν ως «σταθμευμένο» οποιοδήποτε όχημα το οποίο είναι ακινητοποιημένο υπό την έννοια του πιο πάνω εδαφίου (i) για χρόνο υπερβαίνοντα τον καθοριζόμενο από την εσωτερική νομοθεσία.

(j) «Ποδήλατο» σημαίνει οποιοδήποτε όχημα το οποίο φέρει δύο τουλάχιστον τροχούς και το οποίο προωθείται μόνο με τη μυϊκή ενέργεια των επιβαινόντων, ιδίως δε μέσω ποδοστροφάλων ή χειροστροφάλων.

(k) «Μοτοποδήλατο» σημαίνει κάθε δίτροχο ή τρίτροχο όχημα εφοδιασμένο με μηχανή εσωτερικής καύσης με κυλινδρισμό μη υπερβαίνοντα τα 50cc και μέγιστη ταχύτητα σχεδιασμού μη υπερβαίνουσα τα 50 χλμ. (30 μίλια) την ώρα. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη έχουν εντούτοις την ευχέρεια να μη θεωρούν ως μοτοποδήλατα, κατά την εσωτερική νομοθεσία τους, οχήματα τα οποία δεν έχουν τα γνωρίσματα ποδηλάτου, όσον αφορά τη χρήση τους, ιδίως το γνώρισμα να προωθούνται μέσω ποδοστροφάλων, ή των οποίων η μέγιστη ταχύτητα σχεδιασμού, η μάζα ή ορισμένα από τα χαρακτηριστικά της μηχανής υπερβαίνουν ορισμένα όρια. Τα διαλαμβανόμενα στον ορισμό αυτό δε δύνανται να θεωρηθούν ότι εμποδίζουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη από το να μεταχειρίζονται τα μοτοποδήλατα ακριβώς όπως τα ποδήλατα, κατά την εφαρμογή των διατάξεων της εσωτερικής νομοθεσίας τους επί της οδικής κυκλοφορίας.

(l) «Μοτοσικλέτα» σημαίνει οποιοδήποτε δίτροχο όχημα, με ή χωρίς κάνιστρο, το οποίο είναι εφοδιασμένο με προωθητικό κινητήρα. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται ομοίως να θεωρούν ως μοτοσικλέτες, κατά την εσωτερική νομοθεσία τους, τρίτροχα οχήματα των οποίων η μάζα χωρίς φορτίο δεν υπερβαίνει τα 400 χλγρ. Στον όρο «μοτοσικλέτα» δε συμπεριλαμβάνονται τα μοτοποδήλατα, αν και τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να θεωρούν και αυτά ως μοτοσικλέτες για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν προβεί σε δήλωση ως προς τούτο σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης. Ως μοτοσικλέτες θεωρούνται και τα τρίτροχα οχήματα των οποίων η μάζα χωρίς φορτίο δεν υπερβαίνει τα 400 χλγρ.

(m) «Μηχανοκίνητο όχημα» σημαίνει οποιοδήποτε αυτοπροωθούμενο οδικό όχημα, πλην των μοτοποδηλάτων, στην επικράτεια εκείνων των Συμβαλλόμενων Μερών που δεν θεωρούν τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες, εξαιρουμένων επίσης των επί σιδηροτροχιών κινούμενων οχημάτων.

(n) «Όχημα με κινητήρα» σημαίνει οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα το οποίο χρησιμοποιείται κανονικά για τη μεταφορά οδικώς προσώπων ή πραγμάτων ή για τη ρυμούλκηση επί οδών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων. Ο όρος αυτός περιλαμβάνει και τα ηλεκτροκίνητα λεωφορεία, δηλαδή τα συνδεόμενα με ηλεκτρικό αγωγό και μη κινούμενα επί τροχιών. Δεν περιλαμβάνει οχήματα, όπως οι γεωργικοί ελκυστήρες, τα οποία παρεμπιπτόντως μόνο χρησιμοποιούνται για οδική μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων ή για ρυμούλκηση επί οδών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά προσώπων ή πραγμάτων.

(o) «Ρυμουλκούμενο όχημα» σημαίνει κάθε όχημα σχεδιασμένο ώστε να ρυμουλκείται από μηχανοκίνητο όχημα, συμπεριλαμβανομένων και των ημιρυμουλκούμενων οχημάτων.

(p) «Ημιρυμουλκούμενο όχημα» σημαίνει κάθε ρυμουλκούμενο όχημα σχεδιασμένο προς ζεύξη με όχημα με κινητήρα κατά τέτοιο τρόπο ώστε τμήμα αυτού να εδράζεται επί του οχήματος με κινητήρα, το οποίο φέρει σημαντικό μέρος της μάζας του καθώς και της μάζας του φορτίου του.

(q) «Οδηγός» σημαίνει οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο οδηγεί όχημα με κινητήρα ή άλλο όχημα (συμπεριλαμβανομένων των ποδηλάτων), ή το οποίο οδηγεί ζώα, μεμονωμένα ή σε αγέλες, ή ποίμνια, ή ζώα χρησιμοποιούμενα προς έλξη, φόρτωση ή ίππευση επί οδού.

(r) «Μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα» σημαίνει τη μέγιστη μάζα του έμφορτου οχήματος, το οποίο δηλώνει ως επιτρεπόμενο η αρμόδια αρχή του Κράτους στο οποίο είναι ταξινομημένο το όχημα.

(s) «Μάζα με φορτίο» σημαίνει την πραγματική μάζα του οχήματος φορτωμένου, και με το πλήρωμα και τους επιβάτες αυτού.

(t) «Κατεύθυνση της κυκλοφορίας» και «σύμφωνα προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας» σημαίνουν τη δεξιά πλευρά της οδού εάν, κατά την εσωτερική νομοθεσία της χώρας, οι οδηγοί των οχημάτων οφείλουν να επιτρέπουν στα ερχόμενα εκ της αντίθετης κατεύθυνσης οχήματα να διέρχονται εκ της αριστερής πλευράς τους· άλλως, οι εκφράσεις αυτές σημαίνουν την αριστερά πλευρά της οδού.

(u) Η απαίτηση περί παραχώρησης προτεραιότητας από τον οδηγό σε άλλα οχήματα σημαίνει ότι αυτός δεν πρέπει να συνεχίσει ή να επαναλάβει την κίνηση ή τους ελιγμούς του εφόσον κάτι τέτοιο ενδέχεται να υποχρεώσει τους οδηγούς άλλων οχημάτων να μεταβάλουν απότομα την κατεύθυνση ή την ταχύτητα των οχημάτων τους.

(v) Ως πεζοί θεωρούνται και τα πρόσωπα τα οποία σπρώχνουν ή σύρουν βρεφικό αμαξίδιο, κάθισμα ασθενών ή αναπηρικό όχημα, ή οποιοδήποτε άλλο μικρό όχημα χωρίς κινητήρα, ή σπρώχνουν ποδήλατο ή μοτοποδήλατο καθώς και τα πρόσωπα με μειωμένη κινητικότητα τα οποία μετακινούνται με αναπηρικά οχήματα προωθούμενα από τα ίδια ή κινούμενα με ταχύτητα πεζού.

ΑΡΘΡΟ 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Τα Παραρτήματα της παρούσας Σύμβασης αποτελούν αναπόσπαστα μέρη της παρούσας Σύμβασης, ήτοι:

Παράρτημα 1: Πινακίδες οδικής σήμανσης
Ενότητα A: Πινακίδες αναγγελίας κινδύνου
Ενότητα B: Πινακίδες προτεραιότητας
Ενότητα C: Πινακίδες απαγορεύσεων ή περιορισμών
Ενότητα D: Πινακίδες υποχρεώσεων
Ενότητα E: Πινακίδες ειδικών ρυθμίσεων
Ενότητα F: Πινακίδες πληροφοριών, εγκαταστάσεων ή υπηρεσιών
Ενότητα G: Πινακίδες κατεύθυνσης, θέσης ή ενδεικτικές
Ενότητα H: Πρόσθετες πινακίδες
Παράρτημα 2: Διαγραμμίσεις οδών
Παράρτημα 3: Έγχρωμη απεικόνιση πινακίδων, συμβόλων και πρόσθετων πινακίδων που αναφέρονται στο Παράρτημα 1.

ΑΡΘΡΟ 3
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ

1. (a) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη της παρούσας Σύμβασης αποδέχονται το σύστημα σήμανσης, σηματοδότησης και διαγράμμισης των οδών που περιγράφεται στην παρούσα και αναλαμβάνουν να το υιοθετήσουν το συντομότερο δυνατό. Για τον σκοπό αυτό:

   (i) Όπου στην παρούσα Σύμβαση καθορίζεται πινακίδα σήμανσης, σύμβολο ή διαγράμμιση προκειμένου να δηλώνεται συγκεκριμένος κανόνας ή να μεταβιβάζονται συγκεκριμένες πληροφορίες προς τους χρήστες της οδού, τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν, τηρουμένων των χρονικών περιορισμών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος Άρθρου, την υποχρέωση να μην χρησιμοποιούν οποιαδήποτε άλλη πινακίδα σήμανσης, σύμβολο ή διαγράμμιση προκειμένου να δηλώνεται ο εν λόγω κανόνας ή να μεταβιβάζονται οι εν λόγω πληροφορίες.

   (ii) Όπου στην παρούσα Σύμβαση δεν καθορίζεται πινακίδα σήμανσης, σύμβολο ή διαγράμμιση προκειμένου να δηλώνεται συγκεκριμένος κανόνας ή να μεταβιβάζονται συγκεκριμένες πληροφορίες προς τους χρήστες των οδών, θα εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη να χρησιμοποιούν προς τον σκοπό αυτό οποιαδήποτε πινακίδα σήμανσης, σύμβολο ή διαγράμμιση της αρεσκείας τους, υπό την προϋπόθεση ότι σε αυτά δεν αποδίδεται διαφορετική έννοια από την παρούσα Σύμβαση και υπό την προϋπόθεση ότι τούτο συμβιβάζεται προς το καθοριζόμενο από την παρούσα Σύμβαση σύστημα.

   (b) Με σκοπό τη βελτίωση των τεχνικών ελέγχου της κυκλοφορίας και λαμβανομένης υπόψη της σκοπιμότητας πειραματισμού πριν να προτείνουν τροποποιήσεις της παρούσας Σύμβασης, εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης, δοκιμαστικά και προσωρινά, επί ορισμένων τμημάτων των οδών.

2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αντικαταστήσουν ή συμπληρώσουν, εντός διαστήματος όχι μεγαλύτερου των τεσσάρων ετών από τη θέση σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης στην επικράτειά τους, οποιαδήποτε πινακίδα σήμανσης, σύμβολο, εγκατάσταση ή διαγράμμιση τα οποία αν και έχουν τα χαρακτηριστικά εκείνων που ανήκουν στο καθοριζόμενο από την παρούσα Σύμβαση σύστημα, χρησιμοποιούνται εν τούτοις με διαφορετική έννοια από εκείνη που τους αποδίδεται στην παρούσα Σύμβαση.
3. Οποιαδήποτε πινακίδα σήμανσης, σύμβολο, εγκατάσταση ή διαγράμμιση μη συμβιβαζόμενη προς το σύστημα που καθορίζει η Σύμβαση και η παρούσα Συμφωνία θα αντικατασταθεί εντός περιόδου 10 ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Συμφωνίας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής και προκειμένου να εξοικειωθούν οι χρησιμοποιούντες τις οδούς με το σύστημα που καθορίζει η Σύμβαση και η παρούσα Συμφωνία, δύνανται να διατηρηθούν και οι προγενέστερες πινακίδες σήμανσης, τα σύμβολα και οι εγγραφές παραπλεύρως εκείνων που καθορίζουν η Σύμβαση και η παρούσα Συμφωνία.
4. Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι απαιτεί από τα Συμβαλλόμενα Μέρη να υιοθετήσουν όλους τους τύπους των πινακίδων σήμανσης και των διαγραμμίσεων που καθορίζονται στην παρούσα Σύμβαση. Αντιθέτως, τα Συμβαλλόμενα Μέρη πρέπει να περιορίσουν τον αριθμό των πινακίδων σήμανσης ή των διαγραμμίσεων που υιοθετούν στις απολύτως αναγκαίες.

ΑΡΘΡΟ 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν ότι απαγορεύεται:

(a) Η προσάρτηση σε πινακίδα σήμανσης, στο υποστήριγμα αυτής ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή ρύθμισης της κυκλοφορίας, οποιουδήποτε στοιχείου μη σχετικού προς τον σκοπό αυτής της πινακίδας σήμανσης ή συσκευής· αν, εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή τμήματα αυτών εξουσιοδοτήσουν μη κερδοσκοπικό οργανισμό να εγκαταστήσει πληροφοριακές πινακίδες, δύνανται να επιτρέψουν την εμφάνιση του εμβλήματος του εν λόγω οργανισμού επί της πινακίδας ή επί του υποστηρίγματός της, υπό την προϋπόθεση ότι τούτο δεν καθιστά λιγότερο εύληπτη την πινακίδα σήμανσης.

(b) Η εγκατάσταση οποιασδήποτε πινακίδας, ειδοποίησης, διαγράμμισης ή συσκευής η οποία ενδέχεται να προκαλέσει σύγχυση με τις πινακίδες σήμανσης, ή άλλες συσκευές ελέγχου της κυκλοφορίας, ή να καταστήσει αυτές λιγότερο ορατές ή αποτελεσματικές, ή να προκαλέσει θάμβωση στους χρήστες των οδών ή να αποσπάσει την προσοχή τους κατά τρόπο επιζήμιο για την ασφάλεια της κυκλοφορίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ
ΑΡΘΡΟ 5

1. Στο καθοριζόμενο από την παρούσα Σύμβαση σύστημα διακρίνονται οι κάτωθι κατηγορίες πινακίδων σήμανσης των οδών:
   (a) Πινακίδες αναγγελίας κινδύνου: σκοπός αυτών είναι να προειδοποιούν τους χρήστες των οδών για την ύπαρξη κινδύνου επί της οδού και να τους πληροφορούν σχετικά με το είδος του εν λόγω κινδύνου.
   (b) Ρυθμιστικές πινακίδες: σκοπός αυτών είναι να πληροφορούν τους χρήστες των οδών σχετικά με ειδικές υποχρεώσεις, περιορισμούς ή απαγορεύσεις προς τις οποίες πρέπει να συμμορφώνονται. Οι πινακίδες αυτές υποδιαιρούνται σε:
      (i) Πινακίδες προτεραιότητας
      (ii) Πινακίδες απαγορεύσεων ή περιορισμών
      (iii) Πινακίδες υποχρεώσεων
      (iv) Πινακίδες ειδικών ρυθμίσεων
   (c) Πληροφοριακές πινακίδες: σκοπός αυτών είναι η καθοδήγηση των χρηστών των οδών κατά τις μετακινήσεις τους ή η παροχή σε αυτούς οποιασδήποτε άλλης χρήσιμης πληροφορίας. Οι πινακίδες αυτές υποδιαιρούνται σε:
      (i) Πινακίδες πληροφοριών, εγκαταστάσεων ή υπηρεσιών
      (ii) Πινακίδες κατεύθυνσης, θέσης ή ενδεικτικές
         Προειδοποιητικές πινακίδες κατεύθυνσης
         Πινακίδες κατεύθυνσης
         Πινακίδες αναγνώρισης οδών
         Πινακίδες αναγνώρισης τόπων (τοπωνυμίων)
         Πινακίδες επιβεβαιωτικές
         Πινακίδες ενδεικτικές

(iii) Πρόσθετες πινακίδες.

2. Όπου η παρούσα Σύμβαση επιτρέπει επιλογή μεταξύ διαφόρων πινακίδων σήμανσης ή συμβόλων:
   (a) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν να υιοθετήσουν μία μόνο από αυτές τις πινακίδες ή τα σύμβολα για ολόκληρη την επικράτειά τους.
   (b) Τα Συμβαλλόμενα Μέρη πρέπει να προσπαθήσουν να προσέλθουν σε τοπικές συμφωνίες επί της επιλογής αυτής.
   (c) Οι διατάξεις του Άρθρου 3, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης εφαρμόζονται επί των μη επιλεγέντων τύπων πινακίδων σήμανσης και συμβόλων.

ΑΡΘΡΟ 6

1. Οι πινακίδες σήμανσης θα τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε οι οδηγοί για τους οποίους προορίζονται να δύνανται να τις αναγνωρίζουν εύκολα και έγκαιρα. Θα τοποθετούνται συνήθως επί της πλευράς της οδού που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Δύνανται εν τούτοις να τοποθετούνται ή να επαναλαμβάνονται άνωθεν του οδοστρώματος. Οποιαδήποτε πινακίδα σήμανσης τοποθετούμενη επί της πλευράς της οδού που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας θα επαναλαμβάνεται άνωθεν ή επί της άλλης πλευράς του οδοστρώματος, εάν οι τοπικές συνθήκες είναι τέτοιες που ενδέχεται να μη καθίσταται εγκαίρως ορατή από τους οδηγούς για τους οποίους προορίζεται.
2. Όλες οι πινακίδες σήμανσης αφορούν τους οδηγούς για τους οποίους προορίζονται επί ολόκληρου του πλάτους του οδοστρώματος που είναι ανοικτό στην κυκλοφορία. Εν τούτοις, είναι δυνατόν να τοποθετούνται και πινακίδες σήμανσης οι οποίες αφορούν αυτούς που οδηγούν επί μίας ή περισσοτέρων λωρίδων κυκλοφορίας του οδοστρώματος, όταν οι λωρίδες αυτές προσδιορίζονται με κατά μήκος διαγραμμίσεις.
   Στην περίπτωση αυτή, θα χρησιμοποιείται μία από τις ακόλουθες επιλογές:
   (a) Η πινακίδα σήμανσης συνοδευόμενη, εφόσον είναι αναγκαίο, από ένα κάθετο βέλος θα τοποθετείται άνωθεν της σχετικής λωρίδας κυκλοφορίας, ή
   (b) Η πινακίδα σήμανσης θα τοποθετείται επί του δεξιού άκρου του οδοστρώματος όταν οι διαγραμμίσεις της οδού υποδεικνύουν χωρίς αμφιβολία ότι η πινακίδα σήμανσης αφορά μόνο τη λωρίδα κυκλοφορίας στο δεξί άκρο του οδοστρώματος και ότι μοναδικός σκοπός της εν λόγω πινακίδας είναι η επιβεβαίωση ενός τοπικού κανονισμού που ήδη υποδεικνύεται μέσω διαγραμμίσεων, ή
   (c) Οι πινακίδες σήμανσης E,1 ή E,2 που περιγράφονται στο Παράρτημα 1, Ενότητα E, υποενότητα II, παράγραφοι 1 και 2 της παρούσας Σύμβασης ή οι πινακίδες σήμανσης G,11 και G,12 που περιγράφονται στο Παράρτημα 1, Ενότητα G, υποενότητα V, παράγραφοι 1 και 2, θα τοποθετούνται στο άκρο του οδοστρώματος.
3. Όταν, κατά τη γνώμη των αρμόδιων αρχών, μία πινακίδα σήμανσης δε θα ήταν αποτελεσματική εάν τοποθετείται στο άκρο μίας οδού με χωρισμένα οδοστρώματα, αυτή δύναται να τοποθετείται επί της διαχωριστικής λωρίδας και στην περίπτωση αυτή δε χρειάζεται να επαναλαμβάνεται στο άκρο της οδού.
4. Είναι υποχρεωτικό η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει:
   (a) Οι πινακίδες σήμανσης να τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην παρεμποδίζουν την κυκλοφορία των οχημάτων επί του οδοστρώματος και, εάν τοποθετούνται στα άκρα των οδών, να παρεμποδίζουν όσο το δυνατόν λιγότερο τους πεζούς. Η διαφορά επιπέδου μεταξύ της πλευράς της οδού επί της οποίας τοποθετείται πινακίδα σήμανσης και του κατώτερου άκρου της πινακίδας πρέπει να είναι κατά το δυνατόν ενιαία για πινακίδες της ίδιας κατηγορίας επί της ίδιας διαδρομής.
   (b) Οι διαστάσεις των πινακίδων σήμανσης να είναι τέτοιες ώστε η πινακίδα να είναι εύκολα ορατή από απόσταση και να είναι εύκολα κατανοητή για τους προσεγγίζοντες αυτήν· λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του εδαφίου (c) του παρόντος Άρθρου, οι διαστάσεις αυτές θα προσαρμόζονται στην κανονική ταχύτητα των οχημάτων.
   (c) Οι διαστάσεις των πινακίδων αναγγελίας κινδύνου και των ρυθμιστικών πινακίδων (εξαιρουμένων των πινακίδων ειδικών ρυθμίσεων) θα προτυποποιούνται στην επικράτεια εκάστου Συμβαλλομένου Μέρους. Κατά γενικό κανόνα, θα υπάρχουν τέσσερα μεγέθη για κάθε τύπο πινακίδας σήμανσης: μικρό, κανονικό, μεγάλο και πολύ μεγάλο. Οι μικρές πινακίδες θα χρησιμοποιούνται όταν οι συνθήκες δεν επιτρέπουν τη χρήση κανονικών πινακίδων ή όπου η κυκλοφορία μπορεί να διεξαχθεί μόνο με χαμηλή ταχύτητα· δύνανται επίσης να χρησιμοποιούνται προς επανάληψη προηγηθείσας πινακίδας. Οι μεγάλες πινακίδες θα χρησιμοποιούνται επί οδών με μεγάλο πλάτος επί των οποίων διεξάγεται ταχεία κυκλοφορία. Οι πολύ μεγάλες

πινακίδες θα χρησιμοποιούνται επί οδών επί των οποίων η διεξαγωγή της κυκλοφορίας είναι ταχύτατη, όπως για παράδειγμα οι αυτοκινητόδρομοι.

ΑΡΘΡΟ 7

1. Συνιστάται η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει ότι, προκειμένου να καταστούν περισσότερο ορατές και εύληπτες κατά τη νύκτα, οι πινακίδες σήμανσης, ιδίως δε οι πινακίδες αναγγελίας κινδύνου, οι ρυθμιστικές πινακίδες και οι πινακίδες κατεύθυνσης, πρέπει να είναι φωτισμένες ή εφοδιασμένες με αντανακλαστικά στοιχεία, υπό την προϋπόθεση ότι τούτο δε συνεπάγεται τη θάμβωση των χρηστών των οδών. Επιπλέον, σε περίπτωση χρήσης τέτοιων πινακίδων, συνιστάται πινακίδες φωτιζόμενες ή εφοδιασμένες με αντανακλαστικό υλικό ή στοιχείο και πινακίδες μη φωτιζόμενες ή εφοδιασμένες κατ' αυτόν τον τρόπο να μην χρησιμοποιούνται επί του ίδιου τμήματος οδού.
2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται ομοίως να επιτρέπουν τη χρήση φθοριζόντων υλικών· σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να καθορίζουν σε ποιες πινακίδες μπορούν να χρησιμοποιούνται τα εν λόγω υλικά.
3. Η εσωτερική νομοθεσία πρέπει να καταρτίζει κανόνες για τη χρήση φωτισμένων, αντανακλαστικών και φθοριζουσών πινακίδων. Πρέπει ομοίως να διευκρινίζει τις καταστάσεις στις οποίες θα χρησιμοποιείται κάθε κατηγορία αντανακλαστικών υλικών.
4. Σκοτεινά ή φωτεινά γραφικά στοιχεία διαφορετικών χρωμάτων επί των πινακίδων σήμανσης δύνανται να διαφοροποιούνται μέσω αντίθετων φωτεινών ή σκοτεινών στενών ταινιών αντίστοιχα.
5. Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν απαγορεύει τη χρήση, για τη μεταβίβαση πληροφοριών, προειδοποιήσεων ή κανόνων εφαρμοζόμενων μόνο επί ορισμένων ωρών ή ημερών, πινακίδων οι οποίες είναι ορατές μόνο όταν η μεταβιβαζόμενη από αυτές πληροφορία έχει εφαρμογή.

ΑΡΘΡΟ 8

1. Προς διευκόλυνση της διεθνούς κατανόησης των πινακίδων σήμανσης, το καθοριζόμενο στην παρούσα Σύμβαση σύστημα πινακίδων σήμανσης και σηματοδότησης βασίζεται στη χρήση σχημάτων και χρωμάτων χαρακτηριστικών για κάθε κατηγορία πινακίδων και, εφόσον κάτι τέτοιο είναι δυνατό, στη χρήση γραφικών συμβόλων παρά αναγραφών. Όταν τα Συμβαλλόμενα Μέρη θεωρούν αναγκαία την τροποποίηση των καθοριζόμενων συμβόλων, οι πραγματοποιηθείσες τροποποιήσεις δεν πρέπει να αλλοιώνουν τα βασικά χαρακτηριστικά αυτών.

1bis Σε περιπτώσεις όπου χρησιμοποιούνται πινακίδες μεταβλητού μηνύματος, οι αναγραφές και τα σύμβολα που αναπαράγονται επί αυτών πρέπει ομοίως να συμμορφώνονται προς το καθοριζόμενο στην παρούσα Σύμβαση σύστημα πινακίδων σήμανσης και σηματοδότησης. Όταν, εν τούτοις, οι τεχνικές προδιαγραφές ενός συγκεκριμένου τύπου συστήματος πινακίδων σήμανσης και σηματοδότησης δικαιολογούν κάτι τέτοιο, ιδίως για τη διασφάλιση ικανοποιητικής ευαναγνωσιμότητας και υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει ενδεχόμενο ερμηνευτικού σφάλματος, οι προβλεπόμενες σκουρόχρωμες πινακίδες σήμανσης και τα σύμβολα δύνανται να απεικονίζονται με φωτεινό χρώμα, με το φωτεινό φόντο να αντικαθίστανται στην περίπτωση αυτή με σκούρο φόντο. Το ερυθρό χρώμα του συμβόλου μίας πινακίδας σήμανσης και το πλαίσιό του δε θα αλλάζουν.

2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα οποία επιθυμούν να υιοθετήσουν, σύμφωνα με το Άρθρο 3, παράγραφος 1(a) (ii) της παρούσας Σύμβασης, πινακίδα σήμανσης ή σύμβολο μη καθοριζόμενο στην παρούσα Σύμβαση, πρέπει να προσπαθούν να εξασφαλίσουν τοπική συμφωνία επί τη νέας αυτής πινακίδας ή του συμβόλου.
3. Κατά τη διάρκεια της προβλεπόμενης στο σημείου 4 του παρόντος παραρτήματος μεταβατικής περιόδου των δέκα ετών και εφεξής υπό εξαιρετικές συνθήκες και προς διευκόλυνση της ερμηνείας των πινακίδων σήμανσης, δύναται να προστεθεί αναγραφή εντός ορθογώνιου πλαισίου κάτωθεν της πινακίδας, ή εντός ορθογώνιου πλαισίου περιέχοντος την πινακίδα. Τέτοιες αναγραφές δύνανται επίσης να γίνονται επί της ίδιας της πινακίδας σήμανσης, εάν τούτο δεν καθιστά την πινακίδα περισσότερο δυσνόητη για τους οδηγούς που δε δύνανται να κατανοήσουν την αναγραφή.
4. Σε περιπτώσεις που οι αρμόδιες αρχές θεωρούν σκόπιμο να καταστήσουν πιο σαφή την έννοια μίας πινακίδας σήμανσης ή ενός συμβόλου ή να περιορίσουν την εφαρμογή μίας πινακίδας σήμανσης επί ορισμένων χρονικών περιόδων, τούτο μπορεί να γίνει με αναγραφές επί της πινακίδας όπως προβλέπει το Παράρτημα 1 της παρούσας Σύμβασης ή επί πρόσθετης πινακίδας. Αν οι ρυθμιστικές πινακίδες σήμανσης περιορίζονται σε ορισμένους χρήστες των οδών ή αν ορισμένοι χρήστες των οδών εξαιρούνται από τη

ρύθμιση, τούτο γίνεται μέσω πρόσθετων πινακίδων σύμφωνα με το Παράρτημα 1, Ενότητα Η, παράγραφος 4 (πινακίδες Η,5^{a}, Η,5^{b} και Η,6).

5. Οι αναφερόμενες στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος Άρθρου αναγραφές πρέπει να είναι γραμμένες στην εθνική γλώσσα ή σε μία ή περισσότερες από τις εθνικές γλώσσες, όπως επίσης, αν τούτο θεωρείται σκόπιμο από το Συμβαλλόμενο Μέρος, και σε άλλες γλώσσες, ιδίως σε επίσημες γλώσσες των Ηνωμένων Εθνών.

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΝΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ
ΑΡΘΡΟ 9

1. Η Ενότητα Α, υποενότητα I του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης υποδεικνύει τους τύπους των πινακίδων αναγγελίας κινδύνου. Η Ενότητα Α, υποενότητα II υποδεικνύει τα σύμβολα που τοποθετούνται επί των πινακίδων αυτών και δίνει ορισμένες οδηγίες για τη χρήση τους. Κάθε Κράτος θα επιλέξει το Α^{a} ως υπόδειγμα για τις πινακίδες αναγγελίας κινδύνου.
2. Ο αριθμός των πινακίδων αναγγελίας κινδύνου δεν πρέπει να αυξάνεται χωρίς να υπάρχει ανάγκη, αλλά οι πινακίδες αυτές πρέπει να τοποθετούνται για να προειδοποιούν για πιθανούς κινδύνους στις οδούς, τους οποίους είναι δύσκολο να αντιληφθεί εγκαίρως οδηγός ο οποίος προχωρεί με την προσήκουσα προσοχή.
3. Οι πινακίδες αναγγελίας κινδύνου πρέπει να τοποθετούνται σε τέτοια απόσταση από το σημείο κινδύνου ώστε να καθίστανται αυτές όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικές κατά την ημέρα και τη νύκτα, λαμβανομένων υπόψη των οδικών και κυκλοφοριακών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένης και της συνήθους ταχύτητας των οχημάτων καθώς και της απόστασης από την οποία είναι ορατή η πινακίδα.
4. Η απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της αρχής ενός επικίνδυνου τμήματος της οδού δύναται να αναγράφεται επί πρόσθετης πινακίδα Η,1 του Παραρτήματος 1, Ενότητα Η της παρούσας Σύμβασης και να τοποθετείται σύμφωνα προς τις διατάξεις του Ενότητας αυτής· η πληροφορία αυτή πρέπει να δίδεται όταν η απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της αρχής του επικίνδυνου τμήματος της οδού δε δύναται να εκτιμηθεί από τους οδηγούς και δεν είναι αυτή που θα μπορούσαν εύλογα να αναμένουν.
5. Οι πινακίδες αναγγελίας κινδύνου δύνανται να επαναλαμβάνονται, ιδίως επί των αυτοκινητοδρόμων και των προς τούτων εξομοιούμενων οδών. Όταν επαναλαμβάνονται, η απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της αρχής του επικίνδυνου τμήματος της οδού πρέπει να αναγράφεται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 4 του παρόντος Άρθρου.

   Πάντως, όσον αφορά τις πινακίδες αναγγελίας κινδύνου οι οποίες προειδοποιούν για κινητές γέφυρες και ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις, εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη να εφαρμόσουν τις ακόλουθες διατάξεις:

   Ένα ορθογώνιο πλαίσιο του οποίου οι μακρύτερες πλευρές είναι κάθετες και το οποίο φέρει τρεις πλάγιες ερυθρές ράβδους επί λευκού ή κίτρινου φόντου μπορεί να τοποθετείται κάτωθεν οποιασδήποτε πινακίδας αναγγελίας κινδύνου φέρουσας ένα από τα σύμβολα Α,5, Α,25, Α,26 ή Α,27 που περιγράφονται στο Παράρτημα 1, Ενότητα Α, υποενότητα II, παράγραφοι 5, 25, 26 και 27 της παρούσας Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση της τοποθέτησης πρόσθετων πινακίδων σήμανσης, αποτελούμενων από πλαίσια του ίδιου σχήματος τα οποία φέρουν αντίστοιχα μία ή δύο πλάγιες ερυθρές ράβδους επί λευκού ή κίτρινου φόντου, στο εν τρίτο και τα δύο τρίτα της απόστασης μεταξύ της πινακίδας και της σιδηροδρομικής γραμμής. Οι πινακίδες αυτές δύνανται να επαναλαμβάνονται επί της αντίθετης πλευράς του οδοστρώματος. Τα αναφερόμενα στην παρούσα παράγραφο πλαίσια περιγράφονται περαιτέρω στην Ενότητα Α, υποενότητα II, παράγραφος 29 του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης.
6. Αν πινακίδα αναγγελίας κινδύνου χρησιμοποιείται για να προειδοποιήσει για κίνδυνο επί τμήματος οδού ορισμένου μήκους (π.χ. σειρά επικίνδυνων στροφών_ενός τμήματος οδού ή οδοστρώματος ευρισκόμενου σε κακή κατάσταση) και εφόσον θεωρείται σκόπιμο να υποδειχθεί το μήκος του τμήματος αυτού, τούτο πρέπει να γίνεται επί πρόσθετης πινακίδας Η,2 του Παραρτήματος 1, Ενότητα Η της παρούσας Σύμβασης, τοποθετημένης σύμφωνα προς τις διατάξεις της Ενότητας αυτής.

ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ
ΑΡΘΡΟ 10
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

1. Οι πινακίδες οι οποίες ειδοποιούν ή πληροφορούν τους χρήστες των οδών για τους ειδικούς κανόνες προτεραιότητας στις διασταυρώσεις είναι οι πινακίδες Β,1, Β,2, Β,3 και Β,4. Οι πινακίδες οι οποίες πληροφορούν τους χρήστες των οδών σχετικά με κανόνα

προτεραιότητας επί στενών τμημάτων οδού είναι οι πινακίδες Β,5 και Β,6. Οι πινακίδες αυτές περιγράφονται στο Παράρτημα 1, Ενότητα Β της παρούσας Σύμβασης.

2. Η πινακίδα Β,1 «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» χρησιμοποιείται για να ειδοποιούνται οι οδηγοί ότι, στη διασταύρωση όπου είναι τοποθετημένη η πινακίδα, πρέπει να παραχωρούν προτεραιότητα στα οχήματα τα κινούμενα επί της οδού προς την οποία πλησιάζουν.
3. Η πινακίδα Β,2 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ» (STOP) χρησιμοποιείται για να ειδοποιούνται οι οδηγοί ότι, στη διασταύρωση όπου είναι τοποθετημένη η πινακίδα, θα σταματούν πριν εισέλθουν σε αυτή και θα παραχωρούν προτεραιότητα στα οχήματα τα κινούμενα επί της οδού προς την οποία πλησιάζουν. Κάθε Κράτος θα επιλέξει το Β,2^a ως υπόδειγμα την πινακίδα υποχρεωτικής διακοπής πορείας (STOP).
4. Η πινακίδα Β,1 ή Β,2 δύναται να τοποθετείται αλλού εκτός των διασταυρώσεων, εάν οι αρμόδιες αρχές το θεωρούν αναγκαίο.
5. Οι πινακίδες Β,1 και Β,2 πρέπει να τοποθετούνται στη διασταύρωση, αν είναι δυνατόν, στο ύψος του σημείου στο οποίο πρέπει να σταματούν τα οχήματα, ή πέραν του οποίου δεν πρέπει να διέρχονται όταν παραχωρούν προτεραιότητα.
6. Ως προειδοποιητική της πινακίδας Β,1 θα χρησιμοποιείται η ίδια πινακίδα συμπληρωμένη από πρόσθετη πινακίδα τύπου Η,1 η οποία περιγράφεται στο Παράρτημα 1, ενότητα Η της Σύμβασης. Ως προειδοποιητική της πινακίδας Β,2^a θα χρησιμοποιείται η πινακίδα Β,1 συμπληρωμένη από ορθογώνιο πλαίσιο με το σύμβολο υποχρεωτικής διακοπής πορείας (STOP) και αριθμό υποδεικνύοντα την απόσταση μέχρι την πινακίδα Β,2^a.
7. Η πινακίδα Β,3 «ΟΔΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» χρησιμοποιείται για να ειδοποιούνται οι χρήστες της οδού ότι, στις διασταυρώσεις αυτής με άλλες οδούς, οι οδηγοί των κινούμενων επί αυτών ή προερχόμενων εξ αυτών οχημάτων απαιτείται να παραχωρούν προτεραιότητα στα επί της οδού αυτής κινούμενα οχήματα. Η πινακίδα αυτή δύναται να τοποθετείται στην αρχή της οδού και να επαναλαμβάνεται μετά από κάθε διασταύρωση. Δύναται επίσης να τοποθετείται πριν από τη διασταύρωση ή επί αυτής. Όταν έχει τοποθετηθεί επί οδού η πινακίδα Β,3, πρέπει να τοποθετείται η πινακίδα Β,4 «ΤΕΛΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» στην προσέγγιση προς το σημείο όπου η οδός παύει να έχει προτεραιότητα έναντι των άλλων οδών. Η πινακίδα Β,4 δύναται να επαναλαμβάνεται μία ή περισσότερες φορές πριν από το σημείο όπου παύει η προτεραιότητα. Η πινακίδα ή οι πινακίδες που είναι τοποθετημένες πριν από το σημείο αυτό πρέπει να φέρουν πρόσθετη πινακίδα τύπου Η,1 του Παραρτήματος 1, Ενότητα Η.
8. Αν προειδοποίηση για διασταύρωση δίδεται επί οδού με πινακίδα αναγγελίας κινδύνου φέρουσας ένα εκ των συμβόλων Α,19, ή αν επί της διασταύρωσης η οδός είναι οδός προτεραιότητας και έχει σημανθεί ως τέτοια με πινακίδες Β,3 κατά τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 7 του παρόντος Άρθρου, πρέπει να τοποθετείται πινακίδα Β,1 ή Β,2 επί της διασταύρωσης σε όλες τις άλλες οδούς. Εν τούτοις, η τοποθέτηση των πινακίδων Β,1 ή Β,2 δεν είναι υποχρεωτική επί οδών όπως μονοπάτια ή χωματόδρομοι όπου οι οδηγοί υποχρεούνται να παραχωρούν προτεραιότητα επί των διασταυρώσεων ακόμα και απουσία τέτοιων πινακίδων.
   Πινακίδα Β,2 πρέπει να τοποθετείται μόνο εάν οι αρμόδιες αρχές θεωρούν σκόπιμο να απαιτείται από τους οδηγούς να σταματούν, ιδίως λόγω ανεπαρκούς ορατότητας, για τους οδηγούς των εκατέρωθεν της διασταύρωσης τμημάτων της οδού την οποία πλησιάζουν.

ΑΡΘΡΟ 11
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΩΝ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ

Στην Ενότητα C του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης περιγράφονται οι πινακίδες απαγορεύσεων ή περιορισμών και επεξηγείται η έννοιά τους. Περιγράφονται επίσης οι πινακίδες με τις οποίες γνωστοποιείται το τέλος των απαγορεύσεων και περιορισμών αυτών ή οποιουδήποτε από αυτές.

ΑΡΘΡΟ 12
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Στην Ενότητα D του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης περιγράφονται οι πινακίδες υποχρεώσεων και επεξηγείται η έννοιά τους.

ΑΡΘΡΟ 13
ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 1, ΕΝΟΤΗΤΑ C ΚΑΙ D ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

1. Οι πινακίδες απαγορεύσεων, περιορισμών και υποχρεώσεων τοποθετούνται στην άμεση γειτονία του σημείου στο οποίο αρχίζει η υποχρέωση, ο περιορισμός ή η απαγόρευση,

δύνανται δε να επαναλαμβάνονται εάν οι αρμόδιες αρχές το θεωρούν αναγκαίο. Εν τούτοις, εάν οι αρμόδιες αρχές θεωρούν τούτο σκόπιμο για λόγους ορατότητας ή για την εκ των προτέρων προειδοποίηση των χρηστών των οδών, οι πινακίδες αυτές δύνανται να τοποθετούνται σε κατάλληλη απόσταση πριν το σημείο όπου εφαρμόζεται η υποχρέωση, ο περιορισμός ή η απαγόρευση.

Πρόσθετη πινακίδα Η,1 του Παραρτήματος 1 πρέπει να τοποθετείται κάτωθεν πινακίδων τοποθετούμενων πριν από το σημείο στο οποίο εφαρμόζεται η απαγόρευση, ο περιορισμός ή η υποχρέωση.

2. Ρυθμιστικές πινακίδες τοποθετούμενες στο ίδιο ύψος ή λίγο μετά από πινακίδα υποδεικνύουσα την έναρξη κατοικημένης περιοχής σημαίνουν ότι ο κανόνας εφαρμόζεται σε ολόκληρη την κατοικημένη περιοχή, εκτός αν καθιερώνεται διαφορετικός κανόνας με άλλες πινακίδες επί ορισμένων τμημάτων της εντός της κατοικημένης περιοχής οδού.
3. Πινακίδες απαγορεύσεων και περιορισμών ισχύουν από τη θέση στην οποία εμφανίζονται έως το σημείο όπου εμφανίζεται αντίθετη πινακίδα, ή διαφορετικά έως την επόμενη διασταύρωση. Αν η απαγόρευση ή ο περιορισμός συνεχίζουν να ισχύουν μετά τη διασταύρωση, η πινακίδα επαναλαμβάνεται σύμφωνα με τις διατάξεις της εσωτερικής νομοθεσίας.
4. Όταν ρυθμιστική πινακίδα εφαρμόζεται επί όλων των οδών μίας περιοχής (ισχύς εντός συγκεκριμένης περιοχής), θα απεικονίζεται κατά τον τρόπο που περιγράφεται στο Παράρτημα 1, Ενότητα Ε, υποενότητα ΙΙ, παράγραφος 8 (a) της παρούσας Σύμβασης.
5. Η έξοδος από τις αναφερόμενες στην ανωτέρω παράγραφο 4 περιοχές θα υποδεικνύεται κατά τον τρόπο που περιγράφεται στο Παράρτημα 1, Ενότητα Ε, υποενότητα ΙΙ, παράγραφος 8 (a) της παρούσας Σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 13bis
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

1. Στην Ενότητα Ε του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης περιγράφονται οι πινακίδες ειδικών ρυθμίσεων και επεξηγείται η έννοιά τους.
2. Οι πινακίδες Ε,7^a, Ε,7^b, ή Ε,7^c και Ε,8^a, Ε,8^b, ή Ε,8^c θα ειδοποιούν τους χρήστες των οδών ότι οι γενικές ρυθμίσεις που διέπουν την κυκλοφορία στις κατοικημένες περιοχές στην επικράτεια του Κράτους εφαρμόζονται από τις πινακίδες Ε,7^a, Ε,7^b, ή Ε,7^c έως τις πινακίδες Ε,8^a, Ε,8^b, ή Ε,8^c εκτός αν διαφορετικές ρυθμίσεις γνωστοποιούνται με άλλες πινακίδες επί ορισμένων τμημάτων οδού εντός της κατοικημένης περιοχής. Θα φέρουν αναγραφές σκούρου χρώματος επί λευκού ή ανοιχτόχρωμου φόντου και θα τοποθετούνται αντίστοιχα στις εισόδους και εξόδους μίας κατοικημένης περιοχής. Εν τούτοις, η πινακίδα Β,4 πρέπει πάντα να τοποθετείται επί οδού προτεραιότητας η οποία σημαίνεται με πινακίδα Β,3 αν η οδός αυτή παύει να έχει προτεραιότητα όταν διέρχεται από την κατοικημένη περιοχή.

2bis. Η πινακίδα Ε,11^a χρησιμοποιείται για σήραγγες μήκους 1.000 ή περισσοτέρων μέτρων και στις προβλεπόμενες από την εσωτερική νομοθεσία περιπτώσεις. Για σήραγγες μήκους 1.000 ή περισσοτέρων μέτρων, το μήκος αναγράφεται είτε στο κάτω τμήμα της πινακίδας, ή επί πρόσθετης πινακίδας Η,2 κατά τα περιγραφόμενα στο Παράρτημα 1, Ενότητα Η. Η ονομασία της σήραγγας μπορεί να αναγράφεται κατά το Άρθρο 8, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης.

3. Οι πινακίδες Ε,12^a, Ε,12^b ή Ε,12^c τοποθετούνται σε διαβάσεις πεζών όταν οι αρμόδιες αρχές το θεωρούν σκόπιμο.
4. Οι πινακίδες ειδικών ρυθμίσεων τοποθετούνται, λαμβανομένων προσηκόντως υπόψη των απαιτήσεων του Άρθρου 6, παράγραφος 1, μόνο όπου οι αρμόδιες αρχές κρίνουν απαραίτητο. Δύνανται να επαναλαμβάνονται. Πρόσθετη πινακίδα τοποθετημένη κάτωθεν της κύριας πινακίδας δύναται να υποδεικνύει την απόσταση μεταξύ της πινακίδας και του σημείου το οποίο υποδεικνύει. Η απόσταση αυτή δύναται επίσης να αναγράφεται επί του κάτω τμήματος της ίδιας της πινακίδας.

ΑΡΘΡΟ 14
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

1. Στις Ενότητες F και G του Παραρτήματος 1 της παρούσας Σύμβασης περιγράφονται οι πινακίδες που μεταβιβάζουν χρήσιμες πληροφορίες προς τους χρήστες των οδών, ή δίδονται παραδείγματα τέτοιων πινακίδων καθώς και οδηγίες για τη χρήση τους.
2. Η αναγραφή λέξεων επί πληροφοριακών πινακίδων (ii) του Άρθρου 5, παράγραφος 1 (c), σε χώρες που δεν χρησιμοποιούν το λατινικό αλφάβητο θα γίνεται και στην εθνική γλώσσα και υπό τη μορφή μεταγραφής στο λατινικό αλφάβητο αποδίδοντας όσον το δυνατόν πιο πιστά την προφορά στην εθνική γλώσσα.

3. Σε χώρες που δεν χρησιμοποιούν το λατινικό αλφάβητο, οι λέξεις με λατινικούς χαρακτήρες δύνανται να αναγράφονται είτε επί της ίδιας της πινακίδας με τις λέξεις στην εθνική γλώσσα είτε σε επαναληπτική πινακίδα.
4. Οι πινακίδες δεν πρέπει να φέρουν αναγραφές σε περισσότερες από δύο γλώσσες.

ΑΡΘΡΟ 15
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

Προειδοποιητικές πινακίδες κατεύθυνσης πρέπει να τοποθετούνται σε τέτοια απόσταση από τη διασταύρωση ώστε να καθίστανται αυτές περισσότερο αποτελεσματικές κατά την ημέρα και τη νύκτα, λαμβανομένων υπόψη των οδικών και κυκλοφοριακών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένης της συνήθους ταχύτητας των οχημάτων καθώς και της απόστασης από την οποία είναι ορατή η πινακίδα. Η απόσταση αυτή δε χρειάζεται να υπερβαίνει τα 50 περίπου μέτρα (55 γιάρδες) σε κατοικημένες περιοχές αλλά δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 500 μέτρα (550 γιάρδες) στους αυτοκινητόδρομους και τις λοιπές οδούς επί των οποίων διεξάγεται ταχεία κυκλοφορία. Οι πινακίδες αυτές δύνανται να επαναλαμβάνονται. Πρόσθετη πινακίδα τοποθετούμενη κάτωθεν της κύριας πινακίδας δύναται να υποδεικνύει την απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της διασταύρωσης. Η απόσταση αυτή δύναται επίσης να υποδεικνύεται επί του κάτω τμήματος της ίδιας της πινακίδας.

ΑΡΘΡΟ 16
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

1. Επί μίας πινακίδας κατεύθυνσης δύνανται να αναγράφονται διάφορα τοπωνύμια, το ένα κάτωθεν του άλλου. Τα γράμματα που χρησιμοποιούνται για ένα τοπωνύμιο μπορούν να είναι μεγαλύτερα από εκείνα που χρησιμοποιούνται για άλλα τοπωνύμια μόνο αν ο εν λόγω τόπος είναι ο μεγαλύτερος εξ αυτών.
2. Όταν υποδεικνύονται αποστάσεις, οι αριθμοί που τις εκφράζουν πρέπει να αναγράφονται στο ίδιο ύψος με το τοπωνύμιο. Επί πινακίδων κατεύθυνσης που έχουν τη μορφή βέλους, οι αριθμοί αυτοί πρέπει να τοποθετούνται μεταξύ του τοπωνυμίου και της αιχμής του βέλους. Επί πινακίδων ορθογώνιου σχήματος πρέπει να τοποθετούνται μετά το τοπωνύμιο.

ΑΡΘΡΟ 17
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΟΔΩΝ

Οι πινακίδες οι οποίες χρησιμοποιούνται για αναγνώριση οδών είτε μέσω του αριθμού αυτών, αποτελούμενου από αριθμητικά στοιχεία, γράμματα ή συνδυασμό αυτών, είτε μέσω της ονομασίας τους, πρέπει να περιέχουν τον αριθμό ή την ονομασία αυτή εντός πλαισίου σε ορθογώνιο ή ασπίδα. Εν τούτοις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη τα οποία έχουν σύστημα ταξινόμησης των οδών δύνανται να αντικαθιστούν το ορθογώνιο με σύμβολο ταξινόμησης της οδού.

ΑΡΘΡΟ 18
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΤΟΠΩΝ (ΤΟΠΩΝΥΜΙΩΝ)

Οι πινακίδες αναγνώρισης τόπων δύνανται να χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν τα σύνορα μεταξύ δύο χωρών ή τα όρια μεταξύ δύο διοικητικών διαιρέσεων της ίδιας χώρας ή την ονομασία μιας κατοικημένη περιοχής, ενός ποταμού, μίας ορεινής διάβασης, ενός τόπου φυσικού κάλλους κλπ. Οι πινακίδες αυτές πρέπει να διαφέρουν εμφανώς από τις αναφερόμενες στο Άρθρο 13bis, παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης πινακίδες και να φέρουν αναγραφές λευκού ή ανοιχτόχρωμου χρώματος επί σκουρόχρωμου φόντου.

ΑΡΘΡΟ 19
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

Οι επιβεβαιωτικές πινακίδες χρησιμοποιούνται για να επιβεβαιώνουν την κατεύθυνση μίας οδού όπου οι αρμόδιες αρχές το θεωρούν αναγκαίο, π.χ. στις εξόδους από τις μεγάλες κατοικημένες περιοχές. Οι εν λόγω πινακίδες πρέπει να φέρουν την ονομασία ενός ή περισσότερων τόπων, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 16, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης. Όταν υποδεικνύονται αποστάσεις, οι αριθμοί που τις εκφράζουν πρέπει να τοποθετούνται μετά το τοπωνύμιο.

ΑΡΘΡΟ 21
ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

1. Οι αναφερόμενες στα Άρθρα 15 έως 19 της παρούσας Σύμβασης πληροφοριακές πινακίδες τοποθετούνται όπου οι αρμόδιες αρχές κρίνουν σκόπιμο.

Οι λοιπές πληροφοριακές πινακίδες τοποθετούνται, λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων του Άρθρου 6, παράγραφος 1, μόνο όπου οι αρμόδιες αρχές θεωρούν απαραίτητο. Ιδίως, οι πινακίδες F,2 έως F,7 πρέπει να τοποθετούνται μόνο σε οδούς επί των οποίων οι εγκαταστάσεις για επισκευές πρώτης ανάγκης, για ανεφοδιασμό σε καύσιμα, για άλλες ευκολίες (διανυκτέρευσης κλπ.) και για αναψυκτικά είναι σπάνιες.

2. Οι πληροφοριακές πινακίδες δύνανται να επαναλαμβάνονται. Πρόσθετη πινακίδα, τοποθετούμενη κάτωθεν της κύριας πινακίδας, δύναται να υποδεικνύει την απόσταση μεταξύ της πινακίδας και του σημείου το οποίο υποδεικνύει. Η απόσταση αυτή δύναται επίσης να αναγράφεται επί του κάτω τμήματος της ίδιας της πινακίδας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
ΦΩΤΕΙΝΗ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΑΡΘΡΟ 23
ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

1. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 12 του παρόντος Άρθρου, τα μόνα φώτα τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως φωτεινοί σηματοδότες για τη ρύθμιση της κυκλοφορίας των οχημάτων, πλην των προοριζόμενων αποκλειστικά για τα οχήματα των δημοσίων συγκοινωνιών, είναι τα εξής τα οποία θα έχουν τις έννοιες που τους αποδίδονται στο παρόν:
   (a) Σταθερά φώτα (μη αναλάμποντα):
      (i) Πράσινο φως σημαίνει ότι τα οχήματα δύνανται να προχωρήσουν· ωστόσο, πράσινο φως για τη ρύθμιση της κυκλοφορίας σε διασταύρωση δεν δίνει το δικαίωμα στους οδηγούς να προχωρήσουν εάν υπάρχει τέτοια συμφόρηση της κυκλοφορίας κατά την κατεύθυνση προς την οποία προτίθενται να κινηθούν, ώστε εάν εισέρχονταν στη διασταύρωση ενδέχεται να μην είχαν εξέλθει από αυτή μέχρι την επόμενη αλλαγή της φάσης.
      (ii) Ερυθρό φως σημαίνει ότι τα οχήματα δεν δύνανται να προχωρήσουν· δεν πρέπει να διέρχονται τη γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας ή, εάν δεν υπάρχει τέτοια γραμμή, δεν πρέπει να διέρχονται πέραν του επιπέδου του σηματοδότη ή, εάν αυτός είναι τοποθετημένος στο μέσο ή επί της απέναντι πλευράς της διασταύρωσης, δεν πρέπει να εισέρχονται στη διασταύρωση ή να προχωρούν προς διάβαση πεζών επί της διασταύρωσης.
      (iii) Κίτρινο φως, το οποίο εμφανίζεται είτε μόνο του είτε συγχρόνως με το ερυθρό φως· όταν εμφανίζεται μόνο του σημαίνει ότι κανένα όχημα δύναται να διέλθει τη γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας ή πέραν του επιπέδου του σηματοδότη, εκτός εάν βρίσκεται τόσο κοντά σε αυτά, όταν εμφανίζεται το φως, ώστε να μην δύναται να σταματήσει με ασφάλεια προτού διέλθει τη γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας ή πέραν του επιπέδου του σηματοδότη. Όταν ο σηματοδότης είναι τοποθετημένος στο μέσο ή στην απέναντι πλευρά της διασταύρωσης, η εμφάνιση του κίτρινου φωτός σημαίνει ότι ουδέν όχημα δύναται να εισέλθει στη διασταύρωση ή να προχωρήσει προς διάβαση πεζών επί της διασταύρωσης, εκτός εάν βρίσκεται τόσο κοντά σε αυτά, όταν εμφανίζεται το φως, ώστε να μη δύναται να σταματήσει με ασφάλεια προτού εισέλθει στη διασταύρωση ή προχωρήσει προς τη διάβαση πεζών. Όταν εμφανίζεται συγχρόνως με το ερυθρό φως, σημαίνει ότι ο σηματοδότης πρόκειται να μεταβληθεί σύντομα αλλά τούτο δεν επηρεάζει την απαγόρευση διέλευσης την οποία υποδεικνύει το ερυθρό φως.
   (b) Αναλάμποντα φώτα:
      (i) Ένα ερυθρό αναλάμπον φως ή δύο ερυθρά αναλάμποντα εναλλασσόμενα φώτα το ένα εμφανιζόμενο όταν το άλλο σβήνει, στηριζόμενα δε επί του ίδιου ιστού, ευρισκόμενα στο ίδιο ύψος και έχοντα όψη προς την ίδια κατεύθυνση, σημαίνουν ότι τα οχήματα δεν πρέπει να διέρχονται πέραν του επιπέδου του σηματοδότη. Τα φώτα αυτά μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο σε ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις, σε προσβάσεις προς κινητές γέφυρες ή αποβάθρες αποβίβασης οχηματαγωγών, καθώς και για να υποδηλώσουν ότι τα κυκλοφορούντα οχήματα δεν δύνανται να προχωρήσουν διότι πυροσβεστικά οχήματα εισέρχονται στην οδό, ή προσεγγίζει αεροπλάνο, το οποίο θα διασχίσει την οδό σε χαμηλό ύψος.
      (ii) Ένα μόνο αναλάμπον κίτρινο φως ή δύο αναλάμποντα εναλλασσόμενα κίτρινα φώτα σημαίνουν ότι οι οδηγοί δύνανται να προχωρήσουν, αλλά μόνο καταβάλλοντας ιδιαίτερη προσοχή.

2. Οι σηματοδότες του τρίχρωμου συστήματος θα αποτελούνται από τρία σταθερά φώτα, ερυθρού, κίτρινου και πράσινου χρώματος αντίστοιχα· το πράσινο φως πρέπει να εμφανίζεται μόνο όταν το ερυθρό και το κίτρινο έχουν σβήσει.

3. Οι σηματοδότες του δίχρωμου συστήματος θα αποτελούνται από ένα σταθερό ερυθρό και ένα σταθερό πράσινο φως. Το ερυθρό και το πράσινο φως δεν πρέπει να εμφανίζονται ταυτόχρονα. Σηματοδότες του δίχρωμου συστήματος πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε προσωρινές εγκαταστάσεις, υπό τον περιορισμό του Άρθρου 3, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης ως προς τον επιτρεπόμενο χρόνο για την αντικατάσταση των υφισταμένων εγκαταστάσεων.

3.bis (a) Οι διατάξεις του Άρθρου 6, παράγραφοι 1, 2 και 3 της Σύμβασης οι οποίες σχετίζονται με τις πινακίδες σήμανσης των οδών εφαρμόζονται επί των φωτεινών σηματοδοτών της κυκλοφορίας πλην εκείνων που χρησιμοποιούνται σε ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις.

(b) Φωτεινοί σηματοδότες της κυκλοφορίας σε διασταυρώσεις πρέπει να τοποθετούνται πριν την διασταύρωση ή στο μέσο και άνωθεν αυτής· δύνανται να επαναλαμβάνονται στην απώτερη πλευρά της διασταύρωσης και/ή στο ύψος των οφθαλμών του οδηγού.

(c) Επιπλέον, συνιστάται η εσωτερική νομοθεσία να προβλέπει ότι οι φωτεινοί σηματοδότες της κυκλοφορίας:

(i) πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην παρεμποδίζουν την κυκλοφορία των οχημάτων επί του οδοστρώματος και, εάν τοποθετούνται στα άκρα των οδών, να παρεμποδίζουν όσο το δυνατόν λιγότερο τους πεζούς,

(ii) πρέπει να είναι εύκολα ορατοί από απόσταση και να είναι εύκολα κατανοητοί για τους προσεγγίζοντες αυτούς,

(iii) θα προτυποποιούνται στην επικράτεια εκάστου Συμβαλλομένου Μέρους για τις διάφορες κατηγορίες οδών.

4. Τα αναφερόμενα στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος Άρθρου φώτα του τρίχρωμου και δίχρωμου συστήματος πρέπει να τοποθετούνται είτε κατακόρυφα είτε οριζόντια.

5. Όταν οι φωτεινοί σηματοδότες τοποθετούνται κατακόρυφα, το ερυθρό θα τοποθετείται στο πάνω τμήμα, ενώ όταν τοποθετούνται οριζόντια, το ερυθρό θα τοποθετείται προς την πλευρά της αντίθετης κυκλοφορίας.

6. Στα τρίχρωμα συστήματα, το κίτρινο φως πρέπει να τοποθετείται στο μέσο.

7. Όλα τα φώτα των σηματοδοτών του τρίχρωμου και δίχρωμου συστήματος που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος Άρθρου πρέπει να είναι κυκλικά. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 αυτού ερυθρά αναλάμποντα φώτα πρέπει ομοίως να είναι κυκλικά.

8. Αναλάμπον κίτρινο φως μπορεί να εγκατασταθεί μόνο του. Το φως αυτό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί αντί του τρίχρωμου συστήματος τις ώρες κατά τις οποίες η κυκλοφορία είναι αραιή.

9. Σε τρίχρωμα συστήματα, το ερυθρό, κίτρινο και πράσινο φως μπορούν να αντικατασταθούν από βέλη του ίδιου χρώματος επί μαύρου φόντου. Όταν φωτίζονται, τα βέλη αυτά έχουν την ίδια σημασία με τα φώτα, αλλά η απαγόρευση ή άδεια περιορίζεται στην κατεύθυνση ή τις κατευθύνσεις που υποδεικνύουν το βέλος ή τα βέλη. Βέλη υποδεικνύοντα ότι τα κυκλοφορούντα οχήματα δύνανται να προχωρήσουν ευθεία μπροστά πρέπει να δείχνουν προς τα πάνω. Μπορούν να χρησιμοποιούνται μαύρα βέλη επί ερυθρού, κίτρινου ή πράσινου φόντου. Τα βέλη αυτά έχουν την ίδια έννοια με τα προαναφερόμενα βέλη.

10. Όταν σηματοδότης τρίχρωμου συστήματος περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα πρόσθετα πράσινα φώτα υπό τη μορφή ενός ή περισσοτέρων βελών, ο φωτισμός αυτού ή αυτών σημαίνει ότι, ασχέτως της φάσης στην οποία μπορεί να βρίσκεται εκείνη τη στιγμή το τρίχρωμο σύστημα, τα κυκλοφορούντα οχήματα δύνανται να προχωρήσουν κατά την κατεύθυνση ή κατευθύνσεις που υποδεικνύουν το βέλος ή τα βέλη. Σημαίνει επίσης ότι, όταν τα οχήματα βρίσκονται εντός λωρίδας κυκλοφορίας προοριζόμενης για οχήματα κυκλοφορούντα προς την κατεύθυνση την οποία υποδεικνύει το βέλος, ή προς την κατεύθυνση την οποία απαιτείται να ακολουθήσουν τα οχήματα αυτά, τότε οι οδηγοί τους πρέπει να προχωρήσουν κατά την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση, εάν σταματώντας θα παρεμπόδιζαν την κίνηση των όπισθεν αυτών οχημάτων επί της ίδιας λωρίδας κυκλοφορίας, υπό την προϋπόθεση πάντοτε ότι στα οχήματα που βρίσκονται εντός του κυκλοφοριακού ρεύματος στο οποίο εισέρχονται, πρέπει να επιτρέπεται η διέλευση και ότι δεν πρέπει να εκτίθενται σε κίνδυνο οι πεζοί. Τα πρόσθετα αυτά πράσινα φώτα πρέπει κατά προτίμηση να τοποθετούνται στο ίδιο ύψος με το σύνηθες πράσινο φως.

11.(a) Όταν πράσινα ή ερυθρά φώτα τοποθετούνται άνωθεν λωρίδων κυκλοφορίας που υποδεικνύονται με κατά μήκος διαγραμμίσεις επί οδοστρώματος το οποίο έχει περισσότερες από δύο λωρίδες κυκλοφορίας, το ερυθρό φως σημαίνει ότι τα κυκλοφορούντα οχήματα δε δύνανται να προχωρήσουν επί της λωρίδας κυκλοφορίας άνωθεν της οποίας είναι τοποθετημένο· το δε πράσινο φως σημαίνει ότι δύνανται να

προχωρήσουν. Το κατ' αυτόν τον τρόπο τοποθετημένο ερυθρό φως πρέπει να έχει τη μορφή δύο κεκλιμένων σταυρωμένων ράβδων, το δε πράσινο τη μορφή βέλους το οποίο δείχνει προς τα κάτω.

(b) Όταν οι αρμόδιες αρχές κρίνουν αναγκαία την εισαγωγή «ενδιάμεσου» ή «μεταβατικού» σήματος για τους φωτεινούς σηματοδότες, αυτό πρέπει να έχει τη μορφή κίτρινου ή λευκού βέλους το οποίο δείχνει διαγωνίως προς τα κάτω είτε προς τα αριστερά είτε προς τα δεξιά, ή δύο τέτοιων βελών, καθένα εκ των οποίων να δείχνει προς την αντίστοιχη κατεύθυνση· τα βέλη αυτά μπορούν να είναι αναλάμποντα. Τα κίτρινα ή λευκά αυτά βέλη σημαίνουν ότι η λωρίδα κυκλοφορίας πρόκειται να κλείσει για την κυκλοφορία και ότι οι χρησιμοποιούντες αυτή τη λωρίδα πρέπει να μετακινηθούν προς τη λωρίδα που υποδεικνύει το βέλος.

11bis Σε ειδικές περιπτώσεις στις οποίες δεν είναι αναγκαία η συνεχής χρήση σηματοδότησης, δύναται να χρησιμοποιηθεί σηματοδότης υπό τη μορφή μη αναλάμποντος κίτρινου φωτός, ακολουθούμενου από μη αναλάμπον ερυθρό φως. Αναλάμπον κίτρινο φως μπορεί να προηγείται του μη αναλάμποντος κίτρινου φωτός.

12. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται να προβλέπει την εγκατάσταση σε ορισμένες ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις ενός σεληνοειδούς λευκού φωτός βραδείας αναλαμπής, το οποίο σημαίνει ότι τα κυκλοφορούντα οχήματα μπορούν να προχωρήσουν.

13. Σε περιπτώσεις στις οποίες φωτεινοί σηματοδότες της κυκλοφορίας ισχύουν μόνο για τους ποδηλάτες, ο περιορισμός αυτός δύναται να διευκρινίζεται, εφόσον τούτο είναι αναγκαίο προς αποφυγή σύγχυσης, με την εισαγωγή του περιγράμματος ενός ποδηλάτου εντός του σηματοδότη ή με τη χρήση σηματοδότη μικρού μεγέθους συμπληρωμένου από ορθογώνιο πλαίσιο το οποίο απεικονίζει ένα ποδήλατο.

ΑΡΘΡΟ 24
ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΕΖΟΥΣ

1. Τα μόνα φώτα τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως φωτεινοί σηματοδότες μόνο για πεζούς είναι τα εξής, τα οποία έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στο παρόν:
   (a) Σταθερά (μη αναλάμποντα) φώτα:
      (i) πράσινο φως σημαίνει ότι οι πεζοί μπορούν να διαβούν,
      (iii) ερυθρό φως σημαίνει ότι οι πεζοί δεν μπορούν να εισέλθουν στο οδόστρωμα.
   (b) Αναλάμποντα φώτα: αναλάμπον πράσινο φως σημαίνει ότι η χρονική περίοδος κατά την οποία οι πεζοί μπορούν να διαβούν το οδόστρωμα πρόκειται να τερματισθεί και να εμφανισθεί το ερυθρό φως.
2. Οι φωτεινοί σηματοδότες για πεζούς θα είναι του δίχρωμου συστήματος, το οποίο περιλαμβάνει δύο φώτα, ερυθρό και πράσινο αντίστοιχα. Δύο φώτα δεν πρέπει να εμφανίζονται συγχρόνως.
3. Τα φώτα θα είναι τοποθετημένα κατακόρυφα, με το ερυθρό πάντοτε πάνω και το πράσινο πάντοτε κάτω. Το ερυθρό φως θα έχει τη μορφή ιστάμενου πεζού ή ισταμένων πεζών, το δε πράσινο τη μορφή βαδίζοντος πεζού ή βαδιζόντων πεζών.
4. Οι φωτεινοί σηματοδότες για τους πεζούς πρέπει να είναι σχεδιασμένοι και διαρρυθμισμένοι κατά τρόπο ώστε να αποκλείεται κάθε ενδεχόμενο να εκληφθούν από τους οδηγούς ως φωτεινοί σηματοδότες προοριζόμενοι για την κυκλοφορία των οχημάτων.
5. Οι φωτεινοί σηματοδότες για τους πεζούς μπορούν να συμπληρώνονται από ηχητικά σήματα ή σήματα αφής σε διαβάσεις πεζών προκειμένου να διευκολύνεται η διάβαση του οδοστρώματος από τυφλούς πεζούς.

Κεφάλαιο IV
ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΟΔΩΝ
ΑΡΘΡΟ 25

Διαγραμμίσεις του οδοστρώματος πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν οι αρμόδιες αρχές τις θεωρούν αναγκαίες για τη ρύθμιση της κυκλοφορίας ή για την προειδοποίηση ή καθοδήγηση των χρηστών των οδών. Μπορούν δε να χρησιμοποιούνται είτε μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με άλλες πινακίδες σήμανσης ή σηματοδότες προκειμένου να τονισθεί ή διευκρινισθεί η έννοια αυτών.

ΑΡΘΡΟ 26

1. Κατά μήκος διαγράμμιση αποτελούμενη από μία συνεχή γραμμή επί του οδοστρώματος σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται στα οχήματα να διαβαίνουν τη γραμμή αυτή ή να βαίνουν ιππαστί επί αυτής και, όταν η γραμμή διαχωρίζει τις δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας, ότι δεν επιτρέπεται στα οχήματα να βαίνουν επί της πλευράς εκείνης της γραμμής, η

οποία είναι για τον οδηγό αντίθετη προς το άκρο του οδοστρώματος που αντιστοιχεί προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας την οποία ακολουθεί. Κατά μήκος διαγράμμιση αποτελούμενη από δύο συνεχείς γραμμές έχει την ίδια έννοια.

2. (a) Κατά μήκος διαγράμμιση αποτελούμενη από μία διακεκομμένη γραμμή επί του οδοστρώματος δεν έχει απαγορευτική έννοια, αλλά πρέπει να χρησιμοποιείται είτε:
   (i) ως οριοθέτηση λωρίδων κυκλοφορίας προς τον σκοπό καθοδήγησης της κυκλοφορίας, είτε
   (ii) ως προειδοποίηση σχετικά με την προσέγγιση σε συνεχή γραμμή και σχετικά με την απαγόρευση την οποία συνεπάγεται η γραμμή αυτή, ή σχετικά με την προσέγγιση σε άλλο τμήμα της οδού, το οποίο παρουσιάζει ιδιαίτερο κίνδυνο.
   (b) Η αναλογία μεταξύ του μήκους των διάκενων μεταξύ των γραμμών και του μήκους των γραμμών θα είναι ουσιωδώς μικρότερη όταν οι διακεκομμένες γραμμές χρησιμοποιούνται για τους αναφερόμενους στο εδάφιο (α) (ii) της παρούσας παραγράφου σκοπούς παρά στις περιπτώσεις στις οποίες χρησιμοποιούνται για τον αναφερόμενο στο εδάφιο (α) (i) σκοπό.
   (c) Διπλές διακεκομμένες γραμμές δύνανται να χρησιμοποιούνται για τη χάραξη λωρίδας ή λωρίδων κυκλοφορίας στις οποίες η κυκλοφοριακή ροή δύναται να αντιστραφεί σύμφωνα με το Άρθρο 23, παράγραφος 11, της παρούσας Σύμβασης.
3. Όταν κατά μήκος διαγράμμιση αποτελείται από συνεχή γραμμή παραπλεύρως διακεκομμένης γραμμής επί του οδοστρώματος, οι οδηγοί θα λαμβάνουν υπόψη μόνο την γραμμή που εμφανίζεται επί της πλευράς τους. Η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει τους οδηγούς, οι οποίοι προσπέρασαν κατά τον επιτρεπόμενο τρόπο, να επανακτήσουν την κανονική θέση τους επί του οδοστρώματος.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος Άρθρου, κατά μήκος γραμμές χρησιμοποιούμενες ως οριογραμμές των άκρων του οδοστρώματος για να καταστούν αυτά ευκολότερα ορατά, κατά μήκος γραμμές συνδεόμενες προς εγκάρσιες γραμμές χρησιμοποιούμενες για την οριοθέτηση χώρων στάθμευσης επί του οδοστρώματος, και κατά μήκος γραμμές υποδεικνύουσες απαγόρευση ή περιορισμό στη στάση ή τη στάθμευση δεν θεωρούνται κατά μήκος διαγραμμίσεις.

ΑΡΘΡΟ 26bis

1. Η διαγράμμιση λωρίδων προοριζόμενων για ορισμένες κατηγορίες οχημάτων, συμπεριλαμβανομένων των ποδηλατολωρίδων, θα γίνεται μέσω γραμμών οι οποίες θα πρέπει να διακρίνονται ευκρινώς από άλλες συνεχείς ή διακεκομμένες γραμμές επί του οδοστρώματος, διαθέτοντας ιδίως μεγαλύτερο πλάτος και λιγότερη απόσταση μεταξύ των ταινιών.
2. Όταν μία λωρίδα προορίζεται για οχήματα δημόσιων συγκοινωνιών, η οδός θα διαγραμμίζεται με τη λέξη «ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ» ή το γράμμα «Α». Η πινακίδα υπόδειξης μίας τέτοιας γραμμής θα έχει τη μορφή τετραγώνου κατά τα περιγραφόμενα στο παράρτημα 1, Ενότητα Ε, ή τη μορφή κύκλου κατά τα περιγραφόμενα στο παράρτημα 1, Ενότητα D της παρούσας Σύμβασης, απεικονίζοντας το λευκό σύμβολο ενός λεωφορείου επί κυανού φόντου. Τα Διαγράμματα 28^a και 28^b του παραρτήματος 2 της παρούσας Σύμβασης αποτελούν παραδείγματα διαγραμμίσεων για λωρίδα προοριζόμενη για οχήματα δημοσίων συγκοινωνιών.
3. Η εσωτερική νομοθεσία θα διευκρινίζει υπό ποιες συνθήκες άλλα οχήματα μπορούν να χρησιμοποιήσουν ή να διασχίσουν την αναφερόμενη στην παράγραφο 1 λωρίδα κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 27

1. Εγκάρσια διαγράμμιση αποτελούμενη από συνεχή γραμμή επί του πλάτους μίας ή περισσοτέρων λωρίδων κυκλοφορίας υποδεικνύει τη γραμμή πίσω από την οποία απαιτείται να σταματούν οι οδηγοί λόγω της αναφερόμενης στο Άρθρο 10, παράγραφος 3 της παρούσας Σύμβασης, πινακίδας Β,2 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ».
   Η διαγράμμιση αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να υποδείξει τη γραμμή πίσω από την οποία ενδέχεται να απαιτείται να σταματούν οι οδηγοί λόγω φωτεινού σηματοδότη, ή λόγω σήματος διδόμενου από εξουσιοδοτημένο τροχονόμο ο οποίος ρυθμίζει την κυκλοφορία, ή πριν από ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση. Η λέξη «STOP» μπορεί να σημειώνεται επί του οδοστρώματος πριν από τις συνοδεύουσες την Πινακίδα Β,2 διαγραμμίσεις.
   Δύο γειτονικές συνεχείς γραμμές δε θα χρησιμοποιούνται για τη χάραξη της γραμμής υποχρεωτικής διακοπής πορείας.

2. Εφόσον τούτο δεν είναι τεχνικά αδύνατο, η περιγραφόμενη στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου εγκάρσια διαγράμμιση θα γίνεται επί του οδοστρώματος όπου εγκαθίσταται Πινακίδα Β,2.
3. Εγκάρσια διαγράμμιση αποτελούμενη από συνεχή γραμμή επί του πλάτους μίας ή περισσοτέρων λωρίδων κυκλοφορίας υποδεικνύει τη γραμμή την οποία δεν μπορούν κανονικά να διέρχονται τα οχήματα όταν παραχωρούν προτεραιότητα, συμμορφούμενα προς την αναφερόμενη στο Άρθρο 10, παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης Πινακίδα Β,1 «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ».
Πριν από τη διαγράμμιση αυτή, μπορεί να σημειώνεται επί του οδοστρώματος, για να συμβολίζει την Πινακίδα Β,1, ευρύπλευρο τρίγωνο, με τη μία πλευρά του παράλληλη προς τη διαγράμμιση και την απέναντί της κορυφή να δείχνει προς τα προσεγγίζοντα οχήματα.
Δύο γειτονικές διακεκομμένες γραμμές δε θα χρησιμοποιούνται για να υποδεικνύουν τη γραμμή, την οποία δε δύνανται κανονικά να διέλθουν τα οχήματα όταν παραχωρούν προτεραιότητα, συμμορφούμενα προς την πινακίδα Β,1 «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ».
4. Για τη χάραξη των διαβάσεων πεζών πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά προτίμηση πλατιές σχετικά λωρίδες, παράλληλες προς τον άξονα του οδοστρώματος.
5. Για τη χάραξη των διαβάσεων ποδηλατιστών θα χρησιμοποιούνται διακεκομμένες γραμμές αποτελούμενες από τετράγωνα ή παραλληλόγραμμα.

ΑΡΘΡΟ 28

1. Άλλες διαγραμμίσεις επί του οδοστρώματος, όπως βέλη, παράλληλες ή λοξές λωρίδες, ή αναγραφές, μπορούν να χρησιμοποιούνται προς επανάληψη των οδηγιών που δίδουν οι πινακίδες, ή για να παρέχουν στους χρήστες των οδών πληροφορίες οι οποίες δεν μπορούν να διαβιβασθούν κατάλληλα με πινακίδες. Οι διαγραμμίσεις αυτές πρέπει να χρησιμοποιούνται ιδίως για να υποδεικνύουν τις οριογραμμές ζωνών ή λωρίδων στάθμευσης, για να υποδεικνύουν στάσεις λεωφορείων ή ηλεκτροκίνητων λεωφορείων, όπου απαγορεύεται η στάθμευση, καθώς και για την προεπιλογή λωρίδας κυκλοφορίας πριν από διασταυρώσεις. Εν τούτοις, αν υπάρχει βέλος επί του οδοστρώματος, όπου τούτο είναι διαιρεμένο σε λωρίδες κυκλοφορίας μέσω κατά μήκος διαγραμμίσεων, οι οδηγοί πρέπει να ακολουθούν την κατεύθυνση ή μία από τις κατευθύνσεις που υποδεικνύονται εντός της λωρίδας κυκλοφορίας κατά μήκος της οποίας κινούνται.
2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 27, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης οι οποίες αφορούν τις διαβάσεις πεζών, η διαγράμμιση τμήματος του οδοστρώματος ή μίας περιοχής ελαφρά ανυψωμένης πάνω από το επίπεδο του οδοστρώματος, με παράλληλες λοξές λωρίδες πλαισιωμένες από μία συνεχή γραμμή ή με διακεκομμένες γραμμές σημαίνει, στη μεν περίπτωση περιοχών πλαισιωμένων από συνεχή γραμμή ότι τα οχήματα δεν πρέπει να εισέρχονται στην περιοχή αυτή, στη δε περίπτωση περιοχών πλαισιωμένων από διακεκομμένες γραμμές ότι τα οχήματα δεν πρέπει να εισέρχονται στην περιοχή αυτή αν δεν γίνει αντιληπτό ότι τούτο είναι ασφαλές, ή για να στρίψουν σε συμβαλλόμενη οδό επί της αντίθετης πλευράς του οδοστρώματος.
3. Τεθλασμένη γραμμή (ζιγκ-ζαγκ) στην πλευρά του οδοστρώματος σημαίνει ότι η στάθμευση επί της πλευράς αυτής απαγορεύεται επί του μήκους στο οποίο εκτείνεται η γραμμή αυτή. Μία τέτοια γραμμή συνοδευόμενη πιθανώς από τη λέξη «ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ» ή το γράμμα «Α» μπορεί να χρησιμοποιείται για την υπόδειξη στάσης λεωφορείου ή ηλεκτροκίνητου λεωφορείου.
4. Συνεχής γραμμή επί του κρασπέδου ή του άκρου του οδοστρώματος σημαίνει ότι, στο μήκος που εκτείνεται η γραμμή αυτή, και επί της πλευράς του οδοστρώματος στην οποία τυγχάνει εφαρμογής η εν λόγω γραμμή, η στάση και η στάθμευση απαγορεύονται ή υπόκεινται σε περιορισμούς υποδεικνυόμενους με άλλα μέσα.
5. Διακεκομμένη γραμμή επί του κρασπέδου ή του άκρου του οδοστρώματος σημαίνει ότι, στο μήκος που εκτείνεται η γραμμή αυτή, και επί της πλευράς του οδοστρώματος στην οποία τυγχάνει εφαρμογής η εν λόγω γραμμή, η στάθμευση απαγορεύεται ή υπόκειται σε περιορισμούς υποδεικνυόμενους με άλλα μέσα.
6. Η διαγράμμιση λωρίδας κυκλοφορίας με συνεχή ή διακεκομμένη γραμμή συνοδευόμενη από πινακίδες σήμανσης ή διαγραμμίσεις της οδού με λέξεις καθορίζουσες ορισμένες κατηγορίες οχημάτων, όπως για παράδειγμα λεωφορεία, ταξί, κλπ., σημαίνει ότι η λωρίδα κυκλοφορίας προορίζεται για αποκλειστική χρήση από τα κατ' αυτόν τον τρόπο υποδεικνυόμενα οχήματα.

ΑΡΘΡΟ 29

1. Οι αναφερόμενες στα Άρθρα 26 έως 28 της παρούσας Σύμβασης διαγραμμίσεις των οδών μπορούν να χρωματισθούν επί του οδοστρώματος, ή να σημειωθούν με οποιονδήποτε άλλο τρόπο υπό την προϋπόθεση ότι αυτός είναι εξίσου αποτελεσματικός.
2. Οι διαγραμμίσεις των οδών θα είναι λευκές. Ο όρος «λευκές» περιλαμβάνει και τις αποχρώσεις του αργυρού ή ανοικτού φαιού χρώματος. Εν τούτοις:
   - διαγραμμίσεις υποδεικνύουσες χώρους στους οποίους η στάθμευση υπόκειται σε ορισμένους όρους ή περιορισμούς μπορούν να είναι κυανού χρώματος,
   - τεθλασμένες γραμμές (ζιγκ-ζαγκ) υποδεικνύουσες χώρους στους οποίους απαγορεύεται η στάθμευση θα είναι κίτρινου χρώματος,
   - η συνεχής ή διακεκομμένη γραμμή επί του κρασπέδου ή του άκρου του οδοστρώματος η οποία υποδεικνύει ότι η στάση ή η στάθμευση απαγορεύονται ή υπόκεινται σε περιορισμούς θα είναι κίτρινου χρώματος.

   Εάν χρησιμοποιείται κίτρινη γραμμή προς ένδειξη απαγόρευσης ή περιορισμών της στάσης ή στάθμευσης, η κίτρινη γραμμή πρέπει, εφόσον υπάρχει λευκή γραμμή υποδεικνύουσα το άκρο του οδοστρώματος, να βρίσκεται εξωτερικώς και παραπλεύρως της λευκής γραμμής.
3. Κατά τη χάραξη των αναγραφών, συμβόλων και βελών των διαγραμμίσεων των οδών πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη σημαντικής επιμήκυνσης αυτών κατά την κατεύθυνση της κίνησης της κυκλοφορίας, λόγω της πολύ στενής γωνίας υπό την οποία γίνονται αυτές ορατές από τους οδηγούς.
4. Οι διαγραμμίσεις οδών που προορίζονται για κινούμενα οχήματα πρέπει να αναγνωρίζονται εύκολα και έγκαιρα από τους οδηγούς. Πρέπει να είναι ορατές τόσο κατά την ημέρα όσο και κατά τη νύκτα. Συνιστάται οι εν λόγω διαγραμμίσεις να είναι αντανακλαστικές, ιδίως σε περιοχές με ανεπαρκή φωτισμό.

ΑΡΘΡΟ 29bis

1. Σε περίπτωση τροποποίησης μόνιμων διαγραμμίσεων οδών για συγκεκριμένη περίοδο, ιδίως λόγω οδικών έργων ή παρακάμψεων, θα εφαρμόζονται προσωρινές διαγραμμίσεις με χρώματα διαφορετικά από τα χρώματα που χρησιμοποιούνται για τις μόνιμες διαγραμμίσεις.
2. Οι προσωρινές διαγραμμίσεις θα προηγούνται των μόνιμων διαγραμμίσεων και οι χρήστες των οδών οφείλουν να συμμορφώνονται προς αυτές. Όταν η ταυτόχρονη παρουσία μόνιμων και προσωρινών διαγραμμίσεων οδών ενδέχεται να προκαλέσει σύγχυση, οι μόνιμες διαγραμμίσεις θα καλύπτονται ή θα αφαιρούνται.
3. Οι προσωρινές διαγραμμίσεις θα είναι κατά προτίμηση αντανακλαστικές και μπορούν να συμπληρώνονται με φάρους, φωτεινά καρφιά ή ανακλαστήρες για τη βελτίωση της καθοδήγησης της κυκλοφορίας.

ΑΡΘΡΟ 30

Το Παράρτημα 3 της παρούσας Σύμβασης αποτελεί σειρά συστάσεων σχετικών με τη διάταξη και τη σχεδίαση διαγραμμίσεων οδών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΔΙΑΦΟΡΑ
ΑΡΘΡΟ 31
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΟΔΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

1. Τα όρια των οδικών έργων επί του οδοστρώματος πρέπει να υποδεικνύονται ευκρινώς.
2. Όπου η έκταση των εκτελούμενων οδικών έργων και ο φόρτος της κυκλοφορίας το δικαιολογούν, τα όρια των έργων θα επισημαίνονται με την εγκατάσταση συνεχών ή διακοπτόμενων εμποδίων χρωματισμένων με εναλλασσόμενες ραβδώσεις μαύρου και λευκού, ή μαύρου και κίτρινου χρώματος, επιπλέον δε, κατά τη νύκτα, εάν τα εμπόδια αυτά δεν είναι αντανακλαστικά, εφοδιασμένων και με φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία. Τα αντανακλαστικά στοιχεία και τα σταθερά φώτα που χρησιμοποιούνται για τον σκοπό αυτό πρέπει να έχουν ερυθρό ή βαθύ κίτρινο χρώμα, τα δε αναλάμποντα φώτα πρέπει να έχουν βαθύ κίτρινο χρώμα. Εν τούτοις:
   (a) φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία τα οποία είναι ορατά μόνο από τα οχήματα που κινούνται προς τη μία κατεύθυνση κυκλοφορίας και με τα οποία επισημαίνονται τα όρια οδικών έργων επί της απέναντι πλευράς της οδού μπορούν να είναι λευκού χρώματος.

(b) φώτα και αντανακλαστικά στοιχεία με τα οποία επισημαίνονται τα όρια οδικών έργων που διαχωρίζουν τις δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας μπορούν να είναι λευκού ή ανοικτού κίτρινου χρώματος.

ΑΡΘΡΟ 32
ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΗ ΜΕ ΦΩΤΑ Η ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Συνιστάται να εφιστάται η προσοχή στην ύπαρξη πασσάλων ή νησίδων επί του οδοστρώματος μέσω λευκών ή κίτρινων φώτων, είτε λευκών ή κίτρινων αντανακλαστικών στοιχείων.
2. Αν τα άκρα του οδοστρώματος διαγραμμίζονται μέσω φώτων ή αντανακλαστικών στοιχείων, τα φώτα ή αντανακλαστικά στοιχεία θα είναι είτε:
   (a) όλα λευκού ή ανοικτού κίτρινου χρώματος, είτε
   (b) λευκού ή κίτρινου χρώματος προς διαγράμμιση του αντίθετου προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας άκρου του οδοστρώματος, και ερυθρού ή σκούρου κίτρινου χρώματος προς διαγράμμιση του αντίστοιχου προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας άκρου του οδοστρώματος.
   (c) Έκαστο Κράτος μέρος της παρούσας Συμφωνίας θα υιοθετήσει για ολόκληρη την επικράτειά του το ίδιο χρώμα ή το ίδιο σύστημα χρωμάτων για τα φώτα ή τα αντανακλαστικά στοιχεία που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

ΙΣΟΠΕΔΕΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ
ΑΡΘΡΟ 33

1. (a) Όταν εγκαθίσταται σε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση σύστημα σηματοδότησης για να προειδοποιεί περί της προσέγγισης σιδηροδρομικών συρμών ή περί του επικείμενου κλεισίματος των δρυφράκτων (κινητών φραγμάτων) ή ημιδρυφράκτων (κινητών ημιφραγμάτων), τούτο θα αποτελείται από ένα ερυθρό αναλάμπον φως και από ερυθρά φώτα εναλλάξ αναλάμποντα, κατά τα καθοριζόμενα στο άρθρο 23, παράγραφο 1(b) της Σύμβασης. Επί ισόπεδων σιδηροδρομικών διαβάσεων οι οποίες δε διαθέτουν ούτε δρύφρακτα (κινητά φράγματα) ούτε ημιδρύφακτα (κινητά ημιφράγματα), το σύστημα σηματοδότησης θα αποτελείται κατά προτίμηση από δύο ερυθρά φώτα εναλλάξ αναλάμποντα. Εν τούτοις:
      (i) Τα αναλάμποντα ερυθρά φώτα δύνανται να συμπληρώνονται ή αντικαθίστανται από φωτεινούς σηματοδότες του τρίχρωμου συστήματος ερυθρού-κίτρινου-πράσινου που περιγράφεται στο άρθρο 23, παράγραφος 2 της Σύμβασης, ή από τέτοιο σηματοδότη χωρίς το πράσινο φως, εάν επί της οδού πλησίον της ισόπεδης σιδηροδρομικής διάβασης βρίσκονται εγκατεστημένοι άλλοι φωτεινοί σηματοδότες του τρίχρωμου συστήματος, ή εάν η διάβαση είναι εφοδιασμένοι με δρύφρακτα.
      (ii) Επί χωματόδρομων όπου η κυκλοφορία είναι αραιή και επί μονοπατιών δε χρειάζεται να χρησιμοποιείται παρά μόνο ηχητικό σήμα.

   (b) Οι φωτεινοί σηματοδότες μπορούν να συμπληρώνονται από ηχητικό σήμα σε όλες τις περιπτώσεις.
2. Οι φωτεινοί σηματοδότες θα εγκαθίστανται στο άκρο του οδοστρώματος το αντίστοιχο προς την κατεύθυνση της κυκλοφορίας. Όποτε οι συνθήκες, όπως η ορατότητα των σηματοδοτών ή η πυκνότητα της κυκλοφορίας απαιτούν τούτο, οι σηματοδότες θα επαναλαμβάνονται και επί της άλλης πλευράς της οδού. Πάντως, εάν τούτο θεωρείται προτιμότερο λόγω των τοπικών συνθηκών, οι σηματοδότες μπορούν να επαναλαμβάνονται άνωθεν του οδοστρώματος ή επί νησίδας ευρισκόμενης επί του οδοστρώματος.
3. Σύμφωνα προς το Άρθρο 10, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης, η πινακίδα Β,2 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ» μπορεί να τοποθετείται σε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση η οποία δε διαθέτει ούτε δρύφρακτα ούτε ημιδρύφρακτα ή φωτεινή σηματοδότηση παρέχουσα ειδοποίηση περί της προσέγγισης σιδηροδρομικών συρμών· στις ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις στις οποίες είναι τοποθετημένη η πινακίδα αυτή, οι οδηγοί πρέπει να σταματούν στη γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας ή, απουσία τέτοιας γραμμής, στο ύψος της πινακίδας και να μην ξεκινούν πάλι αν δε βεβαιωθούν ότι δεν πλησιάζει σιδηροδρομικός συρμός.

ΑΡΘΡΟ 34

1. Σε ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις εφοδιασμένες με δρύφρακτα ή εναλλάξ ημιδρύφρακτα εκατέρωθεν της σιδηροδρομικής γραμμής, η παρουσία τέτοιων δρυφράκτων ή ημιδρυφράκτων εγκαρσίως της οδού σημαίνει ότι οι χρησιμοποιούντες

αυτήν δεν μπορούν να προχωρήσουν πέραν του πλησιέστερου δρυφράκτου ή ημιδρυφράκτου. Η κίνηση των δρυφράκτων προς θέση εγκαρσίως της οδού και η κίνηση των ημιδρυφάκτων έχουν την ίδια έννοια.

2. Η εμφάνιση του αναφερόμενου στο Άρθρο 33, παράγραφος 1(a) της παρούσας Σύμβασης ερυθρού φωτός ή φώτων, ή η λειτουργία του αναφερόμενου στην εν λόγω παράγραφο 1 ηχητικού σήματος, σημαίνουν ομοίως ότι οι χρησιμοποιούντες την οδό δεν μπορούν να προχωρήσουν πέραν της γραμμής υποχρεωτικής διακοπής πορείας ή, εάν δεν υπάρχει τέτοια γραμμή, πέραν του ύψους του σηματοδότη, εκτός αν το σχετικό όχημα βρίσκεται τόσο κοντά στο σηματοδότη όταν εμφανίζεται το κίτρινο φως ώστε δεν μπορεί να σταματήσει με ασφάλεια πριν τον ξεπεράσει.

ΑΡΘΡΟ 35

1. Τα δρύφρακτα και ημιδρύφρακτα των ισόπεδων σιδηροδρομικών διαβάσεων πρέπει να είναι σαφώς χρωματισμένα με εναλλασσόμενες ραβδώσεις ερυθρού και λευκού ή ερυθρού και κίτρινου χρώματος. Δύνανται επίσης να φέρουν μόνο λευκό ή κίτρινο χρώμα, υπό τον όρο ότι θα τοποθετείται μεγάλος ερυθρός δίσκος στο μέσο αυτών.
2. Σε όλες τις ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις, οι οποίες δε διαθέτουν ούτε δρύφρακτα ούτε ημιδρύφρακτα, πρέπει να τοποθετείται, σε άμεση γειτονία προς τη σιδηροδρομική γραμμή, η περιγραφόμενη στο Παράρτημα 1, Ενότητα Α, πινακίδα Α,28. Εάν υπάρχει φωτεινός σηματοδότης που προειδοποιεί περί της προσέγγισης σιδηροδρομικών συρμών, ή πινακίδα Β,2 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ», τότε η πινακίδα Α,28 πρέπει να τοποθετείται επί του ίδιου ιστού με το φωτεινό σηματοδότη ή την πινακίδα Β,2. Η τοποθέτηση πινακίδας Β,2 δεν είναι υποχρεωτική:
   (a) Σε διασταύρωση μεταξύ οδού και σιδηροδρομικής γραμμής επί της οποίας οι κυκλοφορούντες σιδηροδρομικοί συρμοί προχωρούν με πολύ χαμηλή ταχύτητα, η δε κυκλοφορία επί της οδού ρυθμίζεται από σιδηροδρομικό υπάλληλο με τα αναγκαία σήματα χειρός, ή
   (b) Σε διασταύρωση μεταξύ σιδηροδρομικής γραμμής και είτε χωματόδρομου, όπου η κυκλοφορία είναι πολύ αραιή, είτε μονοπατιού.

ΑΡΘΡΟ 36

1. Λόγω του ειδικού κινδύνου που παρουσιάζουν οι ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις, τα Συμβαλλόμενα Μέρη αναλαμβάνουν:
   (a) Να τοποθετούν μία εκ των πινακίδων αναγγελίας κινδύνου φέρουσα ένα εκ των συμβόλων Α,25, Α,26 ή Α,27 πριν από κάθε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση· εν τούτοις, δε χρειάζεται η τοποθέτηση πινακίδας:
      (i) σε ειδικές περιπτώσεις που μπορεί να ανακύψουν σε κατοικημένες περιοχές,
      (ii) σε χωματόδρομους και μονοπάτια όπου η κυκλοφορία μηχανοκίνητων οχημάτων αποτελεί εξαίρεση.
   (b) Να εφοδιάζουν όλες τις ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις με δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα, ή με σηματοδότη που προειδοποιεί για την προσέγγιση σιδηροδρομικών συρμών, εκτός εάν οι χρησιμοποιούντες την οδό μπορούν να βλέπουν τη σιδηροδρομική γραμμή από αμφότερες τις πλευρές της ισόπεδης σιδηροδρομικής διάβασης από τέτοια απόσταση ώστε, λαμβανομένης υπόψη της μέγιστης ταχύτητας των σιδηροδρομικών συρμών, ο οδηγός οχήματος που πλησιάζει τη σιδηροδρομική γραμμή από οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές να έχει χρόνο να σταματήσει πριν φθάσει στην ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση εάν θεαθεί σιδηροδρομικός συρμός· επιπλέον δε, προκειμένου οι χρησιμοποιούντες την οδό, οι οποίοι βρίσκονται ήδη επί της διάβασης όταν εμφανισθεί σιδηροδρομικός συρμός, να έχουν χρόνο για να φτάσουν στην απέναντι πλευρά. Πάντως, εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του παρόντος εδαφίου σε ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις όπου οι σιδηροδρομικοί συρμοί κινούνται με σχετικά μικρή ταχύτητα ή η κυκλοφορία μηχανοκίνητων οχημάτων επί της οδού είναι αραιή.
   (c) Κάθε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση με δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα, λειτουργούντα από θέση από την οποία δεν είναι αυτά ορατά, να είναι εφοδιασμένη με ένα εκ των αναφερομένων στο Άρθρο 33, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης συστημάτων σηματοδότησης για την προσέγγιση σιδηροδρομικών συρμών.
   (d) Κάθε ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση με δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα, λειτουργούντα αυτομάτως με την προσέγγιση σιδηροδρομικών συρμών, να είναι εφοδιασμένη με ένα εκ των αναφερομένων στο Άρθρο 33, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης συστημάτων σηματοδότησης για την προσέγγιση σιδηροδρομικών συρμών.

(e) Προκειμένου να καθίστανται περισσότερο ορατά τα δρύφρακτα ή ημιδρύφρακτα, να είναι αυτά εφοδιασμένα με αντανακλαστικό υλικό ή αντανακλαστικά στοιχεία και, εν ανάγκη, να φωτίζονται κατά τη νύκτα· επιπλέον, σε οδούς επί των οποίων η κυκλοφορία κατά τη νύκτα είναι αυξημένη, να εφοδιάζονται οι πινακίδες αναγγελίας κινδύνου που είναι εγκατεστημένες πριν την ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση με αντανακλαστικό υλικό ή αντανακλαστικά στοιχεία και, εν ανάγκη, να φωτίζονται αυτές κατά τη νύκτα.

(f) Όπου αυτό είναι δυνατόν, πλησίον ισόπεδων σιδηροδρομικών διαβάσεων εφοδιασμένων με ημιδρύφρακτα, να τοποθετείται στο μέσο του οδοστρώματος κατά μήκος διαγράμμιση η οποία θα απαγορεύει στα οχήματα που προσεγγίζουν την ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση να εισέρχονται στο μισό του οδοστρώματος που προορίζεται για την κυκλοφορία που κινείται κατά την αντίθετη κατεύθυνση, ή ακόμη να εγκαθίστανται κατευθυντήριες νησίδες οι οποίες θα διαχωρίζουν τα δύο αντίθετα κυκλοφοριακά ρεύματα.

2. Οι διατάξεις του παρόντος Άρθρου δεν εφαρμόζονται στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην τελευταία παράγραφο του Άρθρου 35, παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΑΡΘΡΟ 37

1. Η παρούσα Σύμβαση θα βρίσκεται κατατεθειμένη στη Νέα Υόρκη, έδρα των Ηνωμένων Εθνών, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1969 προς υπογραφή από όλα τα Κράτη-μέλη των Ηνωμένων Εθνών, ή από οποιονδήποτε από τους ειδικούς οργανισμούς, ή τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, ή τα Μέλη του Καταστατικού Χάρτη του Διεθνούς Δικαστηρίου, καθώς και από οποιοδήποτε Κράτος, προσκαλούμενο από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών να καταστεί μέλος της παρούσας Σύμβασης.
2. Η παρούσα Σύμβαση υπόκειται σε επικύρωση. Οι πράξεις επικύρωσης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
3. Η παρούσα Σύμβαση θα παραμείνει κατατεθειμένη προς προσχώρηση από οποιοδήποτε από τα Κράτη τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου. Οι πράξεις προχώρησης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 38

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο της υπογραφής ή επικύρωσης της παρούσας Σύμβασης ή προσχώρησής του σε αυτήν, ή οποιαδήποτε μεταγενέστερη στιγμή, να δηλώσει με γνωστοποίηση, απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ότι η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ επί όλων ή επί οποιουδήποτε εκ των εδαφών για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων είναι αυτό υπεύθυνο. Η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ επί του εδάφους ή των εδαφών των κατονομαζομένων στη γνωστοποίηση τριάντα ημέρες μετά την παραλαβή της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα, ή κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Σύμβασης για το Κράτος που προβαίνει στη γνωστοποίηση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
2. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο προβαίνει σε γνωστοποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου θα γνωστοποιεί εκ μέρους των εδαφών για τα οποία γίνεται η εν λόγω γνωστοποίηση, τις προβλεπόμενες στο Άρθρο 46, παράγραφο 2 της παρούσας Σύμβασης δηλώσεις.
3. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο προέβη σε δήλωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου δύναται, οποιαδήποτε μεταγενέστερη στιγμή, να δηλώσει μέσω γνωστοποίησης απευθυνόμενης προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Σύμβαση θα παύσει να έχει εφαρμογή επί του εδάφους που κατονομάζεται στην κοινοποίηση και τούτο θα συμβεί ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 39

1. Η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης του δέκατου πέμπτου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης.
2. Για κάθε Κράτος το οποίο επικυρώνει ή προσχωρεί στη Σύμβαση κατόπιν της κατάθεσης του δέκατου πέμπτου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης, η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το εν λόγω Κράτος του εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησής του.

ΑΡΘΡΟ 40

Η παρούσα Σύμβαση, όταν τεθεί σε ισχύ, θα καταργήσει και αντικαταστήσει, στις σχέσεις μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών, τη Σύμβαση για την Ενοποίηση της Σηματοδότησης των Οδών, η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη στις 30 Μαρτίου 1931, ή το Πρωτόκολλο επί της Οδικής Σήμανσης και Σηματοδότησης, το οποίο κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη στις 19 Σεπτεμβρίου 1949.

ΑΡΘΡΟ 41

1. Μετά την πάροδο ενός έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορεί να προτείνει μία ή παραπάνω τροποποιήσεις στη Σύμβαση. Το κείμενο οποιασδήποτε προταθείσας τροποποίησης, συνοδευόμενο από επεξηγηματικό υπόμνημα, θα διαβιβασθεί στον Γενικό Γραμματέα, ο οποίος θα το κοινοποιήσει σε όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να τον ενημερώσουν εντός περιόδου δώδεκα μηνών από τη θέση του σε κυκλοφορία αν α) αποδέχονται την τροποποίηση, ή β) απορρίπτουν την τροποποίηση, ή γ) επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προκειμένου να εξετασθεί η τροποποίηση. Ο Γενικός Γραμματέας ομοίως θα διαβιβάσει το κείμενο της προταθείσας τροποποίησης σε όλα τα άλλα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
2. (a) Οποιαδήποτε προταθείσα τροποποίηση η οποία έχει κοινοποιηθεί σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή αν εντός της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο περιόδου των δώδεκα μηνών λιγότερα από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών ειδοποιήσουν τον Γενικό Γραμματέα ότι είτε απορρίπτουν την τροποποίηση, είτε επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης για να εξετασθεί αυτή. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με οποιαδήποτε αποδοχή ή απόρριψη εκάστης προταθείσας τροποποίησης και σχετικά με τα αιτήματα σύγκλησης διάσκεψης. Αν ο συνολικός αριθμός των απορρίψεων και των αιτημάτων που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια της ταχθείσας δωδεκάμηνης περιόδου είναι μικρότερος του ενός τρίτου του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ότι η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ έξι μήνες μετά την εκπνοή της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο δωδεκάμηνης περιόδου για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, εντός της ταχθείσας περιόδου, απέρριψαν την τροποποίηση ή ζήτησαν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής.

   (b) Έκαστο Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο, κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, απέρριψε προταθείσα τροποποίηση ή ζήτησε τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής, δύναται, οποιαδήποτε στιγμή μετά τη λήξη της εν λόγω περιόδου, να γνωστοποιήσει στον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει την εν λόγω γνωστοποίηση σε όλα τα υπόλοιπα Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, όσον αφορά τα Συμβαλλόμενα Μέρη που έχουν γνωστοποιήσει την αποδοχή τους, έξι μήνες μετά την παραλαβή της γνωστοποίησής τους από τον Γενικό Γραμματέα.
3. Εάν προταθείσα τροποποίηση δε γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και εάν, εντός της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου, λιγότερα από τα μισά του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών γνωστοποιήσουν στον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την προταθείσα τροποποίηση, και εάν το ένα τρίτο τουλάχιστον του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών αλλά όχι λιγότερα από δέκα, ειδοποιήσουν αυτόν ότι την αποδέχονται ή ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης για την εξέταση αυτής, τότε ο Γενικός Γραμματέας θα συγκαλέσει διάσκεψη με σκοπό την εξέταση της προταθείσας τροποποίησης ή οποιασδήποτε άλλης πρότασης που ενδέχεται να του υποβληθεί σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος Άρθρου.
4. Σε περίπτωση σύγκλησης διάσκεψης σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος Άρθρου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσκαλέσει σε αυτήν όλα τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης Κράτη. Θα ζητήσει από όλα τα προσκληθέντα στη διάσκεψη Κράτη να του υποβάλουν, τουλάχιστον έξι μήνες πριν την ημερομηνία έναρξής της, όλες τις προτάσεις τις οποίες τυχόν επιθυμούν να εξετάσει η διάσκεψη επιπλέον της προταθείσας τροποποίησης και θα κοινοποιήσει τις εν λόγω προτάσεις, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης της διάσκεψης, σε όλα τα προσκληθέντα στη διάσκεψη Κράτη.

5. (a) Οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας Σύμβασης θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή εάν έχει υιοθετηθεί από πλειοψηφία των δύο τρίτων των Κρατών που εκπροσωπούνται στη διάσκεψη, υπό την προϋπόθεση ότι στην πλειοψηφία αυτή συμπεριλαμβάνονται τα δύο τρίτα τουλάχιστον του αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών που εκπροσωπούνται στη διάσκεψη. Ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιεί σε όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη την υιοθέτηση της τροποποίησης και η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία γνωστοποίησής της για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου γνωστοποίησαν στον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την τροποποίηση.
   (b) Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο απέρριψε την τροποποίηση κατά την εν λόγω δωδεκάμηνη περίοδο δύναται ανά πάσα στιγμή να γνωστοποιήσει στον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση αυτή, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει τη γνωστοποίηση αυτή σε όλα τα υπόλοιπα Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, όσον αφορά το Συμβαλλόμενο Μέρος που έχει γνωστοποιήσει την αποδοχή του, έξι μήνες μετά την παραλαβή από τον Γενικό Γραμματέα της σχετικής γνωστοποίησης ή στο τέλος της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
6. Σε περίπτωση που η προταθείσα τροποποίηση δε θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου και δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζει η παράγραφος 3 του παρόντος Άρθρου για τη σύγκληση διάσκεψης, η προταθείσα τροποποίηση θα θεωρείται ότι έχει απορριφθεί.

ΑΡΘΡΟ 42

Οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύναται να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση με έγγραφη γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα. Η καταγγελία αρχίζει να ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 43

Η παρούσα Σύμβαση θα παύσει να ισχύει σε περίπτωση που ο αριθμός των Συμβαλλομένων Μερών είναι μικρότερος από πέντε για οποιαδήποτε περίοδο 12 συνεχόμενων μηνών.

ΑΡΘΡΟ 44

Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσοτέρων Συμβαλλομένων Μερών, σχετιζόμενη με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης και την οποία τα Μέρη δε δύνανται να διευθετήσουν μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων μέσων διακανονισμού, δύναται να παραπεμφθεί, με αίτημα οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών το οποίο αφορά η διένεξη, στο Διεθνές Δικαστήριο προς λήψη απόφασης.

ΑΡΘΡΟ 45

Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος να προβαίνει στις ενέργειες εκείνες, συμβιβαζόμενες με τις διατάξεις του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και περιοριζόμενες στις άμεσες ανάγκες της κατάστασης, που θεωρεί αναγκαίες για την εξωτερική ή εσωτερική ασφάλειά του.

ΑΡΘΡΟ 46

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής της παρούσας Σύμβασης ή κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, να δηλώσει ότι δε θεωρεί εαυτόν δεσμευμένο από το Άρθρο 44 της παρούσας Σύμβασης. Τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα δεσμεύονται από το Άρθρο 44 σε σχέση προς οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο προέβη σε τέτοια δήλωση.
2. (a) Κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, οποιοδήποτε Κράτος δύναται, με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα, να δηλώσει για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης:
   (i) ποιο εκ των υποδειγμάτων A^a και A^b επιλέγει ως πινακίδα αναγγελίας κινδύνου (Άρθρο 9, παρ.1) και
   (ii) ποιο εκ των υποδειγμάτων B^a και B^b επιλέγει ως πινακίδα υποχρεωτικής διακοπής πορείας (STOP) (Άρθρο 10, παρ.3).

   Οποιοδήποτε Κράτος δύναται στη συνέχεια, οποιαδήποτε στιγμή, με γνωστοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα, να μεταβάλει την επιλογή του αντικαθιστώντας τη δήλωσή του με άλλη,

(b) Κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, οποιοδήποτε Κράτος δύναται, με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα, να δηλώσει ότι για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης θεωρεί τα μοτοποδήλατα ως μοτοσικλέτες (Άρθρο 1 (l)).
Με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα, οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται, σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να αποσύρει τη δήλωσή του.

3. Οι προβλεπόμενες στην παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου δηλώσεις θα αρχίσουν να ισχύουν έξι μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα ή την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η Σύμβαση για το Κράτος που προβαίνει στη δήλωση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
4. Τυχόν επιφυλάξεις επί της παρούσας Σύμβασης και των παραρτημάτων αυτής, πλην της επιφύλαξης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος Άρθρου, επιτρέπονται υπό τον όρο της έγγραφης διατύπωσής τους και, εάν διατυπώνονται πριν την κατάθεση της πράξης κύρωσης ή προσχώρησης, υπό τον όρο της επιβεβαίωσής τους στην εν λόγω πράξη. Ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί τις επιφυλάξεις αυτές σε όλα τα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 45, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
5. Οποιοδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών το οποίο έχει διατυπώσει επιφύλαξη ή έχει προβεί σε δήλωση κατά τις παραγράφους 1 ή 4 του παρόντος Άρθρου, δύναται να την αποσύρει οποτεδήποτε με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στον Γενικό Γραμματέα.
6. Επιφύλαξη διατυπωθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος Άρθρου:
   (a) τροποποιεί, για το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε την επιφύλαξη, τις διατάξεις εκείνες της Σύμβασης στις οποίες αναφέρεται η επιφύλαξη, μέχρι του σημείου στο οποίο εκτείνεται η επιφύλαξη,
   (b) τροποποιεί τις διατάξεις αυτές μέχρι του ίδιου σημείου και για τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη όσον αφορά τις σχέσεις τους προς το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε την επιφύλαξη.

ΑΡΘΡΟ 47

Επιπλέον των δηλώσεων, γνωστοποιήσεων και κοινοποιήσεων των προβλεπόμενων στα Άρθρα 41 και 46 της παρούσας Σύμβασης, ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιεί σε όλα τα αναφερόμενα στο Άρθρο 37, παράγραφος 1, Κράτη τα ακόλουθα:
(a) υπογραφές, επικυρώσεις και προσχωρήσεις κατά το Άρθρο 37,
(b) δηλώσεις κατά το Άρθρο 38,
(c) τις ημερομηνίες θέσης σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με το Άρθρο 39,
(d) την ημερομηνία θέσης σε ισχύ των τροποποιήσεων της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με το Άρθρο 41, παράγραφοι 2 και 5,
(e) τις καταγγελίες βάσει του Άρθρου 42,
(f) τη λήξη της παρούσας Σύμβασης κατά το Άρθρο 43.

ΑΡΘΡΟ 48

Το πρωτότυπο της παρούσας Σύμβασης, της οποίας τα κείμενα στην κινεζική, αγγλική, γαλλική, ρωσική και ισπανική γλώσσα, συνταχθέντα σε ένα αντίτυπο, είναι εξίσου αυθεντικά, θα κατατεθεί στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος θα αποστείλει επικυρωμένα ακριβή αντίγραφα αυτού σε όλα τα Κράτη τα αναφερόμενα στο Άρθρο 37, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.
Σε πιστοποίηση των οποίων, οι κάτωθι Πληρεξούσιοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τις αντίστοιχες Κυβερνήσεις τους, υπέγραψαν την παρούσα Σύμβαση.
Συνετάχθη στη Βιέννη την όγδοη ημέρα του Νοεμβρίου, του έτους χίλια εννιακόσια εξήντα οκτώ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1
ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ
ΕΝΟΤΗΤΑ Α
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΝΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ
I. ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ

1. ΟΙ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΝΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ «Α» θα είναι του υποδείγματος A^a ή A^b, αμφότερα περιγραφόμενα στο παρόν και απεικονιζόμενα στο Παράρτημα 3, πλην των πινακίδων Α,28 και Α,29 οι οποίες περιγράφονται στις πιο κάτω παραγράφους 28 και 29 αντίστοιχα. Το υπόδειγμα A^a είναι ισόπλευρο τρίγωνο το οποίο έχει τη μία πλευρά οριζόντια και την απέναντι κορυφή άνωθεν αυτής· το εσωτερικό είναι λευκό ή κίτρινο, το δε περιθώριο ερυθρό. Το υπόδειγμα A^b είναι τετράγωνο με τη μία διαγώνιο κατακόρυφη· το εσωτερικό είναι κίτρινο και το περιθώριο, το οποίο είναι απλώς μία λεπτή γραμμή, είναι μαύρο. Τα αναγραφόμενα επί των πινακίδων αυτών σύμβολα είναι μαύρου ή σκούρου κυανού χρώματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην περιγραφή αυτών.
2. Η πλευρά της πινακίδας κανονικού μεγέθους του υποδείγματος A^a θα έχει μήκος περίπου 0,90 μ., ενώ εκείνη της πινακίδας μικρού μεγέθους του υποδείγματος A^a θα έχει μήκος όχι μικρότερο από 0,60 μ. Η πλευρά της πινακίδας κανονικού μεγέθους του υποδείγματος A^b θα έχει μήκος περίπου 0,60 μ., ενώ εκείνη της πινακίδας μικρού μεγέθους του υποδείγματος A^b θα έχει μήκος όχι μικρότερο από 0,40 μ.
3. Όσον αφορά την επιλογή μεταξύ των υποδειγμάτων A^a και A^b, βλέπε Άρθρο 5, παράγραφος 2, και Άρθρο 9, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης.

II. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΙΔΩΝ

1. ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΣΤΡΟΦΗ Η ΣΤΡΟΦΕΣ

Αναγγελία επικίνδυνης στροφής ή διαδοχικών επικίνδυνων στροφών θα δίδεται με ένα εκ των ακόλουθων συμβόλων, οποιοδήποτε αρμόζει:
(a) $A,1^a$: αριστερή στροφή
(b) $A,1^b$: δεξιά στροφή
(c) $A,1^c$: αντίρροπες στροφές, ή διαδοχικές στροφές περισσότερες από δύο, η πρώτη αριστερά
(d) $A,1^d$: αντίρροπες στροφές, ή διαδοχικές στροφές περισσότερες από δύο, η πρώτη δεξιά

2. ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΚΑΤΩΦΕΡΕΙΑ

(a) Προκειμένου να δίδεται προειδοποίηση για απότομη κατωφέρεια, θα χρησιμοποιείται το σύμβολο $A,2^a$.
(b) Το αριστερό τμήμα του συμβόλου $A,2^a$ θα καταλαμβάνει την αριστερή γωνία της πινακίδας, η δε βάση του θα εκτείνεται επί ολόκληρου του πλάτους της πινακίδας. Ο αριθμός δείχνει την κλίση του εδάφους σε ποσοστό.

3. ΑΠΟΤΟΜΗ ΑΝΩΦΕΡΕΙΑ

(a) Προκειμένου να δίδεται προειδοποίηση για απότομη ανωφέρεια, θα χρησιμοποιείται το σύμβολο $A,3^a$.
(b) Το δεξί τμήμα του συμβόλου $A,3^a$ θα καταλαμβάνει τη δεξιά γωνία της πινακίδας, η δε βάση του θα εκτείνεται επί ολόκληρου του πλάτους της πινακίδας. Ο αριθμός δείχνει την κλίση του εδάφους σε ποσοστό.

4. ΣΤΕΝΩΣΗ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

Προειδοποίηση ότι το οδόστρωμα καθίσταται στη συνέχεια στενότερο θα δίδεται με το σύμβολο $A,4^a$, ή με σύμβολο το οποίο δείχνει σαφέστερα το περίγραμμα της οδού, όπως το σύμβολο $A,4^b$.

5. ΚΙΝΗΤΗ ΓΕΦΥΡΑ

(a) Προειδοποίηση για κινητή γέφυρα θα δίδεται με το σύμβολο Α,5.
(b) Ορθογώνιο πλαίσιο του τύπου $A,29^a$ που περιγράφεται στο Παράρτημα 3, Ενότητα C, μπορεί να τοποθετείται κάτωθεν της πινακίδας αναγγελίας κινδύνου που φέρει το σύμβολο Α,5 υπό την προϋπόθεση ότι πινακίδες του περιγραφόμενου στο εν λόγω παράρτημα τύπου $A,29^b$ και $A,29^c$ θα τοποθετούνται στο ένα τρίτο και τα δύο τρίτα περίπου της απόστασης μεταξύ της πινακίδας με το σύμβολο Α,5 και της κινητής γέφυρας.

6. Η ΟΔΟΣ ΟΔΗΓΕΙ ΣΕ ΑΠΟΒΑΘΡΑ Η ΟΧΘΗ ΠΟΤΑΜΟΥ

Προειδοποίηση ότι η οδός οδηγεί στη συνέχεια σε αποβάθρα ή όχθη ποταμού θα δίδεται με το σύμβολο Α,6.

7. ΑΝΩΜΑΛΗ ΟΔΟΣ

(a) Προειδοποίηση για εγκάρσια ρείθρα, υπερυψωμένες γέφυρες ή κυρτές αλλαγές κλίσεις, ή τμήματα του οδοστρώματος που βρίσκονται σε κακή κατάσταση θα δίδεται με το σύμβολο $A,7^a$.
(b) Για την προειδοποίηση για υπερυψωμένη γέφυρα ή κυρτή αλλαγή κλίσης, το σύμβολο $A,7^a$ μπορεί να αντικατασταθεί με το σύμβολο $A,7^b$.
(c) Για την προειδοποίηση για εγκάρσιο ρείθρο, το σύμβολο $A,7^a$ μπορεί να αντικατασταθεί με το σύμβολο $A,7^c$.

8. ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΕΡΕΙΣΜΑΤΑ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα της οδού όπου τα ερείσματα είναι ιδιαιτέρως επικίνδυνα θα δίδεται με το σύμβολο A,8.
(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

9. ΟΛΙΣΘΗΡΟ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑ

Προειδοποίηση ότι μπροστινό τμήμα της οδού ενδέχεται να είναι ιδιαιτέρως ολισθηρό θα δίδεται με το σύμβολο A,9.

10. ΑΣΥΝΔΕΤΟ ΑΜΜΟΧΑΛΙΚΟ

Προειδοποίηση για τμήμα της οδού στο οποίο ενδέχεται να εκτοξευθούν χαλίκια θα δίδεται με το σύμβολο $A,10^a$ χρησιμοποιούμενο με την πινακίδα του υποδείγματος A^a ή με το σύμβολο $A,10^b$ με την πινακίδα του υποδείγματος A^b.

11. ΠΤΩΣΗ ΒΡΑΧΩΝ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα της οδού στο οποίο υπάρχει κίνδυνος από πτώση βράχων και, ως εκ τούτου, από την παρουσία βράχων επί του οδοστρώματος θα δίδεται με το σύμβολο $A,11^a$ χρησιμοποιούμενο με την πινακίδα του υποδείγματος A^a ή με το σύμβολο $A,11^b$ με την πινακίδα του υποδείγματος A^b.
(b) Το δεξί μέρος του συμβόλου θα καταλαμβάνει τη δεξιά γωνία της πινακίδας και στις δύο περιπτώσεις.
(c) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

12. ΔΙΑΒΑΣΗ ΠΕΖΩΝ

(a) Προειδοποίηση για διάβαση πεζών θα δίνεται με το σύμβολο $A,12^a$.
(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

13. ΠΑΙΔΙΑ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα της οδού στο οποίο κινούνται συχνά παιδιά, όπως είναι η έξοδος από σχολείο ή γήπεδο θα δίδεται με το σύμβολο A,13.
(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

14. ΕΙΣΟΔΟΣ Η ΔΙΑΒΑΣΗ ΠΟΔΗΛΑΤΙΣΤΩΝ

(a) Προειδοποίηση για σημείο στο οποίο εισέρχονται συχνά στην οδό ή διαβαίνουν αυτήν ποδηλατιστές θα δίδεται με το σύμβολο A,14.
(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

15. ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΟΙΚΟΣΙΤΩΝ Η ΑΛΛΩΝ ΖΩΩΝ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα της οδού στο οποίο υπάρχει ιδιαίτερος κίνδυνος διέλευσης ζώων θα δίδεται από σύμβολο το οποίο αναπαριστά το περίγραμμα του ζώου, οικόσιτου ή άγριου, το οποίο συναντάται συχνότερα, όπως το σύμβολο $A,15^a$ για οικόσιτο ζώο και το σύμβολο $A,15^b$ για άγριο ζώο.
(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

16. ΟΔΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Προειδοποίηση ότι βρίσκονται σε εκτέλεση εργασίες επί του μπροστινού τμήματος της οδού θα δίδεται με το σύμβολο A,16.

17. ΦΩΤΕΙΝΟΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ

(a) Εάν θεωρείται απαραίτητο να δοθεί προειδοποίηση για τμήμα οδού επί του οποίου η κυκλοφορία ρυθμίζεται με τρίχρωμο φωτεινό σηματοδότη, διότι οι χρήστες της οδού δε θα ανέμεναν ένα τέτοιο τμήμα, θα χρησιμοποιείται το σύμβολο A,17. Υπάρχουν τρεις τύποι του συμβόλου A,17: $A,17^a$, $A,17^b$ και $A,17^c$, οι οποίοι αντιστοιχούν στη διάταξη των φώτων του τρίχρωμου συστήματος που περιγράφεται στο Άρθρο 23, παράγραφοι 4 έως 6 της παρούσας Σύμβασης.
(b) Το σύμβολο αυτό θα έχει τα τρία χρώματα των φώτων για τα οποία δίδει προειδοποίηση.

18. ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΟΠΟΥ Η ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΚΑΝΟΝΑ ΠΕΡΙ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

Προειδοποίηση για διασταύρωση όπου η προτεραιότητα είναι εκείνη που ορίζεται από το γενικό κανόνα περί προτεραιότητας που ισχύει στη χώρα θα δίνεται με το σύμβολο $A,18^a$.

19. ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΜΕ ΟΔΟ ΟΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΚΙΝΟΥΜΕΝΟΙ ΟΦΕΙΛΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΟΥΝ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ

(a) Προειδοποίηση για διασταύρωση με οδό οι επί της οποίας κινούμενοι οφείλουν να παραχωρήσουν προτεραιότητα θα δίδεται με το σύμβολο $A,19^a$.

(b) Το σύμβολο A,19^{a} μπορεί να αντικατασταθεί με σύμβολα που υποδεικνύουν σαφέστερα το είδος της διασταύρωσης, όπως A,19^{b} και A,19^{c}.

(c) Τα σύμβολα αυτά μπορούν να χρησιμοποιούνται σε οδό μόνο εφόσον η πινακίδα B,1 ή B,2 είναι τοποθετημένη επί της οδού ή των οδών με τις οποίες σχηματίζει διασταύρωση για την οποία δίδεται προειδοποίηση, ή αν οι οδοί αυτές είναι τέτοιες (για παράδειγμα, μονοπάτια ή χωματόδρομοι) που, βάσει της εσωτερικής νομοθεσίας, οι οδηγοί που κινούνται επί αυτών υποχρεούνται να παραχωρούν προτεραιότητα στη διασταύρωση ακόμα κι αν απουσιάζουν οι εν λόγω πινακίδες. Η χρήση των συμβόλων αυτών σε οδούς επί των οποίων είναι εγκαταστημένη η πινακίδα B,3 περιορίζεται σε συγκεκριμένες εξαιρετικές περιπτώσεις.

20. ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΜΕ ΟΔΟ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΟΙ ΟΔΗΓΟΙ ΟΦΕΙΛΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΧΩΡΟΥΝ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ

(a) Αν στη διασταύρωση είναι τοποθετημένη η πινακίδα B,1 «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ», επί της πρόσβασης σε αυτή θα χρησιμοποιείται το σύμβολο A,20.

(b) Αν στη διασταύρωση είναι τοποθετημένη η πινακίδα B,2 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ», το επί της πρόσβασης χρησιμοποιούμενο σύμβολο θα είναι το A,21^{a} ή A,21^{b}, αναλόγως ποιο αντιστοιχεί στο τοποθετημένο υπόδειγμα της πινακίδας B,2.

(c) Εν τούτοις, αντί της πινακίδας A^{a} με αυτά τα σύμβολα, μπορεί να χρησιμοποιείται η πινακίδα B,1 ή B,2 σύμφωνα με το Άρθρο 10, παράγραφος 6 της παρούσας Σύμβασης.

Η πινακίδα B,1 ή η πινακίδα B,2^{a} θα χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 10 παραγράφου 3 της παρούσας σύμβασης.

21. ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΣΕ ΚΥΚΛΙΚΗ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ

Προειδοποίηση για προσέγγιση σε κυκλική υποχρεωτική πορεία θα δίδεται με το σύμβολο A,22.

22. ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΟΠΟΥ Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΡΥΘΜΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΦΩΤΕΙΝΟ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗ

Αν η κυκλοφορία στη διασταύρωση ρυθμίζεται με φωτεινό σηματοδότη, μπορεί να τοποθετείται πινακίδα A^{a} φέρουσα το περιγραφόμενο στην πιο πάνω παράγραφο 17 σύμβολο A,17, προκειμένου να συμπληρώνει ή αντικαθιστά τις περιγραφόμενες στις πιο πάνω παραγράφους 18 έως 21 πινακίδες.

23. ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΔΙΠΛΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα οδού όπου σε μόνιμη ή προσωρινή βάση διεξάγεται κυκλοφορία διπλής κατεύθυνσης επί του ίδιου οδοστρώματος, όταν στο προηγούμενο τμήμα η κυκλοφορία διεξαγόταν επί μονόδρομου ή επί οδού αποτελούμενης από διάφορα οδοστρώματα μονής κατεύθυνσης, θα δίδεται με το σύμβολο A,23.

(b) Η πινακίδα που φέρει το σύμβολο αυτό θα επαναλαμβάνεται στην αρχή του τμήματος και κατά μήκος αυτού όσο το δυνατόν περισσότερες φορές.

24. ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΚΗ ΣΥΜΦΟΡΗΣΗ

(a) Προειδοποίηση για ενδεχόμενο κυκλοφοριακής συμφόρησης στο μπροστινό τμήμα της οδού θα δίδεται με το σύμβολο A,24.

(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

25. ΙΣΟΠΕΔΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΑΒΑΣΗ ΜΕ ΚΙΝΗΤΑ ΦΡΑΓΜΑΤΑ

Προειδοποίηση για ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση με κινητά φράγματα ή κινητά ημιφράγματα επί οποιασδήποτε πλευράς της σιδηροδρομικής γραμμής θα δίδεται με το σύμβολο A,25.

26. ΑΛΛΕΣ ΙΣΟΠΕΔΕΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ

Προειδοποίηση για άλλες ισόπεδες σιδηροδρομικές διαβάσεις θα δίνεται με το σύμβολο A,26^{a} ή A,26^{b} ή με το σύμβολο A,27 αναλόγως την περίπτωση.

Ο τύπος A,26^{b} της πινακίδας A,26 δε θα χρησιμοποιείται.

27. ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΜΕ ΤΡΟΧΙΟΓΡΑΜΜΗ

Προκειμένου να δοθεί προειδοποίηση για διασταύρωση με τροχιογραμμή, εκτός αν η διασταύρωση αυτή είναι ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση κατά τα οριζόμενα στο Άρθρο 1 της Σύμβασης, μπορεί να χρησιμοποιείται το σύμβολο A,27.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Αν θεωρείται απαραίτητο να δίδεται προειδοποίηση για διασταυρώσεις μεταξύ οδού και σιδηροδρομικής γραμμής επί της οποίας οι κυκλοφορούντες σιδηροδρομικοί συρμοί προχωρούν με πολύ χαμηλή ταχύτητα, η δε κυκλοφορία επί της οδού ρυθμίζεται από σιδηροδρομικό υπάλληλο που συνοδεύει τα σιδηροδρομικά οχήματα και εκτελεί τα αναγκαία σήματα με τα χέρια, θα χρησιμοποιείται η περιγραφόμενη στην κάτωθι παράγραφο 32 πινακίδα.

28. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑ ΙΣΟΠΕΔΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ ΔΙΑΒΑΣΕΩΝ

(a) Υπάρχουν τρεις τύποι της αναφερόμενης στο Άρθρο 35, παράγραφος 2 της παρούσας Σύμβασης πινακίδας A,28: A,28^{a}, A,28^{b} και A,28^{c}.

Ο τύπος Α,28[c] της πινακίδας Α,28 δε θα χρησιμοποιείται

(b) Οι τύποι Α,28[a] και Α,28[b] θα έχουν λευκό ή κίτρινο εσωτερικό και μαύρο περιθώριο, επίσης μπορούν να φέρουν ερυθρές ραβδώσεις υπό τον όρο ότι τούτο δε θίγει ούτε τη γενική εμφάνιση ούτε την αποτελεσματικότητα των πινακίδων· η αναγραφή επί του τύπου Α,28[c] θα γίνεται με μαύρα γράμματα.. Ο τύπος Α,28[b] θα χρησιμοποιείται μόνο αν η σιδηροδρομική γραμμή διαθέτει τουλάχιστον δύο γραμμές· με τον τύπο Α,28[c] η πρόσθετη πινακίδα θα τοποθετείται μόνο αν η γραμμή διαθέτει τουλάχιστον δύο γραμμές, στην οποία περίπτωση θα υποδεικνύει τον αριθμό των γραμμών..

(c) Το σύνηθες μήκος των βραχιόνων της διάβασης δε θα είναι μικρότερο από 1,20 μ. Αν δεν υπάρχει αρκετός χώρος, η πινακίδα μπορεί να τοποθετηθεί με τις γωνίες της με κατεύθυνση προς τα πάνω και προς τα κάτω.

29. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΣΤΙΣ ΠΡΟΣΒΑΣΕΙΣ ΣΕ ΙΣΟΠΕΔΕΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ Η ΚΙΝΗΤΕΣ ΓΕΦΥΡΕΣ

(a) Οι αναφερόμενες στο Άρθρο 9, παράγραφος 5 της παρούσας Σύμβασης πινακίδες είναι οι πινακίδες Α,29[a], Α,29[b] και Α,29[c]. Οι μπάρες θα κατεβαίνουν προς τα κάτω προς το οδόστρωμα.

(b) Η πινακίδα αναγγελίας κινδύνου για την ισόπεδη σιδηροδρομική διάβαση ή την κινητή γέφυρα μπορεί να τοποθετείται άνωθεν των πινακίδων Α,29[b] και Α,29[c] κατά τον ίδιο τρόπο όπως τοποθετείται άνωθεν της πινακίδας Α,29[a].

30. ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα οδού άνωθεν του οποίου ενδέχεται να πετούν σε χαμηλό ύψος αεροπλάνα τα οποία απογειώνονται από αεροδρόμιο ή προσγειώνονται σε αυτό θα δίδεται με το σύμβολο Α,30.

(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

31. ΕΓΚΑΡΣΙΟΣ ΑΝΕΜΟΣ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα οδού στο οποίο πνέει συχνά ισχυρός εγκάρσιος άνεμος θα δίδεται με το σύμβολο Α,31.

(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη.

32. ΑΛΛΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

(a) Προειδοποίηση για τμήμα οδού στο οποίο υφίσταται άλλος κίνδυνος, πλην των ανωτέρω απαριθμούμενων, στις παραγράφους 1 έως 31, ή στην Ενότητα Β του παρόντος Παραρτήματος μπορεί να δίδεται με το σύμβολο Α,32.

(b) Εναπόκειται, ωστόσο, στα Συμβαλλόμενα Μέρη να υιοθετήσουν γραφικά σύμβολα σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 3, παράγραφος 1(a)(ii) της παρούσας Σύμβασης.

(c) Το σύμβολο Α,32 μπορεί να χρησιμοποιείται, ιδίως, προκειμένου να δίδεται προειδοποίηση για διασταυρώσεις με σιδηροδρομικές γραμμές, επί των οποίων οι σιδηροδρομικοί συρμοί προχωρούν με πολύ χαμηλή ταχύτητα, η δε κυκλοφορία επί της οδού ρυθμίζεται από σιδηροδρομικό υπάλληλο που συνοδεύει τα σιδηροδρομικά οχήματα και εκτελεί τα αναγκαία σήματα με τα χέρια.

ΕΝΟΤΗΤΑ Β
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Σε διασταύρωση η οποία περιλαμβάνει οδό προτεραιότητας, στην οποία υπάρχει στροφή, πρόσθετη πινακίδα Η,8 φέρουσα διάγραμμα της διασταύρωσης το οποίο δείχνει τη γενική διάταξη της οδού προτεραιότητας, μπορεί να τοποθετείται κάτωθεν των πινακίδων αναγγελίας κινδύνου με τις οποίες δίδεται προειδοποίηση για τη διασταύρωση, ή κάτωθεν των πινακίδων προτεραιότητας, είτε αυτές βρίσκονται τοποθετημένες επί της διασταύρωσης ή όχι.

1. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ»

(a) Η πινακίδα «ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» θα είναι η πινακίδα Β,1. Θα αποτελείται από ισόπλευρο τρίγωνο έχοντος τη μία πλευρά οριζόντια και την απέναντι κορυφή κάτωθεν αυτής. Το εσωτερικό θα είναι λευκό ή κίτρινο και το περιθώριο ερυθρό. Η πινακίδα Β,1 δε θα φέρει ούτε σύμβολο ούτε αναγραφή.

(b) Η πλευρά της πινακίδας κανονικού μεγέθους θα έχει μήκος περίπου 0,90 μ., ενώ της πινακίδας μικρού μεγέθους όχι μικρότερο από 0,60 μ.

2. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ»

Η πινακίδα «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΠΟΡΕΙΑΣ» θα είναι η πινακίδα Β,2, τύπος Β,2[a]. Η πινακίδα Β,2, τύπος Β,2[a] θα είναι οκτάγωνη, με εσωτερικό ερυθρού χρώματος, περιτριγυρισμένο από λεπτό λευκό ή ανοικτό κίτρινο περιθώριο και φέρουσα το σύμβολο «STOP» με γράμματα σε λευκό ή ανοικτό κίτρινο χρώμα. Το ύψος του συμβόλου δε θα είναι μικρότερο από το ένα τρίτο του ύψους της πινακίδας. Το ύψος της πινακίδας κανονικού

μεγέθους B,2[a] θα είναι περίπου 0,90 μ., ενώ το ύψος των πινακίδων μικρού μεγέθους δε θα είναι μικρότερο από 0,60μ.

3. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΟΔΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ»

(a) Η πινακίδα «ΟΔΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» θα είναι η πινακίδα B,3. Θα αποτελείται από ένα τετράγωνο με τη μία διαγώνιο αυτού κατακόρυφη προς το έδαφος. Το περιθώριο της πινακίδας θα είναι μαύρο· η πινακίδα θα έχει στο κέντρο της κίτρινο ή πορτοκαλί τετράγωνο με μαύρο περιθώριο· ο χώρος μεταξύ των δύο τετραγώνων θα είναι λευκού χρώματος.

(b) Η πλευρά της πινακίδας κανονικού μεγέθους θα έχει μήκος περίπου 0,50 μ., ενώ η πλευρά της πινακίδας μικρού μεγέθους δε θα έχει μήκος μικρότερο από 0,35 μ.

4. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΤΕΛΟΣ ΟΔΟΥ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ»

Η πινακίδα «ΤΕΛΟΣ ΟΔΟΥ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ» θα είναι η πινακίδα B,4. Θα αποτελείται από την πιο πάνω πινακίδα B,3 με την προσθήκη μίας μεσαίας λωρίδας μαύρου ή φαιού χρώματος, κάθετης προς την κάτω αριστερά και άνω δεξιά πλευρά του τετραγώνου, ή παράλληλων γραμμών μαύρου ή φαιού χρώματος που σχηματίζουν μία τέτοια λωρίδα.

5. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ ΕΡΧΟΜΕΝΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

(a) Εάν, σε στενό τμήμα οδού όπου η διέλευση είναι δυσχερής ή αδύνατη, η κυκλοφορία ρυθμίζεται και αν, επειδή οι οδηγοί μπορούν να δουν ευκρινώς ολόκληρο το μήκος του τμήματος τόσο κατά τη νύκτα όσο και κατά την ημέρα, η ρύθμιση αυτή εκτελείται με την παραχώρηση προτεραιότητας στην κυκλοφορία που κινείται επί της μίας κατεύθυνσης και όχι με την εγκατάσταση φωτεινού σηματοδότη, η πινακίδα B,5 «ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ ΕΡΧΟΜΕΝΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ» θα εγκαθίσταται με όψη προς την κυκλοφορία επί της πλευράς που δεν έχει προτεραιότητα. Η πινακίδα αυτή θα σημαίνει ότι η είσοδος στο στενό τμήμα απαγορεύεται για όσο χρόνο δεν είναι δυνατή η διέλευση αυτού του τμήματος χωρίς να υποχρεωθούν τα αντιθέτως ερχόμενα οχήματα να διακόψουν την πορεία τους.

(b) Η πινακίδα αυτή θα είναι στρογγυλή, με λευκό ή κίτρινο εσωτερικό και ερυθρό περιθώριο· το βέλος που υποδεικνύει την κατεύθυνση που έχει προτεραιότητα θα είναι μαύρο και εκείνο που υποδεικνύει την άλλη κατεύθυνση ερυθρό.

6. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ ΕΡΧΟΜΕΝΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

(a) Προκειμένου να ειδοποιούνται οι οδηγοί ότι επί στενού τμήματος οδού έχουν προτεραιότητα έναντι των αντιθέτως ερχόμενων οχημάτων θα χρησιμοποιείται η πινακίδα B,6.

(b) Η πινακίδα αυτή θα είναι ορθογώνια με εσωτερικό κυανού χρώματος· το βέλος που δείχνει προς τα πάνω θα είναι λευκό και το άλλο βέλος ερυθρό.

(c) Όταν χρησιμοποιείται η πινακίδα B,6, επί της οδού θα τοποθετείται πινακίδα B,5, στην άλλη άκρη του στενού τμήματος, για την κυκλοφορία που κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση.

ΕΝΟΤΗΤΑ C
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΩΝ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ
I. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

1. Οι πινακίδες απαγορεύσεων ή περιορισμών θα είναι κυκλικές· η διάμετρός τους δε θα είναι μικρότερη από 0,60 μ. εκτός κατοικημένων περιοχών και δε θα είναι μικρότερη από 0,40 μ. ή 0,20 μ. για πινακίδες που απαγορεύουν ή περιορίζουν τη στάση και τη στάθμευση εντός κατοικημένων περιοχών.
2. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά στις περιγραφές των εν λόγω πινακίδων, οι πινακίδες απαγορεύσεων ή περιορισμών θα έχουν λευκό ή κίτρινο εσωτερικό ή κυανό εσωτερικό για πινακίδες που απαγορεύουν ή περιορίζουν τη στάθμευση με ευρύ ερυθρό περιθώριο· τα σύμβολα και οι αναγραφές, εάν υπάρχουν, θα είναι μαύρου ή σκούρου κυανού χρώματος και οι πλάγιες ταινίες, εάν υπάρχουν, θα είναι ερυθρού χρώματος και κεκλιμένες προς τα κάτω, από αριστερά προς τα δεξιά.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ

1. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΙΣΟΔΟΥ

(a) Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται η είσοδος για όλα τα οχήματα θα δίδεται με την πινακίδα C,1 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ», για την οποία υπάρχουν δύο υποδείγματα: το C,1[a] και το C,1[b].
Ο τύπος C,1[b] της πινακίδας C,1 δε θα χρησιμοποιείται.

(b) Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται κάθε κυκλοφορία οχημάτων προς αμφότερες τις κατευθύνσεις θα δίδεται με την πινακίδα C,2 «ΚΛΕΙΣΤΗ ΟΔΟΣ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΑΜΦΟΤΕΡΕΣ ΤΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ».

(c) Ειδοποίηση ότι η είσοδος απαγορεύεται μόνο για μία συγκεκριμένη κατηγορία οχημάτων ή χρηστών της οδού, θα δίδεται με πινακίδα φέρουσα ως σύμβολο το περίγραμμα των οχημάτων ή των χρηστών της οδού στους οποίους απαγορεύεται η είσοδος. Οι πινακίδες $C,3^a$, $C,3^b$, $C,3^c$, $C,3^d$, $C,3^e$, $C,3^f$, $C,3^g$, $C,3^h$, $C,3^i$, $C,3^j$, $C,3^k$, $C,3^l$, $C,3^m$ και $C,3^n$ θα έχουν τις εξής έννοιες:

$C,3^a$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ ΟΧΗΜΑ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΔΙΤΡΟΧΩΝ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΙΣΤΡΟ»

$C,3^b$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΙΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΕΣ»

$C,3^c$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ»

$C,3^d$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΑ ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΑ»

$C,3^e$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΟΧΗΜΑΤΑ»

Η αναγραφή αριθμού τόνων, είτε με ανοικτό χρώμα επί του περιγράμματος του οχήματος, είτε, σύμφωνα με το Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης, επί πρόσθετης πινακίδας τοποθετούμενης κάτωθεν της πινακίδας $C,3^e$, σημαίνει ότι η απαγόρευση ισχύει μόνο εάν η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα του οχήματος ή του συνδυασμού οχημάτων υπερβαίνει τον αριθμό αυτό.

$C,3^f$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ ΟΧΗΜΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΣΥΡΕΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΟ ΠΛΗΝ ΗΜΙ-ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΟΥ Ή ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΟΥ ΕΝΟΣ ΑΞΟΝΑ»

Η αναγραφή αριθμού τόνων, είτε με ανοικτό χρώμα επί του περιγράμματος του ρυμουλκούμενου, είτε, σύμφωνα με το Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης, επί πρόσθετης πινακίδας τοποθετούμενης κάτωθεν της πινακίδας $C,3^f$, σημαίνει ότι η απαγόρευση ισχύει μόνο εάν η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα του ρυμουλκούμενου υπερβαίνει τον αριθμό αυτό.

Εναπόκειται στα Συμβαλλόμενα Μέρη, σε περιπτώσεις στις οποίες θεωρούν σκόπιμο να πράξουν τούτο, να αντικαθιστούν, επί του συμβόλου, το περίγραμμα του οπίσθιου τμήματος φορτηγού αυτοκινήτου με εκείνο του οπίσθιου τμήματος ιδιωτικού αυτοκινήτου, το δε περίγραμμα του ρυμουλκούμενου με εκείνο ρυμουλκούμενου το οποίο μπορεί να συνδεθεί με ιδιωτικό αυτοκίνητο.

$C,3^g$:«ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟ ΟΧΗΜΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΣΥΡΕΙ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΟ»

Η αναγραφή αριθμού τόνων, είτε με ανοικτό χρώμα επί του περιγράμματος του ρυμουλκούμενου, είτε, σύμφωνα με το Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης, επί πρόσθετης πινακίδας τοποθετούμενης κάτωθεν της πινακίδας $C,3^g$, σημαίνει ότι η απαγόρευση ισχύει μόνο εάν η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα του ρυμουλκούμενου υπερβαίνει τον αριθμό αυτό.

$C,3^h$:«ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΕΡΟΝΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΥΛΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ»

Για την υπόδειξη απαγόρευσης εισόδου σε οχήματα τα οποία μεταφέρουν ορισμένους τύπους επικίνδυνων υλικών, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η πινακίδα $C,3^h$ σε συνδυασμό, αν είναι αναγκαίο, με πρόσθετη πινακίδα. Οι πληροφορίες επί της πρόσθετης αυτής πινακίδας διευκρινίζουν ότι η απαγόρευση ισχύει μόνο για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών, κατά τα οριζόμενα στην εσωτερική νομοθεσία.

$C,3^i$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΠΕΖΟΥΣ»

$C,3^j$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΖΩΗΛΑΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ»

$C,3^k$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΧΕΙΡΑΜΑΞΕΣ»

$C,3^l$: «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΟΧΗΜΑΤΑ»

$C,3^m$ «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΕΚΡΗΚΤΙΚΕΣ Ή ΕΥΦΛΕΚΤΕΣ ΥΛΕΣ»

$C,3^n$ «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΥΛΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΜΟΛΥΝΣΗ ΥΔΑΤΩΝ»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Οι αναφερόμενες στο παρόν στοιχείο πινακίδες $C,3^a$ έως $C,3^l$ καθώς και οι πινακίδες $C,3^m$ $C,3^n$ δε θα φέρουν πλάγια ταινία ερυθρού χρώματος.

(d) Ειδοποίηση ότι η είσοδος απαγορεύεται σε διάφορες κατηγορίες οχημάτων ή χρησιμοποιούντων την οδό, μπορεί να δοθεί είτε με την παράθεση τόσων πινακίδων απαγορεύσεων όσες είναι οι κατηγορίες στις οποίες απαγορεύεται η είσοδος, είτε με μία μόνο πινακίδα απαγόρευσης η οποία δείχνει τα περιγράμματα των διαφόρων οχημάτων ή χρησιμοποιούντων την οδό στους οποίους απαγορεύεται η είσοδος. Οι πινακίδες $C,4^a$

«ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ» και C,4[b] «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ Ή ΖΩΗΛΑΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ» αποτελούν παραδείγματα τέτοιων πινακίδων.

Πινακίδες οι οποίες δείχνουν περισσότερα από δύο περιγράμματα δεν μπορούν να τοποθετούνται εκτός κατοικημένων περιοχών, και πινακίδες οι οποίες δείχνουν περισσότερα από τρία περιγράμματα δεν μπορούν να τοποθετούνται εντός κατοικημένων περιοχών.

(e) Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται η είσοδος σε οχήματα των οποίων η μάζα ή οι διαστάσεις υπερβαίνουν ορισμένα όρια θα δίδεται με τις πινακίδες:
  - C,5 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥ ΠΛΑΤΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ ... ΜΕΤΡΑ»
  - C,6 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥ ΥΨΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ ... ΜΕΤΡΑ»
  - C,7 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ... ΤΟΝΟΥΣ»
  - C,8 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΒΑΡΟΥΣ ΑΝΑ ΑΞΟΝΑ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ... ΤΟΝΟΥΣ»
  - C,9 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ Ή ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΜΗΚΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ ... ΜΕΤΡΑ»

(f) Ειδοποίηση ότι τα οχήματα δε θα πλησιάζουν το ένα το άλλο σε απόσταση μικρότερη εκείνης που υποδεικνύεται επί της πινακίδας θα δίδεται με την πινακίδα C,10 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΟΔΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΗ ΤΩΝ ... ΜΕΤΡΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ».

2. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΣΤΡΟΦΗΣ

Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται η στροφή (προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά, αναλόγως της κατεύθυνσης του βέλους) θα δίδεται με την πινακίδα C,11[a] «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΣΤΡΟΦΗ», ή με την πινακίδα C,11[b] «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΔΕΞΙΑ ΣΤΡΟΦΗ».

3. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ

(a) Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται η αναστροφή θα δίδεται με την πινακίδα C,12 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ».

(b) Το σύμβολο μπορεί να έχει αντίστροφη διάταξη, εφόσον κριθεί σκόπιμο.

4. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑΤΟΣ

(a) Ειδοποίηση ότι, επιπλέον των γενικών κανόνων περί προσπεράσματος που προβλέπουν οι ισχύοντες κανονισμοί, απαγορεύεται επί μίας οδού το προσπέρασμα μηχανοκίνητων οχημάτων πλην των δίτροχων μοτοποδηλάτων και δίτροχων μοτοσικλετών χωρίς κάνιστρο, θα δίνεται με την πινακίδα C,13[a] «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑ» Υπάρχουν δύο υποδείγματα της πινακίδας αυτής: το C,13[aa] και το C,13[ab].

(b) Ειδοποίηση ότι το προσπέρασμα απαγορεύεται μόνο για φορτηγά οχήματα με μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα η οποία υπερβαίνει τους 3,5 τόνους θα δίδεται με την πινακίδα C,13[b] «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑ ΣΕ ΦΟΡΤΗΓΑ ΟΧΗΜΑΤΑ». Υπάρχουν δύο υποδείγματα της πινακίδας αυτής: το C,13[ba] και το C,13[bb].
Αναγραφή επί πρόσθετης πινακίδας τοποθετούμενης κάτωθεν της κύριας πινακίδας, σύμφωνα με το Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης, μπορεί να μεταβάλλει την επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα πάνω από την οποία ισχύει η απαγόρευση.
Οι τύποι C,13[ab] και C,13[bb] των πινακίδων C,13[a] και C,13[b] δε θα χρησιμοποιούνται.

5. ΟΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

(a) Ειδοποίηση περί ορίου ταχύτητας θα δίδεται με την πινακίδα C,14 «Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΑΝΑΓΡΑΦΟΜΕΝΟ ΑΡΙΘΜΟ». Ο επί της πινακίδας αναγραφόμενος αριθμός θα υποδεικνύει τη μέγιστη ταχύτητα στη μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται συνήθως για να εκφράζει την ταχύτητα των οχημάτων στη σχετική χώρα. Κατόπιν ή κάτωθεν του αριθμού που εκφράζει την ταχύτητα μπορεί να προστεθεί, π.χ., «Χλμ.» (Χιλιόμετρα) ή «Μ» (Μίλια).

(b) Για την υπόδειξη ορίου ταχύτητας το οποίο ισχύει μόνο για οχήματα των οποίων η επιτρεπόμενη μέγιστη μάζα υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο αριθμό, θα τοποθετείται αναγραφή περιέχουσα τον αριθμό αυτό επί πρόσθετης πινακίδας κάτωθεν της κύριας πινακίδας, σύμφωνα με το Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης.

6. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΧΡΗΣΗΣ ΗΧΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ειδοποίηση ότι απαγορεύεται η χρήση ηχητικών οργάνων προειδοποίησης, εκτός για αποφυγή δυστυχήματος, θα δίδεται με την πινακίδα C,15 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΗΧΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ». Η πινακίδα αυτή, εάν δεν είναι τοποθετημένη στην αρχή κατοικημένης περιοχής, παραπλεύρως ή λίγο μετά την πινακίδα αναγνώρισης της περιοχής αυτής, θα συνοδεύεται με πρόσθετη πινακίδα τύπου H,2 που περιγράφεται στην

Ενότητα Η του παρόντος παραρτήματος, η οποία θα υποδεικνύει την απόσταση για την οποία ισχύει η απαγόρευση. Συνιστάται η πινακίδα αυτή να μην τοποθετείται στην αρχή κατοικημένων περιοχών όταν η απαγόρευση ισχύει για όλες τις κατοικημένες περιοχές και να υπάρχει πρόβλεψη η πινακίδα αναγνώρισης μίας κατοικημένης περιοχής η οποία είναι τοποθετημένη στην αρχή της περιοχής αυτής να ειδοποιεί τους χρησιμοποιούντες την οδό ότι οι κανονισμοί κυκλοφορίας που ισχύουν επί των κατοικημένων περιοχών στη χώρα αυτή εφαρμόζονται από αυτό το σημείο και εφεξής.

7. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΣΗ

(a) Ειδοποίηση ότι πλησίον βρίσκεται Τελωνείο στο οποίο η στάση είναι υποχρεωτική θα δίδεται με την πινακίδα C,16 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΣΗ». Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 8 της παρούσας Σύμβασης, το σύμβολο αυτής της πινακίδας πρέπει να περιλαμβάνει τη λέξη «ΤΕΛΩΝΕΙΟ» ("CUSTOMS"), κατά προτίμηση σε δύο γλώσσες· τα Συμβαλλόμενα Μέρη που χρησιμοποιούν πινακίδες C,16 πρέπει να προσπαθούν να συνάπτουν τοπικές συμφωνίες με σκοπό η λέξη αυτή να εμφανίζεται στην ίδια γλώσσα σε όλες τις πινακίδες που τοποθετούν.

(b) Η πινακίδα αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για να ειδοποιεί του οδηγούς ότι η διέλευση χωρίς στάση απαγορεύεται για άλλους λόγους· στην περίπτωσή αυτή, η λέξη «Τελωνείο» θα αντικαθίσταται από άλλη πολύ σύντομη αναγραφή η οποία υποδεικνύει τον λόγο της στάσης.

8. ΤΕΛΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ

(a) Το σημείο στο οποίο παύουν να ισχύουν όλες οι απαγορεύσεις οι οποίες γνωστοποιούνται με απαγορευτικές πινακίδες στα κινούμενα οχήματα, θα υποδεικνύεται με την πινακίδα C,17^a «ΤΕΛΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙ ΜΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΣΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΟΧΗΜΑΤΑ». Η πινακίδα αυτή θα είναι κυκλική και θα έχει λευκό ή κίτρινο εσωτερικό· δε θα έχει περιθώριο, ή θα έχει μόνο ένα λεπτό μαύρο περιθώριο, και θα φέρει διαγωνίως ταινία, με κατεύθυνση προς τα κάτω από δεξιά προς αριστερά, μαύρου ή σκούρου φαιού χρώματος, ή θα αποτελείται από μαύρες ή φαιές παράλληλες γραμμές.

(b) Το σημείο στο οποίο παύει να ισχύει μία συγκεκριμένη απαγόρευση ή περιορισμός που γνωστοποιείται στα κινούμενα οχήματα με πινακίδα απαγόρευσης ή περιορισμού θα υποδεικνύεται με την πινακίδα C,17^b «ΤΕΛΟΣ ΟΡΙΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ», ή με την πινακίδα C,17^c «ΤΕΛΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑΤΟΣ», ή με την πινακίδα C,17^d «ΤΕΛΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΠΡΟΣΠΕΡΑΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΟΧΗΜΑΤΑ». Οι πινακίδες αυτές θα είναι όμοιες με την πινακίδα C,17^a, αλλά θα απεικονίζουν επιπλέον, με ανοικτό φαιό χρώμα, το σύμβολο της απαγόρευσης ή του περιορισμού που έπαυσε να ισχύει.

(c) Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 6 παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης, οι αναφερόμενες στην παρούσα παράγραφο 8 πινακίδες μπορούν να τοποθετούνται στην οπίσθια όψη της πινακίδας απαγόρευσης ή περιορισμού που προορίζεται για την εκ της αντίθετης κατεύθυνσης ερχόμενη κυκλοφορία.

9. ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

(a) (i) Οι χώροι όπου απαγορεύεται η στάθμευση θα υποδεικνύονται με την πινακίδα C,18 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ»· οι χώροι όπου απαγορεύονται η στάση και η στάθμευση θα υποδεικνύονται με την πινακίδα C,19 «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΤΑΣΗ ΚΑΙ Η ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ».

(ii) Η πινακίδα C,18 μπορεί να αντικατασταθεί με κυκλική πινακίδα με ερυθρό περιθώριο και ερυθρή εγκάρσια γραμμή, φέρουσα το γράμμα ή το ιδεόγραμμα που χρησιμοποιείται στο σχετικό Κράτος για την υπόδειξη της «Στάθμευσης», με μαύρο χρώμα επί λευκού ή κίτρινου φόντου. Η διάταξη αυτή δεν θα εφαρμόζεται.

(iii) Το εύρος της απαγόρευσης μπορεί να περιορίζεται με αναγραφές επί πρόσθετης πινακίδας κάτωθεν της κύριας πινακίδας η οποία διευκρινίζει, αναλόγως την περίπτωση,

Τις ημέρες της εβδομάδας ή του μήνα ή τις ώρες της ημέρας για τις οποίες ισχύει η απαγόρευση,

Τον χρόνο πέραν του οποίου η στάθμευση απαγορεύεται με την πινακίδα C,18 ή η στάση και η στάθμευση απαγορεύονται με την πινακίδα C,19,

Τις εξαιρέσεις που παρέχονται σε ορισμένες κατηγορίες χρηστών της οδού.

(iv) Ο χρόνος πέραν του οποίου απαγορεύεται η στάθμευση ή η στάση μπορεί επίσης να αναγραφεί στο κάτω μέρος του ερυθρού κύκλου της πινακίδας αντί να απεικονίζεται επί πρόσθετης πινακίδας.

(b) (i) Όπου η στάθμευση επιτρέπεται εναλλάξ σε αντίθετες πλευρές της οδού, οι πινακίδες C,20[a] και C,20[b] «ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ ΕΝΑΛΛΑΞ» θα χρησιμοποιούνται αντί της πινακίδας C,18.

(ii) Η απαγόρευση στάθμευσης επί της πλευράς της πινακίδας C,20[a] θα ισχύει κατά τις μονές ημέρες ενώ επί της πλευράς της πινακίδας C,20[b] θα ισχύει κατά τις ζυγές ημέρες· ο χρόνος κατά τον οποίο γίνεται αλλαγή πλευράς ορίζεται από την εσωτερική νομοθεσία και δεν είναι απαραίτητο να είναι τα μεσάνυκτα. Η εσωτερική νομοθεσία δύναται ομοίως να ορίσει εναλλαγή στη στάθμευση η οποία δεν είναι σε ημερήσια βάση· στην περίπτωση αυτή, οι αριθμοί I και II θα αντικαθίστανται επί των πινακίδων με την περίοδο εναλλαγής, π.χ. 1-15 και 16-31 για εναλλαγή κατά την πρώτη και δέκατη πέμπτη ημέρα κάθε μήνα.

(iii) Η πινακίδα C,18 μπορεί να χρησιμοποιείται από τα Κράτη τα οποία δεν υιοθετούν τις πινακίδες C,19, C,20[a] και C,20[b], συμπληρούμενη με πρόσθετες αναγραφές, κατά τα προβλεπόμενα στο Άρθρο 8, παράγραφος 4 της παρούσας Σύμβασης. Η διάταξη αυτή δεν θα εφαρμόζεται.

(c) (i) Πλην εξαιρετικών περιπτώσεων, οι πινακίδες θα τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε ο δίσκος τους να είναι κάθετος προς τον άξονα της οδού, ή σε μικρή κλίση προς το κατακόρυφο προς τον άξονα αυτό επίπεδο.

(ii) Όλες οι απαγορεύσεις και οι περιορισμοί στάθμευσης θα εφαρμόζονται μόνο επί της πλευράς του οδοστρώματος στην οποία είναι τοποθετημένες οι πινακίδες.

(iii) Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά:

Επί πρόσθετης πινακίδας H,2 της Ενότητας H του παρόντος παραρτήματος και υποδεικνύουσας την απόσταση επί της οποίας ισχύει η απαγόρευση, ή

Σύμφωνα με το εδάφιο (c) (v) της παρούσας παραγράφου, οι απαγορεύσεις θα ισχύουν από σημείο ευρισκόμενο στο ίδιο επίπεδο με την πινακίδα έως το επόμενο σημείο εισόδου μίας οδού.

(iv) Πρόσθετη πινακίδα H,3[a] ή H,4[a] απεικονιζόμενη στην Ενότητα H του παρόντος παραρτήματος μπορεί να τοποθετείται κάτωθεν της κύριας πινακίδας στο σημείο όπου αρχίζει η απαγόρευση. Πρόσθετη πινακίδα H,3[b] ή H,4[b] απεικονιζόμενη στην Ενότητα H του παρόντος παραρτήματος μπορεί να τοποθετείται κάτωθεν των κύριων πινακίδων επαναλαμβάνοντας την απαγόρευση. Επιπλέον απαγορευτική πινακίδα συμπληρούμενη από πρόσθετη πινακίδα H,3[c] ή H,4[c] απεικονιζόμενη στην Ενότητα H του παρόντος παραρτήματος μπορεί να τοποθετείται στο σημείο όπου η απαγόρευση παύει να ισχύει. Οι πινακίδες H,3 θα τοποθετούνται παράλληλα προς τον άξονα της οδού και οι πινακίδες H,4 κάθετα προς τον εν λόγω άξονα. Οι αποστάσεις, αν υπάρχουν, τις οποίες υποδεικνύουν οι πινακίδες H,3 θα είναι εκείνες επί των οποίων εφαρμόζεται η απαγόρευση κατά την κατεύθυνση του βέλους.

(v) Αν η απαγόρευση παύει να ισχύει πριν το επόμενο σημείο εισόδου μίας οδού, θα τοποθετείται η πινακίδα η οποία φέρει την πρόσθετη πινακίδα τέλους απαγόρευσης που περιγράφεται στο πιο πάνω εδάφιο (c) (iv).

(vi) Όπου υπάρχουν παρκόμετρα, η παρουσία τους θα σημαίνει ότι η στάθμευση υπόκειται σε πληρωμή και περιορίζεται στην χρονική περίοδο για την οποία λειτουργεί το παρκόμετρο.

ΕΝΟΤΗΤΑ D
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ
1. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

1. Οι πινακίδες υποχρεώσεων θα είναι κυκλικές, εξαιρουμένων των πινακίδων D,10 που περιγράφονται στην υποενότητα II, παράγραφος 10 της παρούσας Ενότητας, οι οποίες θα είναι ορθογώνιες· η διάμετρός τους δε θα είναι μικρότερη από 0,60 μ. εκτός κατοικημένων περιοχών και μικρότερη από 0,40 μ. εντός αυτών. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται πινακίδες με διάμετρο όχι μικρότερη από 0,30 μ. σε συνδυασμό με φωτεινή σηματοδότηση ή επί πασσάλων σε νησίδες κυκλοφορίας.
2. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά, οι πινακίδες θα είναι κυανού χρώματος και τα σύμβολα θα είναι λευκά ή ανοιχτόχρωμα.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ

1. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ

Η κατεύθυνση κατά την οποία υποχρεούνται να προχωρούν τα οχήματα, ή οι μόνες κατευθύνσεις κατά τις οποίες επιτρέπεται να προχωρούν, θα υποδεικνύονται με τον τύπο D,1[a] της πινακίδας D,1 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ» επί της οποίας το βέλος ή τα βέλη θα είναι στραμμένα προς την αντίστοιχη κατεύθυνση ή κατευθύνσεις. Ωστόσο, αντί της πινακίδας D,1[a] μπορεί να χρησιμοποιείται η πινακίδα D,1[b] με την επιφύλαξη των

διατάξεων της υποενότητας Ι της παρούσας ενότητας. Η πινακίδα D,1[b] θα είναι μαύρου χρώματος με λευκό περιθώριο και λευκό σύμβολο. Η πινακίδα D,1[b] δε θα χρησιμοποιείται.

2. ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ

Η πινακίδα D,2 «ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ» τοποθετούμενη, με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 6, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης, επί νησίδας κυκλοφορίας ή πριν από εμπόδιο επί του οδοστρώματος, σημαίνει ότι τα οχήματα πρέπει να διέρχονται από την πλευρά της νησίδας ή του εμποδίου που υποδεικνύει το βέλος.

3. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΥΚΛΙΚΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Η πινακίδα D,3 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΥΚΛΙΚΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ» ειδοποιεί τους οδηγούς ότι πρέπει να ακολουθήσουν την κυκλική διαδρομή που υποδεικνύουν τα βέλη. Αν ο κυκλικός κόμβος επισημαίνεται με την πινακίδα D,3 μαζί με την πινακίδα B,1 ή B,2, ο οδηγός επί του κυκλικού κόμβου έχει προτεραιότητα.

4. ΟΔΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ

Η πινακίδα D,4 «ΟΔΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ» ειδοποιεί τους ποδηλατιστές ότι πρέπει να χρησιμοποιούν τον ποδηλατοδρόμο στην είσοδο του οποίου είναι αυτή τοποθετημένη, τους δε οδηγούς των άλλων οχημάτων ότι δεν δικαιούνται να χρησιμοποιούν τον ποδηλατοδρόμο αυτό. Απαιτείται από τους__ποδηλατιστές να χρησιμοποιούν τον ποδηλατοδρόμο αν ο ποδηλατόδρομος διέρχεται παραπλεύρως οδοστρώματος, πεζόδρομου ή οδού για εφίππους και οδηγεί στην ίδια κατεύθυνση. Εν τούτοις, ομοίως απαιτείται, υπό τους ίδιους όρους, από τους οδηγούς μοτοποδηλάτων να χρησιμοποιούν τον ποδηλατοδρόμο, εάν τούτο προβλέπεται από την εσωτερική νομοθεσία, ή εάν η ειδοποίηση της απαίτησης αυτής δίδεται με πρόσθετη πινακίδα φέρουσα αναγραφή ή το σύμβολο της πινακίδας C,3[d].

5. ΟΔΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΠΕΖΩΝ

Η πινακίδα D,5 «ΟΔΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΠΕΖΩΝ» ειδοποιεί τους πεζούς ότι πρέπει να χρησιμοποιούν την οδό στην είσοδο της οποίας είναι αυτή τοποθετημένη, τους δε άλλους χρησιμοποιούντες την οδό ότι δεν δικαιούνται να χρησιμοποιούν την οδό αυτή. Απαιτείται από τους πεζούς να χρησιμοποιούν την οδό αν αυτή διέρχεται παραπλεύρως οδοστρώματος, ποδηλατοδρόμου ή οδού για εφίππους και οδηγεί στην ίδια κατεύθυνση.

6. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΟΔΟΣ ΓΙΑ ΕΦΙΠΠΟΥΣ

Η πινακίδα D,6 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΟΔΟΣ ΓΙΑ ΕΦΙΠΠΟΥΣ» ειδοποιεί τους εφίππους ότι πρέπει να χρησιμοποιούν την οδό στην είσοδο της οποίας είναι αυτή τοποθετημένη, τους δε άλλους χρησιμοποιούντες την οδό ότι δεν δικαιούνται να χρησιμοποιούν την οδό αυτή. Απαιτείται από τους εφίππους να χρησιμοποιούν την οδό αν η οδός διέρχεται παραπλεύρως οδοστρώματος, ποδηλατοδρόμου ή πεζόδρομου και οδηγεί στην ίδια κατεύθυνση.

7. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Η πινακίδα D,7 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ» σημαίνει ότι τα οχήματα που χρησιμοποιούν την οδό στην είσοδο της οποίας είναι αυτή τοποθετημένη πρέπει να κινούνται με ταχύτητα όχι μικρότερη από αυτή που ορίζεται· ο αριθμός που αναγράφεται επί της πινακίδας εκφράζει την ταχύτητα αυτή στη μονάδα μέτρησης που συνήθως χρησιμοποιείται για να εκφρασθεί η ταχύτητα των οχημάτων στη χώρα περί της οποίας πρόκειται. Μετά τον αριθμό που ορίζει την ταχύτητα μπορεί να προστεθεί, π.χ., «Χλμ.» (Χιλιόμετρα) ή «Μ» (Μίλια).

8. ΤΕΛΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Η πινακίδα D,8 «ΤΕΛΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ» σημαίνει ότι δεν ισχύει πλέον η υποχρεωτική ελάχιστη ταχύτητα που επιβάλλει η πινακίδα D,7. Η πινακίδα D,8 είναι ίδια με την πινακίδα D,7 με τη διαφορά ότι διασχίζεται από πλάγια ταινία ερυθρού χρώματος η οποία διέρχεται από την πάνω δεξιά άκρη έως την κάτω αριστερή άκρη.

9. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΙΟΝΙΑ

Η πινακίδα D,9 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΙΟΝΙΑ» σημαίνει ότι τα οχήματα τα οποία κινούνται επί της οδού στην είσοδο της οποίας είναι αυτή τοποθετημένη πρέπει να έχουν προσαρμοσμένες αλυσίδες για τα χιόνια σε δύο τουλάχιστον τροχούς.

10. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΦΟΡΤΙΑ

Οι πινακίδες D,10[a], D,10[b] και D,10[c] υποδεικνύουν την κατεύθυνση προς την οποία πρέπει να προχωρούν οχήματα που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα.

11. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΤΩΝ ΠΙΝΑΚΙΔΩΝ D,4, D,5 ΚΑΙ D,6

(a) Ειδοποίηση περί διαδρόμου ή οδού η χρήση των οποίων προορίζεται για δύο κατηγορίες οδικών χρηστών και απαγορεύεται για άλλους χρήστες θα δίδεται με πινακίδα υποχρέωσης φέρουσα τα δύο σύμβολα των κατηγοριών χρηστών που μπορούν να χρησιμοποιούν το διάδρομο ή την οδό στην είσοδο της οποίας είναι αυτή τοποθετημένη.

(b) Όταν τα σύμβολα είναι τοποθετημένα παραπλεύρως το ένα στο άλλο επί της πινακίδας και διαχωρίζονται από κάθετη γραμμή στο κέντρο της πινακίδας, κάθε σύμβολο θα σημαίνει ότι η σχετική κατηγορία πρέπει να χρησιμοποιεί την πλευρά του διαδρόμου ή της οδού που προορίζεται για αυτή την κατηγορία και θα ειδοποιεί τους λοιπούς χρήστες ότι δεν μπορούν να χρησιμοποιούν αυτή την πλευρά. Οι δύο πλευρές του διαδρόμου ή της οδού θα διαχωρίζονται σαφώς με φυσικά μέσα ή διαγραμμίσεις.

(c) Όταν τα σύμβολα είναι τοποθετημένα το ένα πάνω από το άλλο, η πινακίδα θα ειδοποιεί τις σχετικές κατηγορίες χρηστών ότι μπορούν να χρησιμοποιούν από κοινού το διάδρομο ή την οδό. Η διάταξη των συμβόλων γίνεται κατ'επιλογή. Όπου αυτό κρίνεται αναγκαίο, οι προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνουν αμφότερες οι κατηγορίες των χρηστών θα καθορίζονται στην εσωτερική νομοθεσία.

Οι πινακίδες D,11^{a} και D,11^{b} αποτελούν παραδείγματα συνδυασμού των πινακίδων D,4 και D,5.

ΕΝΟΤΗΤΑ Ε
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
I. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

Οι πινακίδες ειδικών ρυθμίσεων έχουν συνήθως τετράγωνο ή ορθογώνιο σχήμα με κυανό εσωτερικό και έγχρωμο σύμβολο ή αναγραφή ανοικτού χρώματος, ή με ανοιχτόχρωμο έγχρωμο εσωτερικό και σκουρόχρωμο έγχρωμο σύμβολο ή αναγραφή.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ

1. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ Η ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΠΙ ΜΙΑΣ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ ΛΩΡΙΔΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Πινακίδες όπως οι κάτωθι παρατιθέμενες σημαίνουν ότι ένας κανονισμός ή μία αναγγελία κινδύνου εφαρμόζεται μόνο επί μίας ή περισσοτέρων λωρίδων κυκλοφορίας, οι οποίες προσδιορίζονται με κατά μήκος διαγραμμίσεις, επί οδοστρώματος πολλαπλών λωρίδων κυκλοφορίας για κυκλοφορία κινούμενη προς την ίδια κατεύθυνση. Μπορούν ομοίως να υποδεικνύουν λωρίδες κυκλοφορίας οι οποίες διατίθενται για την εκ της αντίθετης κατεύθυνσης ερχόμενη κυκλοφορία. Η πινακίδα που σχετίζεται με τον κανονισμό ή την αναγγελία κινδύνου θα απεικονίζεται σε καθένα από τα σχετικά βέλη:

(i) E,1^{a} «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΛΩΡΙΔΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ»

(ii) E,1^{b} «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΟΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΛΩΡΙΔΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ». Η πινακίδα αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται για τη δημιουργία λωρίδας «βραδείας» κυκλοφορίας.

(iii) E,1^{c} «ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΛΩΡΙΔΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ». Τα περιθώρια των κύκλων θα είναι ερυθρού χρώματος και τα γράμματα μαύρου χρώματος.

2. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΛΩΡΙΔΕΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

Πινακίδες όπως οι E,2^{a} και E,2^{b} αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που υποδεικνύουν τη θέση της λωρίδας αποκλειστικής κυκλοφορίας λεωφορείων σύμφωνα με το Άρθρο 26bis, παράγραφος 2.

3. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΜΟΝΟΔΡΟΜΟΣ»

(a) Δύο διαφορετικές πινακίδες «ΜΟΝΟΔΡΟΜΟΣ» μπορούν να τοποθετούνται όπου κρίνεται αναγκαία η υπόδειξη οδού ή οδοστρώματος μονής κατεύθυνσης:
   (i) Η πινακίδα E,3^{a} τοποθετημένη περίπου καθέτως προς τον άξονα του οδοστρώματος· το σχήμα αυτής θα είναι τετράγωνο.
   (ii) Η πινακίδα E,3^{b} τοποθετημένη περίπου παράλληλα προς τον άξονα του οδοστρώματος· το σχήμα αυτής θα είναι επίμηκες ορθογώνιο, η μακριά πλευρά του οποίου θα είναι οριζόντια. Η λέξη «μονόδρομος» μπορεί να αναγράφεται επί του τόξου της πινακίδας E,3^{b} στην εθνική γλώσσα ή μία από τις εθνικές γλώσσες της σχετικής χώρας. Το βέλος της πινακίδας E,3^{b} θα φέρει αναγραφή μόνο εφόσον τούτο δε θίγει την αποτελεσματικότητα της πινακίδας.

(b) Οι πινακίδες E,3^{a} και E,3^{b} μπορούν να τοποθετούνται ανεξαρτήτως του εάν βρίσκονται τοποθετημένες πινακίδες απαγορεύσεων ή υποχρεώσεων στην είσοδο της σχετικής οδού.

4. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗΣ

Παράδειγμα πινακίδας προεπιλογής σε διασταυρώσεις επί οδών με πολλές λωρίδες κυκλοφορίας: E,4.

5. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΟ Η ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟΝ

(a) Η πινακίδα E,5^{a} «ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΟΣ» θα τοποθετείται στο σημείο όπου αρχίζουν να ισχύουν οι ειδικοί κανόνες οι οποίοι πρέπει να τηρούνται επί των αυτοκινητοδρόμων. Η πινακίδα E,5^{a} μπορεί να χρησιμοποιείται και να επαναλαμβάνεται για να δίδεται προειδοποίηση για προσέγγιση σε αυτοκινητόδρομο. Έκαστη πινακίδα τοποθετούμενη για τον σκοπό αυτό θα φέρει είτε αναγραφή στο κάτω μέρος της υποδεικνύουσα την απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της αρχής του αυτοκινητοδρόμου, ή πρόσθετη πινακίδα H,1 η οποία περιγράφεται στο Παράρτημα 1, ενότητα Η της Σύμβασης.

(b) Η πινακίδα E,5^{b} «ΤΕΛΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΟΥ» θα τοποθετείται στο σημείο όπου παύουν να ισχύουν οι κανόνες αυτοί.

(c) Η πινακίδα E,5^{b} μπορεί ομοίως να χρησιμοποιείται και να επαναλαμβάνεται για να δίδεται προειδοποίηση για το τέλος αυτοκινητοδρόμου· στην περίπτωση αυτή, η απόσταση μεταξύ εκάστης πινακίδας τοποθετούμενης για τον σκοπό αυτό και του τέλους του αυτοκινητοδρόμου θα αναγράφεται στο κάτω μέρος της πινακίδας.

(d) Οι πινακίδες αυτές θα έχουν εσωτερικό κυανού ή πράσινου χρώματος.

6. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΕ ΟΔΟ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΙΔΙΟΙ ΜΕ ΕΚΕΙΝΟΥΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΩΝ, Η ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΑΥΤΗ

(a) Η πινακίδα E,6^{a} «ΟΔΟΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ΤΑΧΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ)» θα τοποθετείται στο σημείο όπου αρχίζουν να ισχύουν ειδικοί κανόνες κυκλοφορίας επί οδών άλλων πλην αυτοκινητοδρόμων, προοριζόμενων για την κυκλοφορία οχημάτων με κινητήρα και μη εξυπηρετούντων παρόδιες ιδιοκτησίες. Πρόσθετη πινακίδα μπορεί να τοποθετηθεί κάτω από την πινακίδα E,6^{a} για να υποδεικνύει ότι, κατ' εξαίρεση, η πρόσβαση οχημάτων με κινητήρα σε παρόδιες ιδιοκτησίες επιτρέπεται.
Η πινακίδα E,6^{a} μπορεί να χρησιμοποιείται και να επαναλαμβάνεται για να δίδεται προειδοποίηση για προσέγγιση σε οδό στην οποία οι κανόνες κυκλοφορίας είναι ίδιοι με εκείνους που ισχύουν επί των αυτοκινητοδρόμων. Έκαστη πινακίδα τοποθετούμενη για τον σκοπό αυτό θα φέρει είτε αναγραφή στο κάτω μέρος της υποδεικνύουσα την απόσταση μεταξύ της πινακίδας και της αρχής της οδού στην οποία οι κανόνες κυκλοφορίας είναι ίδιοι με εκείνους που ισχύουν επί των αυτοκινητοδρόμων, ή πρόσθετη πινακίδα H,1 η οποία περιγράφεται στο Παράρτημα 1, ενότητα Η της Σύμβασης.

(b) Η πινακίδα E,6^{b} «ΤΕΛΟΣ ΟΔΟΥ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ΤΑΧΕΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ)» μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται και να επαναλαμβάνεται για να δίδεται προειδοποίηση για το τέλος της οδού· στην περίπτωση αυτή, η απόσταση μεταξύ εκάστης πινακίδας τοποθετούμενης για τον σκοπό αυτό και του τέλους της οδού θα αναγράφεται στο κάτω μέρος της πινακίδας.

(c) Οι πινακίδες αυτές θα έχουν εσωτερικό κυανού ή πράσινου χρώματος.

7. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΚΑΤΟΙΚΗΜΕΝΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

(a) Η πινακίδα προς υπόδειξη της αρχής κατοικημένης περιοχής θα φέρει την ονομασία της κατοικημένης περιοχής ή το σύμβολο που δείχνει το περίγραμμα μίας κατοικημένης περιοχής ή ένα συνδυασμό και των δύο.
Οι αναγραφές θα είναι σε σκούρο χρώμα επί λευκού ή ανοιχτόχρωμου φόντου και η πινακίδα θα έχει σκουρόχρωμο περιθώριο.
Οι πινακίδες E,7^{a}, E,7^{b}, και E,7^{c} αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που υποδεικνύουν την αρχή κατοικημένης περιοχής.

(b) Η πινακίδα που υποδεικνύει το τέλος κατοικημένης περιοχής θα είναι ίδια αλλά θα διασχίζεται από πλάγια ταινία ερυθρού χρώματος ή παράλληλες γραμμές ερυθρού χρώματος διερχόμενες από την πάνω δεξιά άκρη έως την κάτω αριστερή άκρη.
Οι πινακίδες E,8^{a}, E,8^{b}, και E,8^{c} αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που υποδεικνύουν το τέλος κατοικημένης περιοχής.
Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 6, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης, οι πινακίδες αυτές μπορούν να τοποθετούνται επί της οπίσθιας όψης των πινακίδων που υποδεικνύουν κατοικημένη περιοχή.

(c) Οι πινακίδες της παρούσας παραγράφου θα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης, Άρθρο 13bis, παράγραφος 2.

8. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΙΣΧΥΟΥΣΕΣ ΕΝΤΟΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

(a) Αρχή περιοχής
 (i) Προκειμένου να υποδειχθεί ότι μία πινακίδα ισχύει επί όλων των οδών μίας περιοχής (ισχύ εντός συγκεκριμένης περιοχής), το σήμα θα απεικονίζεται επί ορθογώνιας πινακίδας με ανοιχτόχρωμο εσωτερικό. Η λέξη «ZONE» ή το αντίστοιχο αυτής στην εθνική γλώσσα μπορούν να αναγράφονται πάνω ή κάτω από το σήμα επί της πινακίδας. Συγκεκριμένες λεπτομέρειες για τους περιορισμούς, απαγορεύσεις ή

υποχρεώσεις που υποδεικνύει η πινακίδα μπορούν να δίδονται κάτωθεν του σήματος επί της πινακίδας ή επί πρόσθετης πινακίδας.

Πινακίδες ισχύουσες επί όλων των οδών μίας περιοχής (ισχύς εντός συγκεκριμένης περιοχής) θα τοποθετούνται σε όλες τις οδούς που παρέχουν πρόσβαση στη σχετική περιοχή. Κατά προτίμηση, η περιοχή πρέπει να περιλαμβάνει μόνο οδούς με παρεμφερή χαρακτηριστικά.

(ii) Οι πινακίδες Ε,9^{a}, Ε,9^{b}, Ε,9^{c} και Ε,9^{d} αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που ισχύουν επί όλων των οδών μίας περιοχής (ισχύ εντός συγκεκριμένης περιοχής):

Ε,9^{a} – Περιοχή στην οποία απαγορεύεται η στάθμευση
Ε,9^{b} – Περιοχή στην οποία η στάθμευση απαγορεύεται ορισμένα χρονικά διαστήματα
Ε,9^{c} – Περιοχή στάθμευσης
Ε,9^{d} – Περιοχή μέγιστου ορίου ταχύτητας

(b) Έξοδος από περιοχή

(i) Προκειμένου να υποδεικνύεται η έξοδος από περιοχή στην οποία η πινακίδα έχει ισχύ εντός της συγκεκριμένης περιοχής, θα τοποθετείται το ίδιο σήμα απεικονιζόμενο επί ορθογώνιας πινακίδας με εκείνο που τοποθετείται στην είσοδο της περιοχής αλλά θα είναι φαιού χρώματος επί ορθογώνιας πινακίδας με ανοιχτόχρωμο εσωτερικό. Μία μαύρη ή σκούρα φαιά διαγώνια ταινία ή παράλληλες φαιές ή μαύρες γραμμές σχηματίζουσες την εν λόγω ταινία θα διασχίζουν με κλίση προς τα κάτω την πινακίδα από τα δεξιά στα αριστερά.

Πινακίδες υποδεικνύουσες την έξοδο από περιοχή θα τοποθετούνται επί όλων των οδών που μπορεί να χρησιμοποιούνται για την έξοδο από αυτή την περιοχή.

(ii) Οι πινακίδες Ε,10^{a}, Ε,10^{b}, Ε,10^{c} και Ε,10^{d} αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που υποδεικνύουν την έξοδο από περιοχή στην οποία μία πινακίδα ισχύει επί όλων των οδών (ισχύς εντός συγκεκριμένης περιοχής):

Ε,10^{a} – Τέλος περιοχής στην οποία απαγορεύεται η στάθμευση
Ε,10^{b} – Τέλος περιοχής στην οποία η στάθμευση απαγορεύεται ορισμένα χρονικά διαστήματα
Ε,10^{c} – Τέλος περιοχή στάθμευσης
Ε,10^{d} – Τέλος περιοχής μέγιστου ορίου ταχύτητας

9. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΠΕΡΙ ΕΙΣΟΔΟΥ ΣΕ ΣΗΡΑΓΓΑ ΟΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ Η ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΑΥΤΗ

(a) Η πινακίδα Ε,11^{a} «ΣΗΡΑΓΓΑ» υποδεικνύει τμήμα της οδού το οποίο διέρχεται μέσα από σήραγγα και επί του οποίου ισχύουν εδικοί κανόνες κυκλοφορίας. Τοποθετείται στο σημείο από το οποίο ισχύουν οι κανόνες αυτοί.

(b) Προκειμένου να δίδεται εκ των προτέρων προειδοποίηση στους οδηγούς, η πινακίδα Ε,11^{a} μπορεί να τοποθετείται επιπλέον σε προσήκουσα απόσταση πριν από το σημείο όπου ισχύουν οι ειδικοί κανόνες. Επί της πινακίδας αυτής θα αναγράφεται, είτε στο κάτω μέρος της, είτε επί πρόσθετης πινακίδας Η,1, κατά τα περιγραφόμενα στην Ενότητα Η του παρόντος Παραρτήματος, η απόσταση μεταξύ του σημείου στο οποίο είναι τοποθετημένη και του σημείου από το οποίο ισχύουν οι ειδικοί αυτοί κανόνες.

(c) Η πινακίδα Ε,11^{b} «ΤΕΛΟΣ ΣΗΡΑΓΓΑΣ» μπορεί να τοποθετείται στο σημείο από το οποίο παύουν να ισχύουν οι ειδικοί κανόνες.

10. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΔΙΑΒΑΣΗ ΠΕΖΩΝ»

(a) Η πινακίδα Ε,12^{a} «ΔΙΑΒΑΣΗ ΠΕΖΩΝ» χρησιμοποιείται για να υποδεικνύει σε πεζούς και οδηγούς τη θέση μίας διάβασης πεζών. Το φόντο της πινακίδας θα είναι κυανού ή μαύρου χρώματος, το τρίγωνο λευκού ή κίτρινου χρώματος και το σύμβολο μαύρου ή σκούρου κυανού χρώματος. Το απεικονιζόμενο σύμβολο θα είναι το σύμβολο Α,12.

(b) Πάντως, δύναται επίσης να χρησιμοποιείται η πινακίδα Ε,12^{b}, η οποία έχει το σχήμα ανισόπλευρου πενταγώνου, κυανό φόντο και λευκό σύμβολο, ή Ε,12^{c}, η οποία έχει σκούρο φόντο και λευκό σύμβολο. Η πινακίδα Ε,12^{b} δε θα χρησιμοποιείται.

11. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ»

(a) Η πινακίδα αυτή θα χρησιμοποιείται για να ειδοποιούνται οι οδηγοί οχημάτων ότι πρέπει να λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα πλησίον νοσηλευτικών ιδρυμάτων, ιδίως ότι δεν πρέπει να κάνουν οποιοδήποτε μη αναγκαίο θόρυβο. Για την πινακίδα αυτή υπάρχουν δύο τύποι: Ε,13^{a} και Ε,13^{b}.

(b) Ο ερυθρός σταυρός επί της πινακίδας Ε,13^{b} μπορεί να αντικατασταθεί από ένα από τα σύμβολα που αναφέρονται στην Ενότητα F, υποενότητα II, παράγραφος 1.

12. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ»

(a) Η πινακίδα Ε,14^{a} «ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ», η οποία μπορεί να τοποθετείται παράλληλα προς τον άξονα της οδού, υποδεικνύει χώρους στους οποίους επιτρέπεται η στάθμευση οχημάτων.

Η πινακίδα αυτή θα είναι τετράγωνη. Θα φέρει το γράμμα «P». Το φόντο της πινακίδας αυτής θα είναι κυανό.

(b) Η κατεύθυνση προς την οποία βρίσκεται ο χώρος στάθμευσης ή οι κατηγορίες οχημάτων για τις οποίες προορίζεται μπορεί να υποδεικνύεται επί της ίδιας της πινακίδας ή επί πρόσθετης πινακίδας κάτω από την κύρια πινακίδα. Οι αναγραφές αυτές μπορούν ομοίως να περιορίζουν την περίοδο κατά την οποία επιτρέπεται η στάθμευση ή να υποδεικνύουν ότι υπάρχει πρόσβαση σε μέσα δημόσιας συγκοινωνίας από τον χώρο στάθμευσης με το σύμβολο «+» ακολουθούμενο από υπόδειξη του τύπου μεταφορικού μέσου, με τη μορφή λέξης ή συμβόλου.

Οι πινακίδες E,14[b] και E,14[c] αποτελούν παραδείγματα πινακίδων οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για την υπόδειξη χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων που προορίζεται ειδικότερα για οχήματα οι οδηγοί των οποίων επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν μέσο δημόσιας συγκοινωνίας.

13. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΠΕΡΙ ΣΤΑΣΗΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ Η ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΟΥ

E,15 «ΣΤΑΣΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ» και E,16 «ΣΤΑΣΗ ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΟΥ».

13bis. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΟΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ, Η΄ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ

Η πινακίδα E,17[a] «ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ» θα τοποθετείται στο σημείο στο οποίο αρχίζουν να ισχύουν οι προς τήρηση ειδικοί κυκλοφοριακοί κανόνες οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 27bis της Σύμβασης για την Οδική Κυκλοφορία, συμπληρωθείσας από την Ευρωπαϊκή Συμφωνία. Η πινακίδα E,17[b] «ΤΕΛΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ» θα τοποθετείται στο σημείο στο οποίο οι κανόνες αυτοί παύουν να ισχύουν.

14. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΧΩΡΟ ΣΤΑΣΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ Η ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Η πινακίδα E,18 «ΧΩΡΟΣ ΣΤΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ» υποδεικνύει ένα χώρο ο οποίος χρησιμοποιείται από τους οδηγούς για στάση ή στάθμευση μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή κινδύνου. Αν αυτός ο χώρος στάσης διαθέτει τηλέφωνο έκτακτης ανάγκης και/ή πυροσβεστήρα, η πινακίδα θα φέρει τα σύμβολα F,14 και/ή F,15 είτε στο κάτω μέρος της ή επί ορθογώνιου πλαισίου τοποθετημένου κάτω από την πινακίδα. Η πινακίδα αυτή έχει δύο τύπους, E,18[a] και E,18[b].

ΕΝΟΤΗΤΑ F

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

I. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

1. Οι πινακίδες "F" θα έχουν κυανό ή πράσινο φόντο. Θα περιέχουν λευκό ή ανοικτό κίτρινο ορθογώνιο επί του οποίου θα απεικονίζεται το σύμβολο.
2. Επί του κυανού ή πράσινου διαζώματος, στο κάτω μέρος της πινακίδας, δύναται να αναγράφεται με λευκά στοιχεία η απόσταση μέχρι την υποδεικνυόμενη εγκατάσταση, ή μέχρι την είσοδο της οδού που οδηγεί σε αυτή. Επί της πινακίδας που φέρει το σύμβολο F,5 δύναται να αναγράφεται, κατά τον ίδιο τρόπο, η λέξη «Ξενοδοχείο» {Hotel) ή «Μοτέλ» (Motel). Οι πινακίδες αυτές μπορούν ομοίως να τοποθετούνται στην είσοδο της οδού που οδηγεί προς την εγκατάσταση, στην οποία περίπτωση μπορούν να φέρουν λευκό βέλος κατεύθυνσης επί του κυανού ή πράσινου κάτω διαζώματος.
   Το σύμβολο θα είναι μαύρου ή σκούρου κυανού χρώματος, εκτός των συμβόλων F,1[a], F,1[b], F,1[c] και F,18, τα οποία θα είναι ερυθρού χρώματος. Το σύμβολο F,17 μπορεί να είναι ερυθρού χρώματος. Τα σύμβολά F,1[b] και F,1[c] δεν θα χρησιμοποιούνται.

<u>II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ</u>

1. ΣΥΜΒΟΛΟ «ΣΤΑΘΜΟΥ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ»

Θα χρησιμοποιούνται τα σύμβολα που χρησιμοποιούν προς απεικόνιση των σταθμών πρώτων βοηθειών τα σχετικά Κράτη. Τα σύμβολα αυτά θα είναι ερυθρού χρώματος. Παράδειγμα των συμβόλων αυτών είναι τα F,1[a], F,1[b] και F,1[c].

2. ΔΙΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

F,2 «ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΒΛΑΒΩΝ»
F,3 «ΤΗΛΕΦΩΝΟ»
F,4 «ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ»
F,5 «ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ή ΜΟΤΕΛ»
F,6 «ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ»
F,7 «ΑΝΑΨΥΚΤΗΡΙΟ Ή ΚΑΦΕΝΕΙΟ»
F,8 «ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΕΚΔΡΟΜΕΩΝ»
F,9 «ΣΗΜΕΙΟ ΕΝΑΡΞΗΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ»
F,10 «ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ»
F,11 «ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΡΟΧΟΣΠΙΤΑ»

F,12 «ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΡΟΧΟΣΠΙΤΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ»
F,13 «ΞΕΝΩΝΑΣ ΝΕΟΤΗΤΑΣ»
F,14 «ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΟΔΙΚΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ»

Αναγραφή επί λευκού τετραγώνου: Κάτω από τη λέξη «radio» μπορεί να αναγράφεται όποτε αυτό κρίνεται σκόπιμο η ονομασία ή ο κωδικός του ραδιοφωνικού σταθμού σε συνοπτική μορφή και ο αριθμός του προγράμματος. Η λέξη «Radio» μπορεί να επαναλαμβάνεται και στην εθνική γλώσσα.

Αναγραφή επί κυανού φόντου: Αναγραφή της συχνότητας και, αν τούτο κρίνεται σκόπιμο, του μήκους κύματος του τοπικού ραδιοφωνικού σταθμού.

Επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια των χωρών να προσθέτουν στην περίπτωση σταθμών VHF την ένδειξη "MHz" ή τον τοπικό κωδικό, και στην περίπτωση σταθμών μεσαίας ή μακράς συχνότητας την ένδειξη "kc/s".

Το μήκος κύματος μπορεί να αναγράφεται με αριθμούς με το γράμμα m (π.χ. 1500m).

F,15 «ΔΗΜΟΣΙΑ ΛΟΥΤΡΑ»
F,16 «ΠΑΡΑΛΙΑ Ή ΠΙΣΙΝΑ»
F,17 «ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ»
F,18 «ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΑΣ»

ΕΝΟΤΗΤΑ G
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ, ΘΕΣΗΣ Ή ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ
I. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

1. Οι πληροφοριακές πινακίδες είναι συνήθως ορθογώνιου σχήματος. Εν τούτοις, οι πινακίδες κατεύθυνσης μπορούν να έχουν τη μορφή επιμήκους ορθογωνίου με οριζόντια τη μακρύτερη πλευρά και τελειώνοντας με τη μορφή βέλους.
2. Οι πληροφοριακές πινακίδες θα φέρουν είτε λευκά ή ανοιχτόχρωμα σύμβολα ή αναγραφές επί σκουρόχρωμου φόντου, είτε σκουρόχρωμα σύμβολα ή αναγραφές_επί λευκού ή ανοιχτόχρωμου φόντου. Το ερυθρό χρώμα μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο κατ' εξαίρεση και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να είναι το κυρίαρχο χρώμα.
3. Οι προειδοποιητικές πινακίδες κατεύθυνσης ή πινακίδες κατεύθυνσης σχετικά με αυτοκινητοδρόμους ή οδούς θεωρούμενες ως αυτοκινητόδρομοι θα φέρουν λευκά σύμβολα ή αναγραφές επί κυανού ή πράσινου φόντου. Επί τέτοιων πινακίδων μπορούν να απεικονίζονται σε περιορισμένη κλίμακα τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται επί των πινακίδων E,5^{a} και E,6^{b}.
4. Οι πινακίδες που υποδεικνύουν προσωρινές συνθήκες όπως οδικές εργασίες, εκτροπές ή παρακάμψεις μπορούν να έχουν πορτοκαλί ή κίτρινο φόντο με μαύρα σύμβολα και αναγραφές.
5. Επί των πινακίδων G,1, G,4, G,5, G,6 και G,10 συνιστάται η αναγραφή τοπωνυμίων στην γλώσσα της χώρας, ή τμήματος αυτής, όπου βρίσκονται οι αναφερόμενες τοποθεσίες.

II. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

1. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

Παραδείγματα προειδοποιητικών πινακίδων κατεύθυνσης: G,1^{a}, G,1^{b} και G,1^{c}.

2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ

(a) Παραδείγματα προειδοποιητικών πινακίδων κατεύθυνσης για «ΑΔΙΕΞΟΔΟ»: G,2^{a} και G,2^{b}. Η ερυθρή ταινία των πινακίδων G,2^{a} και G,2^{b} θα περιβάλλεται από λευκό περιθώριο.

(b) Παράδειγμα προειδοποιητικής πινακίδας κατεύθυνσης για ακολουθητέα διαδρομή για στροφή αριστερά σε περίπτωση που στην επόμενη διασταύρωση απαγορεύεται η στροφή αριστερά: G,3.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι προειδοποιητικές πινακίδες κατεύθυνσης G,1 δύνανται να φέρουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται επί άλλων πινακίδων που ενημερώνουν τους οδικούς χρήστες για τα χαρακτηριστικά της διαδρομής ή τις κυκλοφοριακές συνθήκες (για παράδειγμα: πινακίδες A,2, A,5, C,3^{e}, C,6, E,5^{a}, F,2).

III. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

1. Παραδείγματα πινακίδων που δείχνουν την κατεύθυνση μίας τοποθεσίας: G,4^{a}, G,4^{b}, G,4^{c} και G,5. Η πινακίδα G,4^{c} δε θα χρησιμοποιείται.
2. Παραδείγματα πινακίδων που δείχνουν την κατεύθυνση αεροδρομίου: G,6^{a}, G,6^{b} και G,6^{c}. Η πινακίδα G,6^{c} δε θα χρησιμοποιείται.
3. Η πινακίδα G,7 δείχνει την κατεύθυνση περιοχής κατασκήνωσης.
4. Η πινακίδα G,8 δείχνει την κατεύθυνση ενός ξενώνα νεότητας.
5. Παραδείγματα πινακίδων που δείχνουν την κατεύθυνση χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων προοριζόμενου ειδικότερα για οχήματα οι οδηγοί των οποίων επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν μέσο δημόσιας συγκοινωνίας: G,9^{a} και G,9^{b}. Ο τύπος του μέσου

δημόσιας συγκοινωνίας μπορεί να υποδεικνύεται επί της πινακίδας με αναγραφή ή σύμβολο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι πινακίδες κατεύθυνσης G,4, G,5 και G,6 δύνανται να φέρουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται επί άλλων πινακίδων που ενημερώνουν τους οδικούς χρήστες για τα χαρακτηριστικά της διαδρομής ή τις κυκλοφοριακές συνθήκες (για παράδειγμα: πινακίδες A,2, A,5, C,3[e], C,6, E,5[a], F,2).

IV. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

Η πινακίδα G,10 αποτελεί παράδειγμα επιβεβαιωτικής πινακίδας.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Άρθρου 6, παράγραφος 1 της παρούσας Σύμβασης, η πινακίδα αυτή μπορεί να τοποθετείται επί της οπίσθιας όψης άλλης πινακίδας προοριζόμενης για την κατά την αντίθετη κατεύθυνση βαίνουσα κυκλοφορία.

V. ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

1. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΛΩΡΙΔΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Πινακίδες όπως οι G,11[a], G,11[b] και G,11[c] θα χρησιμοποιούνται για να ειδοποιούν τους οδηγούς σχετικά με τον αριθμό και την κατεύθυνση λωρίδων κυκλοφορίας. Πρέπει να περιλαμβάνουν τον ίδιο αριθμό βελών όσες είναι οι λωρίδες κυκλοφορίες που διατίθενται για κυκλοφορία βαίνουσα προς την ίδια κατεύθυνση. Μπορούν ομοίως να υποδεικνύουν λωρίδες κυκλοφορίας που διατίθενται για την εκ της αντίθετης κατεύθυνσης ερχόμενη κυκλοφορία.

2. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΛΩΡΙΔΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Πινακίδες όπως οι G,12[a] και G,12[b] θα ειδοποιούν τους οδηγούς περί του περιορισμού του αριθμού λωρίδων κυκλοφορίας.

3. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΑΔΙΕΞΟΔΟ»

Η πινακίδα G,13 «ΑΔΙΕΞΟΔΟ», τοποθετημένη στην είσοδο μίας οδού, θα σημαίνει ότι δεν υπάρχει διέξοδος. Η ερυθρή ταινία της πινακίδας G,13 θα περιβάλλεται από λευκό περιθώριο.

4. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΓΕΝΙΚΑ ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ»

Η πινακίδα G,14 «ΓΕΝΙΚΑ ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ» θα χρησιμοποιείται, ιδίως πλησίον εθνικών συνόρων, για να πληροφορεί περί των γενικών ορίων ταχύτητας που ισχύουν σε μία χώρα ή σε τμήμα αυτής της χώρας. Η ονομασία ή το διακριτικό σήμα της χώρας, πιθανώς συνοδευόμενο από το εθνικό έμβλημα, θα τοποθετείται στο πάνω μέρος της πινακίδας. Επί της πινακίδας, τα γενικά όρια ταχύτητας που ισχύουν σε μία χώρα θα απεικονίζονται με την ακόλουθη σειρά: (1) εντός κατοικημένων περιοχών, (2) εκτός κατοικημένων περιοχών, (3) επί αυτοκινητοδρόμων. Αν κρίνεται σκόπιμο, το σύμβολο της πινακίδας E,6[a] «Οδός για οχήματα με κινητήρα (ταχείας κυκλοφορίας)» μπορεί να χρησιμοποιείται για την υπόδειξη του γενικού ορίου ταχύτητας επί οδών για οχήματα με κινητήρα.

Το περιθώριο της πινακίδας και το πάνω τμήμα της θα είναι κυανού χρώματος. Η ονομασία της χώρας και το φόντο των τριών τετραγώνων θα είναι λευκού χρώματος. Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στα πάνω και στα κεντρικά τετράγωνα θα είναι μαύρου χρώματος και το σύμβολο στο κεντρικό τετράγωνο θα το διασχίζει πλάγια γραμμή ερυθρού χρώματος.

5. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΑΝΟΙΚΤΗ Ή ΚΛΕΙΣΤΗ ΟΔΟΣ»

(a) Η πινακίδα G,15 «ΑΝΟΙΚΤΗ Ή ΚΛΕΙΣΤΗ ΟΔΟΣ» θα χρησιμοποιείται για να υποδεικνύει εάν μία ορεινή οδός, ιδίως δε τμήμα αυτής το οποίο οδηγεί σε πέρασμα (αυχένα), είναι ανοικτό ή κλειστό. Η πινακίδα θα τοποθετείται στην είσοδο της οδού ή των οδών που οδηγούν στο εν λόγω τμήμα.

Η ονομασία του τμήματος της οδού ή του περάσματος (αυχένα) θα αναγράφονται με λευκά γράμματα. Στην αναπαριστώμενη πινακίδα, η ονομασία "Furka" δίδεται ως παράδειγμα.

Τα πλαίσια 1, 2 και 3 θα είναι κινητά.

(b) Εάν το τμήμα της οδού είναι κλειστό, το πλαίσιο 1 θα είναι ερυθρού χρώματος και θα φέρει την αναγραφή «ΚΛΕΙΣΤΟ». Εάν το τμήμα είναι ανοικτό, το πλαίσιο_1 θα είναι πράσινου χρώματος και θα φέρει την αναγραφή «ΑΝΟΙΚΤΟ». Οι αναγραφές θα είναι σε λευκά γράμματα και κατά προτίμηση σε περισσότερες από μία γλώσσες.

(c) Τα πλαίσια 2 και 3 θα έχουν λευκό φόντο, οι δε αναγραφές και τα σύμβολα θα είναι μαύρου χρώματος.

Εάν το τμήμα της οδού είναι ανοικτό, το πλαίσιο 3 θα παραμένει κενό, το δε πλαίσιο 2, αναλόγως της κατάστασης της οδού, είτε θα είναι κενό, είτε θα περιέχει την πινακίδα D,9 «ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΙΟΝΙΑ», ή το σύμβολο G,16 «ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΑΛΥΣΙΔΕΣ Ή ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΧΙΟΝΩΝ». Το σύμβολο αυτό θα είναι μαύρου χρώματος.

Εάν το τμήμα της οδού είναι κλειστό, το πλαίσιο 3 θα περιέχει το όνομα της τοποθεσίας μέχρι την οποία είναι ανοικτή η οδός, το δε πλαίσιο 2 θα περιέχει, αναλόγως της

κατάστασης, είτε την ένδειξη «ΑΝΟΙΚΤΟ ΜΕΧΡΙ...», είτε το σύμβολο G,16, ή την πινακίδα D,9.

6. ΠΙΝΑΚΙΔΑ «ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ»

Η πινακίδα G,17 «ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ» θα χρησιμοποιείται για να υποδεικνύει την συνιστώμενη ταχύτητα οδήγησης εφόσον οι συνθήκες το επιτρέπουν και ο οδηγός δεν υποχρεούται να συμμορφωθεί προς χαμηλότερο όριο ταχύτητας συγκεκριμένο για την κατηγορία του οχήματός του. Ο αριθμός ή το εύρος των αριθμών που αναγράφονται στην πινακίδα θα υποδεικνύουν την ταχύτητα στη μονάδα μέτρησης που συνήθως χρησιμοποιείται για την υποδήλωση της ταχύτητας των οχημάτων στη χώρα περί της οποίας πρόκειται. Η μονάδα μέτρησης μπορεί να αναγράφεται επί της πινακίδας.

7. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΓΙΑ ΒΑΡΕΑ ΟΧΗΜΑΤΑ

G,18 «ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΓΙΑ ΒΑΡΕΑ ΟΧΗΜΑΤΑ»

8. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΑ ΛΩΡΙΔΑ ΔΙΑΦΥΓΗΣ

Η πινακίδα G,19 «ΛΩΡΙΔΑ ΔΙΑΦΥΓΗΣ» θα χρησιμοποιείται για την υπόδειξη λωρίδας διαφυγής επί απότομης κατωφέρειας. Η πινακίδα αυτή, με πλαίσιο επί του οποίου αναγράφεται η απόσταση έως τη λωρίδα διαφυγής, πρέπει να τοποθετείται σε συνδυασμό με την πινακίδα Α,2 στην κορυφή της κατωφέρειας, όπου αρχίζει ή ζώνη κινδύνου και στην είσοδο της λωρίδας διαφυγής. Αναλόγως του μήκους της κατωφέρειας η πινακίδα πρέπει να επαναλαμβάνεται εφόσον είναι αναγκαίο, και πάλι μαζί με πλαίσιο επί του οποίου αναγράφεται η απόσταση.

Το σύμβολο μπορεί να ποικίλλει αναλόγως της θέσης της λωρίδας διαφυγής ως προς τη σχετική οδό.

9. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΠΕΡΙ ΥΠΕΡΓΕΙΑΣ Η ΥΠΟΓΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΗΣ ΠΕΖΩΝ

(a) Η πινακίδα G,20 χρησιμοποιείται για την υπόδειξη υπέργειας ή υπόγειας διάβασης πεζών.

(b) Η πινακίδα G,21 χρησιμοποιείται για την υπόδειξη υπέργειας ή υπόγειας διάβασης πεζών χωρίς σκαλοπάτια. Το σύμβολο για άτομα με μειωμένη κινητικότητα μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται επί αυτής της πινακίδας.

10. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΣΕΣ ΠΕΡΙ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΟ

Οι πινακίδες $G,22^{a}$, $G,22^{b}$ και $G,22^{c}$ αποτελούν παραδείγματα προειδοποιητικών πινακίδων οι οποίες υποδεικνύουν έξοδο από αυτοκινητόδρομο. Οι πινακίδες αυτές θα φέρουν ένδειξη της απόστασης έως την έξοδο από έναν αυτοκινητόδρομο, κατά τα οριζόμενα στην εσωτερική νομοθεσία, υπό την προϋπόθεση ότι πινακίδες οι οποίες φέρουν αντίστοιχα μία και δύο πλάγιες ταινίες τοποθετούνται στο ένα τρίτο και στα δύο τρίτα της απόστασης μεταξύ της πινακίδας που φέρει τρεις παράλληλες ταινίες και της εξόδου από αυτοκινητόδρομο.

11. ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

(a) Οι πινακίδες $G,23^{a}$ και $G,23^{b}$ υποδεικνύουν τη θέση εξόδων κινδύνου.

(b) Οι πινακίδες $G,24^{a}$, $G,24^{b}$ και $G,24^{c}$ αποτελούν παραδείγματα πινακίδων που υποδεικνύουν την κατεύθυνση και απόσταση προς τις πλησιέστερες εξόδους κινδύνου. Εντός σηράγγων, θα τοποθετούνται σε μέγιστη απόσταση 50μ. μεταξύ τους και σε ύψος από 1 έως 1,5μ. επί των πλευρικών τοιχωμάτων της σήραγγας.

(c) Οι πινακίδες G,23 και G,24 έχουν πράσινο φόντο και τα σύμβολα, τα βέλη και οι ενδείξεις απόστασης είναι λευκού ή ανοιχτόχρωμου χρώματος.

ΕΝΟΤΗΤΑ Η
ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

1. Οι πινακίδες αυτές θα έχουν είτε λευκό ή κίτρινο φόντο και μαύρο, βαθύ κυανό ή ερυθρό περιθώριο, στην οποία περίπτωση η απόσταση ή το μήκος ή το σύμβολο θα αναγράφονται με μαύρο ή βαθύ κυανό χρώμα, είτε μαύρο ή βαθύ κυανό φόντο και λευκό, κίτρινο ή ερυθρό περιθώριο, στην οποία περίπτωση η απόσταση ή το μήκος ή το σύμβολο θα αναγράφονται με λευκό ή κίτρινο χρώμα.

1bis. Το φόντο των πρόσθετων πινακίδων θα πρέπει κατά προτίμηση να είναι όμοιο με εκείνο που χρησιμοποιείται στις συγκεκριμένες ομάδες κύριων πινακίδων μαζί με τις οποίες χρησιμοποιούνται.

2. (a) Οι πρόσθετες πινακίδες Η,1 δείχνουν την απόσταση από την πινακίδα έως την αρχή του επικίνδυνου τμήματος οδού ή της περιοχής στην οποία εφαρμόζεται ο κανονισμός.

   (b) Οι πρόσθετες πινακίδες Η,2 δείχνουν το μήκος του επικίνδυνου τμήματος οδού, ή της περιοχής στην οποία εφαρμόζεται ο κανονισμός.

   (c) Οι πρόσθετες πινακίδες τοποθετούνται κάτω από τις κύριες πινακίδες. Εν τούτοις, στην περίπτωση πινακίδων αναγγελίας κινδύνου τύπου A^{b}, οι πληροφορίες που

δίδονται επί των πρόσθετων πινακίδων μπορούν επίσης να αναγράφονται επί του κατώτερου τμήματος της πινακίδας.

3. Οι πρόσθετες πινακίδες H,3 και H,4, οι οποίες αφορούν απαγορεύσεις ή περιορισμούς της στάθμευσης, είναι των τύπων H,3[a], H,3[b], και H,3[c] και H,4[a], H,4[b] και H,4[c] αντίστοιχα. (Βλέπε: ενότητα C, παράγραφος 9 (c) του παρόντος Παραρτήματος).
4. Οι ρυθμιστικές πινακίδες μπορεί να περιορίζονται επί συγκεκριμένων οδικών χρηστών απεικονίζοντας το σύμβολο της κατηγορίας στην οποία αυτοί ανήκουν. Για παράδειγμα: H,5[a] και H,5[b].
   Σε περιπτώσεις στις οποίες η ρυθμιστική πινακίδα θεωρείται ως μη ισχύουσα επί μίας συγκεκριμένης κατηγορίας οδικών χρηστών, τούτο επισημαίνεται με το σύμβολο της κατηγορίας τους και τη λέξη «εκτός» στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας. Παραδείγματος χάριν: H,6. Αν κρίνεται αναγκαίο, το σύμβολο μπορεί να αντικαθίσταται από αναγραφή στη γλώσσα αυτή.
5. Για την υπόδειξη χώρων στάθμευσης προοριζόμενων για άτομα με μειωμένη κινητικότητα, η πινακίδα H,7 πρέπει να χρησιμοποιείται με τις κύριες πινακίδες C,18 ή E,14.
6. Η πρόσθετη πινακίδα H,8 απεικονίζει ένα σχεδιάγραμμα διασταύρωσης στο οποίο οι φαρδιές γραμμές υποδεικνύουν τις οδούς προτεραιότητας και οι λεπτές γραμμές υποδεικνύουν τις οδούς στις οποίες είναι τοποθετημένες οι πινακίδες B,1 ή B,2.
7. Για την υπόδειξη ολισθηρότητας λόγω πάγου στο έμπροσθεν τμήμα της οδού, πρέπει να χρησιμοποιείται η πρόσθετη πινακίδα H,9.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΕΠΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ I: Σε χώρες στις οποίες η κυκλοφορία διεξάγεται αριστερά, οι πινακίδες και/ή τα σύμβολα θα αντιστρέφονται όπως αρμόζει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2
ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΟΔΩΝ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΓΕΝΙΚΑ

1. Οι διαγραμμίσεις της επιφάνειας των οδών (διαγραμμίσεις οδών) πρέπει να συνίστανται από μη ολισθηρά υλικά και να μην προεξέχουν περισσότερο από 6 χλστ. πάνω από τη στάθμη του οδοστρώματος. Ήλοι ή παρόμοια στοιχεία χρησιμοποιούμενα για διαγραμμίσεις δεν πρέπει να προεξέχουν πάνω από 1,5 εκ. πάνω από την επιφάνεια του οδοστρώματος (ή πάνω από 2,5 εκ. στην περίπτωση ήλων που περιέχουν ανακλαστήρες), πρέπει δε να χρησιμοποιούνται σύμφωνα προς τις απαιτήσεις ασφαλείας της οδικής κυκλοφορίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ (Διάγραμμα Α-1)

Α. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

2. Το πλάτος των συνεχών ή διακεκομμένων γραμμών που χρησιμοποιούνται για τις κατά μήκος διαγραμμίσεις πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,10μ. (4 ίντσες). Το πλάτος της διακεκομμένης γραμμής που χρησιμοποιείται για υπόδειξη του διαχωρισμού μεταξύ μίας λωρίδας διερχόμενης κυκλοφορίας και μίας λωρίδας επιτάχυνσης, μίας λωρίδας επιβράδυνσης ή ενός συνδυασμού λωρίδας επιτάχυνσης και λωρίδας επιβράδυνσης, πρέπει να είναι τουλάχιστον διπλάσιο εκείνου της συνήθους διακεκομμένης γραμμής.
3. Η απόσταση μεταξύ δύο γειτονικών κατά μήκος γραμμών (διπλής γραμμής) πρέπει να είναι μεταξύ 0,10μ. (4 ίντσες) και 0,18μ. (7 ίντσες).
4. Η διακεκομμένη γραμμή θα αποτελείται από τμήματα ίσου μήκους χωριζόμενα μεταξύ τους με επίσης ισομήκη διάκενα. Η ταχύτητα των οχημάτων επί του σχετικού συγκεκριμένου τμήματος της οδού ή της περιοχής πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τον καθορισμό του μήκους των τμημάτων των γραμμών και των μεταξύ αυτών διακένων.
5. (a) Διακεκομμένη γραμμή χρησιμοποιούμενη για την καθοδήγηση της κυκλοφορίας σύμφωνα προς το Άρθρο 26, παράγραφος 2 (a) (i) της Σύμβασης θα αποτελείται από γραμμές μήκους όχι μικρότερου από 1μ. (3 πόδια 4 ίντσες). Το μήκος των διακένων θα πρέπει κανονικά να είναι από διπλάσιο έως τετραπλάσιο εκείνου των γραμμών. Το μήκος των διακένων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 12μ. (40 πόδια).
   (b) Το μήκος των γραμμών μίας διακεκομμένης γραμμής χρησιμοποιούμενης για προειδοποίηση σύμφωνα προς το Άρθρο 26, παράγραφο 2 (a) (ii) της Σύμβασης πρέπει να είναι από διπλάσιο έως τετραπλάσιο εκείνου των διάκενων.
6. Μία συνεχής γραμμή δεν πρέπει να έχει μήκος μικρότερο από 20μ. (65 πόδια).

Β. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΛΩΡΙΔΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

7. Οι λωρίδες κυκλοφορίας θα διαγραμμίζονται με διακεκομμένες ή συνεχείς γραμμές ή με άλλα κατάλληλα μέσα.

(i) Εκτός κατοικημένων περιοχών

8. Επί οδών διπλής κατεύθυνσης με δύο λωρίδες κυκλοφορίας, η κεντρική γραμμή του οδοστρώματος πρέπει να υποδεικνύεται με κατά μήκος διαγράμμιση (Διάγραμμα Α-2), η οποία συνήθως θα αποτελείται από διακεκομμένη γραμμή. Συνεχείς γραμμές πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον σκοπό αυτό μόνο σε ειδικές περιπτώσεις.
9. Επί οδών διπλής κατεύθυνσης με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας, οι λωρίδες πρέπει, κατά γενικό κανόνα, να υποδεικνύονται με διακεκομμένες γραμμές (Διάγραμμα Α-3). Μία ή δύο συνεχείς γραμμές ή διακεκομμένη γραμμή παραπλεύρως μίας συνεχούς γραμμής πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε ειδικές περιπτώσεις. Δύο συνεχείς γραμμές δύνανται να χρησιμοποιούνται σε προσβάσεις προς κορυφές λόφων, διασταυρώσεις και ισόπεδες διαβάσεις, καθώς και όπου η ορατότητα είναι περιορισμένη.
10. Επί οδών διπλής κατεύθυνσης με περισσότερες από τρεις λωρίδες κυκλοφορίας, οι δύο κατευθύνσεις της κυκλοφορίας πρέπει να διαχωρίζονται με συνεχή γραμμή. Εν τούτοις, στις προσβάσεις προς ισόπεδες διαβάσεις και σε άλλες ειδικές περιπτώσεις δύνανται να χρησιμοποιούνται δύο συνεχείς γραμμές. Οι λωρίδες κυκλοφορίας πρέπει να διαγραμμίζονται με διακεκομμένες γραμμές (Διάγραμμα Α-4). Όποτε χρησιμοποιείται μόνο μία συνεχής γραμμή, αυτή πρέπει να έχει μεγαλύτερο πλάτος από τις χρησιμοποιούμενες για το διαχωρισμό των λωρίδων κυκλοφορίας γραμμές επί του ίδιου τμήματος της οδού.

(ii) Εντός κατοικημένων περιοχών

11. Εάν τυγχάνει εφαρμογής το πρόσθετο εδάφιο που εισάγεται μετά την παράγραφο 2(b) του Άρθρου 26 της Σύμβασης, κάθε άκρο της λωρίδας ή των λωρίδων κυκλοφορίας στις οποίες δύναται να αντιστραφεί η ροή της κυκλοφορίας δύναται να διαγραμμισθεί με διπλή

διακεκομμένη προειδοποιητική γραμμή χρησιμοποιούμενη σύμφωνα προς το Άρθρο 26, παράγραφος 2 (a) (ii), της Σύμβασης (Διαγράμματα Α-5 και Α-6).

11bis. Στο Διάγραμμα Α-7 δίνεται παράδειγμα διαγράμμισης μονόδρομου. Στο Διάγραμμα Α-8 δίνεται παράδειγμα διαγράμμισης του οδοστρώματος αυτοκινητόδρομου.

12. Οι λωρίδες κυκλοφορίας πρέπει να διαχωρίζονται στα σημεία όπου το πλάτος του οδοστρώματος περιορίζεται από κράσπεδα, νησίδες ή νησίδες κατεύθυνσης.

13. Στις προσβάσεις προς κύριες διασταυρώσεις (ιδίως προς διασταυρώσεις επί των οποίων η κυκλοφορία ελέγχεται) όπου το πλάτος του οδοστρώματος επαρκεί για δύο ή περισσότερες λωρίδες κυκλοφορίας οχημάτων, οι εν λόγω λωρίδες κυκλοφορίας πρέπει να διαγραμμίζονται, όπως φαίνεται στο Διάγραμμα Α-31. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι γραμμές που διαχωρίζουν τις λωρίδες κυκλοφορίας μπορούν να συμπληρώνονται με διαγραμμίσεις βελών (βλ. παράγραφο 39 του παρόντος Παραρτήματος).

13bis. Στα Διαγράμματα Α-9 και Α-10 δίδονται παραδείγματα της διαγράμμισης λωρίδων επιτάχυνσης και λωρίδων επιβράδυνσης, Στο Διάγραμμα Α-11 δίδεται παράδειγμα διαγράμμισης συνδυασμού λωρίδας επιτάχυνσης και λωρίδας επιβράδυνσης.

Η διάκριση μεταξύ (i) «Εκτός κατοικημένων περιοχών» και (ii) «Εντός κατοικημένων περιοχών» δε θα εφαρμόζεται.

C. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

(i) Χρήση συνεχών γραμμών

14. Με σκοπό τη βελτίωση της ασφάλειας της κυκλοφορίας, οι διακεκομμένες κεντρικές γραμμές σε ορισμένες διασταυρώσεις (Διάγραμμα Α-33) πρέπει να αντικαθίστανται ή να συμπληρώνονται με συνεχείς γραμμές (Διάγραμμα Α-33).

15. Μήκος ορατότητας σημαίνει την απόσταση από την οποία αντικείμενο ορισμένου ύψους τοποθετημένο επί του οδοστρώματος δύναται να γίνει ορατό από παρατηρητή επί του οδοστρώματος, του οποίου ο οφθαλμός βρίσκεται στο ίδιο ή σε μικρότερο ύψος [ενόψει των σημερινών χαρακτηριστικών σχεδίασης των αυτοκινήτων, υποδεικνύεται ότι το 1μ. (3 πόδια, 4 ίντσες) πρέπει να θεωρείται ως το ύψος του οφθαλμού, και το 1,20μ. (4 πόδια) ως το ύψος του αντικειμένου]. Όταν είναι αναγκαίο να απαγορευθεί η χρήση του τμήματος του οδοστρώματος που προορίζεται για την εκ της αντίθετης κατεύθυνσης ερχόμενη κυκλοφορία σε ορισμένες διασταυρώσεις, ή σε τοποθεσίες με περιορισμένο μήκος ορατότητας (κορυφές λόφων, στροφές της οδού, κλπ.), ή σε τμήματα όπου το οδόστρωμα είναι στενό ή παρουσιάζει άλλη ιδιομορφία, πρέπει να επιβάλλονται περιορισμοί επί των τμημάτων εκείνων στα οποία το μήκος ορατότητας είναι μικρότερο από ένα ορισμένο ελάχιστο Μ, με συνεχείς γραμμές σημειούμενες σύμφωνα προς τα Διαγράμματα Α-12 έως Α-19. Όπου οι τοπικές συνθήκες καθιστούν αδύνατη τη χρήση συνεχών γραμμών, πρέπει να χρησιμοποιούνται προειδοποιητικές γραμμές σύμφωνα προς το Άρθρο 26, παράγραφος 2 (a) (ii), της Σύμβασης.

16. Η υιοθετούμενη για το Μ τιμή ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες της οδού και της κυκλοφορίας. Στα Διαγράμματα Α-12 έως Α-19, το Α (ή Δ) είναι το σημείο στο οποίο το μήκος ορατότητας καθίσταται μικρότερο από το Μ, ενώ το C (ή Β) είναι το σημείο στο οποίο αυτό αρχίζει πάλι να υπερβαίνει το Μ

17. Στα Διαγράμματα Α-12(a), Α-12(b), Α-13(a), Α-15 και Α-16 δίνονται παραδείγματα διαγράμμισης οδών με δύο λωρίδες κυκλοφορίας σε διάφορες περιπτώσεις (στροφή ή κάθετη καμπή, παρουσία ή απουσία κεντρικής περιοχής όπου το μήκος ορατότητας υπερβαίνει το Μ σε αμφότερες τις κατευθύνσεις).

18. Επί οδών τριών λωρίδων κυκλοφορίας δύο μέθοδοι είναι δυνατές:

(a) Το οδόστρωμα δύναται να περιορισθεί σε δύο ευρύτερες λωρίδες κυκλοφορίας, διαδικασία η οποία μπορεί να θεωρηθεί ως προτιμητέα εάν μεγάλο μέρος της κυκλοφορίας επί της οδού διεξάγεται από δίτροχα οχήματα και/ή εάν το περιοριζόμενο σε δύο λωρίδες κυκλοφορίας τμήμα της οδού είναι σχετικώς βραχύ και απομακρυσμένο από οποιοδήποτε άλλο παρόμοιο τμήμα [Διαγράμματα Α-12 (c), Α-12 (d), Α-13 (b), Α-17 και Α-18].

(b) Προκειμένου να γίνει πλήρης εκμετάλλευση του εύρους του οδοστρώματος, δύνανται να διατεθούν δύο λωρίδες για τη μία εκ των δύο κατευθύνσεων της κυκλοφορίας. Επί κατακόρυφων καμπύλων, η προνομιούχα κατεύθυνση πρέπει να είναι αυτή που είναι ανηφορική. Στο Διάγραμμα Α-12 (e) δίδεται παράδειγμα κορυφής λόφου όπου τα τμήματα ΑΒ και CD δεν τέμνονται. Όταν αυτά τέμνονται, το είδος αυτό διαγράμμισης αποτρέπει το προσπέρασμα στην κεντρική περιοχή όπου το μήκος ορατότητας είναι επαρκές προς αμφότερες τις κατευθύνσεις. Προς αποφυγή τούτου, είναι δυνατόν να υιοθετηθεί η διαγράμμιση του Διαγράμματος Α-13 (c). Το Διάγραμμα Α-14 δείχνει τη διαγράμμιση κυρτής μεταβολής κλίσης. Η διαγράμμιση παραμένει ίδια είτε τα τμήματα ΑΒ και CD τέμνονται είτε όχι. Επί στροφών συνδυαζόμενων με ισχυρή κατά μήκος

κλίση, δύνανται να υιοθετηθούν οι ίδιες αρχές. Επί επίπεδων στροφών, δύνανται να διατεθούν δύο λωρίδες κυκλοφορίας για τα οχήματα που κινούνται επί του εξωτερικού μέρους της στροφής, με τα οχήματα αυτά να έχουν καλύτερη ορατότητα κατά το προσπέρασμα. Το Διάγραμμα A-19 παρέχει παράδειγμα τέτοιας διαγράμμισης, η οποία παραμένει ίδια είτε τα τμήματα AB και CD τέμνονται είτε όχι.

19. Επί οδών τριών λωρίδων κυκλοφορίας δύο μέθοδοι είναι δυνατοί. Αυτές φαίνονται στα Διαγράμματα 8a, 8b, 8c και 8d (ή 10a και 10b). Το Διάγραμμα 8a (ή 8b ή 10a) πρέπει να χρησιμοποιείται επί οδών στις οποίες μεγάλο μέρος της κυκλοφορίας διεξάγεται από δίτροχα οχήματα, τα δε Διαγράμματα 8c και 8d (ή 10b), επί οδών στις οποίες η κυκλοφορία αποτελείται κυρίως από τετράτροχα οχήματα. Το Διάγραμμα 11c δείχνει τη διάταξη των γραμμών για την ίδια περίπτωση επί στροφής με περιορισμένο μήκος ορατότητας επί οδού με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας. Η διάταξη της παραγράφου αυτής δεν εφαρμόζεται.

20. Τα Διαγράμματα 12, 13 και 14 δείχνουν τις γραμμές οι οποίες υποδεικνύουν στένωση του οδοστρώματος. Η διάταξη της παραγράφου αυτής δεν εφαρμόζεται.

21. Στα Διαγράμματα 8a, 8b, 8c, 8d, 10a και 10b, η κλίση των πλάγιων μεταβατικών γραμμών προς την κεντρική γραμμή δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1/20. Η διάταξη της παραγράφου αυτής δεν εφαρμόζεται.

22. Στα Διαγράμματα A-20 και A-21, τα οποία δείχνουν τις γραμμές που χρησιμοποιούνται προς ένδειξη μεταβολής του πλάτους του διαθέσιμου οδοστρώματος, καθώς και στο Διάγραμμα A-22, το οποίο δείχνει εμπόδιο ή την αρχή επιφύλαξης της χρήσης του κεντρικού τμήματος του οδοστρώματος η οποία καθιστά αναγκαία την παρέκκλιση από την συνεχή γραμμή (ή τις συνεχείς γραμμές), η κλίση της γραμμής (ή των γραμμών) πρέπει να είναι κατά προτίμηση 1/50 ή μικρότερη επί οδών ταχείας κυκλοφορίας και 1/20 ή μικρότερη επί οδών στις οποίες οι ταχύτητες δεν υπερβαίνουν τα 60 χλμ/ώρα (37 μίλια/ώρα). Επιπλέον, των πλάγιων συνεχών γραμμών πρέπει να προηγείται, κατά την κατεύθυνση επί της οποίας αυτές εφαρμόζονται, συνεχής γραμμή παράλληλη προς την κεντρική γραμμή, το μήκος της οποίας να ισούται προς την απόσταση που καλύπτεται εντός ενός δευτερολέπτου με την υιοθετούμενη ταχύτητα οδήγησης.

23. Μίας συνεχούς γραμμής πρέπει να προηγείται προειδοποιητική γραμμή σύμφωνα προς το Άρθρο 26, παράγραφος 2 (a) (ii), της Σύμβασης για απόσταση τουλάχιστον 100 μέτρων (333 ποδών) επί οδών ταχείας κυκλοφορίας και τουλάχιστον 50μ. (166 πόδια) επί οδών στις οποίες οι ταχύτητες δεν υπερβαίνουν τα 60 χλμ/ώρα. Η προειδοποιητική αυτή γραμμή μπορεί να συμπληρώνεται ή να αντικαθίσταται από βέλη παρέκκλισης (βέλη εκτροπής). Στα Διαγράμματα A-23 και A-24 δίδονται παραδείγματα τέτοιων βελών. Όταν χρησιμοποιούνται περισσότερα από δύο βέλη, η απόσταση μεταξύ των διαδοχικών βελών πρέπει να μειώνεται καθώς προσεγγίζεται ο κίνδυνος (Διαγράμματα A-25 και A-26).

(ii) <u>Προϋποθέσεις χρήσης συνεχών γραμμών</u>

24. Η επιλογή του μήκους ορατότητας, το οποίο θα χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό των τμημάτων της οδού επί των οποίων είναι ή δεν είναι επιθυμητή συνεχής γραμμή, καθώς και η επιλογή του μήκους της γραμμής, δε γίνεται να γίνει αλλιώς παρά μόνο συμβιβαστικά. Ο ακόλουθος πίνακας δίνει τη συνιστώμενη τιμή του M για διάφορες ταχύτητες προσέγγισης (Η ταχύτητα προσέγγισης που χρησιμοποιείται σε αυτή την εκτίμηση είναι η ταχύτητα την οποία δεν υπερβαίνει το 85% των οχημάτων, ή η ταχύτητα μελέτης εάν αυτή είναι μεγαλύτερη):

Ταχύτητα προσέγγισης	Εύρος τιμών του M
100 χλμ/ώρα (60 μίλια/ώρα)	160μ. έως 320μ.
80 χλμ/ώρα (50 μίλια/ώρα)	130μ. έως 260μ.
65 χλμ/ώρα (40 μίλια/ώρα)	90μ. έως 180μ.
50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα)	60μ. έως 120μ.

25. Για ταχύτητες μη περιληφθείσες στον πιο πάνω πίνακα, η τιμή του M πρέπει να υπολογίζεται μέσω παρεμβολής ή παρεκβολής.

D. ΟΡΙΟΓΡΑΜΜΕΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΕΣ ΤΑ ΟΡΙΑ ΤΟΥ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

26. Τα όρια του οδοστρώματος θα διαγραμμίζονται κατά προτίμηση με συνεχείς γραμμές. Ήλοι, κομβία ή ανακλαστήρες μπορούν να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τις γραμμές αυτές. Το πλάτος της οριογραμμής πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,10μ. (4 ίντσες). Το πλάτος της οριογραμμής επί αυτοκινητοδρόμων ή παρόμοιων οδών πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,15μ. (6 ίντσες).

E. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΕΜΠΟΔΙΩΝ

27. Στα Διαγράμματα A-22 και A-27 δίδονται παραδείγματα των διαγραμμίσεων οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται πλησίον νησίδων κυκλοφορίας ή οποιουδήποτε άλλου εμποδίου επί του οδοστρώματος.

F. ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΒΕΛΗ ΣΕ ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΕΙΣ

28. Σε ορισμένες διασταυρώσεις, εάν θεωρείται σκόπιμο να υποδεικνύεται στους οδηγούς πώς να διέρχονται αυτές και πώς να στρίβουν αριστερά σε χώρες στις οποίες η κυκλοφορία διεξάγεται δεξιά, ή πώς να στρίβουν δεξιά σε χώρες στις οποίες η κυκλοφορία διεξάγεται αριστερά, μπορούν να χρησιμοποιούνται κατευθυντήριες γραμμές ή βέλη. Το συνιστώμενο μήκος των γραμμών και των διακένων είναι 0,50μ. (1 ποδ. 8 ίντσες) (Διαγράμματα Α-28 και Α-29). Οι κατευθυντήριες γραμμές στο Διάγραμμα Α-29 (a) μπορούν να συμπληρώνονται με βέλη. Τα βέλη στο Διάγραμμα Α-29 (b) μπορούν να συμπληρώνονται με κατευθυντήριες γραμμές.

G. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΛΩΡΙΔΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ

28bis. Η διαγράμμιση λωρίδων κυκλοφορίας προοριζόμενων για ορισμένες κατηγορίες οχημάτων θα γίνεται μέσω γραμμών οι οποίες πρέπει να διακρίνονται σαφώς από άλλες συνεχείς ή διακεκομμένες γραμμές του οδοστρώματος, όντας ιδίως πλατύτερες και με μικρότερη απόσταση μεταξύ των γραμμών. Αναφορικά με μία λωρίδα κυκλοφορίας προοριζόμενη κυρίως για λεωφορεία, η λέξη «ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ» ή το γράμμα «Α» θα επισημαίνεται επί της σχετικής λωρίδας κυκλοφορίας όπου αυτό είναι αναγκαίο και συγκεκριμένα στην αρχή της λωρίδας και μετά από διασταυρώσεις. Τα Διαγράμματα 28a και 28b δείχνουν παραδείγματα διαγραμμίσεων για λωρίδα κυκλοφορίας προοριζόμενη για οχήματα δημόσιας συγκοινωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III
ΕΓΚΑΡΣΙΕΣ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ

A. ΓΕΝΙΚΑ

29. Λόγω της γωνίας υπό την οποία ο οδηγός βλέπει τις διαγραμμίσεις επί του οδοστρώματος, οι εγκάρσιες διαγραμμίσεις πρέπει να είναι πλατύτερες από τις κατά μήκος διαγραμμίσεις.

B. ΓΡΑΜΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ

30. Το ελάχιστο πλάτος των γραμμών υποχρεωτικής διακοπής πορείας θα είναι 0,20μ. και το μέγιστο 0,60μ. Συνιστάται πλάτος 0,30μ. (Διάγραμμα Α-30).

31. Όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με πινακίδα υποχρεωτικής διακοπής πορείας, η γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας πρέπει να τοποθετείται σε τέτοια θέση ώστε ο οδηγός, ο οποίος σταματά αμέσως πίσω από αυτήν, να έχει την καθαρότερη δυνατή θέα της κυκλοφορίας επί των άλλων κλάδων της διασταύρωσης σύμφωνα προς τις απαιτήσεις της υπόλοιπης κυκλοφορίας οχημάτων και πεζών.

32. Οι γραμμές υποχρεωτικής διακοπής πορείας μπορούν να συμπληρώνονται με κατά μήκος γραμμές (Διάγραμμα Α-31), καθώς και με τη λέξη «STOP» αναγραφόμενη επί του οδοστρώματος (Διάγραμμα Α-32).

C. ΓΡΑΜΜΗ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΣΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΟΙ ΟΔΗΓΟΙ ΥΠΟΧΡΕΟΥΝΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΧΩΡΟΥΝ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ

33. Το ελάχιστο πλάτος της γραμμής πρέπει να είναι 0,20μ. (8 ίντσες), το δε μέγιστο 0,60μ. (24 ίντσες) [Διάγραμμα Α-34(a)]. Το μήκος των γραμμών πρέπει να είναι τουλάχιστον διπλάσιο του πλάτους τους. Η γραμμή δύναται να αντικατασταθεί από τρίγωνα σημειούμενα παραπλεύρως αλλήλων επί του εδάφους, με τις κορυφές αυτών στραμμένες προς τον οδηγό ο οποίος απαιτείται να παραχωρήσει προτεραιότητα. Οι βάσεις των τριγώνων αυτών πρέπει να έχουν μήκος τουλάχιστον 0,40μ. (16 ίντσες) αλλά όχι πάνω από 0,60μ. (24 ίντσες) και το ύψος τους πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,60μ. (24 ίντσες) αλλά όχι πάνω από 0,70μ. (28 ίντσες) [Διάγραμμα Α-34 (b)].

34. Η εγκάρσια διαγράμμιση (ή οι εγκάρσιες διαγραμμίσεις) πρέπει να τοποθετούνται στις ίδιες θέσεις με τις γραμμές υποχρεωτικής διακοπής πορείας που αναφέρονται στην παράγραφο 31 του παρόντος Παραρτήματος.

35. Η αναφερόμενη στην πιο πάνω παράγραφο 34 διαγράμμιση (διαγραμμίσεις) μπορεί να συμπληρώνεται με τρίγωνο σημειούμενο επί του οδοστρώματος όπως φαίνεται στα παραδείγματα που δίδονται στα Διαγράμματα Α-34 και Α-35

36. Η εγκάρσια αυτή διαγράμμιση μπορεί να συμπληρώνεται με κατά μήκος γραμμές.

D. ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ ΠΕΖΩΝ

37. Το διάστημα μεταξύ των ταινιών με τις οποίες υποδεικνύεται διάβαση πεζών πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσο προς το πλάτος των ταινιών και όχι μεγαλύτερο από το διπλάσιο του εν λόγω πλάτους: το πλάτος ενός διαστήματος και μίας ταινίας μαζί πρέπει να είναι μεταξύ 0,80μ. (2 πόδια 8 ίντσες) και 1,40μ. (4 πόδια 8 ίντσες). Το ελάχιστο συνιστώμενο πλάτος για διαβάσεις πεζών είναι 2,50μ. (8 πόδια) επί οδών στις οποίες το όριο ταχύτητας είναι 60 χλμ/ώρα (37 μίλια/ώρα) ή μικρότερο (Διάγραμμα Α-36). Επί άλλων

οδών, το ελάχιστο πλάτος διαβάσεων πεζών είναι 4μ. (13 πόδια). Για λόγους ασφάλειας, οι διαβάσεις πεζών επί τέτοιων οδών πρέπει να είναι εφοδιασμένες με φωτεινούς σηματοδότες κυκλοφορίας.

E. ΔΙΑΒΑΣΕΙΣ ΠΟΔΗΛΑΤΙΣΤΩΝ

38. Οι διαβάσεις ποδηλατιστών πρέπει να υποδεικνύονται με δύο διακεκομμένες γραμμές. Η διακεκομμένη γραμμή πρέπει κατά προτίμηση να αποτελείται από τετράγωνα (0,40-0,60) x (0,40-060) μ. [(16-24) x (16-24) ίντσες]. Τα διάκενα μεταξύ των τετραγώνων πρέπει να είναι μήκους ίσου προς την πλευρά των τετραγώνων. Το πλάτος των διαβάσεων δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 1,80μ. (6 πόδια) για ποδηλατοδρόμους μονής κατεύθυνσης και από 3μ. (9 πόδια 9 ίντσες) για ποδηλατοδρόμους διπλής κατεύθυνσης. Επί πλαγίων διαβάσεων, τα τετράγωνα μπορούν να αντικαθίστανται από παραλληλόγραμμα τα οποία έχουν τις πλευρές τους παράλληλες προς τη κεντρική γραμμή της οδού και προς την κεντρική γραμμή του ποδηλατοδρόμου αντίστοιχα (Διάγραμμα Α-37). Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ήλοι ή κομβία. Το Διάγραμμα Α-38 δίδει παράδειγμα διασταύρωσης όπου ο ποδηλατόδρομος αποτελεί τμήμα οδού προτεραιότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ

A. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΜΕ ΒΕΛΗ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΛΩΡΙΔΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

39. Επί οδών με επαρκείς λωρίδες κυκλοφορίας προς διαχωρισμό των οχημάτων που προσεγγίζουν σε διασταύρωση, οι χρησιμοποιούμενες λωρίδες δύνανται να υποδεικνύονται με διαγραμμίσεις βελών επιλογής λωρίδας επί της επιφάνειας του οδοστρώματος (Διαγράμματα Α-39 έως Α-41). Βέλη επιλογής λωρίδας μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται επί των μονόδρομων προς επιβεβαίωση της κατεύθυνσης της κυκλοφορίας. Το μήκος των βελών επιλογής λωρίδας κυκλοφορίας δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 2μ. (6 πόδια 7 ίντσες). Μπορούν να συμπληρώνονται με διαγραμμίσεις λέξεων επί του οδοστρώματος

B. ΠΛΑΓΙΕΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

40. Οι πλάγιες παράλληλες γραμμές πρέπει να έχουν τέτοια κλίση ώστε να εκτρέπουν την κυκλοφορία από την περιοχή την οποία ορίζουν. Διαγραμμίσεις σχήματος Λ (Chevron), όμοιας κλίσης ώστε να εκτρέπουν την κυκλοφορία από το σημείο του κινδύνου, μπορούν να χρησιμοποιούνται σε σημεία απόκλισης και σύγκλισης (Διάγραμμα Α-42). Στο Διάγραμμα Α-42 δίδεται παράδειγμα περιοχής στην οποία δεν πρέπει να εισέρχονται οχήματα που βαίνουν κατά μήκος της συνεχούς γραμμής, ενώ τα κατά μήκος της διακεκομμένης γραμμής κινούμενα οχήματα μπορούν να εισέρχονται σε αυτή μόνο με προσοχή. Το Διάγραμμα Α-21 δείχνει τη διαγράμμιση περιοχών στις οποίες η είσοδος απαγορεύεται αυστηρά.

C. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΜΕ ΛΕΞΕΙΣ

41. Οι αναγραφές λέξεων επί του οδοστρώματος δύνανται να χρησιμοποιούνται για τον σκοπό της ρύθμισης της κυκλοφορίας, ή της προειδοποίησης ή καθοδήγησης των χρησιμοποιούντων τις οδούς. Οι χρησιμοποιούμενες λέξεις πρέπει κατά προτίμηση να είναι είτε τοπωνύμια, ή αριθμοί εθνικών οδών, ή λέξεις εύκολα κατανοητές διεθνώς (π.χ. STOP, BUS, TAXI).

42. Τα γράμματα και αριθμητικά ψηφία πρέπει να έχουν σημαντική επιμήκυνση κατά την κατεύθυνση της κυκλοφορίας, λόγω της μικρής γωνίας υπό την οποία γίνονται ορατά από τους προσεγγίζοντες οδηγούς. Όταν οι ταχύτητες προσέγγισης δεν υπερβαίνουν τα 60 χλμ/ώρα (37 μίλια/ώρα) το ύψος των γραμμάτων και των αριθμητικών ψηφίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 1,60μ. (5 πόδια 4 ίντσες) (Διαγράμματα Α-43 έως Α-48). Όταν οι ταχύτητες προσέγγισης υπερβαίνουν τα 60 χλμ/ώρα, το ύψος των γραμμάτων και των αριθμητικών ψηφίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,50μ. (8 πόδια). Παραδείγματα γραμμάτων και αριθμητικών ψηφίων ύψους 4μ. δίδονται στα Διαγράμματα Α-49 έως Α-54.

43. Όπου οι ταχύτητες προσέγγισης υπερβαίνουν τα 50 χλμ/ώρα (30 μίλια/ώρα), το ύψος των γραμμάτων πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,5μ. Η διάταξη της παραγράφου αυτής δεν εφαρμόζεται.

D. ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

44. Περιορισμοί στάσης και στάθμευσης μπορούν να υποδεικνύονται με διαγραμμίσεις επί των κρασπέδων ή επί του οδοστρώματος. Τα όρια των χώρων στάθμευσης μπορούν να υποδεικνύονται επί της επιφάνειας του οδοστρώματος με κατάλληλες γραμμές.

E. ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΔΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

(i) Διαγραμμίσεις υποδεικνύουσες περιορισμούς στάθμευσης

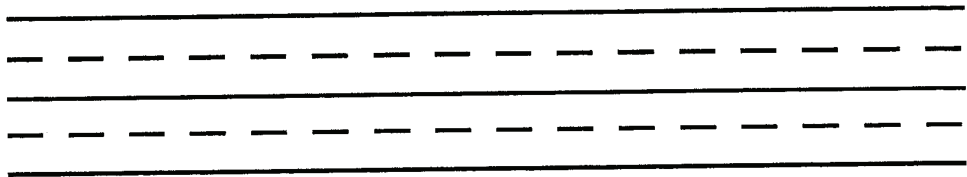
45. Τα Διαγράμματα Α-55 και Α-56 δίνουν παραδείγματα διαγραμμίσεων με τις οποίες επιβάλλεται απαγόρευση της στάθμευσης.

(ii) Διαγραμμίσεις εμποδίων

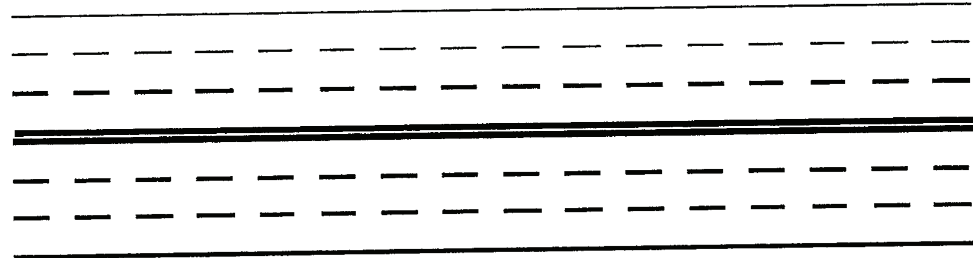
46. Το Διάγραμμα Α-57 παρέχει παράδειγμα διαγράμμισης επί εμποδίου. Οι διαγραμμίσεις αυτές πρέπει να λαμβάνουν τη μορφή εναλλασσόμενων ταινιών μαύρου και λευκού χρώματος ή εναλλασσόμενων ταινιών μαύρου και κίτρινου χρώματος.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 2

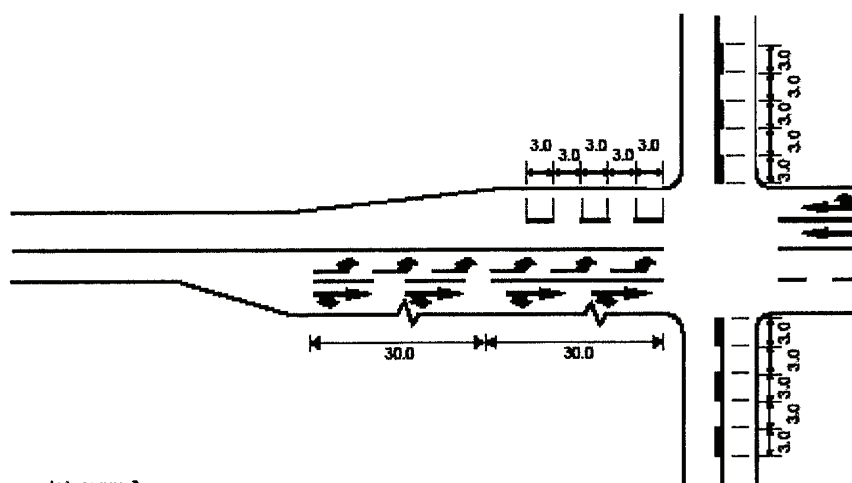
Διάγραμμα 1a



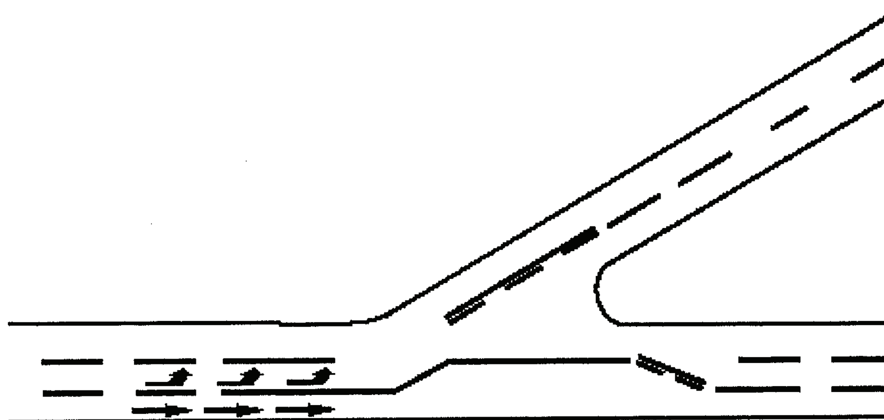
Διάγραμμα 1b



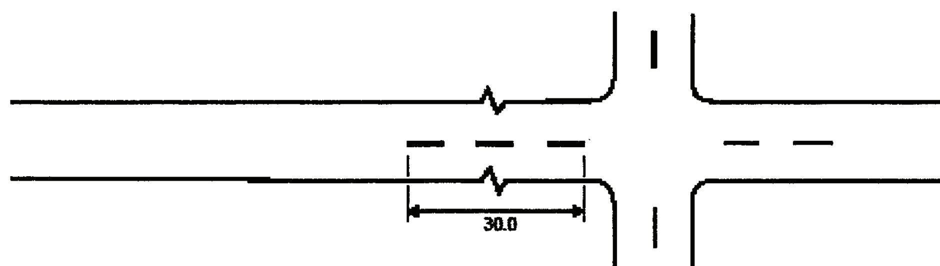
Διάγραμμα 2



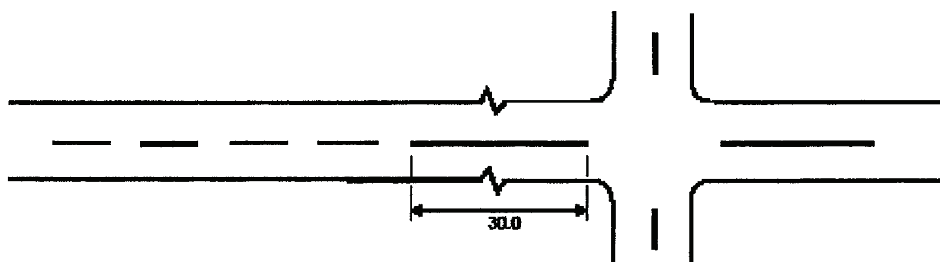
Διάγραμμα 3



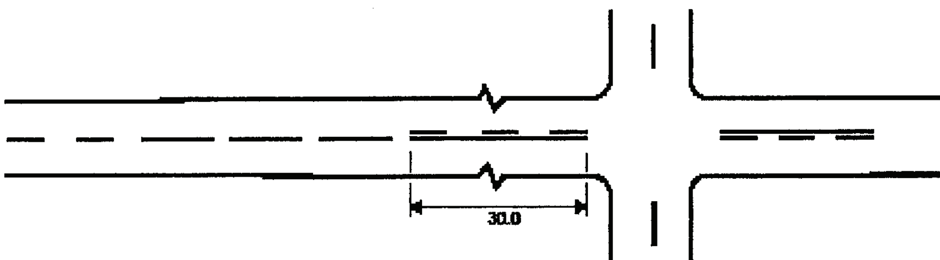
Διάγραμμα 4



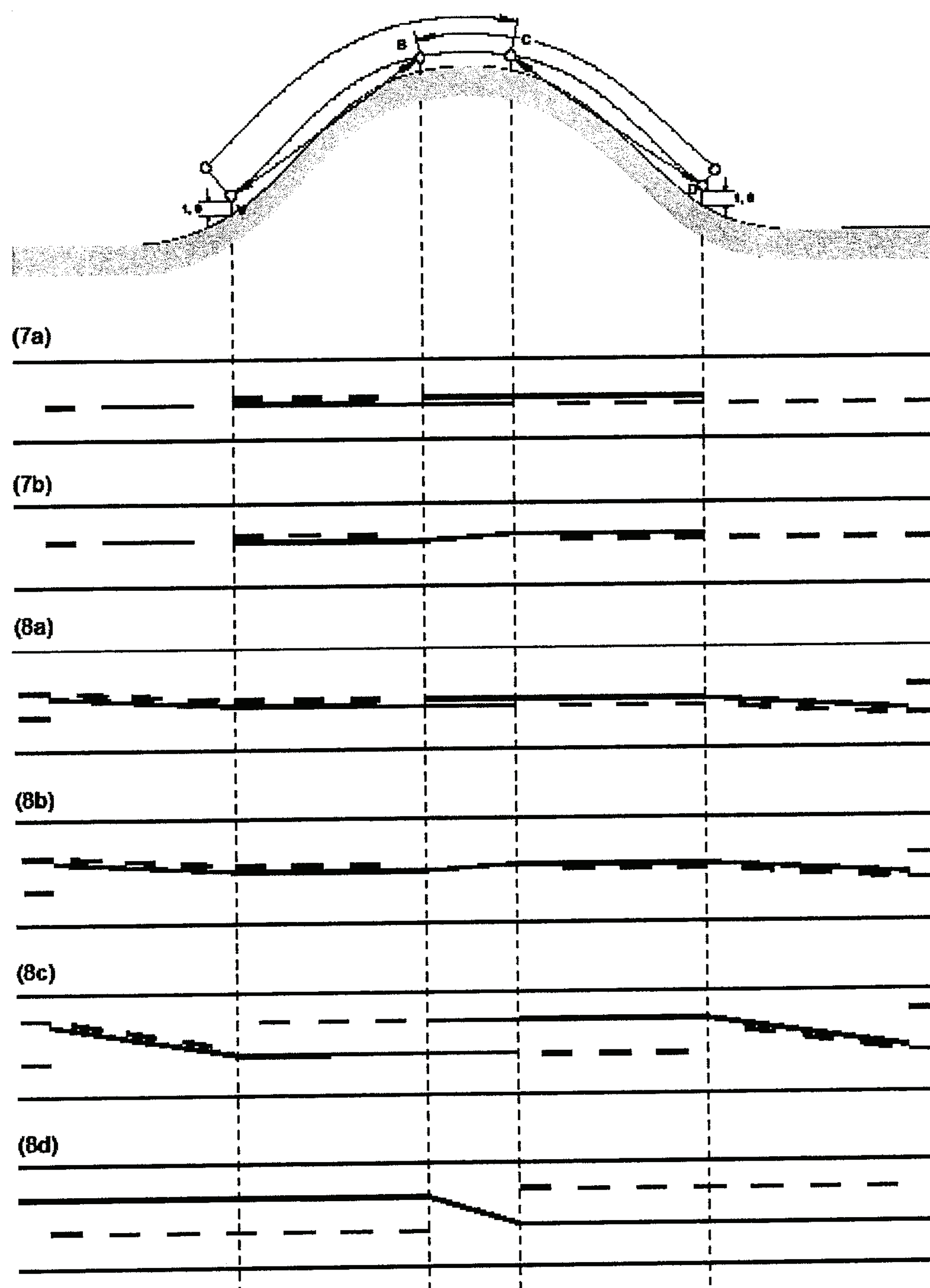
Διάγραμμα 5



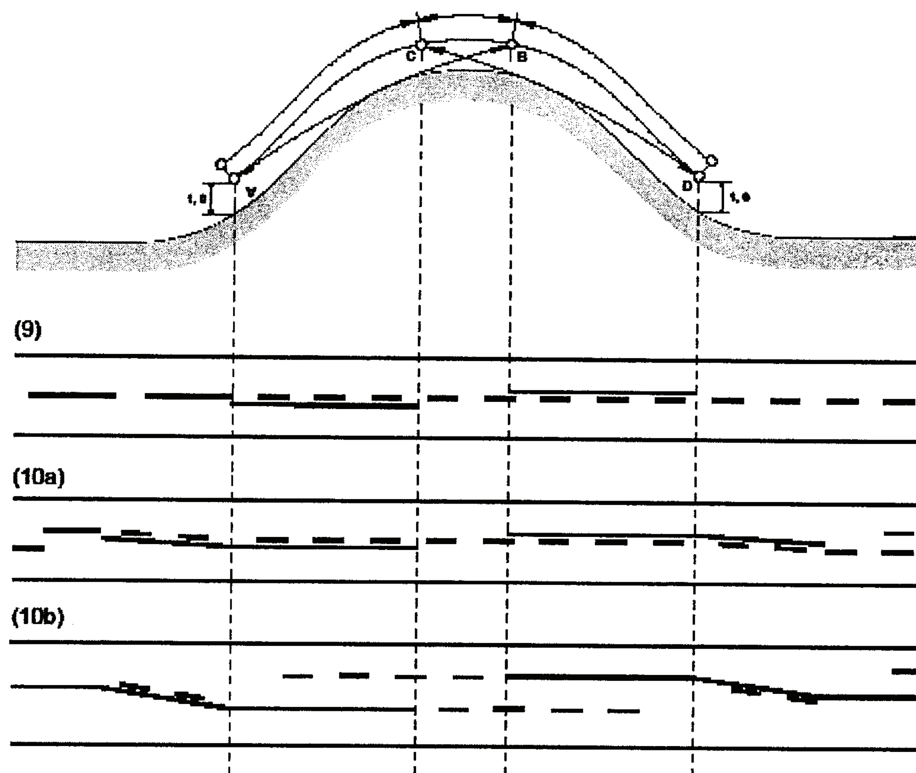
Διάγραμμα 6



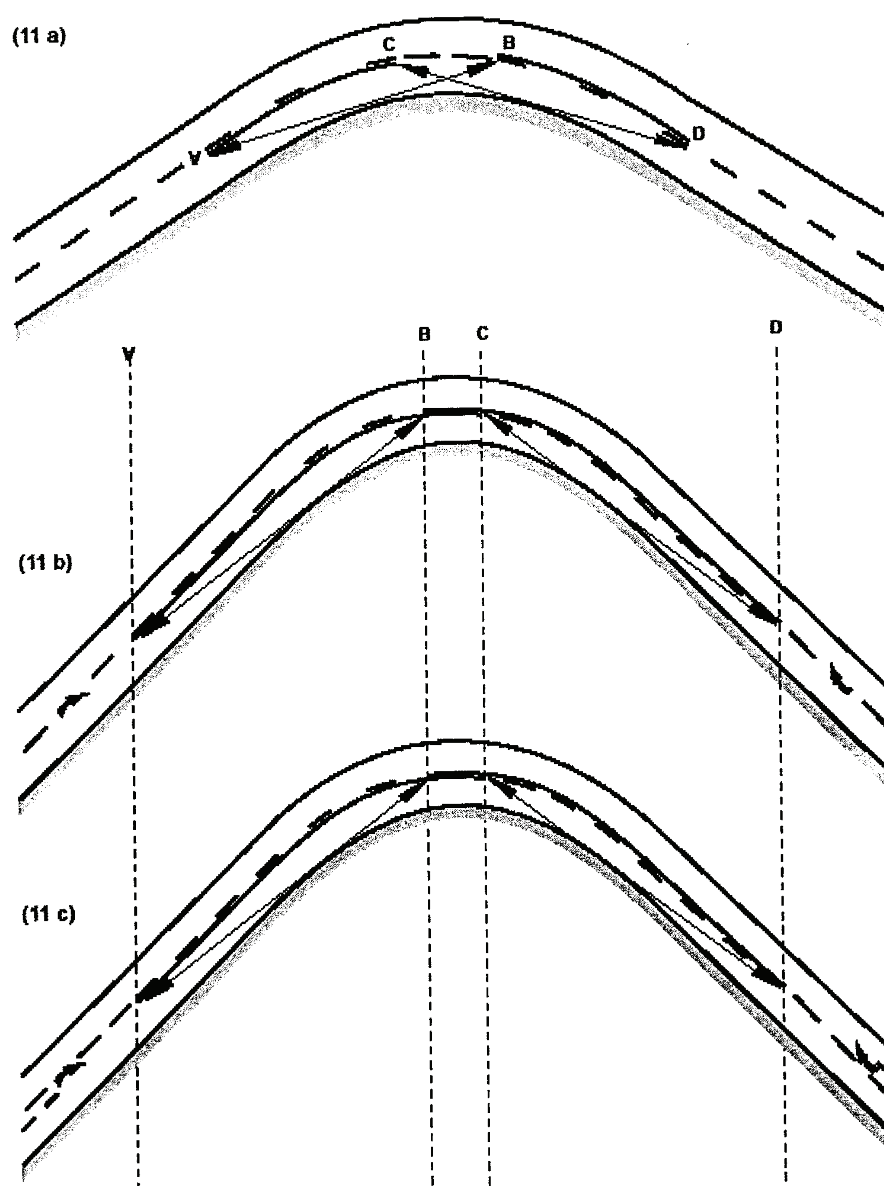
Διαγραμμα 7a-8d



Διάγραμμα 9-10b

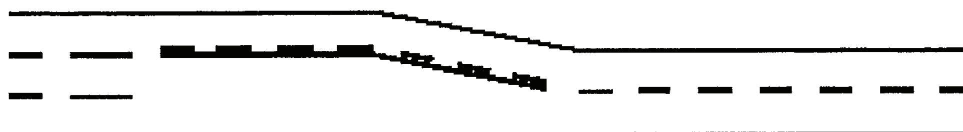


Διάγραμμα 11 a–11 c

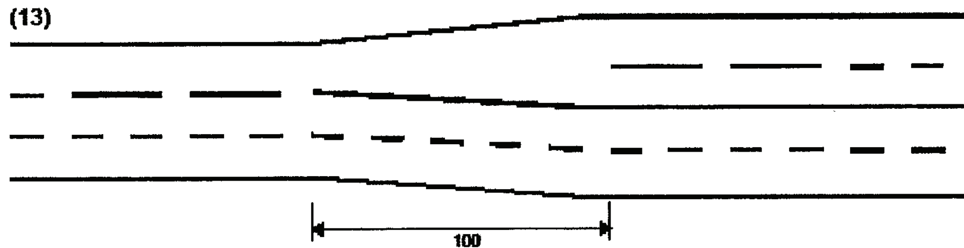


Διάγραμμα 12 - 15

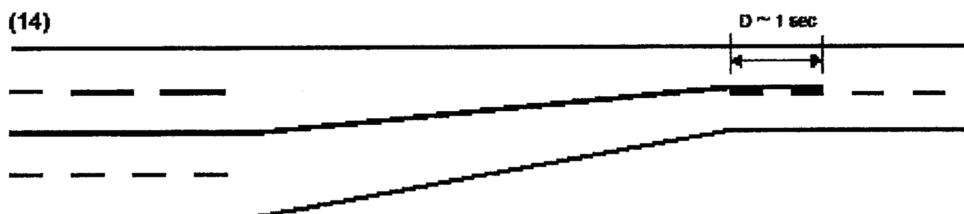
(12)



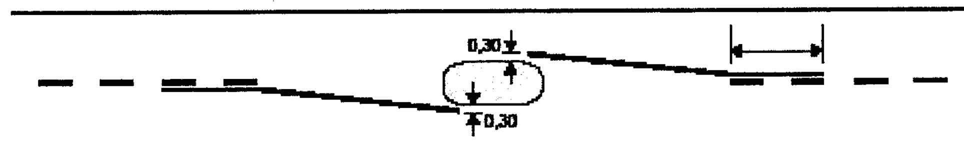
(13)



(14)

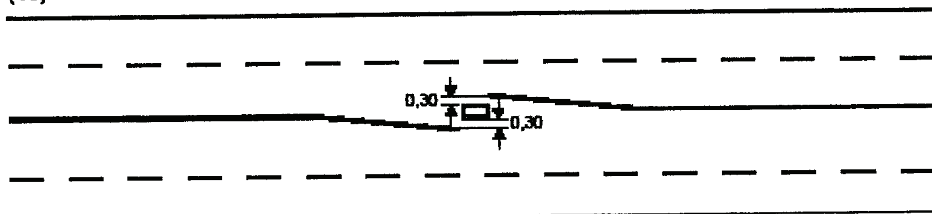


(15)

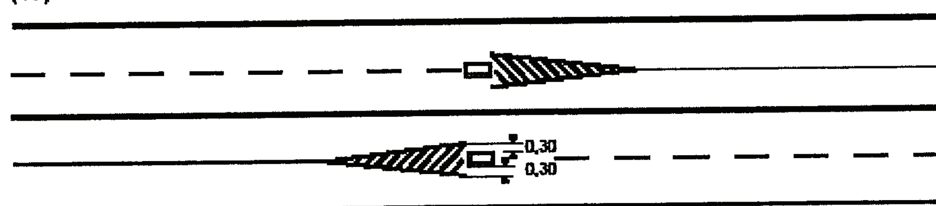


Διάγραμμα 16- 18

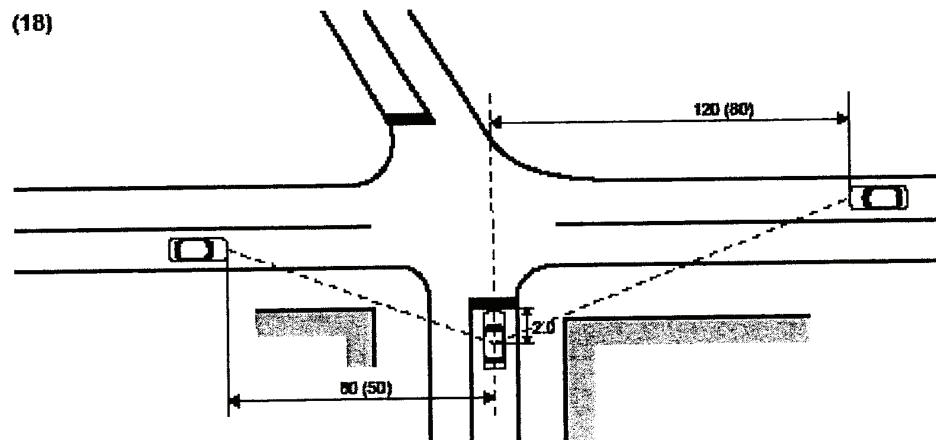
(16)



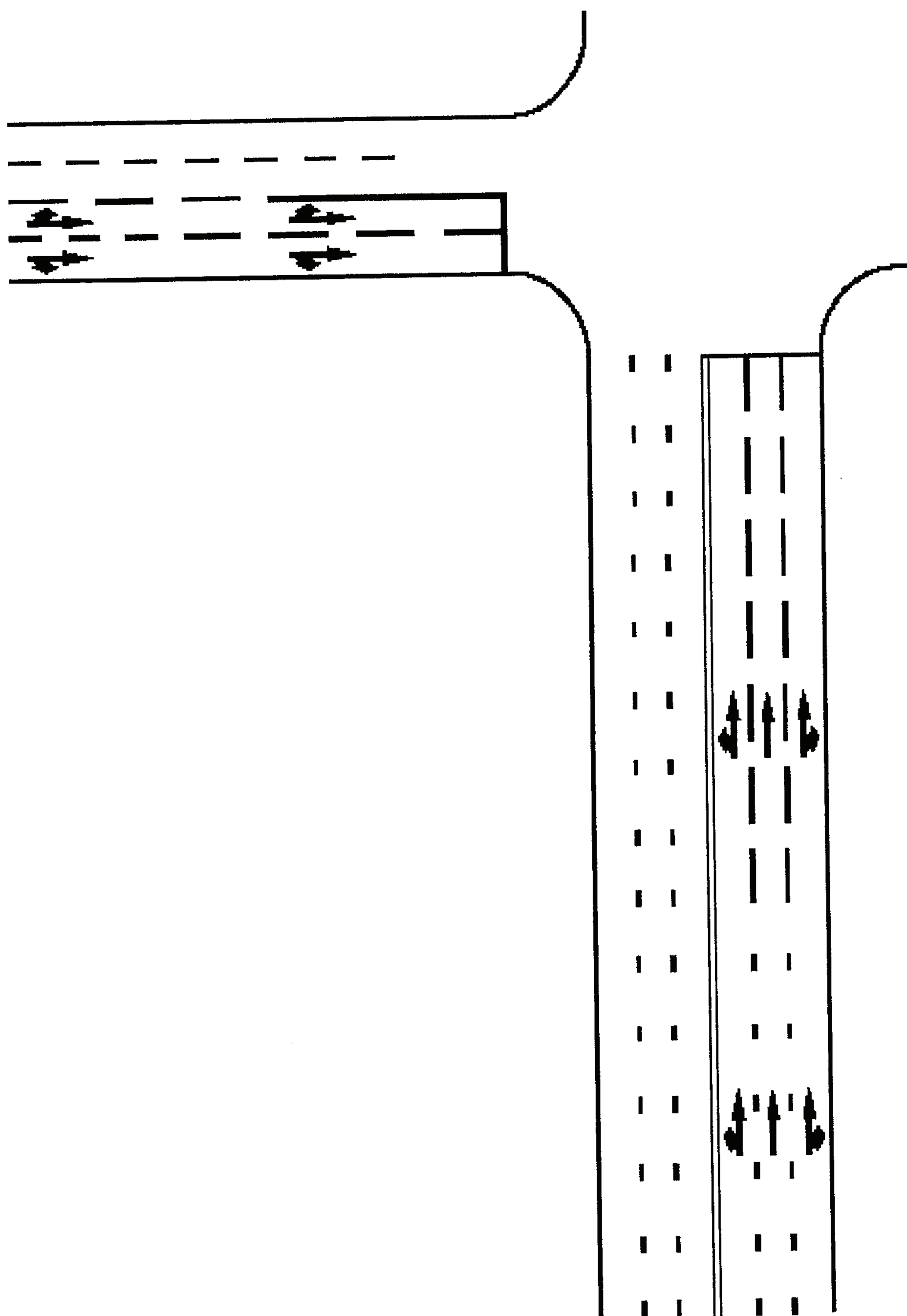
(17)



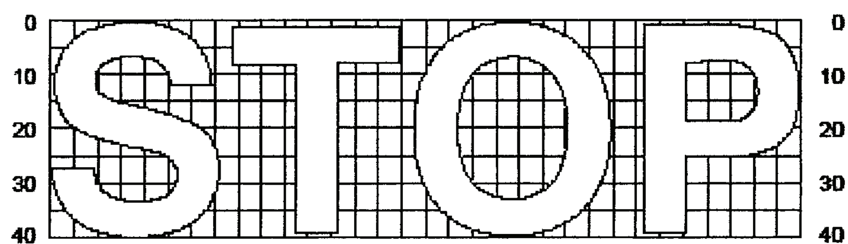
(18)

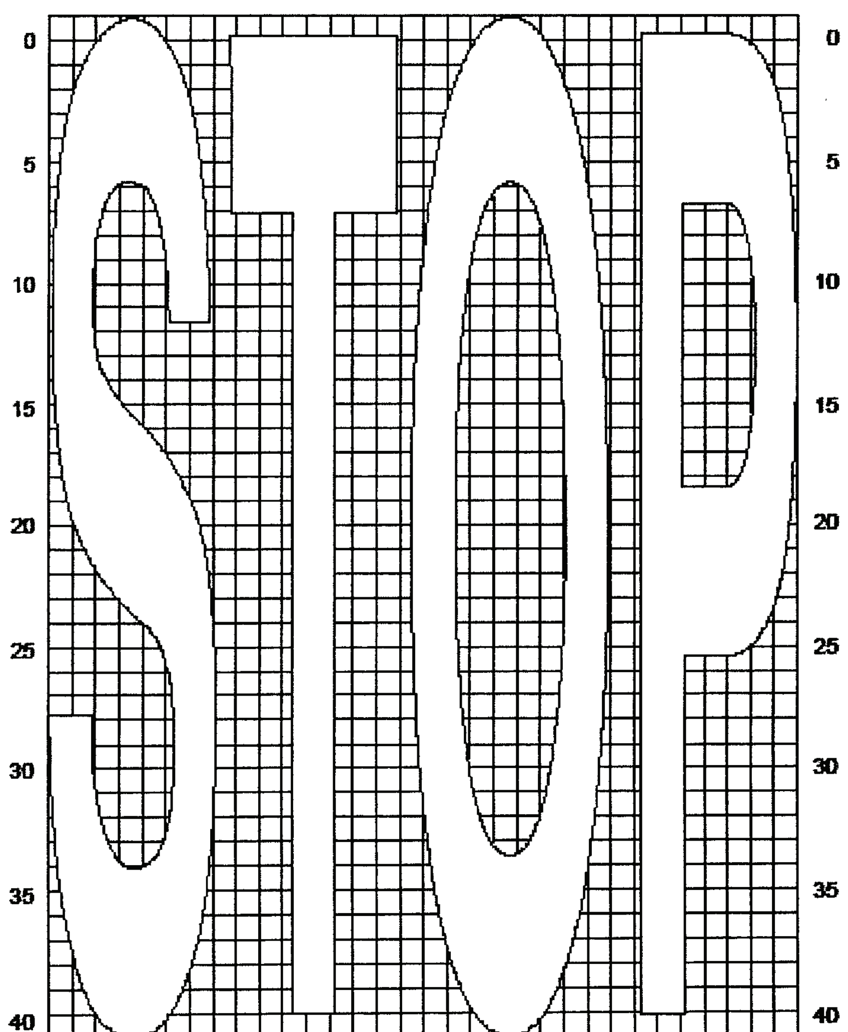


Διάγραμμα 19

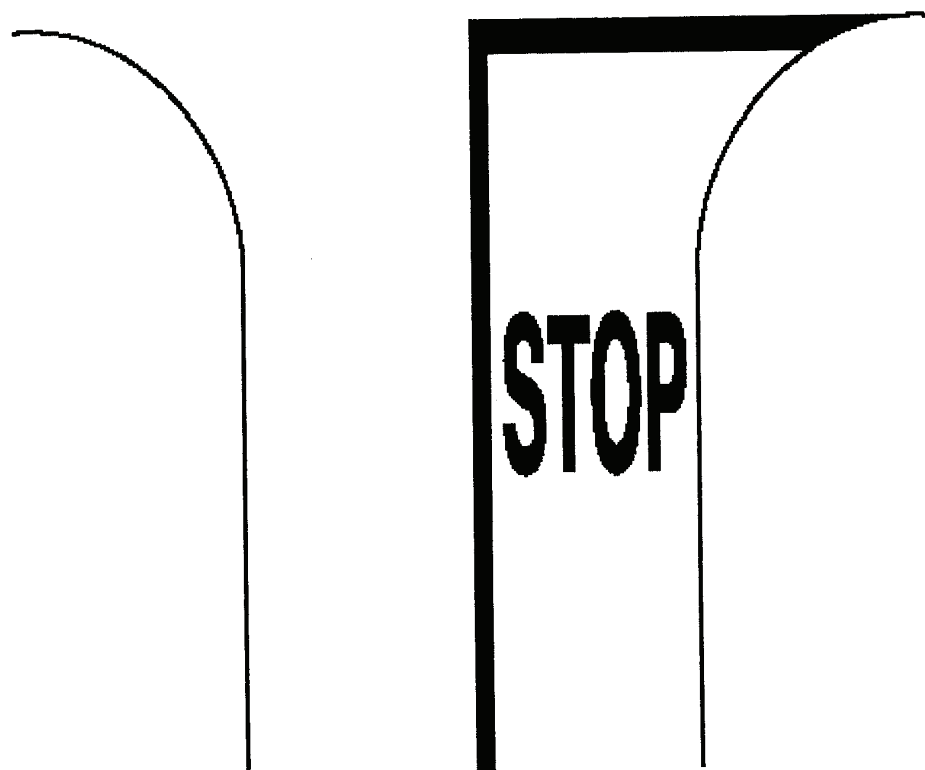


Διάγραμμα 20

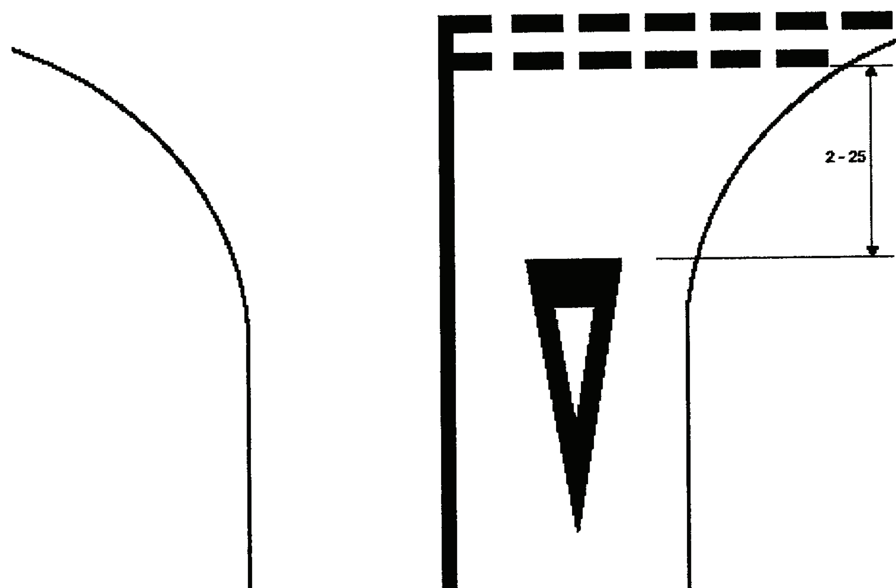




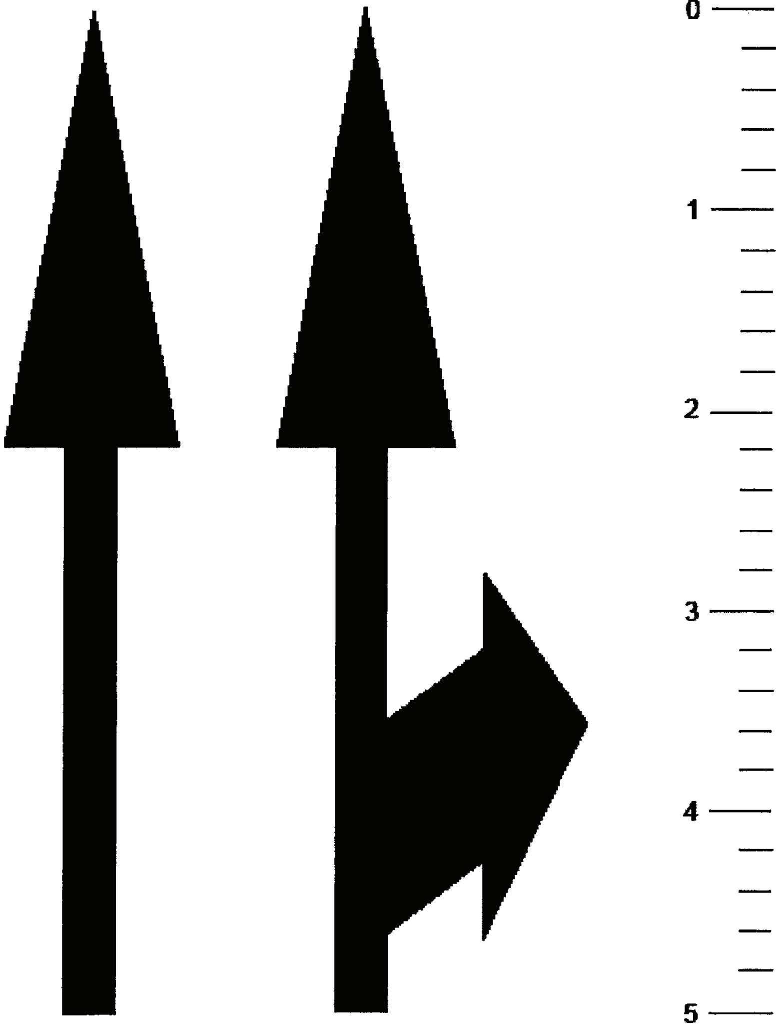
Διάγραμμα 21



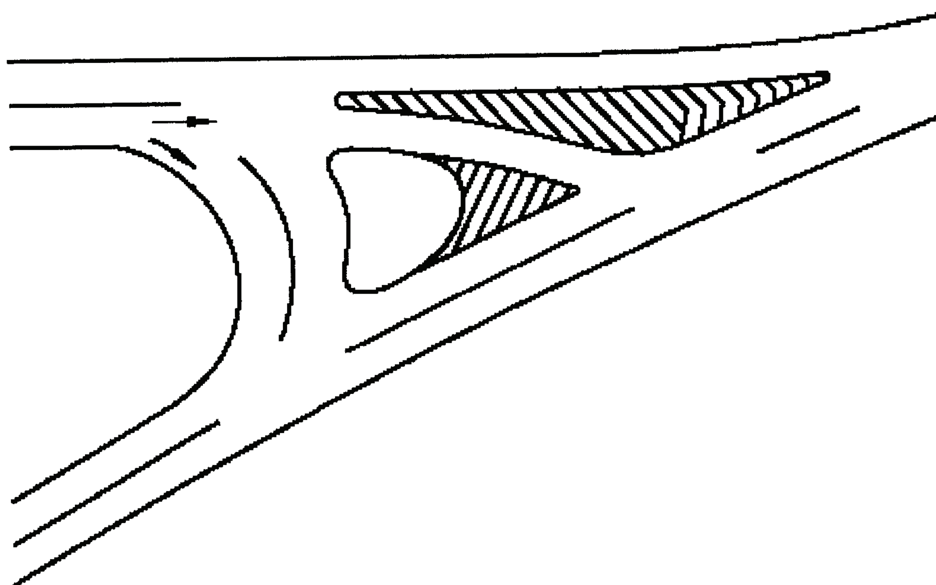
Διάγραμμα 22



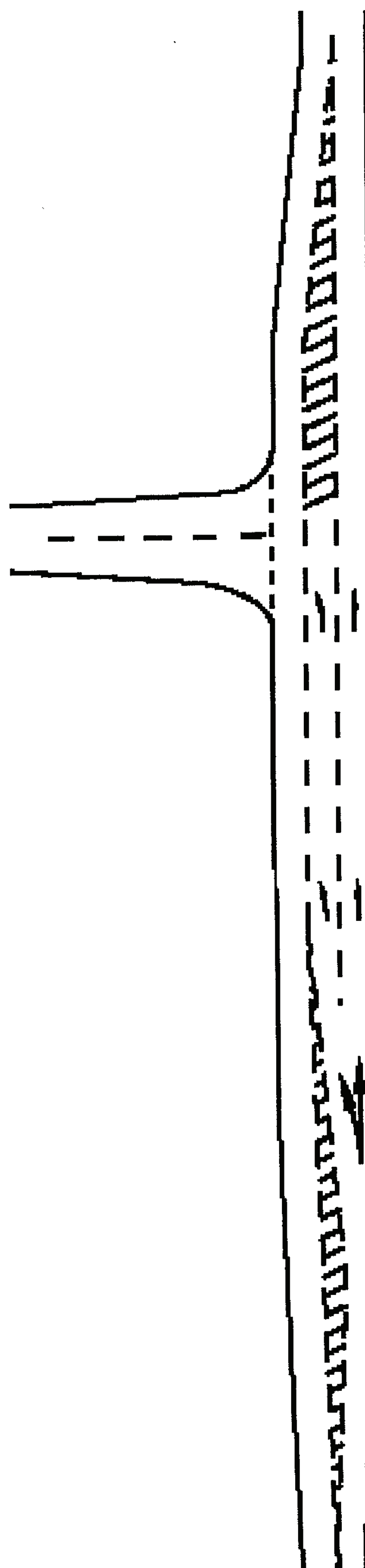
Διάγραμμα 23



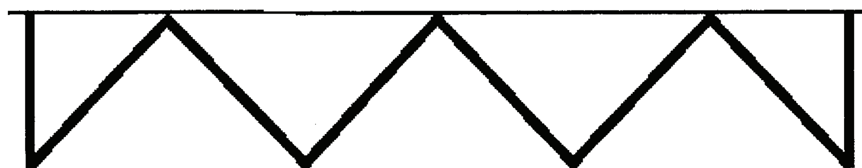
Δια γρα μμα 24



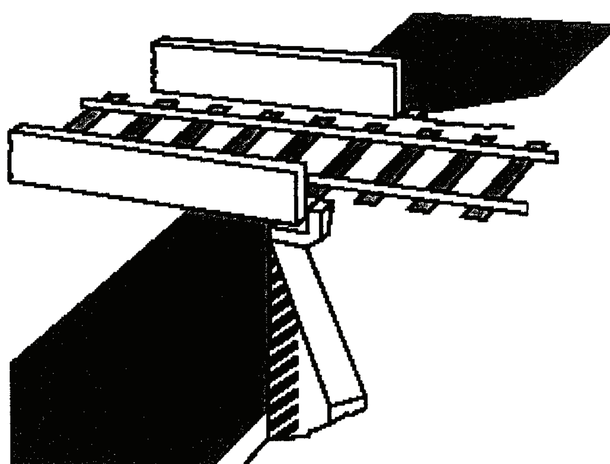
Διάγραμμα 25



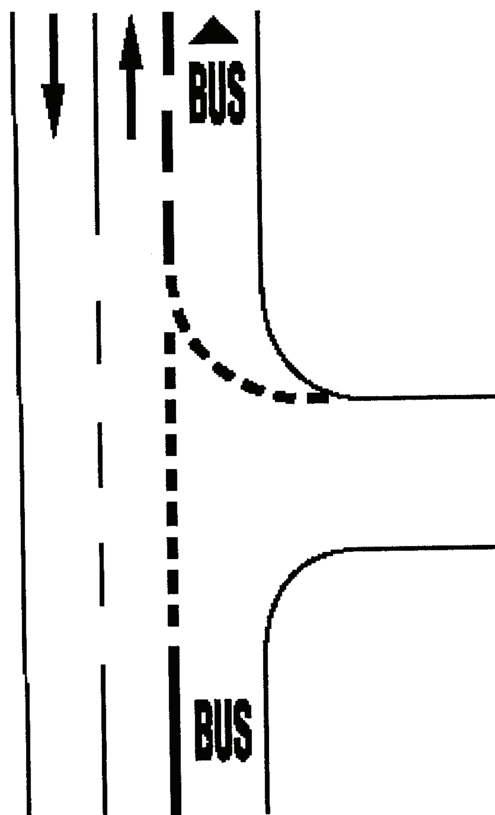
Διάγραμμα 26



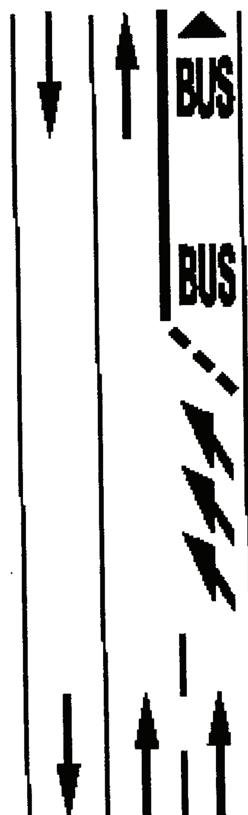
Διάγραμμα 27

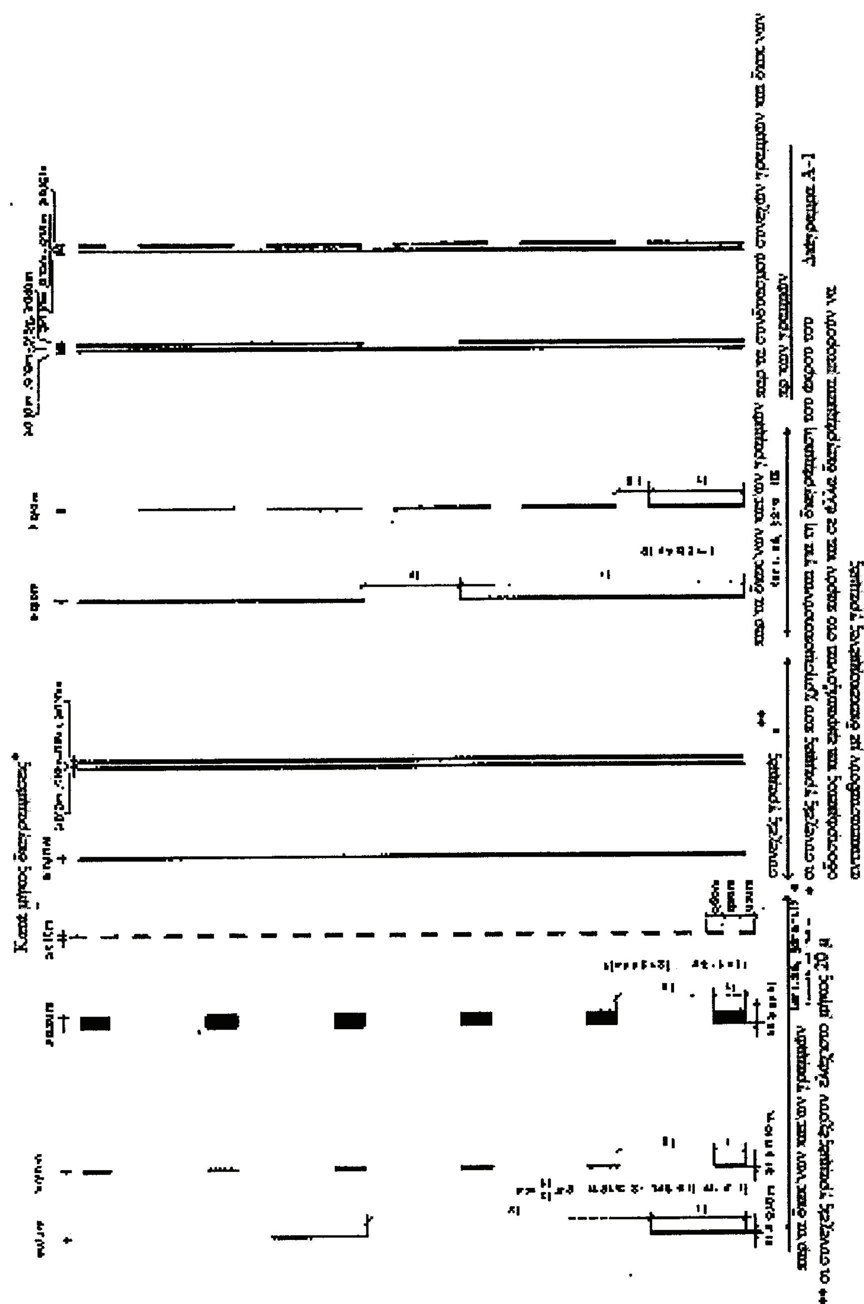


Διάγραμμα 28 a

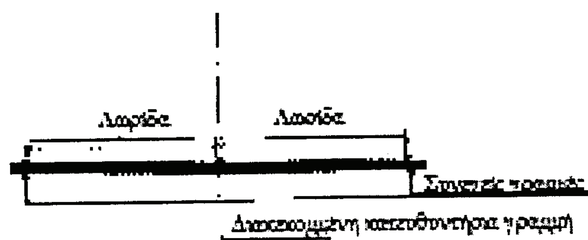


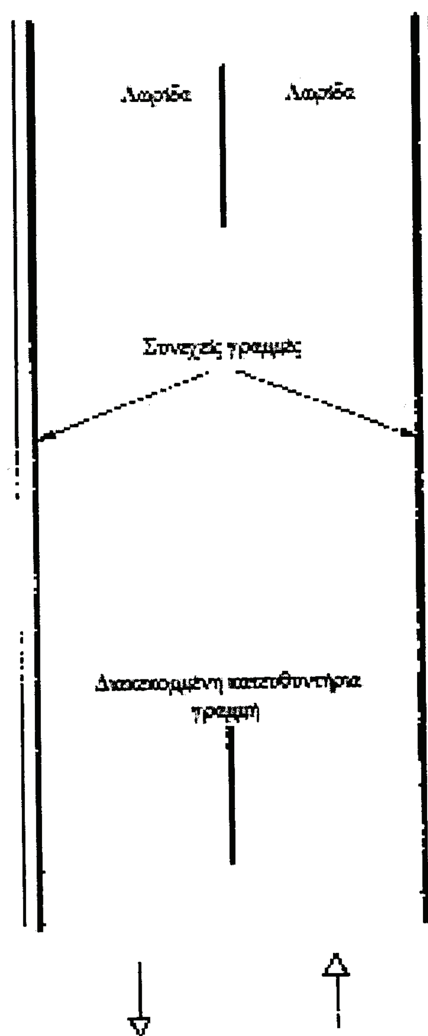
Διάγραμμα 28 b




Κατά μήκος διαγραμμίσεις*
Διαγράμμιση Λ-1

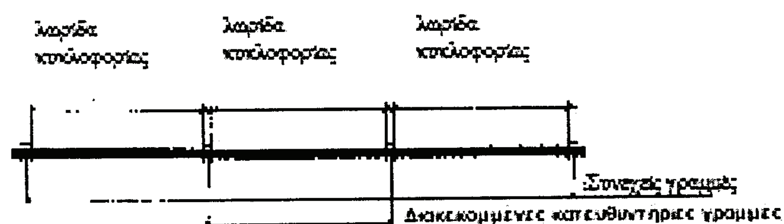
Διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης
με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας

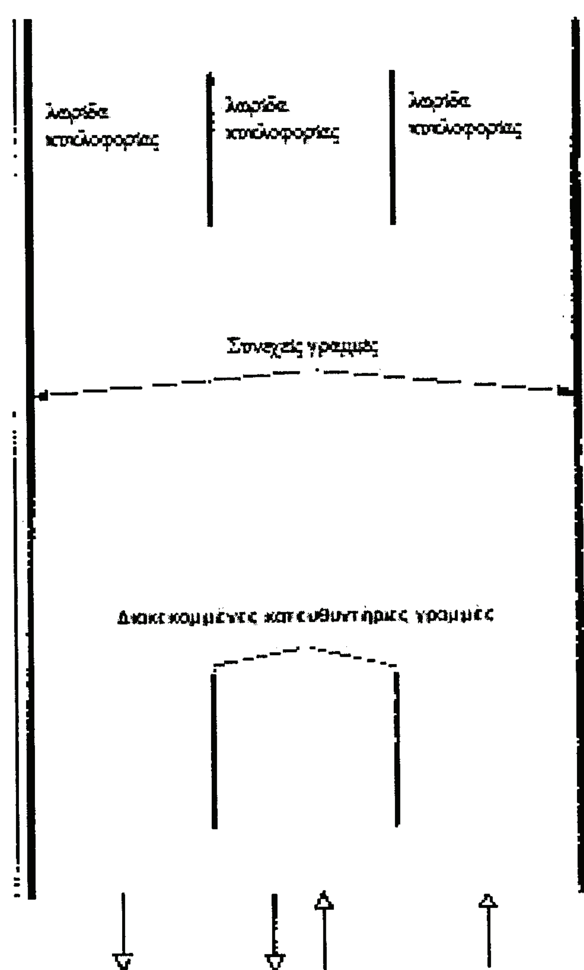




Διάγραμμα Α-2

Διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας

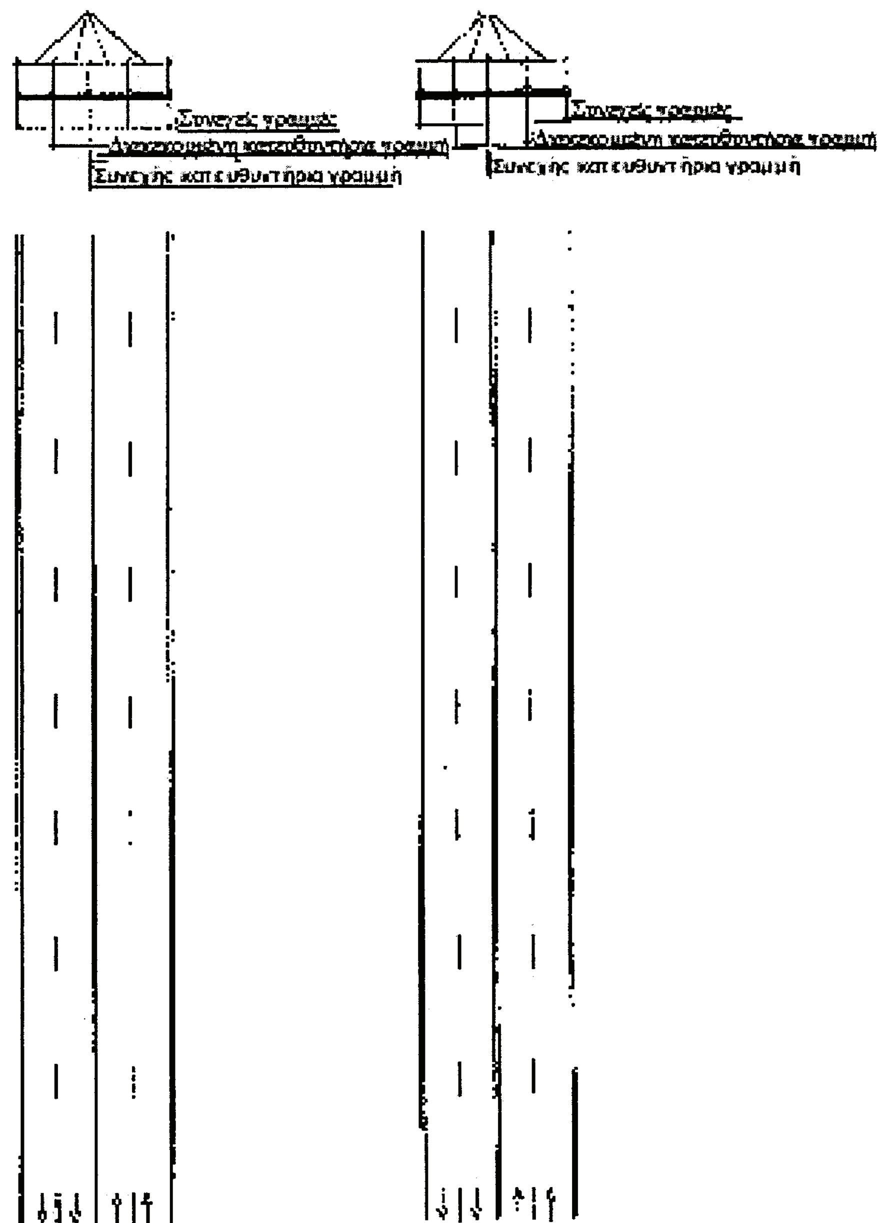




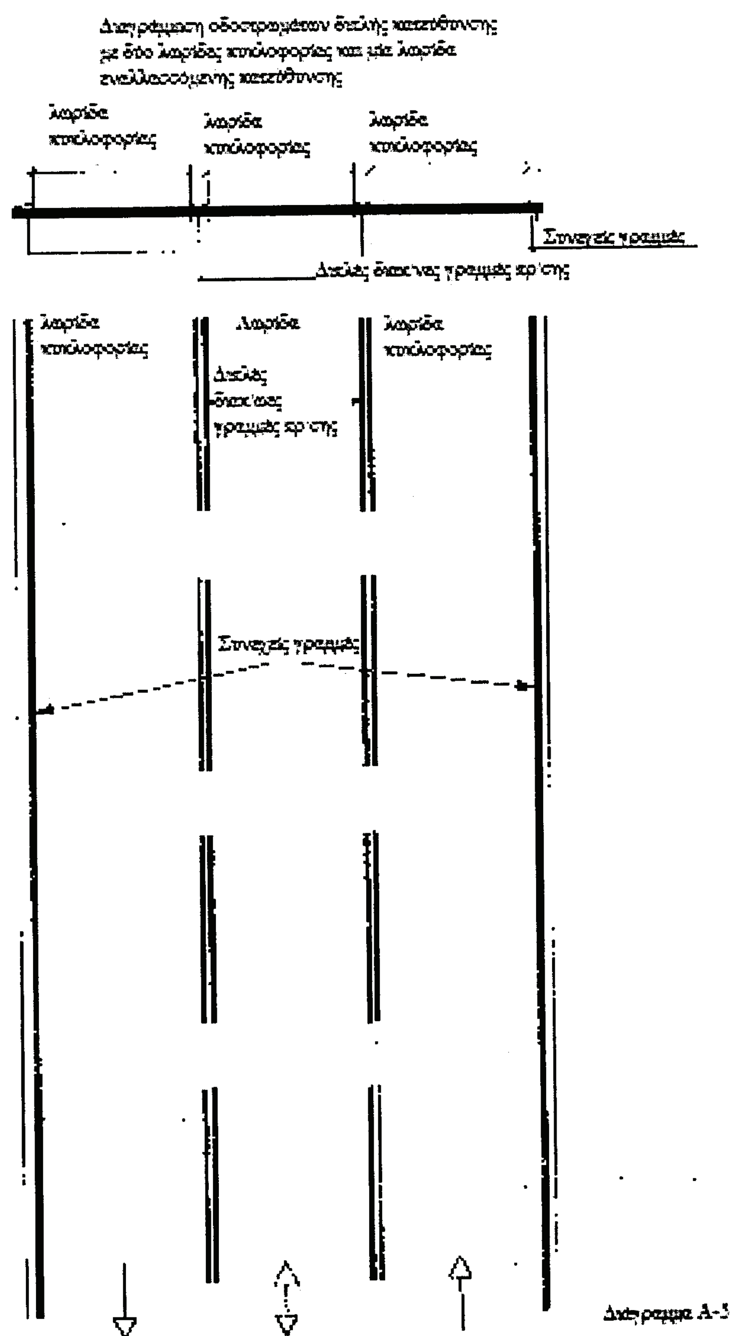
Διάγραμμα Α-3

Διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης με
τέσσερις ή περισσότερες λωρίδες κυκλοφορίας

Λωρίδες κυκλοφορίας   Λωρίδες κυκλοφορίας



Διάγραμμα Α-4



Διάγραμμα Α-5

Λωρίδες κυκλοφορίας

συνεχείς γραμμές

διακ'νες κατ'ας γραμμές

διπλές διακ'νες γραμμές πρ'σης

Λωρίδες κυκλοφορίας

συνεχείς γραμμές

διακ'νες κατ'ας γραμμές

διπλές διακ'νες γραμμές πρ'σης

συνεχείς γραμμές

διπλές διακ'νες γραμμές πρ'σης

διακ'νες κατ'ας γραμμές

διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης με έξι λωρίδες κυκλοφορίας σε των οποίων δύο εναλλασσόμενης κατεύθυνσης

συνεχείς γραμμές

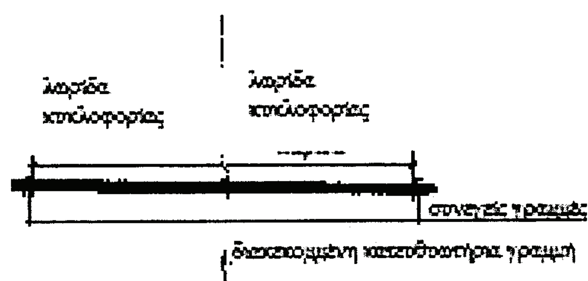
διπλές διακ'νες γραμμές πρ'σης

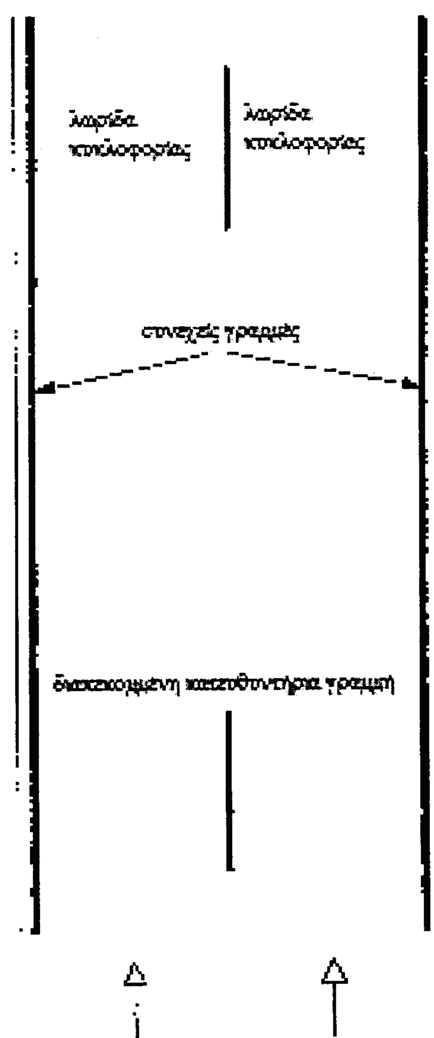
διακ'νες κατ'ας γραμμές

διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης με επτά λωρίδες κυκλοφορίας σε των οποίων τρεις εναλλασσόμενης κατεύθυνσης

Διάγραμμα Α-6

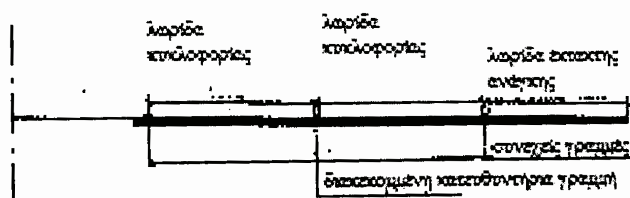
Διαγράμμιση οδοστρωμάτων μονής κατεύθυνσης

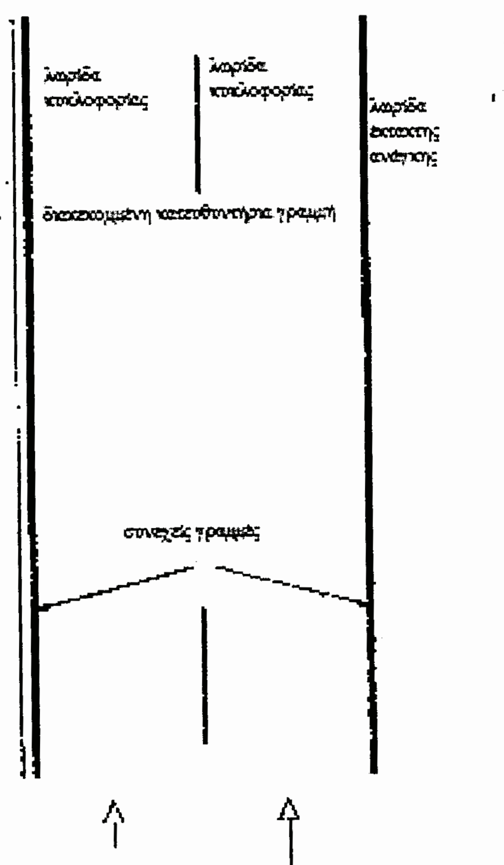




Διάγραμμα Α-7

Διαγράμμιση οδοστρώματος αυτοκινητοδρόμου





Διάγραμμα Α-8

Λωρίδας επιτάχυνσης

επίπεδο χρωμ/νο τρίγωνο

Λωρίδα επιτάχυνσης σε ισόπεδη θέση

εναλλακτική μορφή

ενιαία μορφή

Διαγράμμιση τέλους λωρίδας επιτάχυνσης σε περίπτωση λωρίδας έκτακτης ανάγκης με περιορισμένο μήκος

0,50 3,00 1:1

30,00 μεταβλητό μήκος 30,00 (min.35,00)

προειδοποιητικό αντικείμενο

Λωρίδα έκτακτης ανάγκης

Λωρίδα επιτάχυνσης κατά μήκος ευθ/μου

0,50 3,00 1:1

100,00 μεταβλητό μήκος 50,00 (min.35,00)

Διαγράμμιση τέλους λωρίδας επιτάχυνσης σε περίπτωση μη ύπαρξης λωρίδας έκτακτης ανάγκης

εναλλακτική μορφή

Άνοιγμα 1,50 σε περίπτωση λωρίδας έκτακτης ανάγκης με επαρκές μήκος

μονάδα μέτρησης : μέτρα

Διάγραμμα Α-9

Λωρίδες επιβράδυνσης

επίπεδο χρωματισμένο τρίγωνο

λωρίδα επιβράδυνσης κατά μήκος αυτ/μου

λωρίδα έκτακτης ανάγκης

επίπεδο χρωματισμένο τρίγωνο

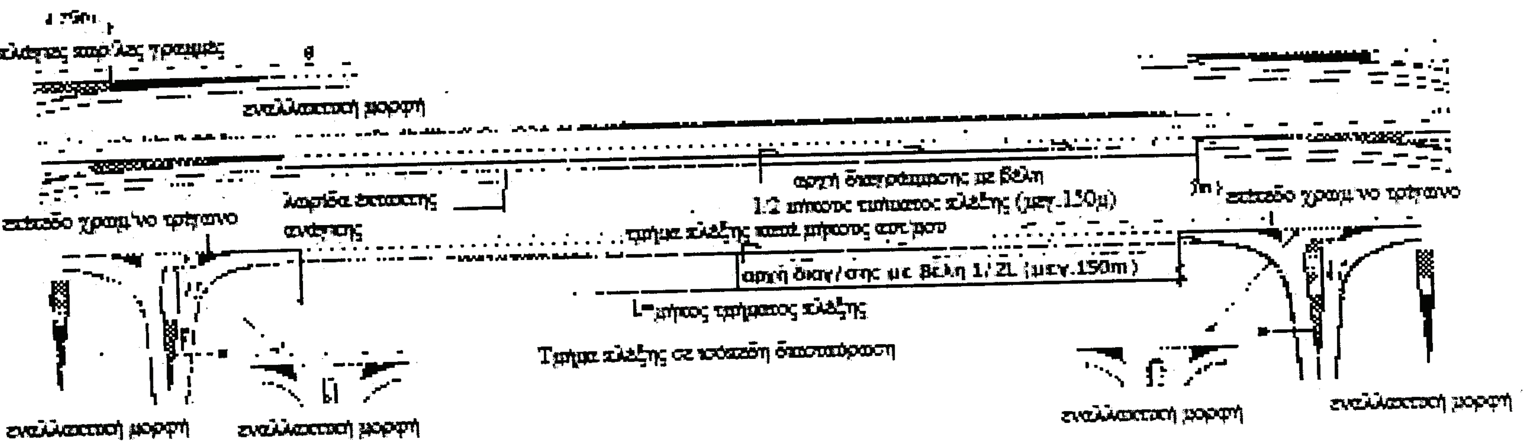
λωρίδα επιβράδυνσης σε ισόπεδη διασταύρωση

εναλλακτική μορφή

εναλλακτική μορφή

Διάγραμμα Α-10

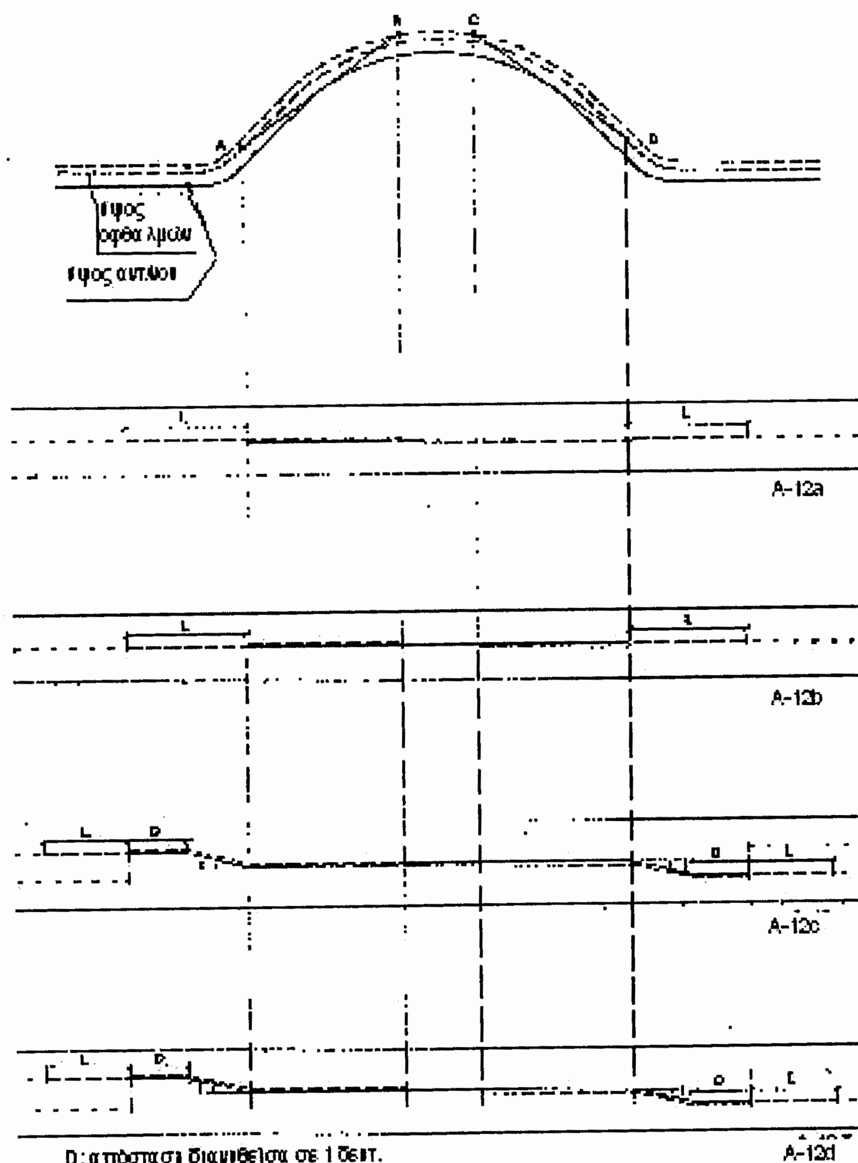
Συνδυασμός λωρίδας επιτάχυνσης και λωρίδας επιβράδυνσης (τμήμα πλέξης)



*Προαιρετικά ανυψωμένο με κλίση 1:8 ή λιγότερο

Διάγραμμα Α-11

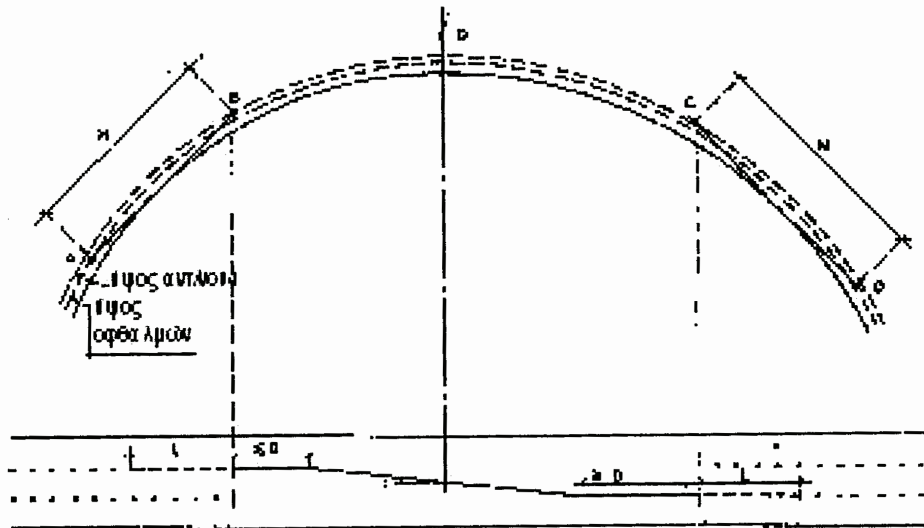
Διαγράμμιση οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης με κατακόρυφες καμπύλες όπου το οπτικό πεδίο είναι περιορισμένο



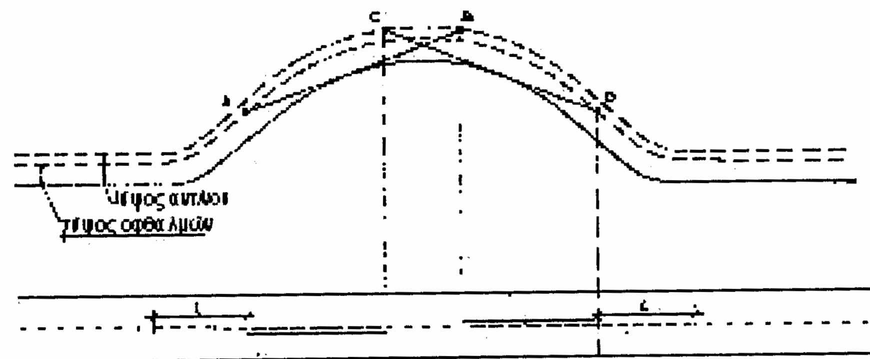
D: απόσταση διανυθείσα σε 1 δευτ.
L: V>60 km/h : L>=100 m
V=<60 km/h : L>=50 m
l: V>60km/h κλίση 1:50 ή λιγότερο
V=<60 km/h κλίση 1:20 ή λιγότερο
τα βέλη είναι προαιρετικά

Διάγραμμα Α-12

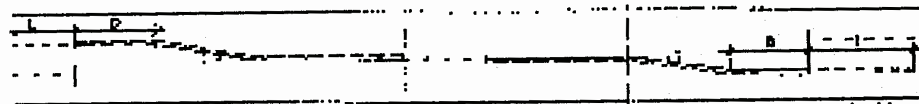
Διαγράμμιση οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης με κατακόρυφες καμπύλες όπου το οπτικό πεδίο είναι περιορισμένο



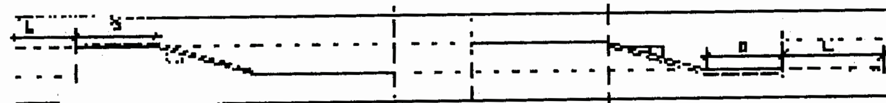
A-12 e



A-13 a



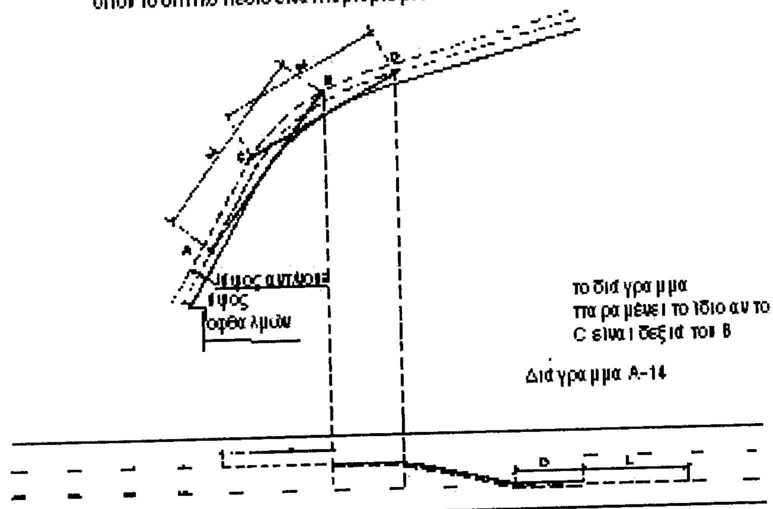
A-13 b

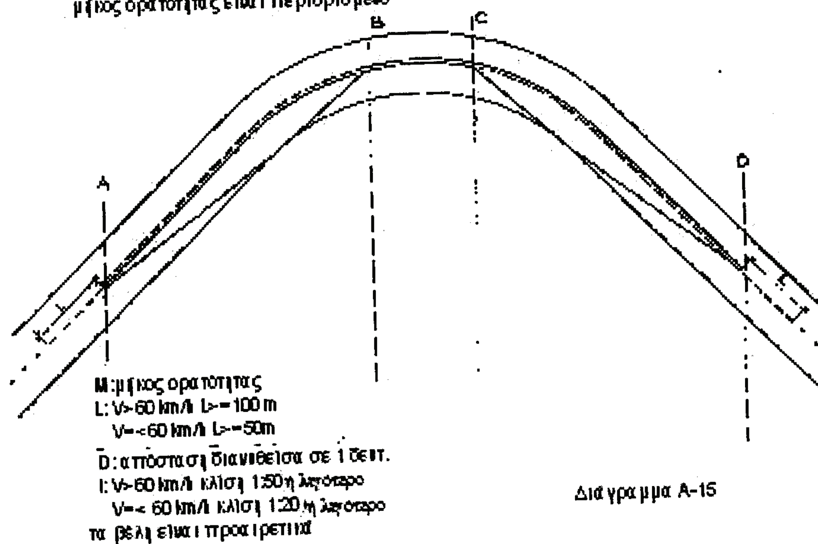


A-13 c

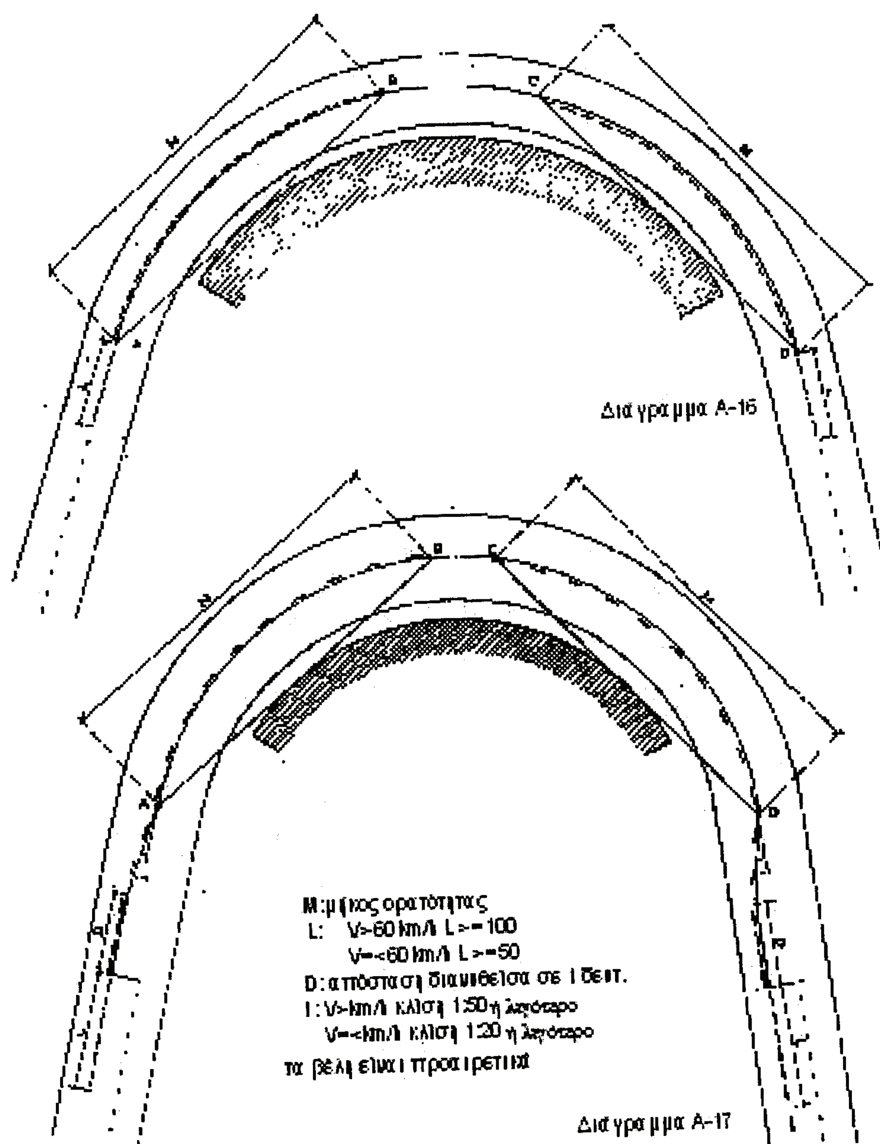
M: μήκος ορατότητας
L: V>60 km/h : L>=100 m
V=<60 km/h : L=<50 m
D: απόσταση διανυθείσα σε 1 δευτ.
l: V>60km/h : κλίση 1:50 ή μεγαλύτερο
V=< 60km/h : κλίση 1:20 ή μεγαλύτερο
τα βέλη είναι προαιρετικά

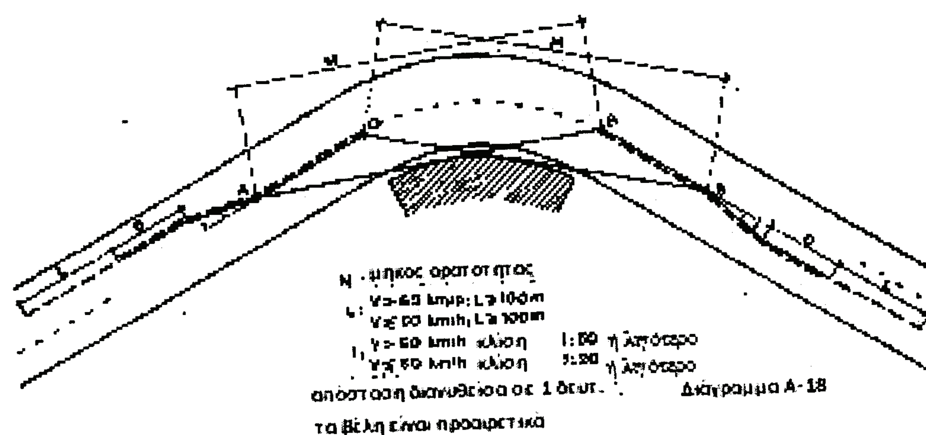
Διάγραμμα A-13


Διαγράμμιση οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης με κατακόρυφες καμπύλες
όπου το οπτικό πεδίο είναι περιορισμένο
μήκος αντιστοίχ
ύψος
ορθογραμμών
το διάγραμμα
παραμένει το ίδιο αν το
C είναι δεξιά του B
Διάγραμμα Α-14

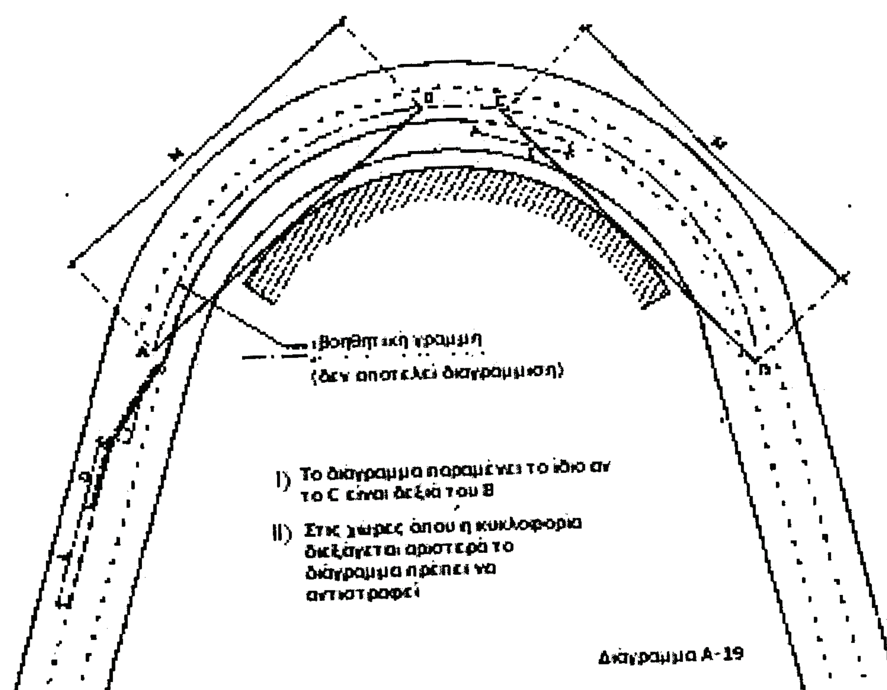

Διαγράμμιση οδοστρώματος διπλής κατεύθυνσης με οριζόντιες καμπύλες όπου το
μήκος ορατότητας είναι περιορισμένο
M: μήκος ορατότητας
L: V>-60 km/h L>=100 m
V=<60 km/h L>=50m
D: απόσταση διανυθείσα σε 1 δευτ.
l: V>-60 km/h κλίση 1:50 ή καλύτερο
V=< 60 km/h κλίση 1:20 ή καλύτερο
τα βέλη είναι προαιρετικά
Διάγραμμα Α-15

Διαγράμμιση οδοστρωμάτων διπλής κατεύθυνσης με οριζόντιες καμπύλες όπου το μήκος ορατότητας είναι περιορισμένο



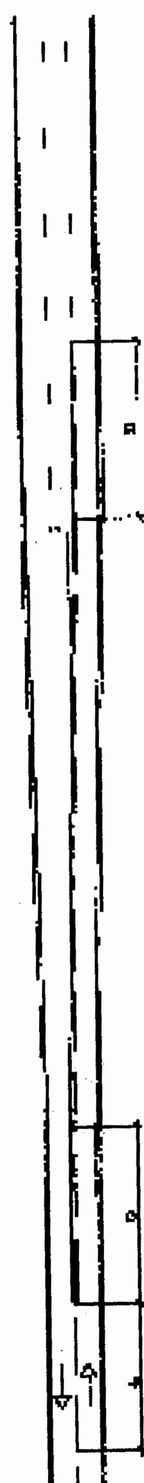


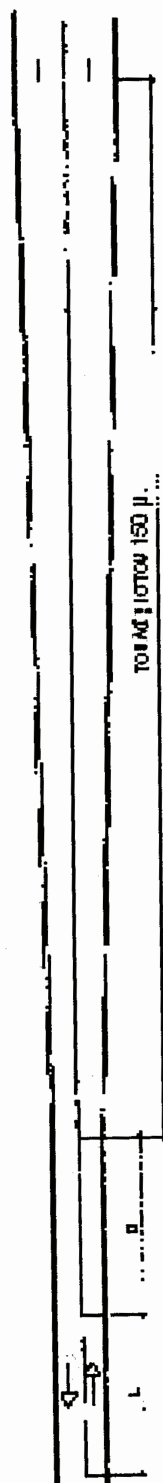
Διάγραμμα Α-18

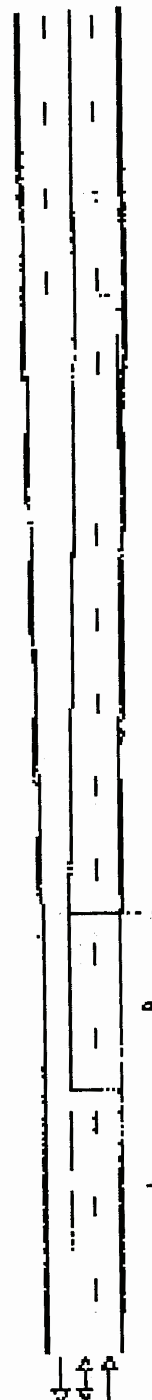


Διάγραμμα Α-19

Μεταβολή του πλάτους του διαθέσιμου οδοστρώματος







τα βέλη είναι προαιρετικά

Διάγραμμα Α-20

Μεταβολή του πλάτους του διαθέσιμου οδοστρώματος

i : V > 60 km/h: κλίση 1:50 ή λιγότερο
V ≤ 60 km/h: κλίση 1:30 ή λιγότερο

3m

παράλληλη σημείου μερισμού

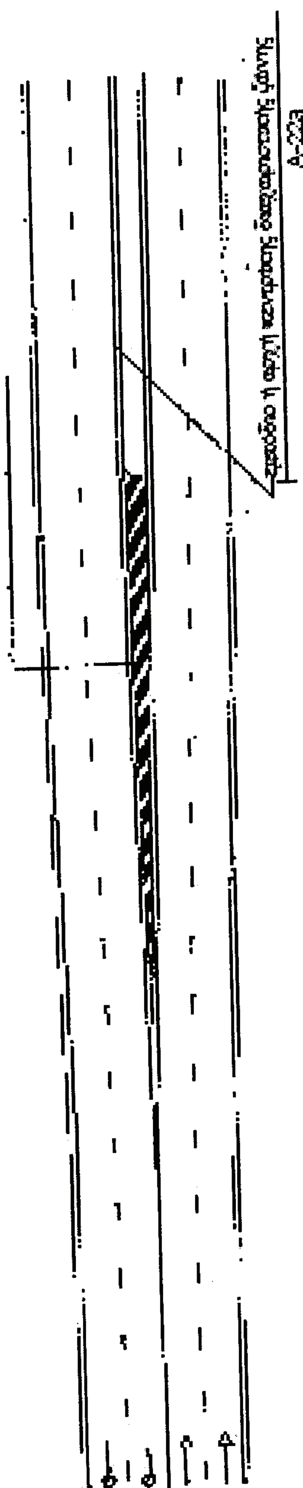
προαιρετικό εντυπωμένο με κλίση 1:5 ή λιγότερο

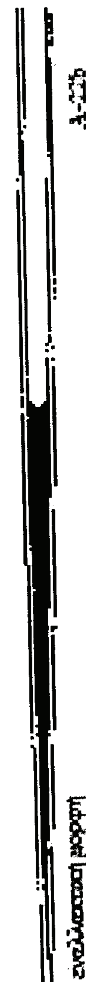
L : V ≥ 60 km/h : L ≥ 100
V ≤ 60 km/h : L ≥ 50

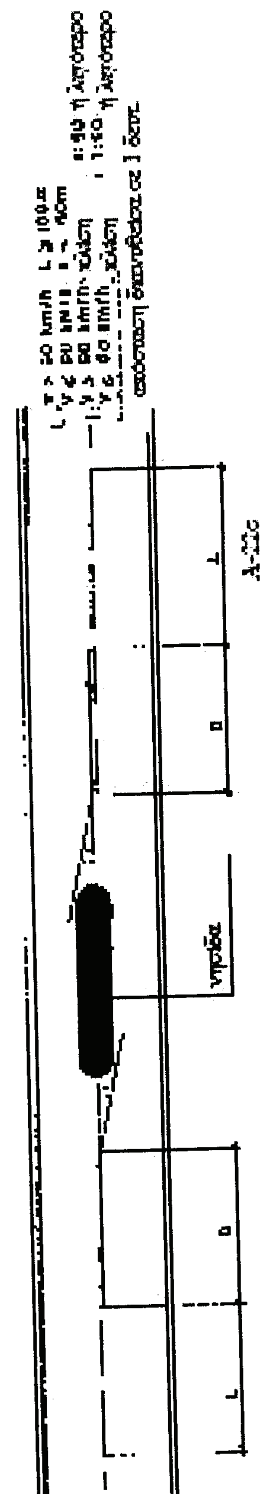
a : απόσταση διανυθείσα σε 1 δευτ.

τα βέλη είναι προαιρετικά

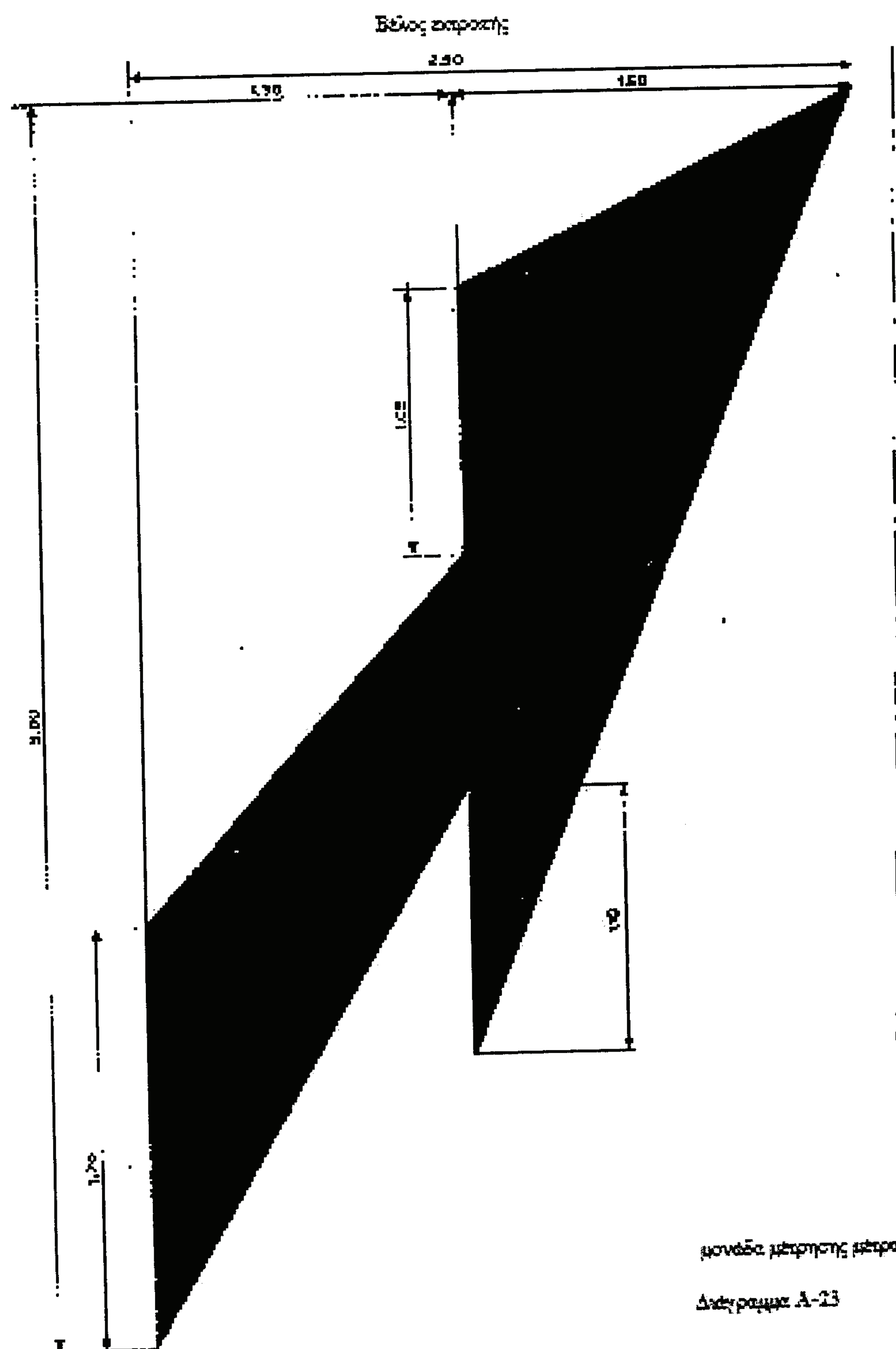
Διάγραμμα Α-21

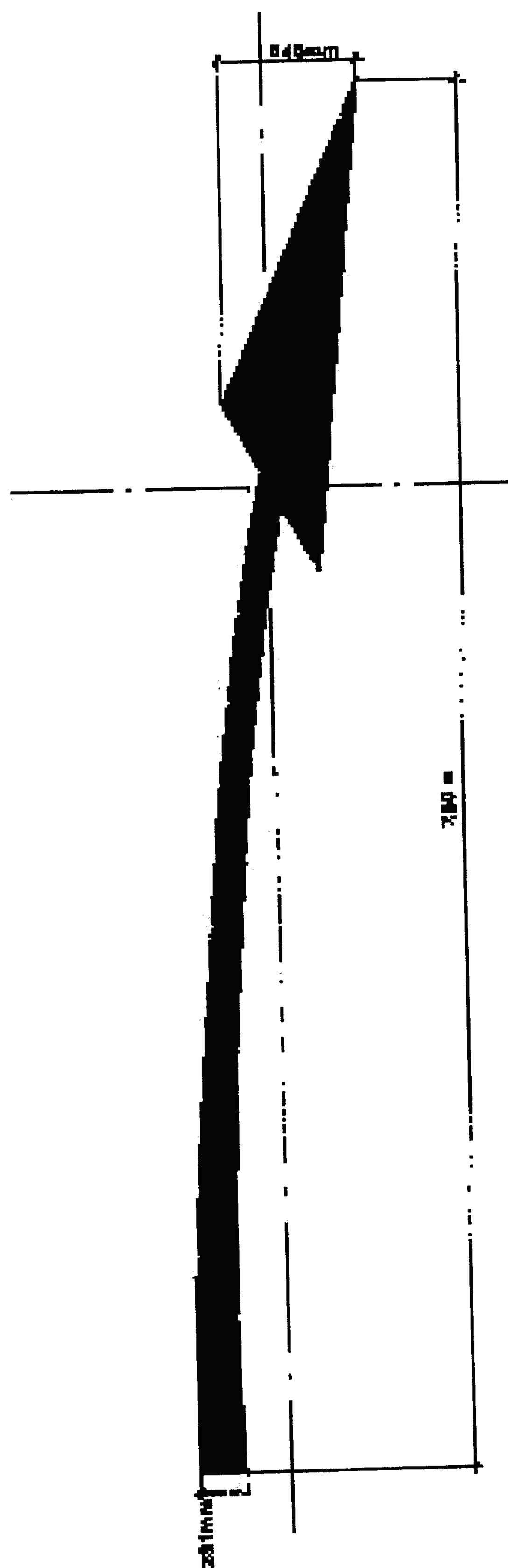




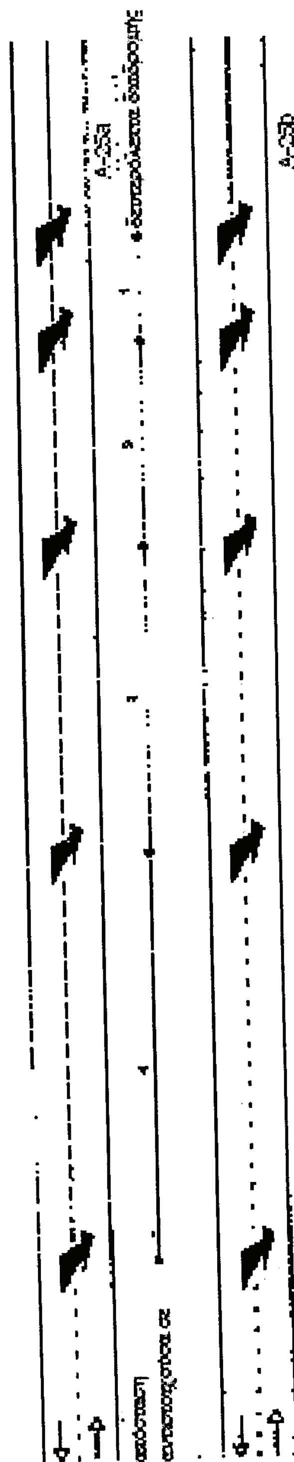


Διάγραμμα Α-22

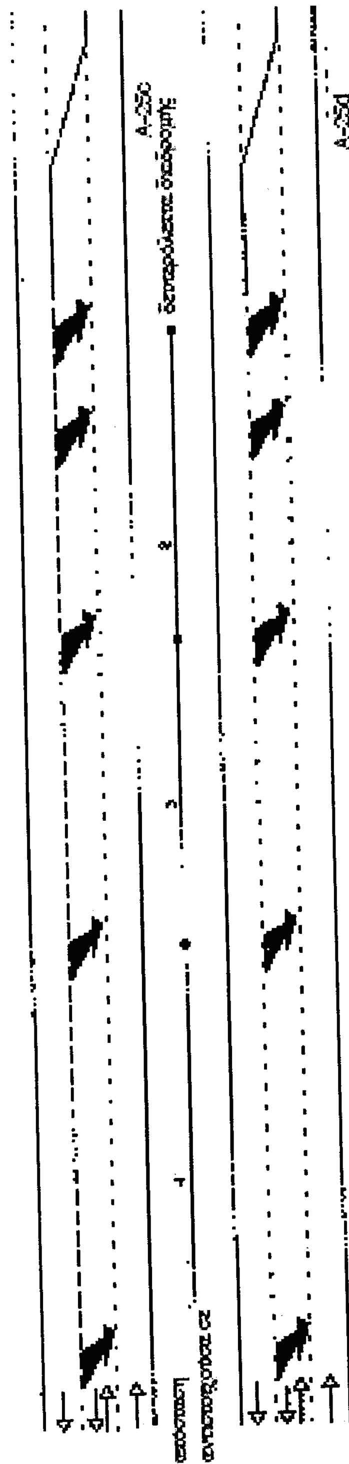

Βέλος εκτροπής
2.50
1.50
μονάδα μέτρησης μέτρα
Διάγραμμα Α-23


Διάγραμμα Α-24
Κλίμακα 1:40
Βέλος επιστροφής

Χρήση βελών εκτροπής



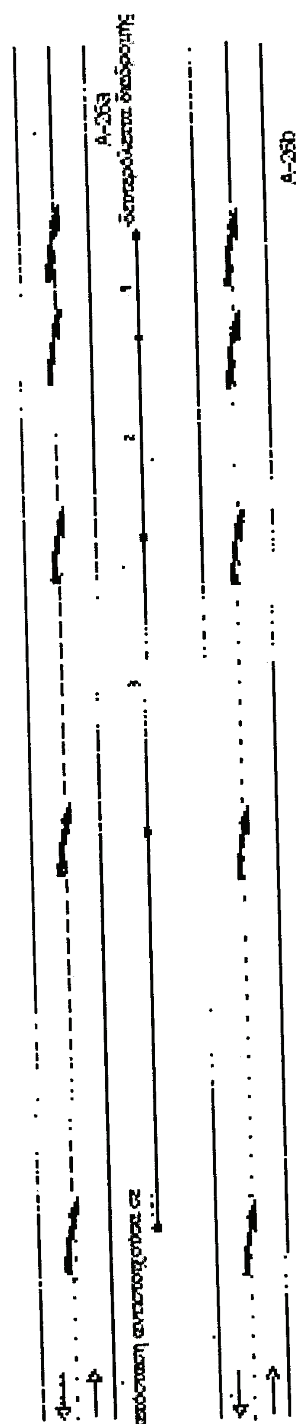
οδοί με δύο λωρίδες κυκλοφορίας



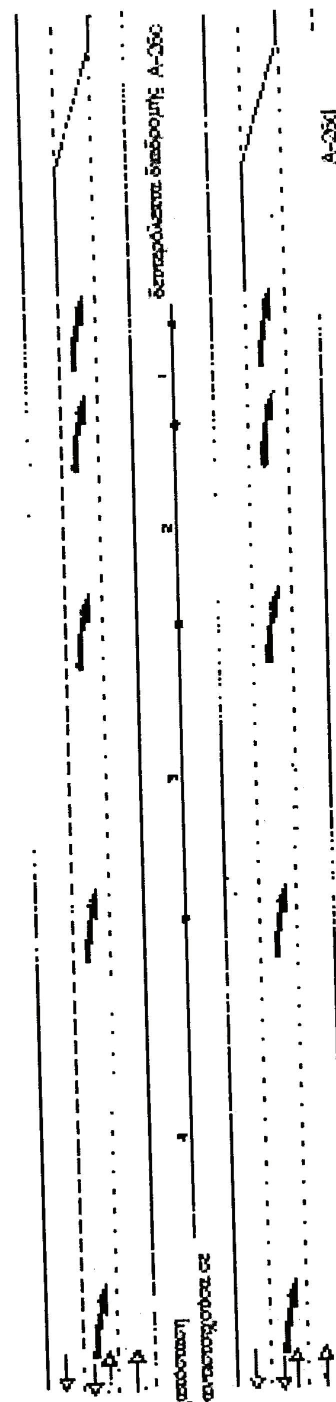
οδοί με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας

Διάγραμμα Α-25

Χρήση βελών εκτροπής



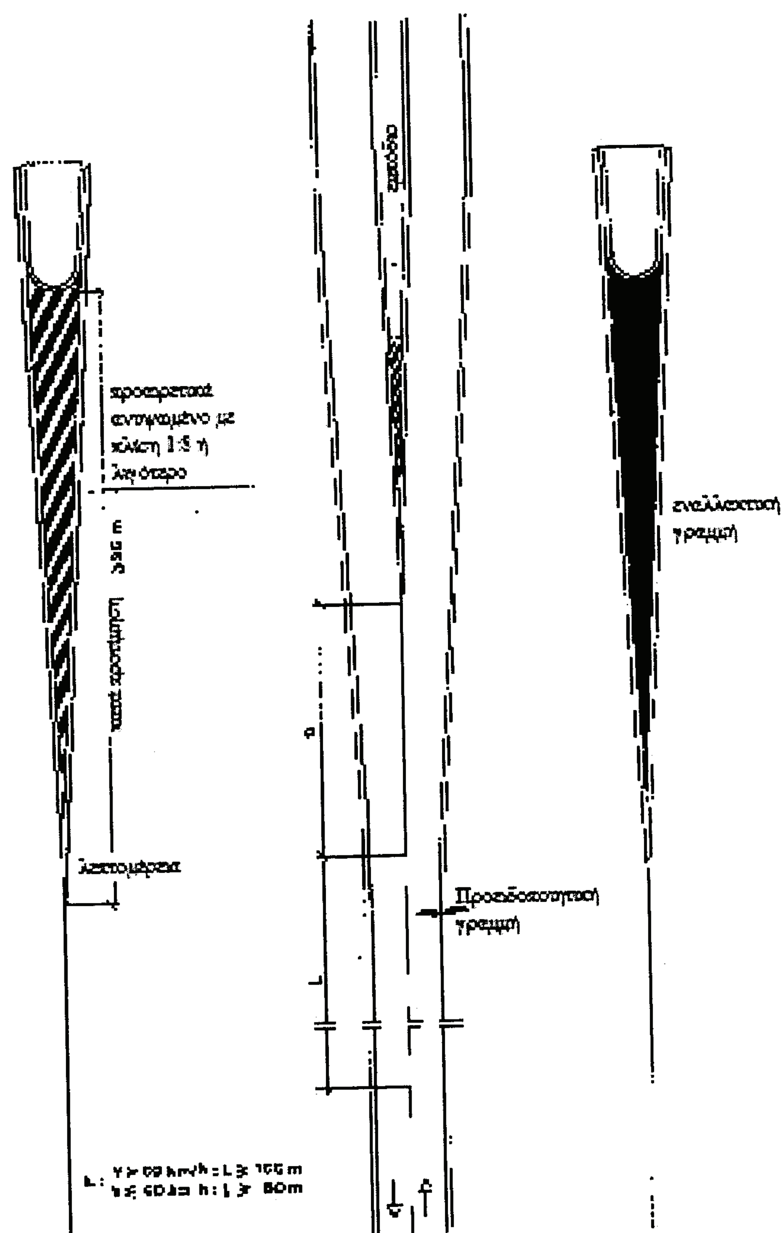
οδοί με δύο λωρίδες κυκλοφορίας



οδός με τρεις λωρίδες κυκλοφορίας

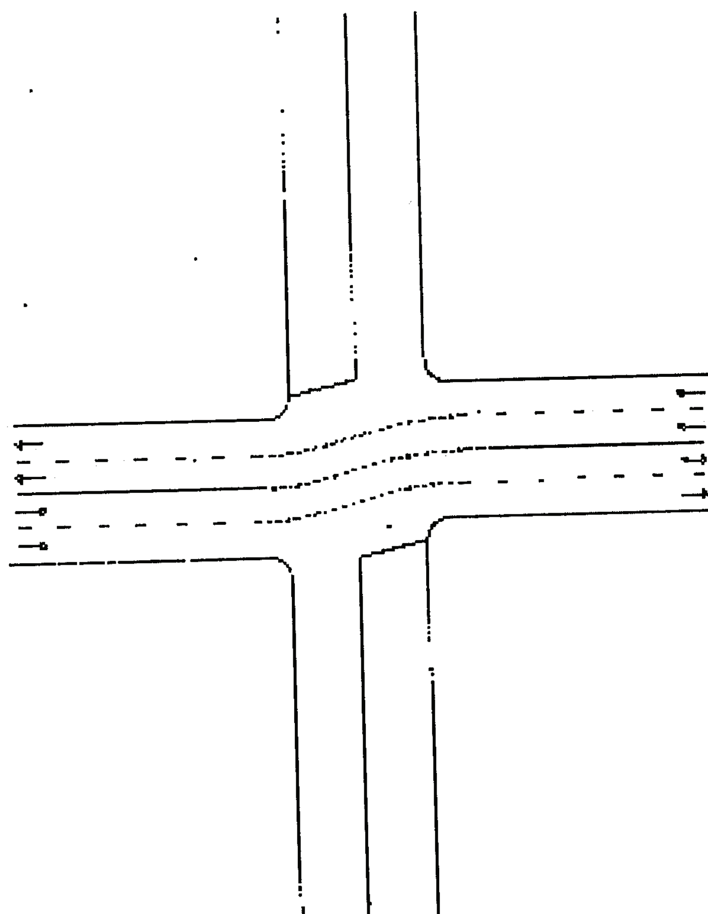
Διάγραμμα Α-26

Διαγράμμιση οδοστρώματος πλησίον εμποδίων



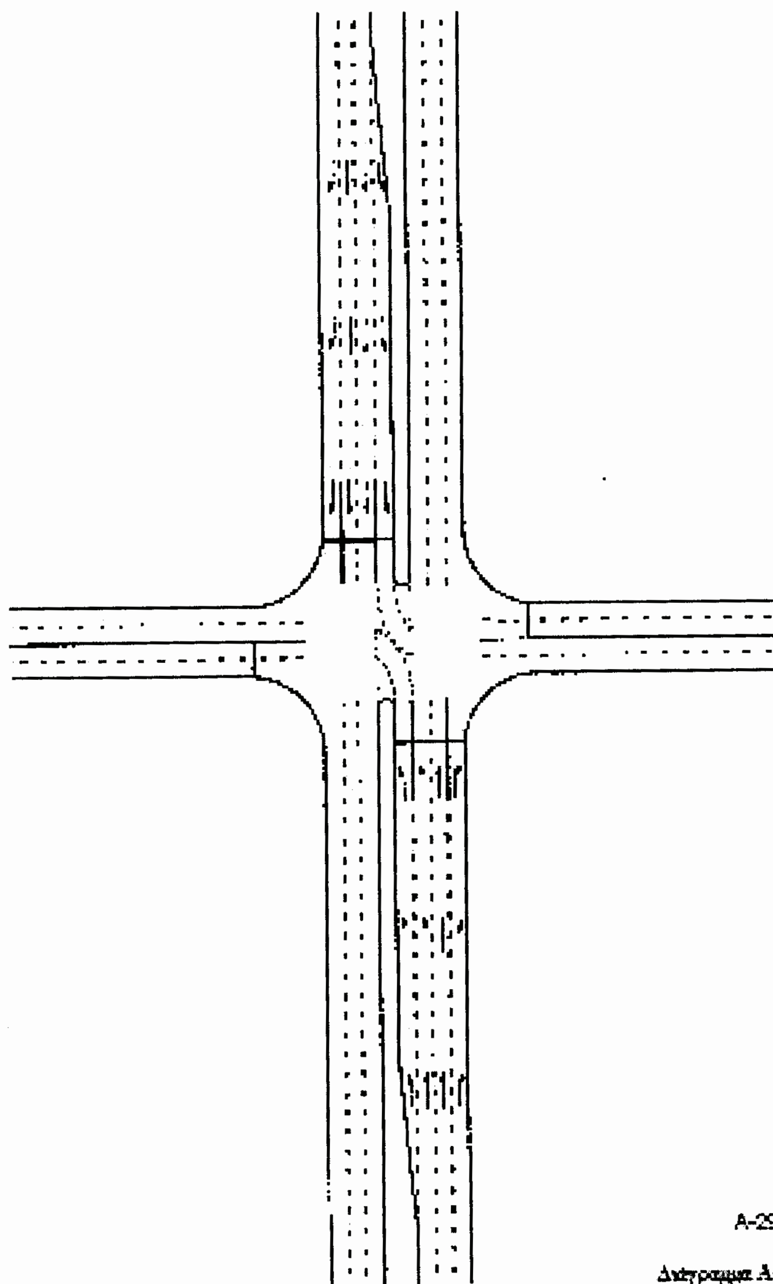
Διάγραμμα Α-27

Διάγραμμα Α-25



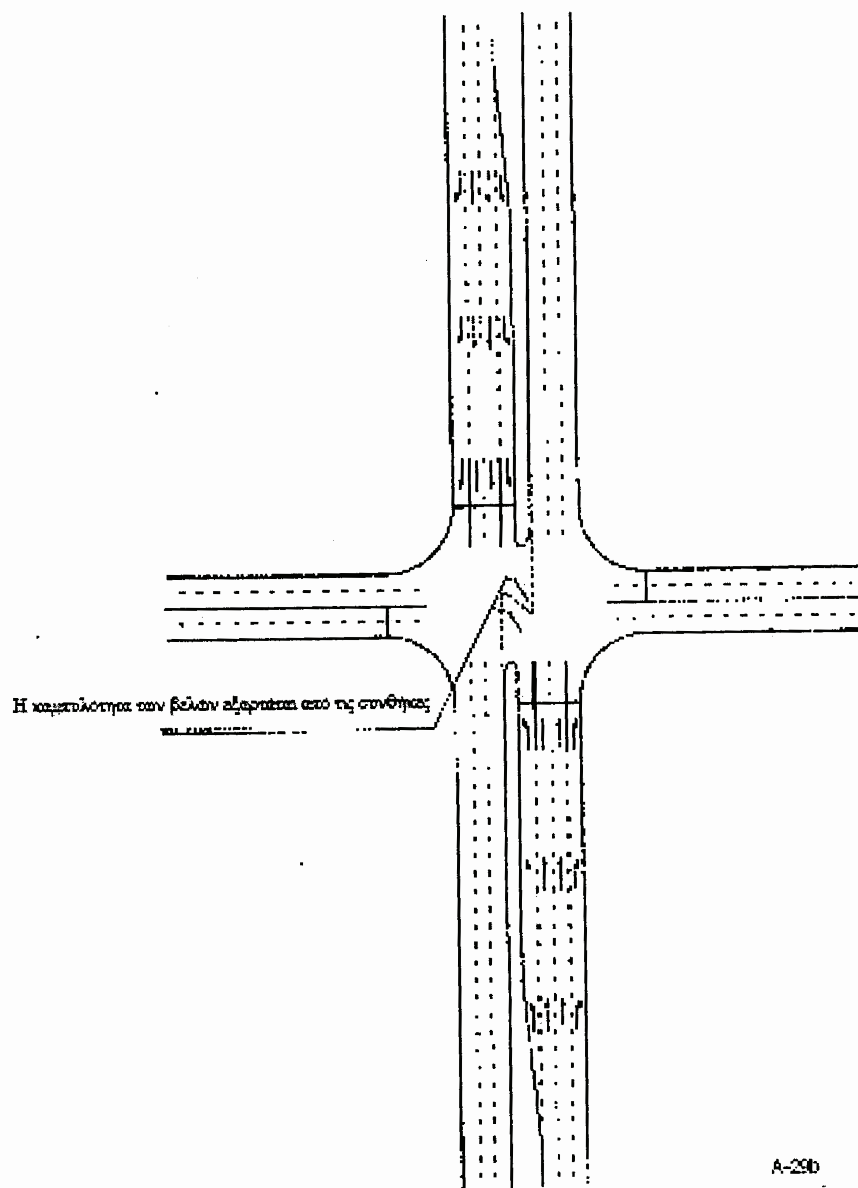
Διαγραμμιση με κατευθυντηριες γραμμες στ διασταυρωσεις

Διαγράμμιση με κατευθυντήριες γραμμές και βέλη σε διασταυρώσεις



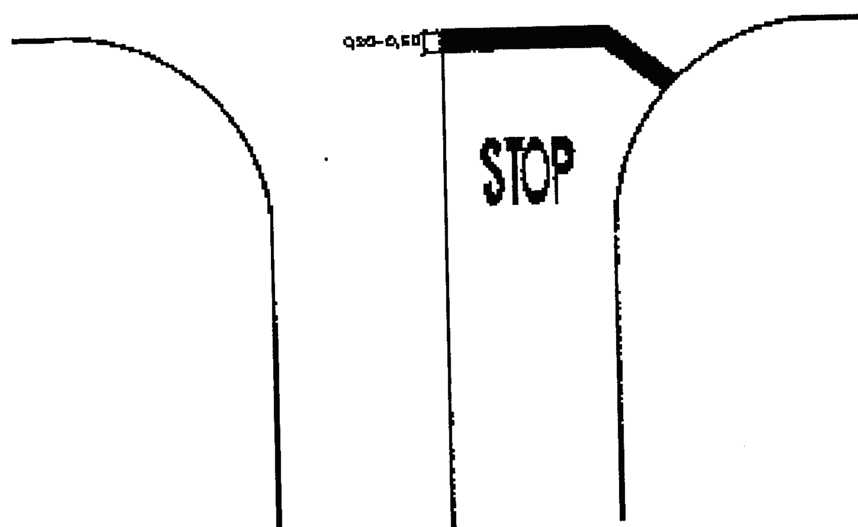
A-29a

Διάγραμμα Α-29



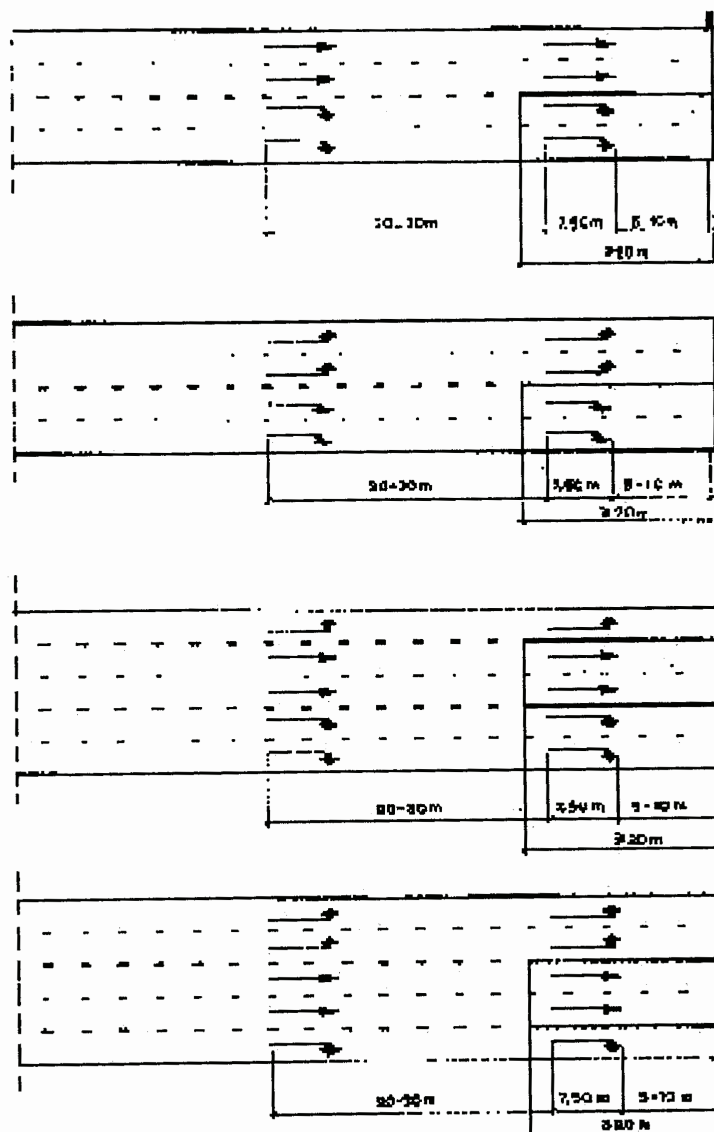
Διάγραμμα A-29

Γραμμή υποχρεωτικής διακοπής πορείας



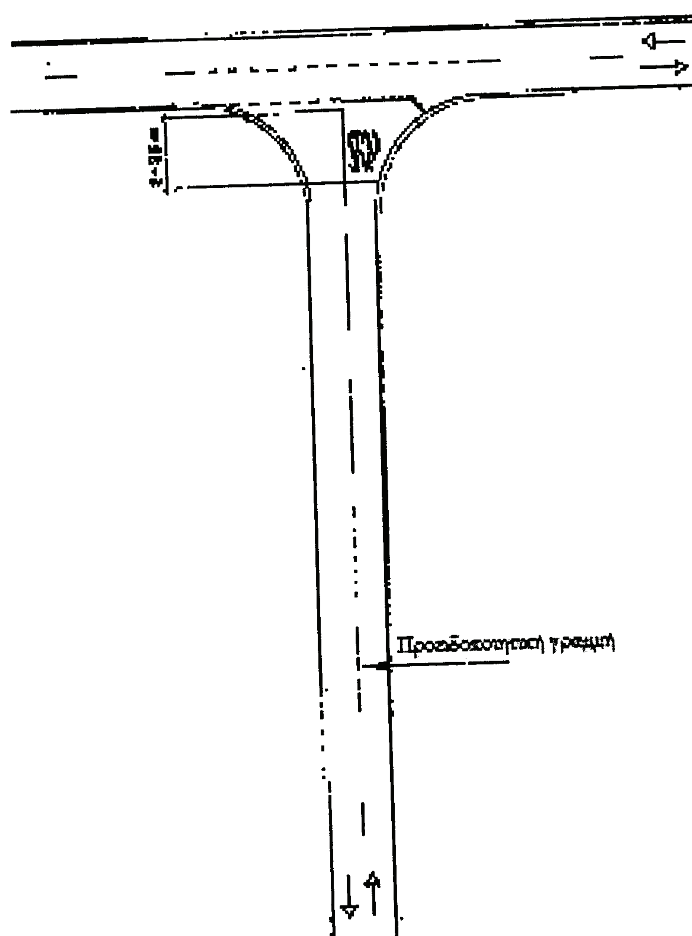
Διάγραμμα Α-30

Λωρίδες προσέγγισης σε διασταυρώσεις

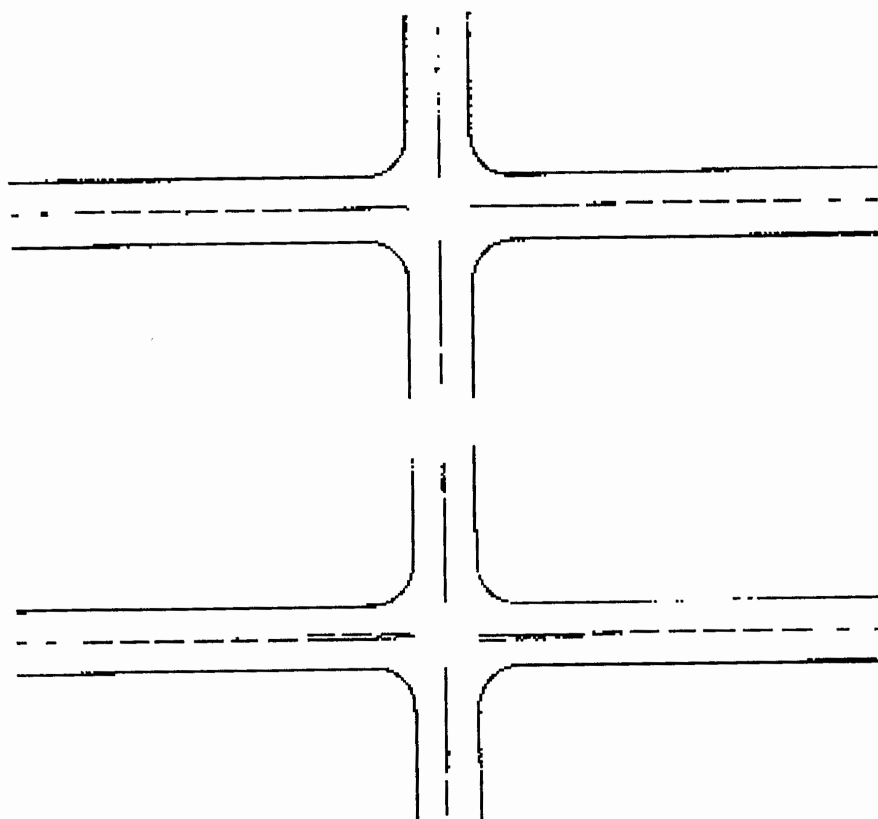


Διάγραμμα Α-31

Διασταύρωση σχήματος Τ με κύρια οδό

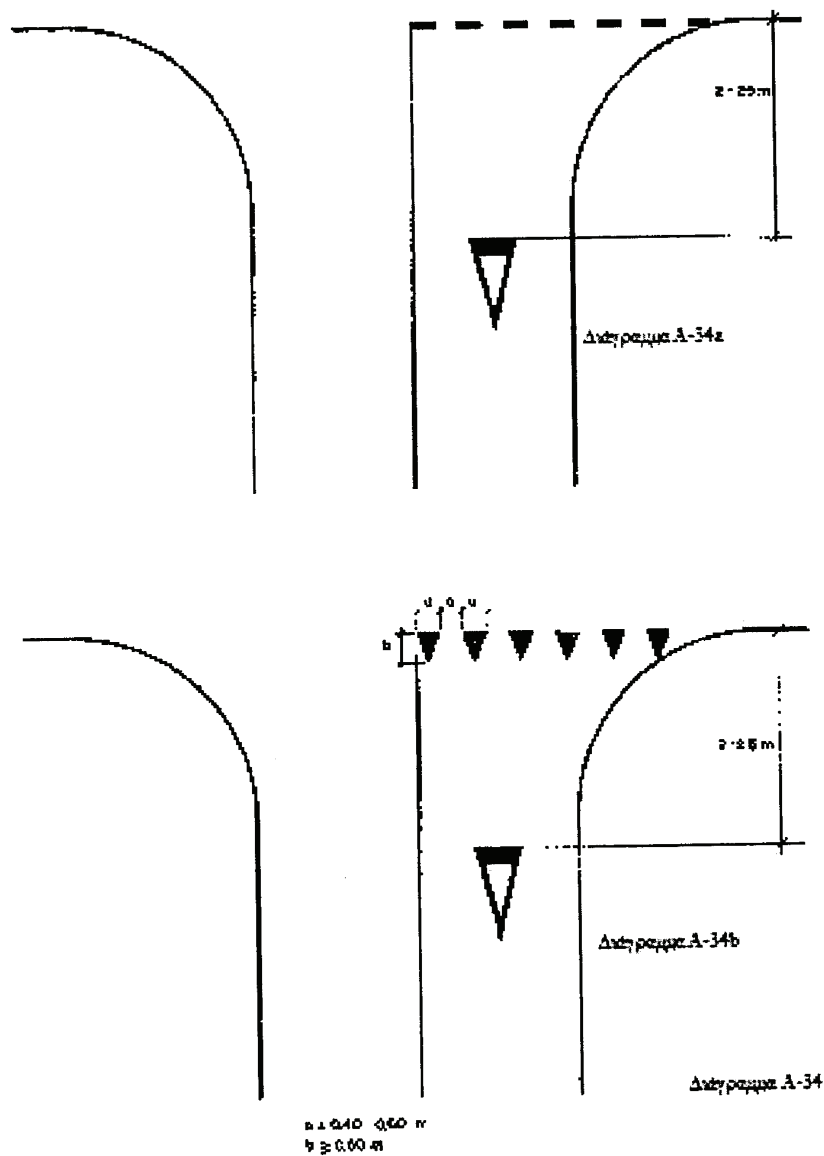


Διάγραμμα Α-32

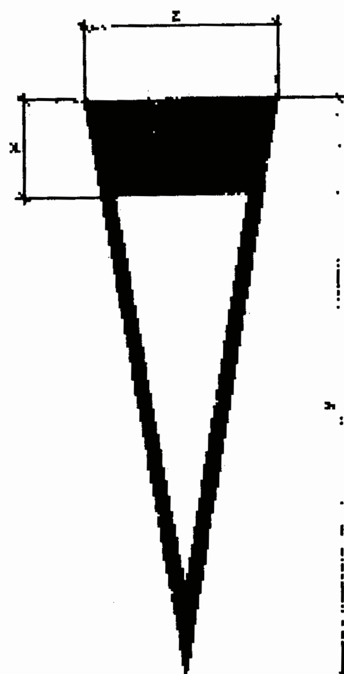


Διάγραμμα Α-33

Διαγράμμιση σε διασταύρωση με οδό προτεραιότητας



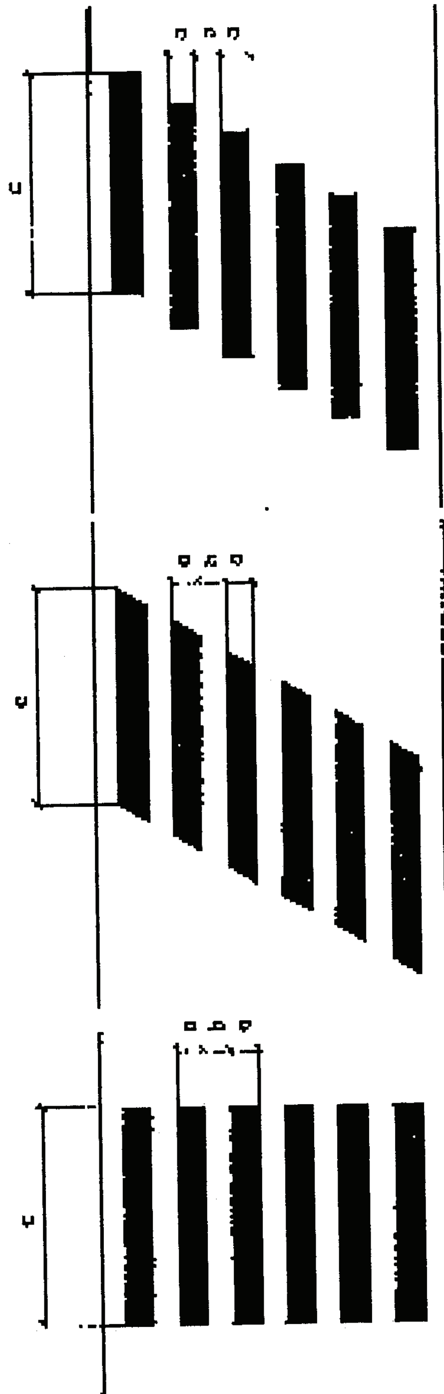
Τρίγωνο προειδοποίησης περί προσέγγισης σε διασταύρωση με οδό προτεραιότητας



V > 60 km x = 1,00m y = 6x
V ≤ 60 km x = 0,50m y = 4x
z = 3x

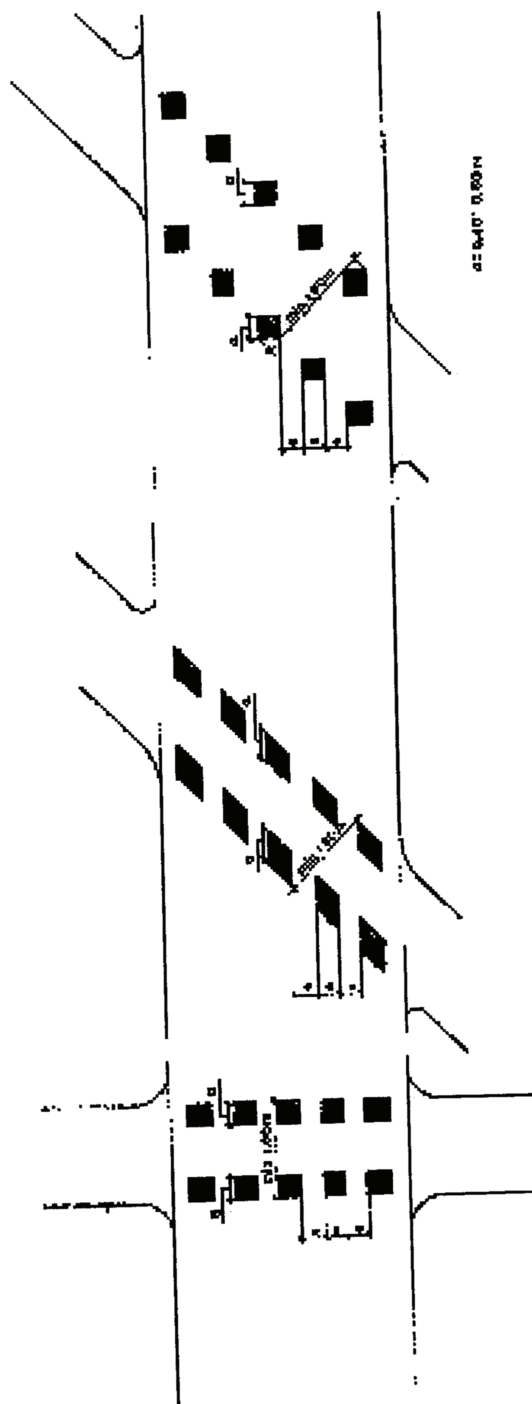
Διάγραμμα Α-35

Διαβάσεις πεζών



Διάγραμμα Α-36

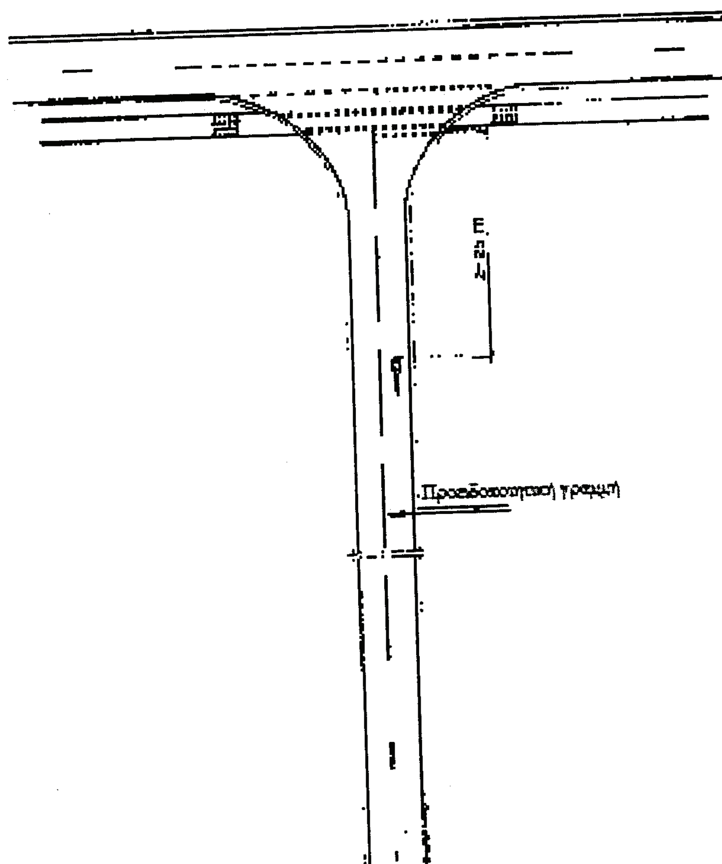
Διαβάσεις ποδηλατιστών



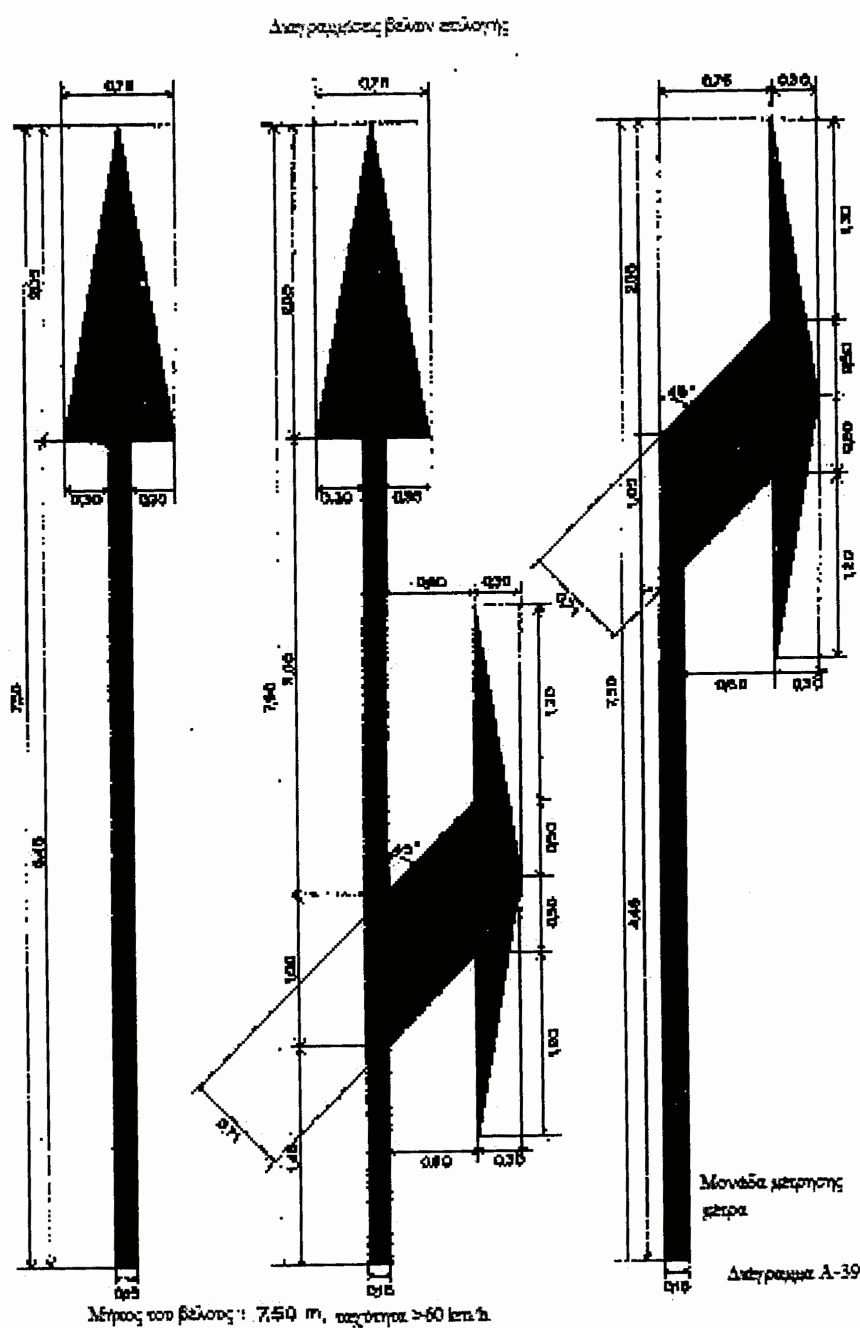
(Για ποδηλατοδρόμους διπλής κατεύθυνσης το ελάχιστο πλάτος πρέπει να είναι 3,00m)

Διάγραμμα Α-37

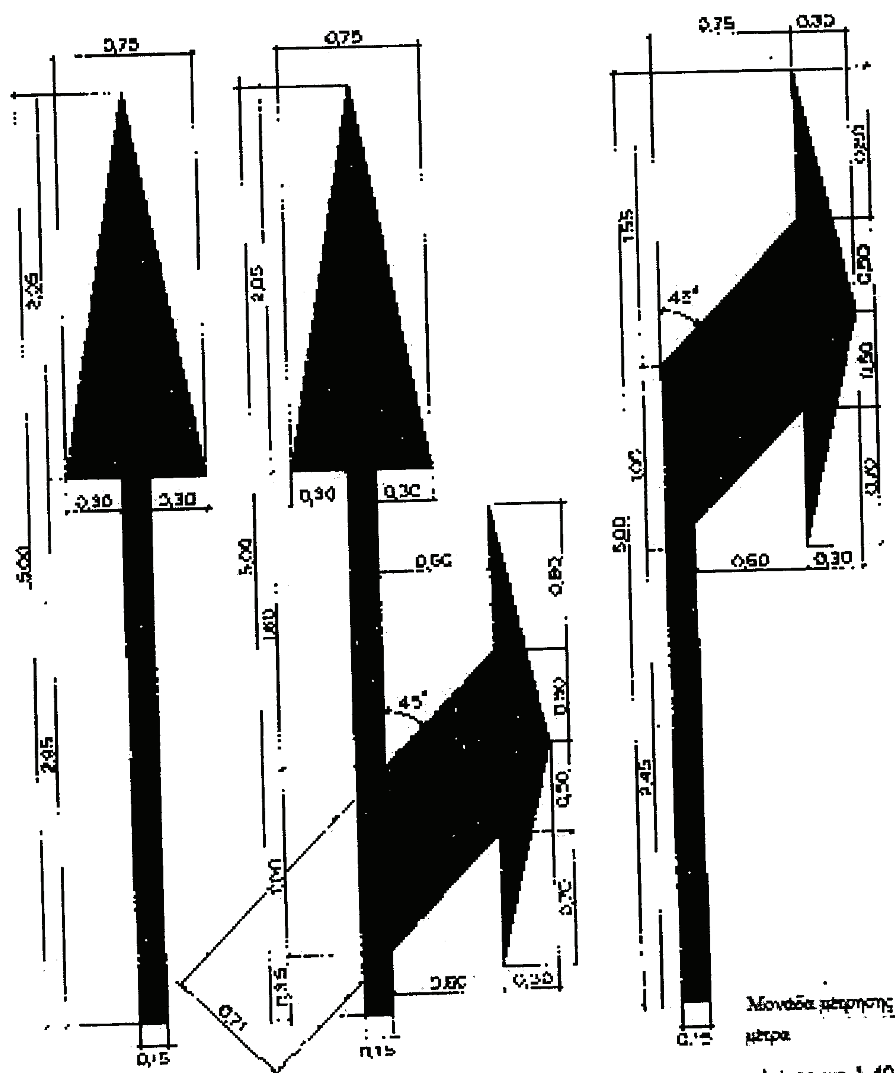
Διασταύρωση σχήματος Τ όπου ο ποδηλατόδρομος ομοίως έχει προτεραιότητα



Διάγραμμα Α-38

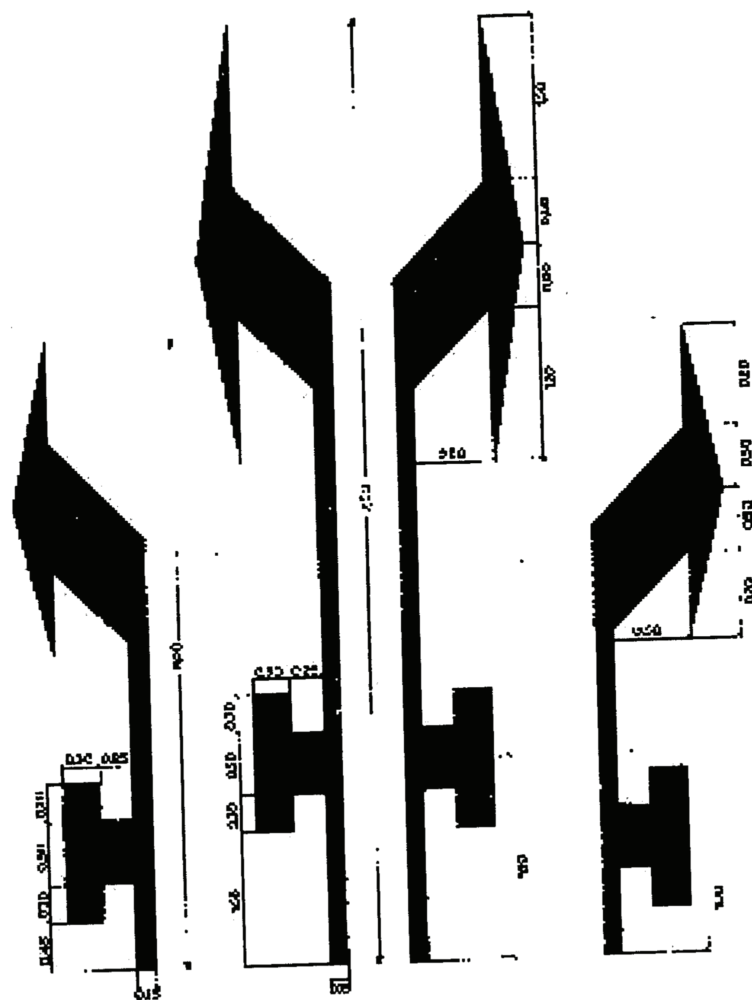

Διαγραμμίσεις βελών επιλογής
45°
45°
Μονάδα μέτρησης
μέτρα
Διάγραμμα Α-39
Μήκος του βέλους : 7,50 m, ταχύτητα >60 km/h.

Διαγραμμίσεις βελών επιλογής



Μήκος του βέλους : 6,00 m . ταχύτητα =< 60 km/h Κλίμακα 1:25

Διαγραμμίσεις βελών επιλογής σε διασταυρώσεις με μικρή απόσταση μεταξύ τους όπου είναι αναγκαία η προεπιλογή πριν την πρώτη διασταύρωση



Παράδειγμα εφαρμογής



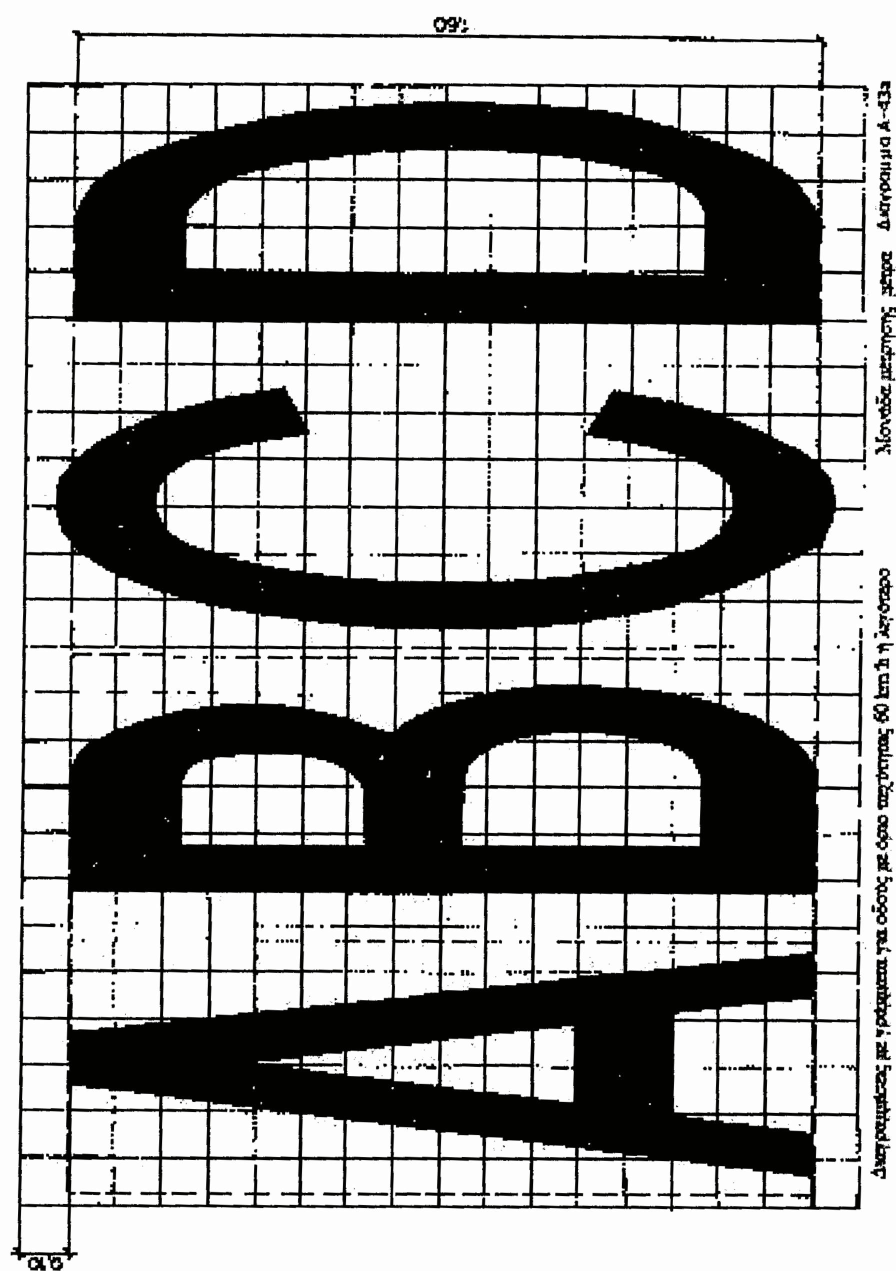
Μονάδα μέτρησης: μέτρα

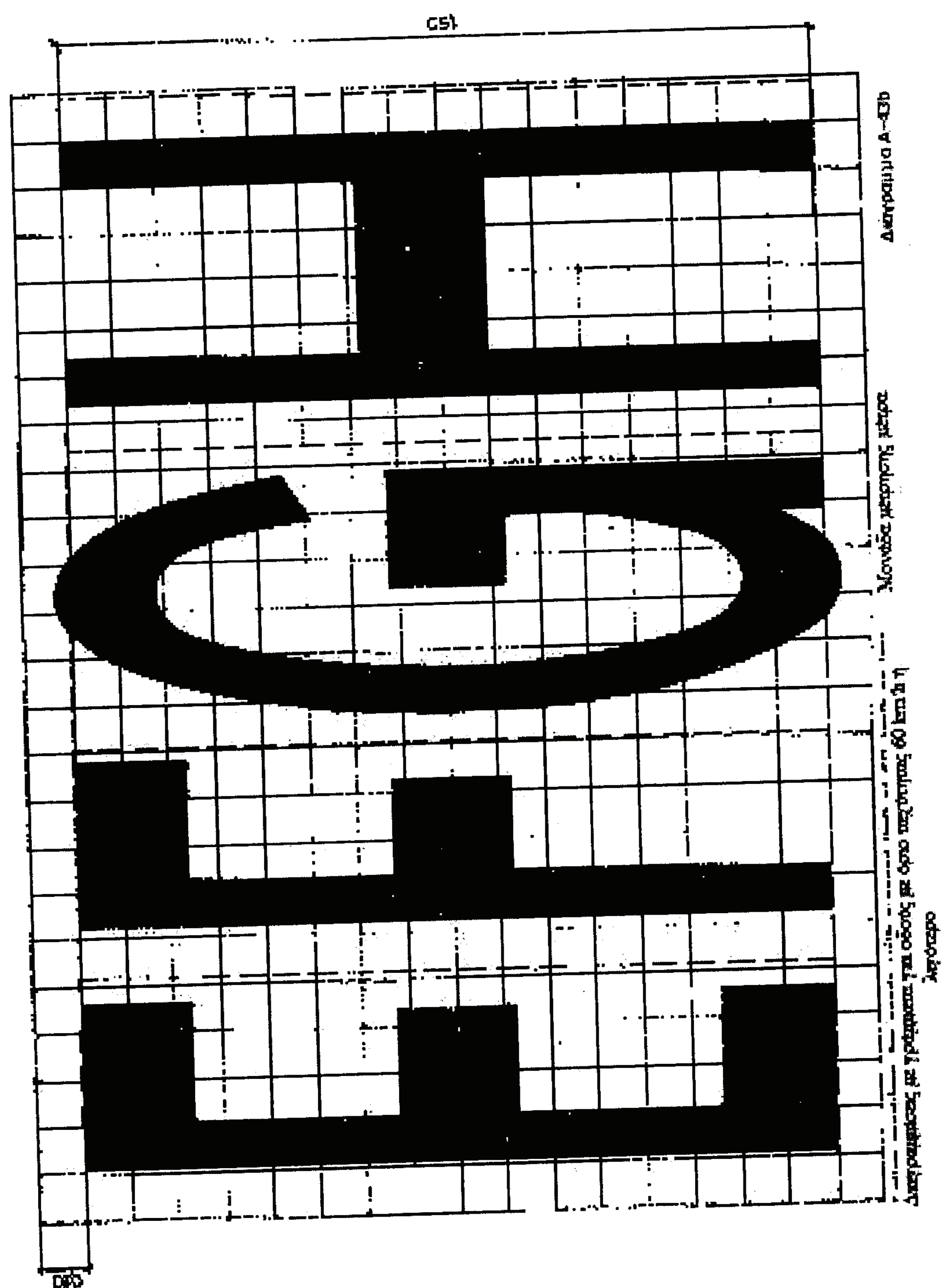
Διάγραμμα Α-41

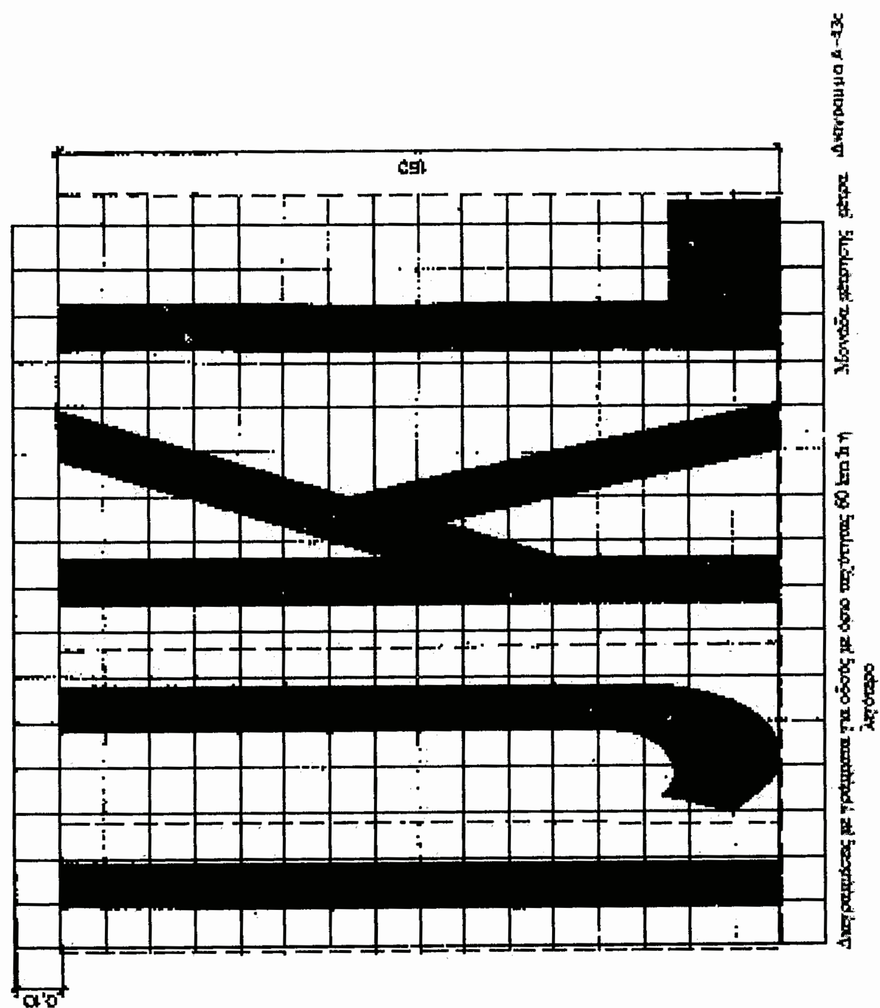
Παράδειγμα πλάγιων παράλληλων γραμμών

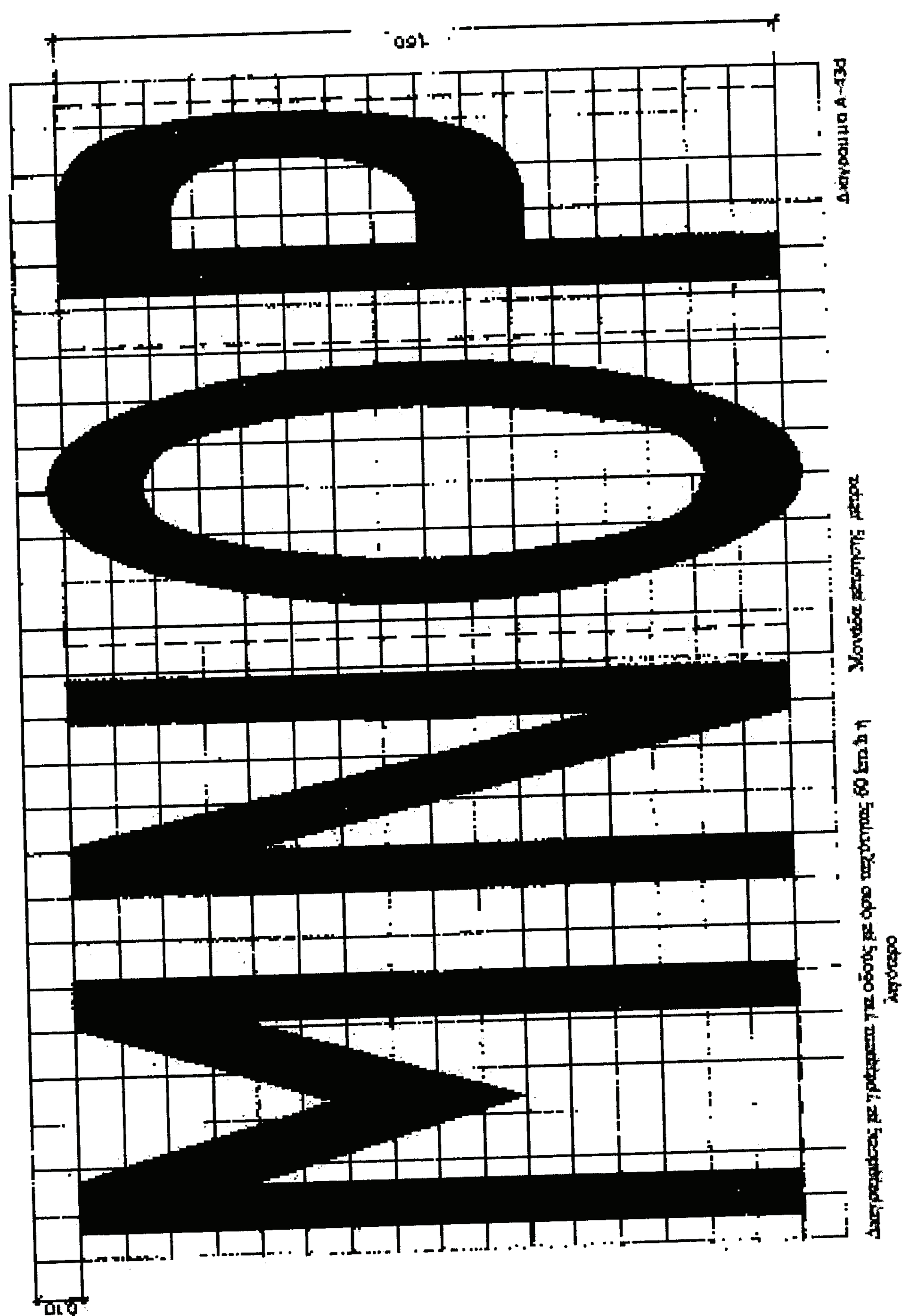
Διακεκομμένη προειδοποιητική γραμμή

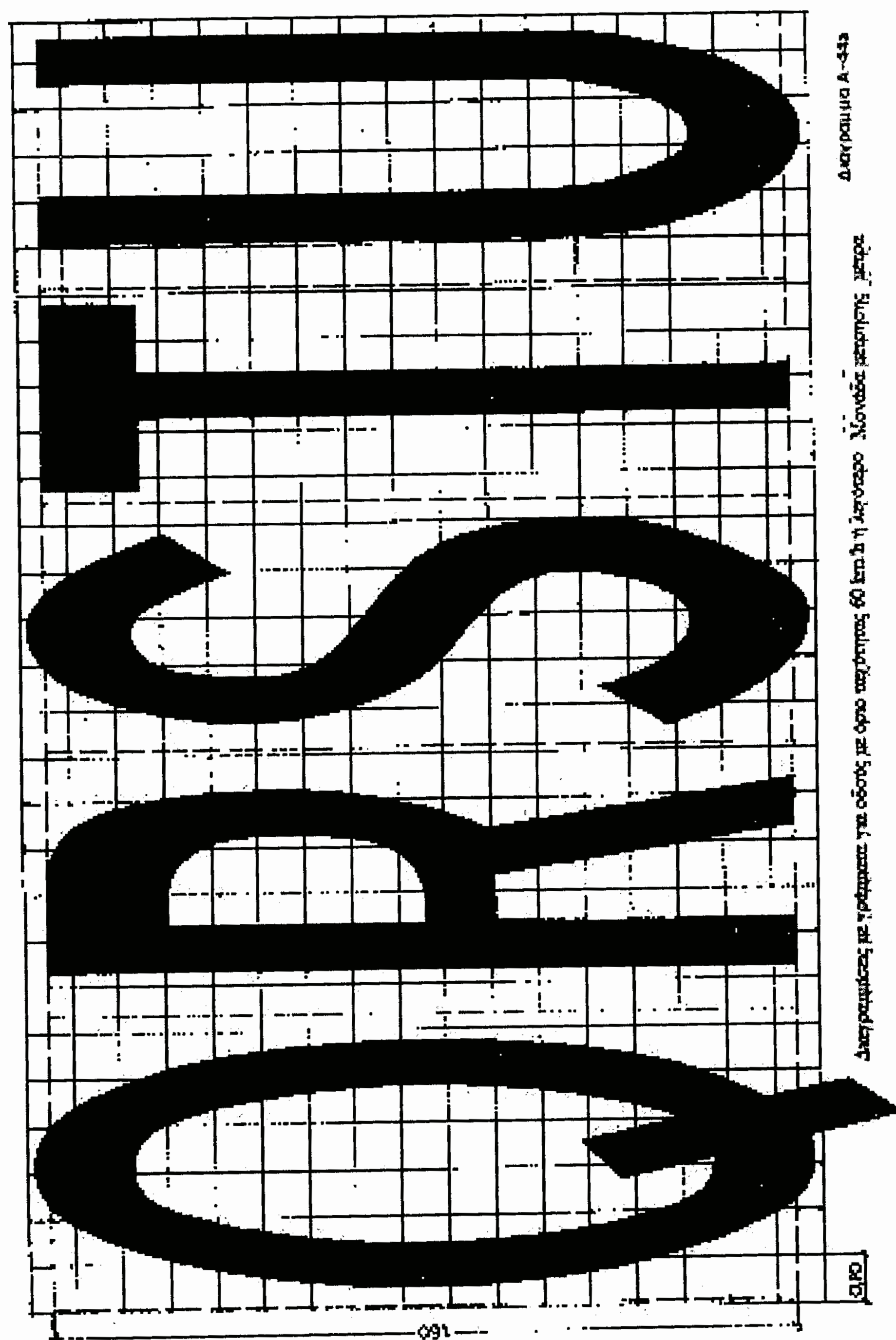
Διάγραμμα Α-42

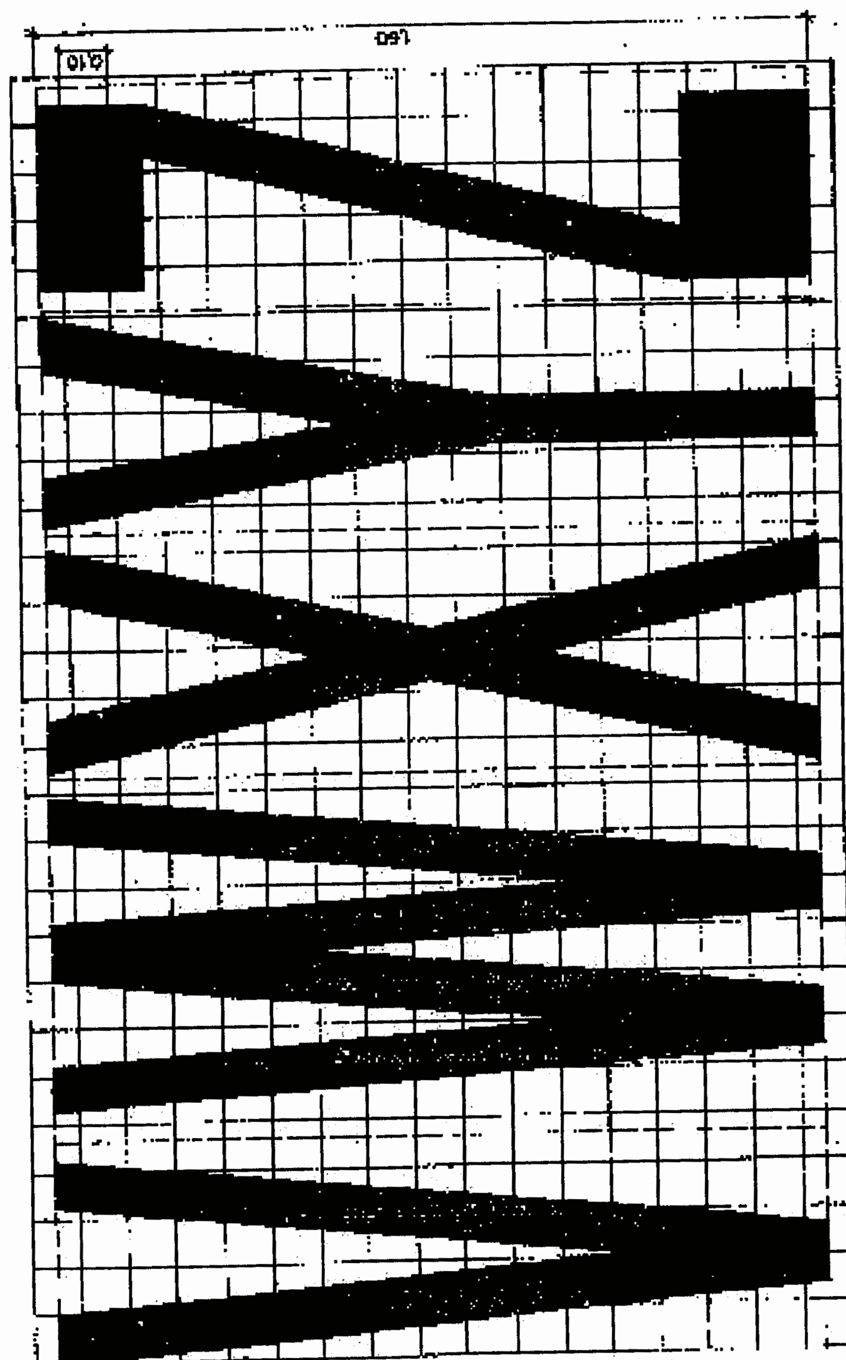

1,60
0,10
ABCD
Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο
Μονάδα μέτρησης: μέτρα
Διάγραμμα Α-43α


Διάγραμμα Α-43b
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο

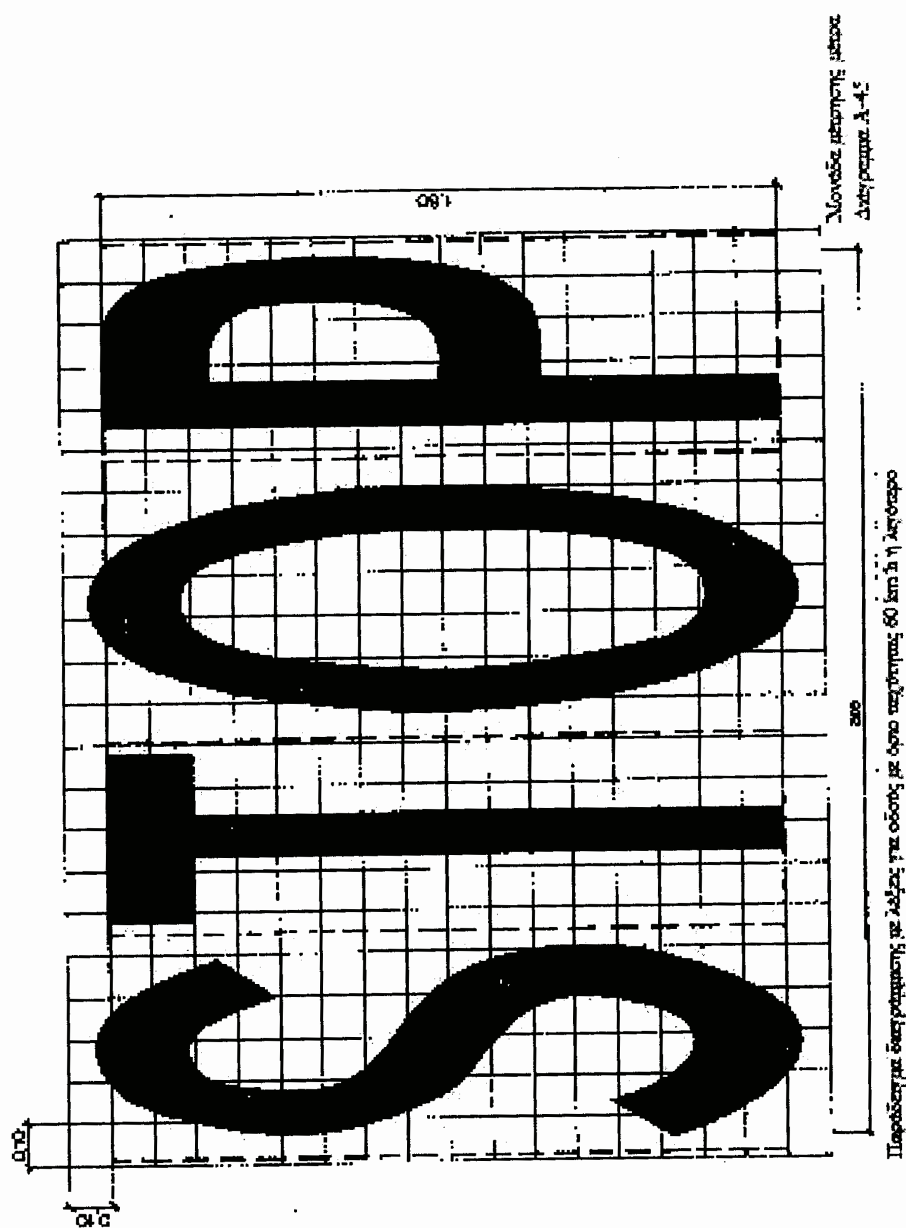

150
0,5
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο


160
MNOP
0.10
Διάγραμμα Α-43d
Μονάδα μέτρησης: μέτρα

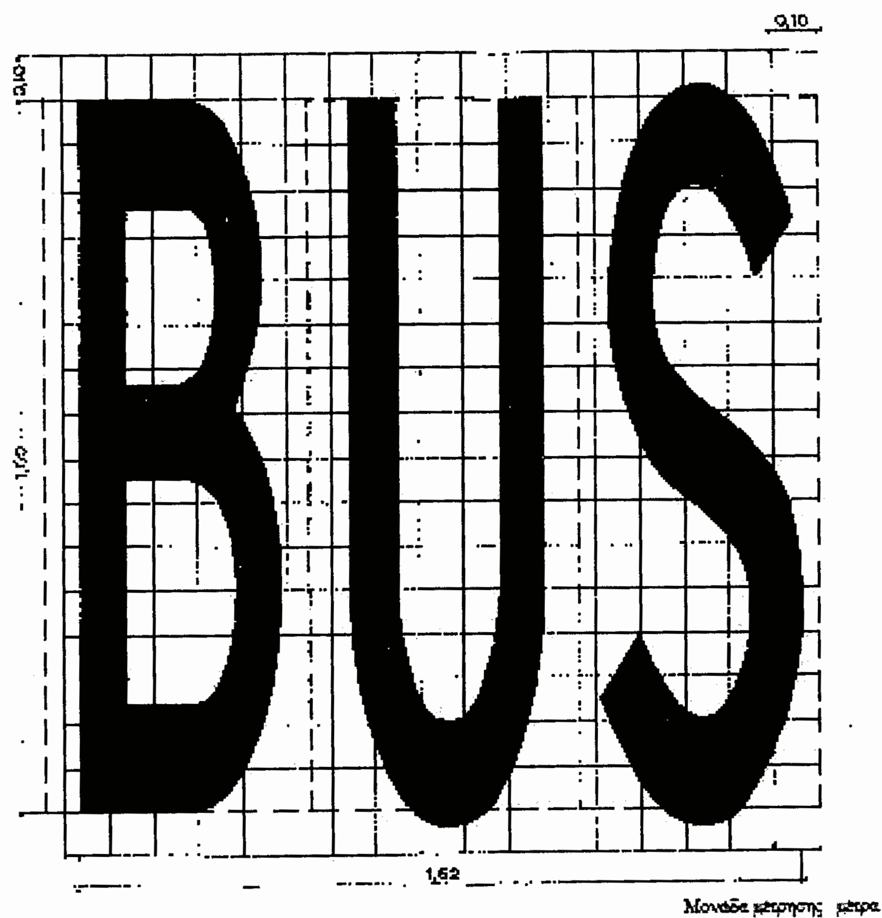

QRSTU
160



1.60
0.10
Διάγραμμα Α-45b
Μονάδα μέτρησης μέτρα

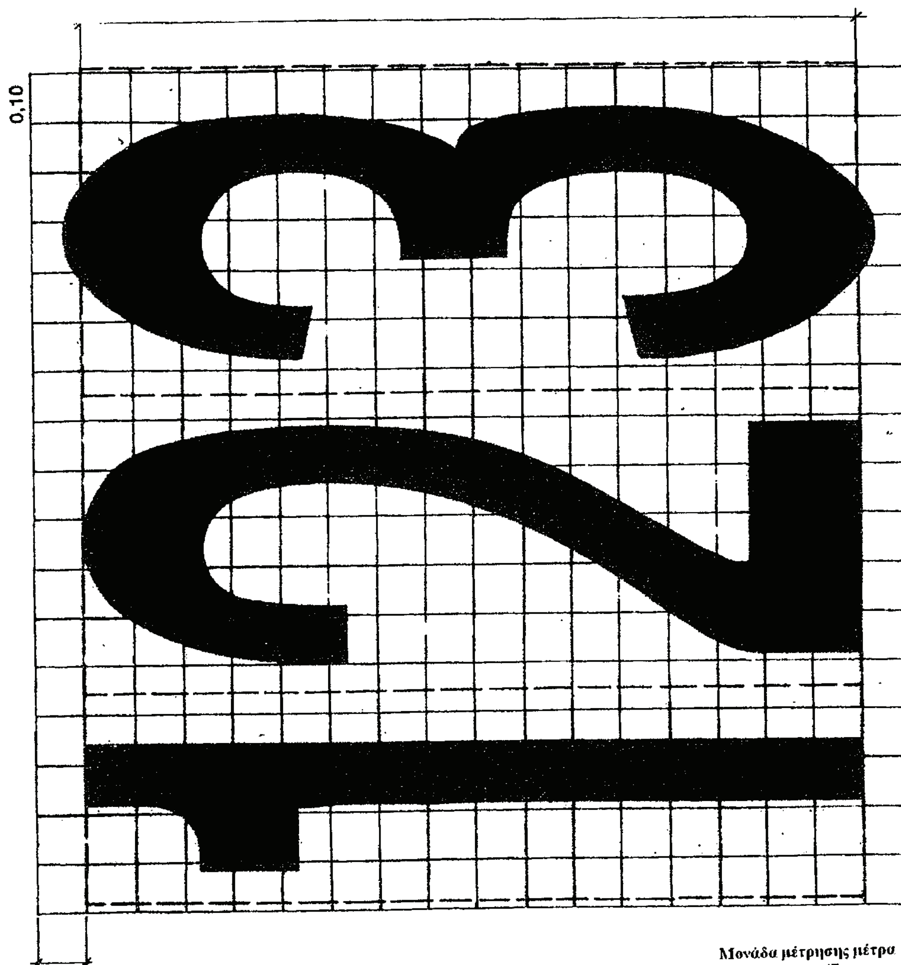

1.80
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Παράδειγμα διαγράμμισης με λέξεις της οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο
0.10

Παράδειγμα διαγράμμισης με λέξεις για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο

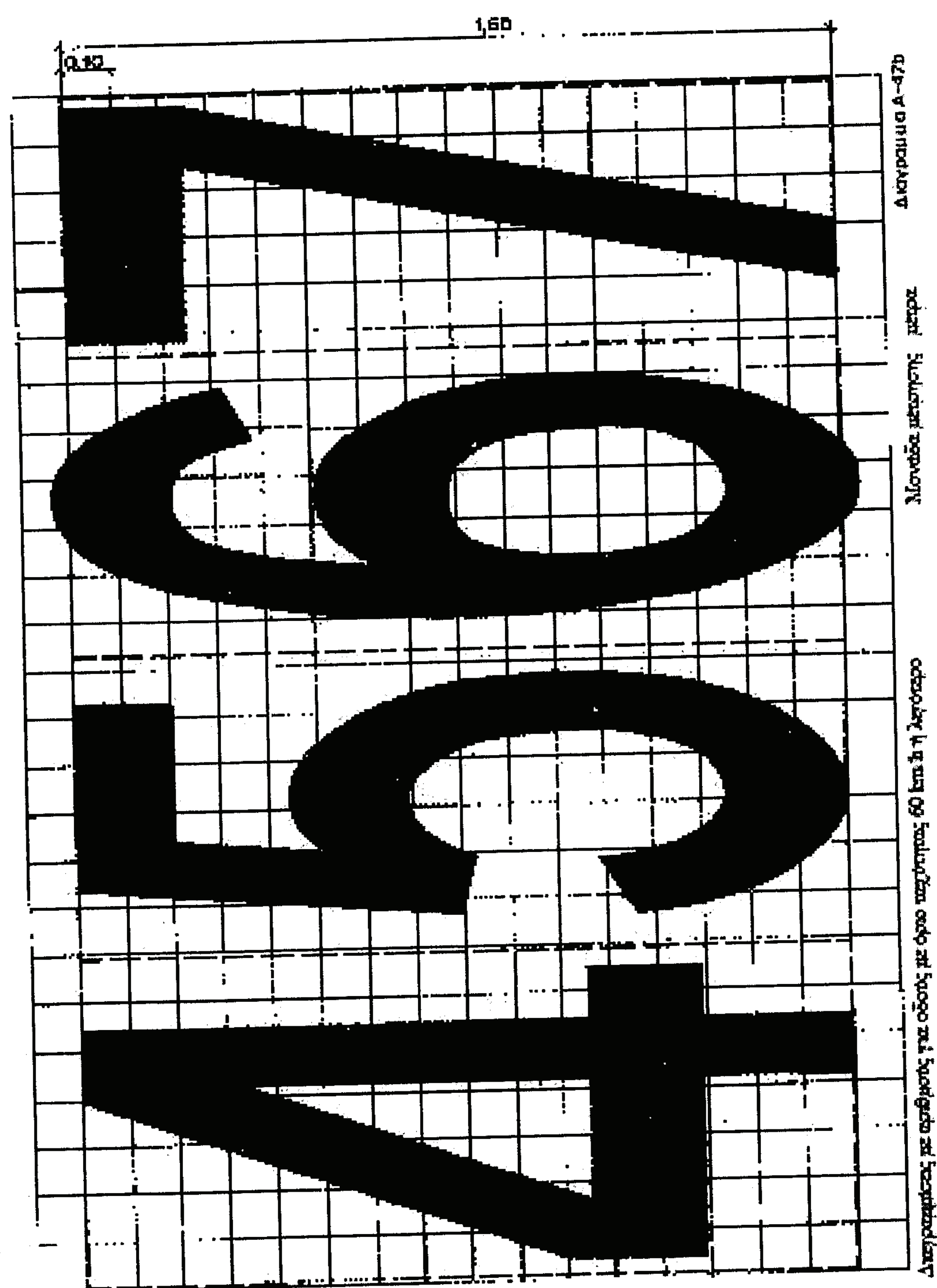


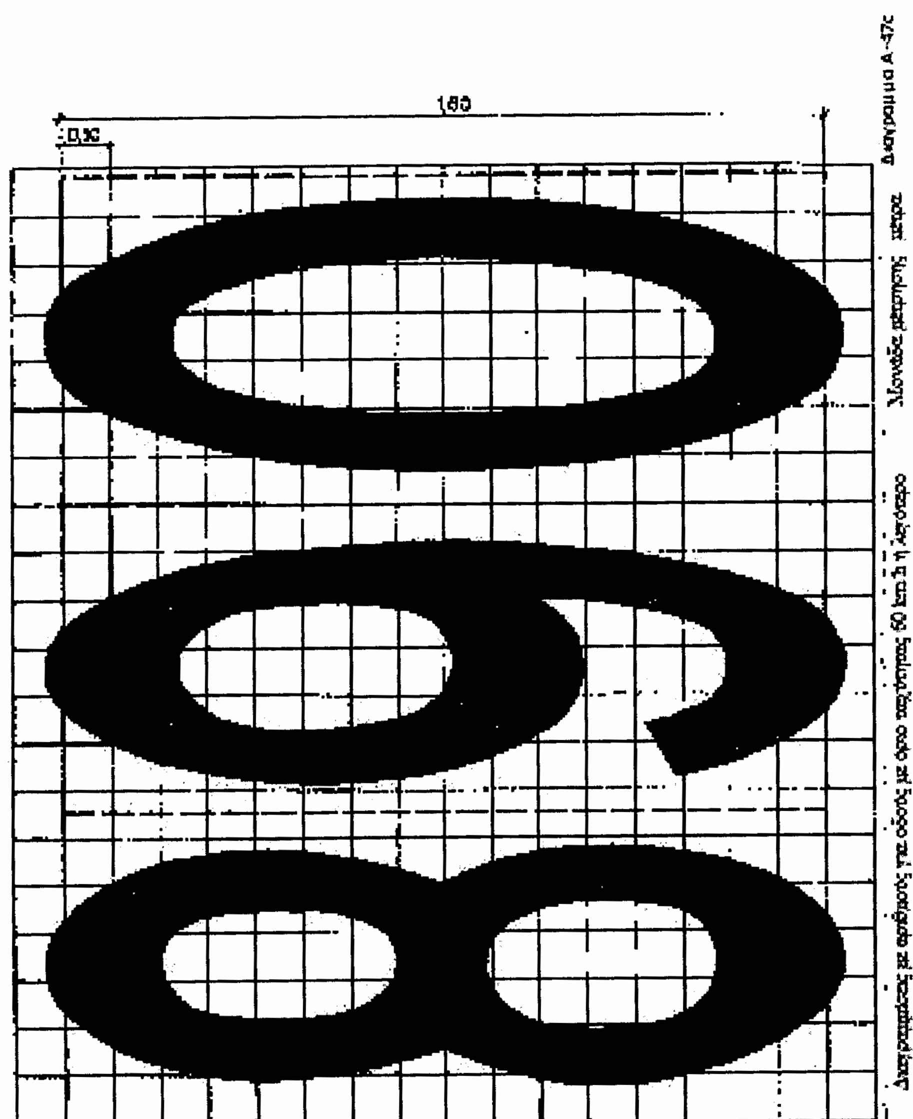
Διάγραμμα Α-46

Διαγραμμίσεις με αριθμούς για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο

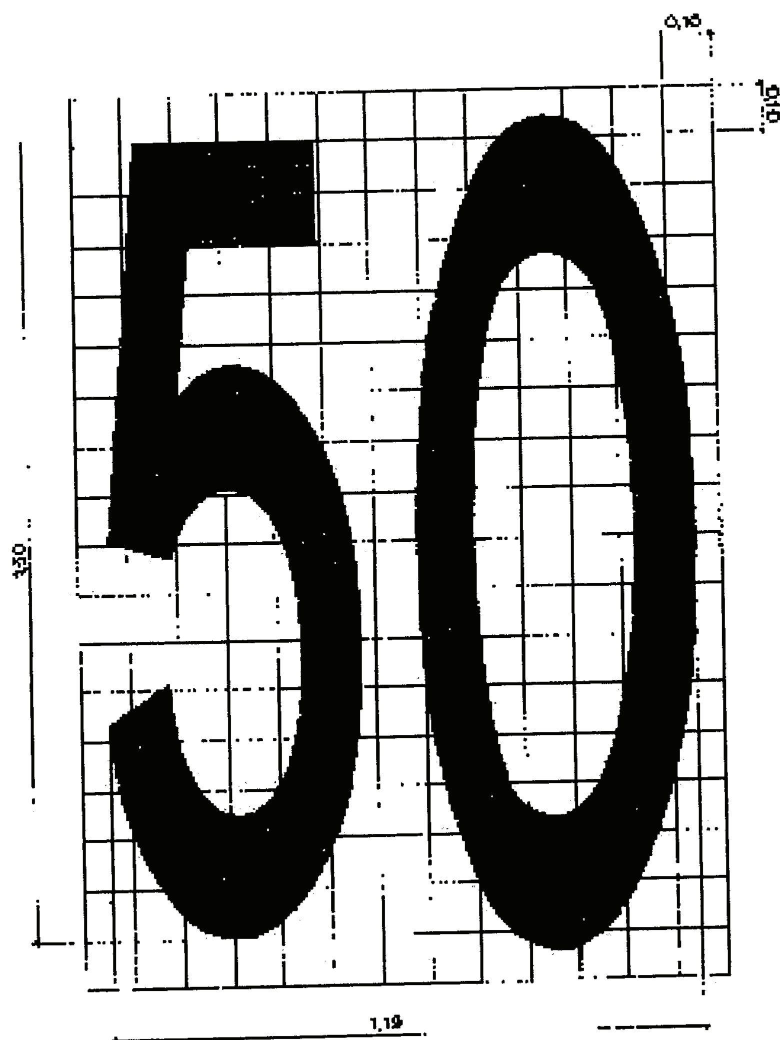


Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διάγραμμα Α-47a


1,60
0,10
Διάγραμμα Α-47b
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διαγραμμίσεις με αριθμούς για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km/h ή λιγότερο

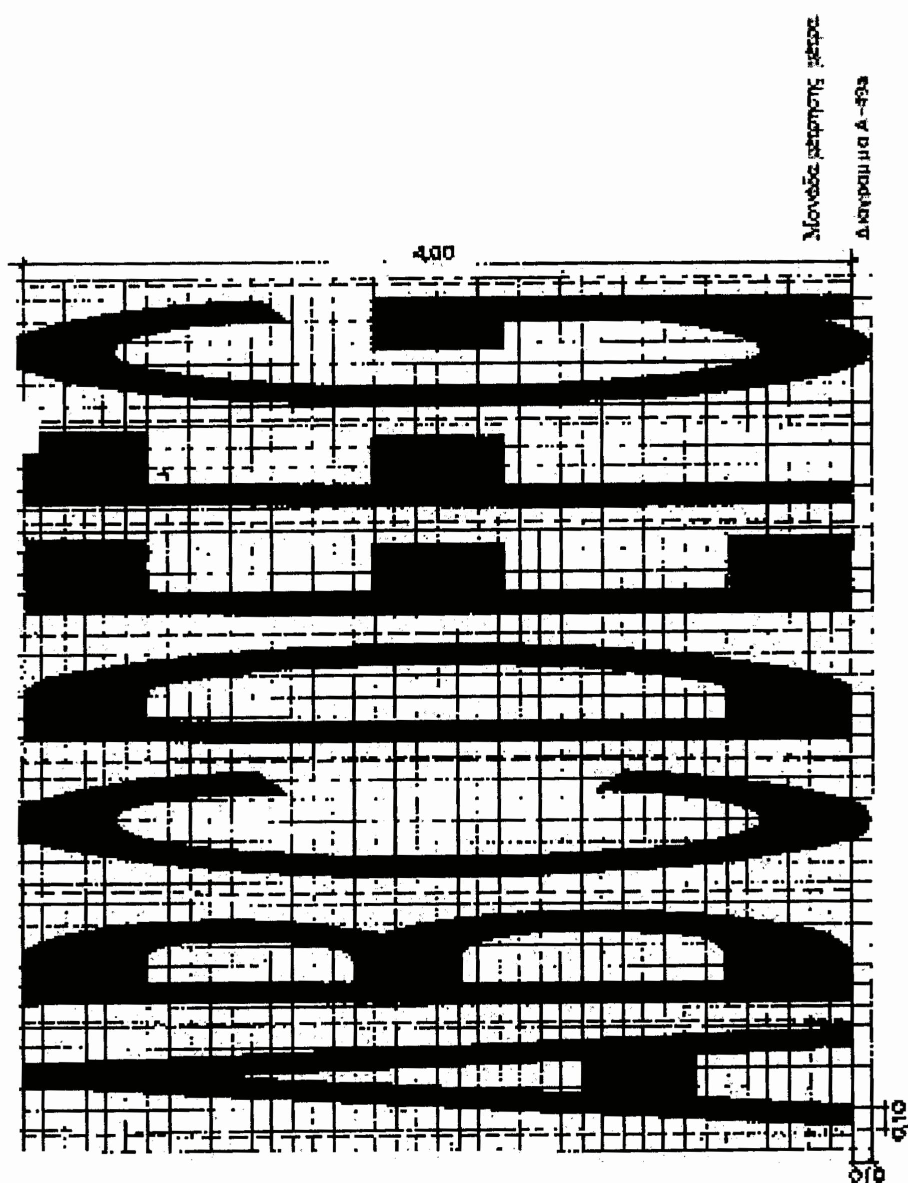

160
0,30

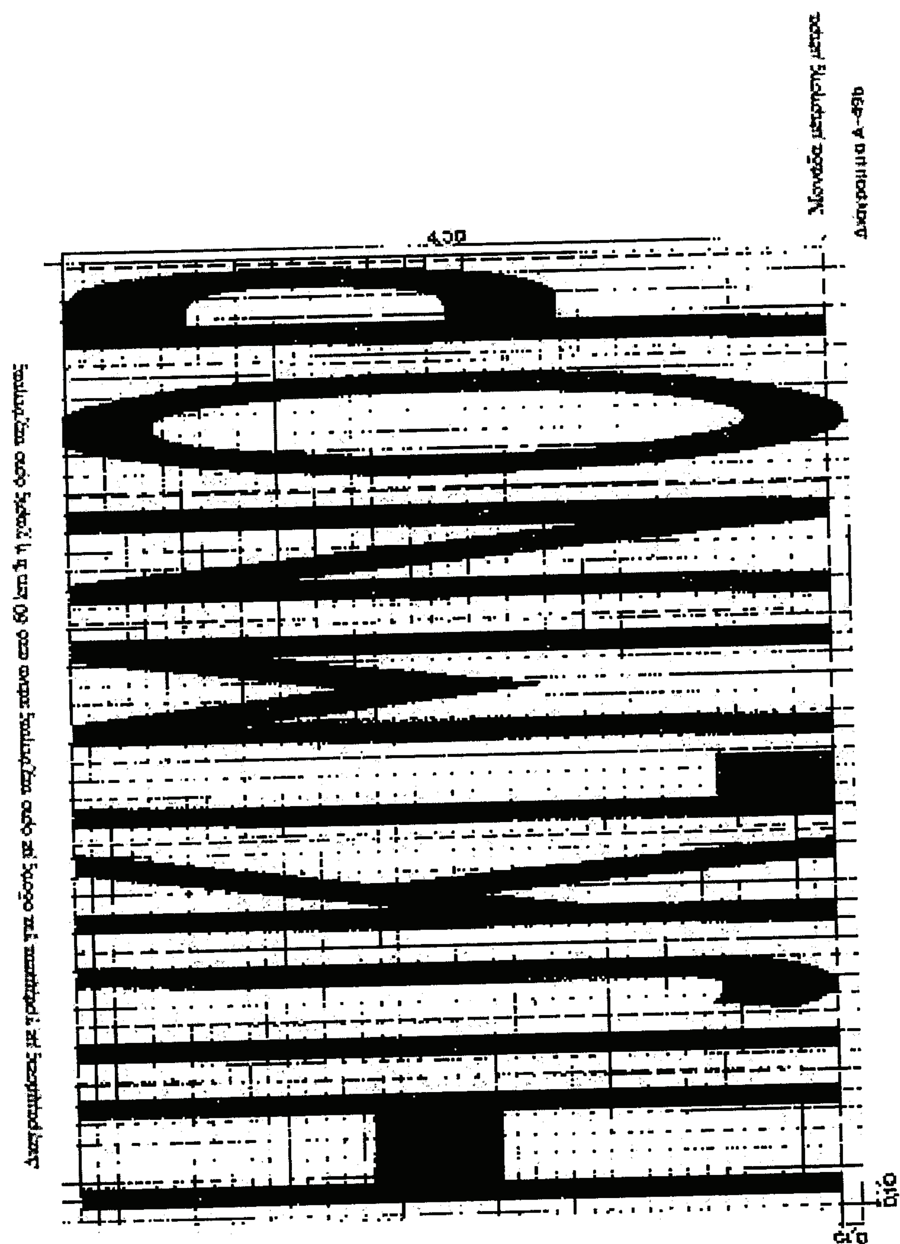
Παράδειγμα διαγράμμισης με αριθμούς για οδούς με όριο ταχύτητας 60 km h ή λιγότερο



Μονάδα μέτρησης: μέτρα

Διάγραμμα Α-48


Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 50 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας
4,00
0,10
0,10
Μονάδα μέτρησης: μέτρα
Διάγραμμα Α-93a


Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 60 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας
H J K L M N O P
4,30
0,10
0,10
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διάγραμμα Α-49b

400

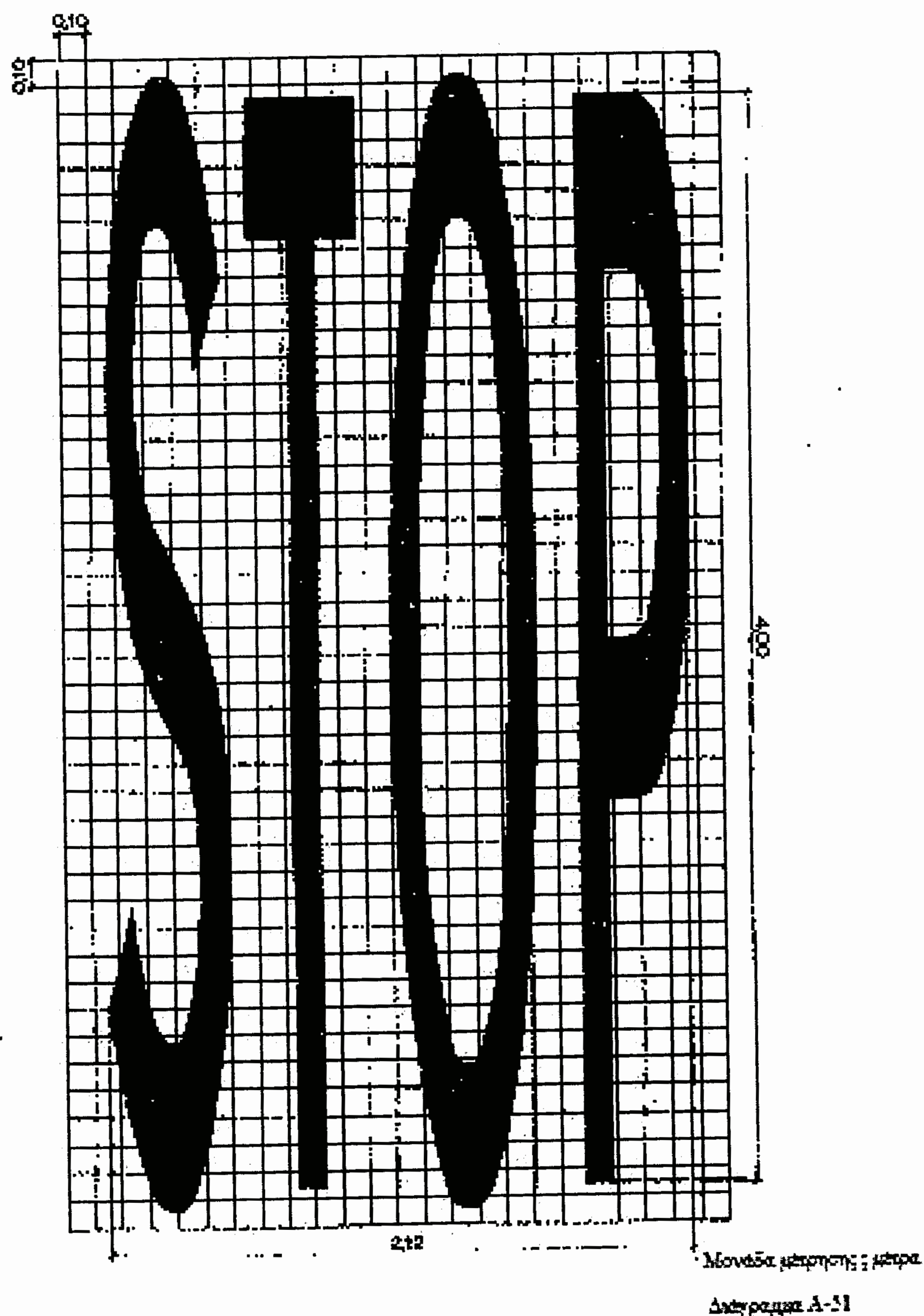
0,10

Διαγραμμίσεις με γράμματα για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 60 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας

Μονάδα μέτρησης μέτρα

Διάγραμμα Α-50

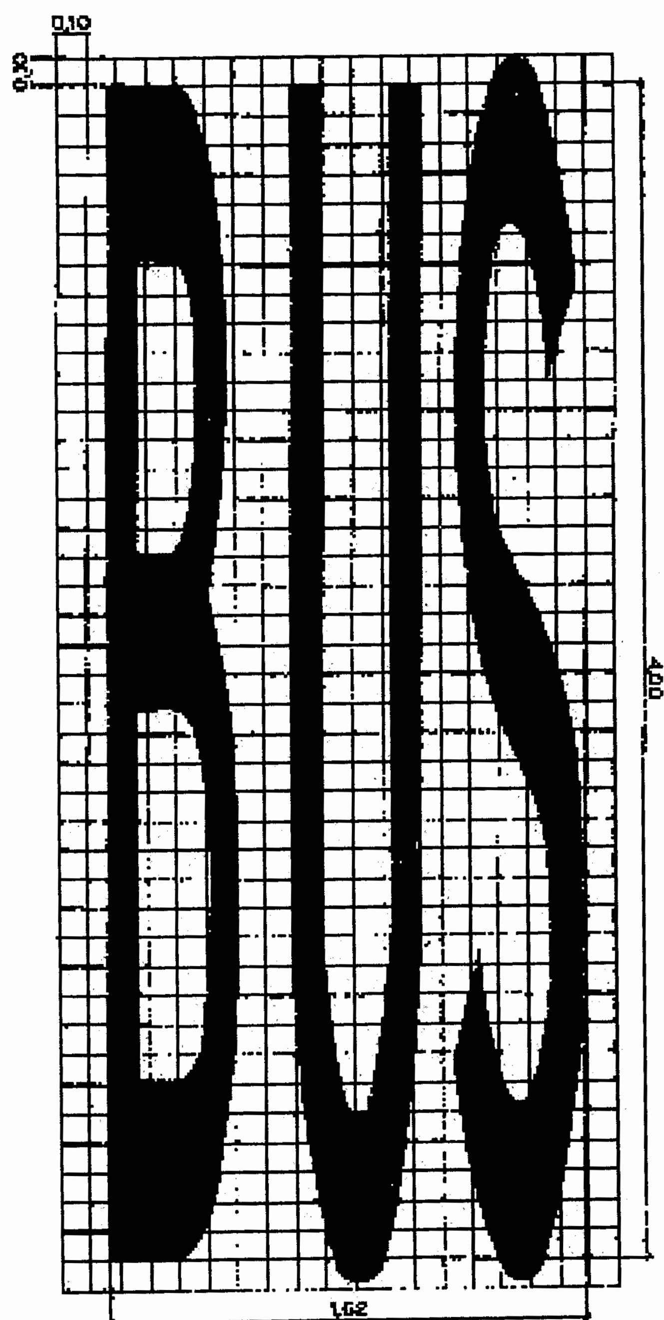
Παράδειγμα διαγράμμισης με λέξεις για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 50 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας



Μονάδα μέτρησης : μέτρα

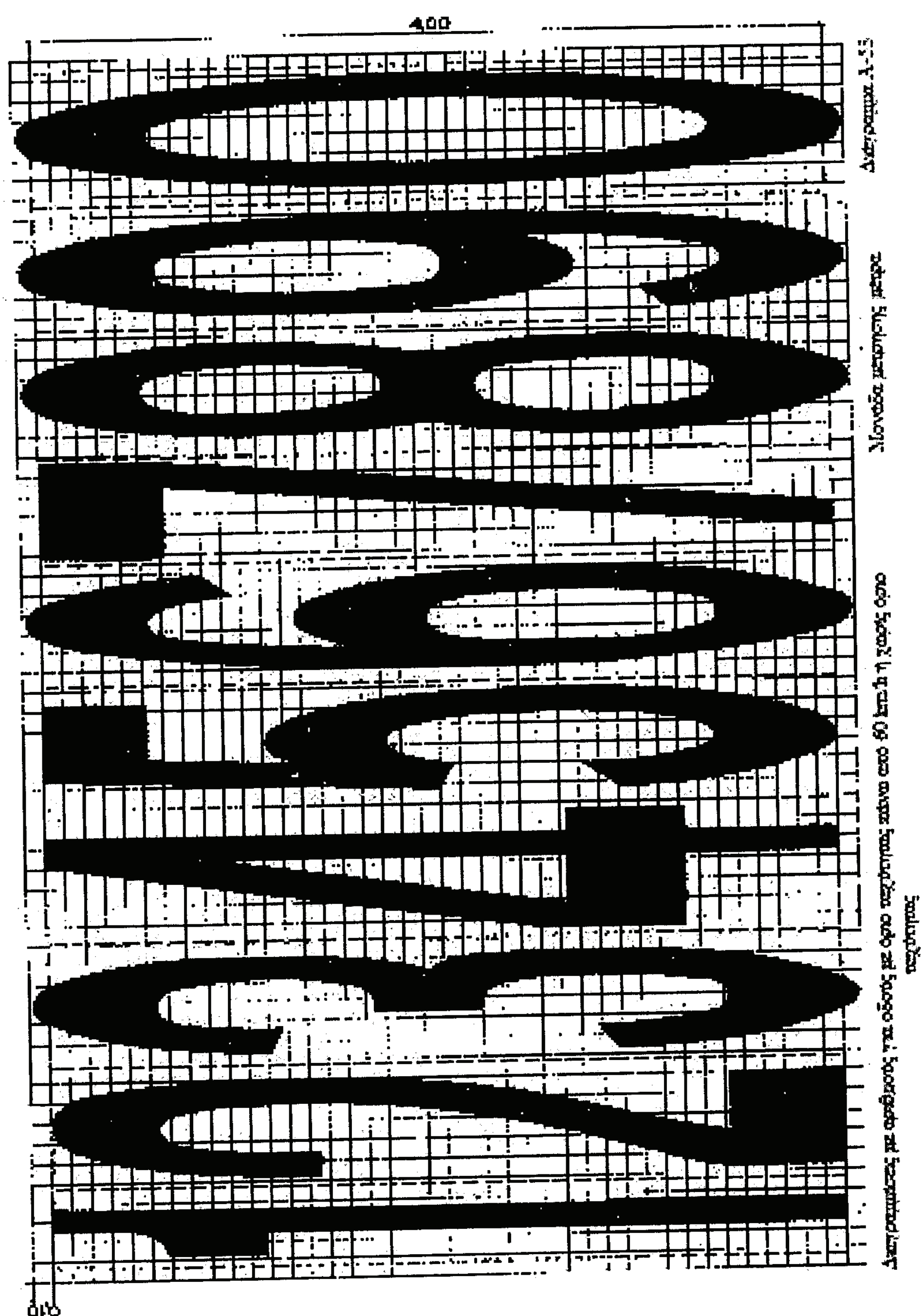
Διάγραμμα Α-51

Παράδειγμα διαγράμμισης με λέξεις για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 60 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας

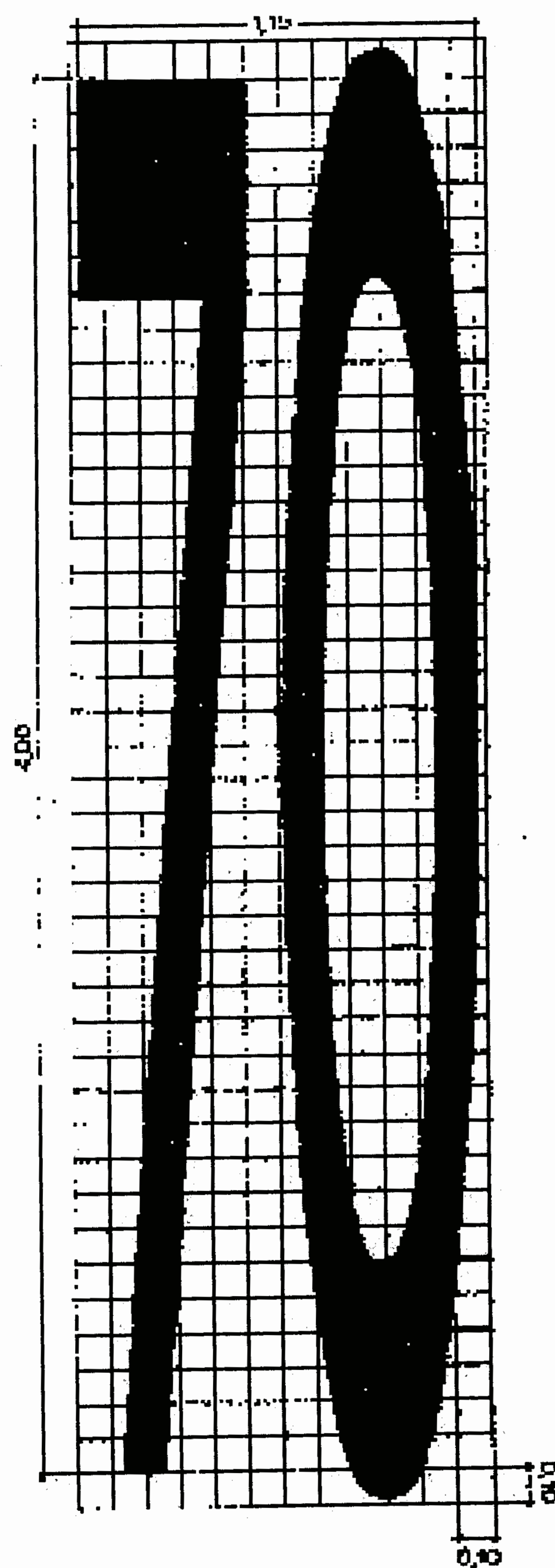


Μονάδα μέτρησης: μέτρα

Διάγραμμα Α-32


400
Διάγραμμα Α-53
Μονάδα μέτρησης μέτρα
Διαγραμμίσεις με αριθμούς για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 60 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας

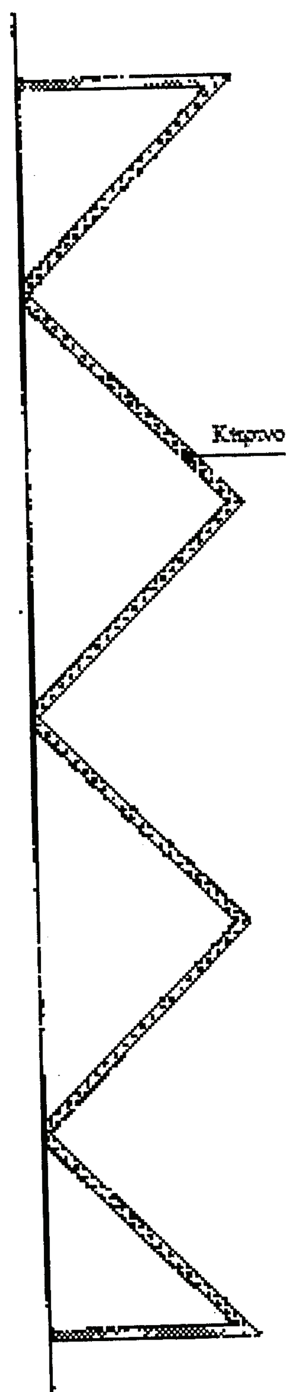
Παράδειγμα διαγράμμισης με αριθμούς για οδούς με όριο ταχύτητας πάνω από 60 km/h ή χωρίς όριο ταχύτητας



Μονάδα μέτρησης μέτρα

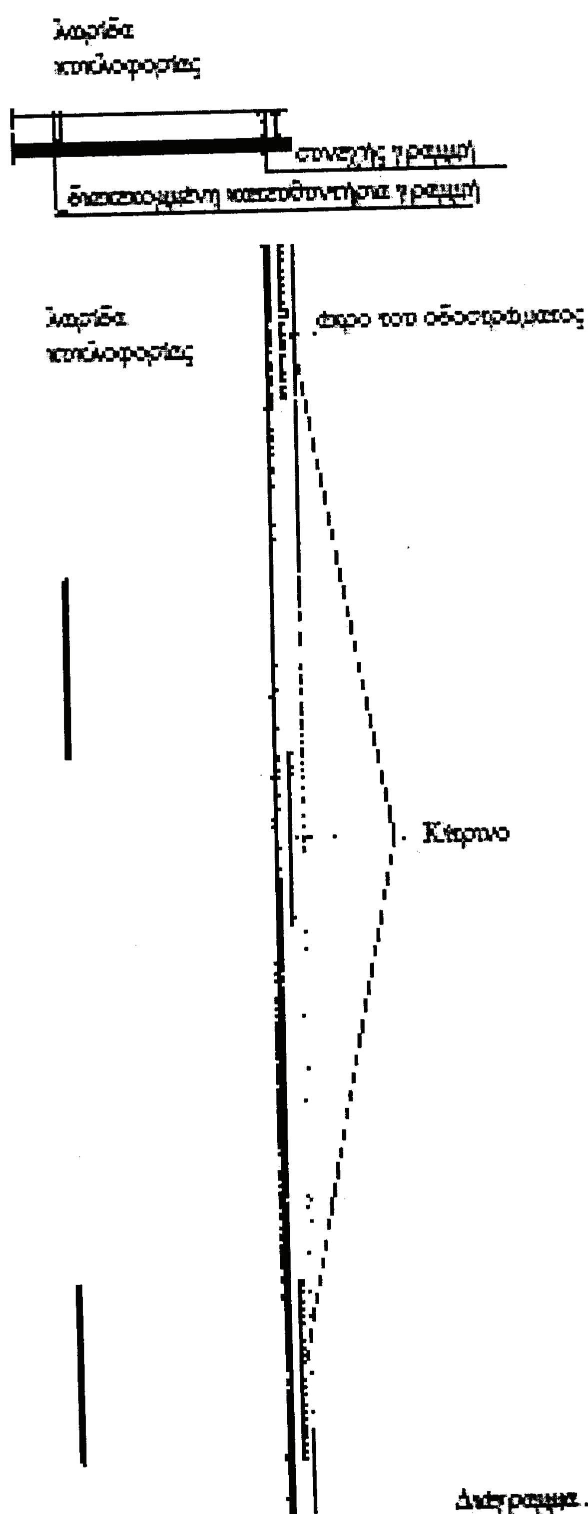
Διάγραμμα Α-34

Διαγράμμιση υποδεικνύουσα απαγόρευση στάθμευσης



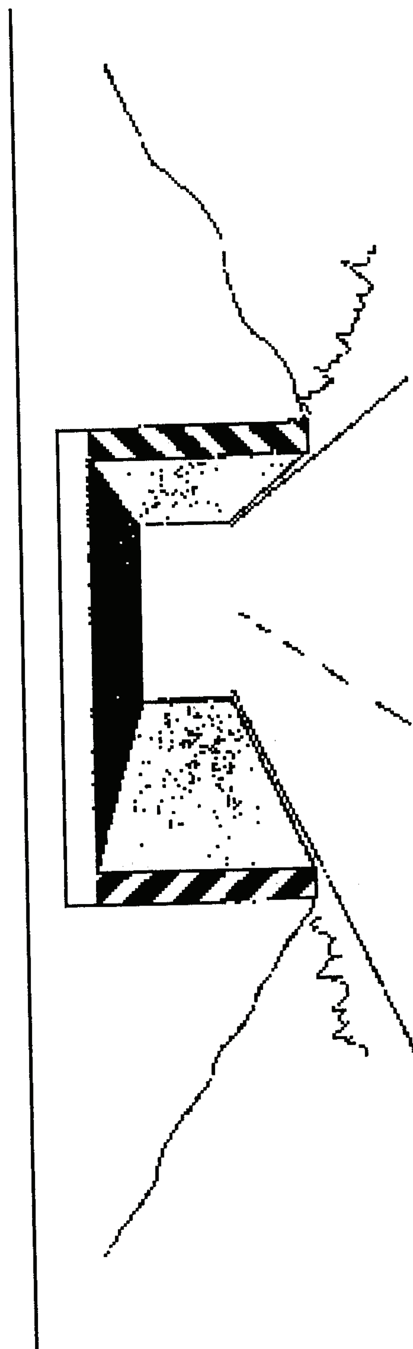
Διάγραμμα Α-55

Διαγράμμιση υποδεικνύουσα απαγόρευση στάθμευσης



Διάγραμμα Α-56

Διάγραμμα Λ-57

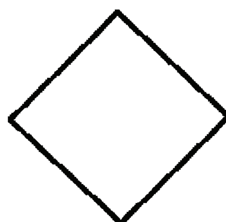


Διαγράμμιση εισόδου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3
ΕΓΧΡΩΜΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΠΙΝΑΚΙΔΩΝ, ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΠΛΑΙΣΙΩΝ



A^{a}



A^{b}



A, 1^{a}



A, 1^{b}



A, 1^{c}



A, 1^{d}



A, 2^{a}



A, 2^{b}



A, 2^{c}



A, 2^{d}



A, 3^{a}



A, 3^{b}



A, 3^{c}



A, 3^{d}



A, 4^{a}


A, 4b


A, 5


A, 6


A, 7a


A, 7b


A, 7c


A, 8


A, 9


A, 10a


A, 10b


A, 11a


A, 11b


A, 12a


A, 12b


A, 13


A, 14


A, 15a


A, 15b


A, 16





A, 17[b]



A, 17[a]



A, 17[c]



A, 18[a]



A, 18[b]



A, 18[c]



A, 18[d]



A, 18[e]



A, 18[f]



A, 18[g]



A, 19[a]

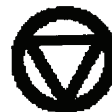


A, 19[b]


A, 19c


A, 20


A, 21a


A, 21b


A, 22


A, 23


A, 24

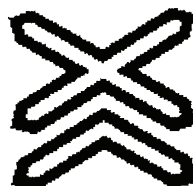

A, 25


A, 26a


A, 26b

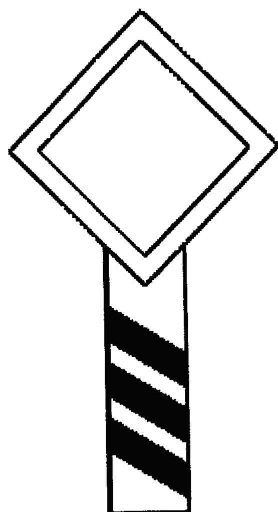
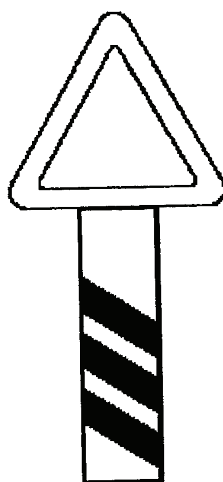

A, 27


A, 28a


A, 28b



A, 28c

A, 29a



A, 29b



A, 29c



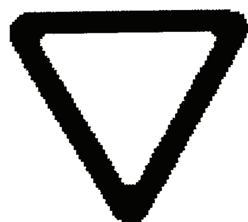
A, 30



A, 31



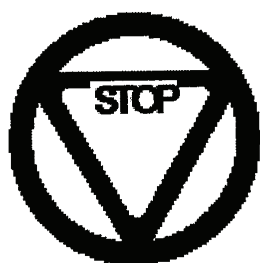
A, 32



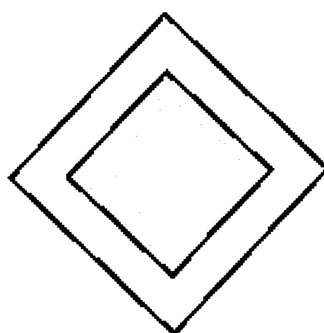
B, 1



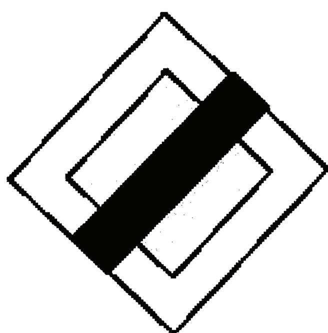
B, 2a



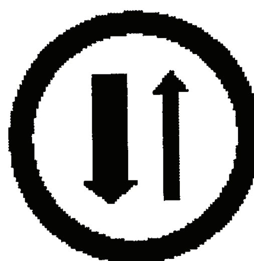
B, 2b



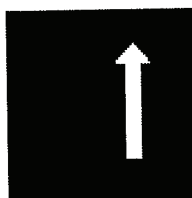
B, 3



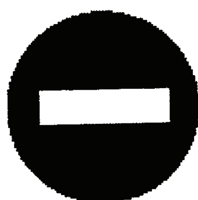
B, 4

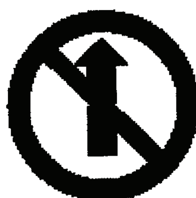


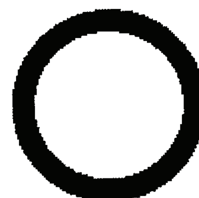
B, 5



B, 6


C, 1[a]


C, 1[b]

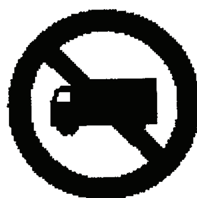

C, 2


C, 3[a]

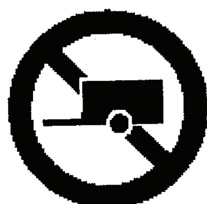

C, 3[b]


C, 3[c]


C, 3[d]


C, 3[e]


C, 3[f]


C, 3[g]


C, 3[h]

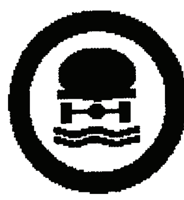

C, 3[i]


C, 3j


C, 3k


C, 3l


C, 3m


C, 3n


C, 4a

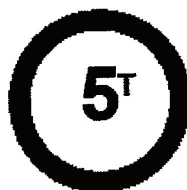

C, 4b



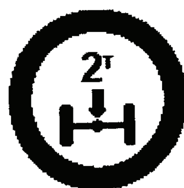
C, 5



C, 6



C, 7



C, 8



C, 9



C, 10



C, 11[a]



C, 11[b]



C, 12



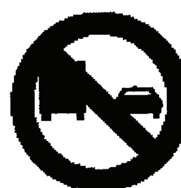
C, 13[aa]



C, 13[ab]



C, 13[ba]



C, 13[bb]



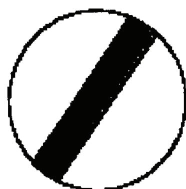
C, 14



C, 15

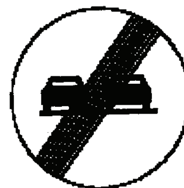


C, 16

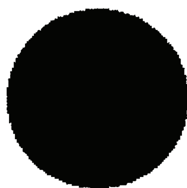

C, 17^{a}

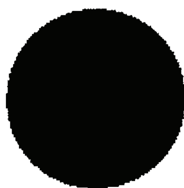


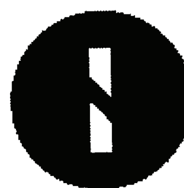
C, 17^{b}


C, 17^{c}

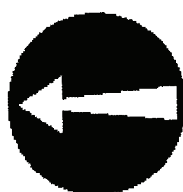

C, 17^{d}

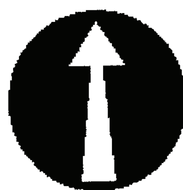

C, 18

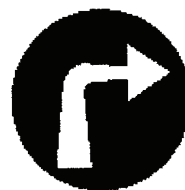

C, 19

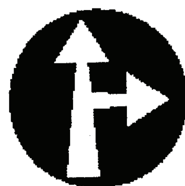

C, 20^{a}

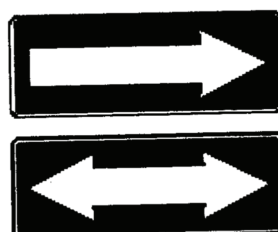

C, 20^{b}

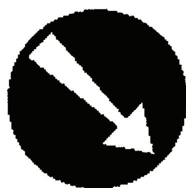

D, 1ª


D, 1ª


D, 1ª


D, 1ª


D, 1ᵇ


D, 2


D, 3


D, 4



D, 5



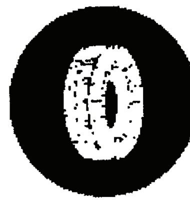
D, 6



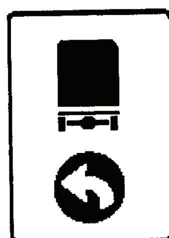
D, 7



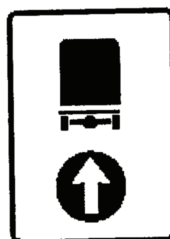
D, 8



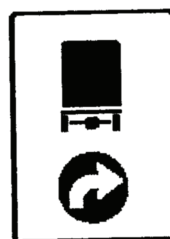
D, 9



D, 10^{a}



D, 10^{b}



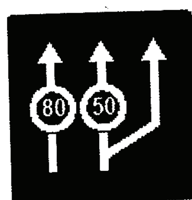
D, 10^{c}



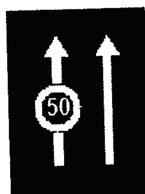
D, 11^{a}



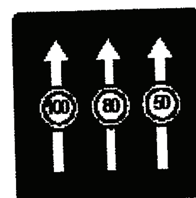
D, 11^{b}

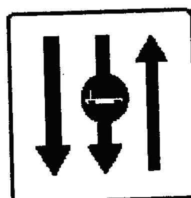


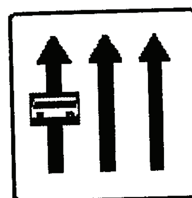
E,1a



E,1b

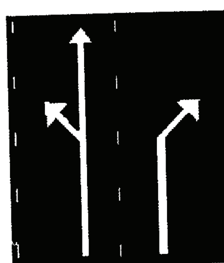

E,1c

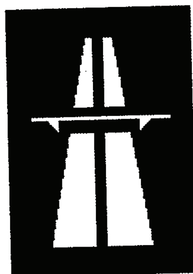

E, 2a


E, 2b


E, 3a


E, 3b


E, 4



E, 5a



E, 5b



E, 6a



E, 6b



E, 7a



E, 7b



E, 7c



E, 7[d]



E, 8[a]



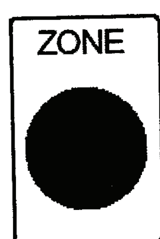
E, 8[b]



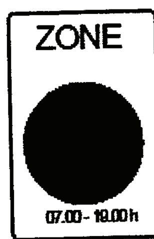
E, 8[c]



E, 8[d]



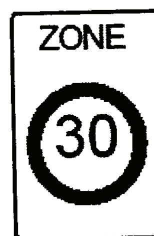
E, 9a



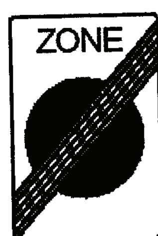
E, 9b



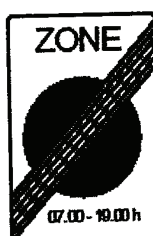
E, 9c



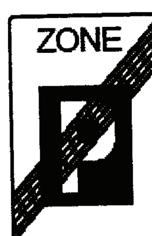
E, 9d



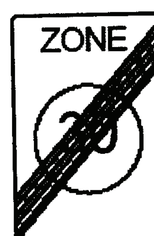
E, 10a



E, 10b



E, 10c



E, 10d


E, 11a


E, 11b

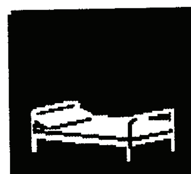

E, 12a


E, 12b


E, 12c



E. 13[a]



E. 13[b]



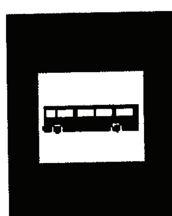
E. 14[a]



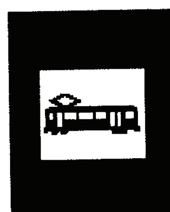
E. 14[b]



E. 14[c]



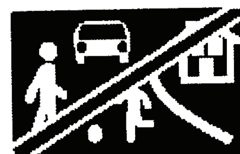
E. 15



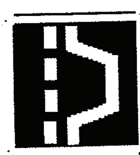
E. 16



E, 17[a]



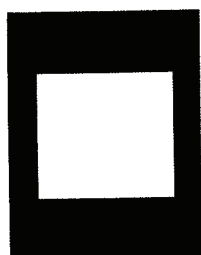
E, 17[b]



E, 18[a]



E, 18[b]


F


F, 1a


F, 1b


F, 1c


F, 2


F, 3


F, 4


F, 5


F, 6


F, 7


F, 8


F, 9


F, 10


F, 11


F, 12


F, 13

Radio
HR3
89,3
F
F, 14

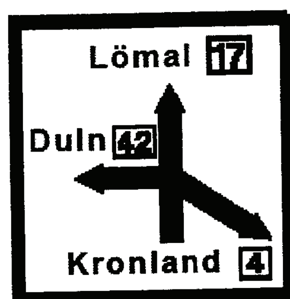
WC
F, 15


F, 16



F, 17

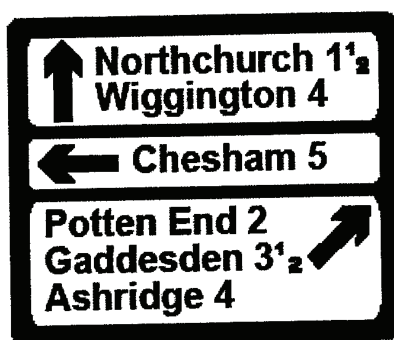

F, 18



G, 1a



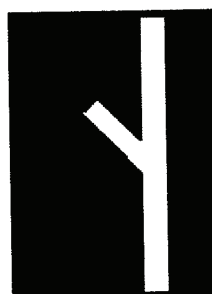
G, 1b



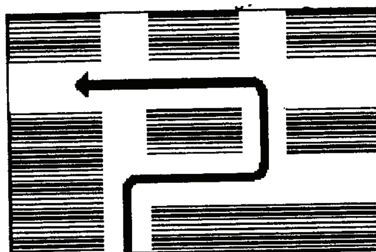
G, 1c



G, 2a



G, 2b



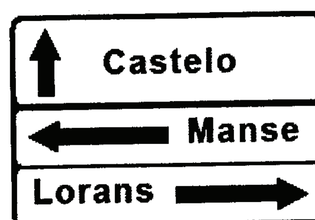
G, 3



G, 4[a]



G,4[b]





G, 4[c]

G, 5



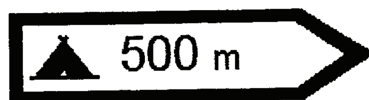
G, 6[a]



G, 6[b]



G, 6[c]



G, 7



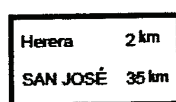
G, 8



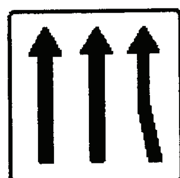
G, 9a



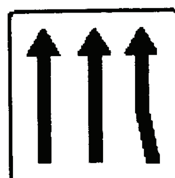
G, 9b



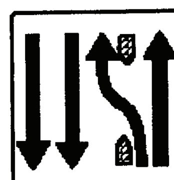
G, 10



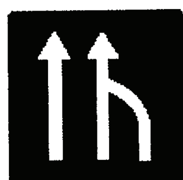
G, 11a



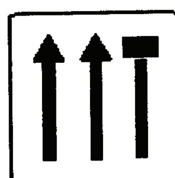
G, 11b



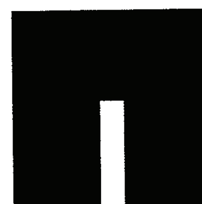
G, 11c



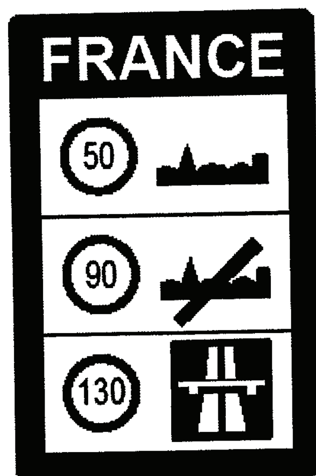
G, 12a



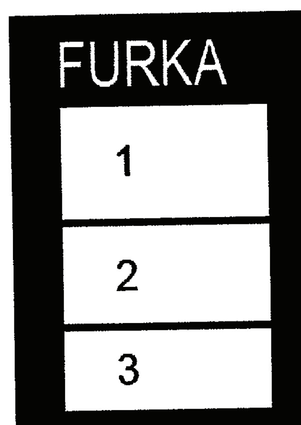
G, 12b



G, 13



G, 14



G, 15


G, 16



G, 17


G, 18


G, 19


G, 20


G, 21



G, 22[a]



G, 22[b]



G, 22[c]



G, 23^{a}



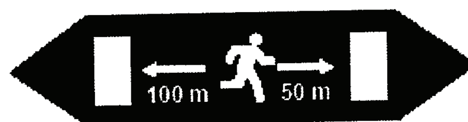
G, 23^{b}



G, 24^{a}



G, 24^{b}



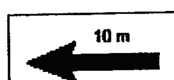
G, 24^{c}



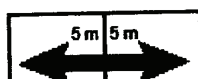
H, 1



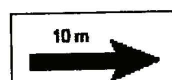
H, 2



H, 3a



H, 3b



H, 3c



H, 4a



H, 4b



H, 4c



H, 5a



H, 5b



H, 6



H, 7




H, 8



H, 9

ΜΕΡΟΣ ΙΙ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ 1968
ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΤΗΝ 1η ΜΑΙΟΥ 1971

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ Η ΟΠΟΙΑ ΚΑΤΑΤΕΘΗΚΕ ΠΡΟΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΣΤΙΣ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης για την οδική σήμανση και σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, τα οποία επιθυμούν να επιτύχουν μεγαλύτερη ομοιομορφία στους κανόνες που διέπουν την οδική σήμανση και σηματοδότηση καθώς και τα σύμβολα και τις οδικές διαγραμμίσεις στην Ευρώπη, συμφώνησαν τα εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, θα λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι το σύστημα οδικής σήμανσης και σηματοδότησης και των οδικών διαγραμμίσεων που εφαρμόζεται επί των εδαφών τους συμφωνεί προς τις διατάξεις του παραρτήματος της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 2

1. Η παρούσα Συμφωνία θα είναι κατατεθειμένη έως τις 30 Απριλίου 1972 προς υπογραφή από τα Κράτη που προσυπογράφουν τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή τα οποία έχουν προσχωρήσει σε αυτήν και είναι είτε μέλη της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή έχουν γίνει δεκτά στην Επιτροπή με την ιδιότητα του συμβούλου σύμφωνα με την παράγραφο 8 των σχετικών όρων της Επιτροπής.
2. Η παρούσα Συμφωνία θα υπόκειται σε επικύρωση κατόπιν της εκ του ενδιαφερόμενου Κράτους επικύρωσης της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή της προσχώρησής του σε αυτήν. Οι πράξεις επικύρωσης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
3. Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει κατατεθειμένη για προσχώρηση από οποιοδήποτε από τα Κράτη τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου τα οποία αποτελούν Συμβαλλόμενα Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968. Οι πράξεις προσχώρησης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 3

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής ή επικύρωσης της παρούσας συμφωνίας, ή προσχώρησης σε αυτήν, ή σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να δηλώσει με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Συμφωνία θα εφαρμόζεται επί όλων ή επί οποιουδήποτε εκ των εδαφών για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων είναι αυτό υπεύθυνο. Η εφαρμογή της Συμφωνίας επί του εδάφους ή των εδαφών που κατονομάζονται στην ειδοποίηση θα αρχίσει τριάντα ημέρες μετά την παραλαβή αυτής από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Συμφωνίας για το Κράτος που προβαίνει στην ειδοποίηση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
2. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση κατά την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δύναται σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο να δηλώσει με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι η Συμφωνία θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος που κατονομάζεται στην ειδοποίηση και η Συμφωνία θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος αυτό ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 4

1. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης.
2. Για κάθε Κράτος που επικυρώνει τη Συμφωνία αυτή ή προσχωρεί σε αυτήν μετά την κατάθεση της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, η Συμφωνία θα αρχίσει να

ισχύει δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το Κράτος αυτό της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του.

3. Εάν η εφαρμοστέα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου ημερομηνία έναρξης της ισχύος προηγείται εκείνης που απορρέει από την εφαρμογή του άρθρου 39 της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, η παρούσα Συμφωνία θα αρχίσει να ισχύει υπό την έννοια της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου κατά τη μεταγενέστερη εκ των δύο αυτών ημερομηνιών.

ΑΡΘΡΟ 5

Με την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας, καταργούνται και αντικαθιστώνται, στις μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών σχέσεις, οι διατάξεις σχετικά με το Πρωτόκολλο για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση οι οποίες περιέχονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία και το Πρωτόκολλο για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση του 1949, που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Σεπτεμβρίου 1950, στην Συμφωνία επί της Σήμανσης Οδικών Έργων που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Δεκεμβρίου 1955, και στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τις Διαγραμμίσεις των Οδών που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 13 Δεκεμβρίου 1957.

ΑΡΘΡΟ 6

1. Μετά την επί δώδεκα μήνες ισχύ της παρούσας Συμφωνίας, οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις στη Συμφωνία. Το κείμενο οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης, συνοδευόμενο από επεξηγηματικό μνημόνιο, πρέπει να διαβιβάζεται στον Γενικό Γραμματέα, ο οποίος θα το κοινοποιεί προς όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να τον πληροφορήσουν εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία κυκλοφορίας αυτού εάν: α) αποδέχονται την τροποποίηση, ή β) απορρίπτουν την τροποποίηση, ή γ) επιθυμούν να συγκληθεί διάσκεψη για να εξετασθεί η τροποποίηση. Ο Γενικός Γραμματέας θα διαβιβάζει επίσης το κείμενο της προτεινόμενης τροποποίησης στα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας.
2. (a) Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση η οποία κοινοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα θεωρείται ότι γίνεται δεκτή εάν εντός της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα είτε ότι απορρίπτουν την τροποποίηση, είτε ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με κάθε αποδοχή ή απόρριψη οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης και σχετικά με τα αιτήματα περί σύγκλησης διάσκεψης. Εάν ο συνολικός αριθμός των εν λόγω απορρίψεων και αιτημάτων που έχουν ληφθεί εντός της δωδεκάμηνης περιόδου είναι μικρότερος από το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ότι η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ έξι μήνες μετά την εκπνοή της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά την καθορισθείσα περίοδο, απέρριψαν την τροποποίηση ή αιτήθηκαν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής.
   (b) Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο, κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, απέρριψε προταθείσα τροποποίηση ή αιτήθηκε τη σύγκληση διάσκεψης προς συζήτηση αυτής δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο κατόπιν της λήξης της εν λόγω περιόδου να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, ο δε Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί αυτές τις ειδοποιήσεις προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο ειδοποίησε περί της αποδοχής αυτής, έξι μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας έλαβε την ειδοποίηση.
3. Εάν προτεινόμενη τροποποίηση δεν έχει γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και εάν εντός της καθοριζόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από τα μισά από το συνολικό αριθμό των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την προτεινόμενη τροποποίηση, και εάν τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, αλλά όχι λιγότερα από πέντε, τον πληροφορήσουν ότι την αποδέχονται ή ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής, ο Γενικός Γραμματέας θα συγκαλεί διάσκεψη για τον σκοπό της εξέτασης της προτεινόμενης τροποποίησης ή κάθε άλλης πρότασης η οποία μπορεί να υποβληθεί σε αυτόν σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

4. Εάν συγκληθεί διάσκεψη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσκαλέσει σε αυτήν όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας. Θα ζητήσει από όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη να υποβάλουν σε αυτόν, έξι τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης αυτής, οποιεσδήποτε προτάσεις τις οποίες τυχόν επιθυμούν να εξετάσει η Διάσκεψη επιπλέον της προτεινόμενης τροποποίησης και θα κοινοποιεί τις προτάσεις αυτές, τρεις τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης της Διάσκεψης, σε όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη.
5. (a) Οποιαδήποτε τροποποίηση της παρούσας Συμφωνίας θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή εάν υιοθετηθεί από πλειοψηφία των δύο τρίτων των Κρατών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη, υπό τον όρο ότι στην πλειοψηφία αυτή περιλαμβάνονται τα δύο τρίτα τουλάχιστον των Συμβαλλομένων Μερών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με την υιοθέτηση της τροποποίησης, και η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία της εν λόγω ειδοποίησης για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, ειδοποίησαν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την τροποποίηση.
   (b) Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο έχει απορρίψει τροποποίηση κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει την ειδοποίηση αυτή προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος που ειδοποίησε περί της αποδοχής, έξι μήνες μετά την παραλαβή της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά το πέρας της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
6. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δε θεωρείται ότι έγινε δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 της παρούσας Συμφωνίας και εάν δεν πληρούνται οι καθοριζόμενοι στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου όροι για την σύγκληση διάσκεψης, η προτεινόμενη τροποποίηση θα θεωρείται ότι απορρίφθηκε.
7. Ανεξαρτήτως της καθοριζόμενης στις παραγράφους 1-6 του παρόντος άρθρου διαδικασίας τροποποίησης, το παράρτημα της παρούσας Συμφωνίας δύναται να τροποποιηθεί κοινή συναινέσει μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων όλων των Συμβαλλομένων Μερών. Εάν η διοίκηση ενός Συμβαλλόμενου Μέρους δηλώσει ότι η εσωτερική νομοθεσία του το υποχρεώνει να υποβάλει τη συναίνεση αυτού στη χορήγηση ειδικής εξουσιοδότησης ή στην έγκριση νομοθετικού σώματος, η αρμόδια διοίκηση του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους θα θεωρείται ότι συναινεί στην τροποποίηση του παραρτήματος μόνο εφόσον ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι έχει λάβει την απαιτούμενη εξουσιοδότηση ή έγκριση. Η μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων συναίνεση μπορεί να προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια μίας μεταβατικής περιόδου, οι προηγούμενες διατάξεις του παραρτήματος θα παραμείνουν σε ισχύ, στο σύνολό τους ή εν μέρει, ταυτόχρονα με τις νέες διατάξεις. Ο Γενικός Γραμματέας θα καθορίζει την ημερομηνία θέσης σε ισχύ των νέων διατάξεων.
8. Έκαστο Κράτος θα πληροφορεί τον Γενικό Γραμματέα, κατά τον χρόνο της υπογραφής, επικύρωσης της Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτήν, σχετικά με την ονομασία και διεύθυνση της διοίκησής του που είναι αρμόδια να παράσχει τη συναίνεση υπό τους όρους της παραγράφου 7 του παρόντος άρθρου.

ΑΡΘΡΟ 7

Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία με γραπτή ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα. Η καταγγελία θα αρχίσει να ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα. Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο παύει να είναι Μέρος της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 θα παύει από την ίδια ημερομηνία να αποτελεί Συμβαλλόμενο Μέρος και της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 8

Η παρούσα Συμφωνία θα παύσει να ισχύει εάν ο αριθμός των Συμβαλλομένων Μερών μειωθεί σε λιγότερα από πέντε για οποιαδήποτε περίοδο δώδεκα συνεχόμενων μηνών, ή εφόσον παύσει να ισχύει η Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968.

ΑΡΘΡΟ 9

1. Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσοτέρων Συμβαλλομένων Μερών σχετιζόμενη με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης και την οποία τα Μέρη δε δύνανται να διευθετήσουν μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων μέσων διακανονισμού, θα παραπέμπεται σε διαιτησία κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών, θα υποβάλλεται δε για τον σκοπό αυτό σε έναν ή περισσότερους διαιτητές επιλεγμένους κοινή συναινέσει μεταξύ των Μερών που βρίσκονται σε διένεξη. Εάν τα Μέρη δε συμφωνήσουν επί της εκλογής διαιτητή ή διαιτητών εντός τριμήνου από την αίτηση για διαιτησία, οποιοδήποτε εκ των Μερών αυτών δύναται να ζητήσει από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών να διορίσει έναν μόνο διαιτητή στον οποίο θα υποβληθεί η διαφορά προς επίλυση.
2. Η απόφαση του διαιτητή ή των διαιτητών των διορισθέντων σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα είναι δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη που βρίσκονται σε διένεξη.

ΑΡΘΡΟ 10

Καμία διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος να προβαίνει στις ενέργειες εκείνες, συμβιβαζόμενες με τις διατάξεις του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και περιοριζόμενες στις άμεσες ανάγκες της κατάστασης, που θεωρεί αναγκαίες για την εξωτερική ή εσωτερική ασφάλειά του.

ΑΡΘΡΟ 11

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής της παρούσας Συμφωνίας ή κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, να δηλώσει ότι δε θεωρεί εαυτόν δεσμευμένο από το άρθρο 9 της παρούσας Συμφωνίας. Τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα δεσμεύονται από το άρθρο 9 σε σχέση προς οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο προέβη σε τέτοια δήλωση.
2. Τυχόν επιφυλάξεις επί της παρούσας Συμφωνίας, πλην της επιφύλαξης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, επιτρέπονται υπό τον όρο της έγγραφης διατύπωσής τους και, εάν διατυπώνονται πριν την κατάθεση της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, υπό τον όρο της επιβεβαίωσής τους στην εν λόγω πράξη.
3. Οποιοδήποτε Κράτος πρέπει, κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης επικύρωσης της παρούσας Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτή, να ειδοποιεί εγγράφως τον Γενικό Γραμματέα περί του σημείου μέχρι το οποίο οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα από αυτό επί της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 θα τυγχάνει εφαρμογής επί της παρούσας Συμφωνίας. Οποιεσδήποτε επιφυλάξεις ως προς τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση οι οποίες δεν έχουν συμπεριληφθεί στην ειδοποίηση τη γενόμενη κατά τον χρόνο κατάθεσης της πράξης κύρωσης της παρούσας Συμφωνίας ή προσχώρησης σε αυτήν θα θεωρούνται μη εφαρμοστέες επί της παρούσας Συμφωνίας.
4. Ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί τις επιφυλάξεις και τις ειδοποιήσεις που έχουν γίνει σύμφωνα με το παρόν άρθρο σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας Κράτη.
5. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση, επιφύλαξη ή ειδοποίηση σύμφωνα με το παρόν άρθρο δύναται να την ανακαλέσει οποιαδήποτε στιγμή με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα.
6. Οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή κοινοποιηθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου:
   (a) τροποποιεί, για το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη, τις διατάξεις της Συμφωνίας με τις οποίες σχετίζεται η επιφύλαξη, μέχρι του βαθμού της επιφύλαξης,
   (b) τροποποιεί τις διατάξεις αυτές στον ίδιο βαθμό για τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη όσον αφορά τις σχέσεις τους με το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη.

ΑΡΘΡΟ 12

Επιπλέον των δηλώσεων, ειδοποιήσεων και κοινοποιήσεων που προβλέπουν τα άρθρα 6 και 11 της παρούσας Συμφωνίας, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 λοιπά Κράτη σχετικά με τα ακόλουθα:
(a) υπογραφές, επικυρώσεις και προσχωρήσεις κατά το άρθρο 2,
(b) ειδοποιήσεις και δηλώσεις κατά το άρθρο 3,
(c) τις ημερομηνίες θέσης σε ισχύ της παρούσας Συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 4,

(d) την ημερομηνία θέσης σε ισχύ τροποποιήσεων της παρούσας Συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφοι 2, 5 και 7,
(e) καταγγελίες κατά το άρθρο 7,
(f) την παύση ισχύος της παρούσας Συμφωνίας κατά το άρθρο 8.

ΑΡΘΡΟ 13

Μετά τις 30 Απριλίου 1972, το πρωτότυπο της παρούσας Συμφωνίας θα κατατεθεί στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος θα αποστείλει επικυρωμένα ακριβή αντίγραφα αυτής σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας Κράτη.

Σε πιστοποίηση των οποίων, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν την παρούσα Συμφωνία.

Συνετάχθη στη Γενεύη την πρώτη ημέρα του Μαΐου, του έτους χίλια εννιακόσια εβδομήντα ένα, σε ένα αντίγραφο στην αγγλική, τη γαλλική και τη ρωσική γλώσσα, με τα τρία κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ
ΜΕΡΟΣ III
ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΩΝ ΤΩΝ ΟΔΩΝ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ 1968
ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗ ΓΕΝΕΥΗ ΤΗΝ 1Η ΜΑΡΤΙΟΥ 1973

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΕΩΝ ΤΩΝ ΟΔΩΝ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ Η ΟΠΟΙΑ ΚΑΤΑΤΕΘΗΚΕ ΠΡΟΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΤΗ ΒΙΕΝΝΗ ΣΤΙΣ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης για την οδική σήμανση και σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 και της Ευρωπαϊκής συμφωνίας που συμπληρώνει την εν λόγω σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1 Μαρτίου 1971, τα οποία επιθυμούν να επιτύχουν μεγαλύτερη ομοιομορφία στους κανόνες που διέπουν τις διαγραμμίσεις των οδών στην Ευρώπη, συμφώνησαν τα εξής:

ΑΡΘΡΟ 1

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη, τα οποία είναι επίσης Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 και στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971, θα λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι το σύστημα οδικών διαγραμμίσεων που εφαρμόζεται επί των εδαφών τους συμφωνεί προς τη διάταξη του παραρτήματος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 2

1. Το παρόν Πρωτόκολλο θα είναι κατατεθειμένο έως την 1η Μαΐου 1974 προς υπογραφή από τα Κράτη που προσυπογράφουν τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 και την Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971, ή τα οποία έχουν προσχωρήσει σε αυτές και είναι είτε μέλη της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ή έχουν γίνει δεκτά στην Επιτροπή με την ιδιότητα του συμβούλου σύμφωνα με την παράγραφο 8 των σχετικών όρων της Επιτροπής.
2. Το παρόν Πρωτόκολλο θα υπόκειται σε επικύρωση κατόπιν της εκ του ενδιαφερόμενου Κράτους επικύρωσης της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 και της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971, ή της προσχώρησής του σε αυτές. Οι πράξεις επικύρωσης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
3. Το παρόν πρωτόκολλο θα παραμείνει κατατεθειμένο για προσχώρηση από οποιοδήποτε από τα Κράτη τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου τα οποία αποτελούν Συμβαλλόμενα Μέρη της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968 και της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή την 1η Μαΐου 1971. Οι πράξεις προσχώρησης θα κατατεθούν στον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 3

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής ή επικύρωσης του παρόντος Πρωτοκόλλου, ή προσχώρησης σε αυτό, ή σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να δηλώσει με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι το Πρωτόκολλο θα εφαρμόζεται επί όλων ή επί οποιουδήποτε εκ των εδαφών για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων είναι αυτό υπεύθυνο. Η εφαρμογή του Πρωτοκόλλου επί του εδάφους ή των εδαφών που κατονομάζονται στην ειδοποίηση θα αρχίσει τριάντα ημέρες μετά την παραλαβή αυτής από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ του Πρωτοκόλλου για το Κράτος που προβαίνει στην ειδοποίηση, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
2. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση κατά την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δύναται σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο να δηλώσει με

ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα ότι το Πρωτόκολλο θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος που κατονομάζεται στην ειδοποίηση και η Συμφωνία θα παύσει να εφαρμόζεται στο έδαφος αυτό ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

ΑΡΘΡΟ 4

1. Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης.
2. Για κάθε Κράτος που επικυρώνει το Πρωτόκολλο αυτό ή προσχωρεί σε αυτό μετά την κατάθεση της δέκατης πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, το Πρωτόκολλο θα αρχίσει να ισχύει δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το Κράτος αυτό της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του.
3. Εάν η εφαρμοστέα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου ημερομηνία έναρξης της ισχύος προηγείται εκείνης που απορρέει από την εφαρμογή του άρθρου 39 της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, το παρόν Πρωτόκολλο θα αρχίσει να ισχύει υπό την έννοια της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου κατά τη μεταγενέστερη εκ των δύο αυτών ημερομηνιών.

ΑΡΘΡΟ 5

Με την έναρξη ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου, καταργούνται και αντικαθιστώνται, στις μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών σχέσεις, οι διατάξεις σχετικά με το Πρωτόκολλο για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση οι οποίες περιέχονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει τη Σύμβαση για την Οδική Κυκλοφορία και το Πρωτόκολλο για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση του 1949 που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Σεπτεμβρίου 1950, στη Συμφωνία για τη Σήμανση Οδικών Έργων που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 16 Δεκεμβρίου 1955, και στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τις Διαγραμμίσεις των Οδών που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 13 Δεκεμβρίου 1957.

ΑΡΘΡΟ 6

1. Μετά την επί δώδεκα μήνες ισχύ του παρόντος Πρωτοκόλλου, οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις στο Πρωτόκολλο. Το κείμενο οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης, συνοδευόμενο από επεξηγηματικό μνημόνιο, πρέπει να διαβιβάζεται στον Γενικό Γραμματέα, ο οποίος θα το κοινοποιεί προς όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να τον πληροφορήσουν εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία κυκλοφορίας αυτού εάν: α) αποδέχονται την τροποποίηση, ή β) απορρίπτουν την τροποποίηση, ή γ) επιθυμούν να συγκληθεί διάσκεψη για να εξετασθεί η τροποποίηση. Ο Γενικός Γραμματέας θα διαβιβάζει επίσης το κείμενο της προτεινόμενης τροποποίησης στα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος Πρωτοκόλλου.
2. (a) Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση η οποία κοινοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα θεωρείται ότι γίνεται δεκτή εάν εντός της αναφερόμενης στην προηγούμενη παράγραφο δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα είτε ότι απορρίπτουν την τροποποίηση, είτε ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με κάθε αποδοχή ή απόρριψη οποιασδήποτε προτεινόμενης τροποποίησης και σχετικά με τα αιτήματα περί σύγκλησης διάσκεψης. Εάν ο συνολικός αριθμός των εν λόγω απορρίψεων και αιτημάτων που έχουν ληφθεί εντός της δωδεκάμηνης περιόδου είναι μικρότερος από το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη ότι η τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ έξι μήνες μετά την εκπνοή της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά την καθορισθείσα περίοδο, απέρριψαν την τροποποίηση ή αιτήθηκαν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής.
   (b) Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο, κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, απέρριψε προταθείσα τροποποίηση ή αιτήθηκε τη σύγκληση διάσκεψης προς συζήτηση αυτής δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο κατόπιν της λήξης της εν λόγω περιόδου να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, ο δε Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί αυτές τις ειδοποιήσεις προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο ειδοποίησε περί της αποδοχής αυτής, έξι μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας έλαβε την ειδοποίηση.

3. Εάν προτεινόμενη τροποποίηση δεν έχει γίνει δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου και εάν εντός της καθοριζόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δωδεκάμηνης περιόδου λιγότερα από τα μισά από το συνολικό αριθμό των Συμβαλλομένων Μερών πληροφορήσουν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την προτεινόμενη τροποποίηση, και εάν τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνολικού αριθμού των Συμβαλλομένων Μερών, αλλά όχι λιγότερα από πέντε, τον πληροφορήσουν ότι την αποδέχονται ή ότι επιθυμούν τη σύγκληση διάσκεψης προς εξέταση αυτής, ο Γενικός Γραμματέας θα συγκαλεί διάσκεψη για τον σκοπό της εξέτασης της προτεινόμενης τροποποίησης ή κάθε άλλης πρότασης η οποία μπορεί να υποβληθεί σε αυτόν σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.
4. Εάν συγκληθεί διάσκεψη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσκαλέσει σε αυτήν όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα λοιπά Κράτη που αναφέρονται στο άρθρο 2 της παρούσας Συμφωνίας. Θα ζητήσει από όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη να υποβάλουν σε αυτόν, έξι τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης αυτής, οποιεσδήποτε προτάσεις τις οποίες τυχόν επιθυμούν να εξετάσει η Διάσκεψη επιπλέον της προτεινόμενης τροποποίησης και θα κοινοποιεί τις προτάσεις αυτές, τρεις τουλάχιστον μήνες πριν την ημερομηνία έναρξης της Διάσκεψης, σε όλα τα Κράτη που έχουν προσκληθεί στη Διάσκεψη.
5. (a) Οποιαδήποτε τροποποίηση του παρόντος Πρωτοκόλλου θα θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή εάν υιοθετηθεί από πλειοψηφία των δύο τρίτων των Κρατών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη, υπό τον όρο ότι στην πλειοψηφία αυτή περιλαμβάνονται τα δύο τρίτα τουλάχιστον των Συμβαλλομένων Μερών που εκπροσωπούνται στη Διάσκεψη. Ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σχετικά με την υιοθέτηση της τροποποίησης, και η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία της εν λόγω ειδοποίησης για όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη πλην εκείνων τα οποία, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, ειδοποίησαν τον Γενικό Γραμματέα ότι απορρίπτουν την τροποποίηση.
(b) Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο έχει απορρίψει τροποποίηση κατά τη διάρκεια της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, δύναται σε οποιονδήποτε χρόνο να ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι αποδέχεται την τροποποίηση, και ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιήσει την ειδοποίηση αυτή προς όλα τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη. Η τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ, ως προς το Συμβαλλόμενο Μέρος που ειδοποίησε περί της αποδοχής, έξι μήνες μετά την παραλαβή της ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα ή κατά το πέρας της εν λόγω δωδεκάμηνης περιόδου, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.
6. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δε θεωρείται ότι έγινε δεκτή σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Πρωτοκόλλου και εάν δεν πληρούνται οι καθοριζόμενοι στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου όροι για την σύγκληση διάσκεψης, η προτεινόμενη τροποποίηση θα θεωρείται ότι απορρίφθηκε.
7. Ανεξαρτήτως της καθοριζόμενης στις παραγράφους 1-6 του παρόντος άρθρου διαδικασίας τροποποίησης, το παράρτημα του παρόντος Πρωτοκόλλου δύναται να τροποποιηθεί κοινή συναινέσει μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων όλων των Συμβαλλομένων Μερών. Εάν η διοίκηση ενός Συμβαλλόμενου Μέρους δηλώσει ότι η εσωτερική νομοθεσία του το υποχρεώνει να υποβάλει τη συναίνεση αυτού στη χορήγηση ειδικής εξουσιοδότησης ή στην έγκριση νομοθετικού σώματος, η αρμόδια διοίκηση του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους θα θεωρείται ότι συναινεί στην τροποποίηση του παραρτήματος μόνο εφόσον ειδοποιήσει τον Γενικό Γραμματέα ότι έχει λάβει την απαιτούμενη εξουσιοδότηση ή έγκριση. Η μεταξύ των αρμοδίων διοικήσεων συναίνεση μπορεί να προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια μίας μεταβατικής περιόδου, οι προηγούμενες διατάξεις του παραρτήματος θα παραμείνουν σε ισχύ, εν όλω ή εν μέρει, ταυτόχρονα με τις νέες διατάξεις. Ο Γενικός Γραμματέας θα καθορίζει την ημερομηνία θέσης σε ισχύ των νέων διατάξεων.
8. Έκαστο Κράτος θα πληροφορεί τον Γενικό Γραμματέα, κατά τον χρόνο της υπογραφής, επικύρωσης του Πρωτοκόλλου ή προσχώρησης σε αυτό, σχετικά με την ονομασία και διεύθυνση της διοίκησής του που είναι αρμόδια να παράσχει τη συναίνεση υπό τους όρους της παραγράφου 7 του παρόντος άρθρου.

ΑΡΘΡΟ 7

Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να καταγγείλει το παρόν Πρωτόκολλο με γραπτή ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα. Η καταγγελία θα αρχίσει να ισχύει ένα έτος μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω ειδοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα. Οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο παύει να είναι Μέρος της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8

Νοεμβρίου 1968 και στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971, θα παύει από την ίδια ημερομηνία να αποτελεί Συμβαλλόμενο Μέρος και του παρόντος Πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 8

Το παρόν Πρωτόκολλο θα παύσει να ισχύει εάν ο αριθμός των Συμβαλλομένων Μερών μειωθεί σε λιγότερα από πέντε για οποιαδήποτε περίοδο δώδεκα συνεχόμενων μηνών, ή εφόσον παύσει να ισχύει η Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή η Ευρωπαϊκή Συμφωνία που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971.

ΑΡΘΡΟ 9

1. Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσοτέρων Συμβαλλομένων Μερών σχετιζόμενη με την ερμηνεία ή εφαρμογή του παρόντος Πρωτοκόλλου και την οποία τα Μέρη δε δύνανται να διευθετήσουν μέσω διαπραγματεύσεων ή άλλων μέσων διακανονισμού, θα παραπέμπεται σε διαιτησία κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των Συμβαλλομένων Μερών, θα υποβάλλεται δε για τον σκοπό αυτό σε έναν ή περισσότερους διαιτητές επιλεγμένους κοινή συναινέσει μεταξύ των Μερών που βρίσκονται σε διένεξη. Εάν τα Μέρη δε συμφωνήσουν επί της εκλογής διαιτητή ή διαιτητών εντός τριμήνου από την αίτηση για διαιτησία, οποιοδήποτε εκ των Μερών αυτών δύναται να ζητήσει από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών να διορίσει έναν μόνο διαιτητή στον οποίο θα υποβληθεί η διαφορά προς επίλυση.
2. Η απόφαση του διαιτητή ή των διαιτητών των διορισθέντων σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα είναι δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη που βρίσκονται σε διένεξη.

ΑΡΘΡΟ 10

Καμία διάταξη του παρόντος Πρωτοκόλλου δεν ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος να προβαίνει στις ενέργειες εκείνες, συμβιβαζόμενες με τις διατάξεις του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και περιοριζόμενες στις άμεσες ανάγκες της κατάστασης, που θεωρεί αναγκαίες για την εξωτερική ή εσωτερική ασφάλειά του.

ΑΡΘΡΟ 11

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής του παρόντος Πρωτοκόλλου ή κατάθεσης της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησής του, να δηλώσει ότι δε θεωρεί εαυτόν δεσμευμένο από το άρθρο 9 του παρόντος Πρωτοκόλλου. Τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα δεσμεύονται από το άρθρο 9 σε σχέση προς οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο προέβη σε τέτοια δήλωση.
2. Τυχόν επιφυλάξεις επί του παρόντος Πρωτοκόλλου, πλην της επιφύλαξης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, επιτρέπονται υπό τον όρο της έγγραφης διατύπωσής τους και, εάν διατυπώνονται πριν την κατάθεση της πράξης επικύρωσης ή προσχώρησης, υπό τον όρο της επιβεβαίωσής τους στην εν λόγω πράξη.
3. Οποιοδήποτε Κράτος πρέπει, κατά το χρόνο κατάθεσης της πράξης επικύρωσης του παρόντος Πρωτοκόλλου ή προσχώρησης σε αυτό, να ειδοποιεί εγγράφως τον Γενικό Γραμματέα περί του σημείου μέχρι το οποίο οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα από αυτό επί της Σύμβασης για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση η οποία κατατέθηκε προς υπογραφή στη Βιέννη στις 8 Νοεμβρίου 1968, ή επί της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει την εν λόγω Σύμβαση και κατατέθηκε προς υπογραφή στη Γενεύη την 1η Μαΐου 1971, θα τυγχάνει εφαρμογής επί του παρόντος Πρωτοκόλλου. Οποιεσδήποτε επιφυλάξεις ως προς τη Σύμβαση για την Οδική Σήμανση και Σηματοδότηση οι οποίες δεν έχουν συμπεριληφθεί στην ειδοποίηση τη γενόμενη κατά τον χρόνο κατάθεσης της πράξης κύρωσης του παρόντος Πρωτοκόλλου ή προσχώρησης σε αυτό θα θεωρούνται μη εφαρμοστέες επί του παρόντος Πρωτοκόλλου.
4. Ο Γενικός Γραμματέας θα κοινοποιεί τις επιφυλάξεις και τις ειδοποιήσεις που έχουν γίνει σύμφωνα με το παρόν άρθρο σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 του παρόντος Πρωτοκόλλου Κράτη.
5. Οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προβεί σε δήλωση, επιφύλαξη ή ειδοποίηση σύμφωνα με το παρόν άρθρο δύναται να την ανακαλέσει οποιαδήποτε στιγμή με ειδοποίηση απευθυνόμενη προς τον Γενικό Γραμματέα.
6. Οποιαδήποτε επιφύλαξη διατυπωθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 2 ή κοινοποιηθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου:

(a) τροποποιεί, για το Συμβαλλόμενο Μέρος που διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη, τις διατάξεις του Πρωτοκόλλου με τις οποίες σχετίζεται η επιφύλαξη, μέχρι του βαθμού της επιφύλαξης,
(b) τροποποιεί τις διατάξεις αυτές στον ίδιο βαθμό για τα λοιπά Συμβαλλόμενα Μέρη όσον αφορά τις σχέσεις τους με το Συμβαλλόμενο Μέρος το οποίο διατύπωσε ή κοινοποίησε την επιφύλαξη.

ΑΡΘΡΟ 12

Επιπλέον των δηλώσεων, ειδοποιήσεων και κοινοποιήσεων που προβλέπουν τα άρθρα 6 και 11 του παρόντος Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας θα ειδοποιεί τα Συμβαλλόμενα Μέρη και τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 λοιπά Κράτη σχετικά με τα ακόλουθα:
(a) υπογραφές, επικυρώσεις και προσχωρήσεις κατά το άρθρο 2,
(b) ειδοποιήσεις και δηλώσεις κατά το άρθρο 3,
(c) τις ημερομηνίες θέσης σε ισχύ του παρόντος Πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 4,
(d) την ημερομηνία θέσης σε ισχύ τροποποιήσεων του παρόντος Πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφοι 2, 5 και 7,
(e) καταγγελίες κατά το άρθρο 7,
(f) την παύση ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου κατά το άρθρο 8.

ΑΡΘΡΟ 13

Μετά την 1η Μαΐου 1974, το πρωτότυπο του παρόντος Πρωτοκόλλου θα κατατεθεί στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, ο οποίος θα αποστείλει επικυρωμένα ακριβή αντίγραφα αυτού σε όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 2 του παρόντος Πρωτοκόλλου Κράτη.
Σε πιστοποίηση των οποίων, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο, υπέγραψαν το παρόν Πρωτόκολλο.

PART I
CONVENTION ON ROAD TRAFFIC
DONE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968

(*Consolidated version**)

* Including the amendments to the Convention which entered into force on 3 September 1993 (marked in the margin with a single line) and the amendments which entered into force on 28 March 2006 (marked in the margin with a double line).

CONVENTION ON ROAD TRAFFIC

The Contracting Parties, desiring to facilitate international road traffic and to increase road safety through the adoption of uniform traffic rules, have agreed upon the following provisions:

Chapter I
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 1

Definitions

For the purpose of this Convention the following expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

(a) The "domestic legislation" of a Contracting Party means the entire body of national or local laws and regulations in force in the territory of that Contracting Party;

(b) A vehicle is said to be "in international traffic" in the territory of a State if:

(i) It is owned by a natural or legal person normally resident outside that State;

(ii) It is not registered in that State; and

(iii) It is temporarily imported into that State;

provided, however, that a Contracting Party may refuse to regard as being "in international traffic" a vehicle which has remained in its territory for more than one year without a substantial interruption, the duration of which may be fixed by that Contracting Party.

A combination of vehicles is said to be "in international traffic" if at least one of the vehicles in the combination conforms to the above definition;

(c) "Built-up area" means an area with entries and exits specially signposted as such or otherwise defined in domestic legislation;[1]

(d) "Road" means the entire surface of any way or street open to public traffic;

(e) "Carriageway" means the part of a road normally used by vehicular traffic; a road may comprise several carriageways clearly separated from one another by, for example, a dividing strip or a difference of level;

(f) On carriageways where one or more side lanes or tracks are reserved for use by certain vehicles, "edge of the carriageway" means, for other road-users, the edge of the remainder of the carriageway;

(g) "Lane" means any one of the longitudinal strips into which the carriageway is divisible, whether or not defined by longitudinal road markings, which is wide enough for one moving line of motor vehicles other than motorcycles;

(g) bis "Cycle lane" means a part of a carriageway designated for cycles. A cycle lane is distinguished from the rest of the carriageway by longitudinal road markings;

(g) ter "Cycle track" means an independent road or part of a road designated for cycles, signposted as such. A cycle track is separated from other roads or other parts of the same road by structural means;

(h) "Intersection" means any level crossroad, junction or fork, including the open areas formed by such crossroads, junctions or forks;

(i) "Level-crossing" means any level intersection between a road and a railway or tramway track with its own track formation;

(j) "Motorway" means a road specially designed and built for motor traffic, which does not serve properties bordering on it, and which:

(i) Is provided, except at special points or temporarily, with separate carriageways for the two directions of traffic, separated from each other either by a dividing strip not intended for traffic or, exceptionally, by other means;

(ii) Does not cross at level with any road, railway or tramway track, or footpath; and

(iii) Is specially signposted as a motorway;

(k) A vehicle is said to be:

(i) "Standing" if it is stationary for the time needed to pick up or set down persons or to load or unload goods; and

---

[1] Definition completed in the Annex of the European Agreement (see subparagraph (c), Point 3).

(ii) "Parked" if it is stationary for any reason other than the need to avoid interference with another road-user or collision with an obstruction or to comply with traffic regulations, and if the period during which the vehicle is stationary is not limited to the time needed to pick up or set down persons or goods;
Nevertheless, it shall be open to Contracting Parties to regard as "standing" any vehicle which is stationary within the meaning of subparagraph (ii) above for a period not exceeding that fixed by domestic legislation, and to regard as "parked" any vehicle which is stationary within the meaning of subparagraph (i) above for a period exceeding that fixed by domestic legislation;
(l) "Cycle" means any vehicle which has at least two wheels and is propelled solely by the muscular energy of the persons on that vehicle, in particular by means of pedals or hand-cranks;
(m) "Moped" means any two-wheeled or three-wheeled vehicle which is fitted with an internal combustion engine having a cylinder capacity not exceeding 50 cc and a maximum design speed not exceeding 50 km (30 miles) per hour. Contracting Parties are free, however, not to regard as mopeds, under their domestic legislation, vehicles which do not have the characteristics of a cycle with respect to their use, in particular the characteristic that they can be propelled by pedals, or whose maximum design speed, whose mass, or certain of whose engine characteristics exceed certain limits. Nothing in this definition shall be construed as preventing Contracting Parties from treating mopeds exactly as cycles in applying the provisions of their domestic legislation regarding road traffic;
(n) "Motorcycle" means any two-wheeled vehicle, with or without a side-car, which is equipped with a propelling engine. Contracting Parties may also treat as motorcycles in their domestic legislation three-wheeled vehicles whose unladen mass does not exceed 400 kg. The term "motorcycle" does not include mopeds, although Contracting Parties may, provided they make a declaration to this effect in conformity with Article 54, paragraph 2, of this Convention, treat mopeds as motorcycles for the purposes of the Convention;[2]
(o) "Power-driven vehicle" means any self-propelled road vehicle, other than a moped in the territories of Contracting Parties which do not treat mopeds as motorcycles, and other than a rail-borne vehicle;
(p) "Motor vehicle" means any power-driven vehicle which is normally used for carrying persons or goods by road or for drawing, on the road, vehicles used for the carriage of persons or goods. This term embraces trolley-buses, that is to say, vehicles connected to an electric conductor and not rail-borne. It does not cover vehicles, such as agricultural tractors, which are only incidentally used for carrying persons or goods by road or for drawing, on the road, vehicles used for the carriage of persons or goods;
(q) "Trailer" means any vehicle designed to be drawn by a power-driven vehicle and includes semi-trailers;
(r) "Semi-trailer" means any trailer designed to be coupled to a motor vehicle in such a way that part of it rests on the motor vehicle and that a substantial part of its mass and of the mass of its load is borne by the motor vehicle;
(s) "Light trailer" means any trailer of a permissible maximum mass not exceeding 750 kg;
(t) "Combination of vehicles" means coupled vehicles which travel on the road as a unit;
(u) "Articulated vehicle" means a combination of vehicles comprising a motor vehicle and semi-trailer coupled to the motor vehicle;
(v) "Driver" means any person who drives a motor vehicle or other vehicle (including a cycle), or who guides cattle, singly or in herds, or flocks, or draught, pack or saddle animals on a road;
(w) "Permissible maximum mass" means the maximum mass of the laden vehicle declared permissible by the competent authority of the State in which the vehicle is registered;
(x) "Unladen mass" means the mass of the vehicle without crew, passengers or load, but with a full supply of fuel and with the tools which the vehicle normally carries;
(y) "Laden mass" means the actual mass of the vehicle as loaded, with the crew and passengers on board;
(z) "Direction of traffic" and "appropriate to the direction of traffic" mean the right-hand side if, under domestic legislation, the driver of a vehicle must allow an oncoming vehicle to pass on his left; otherwise these expressions mean the left-hand side;
(aa) The requirement that a driver shall "give way" to other vehicles means that he must not continue or resume his advance or manoeuvre if by so doing he might compel the drivers of other vehicles to change the direction or speed of their vehicle abruptly.

---

[2] Definition completed in the Annex of the European Agreement (see subparagraph (n), Point 3).

[3] *See footnote.*

ARTICLE 2

Annexes to the Convention

The Annexes to this Convention, namely, are integral parts of this Convention.
Annex 1: Exceptions to the obligation to admit motor vehicles and trailers in international traffic;
Annex 2: Registration number of motor vehicles and trailers in international traffic;
Annex 3: Distinguishing sign of motor vehicles and trailers in international traffic;
Annex 4: Identification marks of motor vehicles and trailers in international traffic;
Annex 5: Technical conditions concerning motor vehicles and trailers;
Annex 6: Domestic driving permit; and
Annex 7: International driving permit;

ARTICLE 3

Obligations of the Contracting Parties

1. (a) Contracting Parties shall take appropriate measures to ensure that the rules of the road in force in their territories conform in substance to the provisions of Chapter II of this Convention. Provided that the said rules are in no way incompatible with the said provisions:
(i) The said rules need not reproduce any of the said provisions which are applicable to situations that do not arise in the territories of the Contracting Parties in question;
(ii) The said rules may include provisions not contained in the said Chapter II.
(b) The provisions of this paragraph do not require Contracting Parties to provide penalties for any violation of those provisions of Chapter II which are reproduced in their rules of the road.
2. (a) Contracting Parties shall also take appropriate measures to ensure that the rules in force in their territories concerning the technical requirements to be satisfied by motor vehicles and trailers conform to the provisions of Annex 5 to this Convention; provided that they are in no way contrary to the safety principles governing the provisions of Annex 5, the said rules may contain provisions not contained in Annex 5. Contracting Parties shall also take appropriate measures to ensure that motor vehicles and trailers registered in their territories conform to the provisions of Annex 5 to this Convention when entering international traffic.
(b) The provisions of this paragraph do not impose any obligations on the Contracting Parties with respect to the rules in force in their territories concerning the technical requirements to be satisfied by power-driven vehicles which are not motor vehicles within the meaning of this Convention.
3. Subject to the exceptions provided for in Annex 1 to this Convention, Contracting Parties shall be bound to admit to their territories in international traffic motor vehicles and trailers which fulfil the conditions laid down in Chapter III of this Convention and whose drivers fulfil the conditions laid down in Chapter IV; they shall also be bound to recognize registration certificates issued in accordance with the provisions of Chapter III as *prima facie* evidence that the vehicles to which they refer fulfil the conditions laid down in the said Chapter III.
4. Measures which the Contracting Parties have taken or may take, either unilaterally or under bilateral or multilateral agreements, to admit to their territories in international traffic motor vehicles and trailers that do not satisfy all the conditions stated in Chapter III of this Convention and to recognize, in cases other than those specified in Chapter IV, the validity in their territories of driving permits issued in the territory of another Contracting Party shall be deemed to be in conformity with the object of this Convention.[4]
5. Contracting Parties shall be bound to admit to their territories in international traffic cycles and mopeds which fulfil the technical conditions laid down in Chapter V of this Convention and whose drivers have their normal residence in the territory of another Contracting Party. No Contracting Party shall require the drivers of cycles or mopeds in international traffic to hold a driving permit; however, Contracting Parties which have declared in conformity with Article 54, paragraph 2, of this Convention that they treat mopeds as motorcycles may require the drivers of mopeds in international traffic to hold a driving permit.
5 bis. Contracting Parties will take the necessary measures to ensure that road safety education be provided on a systematic and continuous basis, particularly in schools at all levels.

---

[3] Additional definitions introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 3).
[4] See also Point 4 of the Annex of the European Agreement.

5 ter. Whenever driving instruction for learner drivers is provided by professional driving establishments, domestic legislation shall lay down minimum requirements concerning the curriculum and the qualifications of the personnel responsible for providing such instruction.
6. Contracting Parties undertake to communicate to any Contracting Party, which may so request, the information necessary to ascertain the identity of the person in whose name a power-driven vehicle, or a trailer coupled to such a vehicle, is registered in their territories if the request submitted shows that the vehicle has been involved in an accident or the driver of this vehicle has seriously infringed road traffic rules and is thereby liable to important penalties or disqualification from driving in the territory of the Contracting Party submitting the request.
7. Measures which the Contracting Parties have taken or may take either unilaterally or under bilateral or multilateral agreements to facilitate international road traffic by simplifying Customs, police, health and other similar formalities or to ensure that Customs offices and posts at a given frontier point have the same competence and are kept open during the same hours shall be deemed to be in conformity with the object of this Convention.
8. Nothing in paragraphs 3, 5 and 7 of this Article shall affect the right of a Contracting Party to make the admission to its territory in international traffic of motor vehicles, trailers, mopeds and cycles, and of their drivers and occupants, subject to its regulations concerning the commercial carriage of passengers and goods, to its regulations concerning insurance of drivers against third-party risks, to its Customs regulations and, in general, to its regulations on matters other than road traffic.

ARTICLE 4

Signs and signals

Contracting Parties to this Convention which are not Contracting Parties to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on the same day as this Convention undertake that:
(a) All road signs, traffic light signals and road markings installed in their territory shall form a coherent system and shall be designed and placed in such a way as to be easily recognizable;
(b) The number of types of sign shall be limited and signs shall be placed only at points where they are deemed useful;
(c) Danger warning signs shall be installed at a sufficient distance from obstructions to give drivers adequate warning;
(d) It shall be prohibited:
(i) To affix to a sign, to its support or to any other traffic control device anything not related to the purpose of such sign or device; if, however, Contracting Parties or subdivisions thereof authorize a non-profit making association to install informative signs, they may permit the emblem of that association to appear on the sign or on its support provided this does not make it less easy to understand the sign;
(ii) To install any board, notice, marking or device which might be confused with signs or other traffic control devices, might render them less visible or effective, or might dazzle road-users or distract their attention in a way prejudicial to traffic safety;
(iii) To install on pavements and verges devices or equipment which might unnecessarily obstruct the movement of pedestrians, particularly elderly or disabled persons.

Chapter II

RULES OF THE ROAD

ARTICLE 5

Status of signs and signals

1. Road-users shall comply with the instructions conveyed by road signs, traffic light signals and road markings even if the said instructions appear to contradict other traffic regulations.
2. Instructions conveyed by traffic light signals shall take precedence over those conveyed by road signs regulating priority.

ARTICLE 6

Instructions given by authorized officials

1. When they are directing traffic, authorized officials shall be easily identifiable at a distance, at night as well as by day.
2. Road-users shall promptly obey all instructions given by authorized officials directing traffic.

3. It is recommended:[5] that domestic legislation should provide that directions given by authorized officials directing traffic shall include the following:
(a) Arm raised upright; this gesture shall mean "attention, stop" for all road-users except drivers who are no longer able to stop with sufficient safety; further, if made at an intersection, this gesture shall not require drivers already on the intersection to stop;
(b) Arm or arms outstretched horizontally; this gesture shall constitute a stop signal for all road-users approaching from any direction which would cut across that indicated by the outstretched arm or arms; after making this gesture, the authorized official directing traffic may lower his arm or arms; this gesture shall likewise constitute a stop signal for drivers in front of or behind the official;
(c) Swinging red light; this gesture shall constitute a stop signal for road-users towards whom the light is directed.
4. The instructions given by authorized officials directing traffic shall take precedence over those conveyed by road signs, traffic light signals and road markings, and over traffic regulations.

ARTICLE 7
General rules
1. Road-users shall avoid any behaviour likely to endanger or obstruct traffic, to endanger persons, or to cause damage to public or private property.
2. It is recommended that domestic legislation should provide that road-users shall not obstruct traffic or risk making it dangerous by throwing, depositing or leaving any object or substance on the road or by creating any other obstruction on the road. If road-users have been unable to avoid creating an obstruction or danger in that way, they shall take the necessary steps to remove it as soon as possible and, if they cannot remove it immediately, to warn other road-users of its presence.[6]
3. Drivers shall show extra care in relation to the most vulnerable road-users, such as pedestrians and cyclists and in particular children, elderly persons and the disabled.
4. Drivers shall take care that their vehicles do not inconvenience road-users or the occupants of properties bordering on the road, for example, by causing noise or raising dust or smoke where they can avoid doing so.
5. The wearing of safety belts is compulsory for drivers and passengers of motor vehicles, occupying seats equipped with such belts, save where exceptions are granted by domestic legislation.
[7] *See footnote.*

ARTICLE 8
Drivers
1. Every moving vehicle or combination of vehicles shall have a driver.
2. It is recommended that domestic legislation should provide that pack, draught or saddle animals, and, except in such special areas as may be marked at the entry, cattle, singly or in herds, or flocks, shall have a driver.[8]
3. Every driver shall possess the necessary physical and mental ability and be in a fit physical and mental condition to drive.
4. Every driver of a power-driven vehicle shall possess the knowledge and skill necessary for driving the vehicle; however, this requirement shall not be a bar to driving practice by learner-drivers in conformity with domestic legislation.
5. Every driver shall at all times be able to control his vehicle or to guide his animals.[9]
[10] *See footnote.*
6. A driver of a vehicle shall at all times minimize any activity other than driving. Domestic legislation should lay down rules on the use of phones by drivers of vehicles. In any case, legislation shall prohibit the use by a driver of a motor vehicle or moped of a hand-held phone while the vehicle is in motion.

---

[5] See also Point 5 of the Annex of the European Agreement.
[6] See also Point 6 of the Annex of the European Agreement
[7] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 6).
[8] See also Point 7 of the Annex of the European Agreement.
[9] See also Point 7 of the Annex of the European Agreement.
[10] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 7).

ARTICLE 9

Flocks and herds

It is recommended that domestic legislation should provide that, save where exceptions are granted to facilitate their mass movement, flocks and herds should be divided into sections of moderate length spaced sufficiently far apart for the convenience of traffic.[11]

ARTICLE 10

Position on the carriageway[12]

1. The direction of traffic shall be the same on all roads in a State except, where appropriate, on the roads used solely or principally by through traffic between two other States.
[13] *See footnote.*
2. Animals moving along the carriageway shall be kept as close as possible to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic.
3. Without prejudice to the provisions to the contrary of Article 7, paragraph 1, Article 11, paragraph 6, and to other provisions of this Convention to the contrary, every driver of a vehicle shall, to the extent permitted by circumstances, keep his vehicle near the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic. However, Contracting Parties or subdivisions thereof may lay down more precise rules concerning the position of goods vehicles on the carriageway.
4. Where a road comprises two or three carriageways, no driver shall take the carriageway situated on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic.
5. (a) On two-way carriageways having four or more lanes, no driver shall take the lanes situated entirely on the half of the carriageway opposite to the side appropriate to the direction of traffic.
(b) On two-way carriageways having three lanes, no driver shall take the lane situated at the edge of the carriageway opposite to that appropriate to the direction of traffic.
6. Without prejudice to the provisions of Article 11 and when an additional lane is indicated by a sign, drivers of vehicles moving slowly shall use that lane.

ARTICLE 11

Overtaking and movement of traffic in lines

1. (a) Drivers overtaking shall do so on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic.
(b) However drivers shall overtake on the side appropriate to the direction of traffic if the driver to be overtaken has signalled his intention to turn to the side of the carriageway opposite to that appropriate to the direction of traffic and has moved his vehicle or animals over towards that side in order to turn to that side for the purpose of taking another road, to enter a property bordering on the road, or to stop on that side.
(c) Domestic legislation may authorize cyclists and moped riders to pass stationary vehicles or vehicles moving at a low speed other than cycles or mopeds on the side which corresponds to the direction of traffic provided that sufficient space is available.
2. Before overtaking, every driver shall, without prejudice to the provisions of Article 7, paragraph 1, or to those of Article 14, of this Convention, make sure:
(a) That no driver who is following him has begun to overtake him;
(b) That the driver ahead of him in the same lane has not given warning of his intention to overtake another;
(c) That he can do it without endangering or interfering with the oncoming traffic making sure in particular that the lane which he will enter is free over a sufficient distance and that the relative speed of the two vehicles allows overtaking within a sufficiently short time; and
(d) That, except when using a lane closed to oncoming traffic, he will be able, without inconvenience to the road-user or road-users overtaken, to resume the position prescribed in Article 10, paragraph 3, of this Convention.
3. In pursuance of the provisions of paragraph 2 of this Article, overtaking on two-way carriageways is in particular prohibited when approaching the crest of a hill and, if visibility is inadequate, on bends, unless there are at these points lanes defined by longitudinal road markings and overtaking is carried out without leaving the lanes marked as closed to oncoming traffic.

---

[11] See also Point 8 of the Annex of the European Agreement.
[12] See also Point 9 of the Annex of the European Agreement.
[13] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 9).

4. When overtaking, a driver shall give the road-user or road-users overtaken a sufficiently wide berth.
5. (a) On carriageways with at least two lanes reserved for traffic moving in the direction in which he is proceeding, a driver who should be obliged, immediately or shortly after moving back to the position prescribed by Article 10, paragraph 3, of this Convention, to overtake again may, in order to perform that manoeuvre, and provided he makes sure he can do so without undue inconvenience to the drivers of faster vehicles approaching from behind, remain in the lane he has occupied for the first overtaking manoeuvre.
(b) However, Contracting Parties or subdivisions thereof shall be free not to apply the provisions of this paragraph to the drivers of cycles, mopeds, motorcycles and vehicles which are not motor vehicles within the meaning of this Convention, or to the drivers of motor vehicles whose permissible maximum mass exceeds 3,500 kg or whose maximum speed, by design, cannot exceed 40 km (25 miles) per hour.[14]
6. Where the provisions of subparagraph 5 (a) of this Article are applicable and the density of traffic is such that vehicles not only occupy the entire width of the carriageway reserved for traffic taking the direction in which they are moving but also are moving only at a speed which is governed by that of the vehicle preceding them in the line:
(a) Without prejudice to the provisions of paragraph 9 of this Article, the movement of the vehicles in one line at a higher speed than that of those in another shall not be deemed to constitute overtaking within the meaning of this Article;
(b) A driver not in the lane nearest to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic may change lanes only in order to prepare to turn right or left or to park; however, this requirement shall not apply to changes of lane effected by drivers in accordance with domestic legislation resulting from the application of the provisions of paragraph 5 (b) of this Article.[15]
7. When moving in lines as described in paragraphs 5 and 6 of this Article, drivers are forbidden, if the lanes are indicated on the carriageway by longitudinal markings, to straddle these markings.
8. Without prejudice to the provisions of paragraph 2 of this Article and to other restrictions which Contracting Parties or subdivisions thereof may lay down concerning overtaking at intersections and at level-crossings, no driver of a vehicle shall overtake a vehicle other than a two-wheeled cycle, a two-wheeled moped or a two-wheeled motorcycle without side-car:
(a) Immediately before or on an intersection other than a roundabout, except:
(i) In the case provided for in paragraph 1 (b) of this Article;
(ii) Where the road on which overtaking takes place has priority at the intersection;
(iii) Where traffic is directed at the intersection by an authorized official or by traffic light signals;
(b) Immediately before or on a level-crossing not equipped with gates or half-gates, provided however that Contracting Parties or subdivisions thereof shall be free to permit such overtaking at a level-crossing where road traffic is regulated by traffic light signals incorporating a positive signal authorizing vehicles to proceed.[16]
9. A vehicle shall not overtake another vehicle which is approaching a pedestrian crossing marked on the carriageway or signposted as such, or which is stopped immediately before the crossing, otherwise than at a speed low enough to enable it to stop immediately if a pedestrian is on the crossing. Nothing in this paragraph shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from prohibiting overtaking within a prescribed distance from a pedestrian crossing, or from imposing stricter requirements on a driver of a vehicle proposing to overtake another vehicle stopped immediately before such a crossing.
10. A driver who perceives that a driver following him wishes to overtake him shall, except in the case provided for in Article 16, paragraph 1 (b) of this Convention, keep close to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic and refrain from accelerating. If, owing to the narrowness, profile or condition of the carriageway, taken in conjunction with the density of oncoming traffic, a vehicle which is slow or bulky or is required to observe a speed limit cannot be easily and safely overtaken, the driver of such vehicle shall slow down and if necessary pull in to the side as soon as possible in order to allow vehicles following him to overtake.

---

[14] See also Point 10 of the Annex of the European Agreement.
[15] See also Point 10 of the Annex of the European Agreement.
[16] See also Point 10 of the Annex of the European Agreement.

11.[17](a) Contracting Parties or subdivisions thereof may, on one-way carriageways and on two-way carriageways where at least two lanes in built-up areas and three lanes outside built-up areas are reserved for traffic in the same direction and are indicated by longitudinal markings:
(i) Allow vehicles in one lane to overtake on the side appropriate to the direction of traffic vehicles in another lane; and
(ii) Make inapplicable the provisions of Article 10, paragraph 3, of this Convention;
provided that there are adequate restrictions on the possibility of changing lanes;
(b) In the case referred to in subparagraph (a) of this paragraph, without prejudice to the provisions of paragraph 9 of this Article, the manner of driving provided for shall not be deemed to constitute overtaking within the meaning of this Convention.

ARTICLE 12
Passing of oncoming traffic

1. When passing oncoming traffic, a driver shall leave sufficient lateral space and, if necessary, move close to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic. If in so doing he finds his progress impeded by an obstruction or by the presence of other road-users, he shall slow down and if necessary stop to allow the oncoming road-user or road-users to pass.
2. On mountain roads and steep roads with characteristics similar to those of mountain roads, where the passing of oncoming traffic is impossible or difficult, it is the driver of the vehicle travelling downhill who should pull in to the side of the road in order to allow any vehicle proceeding uphill to pass, except where the arrangement of lay-bys to enable vehicles to pull in to the side of the road is such that, having regard to the speed and position of the vehicles, the vehicle proceeding uphill has a lay-by ahead of it and the need for one of the vehicles to reverse could be avoided if the vehicle proceeding uphill pulled in to that lay-by. Where one of the two vehicles which are about to pass is obliged to reverse in order to make passing possible, this manoeuvre shall be performed by the driver of the vehicle proceeding downhill unless it can manifestly be more easily performed by the driver of the vehicle proceeding uphill. However, Contracting Parties or subdivisions thereof may prescribe for certain vehicles or certain roads or sections of roads special rules differing from those laid down in this paragraph.[18]

ARTICLE 13
Speed and distance between vehicles

1. Every driver of a vehicle shall in all circumstances have his vehicle under control so as to be able to exercise due and proper care and to be at all times in a position to perform all manoeuvres required of him. He shall, when adjusting the speed of his vehicle, pay constant regard to the circumstances, in particular the lie of the land, the state of the road, the condition and load of his vehicle, the weather conditions and the density of traffic, so as to be able to stop his vehicle within his range of forward vision and short of any foreseeable obstruction. He shall slow down and if necessary stop whenever circumstances so require, and particularly when visibility is not good.[19]
2. Domestic legislation shall establish maximum speed limits for all roads. Domestic legislation shall also determine special speed limits applicable to certain categories of vehicles presenting a special danger, in particular by reason of their mass or their load. They may establish similar provisions for certain categories of drivers, in particular for new drivers.
3. The provisions set out in the first sentence of paragraph 2 may not apply to drivers of priority vehicles referred to in article 34, paragraph 2, or vehicles treated as such in domestic legislation.
4. No driver shall impede the normal progress of other vehicles by travelling abnormally slowly without proper cause.
5. The driver of a vehicle moving behind another vehicle shall keep at a sufficient distance from that other vehicle to avoid collision if the vehicle in front should suddenly slow down or stop.
[ex paragraph 5 deleted]

[17] See also Point 10 of the Annex of the European Agreement.
[18] See also Point 11 of the Annex of the European Agreement.
[19] See also Point 12 of the Annex of the European Agreement.

6.[20] Outside built-up areas, in order to facilitate overtaking, drivers of vehicles or combinations of vehicles of more than 3,500 kg permissible maximum mass, or of more than 10 m overall length, shall, except when they are overtaking or preparing to overtake, keep at such distance from power-driven vehicles ahead of them that other vehicles overtaking them can without danger move into the space in front of the overtaken vehicle. However, this provision shall not apply in very dense traffic or in circumstances where overtaking is prohibited. In addition:
(a) The competent authorities may exempt certain conveys of vehicles from this provision, or may similarly make it inapplicable on roads where two lanes are allotted to traffic in the direction concerned;
(b) Contracting Parties and subdivisions thereof may prescribe different figures from those given in this paragraph with respect to the vehicle characteristics concerned.

ARTICLE 14

General requirements governing manoeuvres

1. Any driver wishing to perform a manoeuvre such as pulling out of or into a line of parked vehicles, moving over to the right or to the left on the carriageway, or turning left or right into another road or into a property bordering on the road, shall first make sure that he can do so without risk of endangering other road-users travelling behind or ahead of him or about to pass him, having regard to their position, direction and speed.[21]
2. Any driver wishing to make a U-turn or to reverse shall first make sure that he can do so without endangering or impeding other road-users.
3. Before turning or before a manoeuvre which involves moving laterally, the driver shall give clear and sufficient warning of his intention by means of the direction-indicator or direction-indicators on his vehicle, or, failing this, by giving if possible an appropriate signal with his arm. The warning given by the direction-indicator or direction-indicators shall continue to be given throughout the manoeuvre and shall cease as soon as the manoeuvre is completed.

ARTICLE 15

Special regulations relating to regular public-transport service vehicles

It is recommended[22] that domestic legislation should provide that in built-up areas, in order to facilitate the movement of regular public-transport service vehicles, the drivers of other vehicles shall, subject to the provisions of Article 17, paragraph 1, of this Convention, slow down and if necessary stop in order to allow the public-transport vehicles to perform the manoeuvre required for moving off from stops marked as such. The provisions thus laid down by Contracting Parties or subdivisions thereof shall in no way affect the duty incumbent on drivers of public-transport vehicles to take, after having given warning by means of their direction-indicators of their intention to move off, the precautions necessary to avoid any risk of accident.

ARTICLE 16

Change of direction

1. Before turning right or left for the purpose of entering another road or entering a property bordering on the road, a driver shall, without prejudice to the provisions of Article 7, paragraph 1, and of Article 14, of this Convention:
(a) If he wishes to turn off on the side appropriate to the direction of traffic, keep as close as possible to the edge of the carriageway appropriate to that direction and make as tight a turn as possible;
(b) If he wishes to turn off on the other side, and subject to such other provisions as Contracting Parties or subdivisions thereof may enact for cycles and mopeds enabling them to change direction, for instance by crossing the intersection in two separate stages, move as closely as possible to the centreline of the carriageway if it is a two-way carriageway or to the edge opposite to the side appropriate to the direction of traffic if it is a one-way carriageway and, if he wishes to enter another two-way road, make his turn so as to enter the carriageway of such other road on the side appropriate to the direction of traffic.
2. While changing direction, the driver shall, without prejudice to the provisions of Article 21 of this Convention regarding pedestrians, allow road users to pass on the carriageway, or on other parts of the same road he is preparing to leave.

---

[20] See also Point 12 of the Annex of the European Agreement.
[21] See also Point 13 of the Annex of the European Agreement.
[22] See also Point 14 of the Annex of the European Agreement.

ARTICLE 17
Slowing down

1. No driver of a vehicle shall brake abruptly unless it is necessary to do so for safety reasons.
2. Every driver intending to slow down to an appreciable extent shall, except where his slowing down is in response to an imminent danger, first make sure that he can do so without danger or undue inconvenience to other drivers. He shall also, unless he has made sure that there is no vehicle following him or that any following vehicle is a long way behind, give clear and timely warning of his intention by making an appropriate signal with his arm. However, this provision shall not apply if warning of slowing down is given by the vehicle's stop lights, referred to in Annex 5, paragraph 31, of this Convention.

ARTICLE 18
Intersections and obligation to give way

1. Every driver approaching an intersection shall exercise such extra care as may be appropriate to local conditions. Drivers of vehicles shall, in particular, drive at such a speed as to be able to stop to allow vehicles having the right of way to pass.
2. Every driver emerging from a path or an earth-track (dirt road) on to a road other than a path or an earth-track shall give way to vehicles travelling on that road. For the purposes of this Article the terms "path" and "earth-track" (dirt road) may be defined in domestic legislation.
3. Every driver emerging on to a road from a property bordering thereon shall give way to vehicles travelling on that road.[23]
4. Subject to the provisions of paragraph 7 of this Article:
(a) In States where traffic keeps to the right the driver of a vehicle shall give way, at intersections other than those specified in paragraph 2 of this Article and in Article 25, paragraphs 2 and 4 of this Convention, to vehicles approaching from his right;
(b) Contracting Parties or subdivisions thereof in whose territories traffic keeps to the left shall be free to regulate the right of way at intersections as they see fit.[24]
5. Even if traffic light signals authorize him to do so, a driver shall not enter an intersection if the density of traffic is such that he will probably be obliged to stop on the intersection, thereby obstructing or preventing the passage of cross traffic.
6. A driver who has entered an intersection where traffic is regulated by traffic light signals may clear the intersection without waiting for the way to be opened in the direction in which he wishes to proceed, provided that this does not impede the progress of other road-users moving in the open direction.
7. *[Words deleted]* Drivers of vehicles not moving on rails shall give way to rail-borne vehicles.
[25] *See footnote.*

ARTICLE 19
Level-crossings

Road-users shall exercise extra care in approaching and traversing level-crossings. In particular:
(a) Every driver of a vehicle shall drive at a moderate speed;
(b) Without prejudice to the obligation to obey an instruction to stop given by a light signal or a sound signal, no road-user shall enter a level-crossing at which the gates or half-gates are across the road or in process of being placed across the road, or at which the half-gates are in process of being raised;
(c) If a level-crossing is not equipped with gates, half-gates or light signals, no road-user shall enter it without making sure that no rail-borne vehicle is approaching;
(d) No driver shall enter a level-crossing without first ascertaining that he may not be obliged to stop on it;
(e) No road-user shall linger while traversing a level crossing; if a vehicle is compelled to stop, its driver shall endeavour to move it off the track, and, if he is unable to do so, immediately do everything he can to ensure that the drivers of rail-borne vehicles are warned of the danger in time.

---

[23] See also Point 15 of the Annex of the European Agreement.

[24] See also Point 15 of the Annex of the European Agreement.
[25] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 15).

ARTICLE 20

Rules applicable to pedestrians

1. Contracting Parties or subdivisions thereof shall be free not to enforce the provisions of this Article except in cases where pedestrian traffic on the carriageway would be dangerous or would obstruct vehicular traffic.[26]

2. If, at the side of the carriageway, there are pavements (sidewalks) or suitable verges for pedestrians, pedestrians shall use them. Nevertheless, if they take the necessary precautions:

(a) Pedestrians pushing or carrying bulky objects may use the carriageway if they would seriously inconvenience other pedestrians by walking on the pavement (sidewalk) or verge;

(b) Groups of pedestrians led by a person in charge or forming a procession may walk on the carriageway.

[27] *See footnote.*

3. If it is not possible to use pavements (sidewalks) or verges, or if none is provided, pedestrians may walk on the carriageway; where there is a cycle track and the density of traffic so permits, they may walk on the cycle track, but shall not obstruct cycle and moped traffic in doing so.

4. Pedestrians walking on the carriageway in accordance with paragraphs 2 and 3 of this Article shall keep as close as possible to the edge of the carriageway.[28]

5. It is recommended that domestic legislation should provide as follows: pedestrians walking on the carriageway shall keep to the side opposite to that appropriate to the direction of traffic except where to do so places them in danger. However, persons pushing a cycle, a moped or a motorcycle, and groups of pedestrians led by a person in charge or forming a procession shall in all cases keep to the side of the carriageway appropriate to the direction of traffic. Unless they form a procession, pedestrians walking on the carriageway shall, by night or when visibility is poor and, by day, if the density of vehicular traffic so requires, walk in single file wherever possible.[29]

6. (a) Pedestrians wishing to cross a carriageway shall not step on to it without exercising care; they shall use a pedestrian crossing whenever there is one nearby;

(b) In order to cross the carriageway at a pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway:

(i) If the crossing is equipped with light signals for pedestrians, the latter shall obey the instructions given by such lights;

(ii) If the crossing is not equipped with such lights, but vehicular traffic is regulated by traffic light signals or by an authorized official, pedestrians shall not step onto the carriageway while the traffic light signal or the signal given by the authorized official indicates that vehicles may proceed along it;

(iii) At other pedestrian crossings, pedestrians shall not step on to the carriageway without taking the distance and speed of approaching vehicles into account.

(c) In order to cross the carriageway elsewhere than at a pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway, pedestrians shall not step on to the carriageway without first making sure that they can do so without impeding vehicular traffic.[30]

(d) Once they have started to cross a carriageway, pedestrians shall not take an unnecessarily long route, and shall not linger or stop on the carriageway unnecessarily.

7. However, Contracting Parties or subdivisions thereof may impose stricter requirements on pedestrians crossing the carriageway.

ARTICLE 21

Behaviour of drivers towards pedestrians

1. Every driver shall avoid behaviour likely to endanger pedestrians.

2. Without prejudice to the provisions of Article 7, paragraph 1, Article 11, paragraph 9, and Article 13, paragraph 1, of this Convention, where there is on the carriageway a pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway:

(a) If vehicular traffic is regulated at that crossing by traffic light signals or by an authorized official, drivers forbidden to proceed shall stop short of the crossing or the transverse markings preceding it and, when they are permitted to proceed, shall not prevent or obstruct

---

[26] See also Point 16 of the Annex of the European Agreement.

[27] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 16).

[28] See also Point 16 of the Annex of the European Agreement.

[29] See also Point 16 of the Annex of the European Agreement.

[30] See also Point 16 of the Annex of the European Agreement.

the passage of pedestrians who have stepped on to it; drivers turning into another road at the entrance to which there is a pedestrian crossing shall do so slowly and give way, if necessary stopping for this purpose, to pedestrians already using, or about to use, the crossing;
(b) If vehicular traffic is not regulated at that crossing by traffic light signals or by an authorized official, drivers shall approach the crossing only at a speed low enough not to endanger pedestrians using, or about to use, it; if necessary, they shall stop to allow such pedestrians to cross.
3. No provision of this Article shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from:[31]
Requiring drivers of vehicles to stop in all cases when pedestrians are using, or about to use, a pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway in the conditions laid down in Article 20 of this Convention, or
Prohibiting them from preventing or obstructing the passage of pedestrians who are crossing the carriageway at or very near an intersection even if there is at that point no pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway.
4. Drivers intending to overtake, on the side appropriate to the direction of traffic, a public transport vehicle at a stop marked as such shall slow down and if necessary stop to allow passengers to board or alight from that vehicle.
[32] *See footnote.*

ARTICLE 22
<u>Islands on the carriageway</u>

Without prejudice to the provisions of Article 10 of this Convention, a driver may pass to the left or to the right of islands, posts and other devices set up on the carriageway on which he is travelling, except in the following cases:
(a) Where the side on which the island, post or device shall be passed is indicated by a sign;
(b) Where the island, post or device is on the centre-line of a two-way carriageway; in this case the driver shall keep to the side of the island, post or device corresponding to the direction of traffic.

ARTICLE 23
<u>Standing and parking</u>

1. Outside built-up areas, standing or parked vehicles and halted animals shall so far as possible be stationed elsewhere than on the carriageway. Both in and outside built-up areas they shall not be stationed on cycle tracks, cycle lanes, bus lanes, tracks for horseback riders, footpaths, pavements or on verges specially provided for pedestrian traffic, save where applicable domestic legislation so permits.
2. (a) Animals halted and vehicles standing or parked on the carriageway shall be kept as close as possible to the edge of the carriageway. A driver shall not stand or park his vehicle on a carriageway save on the side appropriate, for him, to the direction of traffic; nevertheless, standing or parking on the other side shall be permitted where standing or parking on the side appropriate to the direction of traffic is prevented by the presence of rail tracks. Moreover, Contracting Parties or subdivisions thereof may:
(i) Refrain from prohibiting standing and parking on one side or the other in certain conditions, for instance where standing on the side appropriate to the direction of traffic is prohibited by road signs;
(ii) On one-way carriageways, authorize standing and parking on the other side as well as or instead of on the side appropriate to the direction of traffic;
(iii) Authorize standing and parking in the middle of the carriageway at places specially marked;
(b) Save where domestic legislation provides otherwise, vehicles other than two-wheeled cycles, two-wheeled mopeds and two-wheeled motorcycles without side-car shall not stand or be parked two abreast on the carriageway. Standing or parked vehicles shall, unless the layout of the area permits otherwise, be placed parallel to the edge of the carriageway.[33]
3. (a) The standing or parking of a vehicle on the carriageway shall be prohibited:[34]
(i) On pedestrian crossings, on crossings for cyclists, and on level-crossings;

---

[31] See also Point 17 of the Annex of the European Agreement.
[32] Additional paragraphs introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 17).
[33] See also Point 18 of the Annex of the European Agreement.
[34] See also Point 18 of the Annex of the European Agreement.

(ii) On tramway or railway tracks on a road or so close to such tracks that the movement of trams or trains might be impeded, and also, subject to the possibility for Contracting Parties or subdivisions thereof to provide otherwise, on pavements and cycle tracks;
35 *See footnote.*
(b) The standing or parking of a vehicle at any point where it would constitute a danger shall be prohibited, more particularly:
(i) Save in such spaces as may be specially marked, under flyovers and in tunnels;
(ii) On the carriageway, close to the crests of hills, and on bends where visibility is not sufficient for the vehicle to be overtaken in complete safety, having regard to the speed of vehicles on the section of the road in question;
(iii) On a carriageway beside a longitudinal road marking, where subparagraph (b) (ii) of this paragraph does not apply but the width of the carriageway between the marking and the vehicle is less than 3 m and the marking is such that vehicles approaching it on the same side are forbidden to cross it;
(iv) At any place where the vehicle would conceal road signs or traffic light signals from the view of road-users;
(v) On an additional lane indicated by a sign for slowly moving vehicles;
(c) The parking of a vehicle on the carriageway shall be prohibited:
(i) On approaches to level-crossings, to intersections and to bus, trolley-bus or rail vehicle stops; within the distances prescribed by domestic legislation;[36]
(ii) In front of vehicle entries to properties;
(iii) At any point where the parked vehicle would prevent access to another vehicle properly parked or prevent such other vehicle from moving out;
(iv) On the central carriageway of three-carriageway roads and, outside built-up areas, on the carriageways of roads marked as priority roads by appropriate signs.
(v) [deleted]
4. A driver shall not leave his vehicle or his animals without having taken all suitable precautions to avoid any accident and, in the case of a motor vehicle, to prevent its unauthorized use.
5.[37] It is recommended that domestic legislation should provide as follows: every power-driven vehicle other than a two-wheeled moped or a two-wheeled motorcycle without side-car, and every trailer coupled or uncoupled shall when stationary on the carriageway outside a built-up area be signalled to approaching drivers at a sufficient distance by means of at least one appropriate device placed at the most suitable point to give them adequate advance warning:
(a) If the vehicle is stationary at night on the carriageway in circumstances such that approaching drivers cannot be aware of the obstacle which the vehicle constitutes;
(b) If the driver, in other cases, has been compelled to halt his vehicle at a place where standing is prohibited.
6. Nothing in this Article shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from introducing other provisions on parking and standing or from making individual provisions for the standing and parking of cycles and mopeds.
38 *See footnote.*

ARTICLE 24

Opening of doors

It shall be prohibited to open the door of a vehicle, to leave it open, or to alight from the vehicle without having made sure that to do so cannot endanger other road-users.

ARTICLE 25

Motorways and similar roads

1.[39] On motorways and, if so provided in domestic legislation, on special approach roads to and exit roads from motorways:
(a) The use of the road shall be prohibited to pedestrians, animals, cycles, mopeds unless they are treated as motorcycles, and all vehicles other than motor vehicles and their trailers, and to motor vehicles or motor-vehicle trailers which are incapable, by virtue of their design, of attaining on a flat road a speed specified by domestic legislation;

---

[35] Additional text introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 18).
[36] See also Point 18 of the Annex of the European Agreement.
[37] See also Point 18 of the Annex of the European Agreement.
[38] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 18).
[39] See also Point 19 of the Annex of the European Agreement.

(b) Drivers shall be forbidden:
(i) To have their vehicles standing or parked elsewhere than at marked parking sites; if a vehicle is compelled to stop, its driver shall endeavour to move it off the carriageway and also off the flush verge and, if he is unable to do so, immediately signal the presence of the vehicle at a distance so as to warn approaching drivers in time;
(ii) To make U-turns, to travel in reverse, and to drive on to the central dividing strip, including the crossovers linking the two carriageways.
[40] *See footnote.*
2. Drivers emerging on to a motorway shall give way to vehicles travelling on it. If there is an acceleration lane, they shall use it.
3. A driver leaving a motorway shall move into the traffic lane appropriate to the motorway exit in good time and enter the deceleration lane, if there is one, as soon as he can.
[41] *See footnote.*
4. For the purpose of the application of paragraphs 1, 2 and 3 of this Article, other roads reserved for motor vehicle traffic, duly signposted as such and not affording access to or from properties alongside, shall be treated as motorways.[42]

ARTICLE 25 bis
Special regulations for tunnels indicated by special road signs

In tunnels indicated by the special road signs, the following rules shall apply:
1. All drivers are forbidden:
(a) to reverse;
(b) to make a U-turn;
(c) [deleted]
2. Even if the tunnel is lit, all drivers must switch on the driving or passing lamps.
3. Drivers are permitted to stop or park a vehicle only in case of emergency or danger. In doing so, they must, where possible, use the places specially indicated.
4. In case of a prolonged stoppage the driver must switch off the engine.

ARTICLE 26
Special rules applicable to processions and handicapped persons

1. It shall be prohibited for road-users to cut across troop columns, files of schoolchildren accompanied by a person in charge, and other processions.
2. Handicapped persons travelling in invalid chairs propelled by themselves or moving at a walking pace may use pavements (sidewalks) and suitable verges.

ARTICLE 27
Special rules applicable to cyclists, moped drivers and motorcyclists

1. Notwithstanding the provisions of Article 10, paragraph 3, of this Convention, Contracting Parties or subdivisions thereof shall be free not to prohibit cyclists from travelling two or more abreast.
2. It shall be prohibited for cyclists to ride without holding the handlebars with at least one hand, to allow themselves to be towed by another vehicle, or to carry, tow or push objects which hamper their cycling or endanger other road-users. The same provisions shall apply to moped drivers and motorcyclists; in addition, however, moped drivers and motorcyclists shall hold the handlebars with both hands except when signalling the manoeuvre described in Article 14, paragraph 3, of this Convention.[43]
3. It shall be prohibited for cyclists and moped drivers to carry passengers on their vehicle; however, Contracting Parties or subdivisions thereof may authorize exceptions to this provision and, in particular, authorize the transport of passengers on such additional saddle or saddles as may be fitted on the vehicle. Motorcyclists shall not be permitted to carry passengers except in the sidecar, if there is one, and on the additional saddle (pillion), if any, fitted behind the driver.
4. Where cycle lanes or cycle tracks exist, Contracting Parties or subdivisions thereof may forbid cyclists to use the rest of the carriageway. In the same circumstances, they may authorize moped drivers to use the cycle lane or cycle track and, if they consider it advisable, prohibit them from using the rest of the carriageway. Domestic legislation shall specify under

[40] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 19).
[41] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 19).
[42] See also Point 19 of the Annex of the European Agreement.
[43] See also Point 20 of the Annex of the European Agreement.

what conditions other road users may use the cycle lane or cycle track or cross them, maintaining cyclists' safety at all times.[44]

[45] *See footnote.*

[46] *See footnote.*

ARTICLE 28

Audible and luminous warnings

1. Audible warning devices may be used only:
(a) To give due warning with a view to avoiding an accident;
(b) Outside built-up areas when it is desirable to warn a driver that he is about to be overtaken.
The sounds emitted by audible warning devices shall not be prolonged more than necessary.
2. Motor-vehicle drivers may give the luminous warnings specified in Article 32, paragraph 3, of this Convention, instead of audible warnings, between nightfall and dawn. They may also do so in daylight hours for the purpose indicated in paragraph 1 (b) of this Article, if to do so is more appropriate in the prevailing circumstances.
3. Contracting Parties or subdivisions thereof may authorize the use of luminous warnings in built-up areas also for the purpose referred to in paragraph 1 (b) of this Article.

ARTICLE 29

Rail-borne vehicles

1. Where a railway uses a carriageway, every road-user shall, on the approach of a tram or other ail-borne vehicle clear the track as soon as possible to allow the rail-borne vehicle to pass.
2. Contracting Parties or subdivisions thereof may adopt special rules, differing from those laid own in this Chapter, for the movement of rail-borne vehicles on the road and for passing or overtaking such vehicles. However, Contracting Parties or subdivisions thereof may not adopt provisions which conflict with those of Article 18, paragraph 7, of this Convention.[47]

[48] *See footnote.*

ARTICLE 30

Loading of vehicles

1. If a permissible maximum mass is laid down for a vehicle, the laden mass of the vehicle shall never exceed the permissible maximum mass.
2. Every load on a vehicle shall be so arranged and, if necessary, stowed as to prevent it from:
(a) Endangering persons or causing damage to public or private property, more particularly by trailing on or falling on to the road;
(b) Obstructing the driver's view or impairing the stability or driving of the vehicle;
(c) Causing noise, raising dust, or creating any other nuisance which can be avoided;
(d) Masking lights, including stop lights and direction-indicators, reflex reflectors, registration numbers and the distinguishing sign of the State of registration with which, under this Convention or under domestic legislation, the vehicle is required to be equipped, or masking signals given by arm in accordance with Article 14, paragraph 3, or Article 17, paragraph 2, of this Convention.
3. All accessories, such as cables, chains and sheets, used to secure or protect the load shall be drawn tight around the load and be firmly fastened. All accessories used to protect the load shall satisfy the requirements laid down for the load in paragraph 2 of this Article.
4.[49] Loads projecting beyond the front, rear or sides of the vehicle shall be clearly marked in all cases where their projection might not be noticed by the drivers of other vehicles; at night, a white light and a white reflecting device shall be used for such marking at the front and a red light and a red reflecting device at the rear. More particularly, on power-driven vehicles:
(a) Loads projecting more than 1m beyond the front or rear of the vehicle shall always be marked;

---

[44] See also Point 20 of the Annex of the European Agreement.
[45] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 20).
[46] Additional articles (Articles 27 bis to 27 quarter) introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 20bis).
[47] See also Point 21 of the Annex of the European Agreement.
[48] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 21).
[49] See also Point 22 of the Annex of the European Agreement.

(b) Loads projecting laterally beyond the outer edge of the vehicle in such a way that their lateral outer edge is more than 0.40 m from the outer edge of the vehicle's front position (side) light shall be marked at the front at night, and loads projecting in such a way that their lateral outer edge is more than 0.40m from the outer edge of the vehicle's red rear position (side) light shall be similarly marked at the rear at night.
5. Nothing in paragraph 4 of this Article shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from prohibiting, restricting, or subjecting to special authorization, load projections as referred to in the aforesaid paragraph 4.

ARTICLE 30 bis
Carriage of passengers

Passengers shall not be carried in such numbers or in such a way as to interfere with driving or obstruct the driver's view.

ARTICLE 31
Behaviour in case of accident

1. Without prejudice to the provisions of domestic legislation concerning the obligation to assist the injured, every driver or other road-user involved in a traffic accident shall:
(a) Stop as soon as he can do so without causing an additional danger to traffic;
(b) Endeavour to ensure traffic safety at the site of the accident and, if a person has been killed or seriously injured in the accident, to prevent, insofar as such action does not affect traffic safety, any change in conditions at the site, including the disappearance of traces which might be useful for determining responsibilities;
(c) If so requested by other persons involved in the accident, identify himself to them;
(d) If a person has been injured or killed in the accident, notify the police and remain on the scene of the accident or return to it and wait there until the arrival of the police, unless he has been authorized by the police to leave or has to assist the injured or to receive attention himself.
[50] *See footnote.*
2. Contracting Parties or subdivisions thereof may, under their domestic legislation, refrain from imposing the provision of paragraph 1 (d) of this Article in cases where no serious injury has been caused and none of the persons involved requests that the police should be notified.

ARTICLE 32
Rules of the use of lamps

1. Between nightfall and dawn and in any other circumstances when visibility is inadequate on account, for example, of fog, snowfall or heavy rain, the following lamps shall be lit on a moving vehicle:
(a) On power-driven vehicles and mopeds the driving lamp(s) or passing lamp(s) and the rear position lamp(s), according to the equipment prescribed by the present Convention for the vehicle of each category;
(b) On trailers, front position lamps, if such lamps are required according to Annex 5, paragraph 30, of this Convention, and not less than two rear position lamps.
2. Driving lamps shall be switched off and replaced by passing lamps:
(a) In built-up areas where the road is adequately lighted and outside built-up areas where the carriageway is continuously lighted and the lighting is sufficient to enable the driver to see clearly for an adequate distance and to enable other road-users to see the vehicle far enough away;
(b) When a driver is about to pass another vehicle, so as to prevent dazzle far enough away to enable the driver of the other vehicle to proceed easily and without danger;
(c) In any other circumstances in which it is necessary to avoid dazzling other road-users or the users of a waterway or railway running alongside the road.
3. When, however, a vehicle is following closely behind another vehicle, driving lamps may be used to give a luminous warning as referred to in Article 28, paragraph 2, of the intention to overtake.
4. Fog lamps may be lit only in thick fog, falling snow, heavy rain or similar conditions and, as regards front fog maps, as a substitute for passing lamps. Domestic legislation may authorize the simultaneous use of front fog lamps and passing lamps and the use of front fog lamps on narrow, winding roads.

---

[50] Additional subparagraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 24).

5. On vehicles equipped with front position lamps, such lamps shall be used together with the driving lamps, the passing lamps or the front fog lamps.
6. During the day, a motorcycle moving on the road shall display at least one passing lamp to the front and a red lamp to the rear. Domestic legislation may permit the use of daytime running lamps instead of passing lamps.
7. Domestic legislation may make it compulsory for drivers of motor vehicles to use during the day either passing lamps or daytime running lamps. Rear position lamps shall in this case be used together with the front lamps.
8. Between nightfall and dawn and in any other circumstances when visibility is inadequate, the presence of power-driven vehicles and their trailers standing or parked on a road shall be indicated by front and rear position lamps. In thick fog, falling snow, heavy rain or similar conditions passing lamps or front fog lamps may be used. Rear fog lamps may in these conditions be used as a supplement to the rear position lamps.
9. Notwithstanding the provisions of paragraph 8 of this Article, within a built-up area the front and rear position lamps may be replaced by parking lamps, provided that:
(a) The vehicle does not exceed 6m in length and 2m in width;
(b) No trailer is coupled to the vehicle;
(c) The parking lamps are placed on that side of the vehicle which is furthest from the carriageway edge alongside which the vehicle is standing or parked.
10. Notwithstanding the provisions of paragraphs 8 and 9 of this Article, a vehicle may be standing or parked without any lamps lit:
(a) On a road lit in such a way that the vehicle is clearly visible at an adequate distance;
(b) Away from the carriageway and hard shoulder;
(c) In the case of mopeds and two-wheeled motorcycles without a side-car which are not equipped with batteries, at the extreme edge of a carriageway in a built-up area.
11. Domestic legislation may grant exemptions from the provisions of paragraphs 8 and 9 of this Article for vehicles standing or parked in streets in built-up areas where there is very little traffic.
12. Reversing lamps may be used only when the vehicle is reversing or about to reverse.
13. Hazard warning signal may be used only to warn other road-users of a particular danger:
(a) When a vehicle which has broken down or has been involved in an accident cannot be moved immediately, so that it constitutes an obstacle to other road-users;
(b) When indicating to other road-users the risk of an imminent danger.
14. Special warning lamps:
(a) Displaying a blue light may be used only on priority vehicles when carrying out an urgent mission or when in other cases it is necessary to give warning to other road-users of the presence of the vehicle;
(b) Displaying an amber light may be used only when the vehicles genuinely assigned to the specific tasks for which they were equipped with the special warning lamp or when the presence of such vehicles on the road constitutes a danger or inconvenience to other road-users.
The use of warning lamps displaying other colours may be authorized by domestic legislation.
15. In no circumstances shall a vehicle display a red light to the front or white light to the rear, subject to the exemptions mentioned in Annex 5, paragraph 61. A vehicle shall not be modified or lamps added to it in a way which could conflict with this requirement.

ARTICLE 33

Rules of lighting of other vehicles than mentioned in Article 32 and of certain road users

1. Every vehicle or combination of vehicles to which the provisions of Article 32 of this Convention do not apply shall, when on a road between nightfall and dawn, show at least one white or selective-yellow light to the front and at least one red light to the rear. Where there is only one lamp at the front or only one lamp at the rear, the lamp shall be placed on the centre-line of the vehicle or on the side opposite to that corresponding to the direction of traffic.
(a) Handcarts, i.e., carts drawn or pushed by hand, shall show at least one white or selective-yellow light to the front and at least one red light to the rear. These two lights may be emitted by a single lamp placed on the side opposite to that corresponding to the direction of traffic. Lights shall not be required on handcarts not exceeding 1m in width.
(b) Animal-drawn vehicles shall show two white or selective-yellow lights to the front, and two red lights to the rear. Domestic legislation may, however, make it permissible for such vehicles to show only one white or selective-yellow light to the front and only one red light to the rear. The lamps shall in both cases be placed on the side opposite to that corresponding

to the direction of traffic. If the lamps described above cannot be attached to the vehicle, they may be carried by an escort walking immediately alongside the vehicle, on the opposite side to that corresponding to the direction of traffic. Furthermore, animal-drawn vehicles shall be fitted with two red reflex-reflectors to the rear, as close as possible to the outer edges of the vehicle. Lights shall not be required on animal-drawn vehicles not exceeding 1m in width. However, a single reflex-reflector shall in this case be placed at the rear on the side opposite to that corresponding to the direction of traffic, or centrally.

2. (a) When moving along the carriageway by night:

(i) Groups of pedestrians led by a person in charge or forming a procession, must display, on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic, at least one white or selective-yellow light to the front and a red light to the rear, or an amber light in both directions;

(ii) Drivers of draught, pack or saddle animals, or of cattle, must display, on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic, at least one white or selective--yellow light to the front and a red light to the rear, or an amber light in both directions. These lights may be displayed by a single device.

(b) The lights referred to in subparagraph (a) of this paragraph are, however, not required within an appropriately lit built-up area.

ARTICLE 34

Exemptions

1. When warned of the approach of a priority vehicle by its special luminous and audible warning devices every road-user shall leave room clear for it to pass on the carriageway and shall, if necessary, stop.

2. Domestic legislation may provide that drivers of priority vehicles shall not be bound, when warning of their movement is given by the vehicle's special warning devices, and provided that they do not endanger other road-users, to comply with all or any of the provisions of this Chapter II other than those of Article 6, paragraph 2.[51]

3. Domestic legislation may determine to what extent persons working on the construction, repair or maintenance of the road, including the drivers of equipment used for such work, shall not be bound, provided they take the necessary precautions, to observe the provisions of this Chapter II during their work.

4. For the purpose of overtaking or passing the equipment referred to in paragraph 3 of this Article while it is engaged in work on the road, the drivers of other vehicles may, to the extent necessary and on conditions that they take all due precautions, disregard the requirements of Articles 11 and 12 of this Convention.

Chapter III

CONDITIONS FOR THE ADMISSION OF MOTOR VEHICLES AND TRAILERS TO INTERNATIONAL TRAFFIC

ARTICLE 35

Registration

1. (a) In order to be entitled to the benefits of this Convention, every motor vehicle in international traffic, and every trailer, other than a light trailer, coupled to a motor vehicle shall be registered by a Contracting Party or a subdivision thereof, and the driver of the motor vehicle shall carry a valid certificate of such registration issued either by a competent authority of such Contracting Party or subdivision thereof or on behalf and by authorization of such Contracting Party or subdivision thereof by an association duly empowered thereto by that Contracting Party or subdivision thereof. This certificate, to be known as the registration certificate, shall bear the following particulars at least:

A serial number, to be known as the registration number, composed in the manner indicated in Annex 2 to this Convention;

The date of first registration of the vehicle;

The full name and home address of the holder of the certificate;

The name or the trademark of the maker of the vehicle;

The serial number of the chassis (the maker's production or serial number);

In the case of a vehicle intended for the carriage of goods, the permissible maximum mass;

In the case of a vehicle intended for the carriage of goods, the unladen mass;

The period of validity, if not unlimited.

The particulars entered in the certificate shall either be in Latin characters or so-called English cursive script only, or be repeated in that form.

---

[51] See also Point 26 of the Annex of the European Agreement.

(b) Contracting Parties or subdivisions thereof may, however, decide that the year of manufacture, instead of the date of first registration, shall be entered on certificates issued in their territories.
(c) In the case of motor vehicles of categories A and B as defined in Annexes 6 and 7 to this Convention and, if possible, for other motor vehicles:
(i) The certificate shall be headed with the distinguishing sign of the State of registration as defined in Annex 3 to this Convention;
(ii) The letters A, B, C, D, E, F, G and H respectively shall be placed before or after the eight items of information which are required under subparagraph (a) of this paragraph, to be shown on all registration certificates;
(iii) The words *Certificat d'immatriculation* in French may be placed either before or after the title of the certificate in the national language (or languages) of the country of registration.
(d) For trailers, including semi-trailers, imported temporarily into a country by a mode of transport other than road transport, a photocopy of the registration certificate, certified as a true copy by the authority which issued the certificate, shall be considered sufficient.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, an articulated vehicle which is not disassembled while in international traffic shall be entitled to the benefits of the provisions of this Convention even if it has only a single registration and a single certificate for the drawing vehicle and semi-trailer composing it.
3. Nothing in this Convention shall be construed as limiting the right of Contracting Parties or subdivisions thereof to require, in the case of a vehicle in international traffic which is not registered in the name of a person travelling in it, proof of the driver's right to be in possession of the vehicle.
4. It is recommended that Contracting Parties should set up, if they have not already done so, a service responsible for keeping, at the national or regional level, a record of motor vehicles brought into use and a centralized record, for each vehicle, of the particulars entered in each certificate of registration.

ARTICLE 36

Registration number

1. Every motor vehicle in international traffic shall display its registration number at the front and at the rear; motorcycles, however, shall only be required to display this number at the rear.
2. Every registered trailer in international traffic shall display its registration number at the rear. Where a motor vehicle draws one or more trailers, the sole trailer or the last trailer, if not registered, shall display the registration number of the drawing vehicle.
3. The composition of the registration number referred to in this Article, and the manner of displaying it, shall conform to the provisions of Annex 2 to this Convention.

ARTICLE 37

Distinguishing sign of the State of registration

1. (a) Every motor vehicle in international traffic shall display at the rear, in addition to its registration number, the distinguishing sign of the State in which it is registered.
(b) This sign may either be placed separately from the registration plate or may be incorporated into the registration plate.
(c) When the distinguishing sign is incorporated into the registration plate, it must also appear on the front registration plate of the vehicle if such is obligatory.
2. Every trailer coupled to a motor vehicle and required under Article 36 of this Convention to display a registration number at the rear shall also display at the rear, either separately from its registration plate or incorporated into it, the distinguishing sign of the State where the registration number was assigned.
The provisions of this paragraph shall be applicable even if the trailer is registered in a State other than the State of registration of the motor vehicle to which it is coupled; if the trailer is not registered, it shall display at the rear the distinguishing sign of the State of registration of the drawing vehicle except when it is travelling in that State.
3. The composition of the distinguishing sign, and the manner of displaying it or its incorporation into the registration plate, shall conform to the conditions laid down in Annexes 2 and 3 to this Convention.

ARTICLE 38

Identification marks

Every motor vehicle and every trailer in international traffic shall bear the identification marks specified in Annex 4 to this Convention.

ARTICLE 39

Technical requirements and inspection of vehicles

1. Every motor vehicle, every trailer and every combination of vehicles in international traffic shall satisfy the provisions of Annex 5 to this Convention. It shall also be in good working order.
2. Domestic legislation shall require periodic technical inspections of:
(a) Motor vehicles used for the carriage of persons and having more than eight seats in addition to the driver's seat;
(b) Motor vehicles used for the carriage of goods whose permissible maximum mass exceeds 3,500kg and trailers designed to be coupled to such vehicles.
3. Domestic legislation shall, as far as possible, extend the provision of paragraph 2 to the other categories of vehicles.
[52] *See footnote.*

ARTICLE 40

Transitional provision

1. For a period of 10 years from the entry into force of this Convention in accordance with Article 47, paragraph 1, trailers in international traffic, whatever their permissible maximum mass, shall be entitled to the benefits of the provisions of this Convention even if they are not registered.
2. The registration certificate shall conform with the provisions of the amendment to Article 35, paragraph 1 within five years from the date of its entry into force. Certificates issued during that period shall be mutually recognized until the expiry date inscribed therein.
[53]*See footnote.*

Chapter IV

DRIVERS OF MOTOR VEHICLES

ARTICLE 41

Driving permits

(The present text is applicable until 28 March 2011 at the latest (see new article 43), the new text is reproduced in dark blue following the present Article)

1. (a) Every driver of a motor vehicle must hold a driving permit;
(b) Contracting Parties undertake to ensure that driving permits are issued only after verification by the competent authorities that the driver possesses the required knowledge and skill;
(c) Domestic legislation must lay down requirements for obtaining a driving permit;
(d) Nothing in this Convention shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from requiring driving permits for other power-driven vehicles and mopeds.
2. Contracting Parties shall recognize:
(a) Any domestic permit drawn up in their national language or in one of their national languages, or, if not drawn up in such a language, accompanied by a certified translation;
(b) Any domestic permit conforming to the provisions of Annex 6 to this Convention; and
(c) Any international permit conforming to the provisions of Annex 7 to this Convention;
as valid for driving in their territories a vehicle coming within the categories covered by the permit, provided that the permit is still valid and that it was issued by another Contracting Party or subdivision thereof or by an association duly empowered thereto by such other Contracting Party. The provisions of this paragraph shall not apply to learner-driver permits.
[ex paragraph 3 deleted]
3. Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph:
(a) Where the validity of the driving permit is made subject by special endorsement to the condition that the holder shall wear certain devices or that the vehicle shall be equipped in a certain way to take account of the driver's disability, the permit shall not be recognized as valid unless those conditions are observed;

---

[52] Additional paragraphs introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 26 bis).
[53] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 26 ter).

(b) Contracting Parties may refuse to recognize the validity in their territories of driving permits held by persons under eighteen years of age;
(c) Contracting Parties may refuse to recognize the validity in their territories, for the driving of motor vehicles or combinations of vehicles in categories C, D and E referred to in Annexes 6 and 7 to this Convention, of driving permits held by persons under twenty-one years of age.
4. Contracting Parties may introduce in their domestic legislation a subdivision of the categories of vehicles referred to in Annexes 6 and 7 of this Convention. If the driving permit is restricted to certain vehicles within a category, a numeral shall be added to the letter of the category and the nature of the restriction shall be indicated in the driving permit.
5. For the purpose of the application of paragraph 2 and subparagraph 3 (c) of this Article:
(a) A motor vehicle of the category B referred to in Annexes 6 and 7 to this Convention may be coupled to a light trailer; it may also be coupled to a trailer whose permissible maximum mass exceeds 750kg but does not exceed the unladen mass of the motor vehicle if the combined permissible maximum mass of the vehicles so coupled does not exceed 3,500kg;
(b) A motor vehicle of the category C, or of the category D referred to in Annexes 6 and 7 to this Convention may be coupled to a light trailer without the resultant combination ceasing to belong to category C or category D.
6. An international permit shall be issued only to the holder of a domestic permit for the issue of which the minimum conditions laid down in this Convention have been fulfilled. It shall not be valid after the expiry of the corresponding domestic permit, the number of which shall be entered in the international permit.
7. The provisions of this Article shall not require Contracting Parties:
(a) To recognize the validity of domestic or international permits issued in the territory of another Contracting Party to persons who had their normal residence in their territories at the time of such issue or whose normal residence has been transferred to their territories since such issue; or
(b) To recognize the validity of permits as aforesaid issued to drivers whose normal residence at the time of such issue was not in the territory in which the permit was issued or who since such issue have transferred their residence to another territory.

ARTICLE 41
<u>Driving permits</u>
(Provisions applicable from 29 March 2011 (see new article 43))

1. (a) Every driver of a motor vehicle must hold a driving permit;
(b) Contracting Parties undertake to ensure that driving permits are issued only after verification by the competent authorities that the driver possesses the required knowledge and skills; the persons authorized to check if drivers have the necessary knowledge and skills must have appropriate qualifications; the contents and procedure of both theoretical and practical exams are regulated by national legislation;
(c) Domestic legislation must lay down requirements for obtaining a driving permit. In particular, it shall specify the minimum ages for holding a permit, the medical conditions to be fulfilled and the conditions for passing the theoretical and practical exams;
(d) Nothing in this Convention shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from requiring driving permits for other power-driven vehicles and mopeds.
2. (a) Contracting Parties shall recognize:
(i) Any domestic permit conforming to the provisions of Annex 6 to this Convention;
(ii) Any international permit conforming to the provisions of Annex 7 to this Convention, on condition that it is presented with the corresponding domestic driving permit, as valid for driving in their territories a vehicle coming within the categories covered by the permits, provided that the permits are still valid and that they were issued by another Contracting Party or subdivision thereof or by an association duly empowered thereto by such other Contracting Party or one of its subdivisions;
(b) Driving permits issued by a Contracting Party shall be recognized in the territory of another Contracting Party until this territory becomes the place of normal residence of their holder;
(c) The provisions of this paragraph shall not apply to learner-driver permits.
3. Domestic legislation may limit the period of validity of a domestic driving permit. The period of validity of an international permit shall be either no more than three years after the date of issue or until the date of expiry of the domestic driving permit, whichever is earlier.
4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2:

(a) Where the validity of the driving permit is made subject by special endorsement to the condition that the holder shall wear certain devices or that the vehicle shall be equipped in a certain way to take account of the driver's disability, the permit shall not be recognized as valid unless those conditions are observed;
(b) Contracting Parties may refuse to recognize the validity in their territories of driving permits held by persons under eighteen years of age;
(c) Contracting Parties may refuse to recognize the validity in their territories, for the driving of motor vehicles or combinations of vehicles in categories C, D, CE and DE referred to in Annexes 6 and 7 to this Convention, of driving permits held by persons under twenty-one years of age.
5. An international permit shall be issued only to the holder of a domestic permit for the issue of which the minimum conditions laid down in this Convention have been fulfilled. An international driving permit shall only be issued by the Contracting Party in whose territory the holder has his normal residence and which issued the domestic driving permit or which recognized the driving permit issued by another Contracting Party; it shall not be valid for use in that territory.
6. The provisions of this Article shall not require Contracting Parties:
(a) To recognize the validity of domestic permits issued in the territory of another Contracting Party to persons who had their normal residence in their territories at the time of such issue or whose normal residence has been transferred to their territories since such issue;
(b) To recognize the validity of domestic permits issued to drivers whose normal residence at the time of such issue was not in the territory in which the permit was issued or who since such issue have transferred their residence to another territory.

ARTICLE 42

Suspension of the validity of driving permits

1. Contracting Parties or subdivisions thereof may withdraw from a driver the right to use his domestic or international driving permit in their territories if he commits in their territories a breach of their regulations rendering him liable under their legislations to the forfeiture of his permit. In such a case the competent authority of the Contracting Party or subdivision thereof withdrawing the right to use the permit may:
(a) Withdraw and retain the permit until the period of the withdrawal of use expires or until the holder leaves its territory, whichever is the earlier;
(b) Notify the withdrawal of the right to use the permit to the authority by or on behalf of which the permit was issued;
(c) In the case of an international permit, enter in the space provided for the purpose an endorsement to the effect that the permit is no longer valid in its territories;
(d) Where it has not applied the procedure for which provision is made in subparagraph (a) of this paragraph, supplement the communication referred to in subparagraph (b) by requesting the authority which issued the permit, or on behalf of which the permit was issued, to notify the person concerned of the decision taken with regard to him.
2. Contracting Parties shall endeavour to notify the persons concerned of the decisions communicated to them in accordance with the procedure laid down in paragraph 1 (d) of this Article.
3. Nothing in this Convention shall be construed as prohibiting Contracting Parties or subdivisions thereof from preventing a driver holding a domestic or international driving permit from driving if it is evident or proved that his condition is such that he is unable to drive safely or if the right to drive has been withdrawn from him in the State in which he has his normal residence.

ARTICLE 43

Transitional provisions

1. Contracting Parties shall issue domestic driving permits in accordance with the new provisions of Annex 6 at the latest five years after their entry into force. Domestic driving permits issued in accordance with the earlier provisions of Article 41, Article 43 and Annex 6 to this Convention prior to the expiry of this period shall be recognized as long as they are valid.
2. Contracting Parties shall issue international driving permits in accordance with the new provisions of Annex 7 at the latest five years after their entry into force. International driving permits issued in accordance with the earlier provisions of Article 41, Article 43 and Annex 7 to this Convention prior to the expiry of this period shall be valid according to the conditions defined in Article 41, paragraph 3.

Chapter V
CONDITIONS FOR THE ADMISSION OF CYCLES AND MOPEDS TO INTERNATIONAL TRAFFIC
ARTICLE 44

1. Cycles without an engine in international traffic shall:
(a) Have an efficient brake;
(b) Be equipped with a bell capable of being heard at a sufficient distance, and carry no other audible warning device;
(c) Be equipped with a red reflecting device at the rear and with devices such that the cycle can show a white or selective-yellow light to the front and a red light to the rear.
[54] *See footnote.*
2. In the territory of Contracting Parties which have not, in accordance with Article 54, paragraph 2, of this Convention, made a statement to the effect that they treat mopeds as motorcycles, mopeds in international traffic shall:
(a) Have two independent brakes;
(b) Be equipped with a bell or some other audible warning device capable of being heard at a sufficient distance;
(c) Be equipped with an effective exhaust silencer;
(d) Be so equipped that they can show a white or selective-yellow light to the front and a red light and a red reflex-reflector to the rear;[55]
(e) Display the identification mark specified in Annex 4 to this Convention.
[56] *See footnote.*
3. In the territories of Contracting Parties which have, in accordance with Article 54, paragraph 2, of this Convention, declared that they treat mopeds as motorcycles, the conditions to be fulfilled by mopeds in order to be admitted to international traffic shall be those laid down for motorcycles in Annex 5 to this Convention.

Chapter VI
FINAL PROVISIONS
ARTICLE 45

1. This Convention shall be open at United Nations Headquarters, New York, until 31 December 1969 for signature by all States Members of the United Nations or of any of the specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency or Parties to the Statute of the International Court of Justice, and by any other State invited by the General Assembly of the United Nations to become a Party to the Convention.
2. This Convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. This Convention shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this Article. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.
4. On signing this Convention or on depositing its instrument of ratification or accession, each State shall notify the Secretary-General of the distinguishing sign it has selected for display in international traffic on vehicles registered by it, in accordance with Annex 3 to this Convention. By a further notification addressed to the Secretary-General, any State may change a distinguishing sign it has previously selected.

ARTICLE 46

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this Convention, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Convention shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Convention shall become applicable to the territory or territories named in the notification thirty days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Convention for the State making the notification, whichever is the later.
2. Any State which has made a declaration under paragraph 1 of this Article may at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General that the Convention

---

[54] Additional subparagraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 27).
[55] See also Point 27 of the Annex of the European Agreement.
[56] Additional subparagraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 27).

shall cease to be applicable to the territory named in the notification and the Convention shall cease to be applicable to such territory one year from the date of receipt by the Secretary-General of the notification.
3. A State making a notification under paragraph 1 of this Article shall notify the Secretary-General of the distinguishing sign or signs it has selected for display in international traffic on vehicles registered in the territory or territories concerned, in accordance with Annex 3 to this Convention. By a further notification addressed to the Secretary-General, any State may change a distinguishing sign it has previously selected.

ARTICLE 47

1. This Convention shall enter into force twelve months after the date of deposit of the fifteenth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying or acceding to this Convention after the deposit of the fifteenth instrument of ratification or accession, the Convention shall enter into force twelve months after the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession.

ARTICLE 48

Upon its entry into force, this Convention shall terminate and replace, in relations between the Contracting Parties, the International Convention relative to Motor Traffic and the International Convention relative to Road Traffic, both signed at Paris on 24 April 1926, the Convention on the Regulation of Inter-American Automotive Traffic, opened for signature at Washington on 15 December 1943, and the Convention on Road Traffic, opened for signature at Geneva on 19 September 1949.

ARTICLE 49

1. After this Convention has been in force for one year, any Contracting Party may propose one or more amendments to the Convention. The text of any proposed amendment, accompanied by an explanatory memorandum, shall be transmitted to the Secretary-General, who shall communicate it to all Contracting Parties. The Contracting Parties shall have the opportunity of informing him within a period of twelve months following the date of its circulation whether they (a) accept the amendment; or (b) reject the amendment; or (c) wish that a conference be convened to consider the amendment. The Secretary-General shall also transmit the text of the proposed amendment to all other States referred to in Article 45, paragraph 1 of this Convention.
2. (a) Any proposed amendment communicated in accordance with the preceding paragraph shall be deemed to be accepted if within the period of twelve months referred to in the preceding paragraph less than one third of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they either reject the amendment or wish that a conference be convened to consider it. The Secretary-
General shall notify all Contracting Parties of each acceptance or rejection of any proposed amendment and of requests that a conference be convened. If the total number of such rejections and requests received during the specified period of twelve months is less than one third of the total number of Contracting Parties, the Secretary-General shall notify all Contracting Parties that the amendment will enter into force six months after the expiry of the period of twelve months referred to in the preceding paragraph for all Contracting Parties except those which, during the period specified, have rejected the amendment or requested the convening of a conference to consider it.
(b) Any Contracting Party which, during the said period of twelve months, has rejected a proposed amendment or requested the convening of a conference to consider it may at any time after the end of such period notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Parties which have notified their acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of their notification.
3. If a proposed amendment has not been accepted in accordance with paragraph 2 of this Article and if within the period of twelve months specified in paragraph 1 of this Article less than half of the total number of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they reject the proposed amendment and if at least one third of the total number of Contracting Parties, but not less than ten, inform him that they accept it or wish a conference to be convened to consider it, the Secretary-General shall convene a conference for the purpose of considering the proposed amendment or any other proposal which may be submitted to him in accordance with paragraph 4 of this Article.

4. If a conference is convened in accordance with paragraph 3 of this Article, the Secretary-General shall invite to it all States referred to in Article 45, paragraph 1 of this Convention. He shall request all States invited to the conference to submit to him, at least six months before its opening date, any proposals which they may wish the conference to consider in addition to the proposed amendment and shall communicate such proposals, at least three months before the opening date of the conference, to all States invited to the conference.

5. (a) Any amendment to this Convention shall be deemed to be accepted if it has been adopted by a two thirds majority of the States represented at the conference, provided that such majority comprises at least two thirds of Contracting Parties represented at the conference. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the adoption of the amendment, and the amendment shall enter into force twelve months after the date of his notification for all Contracting Parties except those which during that period have notified the Secretary-General that they reject the amendment.

(b) A Contracting Party which has rejected an amendment during the said period of twelve months may at any time notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of the notification or at the end of the said period of twelve months, whichever is later.

6. If the proposed amendment is not deemed to be accepted pursuant to paragraph 2 of this Article and if the conditions prescribed by paragraph 3 of this Article for convening a conference are not fulfilled, the proposed amendment shall be deemed to be rejected.

ARTICLE 50

Any Contracting Party may denounce this Convention by written notification addressed to the Secretary-General. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of such notification.

ARTICLE 51

This Convention shall cease to be in force if the number of Contracting Parties is less than five for any period of 12 consecutive months.

ARTICLE 52

Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Convention and which the Parties are unable to settle by negotiation or other means of settlement may be referred, at the request of any of the Contracting Parties concerned, to the International Court of Justice for decision.

ARTICLE 53

Nothing in this Convention shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary to its external or internal security.

ARTICLE 54

1. Any State may, at the time of signing this Convention or of depositing its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by Article 52 of this Convention. Other Contracting Parties shall not be bound by Article 52 with respect to any Contracting Party which has made such a declaration.

2. At the time of depositing its instrument of ratification or accession, any State may, by notification addressed to the Secretary-General, declare that for the purposes of the application of the Convention it treats mopeds as motorcycles (Article 1 (n)).

By notification addressed to the Secretary-General, any State may subsequently at any time withdraw its declaration.

3. The declarations provided for in paragraph 2 of this Article shall become effective six months after the date of receipt by the Secretary-General of notification of them or on the date on which the Convention enters into force for the State making the declaration, whichever is the later.

4. Any modification of a previously selected distinguishing sign notified in conformity with Article 45, paragraph 4, or Article 46, paragraph 3 of this Convention, shall take effect three months after the date on which the Secretary-General receives notification thereof.

5. Reservations to this Convention and its annexes, other than the reservation provided for in paragraph 1 of this Article, shall be permitted on condition that they are formulated in writing

and, if formulated before the deposit of the instrument of ratification or accession, are confirmed in that instrument. The Secretary-General shall communicate such reservations to all States referred to in Article 45, paragraph 1, of this Convention.
6. Any Contracting Party which has formulated a reservation or made a declaration under paragraphs 1 or 4 of this Article may withdraw it at any time by notification addressed to the Secretary-General.
7. A reservation made in accordance with paragraph 5 of this Article:
(a) Modifies for the Contracting Party which made the reservation the provisions of the Convention to which the reservation relates, to the extent of the reservation;
(b) Modifies those provisions to the same extent for the other Contracting Parties in their relations with the Contracting Party which entered the reservation.

ARTICLE 55

In addition to the declarations, notifications and communications provided for in Articles 49 and 54 of this Convention, the Secretary-General shall notify all the States referred to in Article 45, paragraph 1, of the following:
(a) Signatures, ratifications and accessions under Article 45;
(b) Notifications and declarations under Article 45, paragraph 4, and Article 46;
(c) The dates of entry into force of this Convention in accordance with Article 47;
(d) The date of entry into force of amendments to this Convention in accordance with Article 49, paragraphs 2 and 5;
(e) Denunciations under Article 50;
(f) The determination of this Convention under Article 51.

ARTICLE 56

The original of this Convention, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts done in a single copy are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified true copies thereof to all the States referred to in Article 45, paragraph 1, of this Convention.
In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Convention. Done at Vienna this eighth day of November, one thousand nine hundred and sixty-eight.

ANNEXES

Annex 1

EXCEPTIONS TO THE OBLIGATION TO ADMIT MOTOR VEHICLES AND TRAILERS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

1. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic motor vehicles, trailers or combinations of vehicles whose overall mass or mass per axle or dimensions exceed the limits fixed by their domestic legislations for vehicles registered in their territories. Contracting Parties in whose territories there is international heavy vehicle traffic shall endeavour to conclude regional agreements under which roads in the region, with the exception of minor roads, will be open, in international traffic, to vehicles or combinations of vehicles whose mass and dimensions do not exceed the figures specified in these agreements.

2. For the purposes of paragraph 1 of this Annex, the lateral projection of the following shall not be regarded as projection beyond the permissible maximum width:

(a) Tyres, near their point of contact with the ground and connections of tyre-pressure indicators;

(b) Anti-skid devices mounted on the wheels;

(c) Driving mirrors so designed as to yield both forwards and backwards under moderate pressure so that they no longer project beyond the permissible maximum width;

(d) Side direction-indicators and marker lights, provided that such projection does not exceed a few centimetres;

(e) Customs seals affixed to the load, and devices for the securing and protection of such seals.

3. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic the following combinations of vehicles insofar as the use of such combinations is prohibited by their domestic legislations:

(a) Motorcycles with trailers;

(b) Combinations of vehicles consisting of a motor vehicle and several trailers;

(c) Articulated vehicles used for passenger transport.

4. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic the motor vehicles and trailers to which the exceptions specified in paragraph 60 of Annex 5 to this Convention are applicable.

5. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic mopeds and motorcycles whose drivers and passengers, if any, are not equipped with protective helmets.

6. Contracting Parties may make it a condition for the admission to their territories in international traffic of any motor vehicle other than a two-wheeled moped or a two-wheeled motorcycle without side-car, that the motor vehicle shall carry a device referred to in paragraph 56 of Annex 5 to this Convention, to give warning of the danger constituted by the vehicle's presence when it is stationary on the carriageway.

7. Contracting Parties may make it a condition for the admission to certain difficult roads or to certain areas of difficult terrain in their territories in international traffic of motor vehicles with a permissible maximum mass exceeding 3,500kg, that such vehicles shall comply with the special requirements laid down in their domestic legislations concerning the admission to such roads or areas of vehicles of the same permissible maximum mass registered by them.

[57] *See footnote*

8. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic any motor vehicle equipped with passing lamps with asymmetric beams if such beams have not been adapted to suit the direction of traffic in their territories.

9. Contracting Parties may refuse to admit to their territories in international traffic any motor vehicle, or any trailer coupled to a motor vehicle, which displays a distinguishing sign other than one of those prescribed in Article 37 of this Convention. Contracting Parties may not refuse admission to a vehicle which has a distinguishing sign placed separately from the registration plate in conformity with the provisions of this Convention substituting a distinguishing sign which is incorporated into the registration plate and which is not in conformity with the provisions of this Convention.

[57] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see Point 28).

Annex 2

REGISTRATION NUMBER AND PLATE OF MOTOR VEHICLES AND TRAILERS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

1. The registration number referred to in Articles 35 and 36 of this Convention shall be composed either of numerals or of numerals and letters. The numerals shall be Arabic numerals and the letters shall be in capital Latin characters. Other numerals or characters may, however, be used, but if so the registration number shall be repeated in Arabic numerals and in capital Latin characters.

2. The registration number shall be so composed and displayed as to be legible in normal daylight at a distance of at least 40m by an observer placed on the axis of the vehicle, the vehicle being stationary; Contracting Parties may, however, in respect of the vehicles they register, reduce this minimum legibility distance for motorcycles and for special categories of motor vehicle on which it would be difficult to fit registration numbers of sufficient size to be legible at 40m.

3. When the registration number is displayed on a plate, this plate shall be flat and fixed in a vertical or nearly vertical position and at right angles to the vehicle's median longitudinal plane. When the number is displayed or painted on the vehicle, the surface on which it is displayed or painted shall be flat and vertical, or nearly flat and vertical, and at right angles to the vehicle's median longitudinal plane.

4. Without prejudice to the provisions of Annex 5, paragraph 61 (g) of this Convention, the background of the registration plate on which the registration number and, where applicable, the distinguishing sign of the State in which the vehicle is registered, possibly completed by the flag or emblem according to the conditions defined in Annex 3, is displayed, may be of a retro-reflective material.

5. The background of the part of the registration plate on which the distinguishing sign is incorporated shall be of the same material as that used for the background of the part on which the registration number is marked.

Annex 3

DISTINGUISHING SIGN OF MOTOR VEHICLES AND TRAILERS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

1. The distinguishing sign referred to in Article 37 of this Convention shall consist of one to three letters in capital Latin characters.
2. When the distinguishing sign is displayed separately from the registration plate, it must conform to the following conditions:
(a) The letters shall have a height of at least 0.08m and their strokes a width of at least 0.01m. The letters shall be in black on a white background having the shape of an ellipse with the major axis horizontal. The white background may be of a retro-reflective material;
(b) When the distinguishing sign consists of only one letter, the major axis of the ellipse may be vertical;
(c) The distinguishing sign shall not be affixed in such a way that it could be confused with the registration number or impair its legibility;
(d) On motorcycles and their trailers, the dimensions of the axes of the ellipse shall be at least 0.175m and 0.115m. On other motor vehicles and their trailers, the dimensions of the axes of the ellipse shall be at least:
(i) 0.24m and 0.145m if the distinguishing sign comprises three letters;
(ii) 0.175m and 0.115m if the distinguishing sign comprises less than three letters.
3. When the distinguishing sign is incorporated into the registration plate(s), the following conditions shall apply:
(a) The letters shall have a height of at least 0.02m, taking as a reference a registration plate of 0.11m.;
(b) (i) The distinguishing sign of the State of registration, which may be supplemented where applicable by the flag or emblem of the State or the emblem of the regional economic integration organization to which the country belongs, shall be displayed on the far left or right of the rear registration plate, but preferably on the left or the far upper left on plates where the number takes up two lines;
(ii) When, in addition to the distinguishing sign, a non-numerical symbol and/or a flag and/or a regional or local emblem is displayed on the registration plate, the distinguishing sign of the State of registration shall obligatorily be placed on the far left of the plate;
(c) The flag or emblem supplementing where applicable the distinguishing sign of the State of registration shall be positioned so that it cannot impair the legibility of the distinguishing sign and shall preferably be placed above it;
(d) The distinguishing sign of the State of registration shall be positioned so as to be easily identifiable and so that it cannot be confused with the registration number or impair its legibility. The distinguishing sign shall therefore be at least of a different colour from the registration number, or have a different background colour to that reserved for the registration number, or be clearly separated, preferably by a line, from the registration number;
(e) For the registration plates of motorcycles and their trailers and/or for registration plates taking up two lines, the size of the letters of the distinguishing sign as well as, where applicable, the size of the national flag or emblem of the State of registration or the symbol of the regional economic integration organization which the country belongs to may be appropriately modified;
(f) The provisions of this paragraph shall apply according to the same principles to the front registration plate of the vehicle when this plate is obligatory.
4. The relevant provisions of Annex 2, paragraph 3, shall apply to the distinguishing sign.

Annex 4

IDENTIFICATION MARKS OF MOTOR VEHICLES AND TRAILERS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

1. The identification marks shall comprise:
(a) In the case of a motor vehicle:
(i) The name or the trade mark of the maker of the vehicle;
(ii) On the chassis or, in the absence of a chassis, on the body, the maker's production or serial number;
(iii) On the engine, the engine number if such a number is placed on it by the maker;
(b) In the case of a trailer, the information referred to in subparagraphs (i) and (ii) above;
(c) In the case of a moped, the cylinder capacity and the mark "CM".
2. The marks mentioned in paragraph 1 of this Annex shall be placed in accessible positions and shall be easily legible; in addition, they shall be such that they cannot be easily altered or removed. The letters and figures included in the marks shall be either in Latin characters or in English cursive script and in Arabic numerals only, or be repeated in that form.

Annex 5

TECHNICAL CONDITIONS CONCERNING MOTOR VEHICLES AND TRAILERS

1. Without prejudice to the provisions of Article 3, paragraph 2 (a) and Article 39, paragraph 1 of this Convention any Contracting Party may, with respect to motor vehicles which it registers and to trailers which it allows on the road under its domestic legislation, lay down rules which supplement, or are stricter than, the provisions of this Annex. All vehicles in international traffic must meet the technical requirements in force in their country of registration when they first entered into service.

2. For the purposes of this Annex, the term "trailer" applies only to a trailer designed to be coupled to a motor vehicle.

3. Contracting Parties which, in conformity with Article 1, subparagraph (n), of this Convention, have declared that they wish to treat as motorcycles three-wheeled vehicles the unladen mass of which does not exceed 400kg, shall make such vehicles subject to the rules laid down in this Annex either for motorcycles or for other motor vehicles.

CHAPTER I

Braking

4. For the purposes of this chapter:

(a) The term "wheels of one axle" means wheels which are arranged symmetrically, or largely symmetrically, in relation to the vehicle's median longitudinal plane, even if they are not placed on the same axle (a tandem axle is counted as two axles);

(b) The term "service brake" means the device normally used to slow down and stop the vehicle;

(c) The term "parking brake" means the device used to hold the vehicle stationary in the driver's absence, or, in the case of trailers, when the trailer is uncoupled;

(d) The term "secondary (emergency) brake" means the device designed to slow down and stop the vehicle in the event of failure of the service brake.

A. Braking of motor vehicles other than motorcycles

5. Every motor vehicle other than a motorcycle shall have brakes which can be easily operated by the driver when in his driving position. These brakes shall be capable of performing the following three braking functions:

(a) A service brake capable of slowing down the vehicle and of stopping it safely, rapidly and effectively, whatever its conditions of loading and whatever the upward or downward gradient of the road on which it is moving;

(b) A parking brake capable of holding the vehicle stationary, whatever its conditions of loading, on a noticeable upward or downward gradient, the operative surfaces of the brake being held in the braking position by a device whose action is purely mechanical;

(c) A secondary (emergency) brake capable of slowing down and stopping the vehicle, whatever its conditions of loading, within a reasonable distance, even in the event of failure of the service brake.

6. Subject to the provisions of paragraph 5 of this Annex, the devices providing the three braking functions (service brake, secondary brake and parking brake) may have parts in common; combination of the controls shall be permitted only on condition that at least two separate controls remain.

7. The service brake shall act on all the wheels of the vehicle.

8. The secondary (emergency) brake shall be capable of acting on at least one wheel on each side of the vehicle's median longitudinal plane; the same provision shall apply to the parking brake.

9. The service brake and the parking brake shall act on braking surfaces permanently connected to the wheels through components of adequate strength.

10. No braking surface shall be capable of being disconnected from the wheels. Nevertheless, such disconnection shall be permitted in the case of some of the braking surfaces, on condition:

(a) That it is only momentary, as for example, during a change of gear;

(b) That so far as concerns the parking brake, it can be effected only by the action of the driver; and

(c) That so far as concerns the service or secondary (emergency) brake, braking remains possible with the efficiency prescribed in paragraph 5 of this Annex.

10 bis. All vehicle equipment contributing to braking shall be so designed and constructed that the efficacy of the service brake is ensured after prolonged and repeated use.

10 ter. The service braking action shall be properly distributed and synchronized among the various axles of the vehicle.

10 quater. If the control of the service brake is assisted, partially or totally, by an energy source other than the muscular energy of the driver, it shall be possible to stop the vehicle within a reasonable distance even in the event of the failure of the energy source.

B. Braking of trailers

11. Without prejudice to the provisions of paragraph 17 (c) of this Annex, every trailer, with the exception of a light trailer, shall have brakes as follows:

(a) A service brake capable of slowing down the vehicle and of stopping it safely, rapidly and effectively, whatever its conditions of loading and whatever the upward or downward gradient of the road on which it is moving;

(b) A parking brake capable of holding the vehicle stationary, whatever its conditions of loading on a noticeable upward or downward gradient, the operative surfaces of the brake being held in the braking position by a device whose action is purely mechanical. This provision shall not apply to trailers which cannot be uncoupled from the drawing vehicle without the use of tools, provided that the requirements for parking brakes are satisfied for the combination of vehicles.

12. The devices providing the two braking functions (service and parking) may have parts in common.

13. The service brake shall act on all the wheels of the trailer. The braking action shall be properly distributed and synchronized among the various axles of the trailer.

14. The service brake shall be capable of being brought into action by the service brake control of the drawing vehicle; if, however, the permissible maximum mass of the trailer does not exceed 3,500kg, the brakes may be such as to be brought into action, while the trailer is in motion, only by the trailer moving up on the drawing vehicle (overrun braking).

15. The service brake and the parking brake shall act on braking surfaces permanently connected to the wheels through components of adequate strength.

16. The braking devices shall be such that the trailer is stopped automatically if the coupling device breaks while the trailer is in motion. This requirement shall not apply, however, to trailers with only one axle or with two axles less than 1 m apart, provided that their permissible maximum mass does not exceed 1,500kg and, except for semi-trailers, that they are fitted, in addition to the coupling device, with a secondary attachment.

C. Braking of combinations of vehicles

17. In addition to the provisions of parts A and B of this Chapter relating to separate vehicles (motor vehicles and trailers), the following provisions shall apply to combinations of such vehicles:

(a) The braking devices on each of the component vehicles shall be compatible;

(b) The service braking action shall be properly distributed and synchronized between the various axles of the combination;

(c) The permissible maximum mass of a trailer without a service brake shall not exceed half of the sum of the unladen mass of the drawing vehicle and the mass of the driver.

D. Braking of motorcycles

18. (a) Every motorcycle shall be equipped with two brakes, one of which acts at least on the rear wheel or wheels and the other at least on the front wheel or wheels; if a side-car is attached to a motorcycle, braking of the side-car wheel shall not be required. These braking devices shall be capable of slowing down the motorcycle and of stopping it safely, rapidly and effectively, whatever its conditions of loading and whatever the upward or downward gradient of the road on which it is moving;

(b) In addition to the provisions of subparagraph (a) of this paragraph, motorcycles having three wheels symmetrically arranged in relation to the vehicles median longitudinal plane shall be equipped with a parking brake that fulfils the conditions stated in paragraph 5 (b) of this Annex.

CHAPTER II

Vehicle lighting and light-signalling devices

19. For the purposes of this chapter, the term:

"Driving lamp" means the lamp used to illuminate the road over a long distance ahead of the vehicle;

"Passing lamp" means the lamp used to illuminate the road ahead of the vehicle without causing undue dazzle or inconvenience to oncoming drivers and other road-users;

"Front position lamp" means the lamp used to indicate the presence and the width of the vehicle when viewed from the front;

"Rear position lamp" means the lamp used to indicate the presence and the width of the vehicle when viewed from the rear;

"Stop lamp" means the lamp used to indicate to other road-users to the rear of the vehicle that the driver is applying the service brake;
"Front fog lamp" means the lamp used to improve the illumination of the road in case of thick fog, falling snow, heavy rain or similar conditions;
"Rear fog lamp" means the lamp used to make the vehicle more visible from the rear in case of thick fog, falling snow, heavy rain or similar conditions;
"Reversing lamp" means the lamp used to illuminate the road to the rear of the vehicle and provide a warning signal to other road-users that the vehicle is reversing or about to reverse;
"Direction-indicator lamp" means the lamp used to indicate to other road-users that the driver intends to change direction to the right or to the left;
"Parking lamp" means the lamp used to indicate the presence of a parked vehicle; it may replace the front and rear position lamps;
"Marker lamp" means the lamp positioned near the outer edge of the overall width and as near as possible to the top of the vehicle for the purpose of clearly indicating the overall width. This signal complements the position lamps for some motor vehicles and trailers by drawing particular attention to their size;
"Hazard warning signal" means the signal given by the simultaneous functioning of all the direction-indicator lamps;
"Side lamp" means the lamp installed on the side of the vehicle so as to indicate its presence when viewed from the side;
"Special warning lamp" means the lamp intended to indicate either priority vehicles or a vehicle or a group of vehicles whose presence on the road requires other road-users to take special precautions, in particular, convoys of vehicles, vehicles of exceptional size and road construction or maintenance vehicles or equipment;
"Rear registration plate illuminating device" means the device ensuring the illumination of the rear registration plate; it may be made up of several optical elements;
"Daytime (running) lamp" means a lamp intended to improve the daytime conspicuity and visibility of the front of a vehicle in running use;
"Reflex-reflector" means a device used to indicate the presence of a vehicle by reflection of light emanating from a light source unconnected with that vehicle;
"Illuminating surface" means the orthogonal projection, in a transverse vertical plane, of the effective surface from which the light is emitted. For a reflex-reflector, the effective surface is the visible surface of the reflex-reflecting optical unit.

20. The colours of lights mentioned in this chapter should, as far as possible, be in accordance with the definitions given in the appendix to this Annex.

21. With the exception of motorcycles, every motor vehicle capable of exceeding 40km (25miles) per hour on level road shall be equipped in front with an even number of white or selective-yellow driving lamps capable of adequately illuminating the road at night in clear weather *[words deleted]*. The outer edges of the illuminating surfaces of the driving lamps shall in no case be closer to the extreme outer edge of the vehicle than the outer edges of the illuminating surfaces of the passing lamps.

22. With the exception of motorcycles, every motor vehicle capable of exceeding 10km (6miles) per hour on level road shall be equipped in front with an even number of white or selective-yellow passing lamps capable of adequately illuminating the road at night in clear weather. A motor vehicle shall be equipped with a device such that no more than two passing lamps may be lit simultaneously. Passing lamps shall be so adjusted as to comply with the definition in paragraph 19 of this Annex.

23. Every motor vehicle other than a two-wheeled motorcycle without side-car shall be equipped in front with two white front position lamps; however, selective yellow shall be permitted for front position lamps incorporated in driving lamps or passing lamps which emit a selective-yellow beam. These front position lamps, when they are the only lamps switched on at the front of the vehicle, shall be visible at night in clear weather without causing undue dazzle or inconvenience to other road-users.

24. (a) Every motor vehicle other than a two-wheeled motorcycle without side-car shall be equipped at the rear with an even number of red rear position lamps visible at night in clear weather without causing undue dazzle or inconvenience to other road-users;
(b) Every trailer shall be equipped at the rear with an even number of red rear position lamps visible at night in clear weather without causing undue dazzle or inconvenience to other road-users. It shall, however, be permissible for a trailer whose overall width does not exceed 0.80m to be equipped with only one such lamp if the trailer is coupled to a two-wheeled motorcycle without side-car.

25. Every motor vehicle or trailer displaying a registration number at the rear shall be equipped with a lighting device such that the number is legible at night in clear weather.

26. The electrical connections on all motor vehicles (including motorcycles) and on all combinations consisting of a motor vehicle and one or more trailers shall be such that the driving lamps, passing lamps, front fog lamps and front position lamps of the motor vehicle and the lighting device referred to in paragraph 25 above cannot be switched on unless the rearmost rear position lamps of the motor vehicle or combination of vehicles are switched on as well.

Rear fog lamps shall be able to be switched on only if the driving lamps, the passing lamps or the front fog lamps are switched on.

However, this provision shall not apply to driving lamps or passing lamps when they are used to give the luminous warning referred to in Article 32, paragraph 3, of this Convention. In addition, the electrical connections shall be such that the front position lamps of the motor vehicle are always switched on when the passing lamps, driving lamps or fog lamps are on.

27. Every motor vehicle other than two-wheeled motorcycles without side-car shall be equipped at the rear with at least two red reflex-reflectors of other than triangular form. When illuminated by the driving, passing or fog lamps of another vehicle, the reflex-reflectors shall be visible to the driver of that vehicle at night in clear weather.

28. Every trailer shall be equipped at the rear with at least two red reflex-reflectors. These reflex-reflectors shall have the shape of an equilateral triangle with one vertex uppermost and one side horizontal. No signal lamp shall be placed inside the triangle. These reflex-reflectors shall meet the requirements for visibility laid down in paragraph 27 above. However, trailers with an overall width not exceeding 0.80m may be equipped with only one reflex-reflector if they are coupled to a two-wheeled motorcycle without side-car.

29. Every trailer shall be equipped at the front with two white reflex-reflectors of other than triangular form. These reflex-reflectors shall meet the *[words deleted]* visibility requirements laid down in paragraph 27 above.

30. A trailer shall be equipped at the front with two white front position lamps if its width exceeds 1.60m. The front position lamps thus prescribed shall be fitted as near as possible to the extreme outer edge of the trailer.

31. With the exception of two-wheeled motorcycles with or without side-car, every motor vehicle capable of exceeding 25km (15miles) per hour on a level road shall be equipped at the rear with at least two red stop lamps, the luminous intensity of which is markedly higher than that of the rear position lamps. The same provision shall apply to every trailer which is the last vehicle in a combination of vehicles.

32. Subject to the possibility that exemption from all or some of these obligations may be granted in respect of mopeds by Contracting Parties which, in conformity with Article 54, paragraph 2, of the Convention, have declared that they treat mopeds as motorcycles:

(a) Every two-wheeled motorcycle with or without side-car shall be equipped with one or two passing lamps satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 22 above;

(b) Every two-wheeled motorcycle with or without side-car capable of exceeding 40km (25 miles) per hour on a level road shall be equipped, in addition to the passing lamp, with at least one driving lamp satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 21 above. If such a motorcycle has more than one driving lamp, these lamps shall be situated as close together as possible.

(c) [deleted]

33. Every two-wheeled motorcycle without side-car may be equipped at the front with one or two front position (side) lamps satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 23 above. If such a motorcycle has two front position (side) lamps, these lamps shall be situated as close together as possible.

34. Every two-wheeled motorcycle without side-car shall be equipped at the rear with one rear position side lamp satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 24 (a) above.

35. Every two-wheeled motorcycle without side-car shall be equipped at the rear with a non-triangular reflex-reflector satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 27 above.

36. Subject to the possibility for Contracting Parties which, in conformity with Article 54, paragraph 2, have declared that they treat mopeds as motorcycles, to exempt two-wheeled mopeds with or without side-cars from this obligation, every two-wheeled motorcycle with or without sidecar shall be equipped with a stop lamp conforming to the provisions of paragraph 31 above.

37. Without prejudice to the provisions concerning lamps and devices prescribed for two-wheeled motorcycles without side-car, any side-car attached to a two-wheeled motorcycle shall be equipped at the front with a front position (side) lamp satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 23 above, and at the rear with a rear position (side) lamp satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 24 (a) above and with a reflex-reflector satisfying the conditions regarding colour and visibility laid down in paragraph 27 above. The electrical connections shall be such that the front position (side) lamp and rear position (side) lamp of the side-car are switched on at the same time as the rear position (side) lamp of the motorcycle. *[Last sentence deleted]*
38. Motor vehicles with three wheels placed symmetrically in relation to the vehicle's median longitudinal plane, which are treated as motorcycles pursuant to Article 1, subparagraph (n), of the Convention, shall be equipped with the devices prescribed in paragraphs 21, 22, 23, 24 (a), 27 and 31 above. However, on an electric vehicle the width of which does not exceed 1.30m and the speed of which does not exceed 40km (25miles) per hour a single driving lamp and a single passing lamp are sufficient.
39. Every motor vehicle, except a moped, and every trailer shall be equipped with fixed direction-indicators with flashing amber lights, fitted on the vehicle in even numbers and visible by day and by night to road-users affected by the vehicle's movements.
40. If front fog lamps are fitted on a motor vehicle they shall emit white or selective-yellow light, be two or, in the case of a motorcycle, one in number and be placed in such a way that no point on their illuminating surface is above the highest point on the illuminating surface of the passing lamps.
41. No reversing lamp shall cause undue dazzle or inconvenience to other road-users. If reversing lamps are fitted on a motor vehicle they shall emit white or selective-yellow light. These lamps shall be lit only when the reverse gear is engaged.
42. No lamps, other than direction-indicator lamps and special warning lamps, shall emit a winking or flashing light. Side lamps may wink at the same time as direction-indicator lamps.
42 bis. Special warning lamps shall emit a winking or flashing light. Colours of these lights should conform to the provisions of Article 32, paragraph 14.
42 ter. Every motor vehicle except motorcycles and every trailer shall be so equipped that they can emit a hazard warning signal.
42 quater. If rear fog lamps are fitted on a motor vehicle or a trailer they shall be red.
42 quinquies. Every motor vehicle and every trailer more than 6 m long shall be fitted with amber side reflex-reflectors.
42 sexties. Every motor vehicle and trailer more than 1.80m wide may be fitted with marker lamps. Such lamps shall be mandatory if the width of a motor vehicle or trailer exceeds 2.10m. If these lamps are used, there shall be at least two of them and they shall emit white or amber light towards the front and red light towards the rear.
42 septies. Every motor vehicle and trailer may be fitted with side lamps. If such lamps are fitted they shall emit amber light.
43. For the purposes of the provisions of this Annex:
(a) Any combination of two or more lamps, whether identical or not, but having the same function and the same colour of light, shall be deemed to be a single lamp;
(b) A single illuminating surface in the shape of a band shall be deemed to be two or an even number of lamps if it is placed symmetrically to the median longitudinal plane of the vehicle. The illumination of such a surface shall be provided by at least two light sources placed as close as possible to its ends.
44. Lamps on a given vehicle having the same function and facing in the same direction, shall be of the same colour. Lamps and reflex-reflectors which are of even number shall be placed symmetrically in relation to the vehicle's median longitudinal plane, except on vehicles with an asymmetrical external shape. The intensity of the lamps in each pair shall be substantially the same.
45. Lamps of different kinds, and, subject to the provisions of other paragraphs of this Chapter, lamps and reflex-reflectors, may be grouped or incorporated in the same device, provided that each of these lamps and reflectors complies with the applicable provisions of this Annex.

CHAPTER III

Other requirements

Steering mechanism
46. Every motor vehicle shall be equipped with a strong steering mechanism which will allow the driver to change the direction of the vehicle, easily, quickly and surely.
Driving (rear-view) mirror

47. Every motor vehicle shall be equipped with one or more driving (rear-view) mirrors; the number, dimensions and arrangement of these mirrors shall be such as to enable the driver to see the traffic to the rear of his vehicle.

Audible warning device

48. Every motor vehicle shall be equipped with at least one audible warning device of sufficient power. The sound emitted by the warning device shall be continuous and uniform, but not strident. Priority vehicles and public passenger-transport vehicles may have additional audible warning devices which are not subject to these requirements.

Windscreen-wiper

49. Every motor vehicle having a windscreen of such dimensions and shape that the driver cannot normally see the road ahead from his driving position except through the transparent part of the windscreen, shall be equipped with at least one efficient and strongly built windscreen-wiper in an appropriate position, the functioning of which does not require constant action by the driver.

Windscreen-washer

50. Every motor vehicle required to be equipped with at least one windscreen-wiper shall also be equipped with a windscreen-washer.

Windscreen and windows

51. On all motor vehicles and on all trailers:

(a) Transparent substances forming part of the vehicle's bodywork, including the windscreen and any interior partition, shall be such that in case of breakage, the risk of physical injury will be minimized;

(b) The transparent parts of the windscreen shall be made of a substance whose transparency does not deteriorate; they shall be such that they do not cause any appreciable distortion of objects seen through the windscreen, and that, in case of breakage, the driver still has a sufficiently clear view of the road.

Reversing device

52. Every motor vehicle shall be equipped with a reversing device controlled from the driving position. This device shall not, however, be compulsory on motorcycles or on motor vehicles having three wheels arranged symmetrically in relation to the vehicle's median longitudinal plane unless their permissible maximum mass exceeds 400kg.

Exhaust silencer

53. Every internal combustion engine used for propelling a motor vehicle shall be equipped with an efficient exhaust silencer.

Tyres

54. The wheels of motor vehicles and of their trailers shall be fitted with pneumatic tyres ensuring a good adhesion, even on a wet road. This provision shall not, however, prevent Contracting Parties from authorizing the use of devices producing results at least equivalent to those obtained with pneumatic tyres.

Speedometer

55. Every motor vehicle capable of exceeding 40km (25miles) per hour on a level road shall be equipped with a speedometer; Contracting Parties may, however, exempt certain categories of motorcycles and other light vehicles from this requirement.

Warning device to be carried on motor vehicles

56. The device referred to in Article 23, paragraph 5, of this Convention, and in paragraph 6 of Annex 1 thereto shall be either:

(a) A signplate consisting of an equilateral triangle with a red border and with its interior part either hollow or of a light colour; the red border shall be fitted with a reflectorized strip. It may also have a red fluorescent area and/or be illuminated by transparency; the signplate shall be such that it can be stood firmly in a vertical position; or

(b) Some other equally effective device, prescribed by the legislation of the country in which the vehicle is registered.

Anti-theft device

57. Every motor vehicle shall be fitted with an anti-theft device by means of which one of its essential components can be put out of action or blocked when the vehicle is parked.

Restraining devices

58. Wherever technically practicable all forward-facing seats of vehicles of category B as referred to in Annexes 6 and 7 of this Convention, with the exception of vehicles constructed or used for special purposes as defined by domestic legislation, shall be equipped with approved safety belts or similarly effective approved devices.

General provisions

59. (a) The mechanical parts and equipment of a motor vehicle shall not, so far as this can possibly be avoided, give rise to any danger of fire or explosion; nor shall they cause excessive emission of noxious gases, opaque fumes, smells or noise.
(b) So far as possible, the high-tension ignition device of a motor vehicle shall not cause excessive radio interference.
(c) Every motor vehicle shall be so constructed that the driver's field of vision ahead, and to both right and left, is sufficient to enable him to drive safely.
(d) Motor vehicles and trailers shall, as far as possible, be so constructed and equipped as to reduce the danger to their occupants and to other road-users in case of accident. In particular, they shall have no ornaments or other objects, inside or outside, with unnecessary projections or ridges which may be dangerous to the occupants or other road-users.
(e) Vehicles of which the maximum permitted mass exceeds 3.5 t shall be equipped, as far as possible, with side and rear-under run devices.

CHAPTER IV

Exemptions

60. For domestic purposes, Contracting Parties may grant exemptions from the provisions of this Annex in respect of:
(a) Motor vehicles and trailers which, by virtue of their design, cannot exceed a speed of 30km (19miles) per hour on a level road of whose speed is limited by domestic legislation to 30km per hour;
(b) Invalid carriages, i.e. small motor vehicles specially designed and constructed – and not merely adapted - for use by a person suffering from some physical defect or disability and normally used by that person only;
(c) Vehicles used for experiments whose purpose is to keep up with technical progress and improve road safety;
(d) Vehicles of a special form or type, or which are used for particular purposes under special conditions;
(e) Vehicles adapted for use by handicapped persons.
61. Contracting Parties may also grant exemptions from the provisions of this Annex in respect of vehicles which they register and which may enter international traffic:
(a) By authorizing the use of the colour amber for the front position lamps of motor vehicles and trailers;
(b) As regards the position of lamps on special-purpose vehicles whose external shape is such that the said provisions could not be observed without the use of mounting devices which could easily be damaged or torn off;
(c) As regards trailers, carrying long loads (tree trunks, pipes, etc.), which are not coupled to the drawing vehicle when in movement, but merely attached to it by the load;
(d) By authorizing the emission towards the rear of white light and towards the front of red light for the following equipment:
– Revolving of flashing lamps of priority vehicles;
– Fixed lamps for exceptional loads;
– Side lamps and reflex-reflectors;
– Professional lighted signs on the roof;
(e) By authorizing the emission of blue light towards the front and towards the rear for revolving or flashing lamps;
(f) By authorizing on any side of a vehicle of a special shape or kind or used for special purposes and in special conditions, alternating red retro-reflective or fluorescent and white retroreflective strips;
(g) By authorizing the emission towards the rear of white or coloured light reflected by figures or letters or by the background of rear registration plates, by distinctive signs or by other distinctive marks required by domestic legislation;
(h) By authorizing the use of the colour red for rearmost lateral reflex-reflectors and side lamps.

CHAPTER V

Transitional provisions

62. Motor vehicles first registered and trailers put into service in the territories of a Contracting Party before the entry into force of this Convention or within the two years following such entry into force shall not be subject to the provisions of this Annex, provided that they satisfy the requirements of parts I, II and III of Annex 6 of the 1949 Convention on Road Traffic.
62 bis. Motor vehicles first registered and trailers put into service in the territory of a Contracting Party before the entry into force of the amendments to this Convention or within the two years following such entry into force should not be subject to the provisions of this

Annex, provided that they satisfy the provisions of Annex 5 of the 1968 Convention on Road Traffic in the wording prior to these amendments or other provisions referred to in Chapter V of the said Annex.

Appendix

DEFINITION OF COLOUR FILTERS FOR OBTAINING THE COLOURS REFERRED TO IN THIS ANNEX (TRICHROMATIC COORDINATES)

Red	limit towards yellow	$y \leq 0.335$
	limit towards purple[1]	$z \leq 0.008$
White	limit towards blue	$x \geq 0.310$
	limit towards yellow	$x \leq 0.500$
	limit towards green	$y \leq 0.150 + 0.640x$
	limit towards green	$y \leq 0.440$
	limit towards purple	$y \geq 0.050 + 0.750x$
	limit towards red	$y \geq 0.382$
Amber[2.]	limit towards yellow[1]	$y \leq 0.429$
	limit towards red[1]	$y \geq 0.398$
	limit towards white[1]	$z \leq 0.007$
Selective yellow[3].................	limit towards red[1]	$y \geq 0.138 + 0.580x$
	limit towards green[1]	$y \leq 1.29x - 0.100$
	limit towards white[1]	$y \geq -x + 0.966$
	limit towards spectral value[1]	$y \leq -x + 0.992$
Blue	limit towards green	$y = 0.065 + 0.805x$
	limit towards white	$y = 0.400 - x$
	limit towards purple	$x = 0.133 + 0.600y$

For verifying the colorimetric characteristics of these filters, a source of white light at a colour temperature of 2,854°K (corresponding to illuminant A of the International Commission on Illumination [CIE]) shall be used.

[1] In these cases, different limits have been adopted from those recommended by the CIE, since the supply voltages at the terminals of the lamps with which the lights are fitted vary very considerably.

[2] Applies to the colour of motor vehicle signs hitherto commonly called "orange" or orange-yellow. Corresponds to a specific part of the "yellow" zone of the triangle of CIE colours.

[3] Applies only to passing and driving lights. In the particular case of fog-lights, the selectivity of the colour shall be considered satisfactory if the purity factor is not less than 0.820, the limit towards white $y \geq -x + 0.966$, being in that case $y \geq -x + 0.940$ and $y = 0.440$.

Annex 6

DOMESTIC DRIVING PERMIT

1. A domestic driving permit shall take the form of a document.
2. The permit may be made of plastic or paper. The preferred format for the plastic permit shall be 54 x 86 mm in size. The preferred colour of the permit shall be pink; the print and spaces for the entries to be made shall be defined by domestic legislation subject to the provisions of paragraphs 6 and 7.
3. On the front side of the permit is the title "Driving Permit" in the domestic language (domestic languages) of the country issuing the permit, as well as the name and/or the distinguishing sign of the country which issued the permit.
4. It is compulsory to indicate in the permit the data listed under the numbers given below:

1. Family name;
2. Given name, other names;
3. Date and place of birth;[1]

4.(a) Date of issue;
4.(b) Expiry date;
4.(c) Name or stamp of the authority which issued the permit;
5. Number of the permit;
6. Photograph of the holder;
7. Signature of the holder;
9. Categories (subcategories) of vehicles for which the permit is valid;
12. Additional information or limitations for each category (subcategory) of vehicles in coded form.

5. If additional information is required by domestic legislation, it shall be entered on the driving permit under the numbers given below:

4.(d) Identification number for the purposes of registration, other than the number under 5 of paragraph 4;
8. Place of normal residence;
10. Date of issue for each category (subcategory) of vehicles;
11. Expiry date for each category (subcategory) of vehicles;
13. Information for purposes of registration in the case of a change in country of normal residence;
14. Information for purposes of registration or other information related to road traffic safety.

6. All the entries on the permit shall be made only in Latin characters. If other characters are used, the entries shall also be transliterated into the Latin alphabet.

[1] The place of birth may be replaced by other particulars defined by domestic legislation.

7. The information under numbers 1-7 in paragraphs 4 and 5 should preferably be on the same side of the permit. The spaces for other data under numbers 8-14 in paragraphs 4 and 5 should be set by domestic legislation. Domestic legislation may also allocate a space on the permit for the inclusion of electronically stored information.
8. The categories of vehicles for which the driving permit may be valid are the following:

A. Motorcycles;

B. Motor vehicles, other than those in category A, having a permissible maximum mass not exceeding 3,500kg and not more than eight seats in addition to the driver's seat; or motor vehicles of category B coupled to a trailer the permissible maximum mass of which does not exceed 750kg; or motor vehicles of category B coupled to a trailer the permissible maximum mass of which exceeds 750kg but does not exceed the unladen mass of the motor vehicle, where the combined permissible maximum mass of the vehicles so coupled does not exceed 3,500kg;

C. Motor vehicles, other than those in category D, having a permissible maximum mass exceeding 3,500kg; or motor vehicles of category C coupled to a trailer the permissible maximum mass of which does not exceed 750kg;

D. Motor vehicles used for the carriage of passengers and having more than eight seats in addition to the driver's seat; or motor vehicles of category D coupled to a trailer the permissible maximum mass of which does not exceed 750kg;

BE. Motor vehicles of category B coupled to a trailer the permissible maximum mass of which exceeds 750kg and exceeds the unladen mass of the motor vehicle; or motor vehicles of category B coupled to a trailer the permissible maximum mass of which exceeds 750kg, where the combined permissible maximum mass of the vehicles so coupled exceeds 3,500kg;

CE. Motor vehicles of category C coupled to a trailer whose permissible maximum mass exceeds 750kg;
DE. Motor vehicles of category D coupled to a trailer whose permissible maximum mass exceeds 750kg.
9. Under categories A, B, C, CE, D and DE, domestic legislation may introduce the following subcategories of vehicles for which the driving permit may be valid:
A1. Motorcycles with a cubic capacity not exceeding 125cm3 and a power not exceeding 11 kW (light motorcycles);
B1. Motor tricycles and quadricycles;
C1. Motor vehicles, with the exception of those in category D, the permissible maximum mass of which exceeds 3,500kg but does not exceed 7,500kg; or motor vehicles of subcategory C1 coupled to a trailer, the permissible maximum mass of which does not exceed 750kg;
D1. Motor vehicles used for the carriage of passengers and having more than 8 seats in addition to the driver's seat but not more than 16 seats in addition to the driver's seat; or motor vehicles of subcategory D1 coupled to a trailer, the permissible maximum mass of which does not exceed 750kg;
C1E. Motor vehicles of subcategory C1 coupled to a trailer the permissible maximum mass of which exceeds 750kg but does not exceed the unladen mass of the motor vehicle, where the combined permissible maximum mass of the vehicles so coupled does not exceed 12,000kg;
D1E. Motor vehicles of subcategory D1 coupled to a trailer, not used for the carriage of persons, the permissible maximum mass of which exceeds 750kg but does not exceed the unladen mass of the motor vehicle, where the combined permissible maximum mass of the vehicles so coupled does not exceed 12,000kg.
10. Domestic legislation may introduce categories and subcategories of vehicle other than those listed above. The designations of such categories and subcategories should not resemble the symbols used in the Convention to designate categories and subcategories of vehicles; another type of print should also be used.
11. The categories (subcategories) of vehicles for which the permit is valid shall be represented by the pictograms in the table below.

Category code/Pictogram	**Subcategory code/Pictogram**
A	**A1**
B	**B1**
C	**C1**
D	**D1**
BE	
CE	**C1E**
DE	**D1E**

Annex 7

INTERNATIONAL DRIVING PERMIT

1. The permit shall be a booklet in format A 6 (148 x 105 mm). The cover shall be grey and the inside pages white.
2. The outside and inside of the front cover shall conform, respectively, to model pages Nos. 1 and 2 below; they shall be printed in the national language, or in at least one of the national languages, of the issuing State. The last two inside pages shall be facing pages conforming to model No. 3 below; they shall be printed in French. The inside pages preceding these two pages shall repeat the first of them in several languages, which must include English, Russian and Spanish.
3. Handwritten or typed entries made on the permit shall be in Latin characters or in English cursive script.
4. Contracting Parties issuing or authorizing the issuance of international driving permits of which the cover is printed in a language other than English, French, Russian or Spanish shall communicate to the Secretary-General of the United Nations the translation into that language of the text of model page No. 3 below.

MODEL PAGE No. 1
(Outside of front cover)

.... [1]

International Motor Traffic
INTERNATIONAL DRIVING PERMIT
No. ....

Convention on Road Traffic of 8 November 1968
Valid until .... [2]
Issued by ....
At ....
Date ....
Number of domestic driving permit..

[4]

.... [3]

[1] Name of the issuing State and its distinguishing sign as defined in Annex 3.
[2] Either no more than three years after the date of issue or the date of expiry of the domestic driving permit, whichever is earlier.
[3] Signature of the authority or association issuing the permit.
[4] Seal or stamp of the authority or association issuing the permit.

MODEL PAGE No. 2
(Inside of front cover)

This permit is not valid for the territory of: ....
....
....
....[1]

It is valid for the territories of all the other Contracting Parties on condition that it is presented with the corresponding domestic driving permit. The categories of vehicles for which the permit is valid are stated at the end of the booklet.

[2]

This permit shall cease to be valid in the territory of another Contracting Party if its holder establishes his normal residence there.

[1] Enter here the name of the Contracting Party in which the holder is normally resident.
[2] Space reserved for a list of the States which are Contracting Parties (optional).

MODEL 3

Left hand page

PARTICULARS CONCERNING THE DRIVER

Family name: .... 1.
Given name, other names: .... 2.
Place of birth:[1] .... 3.
Date of birth: .... 4.
Place of normal residence:[2] .... 5.

CATEGORIES AND SUBCATEGORIES OF VEHICLES, WITH THE CORRESPONDING CODES, FOR WHICH THE PERMIT IS VALID

Category code/Pictogram	Subcategory code/Pictogram
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

RESTRICTIVE CONDITIONS OF USE[3]

[1] The place of birth may be replaced by other particulars defined by domestic legislation.
[2] To be completed when required by domestic legislation.
[3] For example: "Must wear corrective lenses", "Valid only for driving vehicle No. ....", "Vehicle must be equipped to be driven by a one-legged person".

MODEL 3
Right hand page

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

STAMP [4]	STAMP [4]	
A	A1	photograph
B	B1	
C	C1	
D	D1	
BE		
CE	C1E	
DE	D1E	Signature of the holder .... (4)

DISQUALIFICATIONS:
The holder is deprived of the right to drive in the territory of.. [5] until.......................... [6]
At... on..................
(6)

The holder is deprived of the right to drive in the territory of.. [5] until.......................... [6]
At... on..................
(6)

[4] Seal or stamp of the authority or association issuing the permit. This seal or stamp shall be affixed against the designation of the categories or subcategories only if the holder is licensed to drive the appropriate vehicles.
[5] Name of State.
[6] Signature and seal or stamp of the authority which has invalidated the permit in its territory. If the spaces provided for disqualifications on this page have already been used, any further disqualifications should be entered overleaf.

PART II
EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE 1968 CONVENTION ON ROAD TRAFFIC
DONE AT GENEVA ON 1 MAY 1971
(*Consolidated version***)

** Including the amendments to the European Agreement which entered into force on 28 August 1993 marked in the margin with a single line), the amendments which entered into force on 27 January 2001 marked in the margin with a zigzag line), and the amendments which entered into force on 26 March 2006 marked in the margin with a double line).

EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD TRAFFIC OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968

The contracting parties, being also parties to the convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, desiring to achieve greater uniformity in the rules governing road traffic in Europe and to ensure a higher level of protection of the environment, have agreed as follows:

Article 1

1. The Contracting Parties, being also Parties to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, shall take appropriate measures to ensure that the traffic rules in force and technical requirements to be satisfied by wheeled vehicles registered in their territories conform in substance to the provisions of the annex to this Agreement.
2. Provided that they are in no way incompatible with the provisions of the annex to this Agreement,
(a) the said rules need not reproduce such of those provisions as apply to situations which do not arise in the territories of the Contracting Parties in question;
(b) the said rules may include provisions not contained in the annex.
3. The provisions of this article shall not require Contracting Parties to prescribe penalties for any violation of such of the provisions of the annex as are reproduced in their traffic rules.

Article 2

1. This Agreement shall be open until 31 December 1972* for signature by States which are signatories to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or have acceded thereto, and are either members of the United Nations Economic Commission for Europe or have been admitted to the Commission in a consultative capacity in conformity with paragraph 8 of the terms of reference of the Commission.
2. This Agreement shall be subject to ratification after the State concerned has ratified the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or has acceded thereto. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. This Agreement shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this article which are Parties to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.

Article 3

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this agreement, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Agreement shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Agreement shall become applicable to the territory or territories named in the notification thirty days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Agreement for the State making the notification, whichever is the later.
2. Any State which has made a declaration under paragraph 1 of this article may at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General that the Agreement shall cease to be applicable to the territory named in the notification and the Agreement shall cease to be applicable to such territory one year from the date of receipt by the Secretary-General of the notification.

Article 4

1. This Agreement shall enter into force twelve months after the date of deposit of the tenth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying, or acceding to, this Agreement after the deposit of the tenth instrument of ratification or accession, the Agreement shall enter into force twelve months after the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession.
3. If the date of entry into force applicable in pursuance of paragraphs 1 and 2 of this article precedes that resulting from the application of Article 47 of the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, this Agreement shall enter into force within the meaning of paragraph 1 of this article on the later of those two dates.

Article 5

Upon its entry into force, this Agreement shall terminate and replace, in relations between the Contracting Parties, the provisions concerning road traffic contained in the European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic and the Protocol on Road Signs and Signals of 1949 signed at Geneva on 16 September 1950 and the European Agreement on the Application of Article 23 of the 1949 Convention on Road Traffic concerning the Dimensions and Mass of Vehicles permitted to travel on certain roads of the Contracting Parties, signed at Geneva on 16 September 1950.

Article 6

1. After this Agreement has been in force for twelve months, any Contracting Party may propose one or more amendments to the Agreement. The text of any proposed amendment, accompanied by an explanatory memorandum, shall be transmitted to the Secretary-General, who shall communicate it to all Contracting Parties. The Contracting Parties shall have the opportunity of informing him within a period of twelve months following the date of its circulation whether they: (a) accept the amendment; or (b) reject the amendment; or (c) wish that a conference be convened to consider the amendment. The Secretary-General shall also transmit the text of the proposed amendment to the other States referred to in article 2 of this Agreement.
2. (a) Any proposed amendment communicated in accordance with paragraph 1 of this article shall be deemed to be accepted if within the period of twelve months referred to in the preceding paragraph less than one third of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they either reject the amendment or wish that a conference be convened to consider it. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of each acceptance or rejection of any proposed amendment and of requests that a conference be convened. If the total number of such rejections and requests received during the specified period of twelve months is less than one third of the total number of Contracting Parties the Secretary-General shall notify all Contracting Parties that the amendment will enter into force six months after the expiry of the period of twelve months referred to in paragraph 1 of this article for all Contracting Parties except those which, during the period specified, have rejected the amendment or requested the convening of a conference to consider it.
(b) Any Contracting Party which, during the said period of twelve months, has rejected a proposed amendment or requested the convening of a conference to consider it may at any time after the end of such period notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after the date on which the Secretary-General received the notification.
3. If a proposed amendment has not been accepted in accordance with paragraph 2 of this article and if within the period of twelve months specified in paragraph 1 of this article less that half of the total number of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they reject the proposed amendment and if at least one third of the total number of Contracting Parties, but not less that five, inform him that they accept it or wish a conference to be convened to consider it, the Secretary-General shall convene a conference for the purpose of considering the proposed amendment or any other proposal which may be submitted to him in accordance with paragraph 4 of this article.
4. If a conference is convened in accordance with paragraph 3 of this article, the Secretary-General shall invite to it all the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of this Agreement. He shall request all States invited to the Conference to submit to him, at least six months before its opening date, any proposals which they may wish the Conference to consider in addition to the proposed amendment and shall communicate such proposals, at

least three months before the opening date of the Conference, to all States invited to the Conference.

5. (a) Any amendment to this Agreement shall be deemed to be accepted if it has been adopted by a two thirds majority of the States represented at the Conference, provided that such majority comprises at least two-thirds of the Contracting Parties represented at the Conference. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the adoption of the amendment, and the amendment shall enter into force twelve months after the date of this notification for all Contracting Parties except those which during that period have notified the Secretary-General that they reject the amendment.

(b) A Contracting Party which has rejected an amendment during the said period of twelve months may at any time notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of the notification or at the end of the said period of twelve months whichever is later.

6. If the proposed amendment is not deemed to be accepted pursuant to paragraph 2 of this article and if the conditions prescribed by paragraph 3 of this article for convening a conference are not fulfilled, the proposed amendment shall be deemed to be rejected.

7. Independently of the amendment procedure prescribed in paragraphs 1-6 of this article, the annex to this Agreement may be amended by agreement between the competent administrations of all Contracting Parties. If the administration of a Contracting Party states that its national law obliges it to subordinate its agreement to the grant of a specific authorization or to the approval of a legislative body, the competent administration of the Contracting Party in question shall be considered to have consented to the amendment to the annex only at such time as it notifies the Secretary-General that it has obtained the required authorization or approval. The agreement between the competent administrations may provide that, during a transitional period, the former provisions of the annex shall remain in force, in whole or in part, simultaneously with the new provisions. The Secretary-General shall appoint the date of entry into force of the new provisions.

8. Each State shall, at the time of signing, ratifying, or acceding to, this Agreement, inform the Secretary-General of the name and address of its administration competent in the matter of agreement as contemplated in paragraph 7 of this article.

Article 7

Any Contracting Party may denounce this Agreement by written notification addressed to the Secretary-General. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of such notification. Any Contracting Party which ceases to be a Party to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968 shall on the same date cease to be a Party to this Agreement.

Article 8

This Agreement shall cease to be in force if the number of Contracting Parties is less than five for any period of twelve consecutive months, or at such time as the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968 ceases to be in force.

Article 9

1. Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Agreement and which the Parties in dispute are unable to settle by negotiation or other means of settlement shall be referred to arbitration if any of the Contracting Parties in dispute so requests, and shall, to that end, be submitted to one or more arbitrators selected by mutual agreement between the Parties in dispute. If the Parties in dispute fail to agree on the choice of an arbitrator or arbitrators within three months after the request for arbitration, any of those Parties may request the Secretary-General of the United Nations to appoint a single arbitrator to whom the dispute shall be submitted for decision.

2. The award of the arbitrator or arbitrators appointed in accordance with paragraph 1 of this article shall be binding upon the Contracting Parties in dispute.

Article 10

Nothing in this Agreement shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary to its external or internal security.

Article 11

1. Any State may, at the time of signing this Agreement or of depositing its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by article 9 of this Agreement. Other Contracting Parties shall not be bound by article 9 with respect to any Contracting Party which has made such a declaration.
2. Reservations to this Agreement, other than the reservation provided for in paragraph 1 of this article, shall be permitted on condition that they are formulated in writing and, if formulated before the deposit of the instrument of ratification or accession, are confirmed in that instrument.
3. Any State shall, at the time of depositing its instrument of ratification of this Agreement or of accession thereto, notify the Secretary-General in writing to what extent any reservation made by it to the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968 apply to this Agreement. Any reservations to the Convention on Road Traffic which have not been included in the notification made at the time of depositing the instrument of ratification of this Agreement or of accession thereto shall be deemed to be inapplicable to this Agreement.
4. The Secretary-General shall communicate the reservations and notifications made pursuant to this article to all States referred to in article 2 of this Agreement.
5. Any State which has made a declaration, a reservation or a notification under this article may withdraw it at any time by notification addressed to the Secretary-General.
6. Any reservation made in accordance with paragraph 2 or notified in accordance with paragraph 3 of this article:
(a) modifies, for the Contracting Party which has made or notified the reservation, the provisions of the Agreement to which the reservation relates, to the extent of the reservation;
(b) modifies those provisions to the same extent for the other Contracting Parties in their relations with the Contracting Party which made or notified the reservation.

Article 12

In addition to the declarations, notifications and communications provided for in articles 6 and 11 of this Agreement, the Secretary-General shall notify the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of the following:
(a) signatures, ratifications and accessions under article 2;
(b) notifications and declarations under article 3;
(c) the dates of entry into force of this Agreement in accordance with article 4;
(d) the date of entry into force of amendments to this Agreement in accordance with article 6, paragraphs 2, 5 and 7;
(e) denunciations under article 7;
(f) the termination of this Agreement under article 8.

Article 13

After 31 December 1972 the original of this Agreement shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified true copies to all the States referred to in article 2 of this Agreement.
In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement. Done at Geneva, this first day of May nineteen hundred and seventy-one, in a singly copy in the English, French and Russian languages, the three texts being equally authentic.

ANNEX (of the European Agreement)
(*Consolidated version***)

** Including the amendments to Annex of the European Agreement which entered into force on 28 August 1993 (marked in the margin with a single line), the amendments which entered into force on 27 January 2001 (marked in the margin with a zigzag line), and the amendments which entered into force on 28 March 2006 (marked in the margin with a double line).

1. For the purpose of this annex, the term "Convention" means the Convention on Road Traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968.
2. This annex contains only the additions to, and modifications of the corresponding provisions of the Convention.
3. Ad Article 1 of the Convention (Definitions)
Subparagraph (c)
This subparagraph shall be read as follows:
"'Built-up area' means an area with entries and exits specially signposted as such;"
Additional subparagraph to be inserted immediately after subparagraph (c) of this Article
This subparagraph shall be read as follows:
"'Residential area' means a specially designed area where special traffic rules apply and which is signposted as such at its entries and exits;"
Subparagraph (n)
Three-wheeled vehicles whose unladen mass does not exceed 400 kg shall be treated as motorcycles.
Additional subparagraphs to be inserted at the end of this Article
These subparagraphs shall be read as follows:
(ab) Persons pushing or pulling a child's carriage, a bath chair or invalid chair, or any other small vehicle without an engine, or pushing a cycle or moped and handicapped persons travelling in invalid chairs propelled by such persons or moving at walking pace shall be treated as pedestrians;
(ac) "1958 Geneva Agreement" means Agreement Concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions, done at Geneva on 20 March 1958 and amended as of 16 October 1995;
(ad) "ECE Regulation" means a Regulation annexed to the 1958 Agreement;
(ae) "1997 Vienna Agreement" means the Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions for Periodical Technical Inspections of Wheeled Vehicles and the Reciprocal Recognition of such Inspections done at Vienna on 13 November 1997;
(af) "ECE Rule" means a Rule annexed to the 1997 Vienna Agreement.
4. Ad Article 3 of the Convention (Obligations of the Contracting Parties)
At the beginning of this paragraph insert:
"Paragraph 2, subparagraph (a)"
This subparagraph shall be read as follows:
"Contracting Parties shall also take appropriate measures to ensure that the rules in force in their territories concerning the technical requirements to be satisfied by motor vehicles and trailers conform to the provisions of Annex 5 to this Convention; provided that they are in no way contrary to the safety principles governing the provisions of Annex 5, the said rules may contain provisions not contained in Annex 5. Contracting Parties shall also take appropriate measures to ensure that motor vehicles and trailers registered in their territories conform to the provisions of paragraph 4 inserted in Article 39 of the Convention and Annex 5 to this Convention when entering international traffic."
Paragraph 3
This paragraph shall be read as follows:
"Subject to the exceptions provided for in Annex 1 to this Convention, Contracting Parties shall be bound to admit to their territories in international traffic motor vehicles and trailers which fulfil the conditions laid down in Chapter III of this Convention as amended by this Agreement and whose drivers fulfil the conditions laid down in Chapter IV; they shall also be bound to recognize registration certificates and international technical inspection certificates, if applicable, issued in accordance with the provisions of Chapter III as amended by this Agreement as *prima facie* evidence that the vehicles to which they refer fulfil the conditions laid down in the said Chapter III."
Paragraph 4

The measures referred to in this paragraph may neither modify the scope of Article 39 of the Convention, nor render optional the provisions it contains.
5. Ad Article 6 of the Convention (Instructions given by authorized officials)
Paragraph 3
The provisions of this paragraph which are recommendations in the Convention shall be obligatory.
6. Ad Article 7 of the Convention (General rules)
Paragraph 2
The provisions of this paragraph which are recommendations in the Convention shall be obligatory.
Additional paragraph to be inserted at the end of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"Domestic legislation shall make rules as to the use of safety-belts or similar devices by children and as to the carrying of children in the front seats."
7. Ad Article 8 of the Convention (Drivers)
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"Domestic legislation must provide that pack, draught or saddle animals, and, except in such special areas as may be marked at their entrances, cattle, singly or in herds, or flocks, shall have a driver able to guide the animals at all times."
Paragraph 5
This paragraph shall be read as follows:
"Every driver shall have his vehicle under control so as to be able to exercise due and proper care at all times. He shall be acquainted with the road traffic and safety regulations, and be aware of the factors which may affect his behaviour such as fatigue, taking of medication and driving under the influence of alcohol and drugs."
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 5 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"Domestic legislation shall establish specific provisions concerning driving under the influence of alcohol and determine a legal blood-alcohol level and, if appropriate, a legal breath-alcohol level, incompatible with driving a vehicle.
Under domestic legislation, the maximum alcohol level shall in no case exceed 0.50g per litre of pure alcohol in the blood or 0.25 mg per litre in the air expelled."
8. Ad Article 9 of the Convention (Flocks and herds)
The provision of this Article which is a recommendation in the Convention shall be obligatory.
9. Ad Article 10 of the Convention (Position on the carriageway)
The title shall be read as follows:
"Position on the Road".
92 *Part II: European Agreement - Annex*
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 1 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"(a) Except in case of absolute necessity, every driver shall take exclusively, where they exist, the ways, carriageways, lanes and tracks allotted to road users in his category;
(b) Where no lane or track is allotted to them, the drivers of mopeds, cycles and vehicles without engine may ride along any suitable verge in the direction of traffic if this can be done without inconvenience to other road users."
10. Ad Article 11 of the Convention (Overtaking and movement of traffic in lines)
Paragraph 5, subparagraph (b)
This provision shall not be applied.
Paragraph 6, subparagraph (b)
As a result of the non-application of subparagraph 5 (b) of this Article the provision of the last phrase of this subparagraph shall not be applied.
Paragraph 8, subparagraph (b)
This subparagraph shall be read as follows:
"Immediately before or on a level-crossing not equipped with gates or half-gates, save where road traffic is regulated by traffic light signals as used at intersections."
Paragraph 11
This paragraph shall be read as follows:
"(a) In built-up areas, on carriageways where at least two lanes are reserved for traffic in the same direction and are indicated by longitudinal markings, the provisions of Article 10, paragraph 3 of the Convention shall not apply; drivers of motor vehicles may use the lane best suited to their destination. They shall change lanes only when preparing to turn right or

left, to overtake, to stand, or to park, in accordance with the rules governing these manoeuvres.
(b) In the case mentioned under (a) above, vehicles on lanes corresponding to the direction of traffic that are moving faster than those on more outer lanes shall not be deemed to be overtaking for the purposes of this Article. However, the provisions of paragraph 9 of this Article shall remain applicable.
(c) Subparagraph (a) above shall not be applicable on motorways and on roads other than motorways which are reserved for motor vehicle traffic, duly signposted as such and not affording access to or from properties alongside, or on any roads where speed exceeding 80km (50miles) per hour is allowed."
Part II: European Agreement - Annex 93
11. Ad Article 12 of the Convention (Passing of oncoming traffic)
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"On mountain roads and steep roads with characteristics similar to those of mountain roads, where the passing of oncoming traffic is impossible or difficult, it is the driver of the vehicle travelling downhill who should pull in to the side of the road in order to allow any vehicle proceeding uphill to pass, except where the arrangement of lay-bys to enable vehicles to pull in to the side of the road is such that, having regard to the speed and position of the vehicles, the vehicle proceeding uphill has a lay-by ahead of it and the need for one of the vehicles to reverse could be avoided if the vehicle proceeding uphill pulled in to that lay-by. Where one of the two vehicles which are about to pass is obliged to reverse in order to make passing possible, combinations of vehicles shall have the right of way over other vehicles, heavy vehicles over light vehicles and buses over lorries; where both vehicles are of the same category, it is the driver of the vehicle proceeding downhill who should reverse unless it is manifestly easier for the driver of the vehicle proceeding uphill to do so, for example, if the latter is near a lay-by."
12. Ad Article 13 of the Convention (Speed and distance between vehicles)
Paragraph 1
This paragraph should be read as follows:
"Every driver of a vehicle shall, when adjusting the speed of his vehicle, pay constant regard to the circumstances, in particular the lie of the land, the state of the road, the condition and load of his vehicle, the weather conditions and the density of traffic, so as to be able to stop his vehicle within his range of forward vision and short of any foreseeable obstruction. He shall slow down and if necessary stop whenever circumstances so require, and particularly when visibility is not good."
Paragraph 6
This paragraph, including its subparagraphs (a) and (b) shall be read as follows:
"Outside built-up areas, on roads where only one lane is allotted to traffic in the direction concerned, in order to facilitate overtaking, drivers of vehicles which are subject to a special speed restriction, and drivers of vehicles or of combinations of vehicles of more than 7m overall length shall, except when they are overtaking or preparing to overtake, keep at such distances from power-driven vehicles ahead of them that other vehicles overtaking them can without danger move into the space in front of the overtaken vehicle. However, this provision shall not apply in very dense traffic or in circumstances where overtaking is prohibited."
94 *Part II: European Agreement - Annex*
13. Ad Article 14 of the Convention (General requirements governing manoeuvres)
Paragraph 1
This paragraph shall be read as follows:
"Any driver wishing to perform a manoeuvre such as pulling out of or into a line of parked vehicles, moving over to the right or to the left on the carriageway, particularly in order to change lanes, or turning left or right into another road or into a property bordering on the road, shall first make sure that he can do so without risk of endangering other road users travelling behind or ahead of him or about to pass him, having regard to their position, direction and speed."
14. Ad Article 15 of the Convention (Special regulations relating to regular public-transport service vehicles)
The provision of this Article which is a recommendation in the Convention shall be obligatory.
15. Ad Article 18 of the Convention (Intersections and obligation to give way)
Paragraph 3
This paragraph shall be read as follows:

"Every driver emerging on to a road from a property bordering thereon shall give way to road users travelling on that road."
Paragraph 4, subparagraph (b)
This subparagraph shall be read as follows:
"In States where traffic keeps to the left, the right of way at intersections shall be regulated by road signs, signals or markings."
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 7 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"No provisions of this Article shall be construed as preventing Contracting Parties or subdivisions thereof from extending the right of way mentioned in paragraph 2 of this Article to all road users."
16. Ad Article 20 of the Convention (Rules applicable to pedestrians)
Paragraph 1
This paragraph shall be read as follows:
"Pedestrians shall, wherever possible, avoid using the carriageway; if they use it they shall do so with care and they shall not unnecessarily obstruct or impede traffic."
Part II: European Agreement - Annex 95
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 2 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"The provision of paragraph 2 of this Article of the Convention notwithstanding, handicapped persons travelling in invalid chairs may in all cases use the carriageway."
Paragraph 4
This paragraph shall be read as follows:
"Pedestrians walking on the carriageway in accordance with paragraph 2, the additional paragraph to be read immediately after paragraph 2, and paragraph 3 of this Article shall keep as close as possible to the edge of the carriageway."
Paragraph 5
This paragraph shall be read as follows:
"(a) Outside built-up areas, pedestrians walking on the carriageway shall keep to the side opposite to that appropriate to the direction of traffic, except where to do so places them in danger, or in special circumstances. However, persons pushing a cycle, a moped or a motorcycle, handicapped persons travelling in invalid chairs and groups of pedestrians led by a person in charge or forming a procession, shall keep to the side of the carriageway appropriate to the direction of traffic. Unless they form a procession, pedestrians using a carriageway shall move in single file, if possible and if traffic safety so requires particularly when visibility is poor or there is very dense vehicular traffic.
(b) The provisions of subparagraph (a) of this paragraph may be made applicable in built-up areas."
Paragraph 6, subparagraph (c)
This subparagraph shall be read as follows:
"In order to cross the carriageway elsewhere than at a pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway, pedestrians shall not step on the carriageway without first making sure that they can do so without impeding vehicular traffic. Pedestrians shall cross the carriageway at right-angles to its axis."
17. Ad Article 21 of the Convention (Behaviour of drivers towards pedestrians)
Paragraph 3
This paragraph shall be read as follows:
"Without prejudice to the provisions of Article 7, paragraph 1 and Article 13, paragraph 1 of the Convention, if there is on the carriageway no pedestrian crossing signposted as such or indicated by markings on the carriageway, drivers turning into another road shall do so giving way, if necessary stopping for this purpose, to pedestrians who have stepped on to the carriageway. They shall also pay particular attention to pedestrians crossing the carriageway to board a public transport vehicle or after alighting from it."
96 *Part II: European Agreement - Annex*
Additional paragraphs to be inserted at the end of this Article
These paragraphs shall be read as follows:
"– When, on roads reserved for pedestrians, certain vehicles are allowed entry in particular circumstances, domestic legislation may lay down regulations governing the behaviour of road users, so as to avoid any conflict between the various road users and set a maximum speed limit so that drivers could stop in time to avoid endangering pedestrians.
– No driver shall enter a pedestrian crossing without first ascertaining that he may not be obliged to stop on it.

– Drivers emerging on to a road from an area bordering it or leaving the road for an area bordering it shall give way to pedestrians."
18. Ad Article 23 of the Convention (Standing and parking)
[The text previously inserted under paragraph 1 has been deleted]
Paragraph 2, subparagraph (b)
This subparagraph shall be read as follows:
"Vehicles other than two-wheeled cycles, two-wheeled mopeds and two-wheeled motorcycles without sidecar shall not be parked two abreast on the carriageway. Standing or parking of vehicles shall, unless the layout of the area permits otherwise, be placed parallel to the edge of the carriageway."
Paragraph 3, subparagraph (a)
This subparagraph shall be read as follows:
"The standing or parking of a vehicle shall be prohibited on the carriageway:
(i) Within 5 m before pedestrian crossings and crossings for cyclists, on pedestrian crossings, on crossings for cyclists, and on level crossings;
(ii) On tramway or railway tracks on a road or close to such tracks, in such a way that the movement of trams or trains might be impeded;"
Additional text to be inserted immediately after item (ii) of this subparagraph
This text shall be read as follows:
"On approaches to intersections within 5 m of the prolongation of the edge nearest to the transverse carriageway and on intersections, save where otherwise indicated by road signs or signals or road markings."
[The text previously inserted under paragraph 3, subparagraph (b), has been deleted]
Part II: European Agreement - Annex 97
Paragraph 3, subparagraph (c) (i)
This provision shall be read as follows:
"Within the distance prescribed by domestic legislation, on the approaches to level crossings and within 15 m on either side of bus, trolley bus or rail vehicle stops, unless domestic legislation provides for a lesser distance;"
[The text previously inserted under paragraph 3, subparagraph (c) (v), has been deleted]
Paragraph 5
This paragraph shall be read as follows:
"(a) Every power driven vehicle other than a two-wheeled moped or a two-wheeled motorcycle without sidecar, and every trailer, coupled or uncoupled, shall, when stationary on the carriageway outside a built-up area, be signalled to approaching drivers in such a way as to give them adequate advance warning of its presence:
(i) if the driver has been compelled to halt his vehicle at a place where standing is prohibited in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) (i) or (ii) of this Article of the Convention;
(ii) if the conditions are such that approaching drivers cannot, or can only with difficulty, be aware in time of the obstacle which the vehicle constitutes.
(b) The provisions of subparagraph (a) of this paragraph may be made applicable in built-up areas.
(c) It is recommended, for the application of the provisions of this paragraph that domestic legislation should provide for the use of one of the devices referred to in Annex 5, paragraph 56 of the Convention."
Additional paragraph to be inserted at the end of this Article
This paragraph should be read as follows:
"(a) Domestic legislation may allow disabled persons with limited mobility to park their vehicles on public roads where parking is otherwise prohibited or beyond the specified time at points where parking time is restricted.
(b) States may issue to disabled persons with limited mobility a document bearing at least the international symbol for the disabled and the holder's name. This document shall be shown as appropriate when any such person makes use of the facilities referred to in subparagraph (a) above.
Contracting Parties will recognize such documents issued by other Contracting Parties and allow persons with such documents to use the facilities referred to in subparagraph (a) above."
98 *Part II: European Agreement - Annex*
19. Ad Article 25 of the Convention (Motorways and similar roads)
Paragraph 1
This paragraph shall be read as follows:
"On motorways and on special approach or exit roads signposted as motorways:

(a) The use of the road shall be prohibited to pedestrians, animals, cycles, mopeds unless they are treated as motorcycles, and all vehicles other than motor vehicles and their trailers, and to motor vehicles or motor vehicle trailers which are incapable, by virtue of their design, of attaining on a flat road a speed specified by domestic legislation but which shall not be less than 40km (25miles) per hour;
(b) Drivers shall be forbidden:
(i) To have their vehicles standing or parked elsewhere than at marked parking sites; if a vehicle is compelled to stop, its driver shall endeavour to move it off the carriageway and also off the flush verge, and, if he is unable to do so, immediately signal the presence of the vehicle at a distance so as to warn approaching drivers in time; if a vehicle to which Article 23, paragraph 5 of the Convention applies is involved, it is recommended that domestic legislation should provide for the use of one of the appliances referred to in Annex 5, paragraph 56, of the Convention;
(ii) To make U-turns to travel in reverse and to drive on to the central dividing strip, including the crossovers linking the two carriageways.
(c) Processions, demonstrations, rallies, advertising motorcades, motor sports events and technical tests of vehicles and chassis prototypes shall be prohibited subject to such provisions as may be laid down by domestic legislation."
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 1 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"Where a motorway comprises three or more lanes for the same direction of traffic the drivers of goods vehicles of more than 3,500kg permissible maximum mass or of combinations of vehicles more than 7m in length shall be forbidden to take any lane other than the two lanes nearest to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic."
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 3 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"Vehicles towed by means of a makeshift device shall be forbidden access to motorways unless exceptions are provided for by the domestic legislation. Disabled vehicles which have broken down on a motorway and are towed by means of a makeshift device shall leave the motorway at the nearest exit. For the purposes of this rule, makeshift devices include rope, wire, etc."
Part II: European Agreement - Annex 99
Paragraph 4
This paragraph shall be read as follows:
"For the purpose of the application of the previous paragraphs of this Article, other roads reserved for motor vehicle traffic, duly signposted as such and not affording access to or from properties alongside shall be treated as motorways."
20. Ad Article 27 of the Convention (Special rules applicable to cyclists, moped drivers and motorcycles)
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"It shall be prohibited for cyclists to ride without holding the handlebars with at least one hand, to allow themselves to be towed by another vehicle, or to carry, tow or push objects which hamper their cycling or endanger other road users. The same provisions shall apply to moped drivers and motorcyclists; in addition, however, moped drivers and motorcyclists shall hold the handlebars with both hands except when giving a prescribed signal in conformity with the Convention."
Paragraph 4
This paragraph shall be read as follows:
"Moped drivers may be authorized to use the cycle lane or cycle track and, if considered advisable, be prohibited from using the rest of the carriageway. Domestic legislation shall specify under what circumstances other road users may use the cycle lane or cycle track or cross them, maintaining cyclists' safety at all times."
Additional paragraph to be inserted at the end of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"The wearing of approved protective helmets is compulsory for drivers and passengers of motorcycles and mopeds, save where exceptions are granted by domestic legislation."
20 bis. Additional articles to be inserted immediately after Article 27 of the Convention
These articles shall be read as follows:
"ARTICLE 27 bis
Special rules applicable to residential areas signposted as such
In residential areas, signposted as such:

(a) Pedestrians may make use of the road over its entire width. Games are allowed;
(b) Drivers shall proceed at very low speed, as specified by national legislation and which in no case should exceed 20 km (12 miles) per hour;

(c) Drivers shall not put pedestrians at risk nor behave in an obstructive manner. If necessary they shall stop;
(d) Pedestrians shall not impede vehicular traffic unnecessarily;
(e) Parking is forbidden except where allowed by parking signs;
(f) At intersections, road users emerging from a residential area shall give way to other road users, except when otherwise provided in domestic legislation.

ARTICLE 27 ter

Pedestrian areas

Domestic legislation may make provision for pedestrian areas comprising one or more roads reserved for pedestrian traffic and specify the conditions for the exceptional access of vehicles.

ARTICLE 27 quater

Special rule applicable to persons doing construction and maintenance work on roads

Persons doing construction or maintenance work on roads shall wear fluorescent and reflective garments making them highly conspicuous during day and night."

21. Ad Article 29 of the Convention (Rail-borne vehicles)

Paragraph 2

This paragraph shall be read as follows:

"Special rules differing from those laid down in Chapter II of the Convention may be adopted for the movement of rail-borne vehicles on the road. However, such rules may not conflict with the provisions of Article 18, paragraph 7 of the Convention."

Additional paragraph to be inserted at the end of this Article

This paragraph shall be read as follows:

"Rail-borne vehicles in motion or standing on a track laid on the carriageway shall be overtaken on the side appropriate to the direction of the traffic. If passing or overtaking cannot be performed on the side appropriate to the direction of traffic owing to lack of space, these manoeuvres may be performed on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic, provided that no inconvenience or danger is caused to oncoming road users. On one-way carriageways, rail-borne vehicles may be overtaken on the side opposite to that appropriate to that of the direction of traffic when traffic requirements so warrant."

22. Ad Article 30 of the Convention (Loading of vehicles)

Paragraph 4

This paragraph should read as follows:

"Loads projecting beyond the front, rear or sides of the vehicle shall be clearly marked in all cases where their projection might not be noticed by the drivers of other vehicles; between nightfall and dawn, and also at other times when visibility is inadequate, a white light and a white reflecting device shall be used for such marking at the front and a red light and a red reflecting device at the rear. More particularly, on power-driven vehicles and their trailers:
(a) Loads projecting more than 1m beyond the front or rear of the vehicle shall always be marked;
(b) Loads projecting more than 1 m beyond the rear of the vehicle shall be marked by a square or triangular panel, with sides measuring at least 0.40 m fixed at the load's outer edge in such a way as to remain constantly on a vertical plane perpendicular to the vehicle's median longitudinal plane, or by a three-dimensional device (pyramidal, prismatic or cylindrical) hanging from the end of the load and having an adequate surface or projection. The panel shall have red and white stripes and the three-dimensional device red and white coloured stripes or light-coloured sides. The red and white coloured parts shall be equipped with reflectors or a retro-reflective coating. The highest point of the illuminating or reflective surface of the device mentioned above shall be not more than 1.60m above ground level. The lowest point shall not be less than 0.40m above ground level;
(c) In the case of short distance occasional transport, domestic legislation may provide for simpler markings."

23. *[Deleted]*

24. Ad Article 31 of the Convention (Behaviour in case of accident)

Paragraph 1

Additional subparagraph to be inserted at the end of this paragraph

This subparagraph shall be read as follows:

"If the accident has caused only material damage and if any party suffering damage is not present, the persons involved in the accident shall so far as possible give their names and addresses on the spot and shall in any case furnish this information to the party having suffered the damage as soon as possible by the most direct channel, or, failing that, through the police."
25. *[Deleted]*
102 *Part II: European Agreement - Annex*
26. Ad Article 34 of the Convention (Exemptions)
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"The drivers of priority vehicles shall not be bound, when warning of their movement is given by the vehicle's special warning devices, and provided that they do not endanger other road users, to comply with all or any of the provisions of Chapter II of the Convention, as they may have been modified by this Agreement, other than those of its Article 6, paragraph 2. The drivers of such vehicles shall operate such warning devices only when the urgency of their journey so warrants."
26 bis. Ad Article 39 of the Convention (Technical requirements and inspection of vehicles)
Additional paragraphs to be inserted at the end of this Article
These paragraphs shall be read as follows:
"4. (a) Motor vehicles in international traffic whose permissible maximum mass exceeds 3,500kg, except those used for the carriage of persons and having not more than eight seats in addition to the driver's seat, shall satisfy specific requirements with regard to noise and pollutant emissions. In this respect:
(i) Such motor vehicles shall have met as a minimum the technical requirements and limits of the series of amendments to the relevant ECE Regulations in force for the purpose of the 1958 Geneva Agreement at the date of their first registration after the manufacture;
(ii) Such motor vehicles shall meet the minimum inspection requirements specified in the relevant ECE Rule(s); the compliance with the said requirements shall be checked during periodic technical inspections referred to in paragraph 2 of this Article.
(b) For the purpose of this paragraph, the technical requirements and limits of a series of amendments to the ECE Regulations are deemed to be in force until the date from which type approvals granted under this series of amendments cease to be valid.
5. (a) The driver of a motor vehicle referred to in subparagraph 4 (a) above shall, in proof of its passing a periodic technical inspection, referred to in the aforesaid subparagraph as well as of its being in good working order, carry a valid, duly completed international technical inspection certificate.
(b) The certificate shall be issued either by a competent authority of the Contracting Party in which territories the vehicle is registered or subdivision thereof or on behalf and by authorization of such Contracting Party or subdivision thereof by an association duly empowered thereto by that Contracting Party or subdivision thereof.
(c) This certificate shall specify the date of first registration after the manufacture. The proof in this certificate concerning the said periodic technical inspection shall be not older than one year. It shall conform to the provisions of Appendix 2 to the 1997 Vienna Agreement.
Part II: European Agreement - Annex 103
(d) For vehicles referred to in subparagraph 4 (a) above, first registered after the manufacture two years or more after the entry into force of these Amendments, the certificate shall be issued or renewed only if they meet the requirements of subparagraph 4 (a) (i) above."
26 ter. Ad Article 40 of the Convention (Transitional provisions)
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 2 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"3. (a) Two years after the entry into force of these Amendments, motor vehicles used in international transport whose permissible maximum mass exceeds 3,500kg, except those used for the carriage of passengers and having not more than eight seats in addition to the driver's seat and their drivers shall satisfy the provisions of the additional subparagraph 4 (a) (ii) and paragraph 5 inserted at the end of Article 39 of the Convention.
(b) Motor vehicles whose permissible maximum mass exceeds 3,500kg, except those used for the carriage of persons and having not more than eight seats in addition to the driver's seat and whose first registration after the manufacture was granted before the entry into force of these Amendments or within two years following such entry into force shall not be subject to the provisions of the additional subparagraph 4 (a) (i) inserted at the end of Article 39 of the Convention, provided that they satisfy the provisions of this Agreement."

27. Ad Article 44 of the Convention (Conditions for the admission of cycles and mopeds to international traffic)
Paragraph 1
Additional subparagraph to be inserted at the end of this paragraph
This subparagraph shall read as follows:
"On the side: Be equipped with amber reflex-reflectors fixed to the spokes of the wheels or with retro-reflective devices showing a continuous circle."
Paragraph 2, subparagraph (d)
This subparagraph shall read as follows:
"(d) Be equipped with a red reflex-reflector at the rear, and a lamp showing a white or selective-yellow light to the front and a lamp showing a red light to the rear;"
Additional subparagraph to be inserted at the end of paragraph 2
This subparagraph shall read as follows:
"Be equipped with lateral markings consisting either of amber reflex-reflectors or retro-reflective devices showing a continuous circle."
104 *Part II: European Agreement - Annex*
28. Ad Annex 1 to the Convention (Exceptions to the obligation to admit motor vehicles and trailers in international traffic)
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 7 of this Article
This paragraph shall be read as follows:
"7 bis. Contracting Parties may make it a condition for the admission to their territories in international traffic of any motor vehicle having a permissible maximum mass over 3,500kg that the motor vehicle shall carry snow chains or other equally effective devices on board during winter weather conditions."

PART I
CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS
DONE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968
(Consolidated version)*

* Including the amendments to the Convention which entered into force on 30 November 1995 (marked in the margin with a single line) and the amendments which entered into force on 28 March 2006 (marked in the margin with a double line)

CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS

The Contracting Parties, Recognizing that international uniformity of road signs, signals and symbols and of road markings is necessary in order to facilitate international road traffic and to increase road safety, have agreed upon the following provisions:

Chapter I
GENERAL PROVISIONS
ARTICLE 1
Definitions

For the purpose of this Convention, the following expressions shall have the meanings hereby assigned to them:

(a) The "domestic legislation" of a Contracting Party means the entire body of national or local laws and regulations in force in the territory of that Contracting Party;

(b) "Built-up area" means an area with entries and exits specially sign-posted as such, or otherwise defined in domestic legislation[58];

[59] *See footnote*

(c) "Road" means the entire surface of any way or street open to public traffic;

(d) "Carriageway" means the part of a road normally used by vehicular traffic; a road may comprise several carriageways clearly separated from one another by, for example, a dividing strip or a difference of level;

(e) "Lane" means any one of the longitudinal strips into which the carriageway is divisible, whether or not defined by longitudinal road markings, which is wide enough for one moving line of motor vehicles other than motor cycles;

(e) bis. "Cycle lane" means a part of a carriageway designated for cycles. A cycle lane is distinguished from the rest of the carriageway by longitudinal road markings.

(e) ter. "Cycle track" means an independent road or part of a road designated for cycles, signposted as such. A cycle track is separated from other roads or other parts of the same road by structural means.

(f) "Intersection" means any level crossroad, junction or fork, including the open areas formed by such crossroads, junctions or forks;

(g) "Level-crossing" means any level intersection between a road and a railway or tramway track with its own track formation;

(h) "Motorway" means a road specially designed and built for motor traffic, which does not serve properties bordering on it, and which:

(i) Is provided, except at special points or temporarily, with separate carriageways for the two directions of traffic, separated from each other either by a dividing strip not intended for traffic or, exceptionally, by other means;

(ii) Does not cross at level with any road, railway or tramway track, or footpath; and,

(iii) Is specially sign-posted as a motorway;

(i) A vehicle is said to be:

(i) "Standing" if it is stationary for the time needed to pick up or set down persons or to load or unload goods; and

(ii) "Parked" if it is stationary for any reason other than the need to avoid interference with another road-user or collision with an obstruction or to comply with traffic regulations, and if the period during which the vehicle is stationary is not limited to the time needed to pick up or set down persons or goods;

Nevertheless, it shall be open to Contracting Parties to regard as "standing" any vehicle which is stationary within the meaning of subparagraph (ii) above for a period not exceeding that fixed by domestic legislation, and to regard as "parked" any vehicle which is stationary within

[58] See also point 3, sub-paragraph (b) of the Annex of the European Agreement.
[59] Additional definition introduced in the Annex of the European Agreement (see point 3).

the meaning of subparagraph (i) above for a period exceeding that fixed by domestic legislation;
(j) "Cycle" means any vehicle which has at least two wheels and is propelled solely by the muscular energy of the persons on that vehicle, in particular by means of pedals or hand-cranks;
(k) "Moped" means any two-wheeled or three-wheeled vehicle which is fitted with an internal combustion engine having a cylinder capacity not exceeding 50 cc and a maximum design speed not exceeding 50 km (30 miles) per hour. Contracting Parties are free, however, not to regard as mopeds, under their domestic legislation, vehicles which do not have the characteristics of a cycle with respect to their use, in particular the characteristic that they can be propelled by pedals, or whose maximum design speed, whose mass, or certain of whose engine characteristics exceed certain limits. Nothing in this definition shall be construed as preventing Contracting Parties from treating mopeds exactly as cycles in applying the provisions of their domestic legislation regarding road traffic;
(l) "Motor cycle" means any two-wheeled vehicle, with or without a side-car, which is equipped with a propelling engine. Contracting Parties may also treat as motor cycles in their domestic legislation three-wheeled vehicles whose unladen mass does not exceed 400kg. The term "motor cycle" does not include mopeds, although Contracting Parties may, provided they make a declaration to this effect in conformity with Article 46, paragraph 2, of this Convention, treat mopeds as motor cycles for the purposes of the Convention[60];
(m) "Power-driven vehicle" means any self-propelled road vehicle, other than a moped in the territories of Contracting Parties which do not treat mopeds as motor cycles, and other than a rail-borne vehicle;
(n) "Motor vehicle" means any power-driven vehicle which is normally used for carrying persons or goods by road or for drawing on the road, vehicles used for the carriage of persons or goods. This term embraces trolley-buses, that is to say, vehicles connected to an electric conductor and not rail-borne. It does not cover vehicles, such as agricultural tractors, which are only incidentally used for carrying persons or goods by road or for drawing, on the road, vehicles used for the carriage of persons or goods;
(o) "Trailer" means any vehicle designed to be drawn by a power-driven vehicle and includes semi-trailers;
(p) "Semi-trailer" means any trailer designed to be coupled to a motor vehicle in such a way that part of it rests on the motor vehicle and that a substantial part of its mass and of the mass of its load is borne by the motor vehicle;
(q) "Driver" means any person who drives a motor vehicle or other vehicle (including a cycle), or who guides cattle, singly or in herds, or flocks or draught, pack or saddle animals on a road;
(r) "Permissible maximum mass" means the maximum mass of the laden vehicle declared permissible by the competent authority of the State in which the vehicle is registered;
(s) "Laden mass" means the actual mass of the vehicle as loaded, with the crew and passengers on board;
(t) "Direction of traffic" and "appropriate to the direction of traffic" mean the right-hand side if, under domestic legislation, the driver of a vehicle must allow an oncoming vehicle to pass on his left; otherwise these expressions mean the left-hand side;
(u) The requirement that a driver shall "give way" to other vehicles means that he must not continue or resume his advance or manoeuvre if by so doing he might compel the drivers of other vehicles to change the direction or speed of their vehicles abruptly.
(v) *See footnote* [61]

ARTICLE 2

Annexes to the Convention

The annexes to this Convention, namely, are integral parts of this Convention:
Annex 1: Road signs;
Section A: Danger warning signs;
Section B: Priority signs;
Section C: Prohibitory or restrictive signs;
Section D: Mandatory signs;
Section E: Special regulation signs;
Section F: Information, facilities or service signs;

[60] See also point 3, sub-paragraph l) of the Annex of the European Agreement.
[61] Additional definition introduced in the Annex of the European Agreement (see point 3).

Section G: Direction, position or indication signs;
Section H: Additional panels;
Annex 2: Road markings;
Annex 3: Reproduction in colour of signs, symbols and panels referred to in Annex 1;

ARTICLE 3
Obligations of the Contracting Parties

1. (a) The Contracting Parties to this Convention accept the system of road signs, signals and symbols and road markings described herein and undertake to adopt it as soon as possible. To this end,
(i) Where this Convention prescribes a sign, symbol or marking for signifying a certain rule or conveying certain information to road-users, the Contracting Parties undertake, subject to the time-limits specified in paragraphs 2 and 3 of this Article, not to use any other sign, symbol or marking for signifying that rule or conveying that information;
(ii) Where this Convention does not prescribe a sign, symbol or marking for signifying a certain rule or conveying certain information to road-users, it shall be open to the Contracting Parties to use for these purposes any sign, symbol or marking they wish, provided that such sign, symbol or marking is not assigned a different meaning in this Convention and provided that it conforms to the system prescribed by this Convention.
(b) With a view to improving traffic control techniques, and having regard to the usefulness of carrying out experiments before proposing amendments to this Convention, it shall be open to Contracting Parties to derogate from the provisions of this Convention, for experimental purposes and temporarily, on certain sections of road.
2. Contracting Parties undertake to replace or supplement, not later than four years from the date of entry into force of this Convention in their territories, any sign, symbol, installation or marking which, although it has the characteristics of a sign, symbol, installation or marking belonging to the system prescribed by this Convention, is used with a different meaning from that assigned to it in this Convention.
3. Contracting Parties undertake to replace, within 15 years from the date of entry into force of this Convention in their territories, any sign, symbol, installation or marking which does not conform to the system prescribed in this Convention. During this period, in order to familiarize road-users with the system prescribed in this Convention, previous signs and symbols may be retained beside those prescribed in this Convention[62].
4. Nothing in this Convention may be construed as requiring the Contracting Parties to adopt all the types of sign and marking prescribed in this Convention. On the contrary, Contracting Parties shall limit the number of types of sign or marking they adopt to what is strictly necessary.

ARTICLE 4
The Contracting Parties undertake that it shall be prohibited:

(a) To affix to a sign, to its support or to any other traffic control device anything not related to the purpose of such sign or device; if, however, Contracting Parties or sub-divisions thereof authorize a non-profit-making association to install informative signs, they may permit the emblem of that association to appear on the sign or on its support provided this does not make it less easy to understand the sign;
(b) To install any board, notice, marking or device which might be confused with signs or other traffic control devices, might render them less visible or effective, or might dazzle road-users or distract their attention in a way prejudicial to traffic safety.

Chapter II
ROAD SIGNS
ARTICLE 5

1. The system prescribed in this Convention differentiates between the following classes of road signs:
(a) Danger warning signs: these signs are intended to warn road-users of a danger on the road and to inform them of its nature;
(b) Regulatory signs: these signs are intended to inform road-users of special obligations, restrictions or prohibitions with which they must comply; they are subdivided into:
(i) Priority signs;
(ii) Prohibitory or restrictive signs;

[62] See also point 4 of the Annex of the European Agreement.

(iii) Mandatory signs;
(iv) Special regulation signs;
(c) Informative signs: these signs are intended to guide road-users while they are travelling or to provide them with other information which may be useful; they are subdivided into:
(i) Information, facilities or service signs;
(ii) Direction, position or indication signs;
Advance direction signs;
Direction signs;
Road identification signs;
Place identification signs;
Confirmatory signs;
Indication signs;
(iii) Additional panels.
2. Where this Convention allows a choice between several signs or several symbols,
(a) Contracting Parties undertake to adopt only one of such signs or symbols for the whole of their territories;
(b) Contracting Parties shall endeavour to reach regional agreements on the same choice;
(c) The provisions of Article 3, paragraph 3, of this Convention shall apply to signs and symbols of the types which are not chosen.

ARTICLE 6

1. Signs shall be so placed that the drivers for whom they are intended can recognize them easily and in time. They shall normally be placed on the side of the road appropriate to the direction of traffic; they may, however, be placed or repeated above the carriageway. Any sign placed on the side of the road appropriate to the direction of traffic shall be repeated above or on the other side of the carriageway if local conditions are such that it might not be seen in time by the drivers for whom it is intended.
2. All signs shall apply to the drivers from whom they are intended over the whole width of the carriageway open to traffic. However, signs may be made to apply to only one or to several lanes of the carriageway when lanes are defined by longitudinal markings.
In this case, one of the following three options shall be used:
(a) The sign with, if necessary, the addition of a vertical arrow shall be placed above the lane concerned, or
(b) The sign will be placed on the nearside edge of the carriageway when the road markings indicate without doubt that the sign applies solely to the traffic lane on the nearside of the carriageway and that the only purpose of this sign is to confirm a local regulation already indicated by means of road markings, or
(c) Signs E, 1 or E, 2 described in Annex 1, section E, subsection II, paragraphs 1 and 2 to this Convention or signs G, 11 and G, 12 described in Annex 1, section G, subsection V, paragraphs 1 and 2 will be placed on the edge of the carriageway.
3. Where in the opinion of competent authorities a sign would be ineffective if placed on the verge of a road with separated carriageways, it may be placed on the dividing strip and in this case need not be repeated on the verge.
4.[63] It is recommended that domestic legislation should provide:
(a) That signs shall be so placed that they do not obstruct vehicular traffic on the carriageway, and, if placed on the verges, obstruct pedestrians as little as possible. The difference in level between the carriageway on the side where a sign is placed and the lower edge of the sign shall be as uniform as possible for signs of the same class on the same route;
(b) That the dimensions of sign panels shall be such that the sign is easily visible for a distance and can be easily understood by a person approaching it; subject to the provisions of subparagraph (c) of this paragraph, these dimensions shall be adapted to the normal speed of vehicles;
(c) That the dimensions of danger warning signs and of regulatory signs (except special regulation signs) shall be standardized in the territory of each Contracting Party. As a general rule, there shall be four sizes for each type of sign: small, normal, large and very large. Small signs shall be used where conditions do not permit the use of normal signs or where traffic can only move slowly; they may also be used to repeat a preceding sign. Large signs shall be used on very wide roads carrying high-speed traffic. Very large signs shall be used on roads carrying very high-speed traffic, such as motorways.

---

[63] See also point 5 of the Annex of the European Agreement.

ARTICLE 7

1. It is recommended that domestic legislation provide that, in order to make them more visible and legible at night, road signs, in particular danger warning signs, regulatory signs and direction signs shall be lighted or retroreflective, provided that this does not result in road users being dazzled.[64]
2. Contracting Parties may also allow the use of fluorescent materials; in this case they shall define which signs may make use of these materials.
3. Domestic legislation should draw up rules for the use of lighted, retroreflective and fluorescent signs. It should also specify the situations in which each class of retroreflective materials shall be used.
4. Dark or light graphic elements of different colours in the signs may be differentiated by means of contrasting light or dark narrow strips respectively.
5. Nothing in this Convention shall prohibit the use, for conveying information, warnings or rules applying only at certain times or on certain days, of signs which are visible only when the information they convey is relevant.

ARTICLE 8

1. In order to facilitate international understanding of signs, the system of signs and signals prescribed in this Convention is based on the use of shapes, and colours characteristic of each class of sign and, wherever possible, on the use of graphic symbols rather than inscriptions. Where Contracting Parties consider it necessary to modify the symbols prescribed, the modifications made shall not alter their essential characteristics.
1. bis. In cases where variable message signs are used, the inscriptions and symbols reproduced on them must also conform to the system of signs and signals prescribed in this Convention. When, however, the technical requirements of a given type of system of signs and signals so warrant, particularly so as to ensure satisfactory legibility, and provided that no error of interpretation is possible, the prescribed dark-coloured signs or symbols may appear in a light colour, light-coloured backgrounds then being replaced by dark backgrounds. The red colour of the symbol of a sign and its border shall not be changed.
2. Contracting Parties wishing to adopt, in accordance with Article 3, paragraph 1 (a) (ii), of this Convention, any sign or symbol not prescribed in this Convention shall endeavour to secure regional agreement on such new sign or symbol.
3. Nothing in this Convention shall prohibit the addition, mainly in order to facilitate the interpretation of signs, of an inscription in a rectangular panel below the sign or in a rectangular panel containing the sign; such an inscription may also be placed on the sign itself, if this does not make the sign more difficult to understand for drivers who cannot understand the inscription.[65]
4. Where the competent authorities consider it advisable to make the meaning of a sign or symbol more explicit or to limit the application of a sign to certain periods, this can be done by inscriptions on the sign as provided in Annex 1 to this Convention or on an additional panel. If regulatory signs are to be restricted to certain road-users or if certain road-users are to be exempt from the regulation, this is done through additional panels according to Annex 1, section H, paragraph 4 (panels H, 5^a; H, 5^b; and H, 6).
5. The inscriptions referred to in paragraphs 3 and 4 of this Article shall be in the national language or in one or more of the national languages, and also, if the Contracting Party concerned considers it advisable, in other languages, in particular official languages of the United Nations.

DANGER WARNING SIGNS

ARTICLE 9

1. Section A, subsection I of Annex 1 to this Convention indicates the models for danger warning signs; Section A, subsection II indicates the symbols to be placed on these signs and gives some instructions for their use. In conformity with Article 46, paragraph 2 of this Convention, each State shall notify the Secretary-General whether it has selected A^a or A^b as the model for danger warning signs.[66]
2. The number of danger warning signs shall not be increased unnecessarily, but such signs shall be sited to give warning of possible road hazards which are difficult for a driver proceeding with due caution to perceive in time.

---

[64] Additional sentence introduced in the Annex of the European Agreement (see point 6).
[65] See also point 7 of the Annex of the European Agreement.
[66] See also point 8 of the Annex of the European Agreement.

3. Danger warning signs shall be placed at such distance from the danger point as will make them most effective both by day and by night, having regard to road and traffic conditions, including the normal speed of vehicles and the distance at which the sign is visible.
4. The distance between the sign and the beginning of a dangerous section of road may be shown in an additional panel H, 1 of Annex 1, section H to this Convention and placed in accordance with the provisions of that section; this information must be given when the distance between the sign and the beginning of the dangerous section of road cannot be judged by drivers and is not what they might normally expect.
5. Danger warning signs may be repeated, particularly on motorways and roads treated as motorways. Where they are repeated, the distance between the sign and the beginning of the dangerous section of road shall be shown in accordance with the provisions of paragraph 4 of this Article.
However, with respect to danger warning signs giving warning of swing bridges and level crossings, it shall be open to Contracting Parties to apply the following provisions:
A rectangular panel having its longer sides vertical and bearing three oblique red bars on a white or yellow ground may be placed below any danger warning sign bearing one of the symbols A, 5; A, 25; A, 26 or A, 27 described in Annex 1, section A, subsection II, paragraphs 5, 25, 26 and 27 to this Convention, provided that additional signs consisting of panels of the same shape bearing respectively one or two oblique red bars on a white or yellow ground are set up at about one third and two thirds of the distance between the sign and the railway line. These signs may be repeated on the opposite side of the carriageway. The panels mentioned in this paragraph are further depicted in section A, subsection II, paragraph 29 of Annex 1 to this Convention.
6. If a danger warning sign is used to give warning of a danger on a section of road of some length (e.g. a series of dangerous bends or a section of carriageway in bad condition) and if it is considered desirable to show the length of that section, this shall be done on an additional panel H, 2 of Annex 1, section H to this Convention, placed in accordance with the provisions of that section.

REGULATORY SIGNS

ARTICLE 10

Priority signs

1. The signs for notifying or informing road-users of the special rules of priority at intersections are signs B, 1; B, 2; B, 3 and B, 4. The signs for informing road-users of a rule of priority on narrow sections of road are signs B, 5 and B, 6. These signs are described in Annex 1, section B to this Convention.
2. Sign B, 1 "GIVE WAY", shall be used to notify drivers that, at the intersection where the sign is placed, they must give way to vehicles on the road they are approaching.
3. Sign B, 2, "STOP", shall be used to notify drivers that, at the intersection where the sign is placed, they shall stop before entering the intersection and give way to vehicles on the road they are approaching. In conformity with Article 46, paragraph 2, of this Convention, each State shall notify the Secretary-General whether it has selected B, 2a or B, 2b as the model for the "STOP" sign.[67]
4. Sign B, 1 or B, 2 may be placed elsewhere than at an intersection if the competent authorities consider it necessary.
5. Signs B, 1 and B, 2 shall be placed at the intersection, if possible level with the point at which vehicles must stop or beyond which they must not pass when giving way.
6. To give advance warning of sign B, 1 the same sign supplemented by an additional panel H, 1, described in Annex 1, section H to the Convention, shall be used. To give advance warning of sign B, 2, sign B, 1, supplemented by a rectangular panel bearing the "STOP" symbol and a figure indicating the distance to the sign B, 2 shall be used.[68]
7. Sign B, 3, "PRIORITY ROAD", shall be used to notify users of a road that, at intersections of that road with other roads, the drivers of vehicles moving along or coming from such other roads are required to give way to vehicles moving along that road. This sign may be set up at the beginning of the road and repeated after each intersection; it may also be set up before or at the intersection. Where sign B, 3 has been set up on a road, sign B, 4, "END OF PRIORITY", shall be placed at the approach to the point where the road ceases to have priority over other roads. Sign B, 4 may be repeated one or more times in advance of the

[67] See also point 9 of the Annex of the European Agreement.
[68] See also point 9 of the Annex of the European Agreement.

point where the priority ends; the sign or signs set up in advance of that point shall then bear an additional panel H, 1 of Annex 1, section H.
8. If warning of an intersection is given on a road by a danger warning sign bearing one of the A, 19 symbols, or if at the intersection the road is a priority road and has been marked as such by signs B, 3 as provided in paragraph 7 of this Article, a sign B, 1 or B, 2 shall be placed at the intersection on all the other roads; however, the placing of signs B, 1 or B, 2 shall not be mandatory on roads such as paths or earth-tracks where drivers are required to give way at the intersection even in the absence of such signs.
A sign B, 2 shall be set up only if the competent authorities consider it advisable to require drivers to stop, in particular because of the poor visibility, for drivers, of the sections of the road, on either side of the intersection, which they are approaching.

ARTICLE 11
Prohibitory or restrictive signs

Section C of Annex 1 to this Convention describes the prohibitory and restrictive signs and gives their meaning. It also describes the signs notifying the end of these prohibitions and restrictions or of any one of them.

ARTICLE 12
Mandatory signs

Section D of Annex 1 to this Convention describes the mandatory signs and gives their meaning.

ARTICLE 13
Provisions applying generally to the signs described in Annex 1, sections C and D to this Convention

1. Prohibitory, restrictive and mandatory signs shall be placed in the immediate vicinity of the point where the obligation, restriction or prohibition begins and may be repeated if the competent authorities consider it necessary. Nevertheless, if the competent authorities consider it advisable for reasons of visibility or in order to give users advance warning, these signs may be placed at a suitable distance in advance of the point where the obligation, restriction or prohibition applies.
An additional panel H, 1 of Annex 1, section H shall be placed under signs set up in advance of the point where the obligation, restriction or prohibition applies.
2. Regulatory signs placed level with or shortly after a sign indicating the beginning of a built-up area shall mean that the rule applies throughout the built-up area, unless a different rule is notified by other signs on certain sections of the road in the built-up area.
3. Prohibitory and restrictive signs shall apply as from the place they are displayed until the point where a contrary sign is displayed, otherwise until the next intersection. If the prohibition or restriction should continue to be applied after the intersection the sign shall be repeated in accordance with provisions in domestic legislation.
4. Where a regulatory sign applies to all roads in a zone (zonal validity), it shall be displayed in the way described in Annex 1, section E, subsection II, paragraph 8 (a) to this Convention.
5. The exit from the zones referred to in paragraph 4 above shall be indicated in the way described in Annex 1, of section E, subsection II, paragraph 8 (b) of this Convention.

ARTICLE 13 bis
Special regulation signs

1. Section E of Annex 1 to this Convention describes the special regulation signs and gives their meaning.
2. Signs E, 7a; E, 7b; E, 7c or E, 7d and E, 8a; E, 8b; E, 8c or E, 8d shall notify road-users that the general regulations governing traffic in built-up areas in the territory of the State apply from signs E, 7a; E, 7b; E, 7c; or E, 7d to signs E, 8a; E, 8b; E, 8c; or E, 8d except in so far as different regulations may be notified by other signs on certain sections of road in the built-up area. However, sign B, 4 shall always be placed on a priority road marked with sign B, 3 if that road ceases to have priority where it passes through the built-up area. The provisions of Article 14, paragraphs 2, 3 and 4 apply to these signs.[69]
2 bis. Sign E, 11a shall be used for tunnels of 1,000 m or more and in cases provided for by domestic legislation. For tunnels of 1,000 m or more, the length shall be included either in the

[69] See also point 9 bis of the Annex of the European Agreement.

lower part of the sign, or on an additional panel H, 2, as described in Annex 1, section H. The name of the tunnel may be indicated according to Article 8, paragraph 3 of this Convention.
3. Signs E, 12a; E, 12b or E, 12c shall be placed at pedestrian crossings when the competent authorities consider it advisable.
4. The special regulations signs shall be set up, with due regard to the requirements of Article 6, paragraph 1, only where the competent authorities consider it essential. They may be repeated; an additional panel placed below the sign may show the distance between the sign and the point which it indicates; this distance may also be inscribed on the lower part of the sign itself.

INFORMATIVE SIGNS
ARTICLE 14

1. Sections F and G of Annex 1 to this Convention describe the signs which convey useful information to road-users, or give examples of such signs, and also give some instructions for their use.
2. The inscription of words on informative signs (ii) of Article 5, paragraph 1 (c), in countries not using the Latin alphabet shall be both in the national language and in the form of a transliteration into the Latin alphabet reproducing as closely as possible the pronunciation in the national language.
3. In countries not using the Latin alphabet, the words in Latin characters may be entered either on the same sign as the words in the national language or on a repeat sign.
4. A sign shall not bear inscriptions in more than two languages.

ARTICLE 15
Advance direction signs

Advance direction signs shall be placed at such distance from the intersection as will make them most effective both by day and by night, having regard to road and traffic conditions, including the normal speed of vehicles and the distance at which the sign is visible; this distance need not exceed about 50meters (55yards) in built-up areas but shall be not less than 500meters (550yards) on motorways and other roads carrying fast traffic. The signs may be repeated. An additional panel placed below the sign may show the distance between the sign and the intersection; this distance may also be shown on the lower part of the sign itself.

ARTICLE 16
Direction signs

1. One direction sign may bear the names of several places; the names shall then appear one below the other on the sign. The letters used for one place name may be larger than those used for the others only if the place in question is the largest of them.
2. When distances are shown, the figures expressing them shall be inscribed at the same height as the place name. On direction signs which are arrow-shaped, these figures shall be placed between the place-name and the point of the arrow; on rectangular-shaped signs they shall be placed after the place-name.

ARTICLE 17
Road identification signs

The signs used to identify roads either by their number, made up of figures, letters or a combination of figures and letters, or by their name, shall consist of that number or that name framed in a rectangle or shield. However, Contracting Parties having a route classification system may replace the rectangle by a route classification symbol.

ARTICLE 18
Place identification signs

Place identification signs may be used to show the frontier between two countries or the boundary between two administrative divisions of the same country or the name of a river, mountain pass, beauty spot, etc. These signs shall differ conspicuously from the signs referred to in Article 13 bis, paragraph 2, of this Convention.[70]

ARTICLE 19
Confirmatory signs

[70] See also point 10 of the Annex of the European Agreement.

Confirmatory signs are used to confirm the direction of a road where the competent authorities consider it necessary, e.g. at the exit from a large built-up area. They shall bear the name of one or more places, as provided in Article 16, paragraph 1, of this Convention. Where distances are shown, the figures expressing them shall be placed after the name of the locality.

ARTICLE 20

[Deleted]

ARTICLE 21

Provisions applying generally to informative signs

1. The informative signs referred to in Articles 15 to 19 of this Convention shall be set up where the competent authorities consider it advisable.

The other informative signs shall be set up, with due regard for the requirements of Article 6, paragraph 1, only where the competent authorities consider it essential; in particular, signs F, 2 to

F, 7 shall be set up only on roads on which facilities for emergency repairs, refuelling, accommodation and refreshments are rare.

2. Informative signs may be repeated. An additional panel placed below the sign may show the distance between the sign and the point which it indicates; this distance may also be inscribed on the lower part of the sign itself.

[Title deleted]

ARTICLE 22

[Deleted]

Chapter III

TRAFFIC LIGHT SIGNALS

ARTICLE 23

Signals for vehicular traffic

1. Subject to the provisions of paragraph 12 of this Article, the only lights which may be used as light signals for regulating vehicle traffic, other than those intended solely for public transport vehicles, are the following, which shall have the meanings here assigned to them:

(a) Non-flashing lights:

(i) A green light shall mean that traffic may proceed; however, a green light for controlling traffic at an intersection shall not authorize drivers to proceed if traffic is so congested in the direction in which they are about to proceed that if they entered the intersection they would probably not have cleared it by the next change of phase;

(ii) A red light shall mean that traffic may not proceed; vehicles shall not pass the stop line or, if there is no stop line, shall not pass beyond the level of the signal or, if the signal is placed in the middle or on the opposite side of an intersection, shall not enter the intersection or move on to a pedestrian crossing at the intersection;

(iii) An amber light, which shall appear alone or at the same time as the red light; when appearing alone it shall mean that no vehicle may pass the stop line or beyond the level of the signal unless it is so close to the stop line or signal when the light appears that it cannot safely be stopped before passing the stop line or beyond the level of the signal. Where the signal is placed in the middle or on the opposite side of an intersection the appearance of the amber light shall mean that no vehicle may enter the intersection or move on to a pedestrian crossing at the intersection unless it is so close to the crossing or the intersection when the light appears that it cannot be safely stopped before entering the intersection or moving on to the pedestrian crossing. When shown at the same time as the red light, it shall mean that the signal is about to change, but shall not affect the prohibition of passing indicated by the red light;

(b) Flashing lights:

(i) A red flashing light, or two red lights flashing alternately, one light appearing when the other is extinguished, and mounted on the same support, at the same height, and facing the same direction shall mean that vehicles shall not pass the stop line or, if there is no stop line, shall not pass beyond the level of the signal; these lights may be used only at level-crossings, at approaches to swing bridges or ferry-boat landing stages, and to indicate that traffic may not proceed because of fire-fighting vehicles entering the road or of the approach of an aircraft which will cross the road at a lower altitude;

(ii) A single amber flashing light or two amber lights flashing alternately shall mean that drivers may proceed but shall do so with particular care.
2. The signals of the three-colour system shall consist of three non-flashing lights, which shall be red, amber and green respectively; the green light shall appear only when the red and amber lights are extinguished.
3. The signals of the two-colour system shall consist of a non-flashing red light and a non-flashing green light. The red light and the green light shall not appear at the same time. Signals of the two-colour system shall be used only in temporary installation, subject to the period allowed under Article 3, paragraph 3, of this Convention for the replacement of existing installations.
3. bis (a) The provisions of Article 6, paragraphs 1, 2 and 3, of the Convention which relate to road signs shall apply to traffic light signals other than those used at level-crossings.
(b) Traffic light signals at intersections shall be placed before the intersection or in the middle of and above it; they may be repeated at the far side of the intersection and/or at the driver's eye level.
(c) In addition, it is recommended that domestic legislation should provide that traffic light signals:
(i) Shall be so placed as not to impede vehicles moving in traffic on the carriageway and, in the case of signals set up on verges, as to impede pedestrians as little as possible;
(ii) Shall be easily visible from a distance and readily understandable as they are approached; and
(iii) Shall be standardized in the territory of each Contracting Party for the various categories of roads.
4. The lights of the three-colour and two-colour systems referred to in paragraphs 2 and 3 of this Article shall be arranged vertically or horizontally.
5. Where the lights are arranged vertically, the red light shall be placed uppermost; where the lights are arranged horizontally, the red light shall be placed on the side opposite to that appropriate to the direction of traffic.
6. In the three-colour system, the amber light shall be placed in the middle.
7. All the lights in the signals of the three-colour and two-colour systems referred to in paragraphs 2 and 3 of this Article shall be circular. The red flashing lights referred to in paragraph 1 of this Article shall likewise be circular.
8. A flashing amber light may be installed alone; such a light may also be used in place of a three-colour system at times when traffic is light.
9. In a three-colour system, the red, amber and green lights may be replaced by arrows of the same colour on a black background. When lighted up, these arrows have the same significance as the lights, but the prohibition or authorization is restricted to the direction or directions indicated by the arrow or arrows. Arrows signifying that traffic may or may not proceed straight ahead shall point upwards. Black arrows on a red, amber or green background may be used. These arrows have the same significance as the above-mentioned arrows.
10. Where a signal of a three-colour system includes one or more additional green lights showing one or more arrows, the lighting of such additional arrow or arrows shall, no matter what phase the three-colour system may be in at the time, mean that traffic may proceed in the direction or directions indicated by the arrow or arrows; it shall also mean that, when vehicles are in a lane reserved for traffic in the direction indicated by the arrow or the direction such traffic is required to take, their drivers must proceed in the direction indicated if by stopping they would obstruct the movement of vehicles behind them in the same lane, provided always that vehicles in the traffic stream they are joining must be allowed to pass and that pedestrians must not be endangered. These additional green lights should preferably be placed at the same level as the normal green light.
11. (a) Where green or red lights are placed above traffic lanes shown by longitudinal markings on a carriageway having more than two lanes, the red light shall mean that traffic may not proceed along the lane over which it is placed and the green light shall mean that traffic may so proceed. The red light thus placed shall be in the form of two inclined crossed bars and the green light in the form of an arrow pointing downwards.
(b) When the competent authorities judge it necessary to introduce an "intermediate" or "transition" signal for the light signals, it should be in the form of an amber or white arrow pointing diagonally downwards to the left or to the right, or two such arrows, one pointing in each direction; these arrows may be flashing. These amber or white arrows mean that the lane is about to be closed to traffic and that the road-users on that lane must move over to the lane indicated by the arrow.

[71] *See footnote*
12. Domestic legislation may provide for the installation at certain level-crossings of a slow-flashing lunar white light meaning that traffic may proceed.
13. In cases where traffic light signals apply to cyclists only, this restriction may be clarified, if to do so is necessary in order to avoid confusion, by including the silhouette of a cycle in the signal itself or by using a signal of small size supplemented by a rectangular plate showing a cycle.

ARTICLE 24

Signals for pedestrians only

1. The only lights which may be used as light signals for pedestrians only are the following, which shall have the meanings here assigned to them:
(a) Non-flashing lights:
(i) A green light shall mean that pedestrians may cross;
(ii) An amber light shall mean that pedestrians may not cross, but that those already on the carriageway may continue to the other side;[72]
(iii) A red light shall mean that pedestrians may not enter the carriageway;
(b) Flashing lights: a flashing green light shall mean that the period during which pedestrians may cross the carriageway is about to end and the red light is about to appear.
2. Light signals for pedestrians shall preferably be of the two-colour system, comprising two lights, red and green respectively; however, they may be of the three-colour system, comprising three lights, red, amber and green respectively. Two lights shall never be shown simultaneously.[73]
3. The lights shall be arranged vertically, with the red light always at the top and the green light always at the bottom. The red light shall preferably be in the form of a standing pedestrian or of standing pedestrians and the green light in the form of a walking pedestrian or of walking pedestrians.[74]
4. Light signals for pedestrians shall be so designed and arranged as to exclude any possibility of their being mistaken by drivers for light signals for vehicular traffic.
5. Light signals for pedestrians may be supplemented by audible or tactile signals at pedestrian crossings to facilitate crossings of the carriageway by blind pedestrians.

Chapter IV

ROAD MARKINGS

ARTICLE 25

Carriageway markings (road markings) shall be used, when the competent authority considers it necessary, to regulate traffic or to warn or guide road-users. They may be used either alone or in conjunction with other signs or signals to emphasize or clarify their meaning.

ARTICLE 26

1. A longitudinal marking consisting of a continuous line on the carriageway shall mean that vehicles are not permitted to cross or straddle that line and, when the line separates the two directions of traffic, that vehicles are not permitted to travel on that side of the line which, for the driver, is opposite to the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic. A longitudinal marking consisting of two continuous lines shall have the same meaning.
2. (a) A longitudinal marking consisting of a broken line on the carriageway shall not have a prohibitory meaning, but shall be used either:
(i) To demarcate lanes for the purpose of guiding traffic; or
(ii) To give warning of the approach to a continuous line and the prohibition that line conveys, or of the approach to another section of road presenting a particular danger.
(b) The ratio between the length of the gaps between the strokes and the length of the strokes shall be substantially smaller where broken lines are used for the purposes referred to in subparagraph (a) (ii) of this paragraph than where they are used for the purpose referred to in subparagraph (a) (i) thereto.
[75] *See footnote*
(c) Double broken lines may be used to delineate a lane or lanes in which the direction of the traffic flow may be reversed in conformity with Article 23, paragraph 11, of this Convention.

---
[71] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see point 11).
[72] See also point 12 of the Annex of the European Agreement
[73] See also point 12 of the Annex of the European Agreement
[74] See also point 12 of the Annex of the European Agreement
[75] Additional paragraph introduced in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 3).

3. Where a longitudinal marking consists of a continuous line adjacent to a broken line on the carriageway, drivers shall take account only of the line that appears on their side. This provision shall not prevent drivers who have overtaken in the manner permitted from resuming their normal position on the carriageway.
4. For the purposes of this article, longitudinal lines used to mark the edges of the carriageway in order to make them more visible, longitudinal lines connected to transverse lines used to demarcate parking spaces on the carriageway, and longitudinal lines showing a prohibition or restrictions on standing or parking shall not be regarded as longitudinal markings.[76]

ARTICLE 26 bis

1. The marking of lanes reserved for certain categories of vehicles, including cycle lanes, shall be by means of lines which should be clearly distinguished from other continuous or broken lines on the carriageway, notably by being wider and with less space between strokes.
2. When a lane is reserved for regular public transport service vehicles the worded road marking shall be the word "BUS" or the letter "A". The sign indicating such a line shall be of the square type described in annex 1, section E, or of the round type described in annex 1, section D, of the present Convention, showing the white symbol of a bus on a blue ground. Diagrams 28a and 28b shown in annex 2 to this Convention are examples of markings for a lane reserved for regular public transport service vehicles.
3. Domestic legislation shall specify under what conditions other vehicles may use or go across the lane referred to in paragraph 1.

ARTICLE 27

1.[77] A transverse marking consisting of a continuous line across one or more traffic lanes shall mark the line behind which drivers are required by the sign B, 2, "STOP", referred to in Article 10, paragraph 3, of this Convention, to stop.
Such a marking may also be used to show the line behind which drivers may be required to stop by a light signal, or by a signal given by an authorized official directing traffic, or before a level-crossing. The world "STOP" may be marked on the carriageway in advance of the markings accompanying sign B, 2.
2. Unless this is technically impossible, the transverse marking described in paragraph 1 of this Article shall be placed on the carriageway wherever a sign B, 2, is set up.
3.[78] A transverse marking consisting of a broken line across one or more traffic lanes shall show the line which vehicles may not normally pass when giving way in compliance with the sign B, 1 "GIVE WAY", referred to in Article 10, paragraph 2, of this Convention.
In advance of such a marking, a triangle with broad sides, having one side parallel to the marking and the opposite vertex pointing towards approaching vehicles, may be marked on the carriageway to symbolize sign B, 1.
4. To mark pedestrian crossings, relatively broad stripes, parallel to the axis of the carriageway, should preferably be used.
5.[79] To mark cyclist crossings, either transverse lines, or other markings which cannot be confused with those of pedestrian crossings, shall be used.

ARTICLE 28

1. Other markings on the carriageway, such as arrows, parallel or oblique stripes, or inscriptions, may be used to repeat the instructions given by signs or to give road-users information which cannot be suitably conveyed by signs. Such markings shall be used, in particular, to show the boundaries of parking zones or strips, to mark bus or trolleybus stops where parking is prohibited, and for pre-selection before intersections. However, if there is an arrow on the carriageway where it is divided into traffic lanes by means of longitudinal markings, drivers shall follow the direction or one of the directions indicated in the lane along which they are travelling.
2. Subject to the provisions of Article 27, paragraph 4 of this Convention which relate to pedestrian crossings, the marking of part of the carriageway or of an area raised slightly above the level of the carriageway by parallel oblique stripes framed by a continuous line, or by broken lines, shall, in the case of areas framed by a continuous line, mean that vehicles

[76] See also point 3 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[77] See also point 4 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[78] See also point 4 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[79] See also point 4 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

must not enter that area, and in the case of areas framed by broken lines, that vehicles shall not enter that area unless it can be seen that it is safe to do so or in order to turn into a joining road on the opposite side of the carriageway.
3. A zigzag line at the side of the carriageway shall mean that parking on that side of the carriageway is prohibited as far as the line extends. Such line possibly together with the word "BUS" or with the letter "A" may be used to indicate a bus or trolleybus stop.
[80] *See footnote*

ARTICLE 29

1. The road markings mentioned in Articles 26 and 28 of this Convention may be painted on the carriageway or applied in any other way provided that it is equally effective.
2.[81] If road markings are painted, they shall be yellow or white; however, blue may be used for markings showing places where parking is permitted but subject to some conditions or restrictions (limit of duration, payment, category of user, etc.).
When both yellow and white are used in the territory of a Contracting Party, markings of the same class shall be of the same colour. For the purposes of this paragraph, the term "white" shall include shades of silver or light grey.
[82] *See footnote*
3. In tracing out the inscriptions, symbols and arrows of road markings, account shall be taken of the need to elongate them considerably in the direction of movement of traffic, because of the very narrow angle at which they are seen by drivers.
4. Road markings intended for moving vehicles shall be easily recognized in good time by drivers. They must be visible during the day and at night. It is recommended that such markings, especially in areas where lighting is insufficient, be retroreflective.

ARTICLE 29 bis

1. When permanent road markings are to be modified for a specific period, in particular because of road works or diversions, temporary markings shall be applied in colours different from the colours used for permanent markings.
2. Temporary markings shall take precedence over permanent markings and road users are required to conform to them. When the simultaneous presence of permanent and temporary road markings could be a source of confusion, the permanent markings shall be covered over or removed.
3. Temporary markings shall preferably be retroreflective and may be supplemented by beacons, cats eyes or reflectors with a view to improving traffic guidance.

ARTICLE 30

Annex 2 to this Convention is a set of recommendations relating to the layout and design of road markings.

Chapter V

MISCELLANEOUS

ARTICLE 31

Signs for road works

1. The limits of road works on the carriageway shall be clearly shown.
2.[83] Where the extent of the road works and the volume of traffic justify it, the limits of the works shall be marked by setting up continuous or discontinuous barriers painted with alternate red and white, red and yellow, black and white, or black and yellow stripes, and in addition, at night, if the barriers are not reflectorized, by lights and reflecting devices. Reflecting devices and fixed lights used for this purpose shall be red or dark yellow and flashing lights shall be dark yellow. However:
(a) Lights and devices visible only to traffic moving in one direction and marking the limits of road works on the opposite side of the road from that traffic may be white;
(b) Lights and devices marking the limits of road works separating the two directions of traffic may be white or light yellow.

---

[80] Additional paragraphs introduced in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 5)
[81] See also point 6 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[82] Additional paragraph inserted in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 6).
[83] See also point 13 of the Annex of the European Agreement.

ARTICLE 32

Marking by lights or reflecting devices

Each Contracting Party shall adopt for the whole of its territory the same colour or the same system of colours for the lights or reflecting devices used to mark the edge of the carriageway.[84]

LEVEL-CROSSINGS

ARTICLE 33

1. (a)[85] Where a signaling system is installed at a level-crossing to give warning of the approach of trains or of the imminent closing of the gates (barriers) or half-gates (half-barriers), it shall consist of a red flashing light or of red lights flashing alternately, as specified in Article 23, paragraph 1(b), of this Convention. However:

(i) Flashing red lights may be supplemented or replaced by light signals of the three-colour red-amber-green system described in Article 23, paragraph 2, of this Convention, or by such a signal without the green light, if other three-colour light signals are installed on the road near the level-crossing or if the crossing is equipped with gates;

(ii) On earth-tracks (dirt roads) where traffic is very light and on footpaths, only a sound signal need be used.

(b) The light signals may be supplemented by a sound signal in all cases.

2. The light signals shall be installed on the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic; whenever conditions such as the visibility of the signals or the density of traffic so require, the lights shall be repeated on the other side of the road. However, if it is considered preferable because of local conditions, the lights may be repeated on an island in the middle of the carriageway, or placed above the carriageway.[86]

3. In accordance with Article 10, paragraph 4, of this Convention, sign B, 2, "STOP", may be set up at a level-crossing which has neither gates, half-gates nor light signals giving warning of the approach of trains; at level-crossings where this sign is displayed, drivers shall stop at the stop line or, in the absence of such a line, level with the sign and not move off again until they have ascertained that no train is approaching.

ARTICLE 34

1. At level-crossings equipped with gates or staggered half-gates on either side of the railway line, the presence of such gates or half-gates across the road shall mean that no road-user may proceed beyond the nearest gate or half-gate; the movement of gates towards a position across the road and the movement of half-gates shall have the same meaning.

2. The showing of the red light or lights mentioned in Article 33, paragraph 1 subparagraph (a), of this Convention, or the operation of the sound signal mentioned in the said paragraph 1, shall likewise mean that no road-user may proceed beyond the stop line or, if there is no stop line, beyond the level of the signal. The showing of the amber light of the three colour system mentioned in Article 33, paragraph 1 (a) (i), shall mean that no road-user may proceed beyond the stop line or, if there is no stop line, beyond the level of the signal, unless the vehicle concerned is so close to the signal when the amber light appears that it cannot safely be stopped before passing the signal.

ARTICLE 35

1. The gates and half-gates of level-crossings shall be clearly marked in alternate stripes of red and white, red and yellow, black and white, or black and yellow. They may, however, be coloured white or yellow only, provided that a large red disc is displayed at the centre.[87]

2. At all level-crossings which have neither gates nor half-gates there shall be placed, in the immediate vicinity of the railway line, sign A, 28 as described in Annex 1, section A. If there is a light signal giving warning of the approach of trains or sign B, 2, "STOP", sign A, 28 shall be placed on the same support as the light signal or sign B, 2. Placing of sign A, 28 is not mandatory at:

(a) An intersection between a road and a railway track at which rail traffic proceeds very slowly and road traffic is regulated by a railwayman making the necessary hand signals; or

(b) An intersection between a railway track and either an earth-track (dirt road) where traffic is very light, or a footpath.

---

[84] See also point 14 of the Annex of the European Agreement.

[85] See also point 15 of the Annex of the European Agreement.

[86] See also point 15 of the Annex of the European Agreement.

[87] See also point 16 of the Annex of the European Agreement.

3. *[Deleted]*

ARTICLE 36

1. Because of the special danger presented by level-crossings, the Contracting Parties undertake:
(a) To have one of the danger warning signs bearing one of the symbols A, 25; A, 26 or A, 27 placed in advance of all level-crossings; however, no sign needs to be set up
(i) In special cases which may arise in built-up areas;
(ii) On earth-tracks (dirt roads) and paths where power-driven vehicular traffic is exceptional;
(b) To have all level-crossings equipped with gates or half-gates or with a signal giving warning of the approach of trains, unless road-users can see the railway line on both sides of the level-crossing for such a distance that, allowing for the maximum speed of the trains, the driver of a road vehicle approaching the railway line from either side has time to stop before proceeding on to the level-crossing if a train is in sight, and in addition that road-users who are already on the crossing when a train appears have time to reach the other side; however, it shall be open to the Contracting Parties to derogate from the provisions of this subparagraph at level-crossings where trains travel relatively slowly or power-driven vehicular traffic on the road is light;
(c) To have every level-crossing having gates or half-gates operated from a position from which such gates or half-gates cannot be seen equipped with one of the systems for signalling the approach of trains referred to in Article 33, paragraph 1, of this Convention;
(d) To have every level-crossing having gates or half-gates operated automatically by the approach of trains equipped with one of the systems for signaling the approach of trains referred to in Article 33, paragraph 1, of this Convention;
(e) In order to make gates and half-gates more visible, to have them equipped with reflecting material or reflecting devices and, if need be, to illuminate them at night; in addition, on roads where there is heavy motor traffic at night, to equip the danger warning signs installed in advance of the level-crossing with reflecting material or reflecting devices and, if need be, to illuminate them at night;
(f) Wherever possible, near level-crossings equipped with half-gates to have a longitudinal marking placed in the middle of the carriageway prohibiting vehicles which approach the level-crossing from encroaching on the half of the carriageway reserved for traffic in the opposite direction or even to install directional islands separating the two opposed streams of traffic.
2. The provisions of this Article shall not apply in the cases referred to in the last sentence of Article 35, paragraph 2, of this Convention.

Chapter VI

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 37

1. This Convention shall be open at United Nations Headquarters, New York, until 31 December 1969 for signature by all States Members of the United Nations or of any of the specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency or Parties to the Statute of the International Court of Justice, and by any other State invited by the General Assembly of the United Nations to become a Party to the Convention.
2. This Convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. This Convention shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this Article. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.

ARTICLE 38

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this Convention, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Convention shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Convention shall become applicable to the territory or territories named in the notification 30 days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Convention for the State making the notification, whichever is the later.
2. Any State which makes a notification under paragraph 1 of this Article shall notify on behalf of the territories on whose behalf that notification was made the declarations provided for in Article 46, paragraph 2 of this Convention.

3. Any State which has made a declaration under paragraph 1 of this Article may at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General that the Convention shall cease to be applicable to the territory named in the notification and the Convention shall cease to be applicable to such territory one year from the date of receipt by the Secretary-General of the notification.

ARTICLE 39

1. This Convention shall enter into force 12 months after the date of deposit of the fifteenth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying or acceding to this Convention after the deposit of the fifteenth instrument of ratification or accession, the Convention shall enter into force 12 months after the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession.

ARTICLE 40

Upon its entry into force, this Convention shall terminate and replace, in relations between the Contracting Parties, the Convention concerning the Unification of Road Signals, opened for signature at Geneva on 30 March 1931, or the Protocol on Road Signs and Signals, opened for signature at Geneva on 19 September 1949.

ARTICLE 41

1. After this Convention has been in force for one year, any Contracting Party may propose one or more amendments to the Convention. The text of any proposed amendment, accompanied by an explanatory memorandum, shall be transmitted to the Secretary-General, who shall communicate it to all Contracting Parties. The Contracting Parties shall have the opportunity of informing him within a period of 12 months following the date of its circulation whether they: (a) accept the amendment; or (b) reject the amendment; or (c) wish that a conference be convened to consider the amendment. The Secretary-General shall also transmit the text of the proposed amendment to all other States referred to in Article 37, paragraph 1 of this Convention.
2. (a) Any proposed amendment communicated in accordance with the preceding paragraph shall be deemed to be accepted if within the period of 12 months referred to in the preceding paragraph less than one-third of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they either reject the amendment or wish that a conference be convened to consider it. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of each acceptance or rejection of any proposed amendment and of requests that a conference be convened. If the total number of such rejections and requests received during the specified period of 12 months is less than one-third of the total number of Contracting Parties, the Secretary-General shall notify all Contracting Parties that the amendment will enter into force six months after the expiry of the period of 12 months referred to in the preceding paragraph for all Contracting Parties except those which, during the period specified, have rejected the amendment or requested the convening of a conference to consider it.
(b) Any Contracting Party which, during the said period of 12 months, has rejected a proposed amendment or requested the convening of a conference to consider it may at any time after the end of such period notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Parties which have notified their acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of their notification.
3. If a proposed amendment has not been accepted in accordance with paragraph 2 of this Article and if within the period of 12 months specified in paragraph 1 of this Article less than half of the total number of Contracting Parties inform the Secretary-General that they reject the proposed amendment and if at least one-third of the total number of Contracting Parties, but not less than 10, inform him that they accept it or wish a conference to be convened to consider it, the Secretary-General shall convene a conference for the purpose of considering the proposed amendment or any other proposal which may be submitted to him in accordance with paragraph 4 of this Article.
4. If a conference is convened in accordance with paragraph 3 of this Article, the Secretary-General shall invite to it all States referred to in Article 37, paragraph 1 of this Convention. He shall request all States invited to the conference to submit to him, at least six months before its opening date, any proposals which they may wish the conference to consider in addition to the proposed amendment and shall communicate such proposals, at least three months before the opening date of the conference, to all States invited to the conference.

5. (a) Any amendment to this Convention shall be deemed to be accepted if it has been adopted by a two-thirds majority of the States represented at the Conference, provided that such majority comprises at least two-thirds of the number of Contracting Parties represented at the conference. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the adoption of the amendment, and the amendment shall enter into force 12 months after the date of his notification of all Contracting Parties except those which during that period have notified the Secretary-General that they reject the amendment.
(b) A Contracting Party which has rejected an amendment during the said period of 12 months may at any time notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of the notification or at the end of the said period of 12 months, whichever is later.
6. If the proposed amendment is not deemed to be accepted pursuant to paragraph 2 of this Article and if the conditions prescribed by paragraph 3 of this Article for convening a conference are not fulfilled, the proposed amendment shall be deemed to be rejected.

ARTICLE 42

Any Contracting Party may denounce this Convention by written notification to the Secretary-General. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of such notification.

ARTICLE 43

This Convention shall cease to be in force if the number of Contracting Parties is less than five for any period of 12 consecutive months.

ARTICLE 44

Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Convention and which the Parties are unable to settle by negotiation or other means of settlement may be referred, at the request of any of the Contracting Parties concerned, to the International Court of Justice for decision.

ARTICLE 45

Nothing in this Convention shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary to its external or internal security.

ARTICLE 46

1. Any State may, at the time of signing this Convention or of depositing its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by Article 44 of this Convention. Other Contracting Parties shall not be bound by Article 44 with respect to any Contracting Party which has made such a declaration.
2. (a) At the time of depositing its instrument of ratification or accession, every State shall, by notification addressed to the Secretary-General, declare for the purposes of the application of this Convention:
(i) Which of the models A^a and A^b it chooses as a danger warning sign (Art.9, para. 1), and
(ii) Which of the models B, 2a and B, 2b it chooses as a stop sign (Art. 10, para. 3).
Any State may, subsequently, at any time, by notification addressed to the Secretary-General alter its choice by replacing its declaration by another.
(b) At the time of depositing its instrument of ratification or accession, any State may, by notification addressed to the Secretary-General, declare that for the purposes of the application of this Convention it treats Mopeds as motor cycles (art. 1, (l)).
By notification addressed to the Secretary-General, any State may subsequently, at any time, withdraw its declaration.
3. The declarations provided for in paragraph 2 of this Article shall become effective six months after the date of receipt by the Secretary-General of notification of them or on the date on which the Convention enters into force for the State making the declaration, whichever is the later.
4. Reservations to this Convention and its annexes, other than the reservation provided for in paragraph 1 of this Article, shall be permitted on condition that they are formulated in writing and, if formulated before the deposit of the instrument of ratification or accession, are

confirmed in that instrument. The Secretary-General shall communicate such reservations to all States referred to in Article 37, paragraph 1 of this Convention.
5. Any Contracting Party which has formulated a reservation or made a declaration under paragraphs 1 and 4 of this Article may withdraw it at any time by notification addressed to the Secretary-General.
6. A reservation made in accordance with paragraph 4 of this Article:
(a) Modifies for the Contracting Party which made the reservation the provisions of the Convention to which the reservation relates, to the extent of the reservation;
(b) Modifies those provisions to the same extent for the other Contracting Parties in their relations with the Contracting Party which entered the reservation.

ARTICLE 47

In addition to the declarations, notifications and communications provided for in Articles 41 and 46 of this Convention, the Secretary-General shall notify all the States referred to in Article 37, paragraph 1, of the following:
(a) Signatures, ratifications and accessions under Article 37;
(b) Declarations under Article 38;
(c) The dates of entry into force of this Convention in accordance with Article 39;
(d) The date of entry into force of amendments to this Convention in accordance with Article 41, paragraphs 2 and 5;
(e) Denunciations under Article 42;
(f) The termination of this Convention under Article 43.

ARTICLE 48

The original of this Convention, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts done in a single copy are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified true copies thereof to all the States referred to in Article 37, paragraph 1, of this Convention.
In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries,being duly authorized by their respective Governments, have signed this Convention. Done at Vienna this eighth day of November, one thousand nine hundred and sixty-eight.

ANNEXES
Annex 1
ROAD SIGNS
Section A
DANGER WARNING SIGNS
I. Models

1. The "A" DANGER WARNING signs shall be of model A^a or model A^b both described here and reproduced in Annex 3, except signs A, 28 and A, 29 described in paragraphs 28 and 29 below respectively. Model Aa is an equilateral triangle having one side horizontal and the opposite vertex above it; the ground is white or yellow and the border red. Model A^b is a square with one diagonal vertical; the ground is yellow and the border, which is only a rim, is black. Unless the description specifies otherwise, the symbols displayed on these signs shall be black or dark blue.
2. The size of the normal sized sign of model A^a shall measure approximately 0.90m; that of the small sized sign of model Aa shall measure not less than 0.60m. The size of the normal sized sign of model A^b shall measure approximately 0.60m; that of the small sign of model A^b shall measure not less than 0.40m.
3. As regards the choice between models A^a and A^b, see Article 5, paragraph 2, and Article 9, paragraph 1, of this Convention.

II. Symbols and instructions for the use of signs

1. Dangerous bend or bends

Warning of a dangerous bend or succession of dangerous bends shall be given by one of the following symbols, whichever is appropriate:
(a) A, 1^a: left bend
(b) A, 1^b: right bend
(c) A, 1^c: double bend, or succession of more than two bends, the first to the left
(d) A, 1^d: double bend, or succession of more than two bends, the first to the right.

2. Dangerous descent[88]

(a) To give warning of a steep descent symbol A, 2^a shall be used with the sign of model A^a, or symbol A, 2^b with the sign of model A^b.
(b) The left-hand part of symbol A, 2a shall occupy the left-hand corner of the sign panel and its base shall extend over the whole width of the panel. The figure in symbols A, 2a and A, 2b shows the gradient as a percentage; it may be replaced by a ratio (1:10). It shall, however, be open to Contracting Parties taking into account as far as possible the provisions of Article 5, paragraph 2 (b) of this Convention, to use, instead of symbol A, 2a or A, 2b, symbol A, 2c if they have adopted the sign of model Aa and symbol A, 2d if they have adopted the sign of model Ab.

3. Steep ascent[89]

(a) To give warning of a steep ascent, symbol A, 3a shall be used with the sign of model Aa, or symbol A, 3b with the sign of model Ab.
(b) The right-hand part of symbol A, 3a shall occupy the right-hand corner of the sign panel and its base shall extend over the whole width of the panel. The figure in symbols A, 3a and A, 3b shows the gradient as a percentage; it may be replaced by a ratio (1:10). It shall, however, be open to Contracting Parties which have chosen symbol A, 2c as the symbol for a dangerous descent to use symbol A, 3c instead of A, 3a, and to Contracting Parties which have chosen symbol A, 2d to use symbol A, 3d instead of A, 3b.

4. Carriageway narrows

Warning that the carriageway ahead is narrower shall be given by the symbol A, 4a or by a symbol showing the outline of the road more clearly, such as A, 4b.

5. Swing bridge

(a) Warning of a swing bridge shall be given by the symbol A, 5.
(b) A rectangular panel of model A, 29a described in paragraph 29 below may be placed below the danger warning sign bearing symbol A, 5, provided that panels of model A, 29b and A, 29c described in that paragraph are set up at approximately one third and two thirds of the distance between the sign bearing symbol A, 5 and the swing bridge.

6. Road leads on to quay or river bank

Warning that the road is about to lead on to a quay or river bank shall be given by symbol A,6.

7. Uneven road

[88] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.
[89] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.

(a) Warning of dips, hump bridges or ridges, or of sections where the carriageway is in bad condition shall be given by symbol A, 7a.
(b) To give warning of a hump bridge or ridge, symbol A, 7a may be replaced by symbol A, 7b.
(c) To give warning of a dip, symbol A, 7a may be replaced by symbol A,7c.

8. Dangerous shoulders

(a) Warning of a section of road where the shoulders are particularly dangerous shall be given by symbol A, 8.
(b) The symbol may be reversed.

9. Slippery road

Warning that the section of road ahead may be particularly slippery shall be given by symbol A, 9.

10. Loose gravel

Warning of a section of road on which gravel may be thrown up shall be given by symbol A, 10a used with the sign of model Aa or by symbol A, 10b with the sign of model Ab.

11. Falling rocks

(a) Warning of a section of road on which there is danger from falling rocks and the consequent presence of rocks on the carriageway shall be given by symbol A, 11a used with the sign of model Aa or by symbol A, 11b with the sign of model Ab.
(b) The right-hand part of the symbol shall occupy the right-hand corner of the sign panel in both cases.
(c) The symbol may be reversed.

12. Pedestrian crossing[90]

(a) Warning of a pedestrian crossing indicated either by road markings, or by signs E, 12 shall be given by symbol A, 12 of which there are two models: A, 12a and A, 12b.
(b) The symbol may be reversed.

13. Children

(a) Warning of a section of road frequented by children, such as the exit from a school or playground shall be given by symbol A, 13.
(b) The symbol may be reversed.

14. Cyclists entering or crossing

(a) Warning of a point at which cyclists frequently enter or cross the road shall be given by symbol A, 14.
(b) The symbol may be reversed.

15. Cattle or other animals crossing

(a) Warning of a section of road on which there is a particular danger of animals crossing shall be given by a symbol representing the silhouette of the animal, domestic or wild, most frequently encountered, such as symbol A, 15a for a domestic animal and symbol A, 15b for a wild animal.
(b) The symbol may be reversed.

16. Road works

Warning that work is in progress on the section of the road ahead shall be given by symbol A, 16.

17. Light signals

(a) If it is considered essential to give warning of a section of road on which traffic is regulated by three-colour light signals, because road users would not expect such a section, symbol A, 17 shall be used. There are three models of symbol A, 17: A, 17a; A, 17b; and A, 17c, which correspond to the arrangements of lights in the three-colour system described in Article 23, paragraphs 4 to 6 of this Convention.
(b) This symbol shall be in the three colours of the lights of which it gives warning.

18. Intersection where the priority is prescribed by the general priority rule[91]

(a) Warning of an intersection where the priority is that prescribed by the general priority rule in force in the country shall be given by symbol A, 18a used with sign Aa or by symbol A, 18b used with sign Ab.
(b) Symbols A, 18a and A, 18b may be replaced by symbols which show the nature of the intersection more clearly, such as A, 18c; A, 18d; A, 18e; A, 18f and A, 18g.

19. Intersection with a road the users of which must give way

(a) Warning of an intersection with a road the users of which must give way shall be given by symbol A, 19a.

[90] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.
[91] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.

(b) Symbol A, 19a may be replaced by symbols which show the nature of the intersection more clearly, such as A, 19b and A, 19c.
(c) These symbols may be used on a road only if sign B, 1 or sign B, 2 is placed on the road or roads with which it forms the intersection of which warning is given, or if these roads are such (for example, paths or earth-tracks) that, under domestic legislation, drivers using them are required to give way at the intersection even in the absence of such signs. The use of these symbols on roads on which sign B, 3 is set up shall be confined to certain exceptional cases.

20. Intersection with a road to whose users drivers must give way[92]

(a) If the "GIVE WAY" sign B, 1 is placed at the intersection, the symbol A, 20 shall be used at the approach.
(b) If the "STOP" sign B, 2 is placed at the intersection, the symbol used at the approach shall be A, 21a or A, 21b whichever corresponds to the model of sign B, 2 set up.
(c) However, instead of sign Aa with these symbols, sign B, 1 or sign B, 2 may be used in conformity with Article 10, paragraph 6, of this Convention.

21. Roundabout

Warning of a roundabout shall be given by symbol A, 22.

22. Intersection where traffic is regulated by a light signal[93]

If traffic at the intersection is regulated by a light signal, a sign Aa or Ab, bearing symbol A, 17 described in paragraph 17 above may be set up to supplement or replace the signs described in paragraphs 18 to 21 above.

23. Two-way traffic

(a) Warning of a section of road temporarily or permanently carrying two-way traffic on the same carriageway when, on the previous section, traffic was carried on a one-way road or on a road comprising several one-way traffic carriageways, shall be given by the symbol A, 23.
(b) The sign bearing this symbol shall be repeated at the beginning of the section and along the section as frequently as may be necessary.

24. Traffic congestion

(a) Warning that there may be traffic congestion on the section of road ahead shall be given by symbol A, 24.
(b) The symbol may be reversed.

25. Level-crossings with gates

Warning of level-crossings with gates or staggered half-gates on either side of the railway line, shall be given by symbol A, 25.

26. Other level-crossings[94]

Warning of other level-crossings shall be given by symbol A, 26a or A, 26b, or by symbol A, 27 as appropriate.

27. Intersection with a tramway line

To give warning of an intersection with a tramway line, unless such intersection is a level-crossing as defined in Article 1 of the Convention, symbol A, 27 may be used.
NOTE - If it is considered necessary to give warning of intersections between a road and a railway track at which rail traffic proceeds very slowly and road traffic is regulated by a railwayman accompanying the railway vehicles and making the necessary hand signals, sign A, 32 described in paragraph 32 below shall be used.

28. Signs to be placed in the immediate vicinity of level-crossings[95]

(a) There are three models of sign A, 28 referred to in Article 35, paragraph 2 of this Convention: A, 28a; A, 28b and A, 28c.
(b) Models A, 28a and A, 28b shall have a white or yellow ground and a red or black border; model A, 28c shall have a white or yellow ground and a black border; the inscription on model A, 28c shall be in black letters. Model A, 28b shall be used only if the railway line comprises at least two tracks; with model A, 28c the additional panel shall be affixed only if the line comprises at least two tracks, in which case it shall indicate the number of tracks.
(c) The normal length of the arms of the cross shall be not less than 1.20m. If sufficient space is not available, the sign may be placed with its points directed upwards and downwards.

29. Additional signs at approaches to level-crossings or swing bridges

(a) The panels mentioned in Article 9, paragraph 5 of this Convention are signs A, 29a, A, 29b and A, 29c. The bars shall slope downwards towards the carriageway.

[92] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.
[93] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.
[94] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.
[95] See also point 17 of the Annex of the European Agreement.

(b) The danger warning sign for the level-crossing or swing bridge may be placed above signs A, 29b and A, 29c in the same way as it shall be placed above sign A, 29a.

30. Airfield

(a) Warning of a section of road likely to be flown over at low altitude by aircraft taking off from or landing on an airfield shall be given by symbol A, 30.
(b) The symbol may be reversed.

31. Cross-wind

(a) Warning of a section of road on which there is often a strong cross-wind shall be given by symbol A, 31.
(b) The symbol may be reversed.

32. Other dangers

(a) Warning of a section of road on which there is a danger other than those enumerated in paragraphs 1 to 31 above or in section B of this annex may be given by symbol A, 32.
(b) It shall, however, be open to Contracting Parties to adopt graphic symbols in conformity with the provisions of Article 3, paragraph 1 (a) (ii) of this Convention.
(c) Sign A, 32 may be used, in particular, to give warning of intersections with railway tracks at which rail traffic proceeds very slowly and road traffic is regulated by a railwayman accompanying the railway vehicles and making the necessary hand signals.

Section B
PRIORITY SIGNS

NOTE - At an intersection comprising a priority road in which there is a bend, an additional panel H, 8 bearing a diagram of the intersection which shows the outline of the priority road may be placed below danger signs giving warning of the intersection or below priority signs, whether they are set up at the intersection or not.

1. "GIVE WAY" sign[96]

(a) The "GIVE WAY" sign shall be sign B, 1. It shall consist of an equilateral triangle having one side horizontal and the opposite vertex below it. The ground shall be white or yellow and the border red. The sign shall bear no symbol.
(b) The side of the normal sized sign shall measure approximately 0.90m; the side of the small sign shall measure not less than 0.60m.

2. "STOP" sign[97]

(a) The "STOP" sign shall be sign B, 2, of which there are two models:
(i) Model B, 2a is octagonal with a red ground bearing the word "STOP" in white in English or in the language of the State concerned; the height of the word shall be not less than one third of the height of the panel;
(ii) Model B, 2b is circular with a white or yellow ground and a red border; it bears within it sign B, 1 without any inscription, and near the top, in large letters, the word "STOP" in black or dark blue, in English or in the language of the State concerned.
(b) The height of the normal sized sign B, 2a and the diameter of the normal sized sign B, 2b shall be approximately 0.90 m; the same dimensions of the small signs shall be not less than 0.60m.
(c) As regards the choice between models B, 2a and B, 2b, see Article 5, paragraph 2, and Article 10, paragraph 3, of this Convention.

3."PRIORITY ROAD" sign

(a) The "PRIORITY ROAD" sign shall be sign B, 3. It shall consist of a square with one diagonal vertical. The rim of the sign shall be black; the sign shall have in its centre a yellow or orange square with a black rim; the space between the two squares shall be white.
(b) The side of the normal sized sign shall measure approximately 0.50m; the side of the small sign shall measure not less than 0.35m.

4. "END OF PRIORITY" sign

The "END OF PRIORITY" sign shall be sign B, 4. It shall consist of sign B, 3 above with the addition of a black or grey median band perpendicular to the lower left and upper right sides of the square, or of black or grey parallel lines forming such a band.

5. Sign indicating priority for oncoming traffic

(a) If, on a narrow section of road where passing is difficult or impossible, traffic is regulated and if, because drivers can see the whole length of the section clearly both at night and by day, such regulation is carried out by giving priority to traffic moving in one direction and not by installing traffic light signals, sign B, 5 "PRIORITY FOR ONCOMING TRAFFIC" shall be

---

[96] See also point 18 of the Annex of the European Agreement.
[97] See also point 18 of the Annex of the European Agreement.

set up facing the traffic on the side which does not have priority. This sign shall mean that entry into the narrow section is prohibited so long as it is not possible to pass through that section without obliging oncoming vehicles to stop.
(b) This sign shall be round, with a white or yellow ground and a red border; the arrow indicating the direction having priority shall be black and that indicating the other direction red.

6. Sign indicating priority over oncoming traffic

(a) To notify drivers that on a narrow section of road they have priority over oncoming vehicles the sign used shall be B, 6.
(b) This sign shall be rectangular with a blue ground; the arrow pointing upwards shall be white and the other arrow red.
(c) When sign B, 6 is used, a sign B, 5 shall be placed on the road, at the other end of the narrow section, for traffic moving in the opposite direction.

Section C
PROHIBITORY OR RESTRICTIVE SIGNS

I. General characteristics and symbols

1. Prohibitory and restrictive signs shall be circular; their diameter shall be not less than 0.60m outside built-up areas and not less than 0.40 m or 0.20 m for signs prohibiting or restricting standing and parking in built-up areas.
2. Unless otherwise specified where the signs in question are described, prohibitory or restrictive signs shall have a white or yellow ground or blue ground for signs prohibiting or restricting standing and parking with a wide red border; the symbols and the inscriptions, if any, shall be black or dark blue and the oblique bars, if any, shall be red and shall slope downwards from left to right.

II. Descriptions

1. Prohibition and restriction of entry[98]

(a) Notification that entry is prohibited for all vehicles shall be given by sign C, 1, "NO ENTRY", of which there are two models: C, 1a, and C, 1b.
(b) Notification that all vehicular traffic is prohibited in both directions shall be given by sign C, 2, "CLOSED TO ALL VEHICLES IN BOTH DIRECTIONS".
(c) Notification that entry is prohibited for a certain category of vehicle or road-user only, shall be given by a sign bearing as a symbol the silhouette of the vehicles or road-users whose entry is prohibited. Sign C, 3a; C, 3b; C, 3c; C, 3d; C, 3e; C, 3f; C, 3g; C, 3h; C, 3i; C 3j; C, 3k; and C, 3l shall have the following meanings:
C, 3a "NO ENTRY FOR ANY POWER DRIVEN VEHICLE EXCEPT TWO-WHEELED MOTOR CYCLES WITHOUT SIDE-CAR"
C, 3b "NO ENTRY FOR MOTOR CYCLES"
C, 3c "NO ENTRY FOR CYCLES"
C, 3d "NO ENTRY FOR MOPEDS"
C, 3e "NO ENTRY FOR GOODS VEHICLES"
The inscription of a tonnage figure, either in a light colour on the silhouette of the vehicle or, in accordance with Article 8, paragraph 4 of this Convention, on an additional panel placed below sign C, 3e, shall mean that the prohibition applies only if the permissible maximum mass of the vehicle or combination of vehicles exceeds that figure.
C, 3f "NO ENTRY FOR ANY POWER DRIVEN VEHICLE DRAWING A TRAILER OTHER THAN A SEMI-TRAILER OR A SINGLE AXLE TRAILER"
The inscription of a tonnage figure, either in a light colour on the silhouette of the trailer or, in accordance with Article 8, paragraph 4, of this Convention, on an additional panel placed below sign C, 3f, shall mean that the prohibition applies only if the permissible maximum mass of the trailer exceeds that figure.
It shall be open to Contracting Parties, in cases where they see fit to do so, to replace, in the symbol, the silhouette of the rear end of a lorry by that of the rear end of a private car, and the trailer silhouette by that of a trailer which can be attached to a private car.
C, 3g "NO ENTRY FOR ANY POWER-DRIVEN VEHICLE DRAWING A TRAILER"
The inscription of a tonnage figure, either in a light colour on the silhouette of the trailer or, in accordance with article 8, paragraph 4 of this Convention, on an additional panel placed below sign C, 3g, shall mean that the prohibition applies only if the permissible maximum mass of the trailer exceeds that figure.
C, 3h "NO ENTRY FOR VEHICLES CARRYING DANGEROUS GOODS FOR WHICH SPECIAL SIGN PLATING IS PRESCRIBED"

[98] See also point 19 of the Annex of the European Agreement.

To indicate no entry for vehicles carrying certain types of dangerous goods, the sign C, 3h may be used in conjunction, if necessary, with an additional panel. The information given on this additional panel specifies that this prohibition applies only to the carriage of dangerous goods as defined by domestic legislation.

C, 3i "NO ENTRY FOR PEDESTRIANS"

C, 3j "NO ENTRY FOR ANIMAL-DRAWN VEHICLES"

C, 3k "NO ENTRY FOR HANDCARTS"

C, 3l "NO ENTRY FOR POWER DRIVEN AGRICULTURAL VEHICLES"

NOTE - It shall be open to Contracting Parties to omit from signs C, 3a to C, 3l the red oblique bar joining the upper left quadrant and the lower right quadrant or, provided that this does not make the symbol less easy to see and understand, not to interrupt the bar where it crosses the symbol.

(d) Notification that entry is prohibited for several categories of vehicle or road user, may be given either by displaying as many prohibitory signs as there are prohibited classes, or by a single prohibitory sign which shows the silhouettes of the various vehicles or road-users whose entry is prohibited. Signs C, 4a "NO ENTRY FOR POWER DRIVEN VEHICLES"; and C, 4b "NO ENTRY FOR POWER DRIVEN VEHICLES OR ANIMAL-DRAWN VEHICLES" are examples of such signs.

Signs showing more than two silhouettes may not be set up outside built-up areas, and signs showing more than three silhouettes may not be set up in built-up areas.

(e) Notification that entry is prohibited for vehicles whose mass or dimensions exceed certain limits shall be given by the signs:

C, 5 "NO ENTRY FOR VEHICLES HAVING AN OVERALL WIDTH EXCEEDING ... METRES"

C, 6 "NO ENTRY FOR VEHICLES HAVING AN OVERALL HEIGHT EXCEEDING ... METRES"

C, 7 "NO ENTRY FOR VEHICLES EXCEEDING ... TONNES LADEN MASS"

C, 8 "NO ENTRY FOR VEHICLES HAVING A MASS EXCEEDING ... TONNES ON ONE AXLE"

C, 9 "NO ENTRY FOR VEHICLES OR COMBINATIONS OF VEHICLES EXCEEDING ...METRES IN LENGTH".

(f) Notification that vehicles shall not be driven closer together than the distance indicated on the sign shall be given by sign C, 10, "DRIVING OF VEHICLES LESS THAN ... METRES APART PROHIBITED".

2. Prohibition of turning

Notification that turning is prohibited (to the right or to the left according to the direction of the arrow) shall be given by sign C, 11a "NO LEFT TURN" or sign C, 11b "NO RIGHT TURN".

3. Prohibition of U-turns

(a) Notification that U-turns are prohibited shall be given by sign C, 12 "NO UTURNS".

(b) The symbol may be reversed, if appropriate.

4. Prohibition of overtaking[99]

(a) Notification that, in addition to the general rules on overtaking laid down by the regulations in force, the overtaking of power-driven vehicles other than two-wheeled mopeds and two-wheeled motor cycles without side-car travelling on a road is prohibited, shall be given by sign C, 13a "OVERTAKING PROHIBITED".

There are two models of this sign: C, 13aa and C, 13ab.

(b) Notification that overtaking is prohibited only for goods vehicles having a permissible maximum mass exceeding 3.5 tons shall be given by sign C, 13b "OVERTAKING BY GOODS VEHICLES PROHIBITED".

There are two models of this sign: C, 13ba and C, 13bb.

An inscription on an additional panel placed below the sign in accordance with Article 8, paragraph 4 of this Convention may change the permissible maximum mass above which the prohibitions applies.

5. Speed limit

(a) Notification of a speed limit shall be given by sign C, 14, "MAXIMUM SPEED LIMITED TO THE FIGURE INDICATED". The figure appearing on the sign shall indicate the maximum speed in the unit of measurement most commonly used to express the speed of vehicles in the country concerned. After or below the figure expressing the speed may be added, for instance, "Km" (Kilometres) or "m" (Miles).

---

[99] See also point 19 of the Annex of the European Agreement.

(b) To indicate a speed limit applicable only to vehicles of a permissible maximum mass exceeding a given figure, an inscription comprising that figure shall be placed on an additional panel below the sign in accordance with Article 8, paragraph 4 of this Convention.

6. Prohibition of the use of audible warning devices

Notification that the use of audible warning devices is prohibited, except to avoid an accident, shall be given by sign C, 15 "USE OF AUDIBLE WARNING DEVICES PROHIBITED". This sign, if not placed at the beginning of a built-up area beside or shortly after the sign identifying the built-up area, shall be accompanied by an additional panel H, 2 described in section H of this annex, showing the distance over which the prohibition applies. It is recommended that this sign should not be placed at the beginning of built-up areas when the prohibition applies in all built-up areas and that it be provided that the sign identifying a built-up area placed at the beginning of that area shall notify road users that the traffic regulations applicable to built-up areas in that country apply from that point onwards.

7. Prohibition of passing without stopping

(a) Notification of the proximity of a Custom-house at which a stop is compulsory shall be given by sign C, 16, "PASSING WITHOUT STOPPING PROHIBITED". Notwithstanding Article 8 of this Convention, the symbol of this sign shall include the word "Customs", preferably in two languages; Contracting Parties using C, 16 signs shall endeavour to reach a regional agreement to the effect that this word shall appear in the same language on all the signs they set up.

(b) This sign may also be used to notify drivers that passing without stopping is prohibited for other reasons; in this case the word "Customs" shall be replaced by another very brief inscription indicating the reason for the stop.

8. End of prohibition or restriction

(a) The point at which all prohibitions notified by prohibitory signs for moving vehicles cease to apply shall be indicated by sign C, 17a "END OF ALL LOCAL PROHIBITIONS IMPOSED ON MOVING VEHICLES". This sign shall be circular and have a white or yellow ground; it shall have no border or only a black rim, and shall bear a diagonal band, sloping downward from right to left, which may be black or dark grey or consist of black or grey parallel lines.

(b) The point at which a particular prohibition or restriction notified to moving vehicles by a prohibitory or restrictive sign ceases to apply shall be indicated by sign C, 17b "END OF SPEED LIMIT" or sign C, 17c "END OF PROHIBITION OF OVERTAKING", OR SIGN C, 17d "END OF PROHIBITION OF OVERTAKING FOR GOODS VEHICLES". These signs shall be similar to sign C, 17a, but shall show, in addition, in light grey the symbol of the prohibition or restriction which has ceased.

(c) Notwithstanding the provisions of Article 6, paragraph 1 of this Convention, the signs referred to in this paragraph 8 may be placed on the reverse side of the prohibitory or restrictive sign intended for traffic coming in the opposite direction.

9. Prohibition or restriction of standing and parking

(a) (i) Places where parking is prohibited shall be indicated by sign C, 18, "PARKING PROHIBITED"; places where standing and parking are prohibited shall be indicated by sign C, 19, "STANDING AND PARKING PROHIBITED".

(ii) Sign C, 18 may be replaced by a circular sign with a red border and a red transverse bar, bearing the letter or ideogram used in the State concerned to denote "Parking", in black on a white or yellow ground.[100]

(iii) The scope of the prohibition may be restricted by inscriptions on an additional plate below the sign specifying, as the case may be, The days of the week or month or the times of day during which the prohibition applies;

The time in excess of which parking is prohibited by sign C, 18 or standing and parking is prohibited by sign C, 19;

The exceptions granted for certain classes of road user.

(iv) The time in excess of which parking or standing is prohibited may also be inscribed on the lower part of the red circle of the sign instead of appearing on an additional plate.

(b) (i) Where parking is authorized on opposite sides of the road alternately, signs C, 20a and C, 20b, "ALTERNATE PARKING", shall be used instead of sign C, 18;

(ii) The prohibition of parking shall apply to the sign C, 20a side on odd number dates and to the sign C, 20b side on even number dates; the time at which the side changes shall be prescribed by domestic legislation and need not necessarily be midnight. Domestic legislation may also prescribe an alternation other than a daily alternation for parking; the numerals I and

[100] See also point 19 of the Annex of the European Agreement.

II shall in that case be replaced on the signs by the period of alternation, e.g., 1-15 and 16-31 for an alternation on the first and sixteenth day of each month.
(iii) Sign C, 18 may be used by States which do not adopt sign C, 19; C, 20a and C, 20b, supplemented by additional inscriptions, as provided in Article 8, paragraph 4 of this Convention.[101]
(c) (i) Except in special cases, the signs shall be so placed that their disc is perpendicular to the axis of the road, or at a slight angle to the plane perpendicular to that axis.
(ii) All the prohibitions and restrictions of parking shall apply only on the side of the carriageway on which the signs are placed.
(iii) Except as may be otherwise indicated:
On an additional panel H, 2 of section H of this annex and showing the distance over which the prohibition applies; or
In conformity with subparagraph (c) (v) of this paragraph, the prohibitions shall apply from a point level with the sign to the next point of entry of a road.
(iv) An additional panel H, 3a or H, 4a depicted in section H of this annex may be placed below the sign at the point where the prohibition begins. An additional panel H, 3b or H, 4b depicted in section H of this annex may be placed below signs repeating the prohibition. A further prohibition sign supplemented by an additional panel H, 3c or H, 4c depicted in section H of this annex may be placed at the point where the prohibition ceases to apply. Panels H, 3 shall be placed parallel to the axis of the road, and panels H, 4 perpendicular to that axis. The distances, if any, shown by panels H, 3 shall be those over which the prohibition applies in the direction of the arrow.
(v)[102] If the prohibition ceases to apply before the next point of entry of a road, the sign bearing the additional end-of prohibition panel described in subparagraph (c) (iv) above shall be set up. However, where the prohibition applies only over a short distance, it shall be permissible to set up only one sign:
Showing in the red circle the distance on which it applies, or
Bearing an additional panel H, 3.
(vi) Where parking-meters are installed, their presence shall signify that parking is subject to payment and is limited to the period for which the meter operates.
(vii) *[Deleted]*

Section D
MANDATORY SIGNS
I. General characteristics and symbols

1. Mandatory signs shall be circular, except signs D, 10 described in subsection II, paragraph 10 of this section which shall be rectangular; their diameter shall be not less than 0.60m outside built-up areas and not less than 0.40 m in built-up areas. However, signs having a diameter of not less than 0.30m may be used in conjunction with traffic light signals or on bollards on traffic islands.
2. Unless provided otherwise, the signs shall be blue and the symbols shall be white or of a light colour, or, alternatively, the signs shall be white with a red rim and the symbols shall be black.[103]

II. Descriptions
1. Direction to be followed[104]

The direction in which vehicles are obliged to proceed, or the only directions in which they are permitted to proceed, shall be indicated by model D, 1a of sign D, 1, "DIRECTION TO BE FOLLOWED" on which the arrow or arrows shall point in the appropriate direction or directions. However, instead of using sign D, 1a, sign D, 1b may to be used notwithstanding the provisions of subsection I of this section. Sign D, 1b shall to be black with a white rim and a white symbol.

2. Pass this side

Sign D, 2 "PASS THIS SIDE", placed, notwithstanding the provisions of Article 6, paragraph 1 of this Convention, on an island or before an obstacle on the carriageway, shall mean that vehicles must pass on the side of the island or obstacle indicated by the arrow.

3. Compulsory roundabout

---
[101] See also point 19 of the Annex of the European Agreement.
[102] See also point 19 of the Annex of the European Agreement.
[103] See also point 20 of the Annex of the European Agreement.
[104] See also point 21 of the Annex of the European Agreement.

3. Sign D, 3 'COMPULSORY ROUNDABOUT', shall notify drivers that they must follow the direction at the roundabout indicated by the arrows. If the roundabout is indicated by the sign D, 3 together with the sign B, 1 or B, 2, the driver in the roundabout has priority.

4. Compulsory cycle track

Sign D, 4 "COMPULSORY CYCLE TRACK" shall notify cyclists that the track at the entrance to which it is placed is reserved for them, and shall notify the drivers of other vehicles that they are not entitled to use that track. Cyclists shall be required to use the track if the track is running along a carriageway, footpath or track for riders on horseback and leading into the same direction. However, drivers of mopeds shall also be required, in the same conditions, to use the cycle track if domestic legislation so provides or if notification of this requirement is given by an additional panel bearing an inscription or the symbol of sign C, 3d.

5. Compulsory footpath

Sign D, 5 "COMPULSORY FOOTPATH" shall notify pedestrians that the path at the entrance to which it is placed is reserved for them, and shall notify other road users that they are not entitled to use that path. Pedestrians shall be required to use the path if the path is running along a carriageway, cycle track or track for riders on horseback and leading into the same direction.

6. Compulsory track for riders on horseback

Sign D, 6 "COMPULSORY TRACK FOR RIDERS ON HORSEBACK" shall notify riders on horseback that the track at the entrance of which it is placed is reserved for them and shall notify other road users that they are not entitled to use that track. Riders on horseback shall be required to use the track if the track is running along a carriageway, cycle track or footpath and leading into the same direction.

7. Compulsory minimum speed

Sign D, 7 "COMPULSORY MINIMUM SPEED", shall mean that vehicles using the road at the entrance to which it is placed shall travel at not less than the speed specified, the figure shown on the sign shall express this speed in the unit of measurement most commonly used to express the speed of vehicles in the country concerned. After the figure specifying the speed may be added, for instance, "Km" (Kilometres) or "m" (Miles).

8. End of compulsory minimum speed

Sign D, 8 "END OF COMPULSORY MINIMUM SPEED", shall mean that the compulsory minimum speed imposed by sign D, 7 is no longer in effect. Sign D, 8 shall to be identical to sign D, 7, except that it shall be crossed by an oblique red bar running from the upper right edge to the lower left edge.

9. Snow chains compulsory

Sign D, 9, "SNOW CHAINS COMPULSORY" shall mean that vehicles travelling on the road at the entrance to which it is placed shall have snow chains fitted to not less than two of their driving wheels.

10. Compulsory direction for vehicles carrying dangerous goods

Sign D, 10a; D, 10b and D, 10c shall indicate the direction in which vehicles carrying dangerous goods shall proceed.

11. Remarks concerning the combination of signs D, 4; D, 5 and D, 6

(a) Notification that a path or track is reserved to two categories of road users and prohibited to other users shall be indicated by a mandatory sign bearing the two symbols for the categories of users entitled to use the path or track at the entrance to which it is placed.

(b) When the symbols are placed side by side on the sign and separated by a vertical line through the centre of the sign, each symbol shall be understood to mean that the relevant category must use the side of the path or track reserved for that category and shall notify other road users that they are not entitled to use that side. The two sides of the path or track shall be clearly separated, by physical means or road markings.

(c) When the symbols are placed one above the other, the sign shall notify the relevant categories of users that they may jointly use the path or track. The order in which the symbols are placed shall be optional. Where necessary the precautions to be taken by both categories of users shall be laid down in domestic legislation.

Sign D, 11a and D, 11b are examples of the combination of signs D, 4 and D, 5.

Section E

SPECIAL REGULATION SIGNS

I. General characteristics and symbols

Special regulation signs are usually square or rectangular with a blue ground and a light coloured symbol or inscription, or with a light coloured ground and a dark coloured symbol or inscription.

II. Descriptions

1. Signs indicating a regulation or danger warning applying to one or more traffic lanes

Signs such as those given below shall mean that a regulation or danger warning applies only to one or more lanes, defined by longitudinal lane markings, on a multi-lane carriageway for traffic moving in the same direction. They may also indicate lanes allocated to oncoming traffic. The sign relating to the regulation or danger warning shall be shown on each of the arrows concerned:

(i) E, 1a "COMPULSORY MINIMUM SPEED APPLYING TO DIFFERENT LANES".

(ii) E, 1b "COMPULSORY MINIMUM SPEED APPLYING TO ONE LANE". This sign may be used as way of creating a "slow lane".

(iii) E, 1c "SPEED LIMITS APPLYING TO DIFFERENT LANES". Borders of the circles shall be red and letters black.

2. Signs indicating lanes reserved for buses

Signs such as E, 2a and E, 2b are examples of signs showing the position of the lane reserved for buses in accordance with Article 26 bis, paragraph 2.

3. "ONE-WAY" sign

(a) Two different "ONE-WAY" signs may be set up where it is necessary to indicate a road or carriageway which is one-way:

(i) Sign E, 3a placed approximately perpendicular to the axis of the carriageway; its panel shall be square.

(ii) Sign E, 3b placed approximately parallel to the axis of the carriageway; its panel shall be an elongated rectangle the long side of which is horizontal.

The words "one way" may be inscribed on the arrow of sign E, 3b in the national language or one of the national languages of the country concerned.[105]

(b) Signs E, 3a and E, 3b may be set up irrespective of whether prohibitory or mandatory signs are set up at the entrance to the road in question.

4. Preselection sign

Example of sign for preselection at intersections on roads with several lanes: E, 4.

5. Signs notifying an entry to or an exit from a motorway

(a) Sign E, 5a, "MOTORWAY", shall be placed at the point where the special rules to be observed on a motorway begin to apply.

[106] *See footnote*

(b) Sign E, 5b, "END OF MOTORWAY", shall be placed at the point where those rules cease to apply.

(c) Sign E, 5b may also be used and repeated to give warning of the ending of a motorway; the distance between each sign set up for this purpose and the end of the motorway shall be inscribed on the lower part of the sign.

(d) These signs shall have blue or green ground.

6. Signs notifying an entry to or exit from a road on which the traffic rules are the same as on a motorway

(a) Sign E, 6a, "ROAD FOR MOTOR VEHICLES", shall be placed at the point where special traffic rules begin to apply on roads other than motorways which are reserved for motor vehicle traffic and do not serve properties bordering on the road. An additional panel may be placed under sign E, 6a to show that, by way of exception, the access of motor vehicles to properties bordering on the road is permitted.

[107] *See footnote*

(b) Sign E, 6b, "END OF ROAD FOR MOTOR VEHICLES", may also be used and repeated to give warning of the ending of the road; the distance between each sign set up for this purpose and the end of the road shall be inscribed on the lower part of the sign.

(c) These signs shall have blue or green ground.

7. Signs indicating the beginning and the end of a built-up area[108]

(a) The sign to indicate the beginning of a built-up area shall bear the name of the built-up area or the symbol showing the silhouette of a built-up area or the two combined. Signs E, 7a; E, 7b; E, 7c and E, 7d are examples of signs showing the beginning of a built-up area.

(b) The sign showing the end of a built-up area shall be identical except that it shall be crossed by an oblique bar coloured red or consisting of parallel lines coloured red running

---

[105] See also point 22 of the Annex of the European Agreement.

[106] Additional sub-paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see point 22)

[107] Additional sub-paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see point 22)

[108] See also point 22 of the Annex of the European Agreement.

from the upper right edge to the lower left edge. Signs E, 8a; E, 8b; E, 8c and E, 8d are examples of signs indicating the end of a built-up area.
Notwithstanding the provisions of Article 6, paragraph 1 of this Convention these signs may be placed on the reverse side of signs identifying a built-up area.
(c) The signs covered by this paragraph shall be used in conformity with the provisions of the Convention, Article 13 bis, paragraph 2.

8. Signs having zonal validity

(a) Beginning of a zone
(i) To indicate that a sign applies to all roads in a zone (zonal validity), the sign shall be displayed on a rectangular panel with a light-coloured ground. The word "ZONE" or its equivalent in the national language may be displayed above or below the sign on the panel. Specific details of the restrictions, prohibitions or obligations indicated by the sign may be given below the sign on the panel or on an additional panel.
Signs applying to all roads in a zone (zonal validity) shall be set up at all roads giving access to the zone concerned. The zone preferably should only include roads which have similar characteristics.
(ii) Signs E, 9a; E, 9b; E, 9c and E, 9d are examples of signs applying to all roads in a zone (zonal validity):
E, 9a - Zone in which parking is prohibited;
E, 9b - Zone in which parking is prohibited at certain times;
E, 9c - Parking zone;
E, 9d - Maximum speed zone.
(b) Exit from a zone
(i) To indicate the exit from a zone in which a sign has zonal validity, the same sign displayed on a rectangular panel shall be set up as that placed at the entry to the zone but it shall be grey on a rectangular panel with a light coloured ground. A black or dark grey diagonal band or parallel grey or black lines forming such a band shall slope downwards across the sign from right to left.
Signs indicating the exit from a zone shall be set up on all roads which may be used to leave that zone.
(ii) Signs E, 10a; E, 10c and E, 10d are examples of signs indicating the exit from a zone in which a sign applies to all roads (zonal validity):
E, 10a - End of zone in which parking is prohibited;
E, 10b - End of zone in which parking is prohibited at certain times;
E, 10c - End of parking zone;
E, 10d - End of maximum speed zone.

9. Signs notifying the entry to or exit from a tunnel where special rules apply

(a) Sign E, 11a 'TUNNEL' indicates a section of road passing through a tunnel and on which special traffic rules apply. It is placed at the point from which these rules apply.
(b) In order to warn road users in advance, sign E, 11a may be placed in addition at a suitable distance before the point where the special rules apply; such sign shall show, either in its lower part, or on an additional panel H, 1, as described in section H of this Annex, the distance between the point at which it is set up and the point from which these special rules apply.
(c) Sign E, 11b 'END OF TUNNEL' may be placed at the point from which the special rules no longer apply.

10. "PEDESTRIAN CROSSING" sign[109]

(a) Sign E, 12a, "PEDESTRIAN CROSSING", is used to show pedestrians and drivers the position of a pedestrian crossing. The ground of the panel shall be blue or black, the triangle white or yellow and the symbol black or dark blue; the symbol displayed shall be symbol A, 12.
(b) However, the sign E, 12b, having the shape of an irregular pentagon, a blue ground and a white symbol or the sign E, 12c, having a dark ground and white symbol may also be used.

11. "HOSPITAL" sign

(a) This sign shall be used to notify drivers of vehicles that they should take the precautions required near medical establishments; in particular, that they should not make any unnecessary noise. There are two models of this sign: E, 13a and E, 13b.
(b) The red cross on sign E, 13b may be replaced by one of the symbols referred to in section F, subsection II, paragraph 1.

12. "PARKING" sign

[109] See also point 22 of the Annex of the European Agreement.

(a) Sign E, 14a, "PARKING", which may be set up parallel to the axis of the road, shall indicate places where the parking of vehicles is authorized. The panel shall be square[110]. It shall bear the letter or ideogram used in the State concerned to denote "Parking". The ground of this sign shall be blue.
(b) The direction in which the parking place lies or the categories of vehicle for which it is reserved may be shown on the sign itself or on an additional panel below the sign. Such inscriptions may also limit the period for which parking is permitted or indicate that public transport is accessible from the parking place by means of a "+ sign" followed by an indication of the type of transport, in word or symbol form.
Signs E, 14b and E, 14c are examples of the signs which may be used to indicate a car park more particularly intended for vehicles whose drivers wish to use a means of public transport.

13. Signs notifying a bus or tramway stop

E, 15 "BUS. STOP" and E, 16 "TRAMWAY STOP".
[111] *See footnote*

14. Signs indicating a stopping place in case of emergency or danger

Sign E, 18[112] "EMERGENCY STOPPING PLACE" indicates a place which shall only be used by drivers for stopping or parking in case of emergency or danger. If this stopping place is equipped with an emergency telephone and/or an extinguisher, the sign shall bear the symbols F, 14 and/or F, 15[113] either in its lower part or on a rectangular panel placed below the sign. This sign has two models, E, 18a [114] and E, 18b [115].

Section F

INFORMATION, FACILITIES OR SERVICE SIGNS

I. General characteristics and symbols

1. "F" signs shall have a blue or green ground; they shall bear a white or yellow rectangle on which the symbol shall be displayed.
2. On the blue or green band at the bottom of the sign, the distance to the facility indicated, or to the entry to the road leading to it, may be inscribed in white; on the sign bearing symbol F, 5 the word "HOTEL" or "MOTEL" may be inscribed in the same way. The signs may also be set up at the entry to the road leading to the facility and may then bear a white directional arrow on the blue or green part at the bottom.
The symbol shall be black or dark blue, except symbols F, 1a, F, 1b, F, 1c and F, 18[116], which shall be red. The symbol F, 17[117] may be red.

II. Descriptions

1. "FIRST-AID STATION" symbol[118]

The symbols depicting first-aid stations in the States concerned shall be used. These symbols shall be red. Examples of these symbols are F, 1a, F, 1b and F, 1c.

2. Miscellaneous symbols

F, 2 "BREAKDOWN SERVICE"
F, 3 "TELEPHONE"
F, 4 "FILLING STATION"
F, 5 "HOTEL or MOTEL"
F, 6 "RESTAURANT"
F, 7 "REFRESHMENTS OR CAFETERIA"
F, 8 "PICNIC SITE"
F, 9 "STARTING-POINT FOR WALKS"
F, 10 "CAMPING SITE"
F, 11 "CARAVAN SITE"
F, 12 "CAMPING AND CARAVAN SITE"
F, 13 "YOUTH HOSTEL"

---

[110] See also point 22 of the Annex of the European Agreement.
[111] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see point 22).
[112] See corrigendum ECE/TRANS/WP.1/2003/3/Rev.4/Corr.1. The number previously attributed was E, 17
[113] See footnotes 63 and 64
[114] See corrigendum ECE/TRANS/WP.1/2003/3/Rev.4/Corr.1. The number previously attributed was E, 17a
[115] See corrigendum ECE/TRANS/WP.1/2003/3/Rev.4/Corr.1. The number previously attributed was E, 17b
[116] See footnote No 66
[117] See footnote No 65
[118] See also point 23 of the Annex of the European Agreement.

F, 14[119] *See footnote*
F, 15[120] *See footnote*
F, 16[121] *See footnote*
F, 17[122] "EMERGENCY TELEPHONE"
F, 18[123] "EXTINGUISHER"
[124] *See footnote*

Section G
DIRECTION, POSITION OR INDICATION SIGNS
I. General characteristics and symbols

1. Informative signs are usually rectangular; however, direction signs may be in the shape of an elongated rectangle with the longer side horizontal, terminating in an arrowhead.
2. Informative signs shall bear either white or light-coloured symbols or inscriptions on a dark ground, or dark-coloured symbols or inscriptions on a white or light-coloured ground; the colour red may be used only exceptionally and must never predominate.
3. Advance direction signs or direction signs relating to motorways or roads treated as motorways shall bear white symbols or inscriptions on a blue or green ground. On such signs the symbols used on signs E, 5a and E, 6a may be reproduced on reduced scale.
4. Signs indicating temporary conditions such as road works, diversions or detours may have orange or yellow ground with black symbols and inscriptions.
5. On signs G, 1; G, 4; G, 5; G, 6 and G, 10 it is recommended to show place names in the language of the country, or subdivision thereof, where the localities referred to are situated.

II. Advance direction signs
1. General case

Examples of advance direction signs: G, 1a; G, 1b and G, 1c.

2. Special cases

(a) Examples of advance direction signs for "NO THROUGH ROAD": G, 2a and G, 2b.[125]
(b) Example of advance direction sign for route to be followed in order to turn left, where a left turn at the next intersection is prohibited: G, 3.

NOTE: Advance direction signs G, 1 may bear the symbols used on other signs informing road users of the characteristics of the route or of traffic conditions (for example: signs A, 2; A, 5; C, 3e; C, 6; E, 5a; F, 2).

III. Direction signs

1. Examples of signs showing the direction of a place: G, 4a; G, 4b; G, 4c and G, 5.[126]
2. Examples of signs showing the direction of an airfield: G, 6a; G, 6b and G, 6c.[127]
3. Sign G, 7 shows the direction of a camping site.
4. Sign G, 8 shows the direction of a youth hostel.
5. Examples of signs showing the direction of a car parking more particularly intended for vehicles whose drivers wish to use means of public transport: G, 9a and G, 9b. The type of public transport may be indicated on the sign by an inscription or symbol.

NOTE: Direction signs G, 4; G, 5 and G, 6 may bear the symbols used on other signs informing road users of the characteristics of the route or traffic conditions (for example: signs A, 2; A, 5; C, 3e; C, 6; E, 5a; F,2)

IV. Confirmatory signs

Sign G, 10 is an example of a confirmatory sign.
Notwithstanding the provisions of Article 6, paragraph 1, of this Convention, this sign may be placed on the reverse side of another sign intended for traffic proceeding in the opposite direction.

V. Indication signs
1. Signs indicating the number and direction of traffic lanes

---

[119] See also point 23 of the Annex of the European Agreement.
[120] See also point 23 of the Annex of the European Agreement.
[121] See also point 23 of the Annex of the European Agreement.
[122] See corrigendum ECE/TRANS/WP.1/2003/3/Rev.4/Corr.1. The number previously attributed was F, 14.
[123] See corrigendum ECE/TRANS/WP.1/2003/3/Rev.4/Corr.1. The number previously attributed was F, 15.
[124] Additional text introduced in the Annex of the European agreement (see point 23).
[125] See also point 24 of the Annex of the European Agreement.
[126] See also point 25 of the Annex of the European Agreement.
[127] See also point 25 of the Annex of the European Agreement.

Signs such as G, 11a; G, 11b and G, 11c shall be used to notify drivers on the number and direction of traffic lanes. They must comprise the same number of arrows as the number of lanes allocated to traffic in the same direction; they may also indicate lanes allocated to oncoming traffic.

2. Signs indicating closure of a traffic lane

Signs such as G, 12a and G, 12b shall indicate to drivers closure of a traffic lane.

3. "NO THROUGH ROAD" sign[128]

Sign G, 13, "NO THROUGH ROAD", placed at the entry to a road, shall mean that there is no throughway.

4. "GENERAL SPEED LIMITS" sign

Sign G, 14, "GENERAL SPEED LIMITS", shall be used, especially near national frontiers, to notify the general speed limits in force in a country or in a subdivision of that country. The name or distinguishing sign of the country, possibly accompanied by the national emblem, shall be placed at the top of the sign. On the sign the general speed limits in force in a country will be shown in the following order: (1) in built-up areas; (2) outside built-up areas; (3) on motorways. If appropriate, the symbol of sign E, 6a, "Road for motor vehicles", may be used to indicate the general speed limit on roads for motor vehicles.

The border of the sign and its upper part shall be in blue; the country name and the ground of the three squares shall be in white. The symbols used in the upper and central squares shall be in black and the symbol in the central square shall have an oblique red line across it.

5. "ROAD OPEN OR CLOSED" sign

(a) Sign G, 15, "ROAD OPEN OR CLOSED", shall be used to show whether a mountain road, particularly a section leading over a pass, is open or closed; the sign shall be placed at the entry to the road or roads leading to the section in question.

The name of the section of road (or pass) shall be inscribed in white. On the sign shown, the name "Furka" is given as an example.

Panels 1, 2 and 3 shall be removable.

(b) If the section of road is closed, panel 1 shall be red and shall bear the inscription "CLOSED"; if the section is open, panel 1 shall be green and shall bear the inscription "OPEN". The inscriptions shall be in white and preferably in several languages.

(c) Panels 2 and 3 shall have a white ground with inscriptions and symbols in black.

If the section of road is open, panel 3 shall remain blank and panel 2, according to the state of the road, shall either be blank, or display sign D, 9, "SNOW CHAINS COMPULSORY", or display symbol G, 16, "CHAINS OR SNOW TYRES RECOMMENDED". This symbol shall be black.

If the section of road is closed, panel 3 shall show the name of the place up to which the road is open and panel 2 shall display, according to the state of the road, either the inscription "OPEN AS FAR AS", or symbol G, 16, or sign D, 9.

6. "ADVISORY SPEED" sign

Sign G, 17 "ADVISORY SPEED" shall be used to show the speed at which it is advisable to drive if circumstances permit and if the driver is not required to comply with a lower limit specific to his category of vehicle. The figure or range of figures appearing on the sign shall indicate the speed in the unit of measurement most commonly used to express the speed of vehicles in the country concerned. This unit may be specified on the sign.

7. Sign notifying advised itinerary for heavy vehicles

G, 18 "ADVISED ITINERARY FOR HEAVY VEHICLES"

8. Sign notifying an escape lane

Sign G, 19 "ESCAPE LANE" shall be used to indicate an escape lane on steep descent. This sign, with a plate showing distance to the escape lane, should be placed in conjunction with sign A, 2 at the top of the descent, where the danger zone begins and at the entry to the escape lane. Depending on the length of the descent the sign should be repeated as necessary, again with a distance plate.

The symbol may be varied corresponding to the siting of the escape lane in relation to the road concerned.

9. Signs notifying a pedestrian overpass or underpass

(a) Sign G, 20 is used to indicate a pedestrian overpass or underpass.

(b) Sign G, 21 is used to indicate an overpass or underpass without steps. The symbol for handicapped persons may also be used on this sign.

10. Signs notifying an exit from a motorway

---

[128] See also point 26 of the Annex of the European Agreement.

Signs G, 22a; G, 22b and G, 22c are examples of advance signs for notifying an exit from a motorway. These signs shall bear the indication of a distance to the exit from a motorway, as determined by domestic legislation, provided that signs bearing respectively one and two oblique bars are set up at one third and two thirds of the distance between the sign bearing three oblique bars and the exit from a motorway.

11. Signs indicating emergency exits

(a) The signs G, 23a and G, 23b indicate the location of emergency exits.
(b) The signs G, 24a, G, 24b and G, 24c are examples of signs to indicate the direction and distance of the nearest emergency exits. In tunnels, they shall be placed at a maximum distance of 50m apart and at a height of 1 to 1.5m on the sidewalls.
(c) The signs G, 23 and G, 24 have a green ground and the symbols, arrows and distance indications are white or of a light colour.

Section H
ADDITIONAL PANELS

1. These panels shall have either a white or yellow ground and a black, dark blue or red rim, in which case the distance or length or symbol shall be inscribed in black or dark blue; or a black or dark blue ground and a white, yellow or red rim, in which case the distance or length or symbol shall be inscribed in white or yellow.
[129] *See footnote*
2. (a) Additional panels H, 1 show the distance from the sign to the beginning of the dangerous section of road or of the zone to which the regulation applies.
(b) Additional panels H, 2 show the length of the dangerous section of road or of the zone to which the regulation applies.
(c) Additional panels are placed under the signs. However, in the case of danger warning signs of model Ab, the information to be given on the additional panels may be inscribed on the lower part of the sign.
3. The additional panels H, 3 and H, 4 concerning parking prohibitions or restrictions are of models H, 3a; H, 3b and H, 3c and H, 4a; H, 4b and H, 4c respectively. (See: section C, para. 9 (c) of this annex).
4. Regulatory signs may be restricted to particular road users by displaying the symbol for their category. For example: H, 5a and H, 5b.
In cases where the regulatory sign is to be regarded as not applying to a certain category of road users this is indicated by the symbol for their category and by the term "except" in the language of the particular country. For example: H, 6. If necessary the symbol may be replaced by an inscription in that language.
5. To indicate parking space reserved for handicapped persons, panel H, 7 should be used with signs C, 18 or E, 14.
6. The additional panel H, 8 displays a diagram of the intersection in which broad strokes indicate priority roads and thin strokes indicate the roads on which signs B, 1 or B, 2 are set up.
7. To indicate that the section of road ahead is slippery because of ice or snow the additional panel H, 9 should be used.
NOTE APPROPRIATE TO THE WHOLE OF ANNEX I: In countries where traffic keeps to the left, signs and/or symbols shall be reversed as appropriate.

---
[129] Additional paragraph introduced in the Annex of the European Agreement (see point 27).

Annex 2

ROAD MARKINGS

Chapter I

GENERAL

1. Road surface markings (road markings) should be of non-skid materials and should not protrude more than 6 mm above the level of the carriageway. Studs or similar devices used for marking should not protrude more than 1.5 cm above the level of the carriageway (or more than 2.5cm in the case of studs incorporating reflex reflectors); they should be used in accordance with road traffic safety requirements.

Chapter II

LONGITUDINAL MARKINGS

A. DIMENSIONS

2.[130] The width of continuous or broken lines used for longitudinal markings should be at least 0.10m.

3. The distance between two adjacent longitudinal lines (double line) should be between 0.10m and 0.18m.

4. A broken line shall consist of strokes of equal length separated by uniform gaps. The speed of vehicles on the section of road or in the area in question should be taken into account in determining the length of the strokes and of the gaps between them.

5.[131] Outside built-up areas a broken line should consist of strokes between 2m and 10m long. The length of the strokes forming the approach line referred to in paragraph 23 of this Annex should be from two to three times the length of the gaps.

6.[132] In built-up areas, the length and spacing of the strokes should be less than they are outside built-up areas. The strokes may be reduced to 1 m. On certain main urban arteries where traffic moves fast, however, the characteristics of longitudinal markings may be the same as outside built-up areas.

B. TRAFFIC LANE MARKINGS[133]

7. Traffic lanes shall be marked by broken lines, by continuous lines or by other appropriate means.

(i) Outside built-up areas

8. On two-way roads having two lanes, the centre line of the carriageway should be indicated by a longitudinal marking.[134] This marking shall normally consist of a broken line. Continuous lines should only be used for this purpose in special circumstances.

9.[135] On three-lane roads, the lanes should, as a general rule, be indicated by broken lines along sections where visibility is normal. In specific cases and in order to ensure greater traffic safety, continuous lines or broken lines adjacent to continuous lines may be used.

10.[136] On carriageways having more than three traffic lanes, the two directions of traffic should be separated by one continuous line or by two continuous lines, except in cases where the direction of traffic in the central lanes can be reversed. In addition, the traffic lanes should be marked by broken lines (diagrams 1a and 1b).

(ii) In built-up areas

11.[137] In built-up areas, the recommendations contained in paragraphs 8 to 10 of this Annex are applicable to two-way streets and to one-way streets with at least two traffic lanes.

[138] *See footnote*

12. Traffic lanes should be marked at points where the width of the roadway is reduced by kerbs, islands or directional islands.

13. At the approaches to major intersections (especially intersections where traffic is controlled), where the width is sufficient for two or more lines of vehicles, traffic lanes should be marked as shown in diagrams 2 and 3[139]. In such cases, the lines marking the lanes may be supplemented with arrow markings (see para. 39 of this Annex).

[140] *See footnote*

---

[130] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings
[131] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings
[132] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings
[133] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings
[134] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[135] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[136] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[137] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[138] Additional paragraph inserted in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 7).
[139] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[140] Additional paragraph inserted in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 7).

C. Markings for particular situations

(i) Use of continuous lines

14. In order to improve traffic safety, the broken centre lines at certain intersections (diagram 4) should be replaced or supplemented by a continuous line (diagrams 5 and 6)[141] .

15.[142] When it is necessary to prohibit the use of the part of the carriageway reserved for oncoming traffic at places where the range of vision is restricted (hill crest, bend in the road, etc.) or on sections where the carriageway is narrow or has some other peculiarity, restrictions should be imposed on sections where the range of vision is less than a certain minimum M, by means of a continuous line laid out in accordance with diagrams 7a to 16[143]. In countries where the design of motor vehicles justifies it, the eye level of 1 m indicated in diagrams 7a to 10a may be raised to
1.20m.

16.[144] The value to be adopted for M varies with road conditions. Diagrams 7a, 7b, 8a, 8b, 8c and 8d show, for two- and three-lane roads respectively, the design of the lines at a hill crest with a restricted range of vision. These diagrams correspond to the longitudinal section at the top of the same page and to a distance M specified in paragraph 24 below: A (or D) is the point where the range of vision becomes less than M, while C (or B) is the point where the range of vision again begins to exceed M[145].

17.[146] Where the sections AB and CD overlap, i.e. when forward visibility in both directions becomes greater than M before the crest of the hill is reached, the lines should be arranged in the same way, but the continuous lines alongside a broken line should not overlap. This is indicated in diagrams 9, 10a and 10b.

18. [147] Diagrams 11a and 11b show the position of the lines for the same case on a curve with restricted range of vision on a two-lane road.

19. [148] On three-lane roads two methods are possible. These are shown in diagrams 8a, 8b, 8c and 8d (or 10a and 10b). Diagram 8a (or 8b or 10a) should be used on roads carrying a substantial proportion of two-wheeled vehicles and diagrams 8c and 8d (or 10b) where the traffic consists mainly of four-wheeled vehicles. Diagram 11c shows the arrangement of the lines for the same case on a curve with restricted range of vision on a three-lane road.

20. [149] Diagrams 12, 13 and 14 show the lines which indicate narrowing of the carriageway.

21. [150] In diagrams 8a, 8b, 8c, 8d, 10a and 10b, the inclination of the oblique transition lines to the centre line should not exceed 1/20.

22. In diagrams 13 and 14 which show the lines used to indicate a change in width of the available carriageway, as well as in diagrams 15, 16 and 17 which show obstacles necessitating a deviation from the continuous line (s), the inclination of the line (s) should preferably be less than 1/50 on fast roads and less than 1/20 on roads where speeds do not exceed 50km/h (30m.p.h.).[151]

In addition, the oblique continuous lines should be preceded, in the direction to which they apply, by a continuous line parallel to the centre line of the roadway, the length of the continuous line being the distance covered in one second at the driving speed adopted.

23. [152] When it is not necessary to mark the traffic lanes by broken lines on a normal section of road, the continuous line should be preceded by an approach line consisting of a broken line, for a distance of at least 50m, depending on the normal speed of the vehicles using the

---

[141] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[142] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[143] The definition of range of vision used in this paragraph is the distance at which an object 1 metre (3ft. 4in.) above the surface of the carriageway can be seen by an observer on the road whose eye is also 1 metre (3ft. 4in.) above the carriageway.

[144] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[145] The marking between A and D shown in diagrams 7a and 7b may be replaced by a single continuous centre line, without a broken line alongside, preceded by a broken centre line consisting of at least three strokes. Nevertheless, this simplified arrangement should be used with caution and only in exceptional cases, since it prevents the driver from overtaking for a certain distance even though the range of vision is adequate. It is desirable to avoid using both methods on the same route or on the same type of route in the same area, as this may lead to confusion.

[146] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[147] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[148] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[149] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[150] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[151] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[152] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

road. Where the traffic lanes are marked by broken lines on a normal section of road, the continuous line should also be preceded by an approach line for a distance of at least 50m, depending on the normal speed of the vehicles using the road. The marking may be supplemented by one or more arrows showing drivers which lane they should take.

(ii) Conditions for the use of continuous lines

24. The choice of range of vision to be used in determining the sections on which a continuous line is or is not desirable, and the choice of the length of the line, is bound to be a compromise. The following table gives the recommended value of M for various approach speeds: [153]

Approach speed	Range of values of M
100 km/h (60 m.p.h.)	160 m to 320 m
80 km/h (50 m.p.h.)	130 m to 260 m
65 km/h (40 m.p.h.)	90 m to 180 m
50 km/h (30 m.p.h.)	60 m to 120 m

25. For speeds not given in the preceding table the value of M should be calculated by interpolation or extrapolation.

D. Border lines indicating the limits of the carriageway

26. The limits of the carriageway shall preferably be marked by continuous lines. Studs, buttons or reflex reflectors may be used in conjunction with these lines. [154]

E. Marking of obstructions

27.[155] Diagrams 15, 16 and 17 show the markings to be used near an island or any other obstruction on the carriageway.

F. Guidelines for turning vehicles

28. [156] At certain intersections it is desirable to show drivers how to turn left, in countries with right-hand traffic, or how to turn right in countries with left-hand traffic.

G. Road markings for a lane reserved for certain categories of vehicle

28 bis. The marking of lanes reserved for certain categories of vehicle shall be by means of lines which should be clearly distinguished from other continuous or broken lines of the carriageway, notably by being wider and with less space between strokes. With respect to a lane reserved primarily for buses, the word "BUS" or the letter "A" shall be marked on the reserved lane wherever necessary and specifically at the beginning of the lane and after intersections. Diagrams 28a and 28b show examples of markings for a lane reserved for regular public transport service vehicles.

Chapter III
TRANSVERSE MARKINGS

A. GENERAL

29. Because of the angle at which the driver sees markings on the carriageway, transverse markings shall be wider than longitudinal markings.

B. STOP LINES

30. The minimum width of a stop line shall be 0.20m and the maximum 0.60m. A width of 0.30m is recommended. [157]

31. When used in conjunction with a STOP sign, the stop line should be placed in such a position that a driver who stops immediately behind the line has the clearest possible view of the traffic on the other arms of the intersection consistent with the requirements of other vehicular and pedestrian traffic.

32. [158]Stop lines may be supplemented by longitudinal lines (diagrams 18 and 19). They may also be supplemented by the word "STOP" inscribed on the carriageway as shown in the examples given in diagrams 20 and 21. The distance between the top of the letters of the word "STOP" and the stop line should be between 2m and 25m.

C. LINES INDICATING POINTS AT WHICH DRIVERS MUST GIVE WAY

33. [159] The minimum width of these lines should be 0.20m and the maximum width 0.60m; if there are two lines, the distance between them should be at least 0.30m. The line may be replaced by triangles marked side by side on the ground with their vertices pointing towards

---

[153] The approach speed used in this calculation is the speed which 85 per cent of the vehicles do not exceed, or the design speed if it is higher.

[154] Additional sentences introduced in the Annex of the Protocol on Road Markings (see point 7).

[155] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[156] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[157] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[158] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

[159] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

the driver who is required to give way. The bases of these triangles should measure at least 0.40m but not more than 0.60m and their height should be at least 0.60m but not more than 0.70m.

34. Transverse marking (s) should be placed in the same positions as the stop lines referred to in paragraph 31 of this Annex.

35. [160]The marking (s) referred to in paragraph 34 above may be supplemented by a triangle drawn on the carriageway as shown in the example given in diagram 22. The distance between the base of the triangle and the transverse marking should be between 2m and 25m. The base of the triangle shall be at least 1m; its height shall be three times its base.

36. This transverse marking may be supplemented by longitudinal lines.

D. PEDESTRIAN CROSSINGS

37. [161]The space between the stripes marking a pedestrian crossing should be at least equal to the width of the stripes and not more than twice that width: the width of a space and a stripe together should be between 1m and 1.40m. The minimum width recommended for pedestrian crossings is 2.5m on roads on which the speed limit is 60km/h, and 4m on roads in which the speed limit is higher or there is no speed limit.

E. CYCLIST CROSSINGS

38. [162]Cyclist crossings should be indicated by two broken lines. The broken line should preferably be made up of squares (0.40-0.60) x (0.40-0.60) m. The distance between the squares should be 0.40-0.60m. The width of the crossings should be not less than 1.80m. Studs and buttons are not recommended.

Chapter IV

OTHER MARKINGS

A. ARROW MARKINGS

39. [163]On roads having sufficient traffic lanes to separate vehicles approaching an intersection, the lanes which traffic should use may be indicated by arrow markings on the surface of the carriageway (diagrams 2, 3, 19 and 23). Arrows may also be used or a one-way road to confirm the direction of traffic. The arrow should not be less than 2 m long. They may be supplemented by word markings on the carriageway.

B. OBLIQUE PARALLEL LINES

40. [164]Diagrams 24 and 25 give examples of areas which vehicles should not enter.

C. WORD MARKINGS

41. Word markings on the carriageway may be used for the purpose of regulating traffic or warning or guiding road users. The words used should preferably be either place names, highway numbers or words which are easily understandable internationally (e.g. "Stop", "Bus", "Taxi").

42. [165]The letters should be considerably elongated in the direction of traffic movement because of the small angle at which they are seen by approaching drivers (diagram 20).

43. [166] Where approach speeds exceed 50km/h (30 m.p.h.), the letters should be at least 2.5m in height.

D. STANDING AND PARKING REGULATIONS

44. Standing and parking restrictions may be indicated by markings on the kerbs or on the carriageway. Parking space limits may be indicated on the surface of the carriageway by appropriate lines.

E. MARKINGS ON THE CARRIAGEWAY AND ON ADJACENT STRUCTURES

(i) Markings indicating parking restrictions

45. [167]Diagram 26 gives an example of a zigzag line.

(ii) Marking of obstructions

46. [168] Diagram 27 gives an example of a marking on an obstacle.

---

[160] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[161] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[162] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[163] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[164] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[165] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[166] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[167] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.
[168] See also point 7 of the Annex of the Protocol on Road Markings.

PART II
EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS OF 1968
DONE AT GENEVA ON 1 MAY 1971

*(Consolidated version**)*

** Including the amendments to the European Agreement which entered into force on 27 November 1995 (marked in the margin with a single line), and the amendments which entered into force on 28 March 2006 (marked in the margin with a double line).

EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968

The contracting parties, being also parties to the convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, desiring to achieve greater uniformity in the rules governing road signs, signals and symbols and road markings in Europe, have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties, being also Parties to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, shall take appropriate measures to ensure that the system of road signs and signals and of road markings applied in their territories conforms to the provisions of the annex to this Agreement.

Article 2

1. This Agreement shall be open until 30 April 1972 for signature by States which are signatories to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or have acceded thereto, and are either members of the United Nations Economic Commission for Europe or have been admitted to the Commission in a consultative capacity in conformity with paragraph 8 of the terms of reference of the Commission.
2. This Agreement shall be subject to ratification after the State concerned has ratified the Convention on Road Signs and Signals opened for Signature at Vienna on 8 November 1968, or has acceded thereto. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. This Agreement shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this article which are Parties to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.

Article 3

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this Agreement, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Agreement shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Agreement shall become applicable to the territory or territories named in the notification thirty days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Agreement for the State making the notification, whichever is the later.
2. Any State which has made a declaration under paragraph 1 of this article may at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General that the Agreement shall cease to be applicable to the territory named in the notification and the Agreement shall cease to be applicable to such territory one year from the date of receipt by the Secretary-General of the notification.

Article 4

1. This Agreement shall enter into force twelve months after the date of deposit of the tenth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying, or acceding to, this Agreement after the deposit of the tenth instrument of ratification or accession, the Agreement shall enter into force twelve months after the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession.
3. If the date of entry into force applicable in pursuance of paragraphs 1 and 2 or this article precedes that resulting from the application of Article 39 of the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, this Agreement shall enter into force within the meaning of paragraph 1 of this article on the later of those two dates.

Article 5

Upon its entry into force, this Agreement shall terminate and replace, in relations between the Contracting Parties, the provisions concerning the Protocol on Road Signs and Signals contained in the European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic and the Protocol on Road Signs and Signals of 1949, signed at Geneva on 16 September 1950, the Agreement on Signs for Road Works signed at Geneva on 16 December 1955, and the European Agreement on Road Markings signed at Geneva on 13 December 1957.

Article 6

1. After this Agreement has been in force for twelve months, any Contracting Party may propose one or more amendments to the Agreement. The text of any proposed amendment, accompanied by an explanatory memorandum, shall be transmitted to the Secretary-General, who shall communicate it to all Contracting Parties. The Contracting Parties shall have the opportunity of informing him within a period of twelve months following the date of its circulation whether they: (a) accept the amendment; or (b) reject the amendment; or (c) wish that a conference be convened to consider the amendment. The Secretary-General shall also transmit the text of the proposed amendment to the other States referred to in article 2 of this Agreement.

2. (a) Any proposed amendment communicated in accordance with paragraph 1 of this article shall be deemed to be accepted if within the period of twelve months referred to in the preceding paragraph less than one-third of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they either reject the amendment or wish that a conference be convened to consider it. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of each acceptance or rejection of any proposed amendment and of requests that a conference be convened. If the total number of such rejections and requests received during the specified period of twelve months is less than one-third of the total number of Contracting Parties, the Secretary-General shall notify all Contracting Parties, that the amendment will enter into force six months after the expiry of the period of twelve months referred to in paragraph 1 of this article for all Contracting Parties except those which, during the period specified, have rejected the amendment or requested the convening of a conference to consider it.

(b) Any Contracting Party which, during the said period of twelve months, has rejected a proposed amendment or requested the convening of a conference to consider it may at any time after the end of such period notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after the date on which the Secretary-General received the notification.

3. If a proposed amendment has not been accepted in accordance with paragraph 2 of this article and if within the period of twelve months specified in paragraph 1 of this article less than half of the total number of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they reject the proposed amendment and if at least one-third of the total number of Contracting Parties, but not less than five, inform him that they accept it or wish a conference to be convened to consider it, the Secretary-General shall convene a conference for the purpose of considering the proposed amendment or any other proposal which may be submitted to him in accordance with paragraph 4 of this article.

4. If a conference is convened in accordance with paragraph 3 of this article, the Secretary-General shall invite to it all the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of this Agreement. He shall request all States invited to the Conference to submit to him, at least six months before its opening data, any proposals which they may wish the Conference to consider in addition to the proposed amendment and shall communicate such proposals, at least three months before the opening date of the conference, to all States invited to the Conference.

5. (a) Any amendment to this Agreement shall be deemed to be accepted if it has been adopted by a two-thirds majority of the States represented at the Conference, provided that such majority comprises at least two-thirds of the Contracting Parties represented at the Conference. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the adoption of the amendment, and the amendment shall enter into force twelve months after the date of this notification for all Contracting Parties except those which during that period have notified the Secretary-General that they reject the amendment.

(b) A Contracting Party which has rejected an amendment during the said period of twelve months may at any time notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties.

The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of the notification or at the end of the said period of twelve months, whichever is later.
6. If the proposed amendment is not deemed to be accepted pursuant to paragraph 2 of this article and if the conditions prescribed by paragraph 3 of this article for convening a conference are not fulfilled, the proposed amendment shall be deemed to be rejected.
7. Independently of the amendment procedure prescribed in paragraphs 1-6 of this article, the annex to this Agreement may be amended by agreement between the competent administrations of all Contracting Parties. If the administration of a Contracting Party states that its national law obliges it to subordinate its agreement to the grant of a specific authorization or to the approval of a legislative body, the competent administration of the Contracting Party in question shall be considered to have consented to the amendment to the annex only at such time as it notifies the Secretary-General that it has obtained the required authorization or approval. The agreement between the competent administrations may provide that, during a transitional period, the former provisions of the annex shall remain in force, in whole or in part, simultaneously with the new provisions. The Secretary-General shall appoint the date of entry into force of the new provisions. 8. Each State shall, at the time of signing, ratifying, or acceding to, this Agreement, inform the Secretary-General of the name and address of its administration competent in the matter of agreement as contemplated in paragraph 7 of this article.

Article 7

Any Contracting Party may denounce this Agreement by written notification addressed to the Secretary-General. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of such notification. Any Contracting Party which ceases to be a Party to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 shall on the same date cease to be a Party to this Agreement.

Article 8

This Agreement shall cease to be in force if the number of Contracting Parties is less than five for any period of twelve consecutive months, or at such time as the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 ceases to be in force.

Article 9

1. Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Agreement and which the Parties in dispute are unable to settle by negotiation or other means of settlement shall be referred to arbitration if any of the Contracting Parties in dispute so requests, and shall, to that end, be submitted to one or more arbitrators selected by mutual agreement between the Parties in dispute. If the Parties in dispute fail to agree on the choice of an arbitrator or arbitrators within three months after the request for arbitration, any of those Parties may request the Secretary-General of the United Nations to appoint a single arbitrator to whom the dispute shall be submitted for decision.
2. The award of the arbitrator or arbitrators appointed in accordance with paragraph 1 of this article shall be binding upon the Contracting Parties in dispute.

Article 10

Nothing in this Agreement shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary to its external or internal security.

Article 11

1. Any State may, at the time of signing this Agreement or of depositing its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by article 9 of this Agreement. Other Contracting Parties shall not be bound by article 9 with respect to any Contracting Party which has made such a declaration.
2. Reservations to this Agreement, other than the reservation provided for in paragraph 1 of this article, shall be permitted on condition that they are formulated in writing and, if formulated before the deposit of the instrument of ratification or accession, are confirmed in that instrument.
3. Any State shall, at the time of depositing its instrument of ratification of this Agreement or of accession thereto, notify the Secretary-General in writing to what extend any reservation made by it to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8

November 1968 apply to this Agreement. Any reservations to the Convention on Road Signs and Signals which have not been included in the notification made at the time of depositing the instrument of ratification of this Agreement or of accession thereto shall be deemed to be inapplicable to this Agreement.

4. The Secretary-General shall communicate the reservations and notifications made pursuant to this article to all States referred to in article 2 of this Agreement.

5. Any State which has made a declaration, a reservation or a notification under this article may withdraw it at any time by notification addressed to the Secretary-General.

6. Any reservation made in accordance with paragraph 2 or notified in accordance with paragraph 3 of this article,

(a) modifies, for the Contracting Party which has made or notified the reservation, the provisions of the Agreement to which the reservation relates, to the extent of the reservation;

(b) modifies those provisions to the same extent for the other Contracting Parties in their relations with the Contracting Party which made or notified the reservation.

Article 12

In addition to the declarations, notifications and communications provided for in articles 6 and 11 of this Agreement, the Secretary-General shall notify the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of the following:

(a) signatures, ratifications and accessions under article 2;

(b) notifications and declarations under article 3;

(c) the dates of entry into force of this Agreement in accordance with article 4;

(d) the date of entry into force of amendments to this Agreement in accordance with article 6, paragraphs 2, 5 and 7;

(e) denunciations under article 7;

(f) the termination of this Agreement under article 8.

Article 13

After 30 April 1972, the original of this Agreement shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified true copies to all the States referred to in article 2 of this Agreement.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement. Done at Geneva, this first day of May nineteen hundred and seventy one, in a single copy in the English, French and Russian languages, the three texts being equally authentic.

ANNEX (of the European Agreement)

1. For the purpose of this annex, the term "Convention" means the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968.
2. This annex contains only the additions to, and modifications of the corresponding provisions of the Convention.
3. Ad Article 1 of the Convention (Definitions)

Subparagraph (b)

This subparagraph shall be read as follows:

" 'Built-up area' means an area with entries and exits specially signnposted as such;"

Additional subparagraph to be inserted immediately after subparagraph (b) of this article

This subparagraph shall be read as follows:

" 'Residential area' means a specially-designed area where special traffic rules apply and which is signposted as such at its entries and exits."

Subparagraph (1)

Three-wheeled vehicles whose unladen mass does not exceed 400 kg shall be treated as motor cycles.

Additional subparagraph to be inserted at the end of this article

This subparagraph shall be read as follows:

"Persons pushing or pulling a child's carriage, a bath chair or invalid chair, or any other small vehicle without an engine, or pulling a cycle or moped and handicapped persons travelling in invalid chairs propelled by such persons or moving at walking pace shall be treated as pedestrians."

4. Ad Article 3 of the Convention (Obligations of the Contracting Parties)

Paragraph 3

This paragraph shall be read as follows:

"Any sign, symbol, installation or marking which does not conform to the system prescribed in the Convention and in this Agreement shall be replaced within ten years from the date of entry into force of this Agreement. During this period, in order to familiarize roadusers with the system prescribed in the Convention and in this Agreement, previous signs, symbols and inscriptions may be retained beside those prescribed in the Convention and in this Agreement."

5. Ad Article 6 of the Convention

Paragraph 4

The provisions of this paragraph, which are recommendations in the Convention, shall be obligatory.

6. Ad Article 7 of the Convention

Paragraph 1

Additional sentence to be inserted at the end of this paragraph

This sentence shall be read as follows:

"In addition, in the case of such signs it is recommended that signs lighted or equipped with reflecting material or reflecting devices and signs not so lighted or equipped should not be used on the same section of road."

7. Ad article 8 of the Convention

Paragraph 3

This paragraph shall be read as follows:

"During the transitional period of ten years prescribed in item 4 of this annex, and thereafter in exceptional circumstances to facilitate the interpretation of signs, an inscription may be added in a rectangular panel below the sign or in a rectangular panel containing the sign; such an inscription may also be placed on the sign itself, if this does not make the sign more difficult to understand for drivers who cannot understand the inscription."

8. Ad Article 9 of the Convention

Paragraph 1

Each State shall select Aa as the model for danger warning signs.

9. Ad Article 10 of the Convention (Priority Signs)

Paragraph 3

Each State shall select B, 2a as the model for the "STOP" sign.

Paragraph 6

To give advance warning of sign B, 1, the same sign supplemented by additional panel H, 1 described in Annex 1, section H to the Convention shall be used.

To give advance warning of sign B, 2a, sign B, 1, supplemented by a rectangular panel bearing the "STOP" symbol and a figure indicating the distance to the sign B, 2a, shall be used.

9 bis Ad Article 13 bis of the Convention (Special regulation signs)
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"Signs E, 7a; E, 7b or E, 7c and E, 8a; E, 8b or E, 8c shall notify road-users that the general regulations governing traffic in built-up areas in the territory of the State apply from signs E, 7a; E, 7b or E, 7c to signs E, 8a; E, 8b or E, 8c except insofar as different regulations may be notified by other signs on certain sections of road in the built-up area. They shall bear inscriptions in a dark colour on a white or light-coloured ground and shall be placed respectively at the entries and exits of a built-up area. However, sign B, 4 shall always be placed on a priority road marked with sign B, 3 if that road ceases to have priority where it passes through the built-up area."
10. Ad Article 18 of the Convention (Place identification signs)
Place identification signs shall bear inscriptions in white or light colour on a dark-coloured ground.
11. Ad Article 23 of the Convention (Signals for vehicular traffic)
[paragraphs deleted]
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 11 of this article
This paragraph shall be read as follows:
"In special cases where it is not necessary to use light signals continuously, a signal in the form of a non-flashing amber light followed by a non-flashing red light may be used; the nonflashing amber light may be preceded by a flashing amber light."
12. Ad Article 24 of the Convention (Signals for pedestrians only)
Paragraph 1, subparagraph (a) (ii)
This provision shall not be applied.
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"Light signals for pedestrians shall be of the two-colour system, comprising two lights, red and green respectively. Two lights shall never be shown simultaneously."
Paragraph 3
This paragraph shall be read as follows:
"The lights shall be arranged vertically, with the red light always at the top and the green light always at the bottom. The red light shall be in the form of a standing pedestrian or of standing pedestrians and the green light in the form of a walking pedestrian or of walking pedestrians."
13. Ad Article 31 of the Convention (Signs for road works)
Paragraph 2
The barriers shall not be painted with alternate black and white or black and yellow stripes.
14. Ad Article 32 of the Convention (Marking by lights or reflecting devices)
This article shall be read as follows:
"1. It is recommended that attention should be drawn to the presence of bollards or islands on the carriageway by means of white or yellow lights or white or yellow reflecting devices.
2. If the edges of the carriageway are marked by means of lights or reflecting devices, the lights or reflecting devices shall be either:
(a) all white or light yellow; or
(b) white or light yellow to mark the edge of the carriageway opposite to the direction of traffic, and red or dark yellow to mark the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic.
(c) Each State Party to this Agreement shall adopt for the whole of its territory the same colour or the same system of colours for the lights or reflecting devices referred to in this article".
15. Ad Article 33 of the Convention
Paragraph 1, subparagraph (a)
This subparagraph shall be read as follows:
"Where a signalling system is installed at a level-crossing to give warning of the approach of trains or of the imminent closing of the gates (barriers) or half-gates (half-barriers), it shall consist of a red flashing light or of red lights flashing alternately, as specified in article 23, paragraph 1 (b), of the Convention. At level-crossings which have neither gates (barriers) nor half-gates (half-barriers), the signalling system shall preferably consist of two red lights flashing alternately. However:
(i) Flashing red lights may be supplemented or replaced by light signals of the three-colour red-amber-green system described in article 23, paragraph 2, of the Convention, or by such a signal without the green light if other three-colour light signals are installed on the road near the level-crossing or if the crossing is equipped with gates (barriers). Flashing red lights at

level-crossings having half-gates (half-barriers) may not be replaced in the manner specified in the preceding sentence; they may however be supplemented in that manner on condition that other three-colour light signals are installed on the road near the level-crossing;
(ii) On earth-tracks (dirt roads) where traffic is very light, and on footpaths, only a sound signal need be used."
Paragraph 2
This paragraph shall be read as follows:
"The light signals shall be installed on the edge of the carriageway appropriate to the direction of traffic; whenever conditions such as the visibility of the signals or the density of traffic so require, the lights shall be repeated on the other side of the road. However, if it is considered preferable because of local conditions, the lights may be repeated above the carriageway or on an island in the carriageway."
16. Ad Article 35 of the Convention
Paragraph 1
The gates (barriers) and half-gates (half-barriers) of level-crossings shall not be marked in alternate stripes of black and white or black and yellow.
17. Ad Annex 1, section A, subsection II, to the Convention
Paragraph 2 (Dangerous descent)
This paragraph shall be read as follows:
"(a) To give warning of a steep descent, symbol A, 2a shall be used.
(b) The left-hand part of symbol A, 2a shall occupy the left-hand corner of the sign panel and its base shall extend over the whole width of the panel; the figure shows the gradient as a percentage."
Paragraph 3 (Steep ascent)
This paragraph shall be read as follows:
"(a) To give warning of a steep ascent, symbol A, 3a shall be used.
(b) The right-hand part of symbol A, 3a shall occupy the right-hand corner of the sign panel and its base shall extend over the whole width of the panel; the figure shows the gradient as a percentage."
Paragraph 12 (Pedestrian crossing)
This paragraph shall be read as follows:
"(a) Warning of a pedestrian crossing shall be given by symbol A, 12a.
(b) The symbol may be reversed."
Paragraph 18 (Intersection where the priority is prescribed by the general priority rule)
This paragraph shall be read as follows:
"Warning of an intersection where the priority is that prescribed by the general priority rule in force in the country shall be given by symbol A, 18a."
Paragraph 20 (Intersection with a road to whose users drivers must give way)
This paragraph shall be read as follows:
"Sign B, 1 or sign B, 2a shall be used in conformity with the provisions of item 9 of this annex."
Paragraph 22 (Intersection where traffic is regulated by a light signal)
This paragraph shall be read as follows:
"If traffic at the intersection is regulated by a light signal, a sign Aa, bearing the symbol A, 17 described in paragraph 17 above, may be set up to supplement or replace the signs described in paragraphs 18 to 21 above."
Paragraph 26 (Other level crossings)
Subparagraph (b)
This subparagraph shall be read as follows:
"Warning of other level-crossings shall be given by symbol A, 26a or by symbol A, 27 as appropriate."
Paragraph 28 (Signs to be placed in the immediate vicinity of level-crossings)
Model A, 28c of sign A, 28 shall not be used.
Models A, 28a and A, 28b may show red stripes on condition that neither the general appearance nor the effectiveness of the signs is impaired thereby.
18. Ad annex 1, section B, to the Convention
Paragraph 1 ("GIVE WAY" sign)
Sign B, 1 shall bear neither symbol nor inscription.
Paragraph 2 ("STOP" sign)
This paragraph shall be read as follows:
"The "STOP" sign shall be sign B, 2, model B, 2a. Sign B, 2, model B, 2a shall be octagonal with a red ground, surrounded by a narrow white or light yellow border and bear the symbol

"STOP" in white or light yellow; the height of the symbol shall be not less than one third of the height of the panel. The height of the normal-sized sign B, 2a shall be approximately 0.90 m; the height of the small signs shall be not less than 0.60 m."

19. Ad Annex 1, section C, subsection II, to the Convention

Paragraph 1 (Prohibition and restriction of entry)

Model C, 1b of sign C, 1 shall not be used.

The two signs C, 3m and C, 3n reproduced in the appendix to this annex and having the following meaning may be used:

C, 3m "NO ENTRY FOR VEHICLES CARRYING MORE THAN A CERTAIN QUANTITY OF EXPLOSIVES OR READILY INFLAMMABLE SUBSTANCES"

C, 3n "NO ENTRY FOR VEHICLES CARRYING MORE THAN A CERTAIN QUANTITY OF SUBSTANCES LIABLE TO CAUSE WATER POLLUTION".

The note at the end of subparagraph (c) shall be read as follows:

"Signs C, 3a to C, 3l as well as signs C, 3m and C, 3n mentioned under this item shall not incorporate an oblique red bar."

Paragraph 4 (Prohibition of overtaking)

Models C, 13ab and C, 13bb of the signs C, 13a and C, 13b shall not be used.

Paragraph 9, subparagraph (a) (ii)

This provision shall not be applied.

Paragraph 9, subparagraph (b) (iii)

This provision shall not be applied.

Paragraph 9, subparagraph (c) (v)

The possibility, where the prohibition applies only over a short distance, of setting up only one sign showing in a red circle the distance on which the prohibition applies, shall not be used.

20. Ad Annex 1, section D, subsection I, to the Convention

Paragraph 2

This paragraph shall be read as follows:

"Unless provided otherwise, the signs shall be blue and the symbols shall be white or of a light colour."

21. Ad Annex 1, section D, subsection II, to the Convention

Paragraph 1 (Direction to be followed)

Sign D, 1b shall not be used.

Paragraph 3 (Compulsory roundabout)

[Deleted]

22. Ad Annex 1, section E, subsection II, to the Convention

Paragraph 3 ("ONE-WAY" sign), subparagraph (a) (ii)

The arrow of sign E, 3b shall bear an inscription only if the effectiveness of the sign is not impaired thereby.

Paragraph 5 (Signs notifying an entry to or an exit from a motorway)

Additional subparagraph, to be inserted immediately after subparagraph (a) of this paragraph

This subparagraph shall be read as follows:

"Sign E, 5a may be used, and repeated, to give warning of the approach of a motorway. Each sign set up for this purpose shall carry either an inscription in its lower part showing the distance between the sign and the beginning of the motorway or an additional panel H, 1 described in Annex 1, section H to the Convention."

Paragraph 6 (Signs notifying an entry to or an exit from a road on which the traffic rules are the same as on a motorway)

Additional subparagraph to be inserted immediately after subparagraph (a) of this paragraph

This subparagraph shall be read as follows:

"Sign E, 6a may be used and repeated to give warning of the approach to a road on which the traffic rules are the same as on a motorway. Each sign set up for this purpose shall carry either an inscription in its lower part showing the distance between the sign and the beginning of the road on which the traffic rules are the same as on a motorway or an additional panel H, 1 described in Annex 1, section H to the Convention."

Paragraph 7 (Signs indicating the beginning and the end of a built-up area)

This paragraph shall be read as follows:

"(a) The sign to indicate the beginning of a built-up area shall bear the name of the built-up area or the symbol showing the silhouette of a built-up area or the two combined. The inscriptions shall be in a dark colour on a white or light-coloured ground and the sign shall have a dark-coloured border.

Signs E, 7a, E, 7b and E, 7c are examples of signs showing the beginning of a built-up area.

(b) The sign showing the end of a built-up area shall be identical except that it shall be crossed by an oblique bar coloured red or consisting of parallel lines coloured red running from the upper right edge to the lower left edge.
Signs E, 8a, E, 8b and E, 8c are examples of signs indicating the end of a built-up area.
Notwithstanding the provisions of article 6, paragraph 1 of this Convention these signs may be placed on the reverse side of signs identifying a built-up area.
(c) The signs covered by this section shall be used in conformity with the provisions of the Convention, article 13 bis, paragraph 2."
Paragraph 10 (Pedestrian crossing)
Sign E, 12b shall not be used.
Paragraph 12 ("PARKING" sign)
The square panel mentioned in the first subparagraph of this paragraph shall bear the letter "P".
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 13
This paragraph shall be read as follows:
"Signs notifying an entry to or an exit from a residential area where special traffic rules apply
Sign E, 17a "RESIDENTIAL AREA" shall be placed at the point where the special rules to be observed in a residential area referred to in article 27 bis of the Convention on Road Traffic supplemented by the European Agreement begin to apply. Sign E, 17b "END OF RESIDENTIAL AREA" shall be placed at the point where those rules cease to apply."
23. Ad Annex 1, section F, subsection II to the Convention
Paragraph 1 ("FIRST-AID STATION" symbol)
Symbols F, 1b and F, 1c shall not be used.
Paragraph 2 (Miscellaneous symbols)
Additional text to be inserted at the end of this paragraph
F, 14 "RADIO STATIONS GIVING TRAFFIC INFORMATION"
Inscription on white square: Under the word "radio" there might be an indication of the name or the code of the radio station when necessary in abridged form and the number of the programme. The word "Radio" may be repeated also in the national language.
Inscription on blue ground: Indication of the frequency and, if necessary, the wavelength of the local radio station.
It is left to the discretion of the countries to add in the case of VHF stations the indication "MHz" or the regional code, and in the case of medium-frequency or long-frequency stations the indication "kc/s"
The wavelength may be given in figures with the letter m (e.g. 1500m).
F, 15 PUBLIC LAVATORY
F, 16 BEACH OR SWIMMING POOL
24. Ad Annex 1, section G, subsection II, to the Convention
Paragraph 2 (Special cases), subparagraph (a)
The red bar of signs G, 2a and G, 2b shall be surrounded by a white rim.
25. Ad Annex 1, section G, subsection III, to the Convention
Paragraph 1
Sign G, 4c shall not be used.
Paragraph 2
Sign G, 6c shall not be used.
26. Ad Annex 1, section G, subsection V, to the Convention
Paragraph 3 ("NO THROUGH ROAD" sign)
The red bar of sign G, 13 shall be surrounded by a white rim.
27. Ad Annex 1, section H, to the Convention
Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 1
This paragraph shall be read as follows:
"The ground of additional panels should be preferably the same as the ground of the particular groups of signs with which they are used."
Appendix to Annex to the European Agreement
Replace the words "Additional sign No.1" and "Additional sign No.2" by: "C, 3m"and "C,3n" respectively.
Insert new signs: E, 17a; E, 17b; F, 14; F, 15 and F, 16, which are reproduced at the end of this document.

PART III
PROTOCOL ON ROAD MARKINGS, ADDITIONAL TO THE EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS OF 1968 DONE AT GENEVA ON 1 MARCH 1973

*(Consolidated version***)*

*** Including the amendments to the Protocol on Road Markings, which entered into force on 28 March 2006 (marked in the margin with a double line).

PROTOCOL ON ROAD MARKINGS, ADDITIONAL TO THE EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968

The contracting parties, being also parties to the convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971, desiring to achieve greater uniformity in Europe in the rules governing road markings, have agreed, as follows:

Article 1

The Contracting Parties, being also Parties to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971, shall take appropriate measures to ensure that the system of road markings applied in their territories conforms to the provision of the annex to this Protocol.

Article 2

1. This Protocol shall be open until 1 March 1974 for signature by States which are signatories to, or have acceded to, the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971, and are either members of the United Nations Economic Commission for Europe or have been admitted to the Commission in a consultative capacity in conformity with paragraph 8 of the terms of reference of the Commission.
2. This Protocol shall be subject to ratification after the State concerned has ratified, or acceded to, the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. This Protocol shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this article which are Parties to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature on 1 May 1971. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.

Article 3

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this Protocol, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Protocol shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Protocol shall become applicable to the territory or territories named in the notification thirty days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Protocol for the State making the notification, whichever is the later.
2. Any State which has made a declaration under paragraph 1 of this article may at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary-General that the Protocol shall cease to be applicable to the territory named in the notification, and the Protocol shall cease to be applicable to such territory one year from the date of receipt by the Secretary-General of the notification.

Article 4

1. This Protocol shall enter into force twelve months after the date of deposit of the tenth instrument of ratification or accession.

2. For each State ratifying, or acceding to, this Protocol after the deposit of the tenth instrument of ratification or accession, the Protocol shall enter into force twelve months after the date of deposit by such State of its instrument of ratification or accession.
3. If the date of entry into force applicable in pursuance of paragraphs 1 and 2 of this article precedes that resulting from the application of Article 39 of the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, this Protocol shall enter into force within the meaning of paragraph 1 of this article on the later of those two dates.

Article 5

Upon its entry into force, this Protocol shall terminate and replace, in relations between the Contracting Parties, the provisions concerning the Protocol on Road Signs and Signals contained in the European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic and the Protocol on Road Signs and Signals of 1949 signed at Geneva on 16 September 1950, the Agreement on Signs for Road Works signed at Geneva on 16 December 1955, and the European Agreement on Road Markings signed at Geneva on 13 December 1957.

Article 6

1. After this Protocol has been in force for twelve months, any Contracting Party may propose one or more amendments to the Protocol. The text of any proposed amendment, accompanied by an explanatory memorandum, shall be transmitted to the Secretary-General, who shall communicate it to all Contracting Parties. The Contracting Parties shall have the opportunity of informing him within a period of twelve months following the date of its circulation whether they: (a) accept the amendment; or (b) reject the amendment: or (c) wish that a conference be convened to consider the amendment. The Secretary-General shall also transmit the text of the proposed amendment to the other States referred to in article 2 of this Protocol.
2. (a) Any proposed amendment communicated in accordance with paragraph 1 of this article shall be deemed to be accepted if within the period of twelve months referred to in the preceding paragraph less than one-third of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they either reject the amendment or wish that a conference be convened to consider it. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of each acceptance or rejection of any proposed amendment and of requests that a conference be convened. If the total number of such rejections and requests received during the specified period of twelve months is less than one-third of the total number of Contracting Parties, the Secretary-General shall notify all Contracting Parties that the amendment will enter into force six months after the expiry of the period of twelve months referred to in paragraph 1 of this article for all Contracting Parties except those which, during the period specified, have rejected the amendment or requested the convening of a conference to consider it.
(b) Any Contracting Party which, during the said period of twelve months, has rejected a proposed amendment or requested the convening of a conference to consider it may at any time after the end of such period notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting Parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after the date on which the Secretary-General receives the notification.
3. If a proposed amendment has not been accepted in accordance with paragraph 2 of this article and if within the period of twelve months specified in paragraph 1 of this article less than half of the total number of the Contracting Parties inform the Secretary-General that they reject the proposed amendment and if at least one-third of the total number of Contracting parties, but not less than five, inform him that they accept it or wish a conference to be convened to consider it, the Secretary-General shall convene a conference for the purpose of considering the proposed amendment or any other proposal which may be submitted to him in accordance with paragraph 4 of this article.
4. If a conference is convened in accordance with paragraph 3 of this article, the Secretary-General shall invite to it all the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of this Protocol. He shall request all States invited to the conference to submit to him, at least six months before its opening date, any proposals which they may wish the conference to consider in addition to the proposed amendment and shall communicate such proposals, at least three months before the opening date of the conference, to all States invited to the conference.
5. (a) Any amendment to this Protocol shall be deemed to be accepted if it has been adopted by a two-thirds majority of the States represented at the conference, provided that such

majority comprises at least two-thirds of the Contracting Parties represented at the conference. The Secretary-General shall notify all Contracting Parties of the adoption of the amendment, and the amendment shall enter into force twelve months after the date of this notification for all Contracting Parties except those which during that period have notified the Secretary-General that they reject the amendment.
(b) A Contracting Party which has rejected an amendment during the said period of twelve months may at any time notify the Secretary-General that it accepts the amendment, and the Secretary-General shall communicate such notification to all the other Contracting parties. The amendment shall enter into force, with respect to the Contracting Party which has notified its acceptance, six months after receipt by the Secretary-General of the notification or at the end of the said period of twelve months, whichever is later.
6. If the proposed amendment is, not deemed to be accepted pursuant to paragraph 2 of this article and if the conditions prescribed by paragraph 3 of this article for convening a conference are not fulfilled, the proposed amendment shall be deemed to be rejected.
7. Independently of the amendment procedure prescribed in paragraphs 1-6 of this article, the annex to this Protocol may be amended by agreement between the competent administrations of all Contracting Parties. If the administration of a Contracting Party states that its national law obliges it to subordinate its agreement to the grant of a specific authorization or to the approval of a legislative body, the competent administration of the Contracting Party in question shall be considered to have consented to the amendment to the annex only at such time as it notifies the Secretary-General that it has obtained the required authorization or approval. The Agreement between the competent administrations may provide that, during a transitional period, the former provisions of the annex shall remain in force, in whole or in part, simultaneously with the new provisions. The Secretary-General shall appoint the date of entry into force of the new provisions.
8. Each State shall, at the time of signing, ratifying, or acceding to this Protocol, inform the Secretary-General of the name and address of its administration competent in the matter of agreement as contemplated in paragraph 7 of this article.

Article 7

Any Contracting Party may denounce this Protocol by written notification addressed to the Secretary-General. The denunciation shall take effect one year after the date of receipt by the Secretary-General of such notification. Any Contracting Party which ceases to be a Party to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968 and to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971, shall on the same date cease to be a party to this Protocol.

Article 8

This Protocol shall cease to be in force if the number of Contracting Parties is less than five for any period of twelve consecutive months, or at such time as the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or the European Agreement supplementing that Convention and opened for Signature at Geneva on 1 May 1971, ceases to be in force.

Article 9

1. Any dispute between two or more Contracting Parties which relates to the interpretation or application of this Protocol and which the Parties in dispute are unable to settle by negotiation or other means of settlement shall be referred to arbitration if any of the Contracting Parties in dispute so requests, and shall, to that end, be submitted to one or more arbitrators selected by mutual agreement between the Parties in dispute. If the parties in dispute fail to agree on the choice of an arbitrator or arbitrators within three months after the request for arbitration, any of those Parties may request the Secretary-General of the United Nations to appoint a single arbitrator to whom the dispute shall be submitted for decision.
2. The award of the arbitrator or arbitrators appointed in accordance with paragraph 1 of this article shall be binding upon the Contracting Parties in dispute.

Article 10

Nothing in this Protocol shall be construed as preventing a Contracting Party from taking such action, compatible with the provisions of the Charter of the United Nations and limited to the exigencies of the situation, as it considers necessary to its external or internal security.

Article 11

1. Any State may, at the time of signing this Protocol or of depositing its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by article 9 of this Protocol. Other Contracting Parties shall not be bound by article 9 with respect to any Contracting Party which has made such a declaration.
2. Reservations to this Protocol, other than the reservation provided for in paragraph 1 of this article, shall be permitted on condition that they are formulated in writing and, if formulated before the deposit of the instrument of ratification or accession, are confirmed in that instrument.
3. Any State shall, at the time of depositing its instrument of ratification of this Protocol or of accession thereto, notify the Secretary-General in writing to what extent any reservation made by it to the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968, or to the European Agreement supplementing that Convention and opened for signature at Geneva on 1 May 1971, apply to this Protocol. Any reservations to the Convention on Road Signs and Signals which have not been included in the notification made at the time of depositing the instrument of ratification of this Protocol or of accession thereto shall be deemed to be inapplicable to this Protocol.
4. The Secretary-General shall communicate the reservations and notifications made pursuant to this article to all States referred to in article 2 of this Protocol.
5. Any State which has made a declaration, a reservation or a notification under this article may withdraw it at any time by notification addressed to the Secretary-General.
6. Any reservation made in accordance with paragraph 2 or notified in accordance with paragraph 3 of this article,
(a) modifies, for the Contracting Party which has made or notified the reservation, the provisions of the Protocol to which the reservation relates to the extent of the reservations;
(b) modifies those provisions to the same extent for the other Contracting Parties in their relations with the Contracting Party which made or notified the reservation.

Article 12

In addition to the declarations, notifications and communications provided for in articles 6 and 11 of this Protocol, the Secretary-General shall notify the Contracting Parties and the other States referred to in article 2 of the following:
(a) signatures, ratifications and accessions under article 2;
(b) notifications and declarations under article 3;
(c) the dates of entry into force of this Protocol in accordance with article 4;
(d) the date of entry into force of amendments to this Protocol in accordance with article 6, paragraphs 2, 5, and 7;
(e) denunciations under article 7;
(f) the termination of this Protocol under article 8.

Article 13

After 1 March 1974, the original of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall send certified true copies to all the States referred to in article 2 of this Protocol.
In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Protocol.

ANNEX (of the Protocol on Road Markings)

1. For the purposes of applying this annex, the term "Convention" means the Convention on Road Signs and Signals, opened for signature at Vienna on 8 November 1968.
2. This annex contains only additions to and modifications of the corresponding provisions of the Convention.
3. Ad Article 26 of the Convention

Paragraph 2

Additional subparagraph to be inserted immediately after subparagraph (b) of this paragraph

This additional subparagraph shall read as follows:

"Double broken lines may be used to delineate a lane or lanes in which the direction of the traffic flow may be reversed in conformity with Article 23, paragraph 11, of the Convention."

Paragraph 4

Additional phrase to be inserted between "carriageway" and "shall"

With the addition of this phrase, the paragraph shall read as follows:

"For the purposes of this article, longitudinal lines used to mark the edges of the carriageway in order to make them more visible, longitudinal lines connected to transverse lines used to demarcate parking spaces on the carriageway, and longitudinal lines showing a prohibition or restrictions on standing or parking shall not be regarded as longitudinal markings".

4. Ad Article 27 of the Convention

Paragraph 1

Two adjacent continuous lines shall not be used to mark the stop line.

Paragraph 3

Two adjacent broken lines shall not be used to show the line which vehicles may not normally pass when giving way in compliance with the sign B, 1 "Give way."

Paragraph 5

This paragraph shall read as follows:

"To mark cyclist crossings, broken lines consisting of squares or parallelograms shall be used."

5. Ad Article 28 of the Convention

Additional paragraphs to be inserted immediately after paragraph 3 of this Article

These paragraphs shall read as follows:

"A continuous line on the kerb or on the edge of the carriageway shall mean that as far as the line extends, and at the side of the carriageway on which the line is applied, standing and parking are prohibited or are subject to restrictions indicated by other means.

A broken line on the kerb or on the edge of the carriageway shall mean that as far as the line extends, and at the side of the carriageway on which the line is applied, parking is prohibited or is subject to restrictions indicated by other means.

The marking of a traffic lane by a continuous or broken line accompanied by signs or worded road markings designating certain categories of vehicles, such as buses, taxis, etc., shall mean that the use of the lane is reserved to the vehicles so indicated."

6. Ad Article 29 of the Convention

Paragraph 2

This paragraph shall read as follows:

"The road markings shall be white. The term "white" includes shades of silver or light grey. However:

- markings showing places where parking is subject to some conditions or restrictions may be blue;"
- zigzag lines showing places where parking is prohibited shall be yellow;
- the continuous or broken line on the kerb or on the edge of the carriageway to show that standing or parking is prohibited or restricted shall be yellow:"

Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 2 of this Article

This paragraph shall read as follows:

"If a yellow line is used to indicate a prohibition or restrictions on standing or parking, the yellow line shall, if there is a white edge-of-carriageway line, be on the outside of and adjacent to the white line. "

7. Ad Annex 8 to the Convention (Road Markings) – Chapter II (Longitudinal markings) diagram A-1)

A. Dimensions

Paragraph 2

This paragraph shall read as follows:

"The width of continuous or broken lines used for longitudinal markings should be at least 0.10 m (4 in.). The width of a broken line used to indicate the separation between a through

lane and an acceleration lane, a deceleration lane or a combination of an acceleration lane and a deceleration lane, should be at least double that of a normal broken line."

Paragraph 5

This paragraph shall read as follows:

"(a) A broken line used for guiding traffic in accordance with Article 26, paragraph 2 (a) (i), of the Convention shall consist of strokes not less than 1 m (3 ft. 4 in.) long. The length of the gaps should normally be from two to four times the length of the strokes. The length of the gaps should not exceed 12 m (40 ft.).

(b) The length of the strokes of a broken line used for warning in accordance with Article 26, paragraph 2 (a) (ii), of the Convention should be from two to four times the length of the gaps."

Paragraph 6

This paragraph shall read as follows:

"A continuous line should be not less than 20 m (65 ft.) long."

B. Traffic lane markings

The distinction between (i) "Outside built-up areas" and (ii) " In built-up areas" shall not apply.

Paragraph 8, first sentence

This sentence shall read as follows: "On two-way carriageways having two lanes, the centre line of the carriageway should be indicated by a longitudinal marking (diagram A-2)."

Paragraph 9

This paragraph shall read as follows:

"On two-way carriageways having three lanes, the lanes should, as a general rule, be indicated by broken lines (diagram A-3). One or two continuous lines or a broken line adjacent to a continuous line should be used only in specific cases. Two continuous lines may be used on approaches to hill crests, intersections and level crossings and where there is reduced visibility":

Paragraph 10

This paragraph shall read as follows:

"On two-way carriageways having more than three lanes, the two directions of traffic should be separated by a continuous line. However, on the approaches to level crossings and in other special circumstances, two continuous lines may be used. The lanes shall be marked by broken lines (diagram A-4). When only one continuous line is used it shall be wider than the lane-lines used on the same section of road."

Paragraph 11

This paragraph shall read as follows:

"If the additional subparagraph inserted after Article 26, paragraph 2 (b), of the Convention is applied, each edge of the reversible lane (s) may be marked by a double broken warning line used in conformity with Article 26, paragraph 2 (a) (ii), of the Convention (diagrams A-5 and A-6)."

Additional paragraph to be inserted immediately after paragraph 11

This paragraph shall read as follows:

"Diagram A-7 gives an example of the marking of a one-way road. Diagram A-8 gives an example of the marking of a carriageway of a motorway."

Paragraph 13

The words "diagrams 2 and 3" shall read: "diagram A-31."

Additional paragraph to be inserted after paragraph 13

This paragraph shall read as follows:

"Diagrams A-9 and A-10 give examples of the marking of acceleration lanes and of deceleration lanes. Diagram A-11 gives an example of the marking of a combination of an acceleration lane and a deceleration lane."

C. Markings for particular situations

Paragraph 14

The words "diagram 4" and "diagrams 5 and 6" shall be replaced by "diagram A-33".

Paragraph 15

This paragraph shall read as follows:

""Range of vision" means the distance at which an object of a certain height placed on the carriageway can be seen by an observer on the carriageway whose eye is at the same height or lower.[169] When it is necessary to prohibit the use of the part of the carriageway reserved for oncoming traffic at certain intersections, or at places where the range of vision is restricted

---

[169] In view of the present characteristics of motor vehicle design it is suggested that 1 m (3 ft. 4 in.) should be regarded as the height of the eye and 1.20 m (4 ft.) as the height of the object.

(hill crest, bend in the road, etc.) or on sections where the carriageway is narrow or has some other peculiarity, restrictions should be imposed, on sections where the range of vision is less than a certain minimum M, by means of continuous lines laid out in accordance with diagram A-12 to A-19. Where local circumstances make it impossible to use continuous lines, warning lines in conformity with Article 26, paragraph 2 (a) (ii), of the Convention should be used."

Paragraph 16

This paragraph shall read as follows:

"The value to be adopted for M varies with road and traffic conditions. In the diagrams A-12 to A-19, A (or D) is the point where the range of vision becomes less than M, while C (or B) is the point where the range of vision again begins to exceed M."

Paragraph 17

This paragraph shall read as follows:

"Diagrams A-12 (a), A-12 (b), A-13 (a), A-15 and A-16 give examples of the marking of two-lane roads in various cases (bend or vertical curve, existence or absence of a central area where the range of vision exceeds M in both directions)."

Paragraph 18

This paragraph shall read as follows:

"On three-lane roads two methods are possible:

(a) The carriageway may be reduced to two broader lanes, a procedure which may be regarded as preferable if the road carries a large proportion of two-wheeled vehicles and/or if the section reduced to two lanes is relatively short and remote from any other similar section (diagrams A-12 (c), A-12 (d), A-13 (b), A-17 and A-18).

(b) To take advantage of the full width of the carriageway, one of the two directions of traffic may be offered two lanes. On vertical curves the privileged direction should be the ascending one. Diagram A-12 (e) gives an example of a hill crest where AB and CD do not overlap. Where they do overlap, this type of marking prevents overtaking in the central area where the range of vision is sufficient in both directions. To avoid this the marking of diagram A-13 (c) may be adopted. Diagram A-14 shows the marking of a convex change of slope. The marking is the same whether AB and CD overlap or not. On bends combined with a fairly substantial gradient the same principles may be adopted. On level bends two lanes may be offered to vehicles travelling on the outside of the bend, such vehicles having better visibility when overtaking. Diagram A-19 gives an example of such marking, which is the same whether AB and CD overlap or not."

Paragraphs 19 to 21

The provisions of these paragraphs shall not apply.

Paragraph 22, first sentence

"This sentence shall read as follows: "In diagrams A-20 and A-21, which show the lines used to indicate a change in width of the available carriageway, and in diagram A-22, which shows an obstacle or the beginning of a central reservation necessitating a deviation of the continuous line (s), the inclination of the line (s) should preferably be 1/50 or less on fast roads and 1/20 or less on roads where speeds do not exceed 60 km / h (37 m.p.h)."

Paragraph 23

This paragraph shall read as follows:

"A continuous line should be preceded by a warning line in accordance with Article 26, paragraph 2 (a) (ii), of the Convention for a distance of at least 100 m (333 ft.) on fast roads and at least 50 m (166 ft.) on roads where speeds do not exceed 60km/h. This warning line may be supplemented or replaced by deviation arrows (deflecting arrows). Diagrams A-23 and A-24 give examples of such arrows. Where more than two arrows are used, the distance between successive arrows should diminish as the hazard is approached (diagrams A-25 and A-26)."

D. Border lines indicating the limits of the carriageway

Paragraph 26

Additional sentences to be inserted at the end of this paragraph

These sentences shall read as follows:

"The width of the border line should be at least 0.10 m (4 in.). The width of the border line on a motorway or similar road should be at least 0.15 m (6 in.).

E. Marking of obstructions

Paragraph 27

This paragraph shall read as follows:

"Diagrams A-22 and A-27 give examples of the markings to be used near an island or any other obstruction on the carriageway."

F. Guide lines and arrows at intersections

Paragraph 28
This paragraph shall read as follows:
"At certain intersections, if it is desirable to show drivers how to cross the intersection and how to turn left in countries with right-hand traffic or how to turn right in countries with left-hand traffic, guide lines or arrows may be used. The recommended length of strokes and gaps is 0.50 m (1 ft. 8 in.) (diagrams A-28 and A-29). The guide lines shown in diagram A-29 (a) may be supplemented by arrows. The arrows shown in diagram A-29 (b) may be supplemented by guide lines."
Ad Annex 8 to the Convention (Road markings) Chapter III (Transverse markings)
B. Stop lines
Paragraph 30
A reference to diagram A-30 shall be added at the end of this paragraph.
Paragraph 32
This paragraph shall read as follows:
"Stop lines may be supplemented by longitudinal lines (diagram A-31). They may also be supplemented by the word "STOP" inscribed on the carriageway (diagram A-32)."
C. Line indicating points at which drivers must give way
Paragraph 33
This paragraph shall read as follows:
"The minimum width of the line should be 0.20 m (8 in.) and the maximum width 0.60 m (24 in.) (diagram A-34 (a)). The length of the strokes should be at least twice their width. The line may be replaced by triangles marked side by side on the ground with their vertices pointing towards the driver who is required to give way. The bases of these triangles should measure at least 0.40 m (16 in.) but not more than 0.60 m (24 in.) and their height should be at least 0.60 m (24 in.) but not more than 0.70 m (28 in.) (diagram A-34 (b))."
Paragraph 35
This paragraph shall read as follows:
"The marking(s) referred to in paragraph 34 above may be supplemented by a triangle drawn on the carriageway as shown in the examples given in diagrams A-34 and A-35."
D. Pedestrian crossings
Paragraph 37
This paragraph shall read as follows:
"The space between the stripes marking a pedestrian crossing should be at least equal to the width of the stripes and not more than twice that width: the width of a space and stripe together should be between 0.80 m (2 ft. 8 in.) and 1.40 m (4 ft. 8 in). The minimum width recommended for pedestrian crossings is 2.50 m (8.ft.) on roads on which the speed limit is 60 km / h (37 m.p.h) or less (diagram A-36). On other roads the minimum width of pedestrian crossings is 4 m (13 ft.). For safety reasons, pedestrian crossings on such roads should be equipped with traffic light signals."
E. Cyclist crossings
Paragraph 38
This paragraph shall read as follows:
"Cyclist crossings should be indicated by two broken lines. The broken line should preferably be made up of squares (0.40-0.60) x (0.40-0.60) m [(16-24) x (16-24) in.] separated by gaps equal in length to the side of the squares. The width of the crossings should be not less than 1.80 m (6 ft.) for one-way cycle tracks and not less than 3 m (9 ft. 9 in) for two-way cycle tracks. On oblique crossings the squares may be replaced by parallelograms with their sides parallel respectively to the centre line of the road and to the centre line of the track (diagram A-37). Studs and buttons should not be used. Diagram A-38 gives an example of an intersection where the cycle track is part of a priority road."
9. Ad Annex 8 to the Convention (Road markings)- Chapter IV (Other marking)
A. Lane selection arrow markings
Paragraph 39
This paragraph shall read as follows:
"On roads having sufficient traffic lanes to separate vehicles approaching an intersection, the lanes to be used may be indicated by lane selection arrow markings on the surface of the carriageway (diagrams A-39 to A-41). Lane selection arrows may also be used on a one-way road to confirm the direction of traffic. The lane selection arrows should be not less than 2 m (6 ft. 7 in.) long. They may be supplemented by word markings on the carriageway."
B. Oblique parallel lines
Paragraph 40
This paragraph shall read as follows:

"Oblique parallel lines should be so inclined as to deflect traffic from the area they define. Chevron markings, likewise so inclined as to deflect traffic from the hazard, may be used at points of divergence and convergence (diagram A-42). Diagram A-42 a gives an example of an area which vehicles moving alongside the continuous line must not enter and which vehicles moving alongside the broken line may enter only with care. Diagram A-21 shows the marking of areas entry into which is strictly prohibited."

C. Word markings

Paragraph 42

This paragraph shall read as follows:

"The letters and numerals should be considerably elongated in the direction of traffic movement because of the small angle at which they are seen by approaching drivers. Where approach speeds do not exceed 60 km/h (37 m.p.h) the letters and numerals should be at least 1.60 m (5 ft. 4 in.) in height (diagram A-43 to A-48). Where approach speeds exceed 60 km/h, the letters and numerals should be at least 2.50 m (8 ft.) in height. Examples of letters and numerals 4 m in height are given in diagrams A-49 to A-54."

Paragraph 43

The Provision of this paragraph shall not be applied.

E. Markings on the carriageway and on adjacent structures

(i) Markings indicating parking restrictions

Paragraph 45

This paragraph shall read as follows:

"Diagrams A-55 and A-56 give examples of markings indicating a prohibition on parking."

(ii) Marking of obstructions

Paragraph 46

This paragraph shall read as follows:

"Diagram A-57 gives an example of a marking on an obstacle. Such markings should take the form of alternate black and white or alternate black and yellow stripes."

Άρθρο δεύτερο
Έναρξη ισχύος

1. Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

2. Από την έναρξη ισχύος των διατάξεων του παρόντος νόμου καταργείται κάθε γενική ή ειδική διάταξη του ν. 1604/1986 (Α΄ 81) «Κύρωση των α) Συμβάσεων: αα) για την οδική κυκλοφορία, ββ) για την οδική σήμανση και σηματοδότηση, β) της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας που συμπληρώνει τη Σύμβαση της οδικής κυκλοφορίας, οδικής σήμανσης και σηματοδότησης, και γ) του Πρωτοκόλλου για τις διαγραμμίσεις των οδών ως και τα σχετικά Παραρτήματα αυτών» κατά το μέρος που ρυθμίζει θέματα που διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 9 Ιουνίου 2014

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ
ΜΙΧΑΗΛ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 10 Ιουνίου 2014

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €
Β΄	320 €
Γ΄	65 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Δ΄	160 €
Α.Α.Π.	160 €
Ε.Β.Ι.	65 €
Α.Ε.Δ.	10 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Δ.Δ.Σ.	225 €
Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: http://www.et.gr - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004